

ЭНЕРГЕТИКА
Основные термины и определения

ЭНЕРГЕТЫКА
Асноўныя тэрміны і азначэнні

Издание официальное

УДК**МКС****КП****Ключевые слова:** энергетика, термины, определения

Предисловие

Цели, основные принципы, положения по государственному регулированию и управлению в области технического нормирования и стандартизации установлены Законом Республики Беларусь «О техническом нормировании и стандартизации».

1 РАЗРАБОТАН научно-исследовательским и проектным республиканским унитарным предприятием «БЕЛТЭИ» (РУП «БЕЛТЭИ»)

ВНЕСЕН Министерством энергетики

2 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ постановлением Госстандарта Республики Беларусь от _____

3 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Настоящий стандарт не может быть воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Госстандарта Республики Беларусь

Издан на русском языке

Содержание

1	Область применения	1
2	Термины и определения.....	1
3	Алфавитный указатель терминов на русском языке.....	370
4	Алфавитный указатель эквивалентов терминов на белорусском языке	458
5	Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке	531

Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в алфавитном порядке, отражающем систему понятий в области энергетики.

Для каждого понятия установлен один стандартизированный термин.

Допустимый термин-синоним, приведенный через точку с запятой после стандартизуемого термина и выделенный светлым курсивом, является стандартизированным.

Для облегчения понимания понятий в примечаниях, приведенных к некоторым терминологическим статьям, даны уточнения и/или пояснения.

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в технических нормативных правовых актах в области технического нормирования и стандартизации и технических документах в случае, если это не приведет к неправильному пониманию. При этом часть термина, не входящая в круглые скобки, образует его краткую форму.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два (три, четыре и т.д.) термина, имеющие общие терминологические элементы.

Приведенные в стандарте определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, установленных определениями стандарта.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизированных терминов на белорусском (be) и английском (en) языках.

В стандарте приведен алфавитный указатель терминов на русском языке, а также алфавитные указатели иноязычных эквивалентов с указанием номеров терминологических статей, показывающих место каждого термина в системе стандарта.

Стандартизированные термины выделены полужирным шрифтом, синонимы – светлым курсивом, а аббревиатура (при наличии) – прямым светлым шрифтом.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ЭНЕРГЕТИКА**Основные термины и определения****ЭНЕРГЕТЫКА****Асноўныя тэрміны і азначэнні**

Energetics

Basic terms and definitions

Дата введения _____

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения понятий, относящихся к энергетике.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы, входящих в сферу действия стандартизации или использующих результаты этой деятельности.

2 Термины и определения

2.1. Н-ОН-ионирование: Технология совместного в фильтре смешанного действия или отдельного (в разных фильтрах (Н-А)) обессоливания воды или конденсата

be Н-ОН-іаніраванне
en Н-ОН ionization

2.2. Н-катионированная проба: Проба воды, прошедшая процесс Н-катионирования через Н-колонку

be Н-катыянаваная проба
en Н-sodiated sample

2.3. n-вальная стационарная газотурбинная установка: Стационарная

be n-вальная стацыянарная газатурбінная ўстаноўка

газотурбинная установка, имеющая n валов с независимыми друг от друга частотами вращения

en n-schaft gas turbine plant

Примечания:

1. При необходимости указания количества валов приставка n в термине заменяется приставкой «одно», «двух» и т.д., например, «трехвальная газотурбинная установка»

2. Если $n > 1$ и указания количества валов не требуются, используют термин «многовальная газотурбинная установка»

2.4. n -цилиндровая стационарная турбина: Паровая стационарная турбина, рабочий процесс которой совершается в n цилиндрах

be n -цыліндрова паравая стацыянарная турбіна
en n-cylinder steam turbine

Примечания:

1. При необходимости указания количества цилиндров приставка n в термине заменяется приставкой «одно», «двух» и т.д., например, «пятицилиндровая паровая стационарная турбина»

2. Если $n > 1$ и указания количества цилиндров не требуется, используется термин «многоцилиндровая паровая стационарная турбина»

2.5. ОН-анионирование: Процесс фильтрования воды через слой анионита в гидроксильной форме, при котором осуществляется обмен анионов, содержащихся в обрабатываемой воде, на гидроксил-ион анионита

be ОН-аніёнаванне
en OH anion exchange

2.6. pH: Водородный показатель (отрицательный десятичный логарифм концентрации водородных ионов)

be pH
en pH

2.7. pH-метр: Прибор для измерения величины pH

be pH-метр
en pH recorder

2.8. абонентские электрические сети: Электрические сети, принадлежащие абонентам энергосистемы

be абаненцкія электрычныя сеткі
en user electrical network

2.9. абсолютная погрешность измерения: Погрешность измерения, выраженная в единицах измеряемой величины

be абсолютная хібнасць вымярэння

Примечание. Абсолютная погрешность измерения Δx определяется формулой $\Delta X = X_{\text{изм}} - X$, где $X_{\text{изм}}$ - значение, полученное при измерении, X - истинное значение измеряемой величины. Однако, поскольку истинное значение измеряемой величины остается неизвестным, на практике можно найти лишь приближенную оценку погрешности измерения

en absolute error of measurement

2.10. абсолютная погрешность средства измерения: Разность между показанием прибора и истинным значением измеряемой величины

be абсолютная хібнасць вымяральнага прыбора
en absolute error of measuring device

Примечание. Абсолютная погрешность измерительного прибора определяется формулой: $\Delta X = X_{\text{П}} - X$, где $X_{\text{П}}$ - показание прибора, X - истинное значение измеряемой величины. Однако в связи с тем, что истинное значение величины остается неизвестным, на практике вместо него пользуются действительным значением величины

2.11. абсолютно безопасные и безвредные условия труда: Условия труда, при которых риски воздействия опасных производственных факторов и уровни воздействия вредных производственных факторов являются нулевыми

be абсалютна бяспечныя і бяшкодныя ўмовы працы
en absolutely safe and healthy working conditions

2.12. аварийная ситуация: Состояние потенциально опасного объекта, характеризующееся нарушением пределов и (или) условий безопасной эксплуатации, но не перешедшее в аварию, при котором все неблагоприятные воздействия источников опасности на персонал, население и окружающую среду удерживаются в приемлемых пределах посредством соответствующих предусмотренных проектом технических средств

be аварыйная сітуацыя
en emergency situation

<p>2.13. аварийный режим работы энергосистемы: Состояние энергосистемы, которое характеризуется параметрами, не соответствующими требованиям технических нормативных правовых актов и ведущими к угрозе повреждения и (или) повреждению оборудования, ограничению производства, передачи и (или) распределения электрической энергии, а также ее потребления</p>	<p>be авары́ны рэжым работы энэргасістэмы en power system emergency state</p>
<p>2.14. аварийный режим трансформатора: Режим работы, при котором допускается кратковременная перегрузка трансформатора, напряжение или ток обмотки, или части обмотки таковы, что при достаточной продолжительности это угрожает повреждением или разрушением частей трансформатора</p>	<p>be авары́ны рэжым трансфарматара en transformer crash conditions</p>
<p>2.15. авария: Опасное техногенное происшествие, создающее на объекте, определенной территории или акватории угрозу жизни и здоровью людей и приводящее к разрушению зданий, сооружений, оборудования и транспортных средств, нарушению производственного или транспортного процесса, а также к нанесению ущерба окружающей природной среде</p>	<p>be авары́я en accident</p>
<p>2.16. автокомпенсатор: Самоуравновешивающийся компенсатор постоянного напряжения, основанный на потенциометрическом способе измерения</p>	<p>be аўтакампенсатар en self-balancing potentiometer</p>
<p>2.17. автоматизированная информационно-измерительная система: Совокупность функционально объединенных измерительных, вычислительных и других вспомогательных технических средств для получения измерительной информации, ее преобразования и обработки с целью представления потребителю (в том числе ввода в автоматическую систему управления) в требуемом виде либо для автоматического осуществления логических функций - контроля, диагностики и идентификации</p>	<p>be аўтаматызаваная інфармацыйна-вымяральная сістэма en automated information-measuring system</p>
<p>2.18. автоматизированная система диспетчерского управления: Совокупность</p>	<p>be аўтаматызаваная сістэма дыспетчарскага кіравання</p>

взаимосвязанных технических и программных средств, обеспечивающих решение задач оперативно-диспетчерского управления

en automated systems of supervisory control

2.19. автоматизированная система контроля за выбросами загрязняющих веществ и парниковых газов в атмосферный воздух; АСК:

Информационно-измерительная система, состоящая из аналитического оборудования и других устройств, выполняющая непрерывные измерения и регистрацию концентраций и выбросов загрязняющих веществ и парниковых газов в атмосферный воздух

be аўтаматызаваная сістэма кантролю за выкідамі забруджвальных рэчываў і парніковых газаў у атмасфернае паветра
en automated measurement system

2.20. автоматизированная система контроля и учета электрической энергии [мощности]; АСКУЭ: Система технических и программных средств для автоматизированного сбора, передачи, обработки, отображения и документирования

процесса выработки, передачи и (или) потребления электрической энергии [мощности] по заданному множеству пространственно распределенных точек их измерения, принадлежащих объектам энергоснабжающей организации или абоненту

be аўтаматызаваная сістэма кантролю і ўліку электрычнай энергіі [магутнасці]
en utility metering system

2.21. автоматизированная система контроля и учета электрической энергии:

Автоматизированная измерительная система, содержащая технические и программные средства для измерения, сбора, передачи, хранения, накопления, обработки, анализа, отображения, документирования и распространения результатов потребления электроэнергии в территориально распределенных точках учета (измерения), расположенных на объектах энергосистемы и (или) потребителей

be аўтаматызаваная сістэма кантролю і ўліку электрычнай энергіі
en electrical metering system

2.22. автоматизированная система управления предприятием:

be аўтаматызаваная сістэма кіравання прадпрыемствам

Информационно-управленческие системы, используемые на уровне административно-хозяйственной, планово-экономической и финансовой деятельности организации в целом и управленческого персонала отдельных подразделений	en automated enterprise control system
2.23. автоматизированная система управления технологическим процессом; АСУ ТП: Совокупность взаимосвязанных технических и программных средств, включающая подсистемы сбора и передачи информации о параметрах работы оборудования и устройств объекта электроэнергетики, диагностики и мониторинга технологического оборудования и устройств, инженерных систем, управления оборудованием и устройствами с целью реализации задач управления технологическими процессами объекта электроэнергетики	be аўтаматызаваная сістэма кіравання тэхналагічным працэсам en automated process control system
2.24. автоматизированная система: Система, состоящая из персонала и комплекса средств автоматизации его деятельности, реализующая информационную технологию выполнения установленных функций	be аўтаматызаваная сістэма en automated system
2.25. автоматизированное рабочее место; АРМ: Программно-технический комплекс автоматической системы, предназначенный для автоматизации деятельности определенного вида	be аўтаматызаванае рабочае месца en automated workplace
2.26. автоматизированный электропривод: Электропривод, часть операций управления в котором выполняют соответствующие устройства управления без участия оператора	be аўтаматызаваны электрапрывод en automated drive
2.27. автоматика горелки: Комплекс элементов, обеспечивающих пуск, регулирование, безопасную работу и выключение горелки, действующих автоматически	be аўтаматыка гарэлкі en burner automation

2.28. автоматическая горелка: be аўтаматычная гарэлка
 Горелка, оборудованная системами и en automatic burner
 устройствами, обеспечивающими ее
 автоматический пуск (включающий продувку
 камеры горения газоиспользующей
 установки), перевод в рабочее состояние,
 контроль собственных параметров и
 параметров топливоиспользующей
 установки, сигнализацию и выключение

Примечание. В рабочем состоянии
 регулирование тепловой мощности горелки
 может осуществляться автоматически или
 вручную

2.29. автоматическая сварка: Сварка, be аўтаматычная зварка
 выполняемая машиной, действующей по en automatic welding
 заданной программе, без непосредственного
 участия человека

2.30. автоматическая система be аўтаматычная сістэма
контроля: Система, обеспечивающая кантролю
 проведение контроля без непосредственного en automatic control system
 участия человека

2.31. автоматический ввод резерва; be аўтаматычны ўвод рэзерву
 АВР: Способ обеспечения резервным en automatic load transfer
 электроснабжением нагрузок, подключенных
 к системе электроснабжения, имеющей не
 менее двух питающих вводов и
 направленный на повышение надежности
 системы электроснабжения

2.32. автоматический выключатель: be аўтаматычны выключальнік
 Выключатель, предназначенный для en automatic tripping circuit-
 автоматической коммутации электрической breaker
 цепи

Примечания:

1. Как правило, автоматические выключатели
 предназначены для коммутации цепей при
 токах короткого замыкания и перегрузки.

2. Автоматические выключатели обычно
 предназначены для нечастых коммутаций

2.33. автоматический запорно- be аўтаматычны запорна-
регулирующий топливный орган горелки: рэгулюючы паліўны орган
 Орган горелки, осуществляющий открытие, гарэлка

перекрытие подачи топлива или изменение его расхода по сигналу, поступающему от системы автоматического регулирования горелки	en automatic burner control valve
2.34. автоматический запорный топливный орган горелки: Запорный топливный орган горелки, управляемый автоматикой	be аўтаматычны запорны паліўны орган гарэлкі en automatic burner shut-off valve
2.35. автоматический орган утечки газообразного топлива: Орган, предназначенный для соединений топливного тракта газовой горелки с атмосферой в нерабочем состоянии	be аўтаматычны орган уцечкі газападобнага паліва en automatic gas leakage detector
2.36. автоматический отбор проб воды: Отбор проб воды без участия человека по разработанной программе	be аўтаматычны адбор проб вады en automatic sampling
2.37. автоматическое повторное включение; АПВ: Автоматическое включение аварийно отключившегося элемента энергосистемы	be аўтаматычнае паўторнае ўключэнне en automatic reclose
2.38. автоматическое регулирование напряжения; АРН: Автоматическое поддержание требуемого значения напряжения путем воздействия на возбуждение синхронных электрических машин (синхронные и асинхронизированные генераторы, синхронные компенсаторы, синхронные двигатели), а также путем автоматического изменения коэффициентов трансформации трансформаторов и автотрансформаторов	be аўтаматычнае рэгуляванне напружання en automatic voltage and reactive power control
2.39. автоматическое устройство контроля герметичности быстродействующего запорного органа газовой горелки: Часть автоматической горелки, служащая для обнаружения утечек газа при недостаточной герметичности быстродействующего запорного топливного органа горелки, обеспечивающая предотвращение пуска горелки и, в необходимых случаях, формирование сигнала оповещения обслуживающего персонала	be аўтаматычная прылада кантролю герметычнасці хуткадзейнага запорнага органа газавай гарэлкі en burner tightness control

<p>2.40. автономная гидроэлектростанция; автономная ГЭС: Гидроэлектростанция, предназначенная для работы на изолированного потребителя электроэнергии или местную изолированную электрическую сеть</p>	<p>be аўтаномная гідраэлектрастанцыя en independent hydroelectric power plant</p>
<p>2.41. автотрансформатор: Трансформатор, две или более обмоток которого гальванически связаны так, что они имеют общую часть</p>	<p>be аўтатрансфарматар en autotransformer</p>
<p>2.42. агрегат генерирующий маневренный: Электрогенерирующая установка используемая для работы в переменной части графика нагрузки энергетической системы</p>	<p>be агрэгат генеруючы манеўраны en controllable set</p>
<p>2.43. агрегат генерирующий пиковый: Электрогенерирующая установка для кратковременной работы при быстром подъеме нагрузки энергетической системы</p>	<p>be агрэгат генеруючы пікавы en peak load set</p>
<p>2.44. агрегат преобразования частоты: Двигатель-генератор, с помощью которого переменный ток одной частоты преобразуется в переменный ток другой частоты</p>	<p>be агрэгат пераўтварэння частаты en frequency changerset</p>
<p>2.45. агрегатная секция: Часть здания гидроэлектростанции, отделенная межсекционными швами, в которой располагается один или несколько агрегатов со всем оборудованием</p>	<p>be агрэгатная секцыя en bay</p>
<p>2.46. адаптер: Аппаратное устройство или программный компонент, преобразующий передаваемые данные из одного представления в другое</p>	<p>be адаптэр en adapter</p>
<p>2.47. адаптивный электропривод: Электропривод, автоматически избирающий структуру и/или параметры своей системы управления при изменении возмущающих воздействий</p>	<p>be адаптыўны электрапрывод en adaptive drive</p>
<p>2.48. административно-технический персонал: Руководители и специалисты, на</p>	<p>be адміністрацыйна-тэхнічны персанал</p>

<p>которых возложены обязанности по организации технического и оперативного обслуживания, проведения ремонтных, монтажных и наладочных работ в электроустановках, осуществляющие контроль технического состояния электроустановок и соблюдения требований по охране труда при работе в электроустановках. Этот персонал может иметь права оперативного, ремонтного или оперативно-ремонтного</p>	<p>en administrative and technical staff</p>
<p>2.49. акваторный радионуклидный источник электрической энергии; РИЭЭ А: Радионуклидный источник электрической энергии, предназначенный для эксплуатации в водной среде</p>	<p>be акваторная радыенуклідная крыніца электрычнай энергіі en aquatory radionuclide source of electric energy</p>
<p>2.50. аккумуляирование воды: Естественное или искусственное накопление воды</p>	<p>be акумуляванне вады en water accumulation</p>
<p>2.51. аккумулирующая способность тепловой сети: Возможность накапливать в сети избыточную (по сравнению с установившимся течением) массу жидкости</p>	<p>be акумуліруючая здольнасць цеплай сеткі en accumulation ability of heat network</p>
<p>2.52. активная гидравлическая турбина: Гидравлическая турбина, в которой используется кинетическая энергия потока</p>	<p>be актыўная гідраўлічная турбіна en impulse hydraulic turbine</p>
<p>2.53. активная зона (ядерного реактора): Часть ядерного реактора, содержащая ядерное топливо, в которой происходит управляемая цепная ядерная реакция</p>	<p>be актыўная зона ядзернага рэактара en reactor core</p>
<p>2.54. активная часть трансформатора: Единая конструкция, включающая в собранном виде остов трансформатора, обмотки с их изоляцией, отводы, части регулирующего устройства, а также все детали, служащие для их механического соединения.</p>	<p>be актыўная частка трансфарматара en transformer active part</p>
<p>Примечание. В некоторых типах трансформаторов с активной частью могут быть конструктивно связаны крышка бака и вводы</p>	
<p>2.55. активная электрическая мощность: Среднее за период значение</p>	<p>be актыўная электрычная магутнасць</p>

<p>мощности переменного тока, характеризующее среднюю скорость преобразования электромагнитной энергии в другие виды энергии (тепловую, механическую, световую и т.д.)</p>	<p>en active electric power</p>
<p>2.56. активная электрическая энергия: Электрическая энергия, которая целиком и безвозвратно преобразуется приемником в другие виды энергии (тепловую, механическую, световую и т.д.), совершая при этом полезную работу</p>	<p>be актыўная электрычная энергія en active electric energy</p>
<p>2.57. активная энергия: Часть потребляемой энергии, которая целиком и безвозвратно преобразуется приемником в другие виды энергии</p>	<p>be актыўная энергія en active energy</p>
<p>2.58. активное сечение стержня: Суммарная площадь поперечного сечения ферромагнитного материала в поперечном сечении стержня</p>	<p>be актыўнае сячэнне стрыжня en yoke active section</p>
<p>2.59. активные материалы трансформатора: Электротехническая сталь или другой ферромагнитный материал, из которого изготовлена магнитная система, а также металл обмоток и отводов трансформатора</p>	<p>be актыўныя матэрыялы трансфарматара en transformer active material</p>
<p>2.60. алкометр: Средство измерений, предназначенное для измерения концентрации алкоголя в выдыхаемом человеком воздухе или в крови человека по выдыхаемому воздуху</p>	<p>be алкаметр en alcohol tester</p>
<p>2.61. амминирование: Коррекционная обработка питательной или обессоленной воды раствором аммиака</p>	<p>be амініраванне en amination</p>
<p>2.62. амортизация объекта интеллектуальной собственности; <i>износ объекта интеллектуальной собственности:</i> Перенос части балансовой стоимости объекта интеллектуальной собственности на издержки производства или обращения по нормам, определяемым организацией-собственником объекта интеллектуальной собственности исходя из установленного срока их полезного использования</p>	<p>be амартызацыя аб'екта інтэлектуальнай уласнасці en depreciation of intellectual property item</p>

2.63. амперметр: Прибор для измерения тока в амперах	be амперметр en ammeter
2.64. амперметр многодиапазонный: Амперметр с несколькими диапазонами измерения, которые путем ступенчатого измерения обеспечивают расширение диапазона измерения тока	be амперметр шматдыяпазонны en multi ratio ammeter
2.65. амперметр электромагнитной системы: Прибор для измерения силы тока на основе измерительного механизма электромагнитной системы; применяется для измерения постоянного и эффективного значения силы переменного тока	be амперметр электрамагнітнай сістэмы en moving-iron ammeter
2.66. амплитуда: Максимальное значение смещения или изменения переменной величины от среднего значения	be амплітуда en amplitude
2.67. анализ воды: Определение показателей качества воды	be аналіз вады en water analysis
2.68. анализ риска: Систематическое использование информации для определения источников и количественное оценки риска	be аналіз рызыкі en risk analysis
Примечание. Анализ риска обеспечивает базу для оценивания риска, мероприятий по снижению риска и принятия риска	
2.69. аналоговая вычислительная техника; АВТ: Вычислительная техника, предназначенная для выполнения операций над аналоговыми величинами	be аналагавая вылічальная тэхніка en analog computing technique
2.70. аналоговый измерительный прибор: Измерительный прибор, показания которого являются непрерывной функцией изменений измеряемой величины	be аналагавы вымяральны прыбор en analog measuring device
2.71. аналоговый сигнал: Сигнал данных, у которого каждый из представляющих параметров описывается функцией времени и непрерывным множеством возможных значений	be аналагавы сігнал en analog signal
2.72. аналого-цифровой преобразователь; АЦП: Функциональный	be аналага-цыфравы ператваральнік

элемент, осуществляющий преобразование цифровой величины в аналоговую переменную	en	digital-to-analog converter
2.73. анемометр: Прибор для измерений скорости ветра и газовых потоков	be en	анемометр airflow meter
2.74. антрацит: Уголь высокой стадии метаморфизма с выходом летучих веществ (на сухое беззольное состояние) менее 8% мас.	be en	антрацит anthracite
2.75. антропогенный объект: Объект, созданный человеком для обеспечения его социальных потребностей и не обладающий свойствами природных объектов	be en	антрапагенны аб'ект man-made object
2.76. аperiodическая составляющая тока короткого замыкания: Свободная составляющая тока короткого замыкания в электроустановке, изменяющаяся во времени без перемены знака	be en	аперыядычная складальная току кароткага замыкання aperiodic component of short-circuit current
2.77. аппарат без самовозврата: Контактный коммутационный аппарат, для изменения фиксированного коммутационного положения которого необходимо внешнее воздействие	be en	апарат без самавяртання nonlocking switching device
2.78. аппарат вторичной коммутации: Оборудование, предназначенное для ручной коммутации вторичных цепей, такое как испытательные блоки, режимные накладки, переключатели и пр.	be en	апарат паўторнай камутацыі control wiring device
2.79. аппарат моментного действия: Контактный коммутационный аппарат, у которого скорость движения контактов практически не зависит от скорости перемещения подвижных частей его привода	be en	апарат маментнага дзеяння instantaneously operating apparatus
2.80. аппарат с выдержкой времени: Коммутационный электрический аппарат, имеющий устройство, обеспечивающее специально предусмотренную выдержку времени от момента подачи команды на выполнение коммутационной операции до начала ее выполнения	be en	апарат з вытрымкай часу mechanical time-delay device

<p>2.81. аппарат с общим приводом: Многополюсный контактный коммутационный аппарат, имеющий для всех полюсов общий привод</p>	<p>be апарат з агульным прывадам en common-drive apparatus</p>
<p>2.82. аппарат с полюсным управлением: Многополюсный контактный коммутационный аппарат, имеющий для каждого полюса отдельный привод</p>	<p>be апарат з полюсным кіраваннем en pole-by-pole controlled switching device</p>
<p>2.83. аппарат с самовозвратом: Контактный коммутационный аппарат, автоматически возвращающийся в начальное положение после снятия внешнего воздействия</p>	<p>be апарат з самавяртаннем en reset residual current device</p>
<p>2.84. аппарат со свободным расцеплением: Контактный коммутационный аппарат, переходящий в начальное положение, когда команда на этот переход дана после команды на переход в конечное положение, даже если последняя не снята.</p>	<p>be апарат са свабодным расчапленнем en trip-free mechanical switching device</p>
<p>Примечание. Свободное расцепление аппарата должно осуществляться, начиная с заданного положения контактов</p>	
<p>2.85. аппаратные элементы: Устройства релейной защиты и автоматики, измерительные элементы, аппараты вторичной коммутации, розеточная, осветительная и сигнальная арматура</p>	<p>be апаратныя элементы en hardware component</p>
<p>2.86. аппаратура измерительная: Измерительное устройство, в отличие от измерительной установки, выполненное в виде переносного прибора и предназначенное для исследовательских целей</p>	<p>be апаратура вымяральная en measuring equipment</p>

<p>2.87. арматура: Техническое устройство, устанавливаемое на трубопроводах, оборудовании и емкостях, предназначенное для управления потоком рабочей среды путем изменения проходного сечения</p>	<p>be арматура en fitting</p>
<p>Примечания:</p>	
<p>1. Под управлением понимается перекрытие, открытие, регулирование, распределение, смешивание, разделение.</p>	
<p>2. Во множественном числе термин не применяется</p>	
<p>2.88. асинхронизированный синхронный электродвигатель: Неявнополюсный синхронный электродвигатель с продольно-поперечным возбуждением, у которого обмотки индуктора присоединяются к регулируемому преобразователю частоты</p>	<p>be асинхронизованы синхронны электрарухавік en asynchronized synchronous motor</p>
<p>2.89. асинхронный глубокопазный электродвигатель: Асинхронный электродвигатель с короткозамкнутым ротором и увеличенной высотой стержней беличьей клетки</p>	<p>be асинхронны глыбокапазны электрарухавік en induction deep bar motor</p>
<p>2.90. асинхронный преобразователь частоты: Асинхронная машина с фазным ротором, приводимая во вращение двигателем, предназначенная для преобразования частоты</p>	<p>be асинхронны ператваральнік частаты en induction frequency convertor</p>
<p>2.91. асинхронный режим работы энергосистемы; <i>асинхронный режим энергосистемы:</i> Переходный режим, характеризующийся несинхронным вращением части генераторов энергосистемы</p>	<p>be асинхронны рэжым работы энэргасістэмы en system asynchronous run</p>
<p>2.92. асинхронный электродвигатель: Бесколлекторный электродвигатель переменного тока, у которого отношение частоты вращения ротора к частоте тока в цепи, подключенной к машине, зависит от нагрузок</p>	<p>be асинхронны электрарухавік en induction motor</p>
<p>2.93. асинхронный электродвигатель двойного питания: Асинхронный</p>	<p>be асинхронны электрарухавік двайнога сілкавання</p>

электродвигатель с фазным ротором, у которого обмотки статора и ротора присоединяются к одному или разным источникам переменного тока	en	doubly-fed asynchronous motor
2.94. асинхронный электродвигатель с двойной клеткой: Асинхронный электродвигатель с короткозамкнутым ротором, у которого на роторе имеются две обмотки в виде беличьих клеток	be	асінхронны электрарухавік з двайной клеткай
	en	double-cage induction motor
2.95. асинхронный электродвигатель с короткозамкнутым ротором: Асинхронный электродвигатель, у которого ротор выполнен с короткозамкнутой обмоткой в виде беличьей клетки	be	асінхронны электрарухавік з каратказамкнутым ротарам
	en	squirrel-cage induction motor
2.96. асинхронный электродвигатель с массивным ротором: Асинхронный электродвигатель, у которого ротор выполнен сплошным из магнитомягкого или немагнитного материала, обладающего электропроводностью	be	асінхронны электрарухавік з масіўным ротарам
	en	unlaminated-rotor induction motor
2.97. асинхронный электродвигатель с полым ротором: Асинхронный электродвигатель, у которого ротор выполнен в виде полого цилиндра из немагнитного материала, обладающего электропроводностью	be	асінхронны электрарухавік з полым ротарам
	en	drag-cup induction motor
2.98. асинхронный электродвигатель с фазным ротором: Асинхронный электродвигатель, у которого обмотка ротора присоединена к контактными кольцам	be	асінхронны электрарухавік з фазным ротарам
	en	phase-wound rotor induction motor
2.99. атмосферная горелка: Горелка, использующая воздух для горения из окружающей среды за счет диффузии или инъекции и диффузии	be	атмасферная гарэлка
	en	atmospheric burner
2.100. атмосферный воздух: Компонент природной среды, представляющий собой естественную смесь газов атмосферы, находящуюся за пределами жилых, производственных и иных помещений	be	атмасфернае паветра
	en	atmospheric air
2.101. атомная стационарная газотурбинная установка: Стационарная	be	атамная стацыянарная газатурбінная ўстаноўка

газотурбинная установка, использующая в качестве источника нагрева рабочего тела реактор с газовым охлаждением	en	nuclear gas turbine plant
2.102. атомная электростанция; АЭС: Электростанция, преобразующая энергию деления ядер атомов в электрическую энергию или в электрическую энергию и тепло	be en	атамная электрастанцыя nuclear power plant
2.103. аттестация: Определение квалификации работника или уровня знаний учащегося, качества продукции и рабочих мест, уровня деятельности учреждения (организации и др.)	be en	атэстацыя examination
2.104. аттестация рабочих мест по условиям труда: Система учета, анализа и комплексной оценки на конкретном рабочем месте всех факторов производственной среды, тяжести и напряженности трудового процесса, воздействующих на работоспособность и здоровье работающего в процессе трудовой деятельности	be en	атэстацыя працоўных месцаў па ўмовах працы certification of workplaces according to working conditions
2.105. аудит: Систематический, независимый и документированный процесс получения свидетельства аудита и объективного его оценивания для определения степени выполнения критериев аудита	be en	аўдыт audit
2.106. ацетилено-генераторная установка: Аппарат для получения ацетилена C_2H_2 разложением карбида кальция CaC_2 водой	be en	ацэтылена-генератарная ўстаноўка acetylene generating unit
2.107. багерный насос: Насосный агрегат, обеспечивающий сброс золы и шлака в золоотвал	be en	багерная помпа ash disposal pump
2.108. базовая номинальная мощность стационарной газотурбинной установки: Наибольшая длительная мощность стационарной газотурбинной установки при нормальных условиях, развиваемая при ее использовании в базовом режиме	be en	базавая намінальная магутнасць стацыянарнай газатурбіннай устаноўкі rated penk output

<p>2.109. бак колокольного типа: Бак, имеющий вблизи дна разъем, позволяющий отделить и поднять верхнюю часть бака без подъема активной части трансформатора</p>	<p>be бак звонавага тыпу en bell-type transformer tank</p>
<p>2.110. бак металловодной защиты ядерного реактора; бак МВЗ: Устройство, состоящее из слоев металла и воды и предназначенное для ослабления ионизирующего излучения активной зоны ядерного реактора</p>	<p>be бак металаводнай абароны ядзернага рэактара en metal-water protection tank of nuclear reactor</p>
<p>2.111. бак трансформатора: Бак, в котором размещается активная часть трансформатора или трансформаторного агрегата с жидким диэлектриком, газо- или кварцenaполненным</p>	<p>be бак трансфарматара en transformer tank</p>
<p>2.112. бак-аккумулятор: Емкость, предназначенная для хранения горячей воды в целях выравнивания суточного графика расхода воды в системах теплоснабжения, а также для создания и хранения запаса подпиточной воды на теплоисточниках</p>	<p>be бак-акумулятар en storage tank</p>
<p>2.113. баковое хозяйство: Совокупность емкостей, используемых для хранения запаса питательной воды, обессоленной воды, воды, используемой на нужды промывки оборудования, а также для загрязненного конденсата, возвращаемого промышленными предприятиями</p>	<p>be бакавая гаспадарка en tank farm</p>
<p>2.114. баланс водопотребления и водоотведения: Соотношение между фактически используемыми объемами воды из всех источников водоснабжения и отводимыми, включая сточные воды, за определенный период времени</p>	<p>be баланс водаспажывання і водаадвядзення en water balance</p>
<p>2.115. баланс электрической мощности энергосистемы: Система показателей, характеризующая соответствие суммы значений нагрузки энергосистемы и потребной резервной мощности величине располагаемой мощности энергосистемы</p>	<p>be баланс электрычнай магутнасці энергасістэмы en power system power balance</p>
<p>2.116. баланс электрической энергии энергосистемы: Система показателей,</p>	<p>be баланс электрычнай энергіі энергасістэмы</p>

характеризующая соответствие потребления электроэнергии в энергосистеме, расхода ее на собственные нужды и потерь в электрических сетях величине выработки электроэнергии в энергосистеме с учетом перетоков мощности из других энергосистем

en power system electrical energy balance

2.117. балансовая стоимость объекта интеллектуальной собственности:

Первоначальная, отраженная в бухгалтерском учете, стоимость объекта интеллектуальной собственности, состоящая из суммы фактических затрат на его приобретение и (или) создание и расходов по его доведению до состояния, в котором он пригоден к использованию в запланированных целях

be балансовая вартасць аб'екта інтэлектуальнай уласнасці
en book value of intellectual property item

2.118. барабан (котла): Элемент котла, предназначенный для сбора и раздачи рабочей среды, для отделения пара от воды, очистки пара, обеспечения запаса воды в котле

be барабан
en boiler drum

Примечание. Барабан объединяет, в зависимости от места установки парообразующие, пароотводящие и опускные трубы котла

2.119. барабанный котел: Водотрубный котел с одним или несколькими барабанами

be барабанны кацёл
en drum-type boiler

2.120. бассейн суточного регулирования: Водоем для аккумуляции объема воды, необходимого для осуществления на деривационной гидроэлектростанции суточного регулирования

be басейн сутачнага рэгулявання
en daily regulating pond

2.121. бассейн недельного регулирования: Водоем для аккумуляции объема воды, необходимого для осуществления на деривационной гидроэлектростанции недельного регулирования

be басейн тыднёвага рэгулявання
en weekly regulating pond

<p>2.122. бассейн ядерного реактора: Резервуар с водой, сообщающийся с объемом, заполненным воздушной средой при атмосферном давлении, предназначенный для размещения активной зоны, отражателя нейтронов, контролирующих и экспериментальных устройств, а также для организации их охлаждения и обеспечения защиты персонала от ионизирующего излучения</p>	<p>be басейн ядзернага рэактара en nuclear reactor pool</p>
<p>2.123. безвредные условия труда: Условия труда, при которых воздействие на работающих вредных производственных факторов при соблюдении регламентированных мер безопасности исключено либо уровни их воздействия не превышают установленных нормативов</p>	<p>be бяшкродныя ўмовы працы en healthy working conditions</p>
<p>2.124. безопасное расстояние: Наименьшее расстояние между человеком и источником опасного и вредного производственного фактора, при котором человек находится вне опасной зоны</p>	<p>be бяспечная адлегласць en safety distance</p>
<p>2.125. безопасность: 1. Состояние объекта или процесса, при котором отсутствует недопустимый риск, связанный с возможностью причинения вреда. 2. Обеспечение состояния объекта или процесса, при котором отсутствует недопустимый риск, связанный с возможностью причинения вреда</p>	<p>be бяспека en security</p>
<p>2.126. безопасность дорожного движения: Состояние дорожного движения, обеспечивающее минимальную вероятность возникновения опасности для движения и дорожно-транспортного происшествия</p>	<p>be бяспека дарожнага руху en road safety</p>
<p>2.127. безопасность производства; <i>безопасность производственной деятельности:</i> Вид деятельности, направленный на защиту производства (производственной деятельности) от опасностей и рисков причинения вреда (нанесению ущерба) производственному процессу, имуществу, окружающей среде, здоровью и жизни работающих и третьих лиц</p>	<p>be бяспека вытворчасці en production safety</p>
<p>2.128. безопасность производственного оборудования:</p>	<p>be бяспека вытворчага абсталявання</p>

Свойство производственного оборудования сохранять соответствие требованиям безопасности трудовой и производственной деятельности при его использовании в условиях, установленных инструкциями и руководствами по эксплуатации, технологическими регламентами и иными нормативными документами, требованиями охраны труда

en production equipment safety

2.129. безопасность производственного процесса: Свойство производственного процесса соответствовать требованиям безопасности трудовой и производственной деятельности на всех стадиях его применения, включая приведение его в соответствие с установленными технологическими документами и требованиями охраны труда

be бяспека вытворчага працэсу

en safety of production process

2.130. безопасность труда: Вид деятельности по обеспечению безопасности трудовой деятельности работающих (преимущественно от поражения опасных производственных факторов)

be бяспека працы

en labour safety

2.131. безопасные условия труда: Состояние условий труда, при которых воздействие на работающего опасных и вредных производственных факторов исключено или воздействие вредных производственных факторов не превышает предельно допустимых значений

be бяспечныя ўмовы працы

en safe working conditions

2.132. бензин: Жидкое нефтяное топливо для использования в поршневых двигателях с искровым зажиганием

be бензін

en gasoline

2.133. береговая насосная: Помещение с группой насосов циркуляционного водоснабжения для подачи воды в конденсаторы турбин, сооружаемое на берегу реки или водохранилища при прямоточном или обратном водоснабжении с прудами-охладителями

be берагавая помпавая

en CW pump house

2.134. бесконтактный коммутационный аппарат: Коммутационный

be бескантактавы

камутацыйны апарат

электрический аппарат, осуществляющий коммутационную операцию без перемещения и разрушения его деталей.	en non-contact switching device
Примечание. В зависимости от принципа действия различают бесконтактные аппараты на основе полупроводниковых или газоразрядных приборов, магнитных усилителей и т.п.	
2.135. бесплотинная гидроэлектроснация; бесплотинная ГЭС: Гидроэлектростанция, использующая преимущественно кинетическую энергию водного потока	be бесплацінная гідраэлектрастанцыя en non-dam hydroelectric power plant
2.136. беспробоотборный газоанализатор: Тип газоанализатора, производящего анализ газа в измерительном сечении, без извлечения газовой пробы газозаборным зондом	be беспробаадборны газааналізатар en gas analyzer without sampling
2.137. бестоковая пауза коммутационного аппарата: Интервал времени с момента погасания дуги во всех полюсах контактного аппарата до момента возникновения тока в одном из его полюсов при автоматическом повторном включении	be бястокавая паўза камутацыйнага апарата en switching device dead time
2.138. биогазовая электростанция: Комплекс оборудования, предназначенный для получения биогаза и преобразования его энергии в другие виды энергии	be біягазавая электрастанцыя en biogas power station
2.139. биологическая безопасность: Вид деятельности по защите от опасностей и рисков биологического характера	be біялагічная бяспека en biological safety
2.140. биологическая защита в электроустановке: Комплекс мероприятий и устройств для защиты людей и окружающей среды от вредного влияния электромагнитного поля, создаваемого электроустановкой	be біялагічная ахова ў электраўстаноўцы en biological protection in electric installation
2.141. биологическая защита ядерного реактора: Элемент конструкции ядерного реактора или слой воды под активной зоной, предназначенные для защиты персонала от ионизирующего излучения	be біялагічная абарона ядзернага рэактара en biological shield

<p>2.142. биомасса: Биологически разлагаемые компоненты продуктов и отходов сельского хозяйства (как растительного, так и животного происхождения), лесного хозяйства и связанных с ним производств, а также биологически разлагаемые компоненты промышленных и бытовых отходов</p>	<p>be біямаса en biomass</p>
<p>2.143. биотопливо: Жидкое, твердое или газообразное топливо, получаемое из биомассы</p>	<p>be біяпаліва en biofuel</p>
<p>2.144. благоприятная окружающая среда: Окружающая среда, качество которой обеспечивает экологическую безопасность, устойчивое функционирование естественных экологических систем, иных природных и природно-антропогенных объектов</p>	<p>be спрыяльнае навакольнае асяроддзе en favorable environment</p>
<p>2.145. ближнее резервирование: Резервирование, которое обеспечивается установкой на защищаемом элементе дополнительных устройств релейной защиты от всех видов короткого замыкания с временем действия равным или близким времени действия основной защиты и имеющих независимое от основной защиты питание по цепям оперативного тока, цепям трансформатора напряжения и трансформатора тока</p>	<p>be блізкае рэзерваванне en local back-up</p>
<p>2.146. блок агрегата гидроэлектростанции; блок агрегата ГЭС: Часть здания гидроэлектростанции, включая турбинное и генераторное помещение, в котором располагается один агрегат со всем его оборудованием</p>	<p>be блок агрэгата гідраэлектрастанцыі en block of hydroelectric unit</p>
<p>2.147. блок защитных труб ядерного реактора; БЗТ: Устройство, состоящее из решеток, соединенных защитными трубами, предназначенное для фиксации головок тепловыделяющей сборки ядерного реактора, для удержания от всплытия внутрикорпусных устройств и тепловыделяющей сборки активной зоны, для защиты рабочих органов системы управления и защиты реактора от воздействия потока теплоносителя</p>	<p>be блок ахоўных труб ядзернага рэактара en protective tube unit</p>

2.148. блок испытательный; БИ: Штепсельный выключатель, с помощью которого осуществляется присоединение защитных реле и измерительных приборов для их испытания

be блок даследчы
en test block

2.149. блок клапанов (паровой стационарной турбины): Совокупность стопорного и регулирующих клапанов паровой стационарной турбины, объединенных общим корпусом

be блок клапанаў
en control valve block

2.150. блокировка: Средства предупреждения доступа к опасным частям для устранения опасности или автоматического устранения опасных условий во время доступа

be блакіроўка
en circuit breaker lockout

2.151. блок-станция: Электростанция, работающая в энергетической системе и оперативно управляемая ее диспетчерской службой, но не входящая в число предприятий системы по ведомственной принадлежности

be блок-станцыя
en isolated generating plant

2.152. блочная горелка: Автоматическая горелка, скомпонованная с вентилятором воздуха для горения в единый блок

be блочная гарэлка
en burner block

Примечание. У горелок на жидком топливе в этот блок входит топливный насос или топливный насос и подогреватель топлива

2.153. боковое ярмо: Ярмо, соединяющее два конца одного и того же стержня

be бакавое ярмо
en side yoke

Примечание. Можно различать боковую часть бокового ярма, ось которой параллельна продольной оси стержня, и его торцевую часть, ось которой перпендикулярна этой оси

2.154. броневая магнитная система: Магнитная система, в которой оба конца каждого стержня соединяются не менее чем двумя боковыми ярмами

be бранявая магнітная сістэма
en shell core

2.155. бронестержневая магнитная система: Магнитная система, в которой часть

be бранестрыжнёвая магнітная сістэма

стержней имеет боковые ярма или каждый стержень - не более чем одно боковое ярмо

en shell core

2.156. брызгальная установка: Устройство, состоящее из системы водораспределительных трубопроводов и сопел, обеспечивающих разбрызгивание воды с целью ее охлаждения, и бассейна для сбора воды

be пырскальная ўстаноўка
en spraying device

2.157. бурый уголь: Угли низкой стадии метаморфизма, характеризующиеся высокими значениями содержания влаги и выхода летучих веществ и низкой высшей теплотой сгорания - менее 24 МДж/кг (на влажное беззольное состояние угля)

be буры вугаль
en brown coal

2.158. бустерный насос; *предвключенный насос:* Насосный агрегат, обеспечивающий подачу воды из деаэратора на всас питательного насоса

be бустэрная помпа
en boost pump

2.159. бустерный питательный насос: Вспомогательный питательный насос питательной воды котлов, устанавливаемый на всасе главного питательного насоса, создающий подпор воды на его всасе во избежание кавитационного износа рабочих лопаток главного насоса

be бустэрная пажыўная помпа
en feedwater booster pump

Примечание. Ввиду низкой быстроходности рабочее колесо бустерного насоса кавитации не подвергается

2.160. быстродействующий запорный топливный орган горелки: Автоматический запорный топливный орган горелки, закрывающийся за время не более 1 с при прекращении подачи энергии

be хуткадзейны запорны паліўны орган гарэлкі
en quick burner shut-off valve

2.161. вагон: Железнодорожный подвижной состав, предназначенный для перевозки грузов, который не обеспечен собственными средствами тяги

be вагон
en wagon

<p>2.162. вагон-батарея: Вагон с комплектом элементов, соединенных между собой коллектором и стационарно установленных на раме вагона. Элементами вагона- батареи считаются: баллоны, трубки, связи баллонов (клетки), барабаны под давлением, а также цистерны, предназначенные для перевозки газов вместимостью более 450 л</p>	<p>be вагон-батарэя en battery wagon</p>
<p>2.163. вагон-цистерна: Вагон с одним или несколькими котлами, которые стационарно установлены на раме вагона, и предназначенными для транспортировки газов, жидкостей, порошкообразных или гранулированных веществ</p>	<p>be вагон-цыстэрна en rail tank car</p>
<p>2.164. вакуумная стационарная газотурбинная установка: Стационарная газотурбинная установка, в которой расширение рабочего тела в газовой турбине осуществляется при давлении ниже атмосферного</p>	<p>be вакуумная стацыянарная газатурбінная ўстаноўка en vacuum gas turbine plant</p>
<p>2.165. вакуумный выключатель: Выключатель высокого напряжения, в котором гашение электрической дуги происходит в дугогасительной камере при глубоком вакууме</p>	<p>be вакуўмны выключальнік en vacuum breaker</p>
<p>2.166. валовая продукция: Показатель статистики, представляющий исчисленный в денежном выражении суммарный объем продукции, произведенной в определенной отрасли</p>	<p>be валавая прадукцыя en gross output</p>
<p>2.167. валовой гидроэнергетический потенциал: Гидроэнергетический потенциал речного стока, учитывающий полную теоретическую сумму энергии речного стока на каком-либо участке реки</p>	<p>be валавы гідраэнергетычны патэнцыял en total potential of hydropower</p>
<p>2.168. валовый выброс: Масса загрязняющего вещества, поступающего в атмосферу в течение года от источника или совокупности источников загрязнения атмосферы</p>	<p>be валавы выкід en gross emissions</p>

<p>2.169. валопровод паровой стационарной турбины; <i>валопровод турбины:</i> Совокупность соединенных между собой роторов последовательно расположенных цилиндров паровой стационарной турбины</p>	<p>be валаправод турбіны en steam turbine shafting</p>
<p>2.170. вариация выходного сигнала средства измерений: Разность между двумя математическими ожиданиями информативного параметра выходного сигнала средства измерений, получающимися при измерениях величины, имеющей одно и то же значение, с плавным медленным подходом к этому значению со стороны меньших и больших значений</p>	<p>be варыяцыя выхаднога сiгналу сродка вымярэнняў en variation of the output signal of the measuring instrument</p>
<p>2.171. варметр: Прибор для измерений реактивной электрической мощности в варах</p>	<p>be варметр en reactive power meter</p>
<p>2.172. ваттметр: Прибор для измерения мощности электрического тока в ваттах</p>	<p>be ватметр en wattmeter</p>
<p>2.173. ввод тепловой сети: Участок тепловой сети непосредственно соединяющий тепловой пункт и магистральные теплосети</p>	<p>be увод цеплавой сеткі en heat network input</p>
<p>2.174. вводный инструктаж: Инструктаж по охране труда, который проводится со всеми вновь принимаемыми на работу лицами независимо от их образования, стажа работы, а также с временными работниками, командированными, учащимися и студентами, прибывшими на производственное обучение или практику, с учащимися в учебных заведениях перед началом лабораторных и практических работ в учебных лабораториях, мастерских, на участках и полигонах</p>	<p>be уводны інструктаж en introductory briefing</p>
<p>2.175. веберметр: Прибор для измерения магнитного потока</p>	<p>be вэберметр en fluxmeter</p>
<p>2.176. ведомственная поверка средства измерений: Поверка средства измерений, производимая ведомственными органами метрологической службы</p>	<p>be ведамасная паверка сродку вымярэнняў en departmental verification of measuring instrument</p>

<p>2.177. векторная диаграмма: Графическое изображение синусоидально изменяющихся во времени с постоянной частотой электрических и магнитных величин, и соотношений между этими величинами с помощью векторов</p>	<p>be вектарная дыяграма en vector diagram</p>
<p>2.178. величина измеряемая: Величина, подлежащая измерению</p>	<p>be велічыня вымеральная en measurand</p>
<p>2.179. величина относительная: Физическая или техническая величина, которая определяется через отношение двух величин</p>	<p>be велічыня адносная en relative quantity</p>
<p>2.180. величина переменная: Динамическая величина, среднее значение которой равно нулю</p>	<p>be велічыня пераменная en variable quantity</p>
<p>2.181. величина периодическая: Динамическая величина, изменение мгновенного значения которой имеет периодический характер</p>	<p>be велічыня перыядычная en periodic quantity</p>
<p>2.182. величина постоянная: Величина (или процесс), мгновенные значения которой в течение периода наблюдений не меняют свой знак</p>	<p>be велічыня нязменная en constant quantity</p>
<p>2.183. величина промежуточная: Величина, в которую преобразовывается измеряемая или другая величина, с целью дальнейшей обработки сигнала</p>	<p>be велічыня прамежная en intermediate quantity</p>
<p>2.184. величина синусоидальная: Переменная величина, мгновенное значение которой изменяется по синусоидальному закону</p>	<p>be велічыня сінусаідальная en sinusoidal quantity</p>
<p>2.185. величина смешанная: Динамическая величина, мгновенное значение которой изменяется во времени как по размеру, так и по знаку (направлению)</p>	<p>be велічыня змешаная en mixed quantity</p>
<p>2.186. вентильная обмотка: Обмотка преобразовательного трансформатора, присоединяемая к вентильным преобразователям</p>	<p>be вентыльная абмотка en valveside winding</p>
<p>2.187. вентильный электродвигатель постоянного тока: Бесщеточный</p>	<p>be вентыльны электрарухавік пастаяннага току</p>

электродвигатель постоянного тока, обмотка якоря которой связана с внешними цепями через вентильное коммутирующее устройство	en	brushless direc current motor
2.188. вентилятор: Тягодутьевая машина для перемещения неагрессивного газа или воздуха температурой не более 100°С и с запыленностью не более 10 мг/м ³	be en	вентылятар fan
2.189. вентилятор дутьевой: Устройство, включающее в себя вентилятор, с присоединенными к нему входными и выходными элементами для переключения и изменения расхода воздух, подаваемого к горелкам или в топку котла	be en	вентылятар выдзімальны forced-draft fan
2.190. вертикальная гидравлическая турбина: Гидравлическая турбина с вертикальным валом	be en	вертыкальная гідраўлічная турбіна vertical hydraulic turbine
2.191. верхний бассейн гидроаккумулирующей электростанции; верхний бассейн ГАЭС: Водоем, предназначенный для создания напора на агрегаты гидроаккумулирующей электростанции и накопления воды, закачиваемой при работе гидроаккумулирующей электростанции в насосном режиме	be en	верхні басейн гідраакумуліруючай электрастанцыі high-level reservoir
2.192. верхний блок (ядерного реактора): Устройство, предназначенное для уплотнения корпуса, размещения приводов системы управления и защиты и организации перемещения аппаратуры внутриреакторного контроля	be en	верхні блок (ядзернага рэактара) upper head of nuclear reactor
2.193. верхняя радиационная часть прямоточного котла; ВРЧ: Экраны, расположенные в верхней части топки, в горизонтальном газоходе и на потолке прямоточного котла	be en	верхняя радыяцыйная частка праматочнага катла upper radiant section of straight-through boiler
2.194. весы: Прибор для определения массы тел по действующей на них силе тяжести	be en	вага weighing scale

<p>2.195. ветроэлектрическая станция; ВЭС: Группа или группы ветроэнергетических установок с устройствами управления и распределения электрической энергии и оборудованием, необходимым для обеспечения автономной работы или для электроснабжения сети в зависимости от назначения электростанции, объединенные в единое целое электрической принимающей системой и имеющие общие точки подключения к сети электроснабжения</p>	<p>be ветраэлектрычная станцыя en wind poer station</p>
<p>2.196. взаимодействие автоматизированных систем; взаимодействие АС: Обмен данными, командами и сигналами между функционирующими автоматизированными системами</p>	<p>be узаемадзеянне аўтаматызаваных сістэм en automated system interaction</p>
<p>2.197. взаимосвязанный электропривод: Два или несколько электрически или механических связанных между собой электроприводов, при работе которых поддерживается заданное соотношение их скоростей и/или нагрузок, и/или положения исполнительных органов рабочих машин</p>	<p>be узаемазвязаны en электрапрывод connected drive</p>
<p>2.198. взвесь: Грубая суспензия с размером частиц от 1 мм до 50 мкм</p>	<p>be завісь en suspended solids</p>
<p>2.199. взвешенные вещества: Вещества, выделяемые из воды фильтрованием и (или) центрифугированием; также вещества, выделяемые седиментацией (отстаиванием), коагулированием, флокулированием</p>	<p>be узважаныя рэчывы en suspended substance</p>
<p>2.200. взрывозащищенное электрооборудование: Электрооборудование специального назначения, которое выполнено таким образом, что устранена или затруднена возможность воспламенения окружающей его взрывоопасной среды вследствие эксплуатации этого изделия (под электрооборудованием понимается электрооборудование, входящее в электропривод)</p>	<p>be узрываахаванае электраабсталяванне en explosion-proof electrical equipment</p>

<p>2.201. вид Классификационная группировка контроля (испытаний) по определенному признаку</p>	<p>контроля:</p>	<p>be від кантролю en type of control</p>
<p>2.202.вид отходов: Совокупность отходов, имеющих общие признаки и классифицируемых в соответствии с Законом Республики Беларусь «Об обращении с отходами» и иными актами законодательства об обращении с отходами</p>	<p>отходов:</p>	<p>be від адходаў en type of waste</p>
<p>2.203.визуальный Органолептический осуществляемый органами зрения</p>	<p>контроль: контроль,</p>	<p>be візуальны кантроль en visual check</p>
<p>2.204.виртуальный измерительный прибор: Компьютер, оснащенный набором аппаратных и программных средств, выполняющий функции информационно-измерительного прибора или системы, максимально приближенный к решению задачи</p>	<p>измерительный</p>	<p>be віртуальны вымяральны прыбор en virtual measuring instrument</p>
<p>2.205.вискозиметр: Прибор для измерения вязкости жидкостей</p>	<p>Прибор</p>	<p>be вісказіметр en viscometer</p>
<p>2.206.виток обмотки: Проводник, однократно охватывающий часть магнитной системы трансформатора, электрический ток которого совместно с токами других таких проводников и других частей трансформатора создает магнитное поле трансформатора и в котором под действием этого магнитного поля наводится электродвижущая сила.</p>	<p>Проводник,</p>	<p>be віток абмоткі en winding turn</p>
<p>Примечание. Виток обмотки может быть образован несколькими параллельно соединенными проводниками</p>		
<p>2.207.вихревая топка (котла): Камерная топка котла с многократной циркуляцией топливовоздушной смеси, которая достигается специальной формой стен топки, компоновкой горелок и способом подачи топлива и воздуха</p>	<p>(котла):</p>	<p>be вiхравая топка en vortex furnace</p>
<p>2.208.включающая коммутационного</p>	<p>способность аппарата:</p>	<p>be уключальная здольнасць камутацыйнага апарата</p>

Коммутационная способность коммутационного аппарата при включении цепи		en	switching device making capacity
2.209.включение аппарата: Переход коммутационного аппарата из начального положения в конечное	контактного контактного	be	уключэнне кантактавага апарата
		en	contact apparatus closing
2.210.включенная электростанции: Суммарная располагаемая мощность генераторов электростанции, находящихся в данный момент в работе	мощность	be	уключаная магутнасць электрастанцыі
		en	on-line station capacity
2.211.включенная энергосистемы: Суммарная располагаемая мощность генераторов энергосистемы, находящихся в данный момент в работе	мощность	be	уключаная магутнасць энергасістэмы
		en	on-line system capacity
2.212.включенное контактов аппарата: Замкнутое положение контактов контактного аппарата, при котором обеспечивается заданная непрерывность электрической цепи и заданные контактные нажатия	положение	be	уключанае становішча кантактаў апарата
		en	device contact make-position
2.213.включенное релейной защиты и автоматики; <i>включенное устройство РЗА:</i> Устройство релейной защиты и автоматики считается включенным в работу, если все выходные цепи, в том числе контакты выходных реле этого устройства, с помощью накладок (блоков, ключей) подключены к цепям управления включающих или отключающих электромагнитов управления коммутационных аппаратов и на устройство подано напряжение оперативного тока	устройство	be	уключанае ўстройства рэлейнай абароны і аўтаматыкі
		en	relay protection and automatic equipment on unit
2.214.влага: Вода, содержащаяся в топливе		be	вільгаць
		en	moisture
2.215.влагомер: Измерительный прибор, предназначенный для измерений величин, характеризующих влажность веществ в твердом и жидком состоянии		be	вільгацямер
		en	humidimeter
2.216.влиятельная величина; <i>влиятельная величина:</i> Физическая	физическая	be	уплывальная фізічная велічыня
		en	

величина, не являющаяся измеряемой данным средством измерений, но оказывающая влияние на результаты измерений этим средством

en influence quantity

2.217.внемашина́нная информа́ционная база автоматизи́рованной систе́мы: Часть информационной базы автоматической системы, представляющая собой совокупность документов, предназначенных для непосредственного восприятия человеком без применения средств вычислительной техники

be пазамашынная
інфармацыйная база
аўтаматызаванай сістэмы
en automated system external
information base

2.218.внеочередная проверка знаний: Проверка знаний по вопросам охраны труда, которая проводится при переводе руководителя или специалиста на другое место работы или назначении его на должность, где требуются дополнительные знания по охране труда; при принятии актов законодательства, содержащих требования по охране труда, соблюдение которых входит в их должностные обязанности. При этом осуществляется проверка знаний только данных актов законодательства; по требованию уполномоченных органов надзора; по решению руководителя организации или другого должностного лица, ответственного за организацию охраны труда, при выявлении нарушений требований по охране труда или незнании норм нормативных правовых актов, технических нормативных правовых актов, локальных нормативных правовых актов по охране труда, которые могут привести или привели к аварии, несчастному случаю на производстве и другим тяжелым последствиям; при перерыве в работе в данной должности более одного года

be пазаचारговая праверка
ведаў
en extraordinary assessment

2.219.внеплановый инструктаж: be пазапланавы інструктаж
 en extraordinary briefing

Инструктаж по охране труда, который проводится при введении в действие новых или переработанных стандартов, правил по охране труда и инструкций по охране труда; при изменении технологического процесса, замене (или модернизации) оборудования, приспособлений и инструмента, сырья, материалов и других факторов; при нарушении работниками требований охраны труда, что может привести (или привело) к производственной травме, отравлению, аварии, взрыву, пожару; при перерывах в работе: для работ, к которым предъявляются дополнительные (повышенные) требования охраны труда, - более чем на 30 дней, для остальных работ - 60 дней; а также по требованию органов надзора и контроля

2.220.внешние факторы: be знешнія фактары
 en external factors

Объективные факторы, оказывающие влияние на экономичность работы оборудования, значения которых не зависят от деятельности производственного персонала электростанции, котельной и подрядных ремонтных организаций

2.221.внешний аудит: be знешні аўдыт
 en external audit

Аудит, проводимый сторонами, заинтересованными в деятельности организации, например, потребителями или другими лицами от их имени

2.222.внешняя изоляция: be знешняя ізаляцыя
 en external insulation

Изоляция в воздухе снаружи бака трансформатора.

Примечания:

1.Основным признаком внешней изоляции является зависимость ее электрической прочности от атмосферных условий.

2.Внешняя изоляция в воздушном трансформаторе - изоляция вне пространства, ограниченного наружной цилиндрической поверхностью наружной обмотки и ближайшими к обмоткам поверхностями магнитной системы

<p>2.223.вновь присоединенная мощность: Мощность потребителей, присоединяемых к сети впервые</p>	<p>be зноў далучаная магутнасць en again connected capacity</p>
<p>2.224.внутреннее хранилище ядерного реактора; <i>внутреннее хранилище:</i> Полость внутри корпуса ядерного реактора, имеющая гнезда для предварительной выдержки отработавших тепловыделяющих сборок</p>	<p>be унутранае сховішча ядзернага рэактара en internal storage of nuclear reactor</p>
<p>2.225.внутренний аудит: Аудит, проводимый самой организацией или от ее имени для анализа со стороны руководства или других внутренних целей (например, для подтверждения намеченных показателей результативности системы менеджмента или для получения информации по улучшению системы менеджмента) и служащий основанием для декларации о соответствии</p>	<p>be унутраны аўдыт en internal audit</p>
<p>2.226.внутренний газопровод сети газопотребления: Газопровод сети газопотребления, проложенный от внешней грани наружной конструкции здания до газоиспользующего оборудования</p>	<p>be унутраны газаправод сеткі газаспажывання en indoor gas pipeline of gas consumption network</p>
<p>2.227.внутренняя изоляция: Изоляция внутри бака трансформатора в масле или другом жидком диэлектрике (внутри бака герметичного трансформатора, заполненного воздухом или газом) или внутри заполняющего трансформатор твердого диэлектрика</p>	<p>be унутраная ізаляцыя en internal insulation</p>
<p>Примечание. Основным признаком внутренней изоляции является практическая независимость ее электрической прочности от внешних атмосферных условий</p>	
<p>2.228.внутренняя коррозия тепловых сетей: Самопроизвольное разрушение (окисление) металла труб (элементов трубопровода) вследствие их химического или электрохимического взаимодействия с транспортируемой коррозионной средой</p>	<p>be унутраная карозія цеплавых сетак en internal corrosion of pipelines</p>
<p>2.229.внутренняя теплоснабжения: Инженерная система</p>	<p>be унутраная сістэма цеплазабеспячэння</p>

здания, обеспечивающая подачу тепла к теплообменному оборудованию, отопительным приборам и установкам	en internal heat supply system
2.230.внутрибарабанное сепарационное устройство котла: Устройство котла, предназначенное для отделения воды от пара, расположенное внутри барабана	be унутрыбарабанная сепарацыйная прылада катла en turbo-steam separator
2.231.внутрибарабанный циклон (котла): Центробежный сепаратор, расположенный внутри барабана котла	be унутрыбарабанны циклон en internal cyclone steam separator
2.232.внутридомовые системы теплоснабжения: Совокупность взаимосвязанных технических элементов и устройств, предназначенных для передачи в помещения требуемого полученного количества тепловой энергии для поддержания внутренней температуры воздуха в помещении	be унутрадамавыя сістэмы цеплазабеспячэння en inside the house heat supply systems
2.233.внутрипроизводственное обучение: Изучение технологии производства, физических процессов работы оборудования и его конструкции на данном энергообъекте в учебных классах и на рабочих местах, практическое обучение выполнению трудовых приемов, приобретение навыков выполняемых работ, закрепление знаний, приобретенных в ходе профессиональной подготовки в специальных учреждениях образования	be унутрывытворчае абучэнне en in-process training
2.234.водно-химический режим котла: Совокупность показателей качества воды и пара, поддерживаемых с помощью химических и теплотехнических мероприятий в заданных пределах, предотвращающих процессы накипеобразования, коррозии и загрязнения пара для обеспечения непрерывной работы оборудования электростанции	be водна-хімічны рэжым катла en chemical water regime
2.235.водные ресурсы: Поверхностные и подземные воды, которые используются или могут быть использованы в хозяйственной и иной деятельности	be водныя рэсурсы en water resources

<p>2.236.водный объект: Сосредоточение вод в искусственных или естественных углублениях земной поверхности либо в недрах, имеющее определенные границы, объем и признаки гидрологического режима или режима подземных вод</p>	<p>be водны аб'ект en water body</p>
<p>2.237.водовод сборный: Водовод (или часть его), к которому по его длине подается вода из нескольких водозаборных сооружений</p>	<p>be вадавод зборны en composite conveying passage</p>
<p>2.238.водогрейный котел: Устройство, имеющее топку, обогреваемое продуктами сжигаемого в ней топлива и предназначенное для нагревания воды, находящейся под давлением выше атмосферного и используемой в качестве теплоносителя вне самого устройства</p>	<p>be вадагрэйны кацёл en hot water boiler</p>
<p>2.239.водоем: Поверхностный водный объект в углублении земной поверхности, характеризующийся замедленным движением воды (проточный) или полным его отсутствием (непроточный)</p>	<p>be вадаём en pond</p>
<p>2.240.водоем-охладитель: Водяной объект искусственного или естественного происхождения, предназначенный для технического водоснабжения электростанции</p>	<p>be вадаём-ахаладжальнік en cooling pond</p>
<p>2.241.водозабор подземных вод; подземный водозабор: Водозаборное сооружение для забора подземных вод</p>	<p>be водазабор падземных вод en groundwater intake</p>
<p>2.242.водозабор скважинный: Водозаборное сооружение подземных вод с одной и более водозаборными скважинами с водоподъемным оборудованием, системой подающих трубопроводов и сборных водоводов</p>	<p>be водазабор свідравінны en borehole intake</p>
<p>2.243.водозаборная скважина: Горная выработка цилиндрической формы глубиной более 5 м и диаметром более 75 мм, пробуренная в горной породе, соединяющая водоносный пласт с поверхностью земли</p>	<p>be водазаборная свідравіна en water well</p>
<p>2.244.водозаборные сооружения: Гидротехнические сооружения и устройства, предназначенные для добычи (изъятия) вод</p>	<p>be водазаборныя будынкi en intake structure</p>

2.245.водоотводящий тракт: Комплекс сооружений, обеспечивающих отвод воды от здания гидроэлектростанции до реки	be водаадводны тракт en catchwater drain
2.246.водоохранная зона: Территория, которая примыкает к береговой линии моря, реки, ручья, канала, озера, водохранилища и на которой устанавливается специальный режим осуществления хозяйственной и иной деятельности в целях предотвращения загрязнения, засорения, заиления водного объекта и истощения его вод, а также сохранения среды обитания водных биологических ресурсов и других объектов животного и растительного мира	be водаахоўная зона en water protection zone
2.247.водоочистные устройства: Технические изделия, предназначенные для очистки, доочистки, обеззараживания воды с целью улучшения качества воды для питьевых и бытовых нужд человека	be водаачышчальныя прылады en water-purifying units
2.248.водоподводящий тракт: Комплекс напорных или безнапорных сооружений для подвода воды от водозаборного сооружения к зданию гидроэлектростанции	be водаправодзячы тракт en water supply network
2.249.водоподготовка: Технологический процесс обработки природной воды для приведения качества воды в соответствие с требованиями водопотребителей	be водападрыхтоўка en water treatment
2.250.водоподогревательная установка: Установка для непрерывного подогрева обратной сетевой воды на теплоэлектростанции паром из отборов теплофикационной паровой турбины типа Т, включающая паропроводы отбора, сетевые подогреватели, систему эвакуации конденсата греющего пара из подогревателей и подпиточную установку теплосети	be вадападагравальная ўстаноўка en water warming plant
2.251.водопользование: Использование водных ресурсов и (или) воздействие на водные объекты при осуществлении хозяйственной и иной деятельности	be водакарыстанне en water use

2.252.водопотребление безвозвратное: Водопотребление без возврата воды в водный объект	be водаспажыванне en irrevocable water consumption
2.253.водоприемник гидроэлектростанции; водоприемник ГЭС: Гидравлическое устройство, обеспечивающее забор (отведение) воды из водотока или водохранилища к гидромашине	be водапрыёмнік гідраэлектрастанцыі en water intake
2.254.водоприемное устройство; водоприемник: Часть водозаборного сооружения, служащая для непосредственного приема воды из водного объекта	be водапрыёмная прылада en water inlet
2.255.водопроводная сеть кольцевая: Водопроводная сеть с многосторонним подводом воды потребителю	be водаправодная сетка кальцавая en water-supply ring mains
2.256.водопроводная сеть тупиковая: Водопроводная сеть, с односторонним подводом воды потребителю	be водаправодная сетка тупіковая en water-supply dead-end mains
2.257.водопроводная сеть; водопровод: Комплекс трубопроводов и устройств с/без сооружениями для транспортирования воды к местам ее потребления	be водаправодная сетка en water-supply network
2.258.водоснабжение: Совокупность мер, инженерных сетей и сооружений, обеспечивающих водой ее потребителей	be водазабеспячэнне en water supply
2.259.водоструйный эжектор: Струйный насос, постоянно отсасывающий паро-воздушную смесь из конденсаторов и других теплообменных аппаратов и поддерживающий в них низкое давление конденсации	be водаструменны эжэктар en ejector pump
2.260.водотрубный котел: Котел, в котором вода, пароводяная смесь и пар движутся внутри труб поверхностей нагрева, а продукты сгорания топлива — снаружи труб.	be вадатрубны кацёл en water-tube land-type boiler

Примечание. По расположению труб различают горизонтально-водотрубные и вертикально-водотрубные стационарные котлы

2.261.водохранилище: Искусственный водоем площадью поверхности воды более 100 гектаров, созданный в целях накопления, хранения воды и регулирования стока	be водасховішча en reservoir
2.262.водяная система теплоснабжения: Система теплоснабжения, в которой теплоносителем является вода	be вадзяная сістэма цэплазабеспячэння en water heat supply system
2.263.возбудитель постоянного тока: Генератор постоянного тока специального исполнения для возбуждения синхронных машин и машин постоянного тока	be узбуджальнік пастаяннага току en direct current exciter
2.264.возбудитель электромашинный: Электромашинный генератор, предназначенный для питания обмотки возбуждения другой электрической машины	be узбуджальнік электрамашынны en exciter
2.265.возбуждение трансформатора: Создание основного магнитного поля трансформатора путем подключения одной или нескольких обмоток к одной или нескольким сетям или другим источникам с соответствующими номинальными напряжениями и частотой	be узбуджэнне трансфарматара en transformer excitation
2.266.возврат коммутационного аппарата: Переход коммутационного электрического аппарата после срабатывания в положение или состояние, будучи в котором он может выполнять свои функции	be зварот камутацыйнага апарата en reset of a switching device
2.267.возврат электрического реле: Переход электрического реле из состояния завершеного срабатывания в исходное	be зварот электрычнага рэле en relay return to initial position

2.268.возвращающееся напряжение: Действующее значение напряжения промышленной частоты или напряжение постоянного тока, появляющееся между токоподводящими проводами разных полюсов после погасания дуги в аппарате.

be вяртаемае напружанне
en recovery voltage

Примечание. Различают междуполюсное возвращающееся напряжение, появляющееся после погасания дуги во всех полюсах аппарата, и возвращающееся напряжение на зажимах одного полюса, появляющееся после погасания дуги в нем

2.269.воздействие на окружающую среду: Любое прямое либо косвенное воздействие на окружающую среду хозяйственной и иной деятельности, последствиями которой являются изменения окружающей среды

be уздзеянне на навакольнае асяроддзе
en environmental impact

2.270.воздействующая величина аппарата: Физическая величина, на которую коммутационный аппарат предназначен реагировать

be уплывальная велічыня апарата
en device energizing quantity

Примечание. Например: ток, напряжение, температура, давление

2.271.воздухоосушитель: Сосуд, сообщающийся с одной стороны с внутренним объемом воздуха в расширителе или баке трансформатора, а с другой - с атмосферным воздухом, предназначенный для отделения влаги из воздуха, поступающего в расширитель или бак трансформатора

be асушальнік паветра
en air drier

2.272.воздухоподогреватель котла с промежуточным теплоносителем: Рекуперативный воздухоподогреватель котла, в котором передача теплоты от продуктов сгорания топлива к воздуху осуществляется за счет нагрева и охлаждения промежуточного теплоносителя

be паветрападагравальнік катла з прамежкавым цепланасіцелем
en air heater with intermediate heat-transfer agent

2.273.воздухоподогреватель (котла); ВП: Устройство для подогрева воздуха продуктами сгорания топлива перед подачей в топку котла

be паветрападагравальнік
en air heater

<p>2.274.воздушная электропередачи; ВЛ: Линия электропередачи, провода которой поддерживаются над землей с помощью опор, изоляторов</p>	<p>линия</p>	<p>be паветраная лінія электраперадачы en overhead power line</p>
<p>2.275.воздушник: Техническое устройство, клапан для автоматического удаления воздуха, скапливающегося в верхних точках водопроводных, отопительных и подобных систем</p>		<p>be паветранік en vent</p>
<p>2.276.воздушно-аккумулирующий газотурбинный агрегат: Энергетический газотурбинный агрегат для выработки электроэнергии при пиковой нагрузке энергосистемы, газовая турбина которого работает от аккумулятора сжатого воздуха, наполняемого компрессором (компрессорами) при минимальной нагрузке энергосистемы</p>		<p>be паветрана-акумуліруючы газатурбінны агрэгат en air-storage gas turbine set</p>
<p>2.277.воздушные охладители: Сооружения, предназначенные для охлаждения циркуляционной воды воздухом</p>		<p>be паветраныя ахаладжальнікі en air coolers</p>
<p>2.278.воздушный выключатель: Выключатель, в котором дуга гасится в потоке воздуха</p>		<p>be паветраны выключальнік en air-blast circuit breaker</p>
<p>2.279.воздушный трансформатор: Сухой негерметичный трансформатор, в котором основной изолирующей и охлаждающей средой служит атмосферный воздух</p>		<p>be паветраны трансфарматар en air-core transformer</p>
<p>2.280.возмещение вреда: Компенсация за причиненный вред</p>		<p>be пакрыццё шкоды en harm compensation</p>
<p>2.281.волномер: Прибор для измерения частоты способом сравнения частот</p>		<p>be хвалямер en wavemeter</p>
<p>2.282.волоконно оптическая линия связи по воздушной линии электропередачи; ВОЛС-ВЛ: Линия связи, для передачи информации по которой служит оптический кабель, размещаемый на опорах воздушных линий</p>		<p>be валаконна аптычная лінія связі па паветранай ліні электраперадачы en fibre-optic communication line by overhead power line</p>

2.283.вольтметр: Прибор для измерения напряжения (разности потенциалов) между двумя точками электрической схемы

be вальтметр
en voltmeter

2.284.воспламеняемость нефтепродукта: Эксплуатационное свойство, характеризующее пожаро- и взрывоопасность смеси паров нефтепродукта с воздухом

be узгаральнасць нафтапрадукта
en flammability of petroleum product

2.285.восстанавливающееся напряжение: Напряжение, появляющееся на контактах одного полюса коммутационного аппарата в переходном режиме непосредственно после погасания в нем дуги.

be аднаўляемае напружанне
en transient recovery voltage

Примечания:

1. Восстанавливающееся напряжение может рассматриваться как слагающееся из напряжения промышленной частоты и свободных составляющих (апериодической, периодических одночастотных или многочастотных, или комбинаций из них).

2. Для трехполюсного аппарата под восстанавливающимся напряжением понимается напряжение, появляющееся на контакте полюса, гасящем дугу первым

2.286.восстановительная стоимость объекта интеллектуальной собственности: Отраженная в отчетности стоимость объекта интеллектуальной собственности, переоцененная в порядке и случаях, предусмотренных законодательными актами

be аднаўленчая вартасць аб'екта інтэлектуальнай уласнасці
en replacement cost of intellectual property item

2.287.впрыскивающий пароохладитель котла: Пароохладитель котла, в котором понижение температуры перегретого пара производится путем впрыска в него питательной воды или конденсата

be упырсквальны параахаладжальнік катла
en spray attemperator

2.288.вращающийся многоскоростной асинхронный электродвигатель:

be вярчальны шматскорасны асінхронны электрарухавік

Асинхронный электродвигатель с короткозамкнутым ротором, у которого имеется одна или несколько первичных обмоток с различным числом пар полюсов или одна специальная обмотка, переключение которых позволяет изменить число пар полюсов

en rotating multiple-speed asynchronous motor

2.289.вращающийся резерв электрической мощности электростанции: Часть регулировочного диапазона генерирующего оборудования электрической станции, атомной электрической станции от его фактической (планируемой) нагрузки до располагаемой мощности

be вярчальны рэзерв электрычнай магутнасці электрастанцыі
en station spinning reserve capacity

2.290.вращающийся электродвигатель: Электротехническое устройство, предназначенное для преобразования энергии на основе электромагнитной индукции и взаимодействия магнитного поля с электрическим током, содержащее, по крайней мере, две части, участвующие в основном процессе преобразования и имеющие возможность вращаться или поворачиваться относительно друг друга

be вярчальны электрарухавік
en rotating motor

2.291.вред: Травмирование или заболевание, или иное повреждение здоровья, включая смерть, работающего или работавшего ранее человека, или повреждение здоровья его потомков, а также причинение ему материального ущерба и/или нарушение его благополучия

be шкода
en harm

2.292.вред, причиненный окружающей среде: Имеющее денежную оценку отрицательное изменение окружающей среды или отдельных компонентов природной среды, природных или природно-антропогенных объектов, выразившееся в их загрязнении, деградации, истощении, повреждении, уничтожении, незаконном изъятии и (или) ином ухудшении их состояния, в результате вредного воздействия на окружающую среду, связанного с нарушением требований в области охраны окружающей среды, иным нарушением законодательства Республики Беларусь

be шкода, якую нанеслі навакольнаму асяроддзю
en environmental harm

<p>2.293.вредное вещество: Вещество, при попадании которого в организм человека в определенной дозе за определенное время создается угроза здоровью или жизни человека, либо угроза здоровью или жизни его потомков</p>	<p>be шkodнаe рэчыва en harmful substance</p>
<p>2.294.вредное воздействие на окружающую среду: Любое прямое либо косвенное воздействие на окружающую среду хозяйственной и иной деятельности, последствия которой приводят к отрицательным изменениям окружающей среды</p>	<p>be шkodнаe ўздзеянне на навакольнае асяроддзе en harmful effect on the environment</p>
<p>2.295.вредные условия труда: Условия труда, при которых воздействие на работающих вредных производственных факторов даже при соблюдении регламентированных мер безопасности не исключено либо уровни воздействия вредных производственных факторов превышают установленные нормативы</p>	<p>be шkodныя ўмовы працы en harmful working conditions</p>
<p>2.296.вредный производственный фактор: Производственный фактор, воздействие которого на работающего в определенных условиях может привести к заболеванию, снижению работоспособности и (или) отрицательному влиянию на здоровье потомства</p>	<p>be шkodны вытворчы фактар en harmful production factor</p>
<p>Примечание. В зависимости от количественной характеристики (уровня, концентрации и др.) и продолжительности воздействия вредный производственный фактор может стать опасным</p>	
<p>2.297.временно допустимые выбросы: Временный лимит выброса вредного (загрязняющего) вещества, который устанавливается для действующих стационарных источников выбросов с учетом качества атмосферного воздуха и социально-экономических условий развития соответствующей территории в целях поэтапного достижения установленного предельно допустимого выброса</p>	<p>be часова дапушчальныя выкіды en temporary allowable emissions</p>

<p>2.298.временное рабочее место: Рабочее место в физическом пространстве, на котором работающий работает разово или эпизодически</p>	<p>be часовае рабочае месца en temporary workplace</p>
<p>2.299.время включения аппарата: Интервал времени с момента подачи команды на включение коммутационного аппарата до момента появления заданных условий для прохождения тока в его главной цепи</p>	<p>be час уключэння апарата en device making time</p>
<p>2.300.время дуги многополюсного аппарата: Интервал времени между моментом появления первой дуги и моментом окончательного погасания дуги во всех полюсах аппарата</p>	<p>be час дугі шматполюснага апарата en multiple-pole device arcing time</p>
<p>2.301.время дуги полюса аппарата: Интервал времени между моментом появления дуги и моментом ее окончательного погасания на данном полюсе аппарата</p>	<p>be час дугі полюса апарата en device arcing time of pole</p>
<p>2.302.время защитного выключения при погасании пламени горелки: Интервал времени от момента появления сигнала об отсутствии пламени от устройства контроля пламени горелки до момента закрытия запорных топливных органов горелки и прекращения подачи топлива</p>	<p>be час ахоўнага выключэння пры патуханні полымя гарэлкі en time of safety shutdown while flame-out</p>
<p>2.303.время защитного действия средства индивидуальной защиты: Интервал времени, в течение которого данное средство индивидуальной защиты обеспечивает защиту работающего от действия опасного и/или вредного производственного фактора</p>	<p>be час ахоўнага дзеяння сродка індывідуальнай аховы en time of protective action of the personal protective equipment</p>
<p>2.304.время нарастания: Разность между двумя моментами времени, в которые импульсная величина принимает наперед заданные мгновенные значения</p>	<p>be час нарастання en rise time</p>
<p>2.305.время перед розжигом горелки: Интервал времени между моментом включения запального устройства горелки и моментом начала подачи топлива</p>	<p>be час перад распальваннем гарэлкі en time before burner firing</p>
<p>2.306.время после розжига горелки: Интервал времени между моментом</p>	<p>be час пасля распальвання гарэлкі</p>

появления сигнала о наличии пламени от устройства контроля пламени горелки и моментом выключения запального устройства	en	time after burner firing
2.307.время последующей продувки камеры горения топливоиспользующей установки: Интервал времени между моментом выключения горелки и моментом выключения подачи воздуха в камеру горения топливоиспользующей установки	be	час наступнага прадзімання камеры гарэння палівакарыстаючай устаноўкі
	en	time of combustion chamber blow-down
2.308.время предварительной продувки камеры горения топливоиспользующей установки: Интервал времени между моментом начала подачи воздуха в камеру горения топливоиспользующей установки и моментом включения запального устройства горелки	be	час папярэдняга прадзімання камеры гарэння палівакарыстаючай устаноўкі
	en	time of prime combustion chamber blow-down
2.309.время пуска стационарной газотурбинной установки: Интервал времени с момента подачи сигнала на пуск стационарной газотурбинной установки до момента начала синхронизации энергетической стационарной газотурбинной установки или до момента выхода на заданный минимальный режим устойчивой работы приводной стационарной газотурбинной установки	be	час пуску стацыянарнай газатурбіннай устаноўкі
	en	starting time
2.310.время розжига горелки: Интервал времени от момента начала подачи топлива в горелку до момента появления сигнала о наличии пламени от устройства контроля пламени горелки	be	час распальвання гарэлкі
	en	ignition-flame time
2.311.время срабатывания устройства контроля пламени горелки: Интервал времени от момента погасания пламени до момента появления на выходе устройства контроля пламени соответствующего сигнала	be	час спрацоўвання прылады кантролю полымя гарэлкі
	en	action time of flame supervision device
2.312.время установления показаний: Время, необходимое для успокоения показаний	be	час устанаўлення паказанняў
	en	time of response
2.313.времятоковая характеристика коммутационного аппарата: Зависимость	be	часатокавая характарыстыка камутацыйнага апарата

времени срабатывания коммутационного аппарата от тока в его главной цепи	en switching device current-time curve
<p>2.314.вспомогательная обмотка: Обмотка трансформатора, не предназначенная непосредственно для приема энергии преобразуемого или отдачи энергии преобразованного переменного тока, или мощность которой существенно меньше номинальной мощности трансформатора</p>	<p>be дапаможная абмотка en auxiliary winding</p>
<p>Примечание. Вспомогательная обмотка может быть предназначена, например, для компенсации третьей гармонической магнитного поля, подмагничивания магнитной системы постоянным током, питания сети собственных нужд ограниченной мощности и т.п.</p>	
<p>2.315.вспомогательная функция автоматизированной системы управления технологическим процессом: Функция автоматической системы управления технологическим процессом, включающая сбор и обработку данных о состоянии автоматической системы управления технологическим процессом и либо представление этой информации персоналу системы или осуществление управляющих воздействий на соответствующие технические и/или программные средства автоматической системы управления технологическим процессом</p>	<p>be дапаможная функцыя аўтаматызаваанай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам en auxiliary function of automated process control system</p>
<p>2.316.вспомогательное оборудование тепловой электростанции: Оборудование, обеспечивающее выработку тепла и электроэнергии на теплоэлектростанции за исключением основного оборудования</p>	<p>be дапаможнае абсталяванне цеплавой электрастанцыі en ancillary equipment of thermal power plant</p>
<p>2.317.вспомогательное производство: Производство средств, необходимых для обеспечения функционирования основного производства</p>	<p>be дапаможная вытворчасць en auxiliary production</p>
<p>2.318.вспомогательное средство измерений: Средство измерений величин,</p>	<p>be дапаможны сродак вымярэнняў</p>

влияющих на метрологические свойства другого средства измерений при его применении или поверке (Пример. Термометр для измерений температуры газа в процессе измерений объемного расхода этого газа)

en auxiliary measuring instrument

2.319.вспомогательный электропривод: Электропривод, обеспечивающий движение исполнительного органа рабочей машины, выполняющего вспомогательную технологическую операцию

be дапаможны электрапрывод
en auxiliary drive

2.320.встроенное здание гидроэлектростанции; встроенное здание ГЭС: Здание гидроэлектростанции, расположенное в теле бетонной плотины

be убудаваны будынак
гідраэлектрастанцыі
en built-in power house

2.321.вторичная коррозия: Небольшое образование ржавчины на поверхности стали в результате подготовки поверхности

be другасная карозія
en secondary corrosion

2.322.вторичная обмотка трансформатора: Обмотка трансформатора, от которой отводится энергия преобразованного переменного тока

be другасная абмотка
трансфарматара
en transformer secondary winding

Примечание. Термин применим к любому числу обмоток трансформатора, если направление передачи энергии к ним от других обмоток трансформатора является определенным

2.323.вторичная цепь (цепи вторичной коммутации): Любая цепь с номинальным напряжением ниже 1 кВ, используемая для передачи информации в виде дискретного или аналогового сигнала, либо для питания потребителей на территории данной электростанции или подстанции постоянным или переменным током

be другасны ланцуг
en secondary circuit

2.324.вторичное сырье: Вторичные материальные ресурсы, которые подготовлены к использованию для производства продукции, электрической и (или) тепловой энергии (далее - энергия), выполнения работ, оказания услуг в соответствии с требованиями, установленными техническими нормативными правовыми актами

be другасная сыравіна
en secondary raw materials

2.325.вторичные материальные ресурсы; ВМР: Отходы, которые после их сбора могут быть вовлечены в гражданский оборот в качестве вторичного сырья и для использования которых в Республике Беларусь имеются объекты по использованию отходов

be другасныя матэрыяльныя рэсурсы
en recyclable materials

2.326.утулка сальникового компенсатора: Элемент сальникового компенсатора, предназначенный для намотки шнура набивки

be утулка сальнікавага кампенсатара
en stuffing-box throat bush

2.327.входная информация автоматизированной системы; входная информация АС: Информация, поступающая в автоматизированную систему в виде документов, сообщений, данных, сигналов, необходимая для выполнения функций автоматизированной системы

be уваходная інфармацыя аўтаматызаванай сістэмы
en automated system input information

2.328.входная связь: Связь между входным гнездом и последующими каскадами схемы преобразования внутри измерительного прибора

be уваходная сувязь
en input connection

2.329.входная цепь электрического реле: Совокупность электрических проводящих частей электрического реле, присоединенных к выводам, к которым приложена воздействующая величина

be уваходны ланцуг электрычнага рэле
en input circuit

2.330.входной контроль: Контроль продукции поставщика, поступившей к потребителю или заказчику, и предназначенной для использования при изготовлении, ремонте или эксплуатации продукции

be уваходны кантроль
en incoming control

<p>2.331.входные катушки обмотки: Катушки обмотки, ближайšie к ее линейному зажиму и отличающиеся по конструкции от остальных катушек</p>	<p>be уваходныя шпулі абмоткі en input coil</p>
<p>2.332.выборочный контроль: Контроль, при котором оценка качества продукции дается по результатам одной или нескольких выборок</p>	<p>be выбарачны кантроль en sampling control</p>
<p>2.333.выброс загрязняющих веществ в атмосферный воздух: Поступление загрязняющих веществ в атмосферный воздух от источников выбросов</p>	<p>be выкід забруджвальных рэчываў у атмасфернае паветра en emission of pollutants into the air</p>
<p>2.334.выгородка активной зоны ядерного реактора; выгородка: Элемент конструкции ядерного реактора, расположенный по периметру активной зоны или зоны воспроизводства, предназначенный для уменьшения неравномерности энерговыделения периферийных тепловыделяющих элементов активной зоны путем поглощения избыточного энерговыделения, расположенный по периметру активной зоны</p>	<p>be выгарадка актыўнай зоны ядзернага рэактара en core baffle</p>
<p>2.335.выдержка времени электрического реле: Интервал времени от момента подачи или съема возбуждения электрического реле до мгновения выполнения этим реле предназначенной функции, являющейся нормируемой характеристикой времени</p>	<p>be вытрымка часу электрычнага рэле en specified time</p>
<p>2.336.выключатель: Коммутационный электрический аппарат, имеющий два коммутационных положения или состояния и предназначенный для включения и отключения тока.</p>	<p>be выключацьнік en circuit-breaker</p>

Примечание. Под выключателем обычно понимают контактный аппарат без самовозврата. В остальных случаях термин должен быть дополнен поясняющими словами, например, «выключатель с самовозвратом», "выключатель тиристорный" и т.д.

2.337.выносной циклон (котла): Центробежный сепаратор, расположенный вне барабана котла	be выносны циклон en external cyclone
2.338.выпрямление: Преобразование переменной величины в постоянную	be выпрамленне en rectification
2.339.выработка электроэнергии: Количество произведенной электрической энергии	be выпрацоўка электраэнергіі en electricity generation
2.340.высоконапорная гидроэлектростанция; высоконапорная ГЭС: Гидроэлектростанция с напором свыше 100 м	be высоканапорная гідраэлектрастанцыя en high head hydroelectric power plant
2.341.высоконапорный котел: Котел с наддувом, избыточное давление газов на выходе из которого превышает 0,1 МПа (1 кгс/см ²)	be высоканапорны кацёл en high pressure boiler
2.342.высота некопящего пламени нефтепродукта: Показатель, указывающий максимальную высоту пламени, которая может быть достигнута без образования копоти при сжигании нефтепродукта в условиях испытания	be вышыня некурачага полымя нафтапрадукта en smoke point
2.343.высота окна магнитной системы: Расстояние между двумя торцевыми ярами, измеренное по линии, параллельной продольной оси стержня	be вышыня акна магнітнай сістэмы en magnetic system window height
2.344.высота отсасывания гидравлической турбины: Разность отметки установки гидравлической турбины и отметки нижнего бьефа	be вышыня адсмоктвання гідраўлічнай турбіны en hydraulic turbine suction head
2.345.высшая теплота сгорания: Количество тепла, выделяющееся при полном сгорании единицы массы (объема) топлива, при условии, что вода, образующаяся при сгорании, будет находиться в жидком состоянии	be вышэйшая цеплыня згарання en higher heating value
2.346.высшее напряжение трансформатора; ВН: Наибольшее из номинальных напряжений обмоток трансформатора	be найвышэйшае напружанне трансфарматара en transformer high-voltage

2.347.выход летучих веществ: Потеря массы топлива с поправкой на влагу при нагревании его без доступа воздуха при высокой температуре в стандартных условиях

be выхад лятучых рэчываў
en volatile matter

2.348.выходная информация автоматизированной системы; выходная информация АС: Информация, получаемая в результате выполнения функций автоматизированной системы и выдаваемая на объект ее деятельности, пользователю или в другие системы

be выхадная інфармацыя аўтаматызаванай сістэмы
en automated system output information

2.349.выходная цепь электрического реле: Совокупность проводящих частей электрического реле, присоединенных к выводам, между которыми выполняется предусмотренное скачкообразное изменение

be выхадны ланцуг электрычнага рэле
en output circuit

2.350.газ природный: Газообразная смесь, состоящая из метана и более тяжелых углеводородов, азота, диоксида углерода, водяных паров, серосодержащих соединений, инертных газов

be газ прыродны
en natural gas

Примечания:

1.Метан является основным компонентом природного газа.

2.Природный газ обычно содержит также следовые количества других компонентов

2.351.газоанализатор: Средство непрерывных измерений концентраций твердых и газообразных загрязняющих веществ в отходящих газах

be газааналізатар
en gas-analyser

2.352.газовая горелка: Горелка, предназначенная для сжигания газообразного топлива

be газавая гарэлка
en gas burner

2.353.газовая сварка: Сварка плавлением, при которой для нагрева используется тепло пламени смеси газов, сжигаемой с помощью горелки

be газавая зварка
en gas welding

2.354.газовая турбина: Компонент газотурбинного двигателя, преобразующий потенциальную энергию нагретого рабочего тела под давлением в механическую работу	be газавая турбіна en gas turbine
2.355.газовое хозяйство теплоэлектростанции: Располагаемая в пределах территории тепловой электростанции система газопроводов и оборудование для подачи природного газа от магистральных трубопроводов к горелкам котлов (фильтры, газорегулировочный пункт, запорная, защитная и регулирующая арматура, приборы учета газа и др. оборудование)	be газавая гаспадарка цеплаэлектрастанцыі en thermoelectric power plant gas facility
2.356.газогенератор: Комплекс компонентов газотурбинного двигателя, которые производят горячий газ под давлением для совершения какого-либо процесса или для привода силовой турбины	be газагенератар en gas generator
2.357.газозаборный зонд: Устройство специальной конструкции, предназначенное для отбора газовой пробы из газоходов, шунтовых и дымовых труб	be газазаборны зонд en gas sample probe
2.358.газонаполненный трансформатор: Сухой герметичный трансформатор, в котором основной изолирующей средой и теплоносителем служит воздух или другой газ	be газанапоўнены трансфарматар en gas-filled transformer
2.359.газоочистная установка: Сооружение и (или) оборудование, предназначенные для очистки газов, отходящих от источника выделения загрязняющих веществ, посредством физических, химических, биологических и других методов улавливания, нейтрализации, обезвреживания загрязняющих веществ	be газаачышчальная ўстаноўка en gas-cleaning installation
2.360.газопаропаровой теплообменник (котла); ГППО: Поверхностный теплообменник котла, в котором температура вторичного пара повышается за счет теплоты первичного пара и за счет теплоты продуктов сгорания топлива	be газাপарапаравы цеплаабменнік en gas-steam heat-exchanger
2.361.газоперекачивающий газотурбинный агрегат: Газотурбинный	be газাপерапампоўваючы газатурбінны агрэгат

агрегат, имеющий в качестве приводимой машины нагнетатель	en	pipe line gas turbine set
2.362.газопровод-ввод: Газопровод, проложенный от места присоединения к распределительному газопроводу до сети газопотребления	be en	газаправод-увод input gas pipeline
2.363.газораспределение: Деятельность по транспортировке газа по сети газораспределения	be en	газарамеркаванне gas distribution
2.364.газораспределительная организация; ГРО: Специализированная организация, владеющая газораспределительной системой на законном основании, осуществляющая эксплуатацию сети газораспределения и оказывающая услуги по транспортировке газа потребителям этой сети	be en	газарамеркавальная арганізацыя gas distribution organization
2.365.газораспределительная система: Имущественный производственный комплекс, состоящий из организационно и экономически взаимосвязанных объектов, предназначенных для транспортировки и подачи газа непосредственно потребителям	be en	газарамеркавальная сістэма gas distribution system
2.366.газораспределительный пункт: Установка, предназначенная для редуцирования газа, измерения и учета его расхода, одоризации и распределения по потребителям	be en	газарамеркавальны пункт gas distribution point
2.367.газоснабжающая организация: Собственник газа или уполномоченное им лицо, осуществляющее поставки газа потребителям по договорам	be en	газазабеспячальная арганізацыя gas supply organization
2.368.газотрубный котел: Котел, в котором продукты сгорания топлива проходят внутри труб поверхностей нагрева, а вода и пароводяная смесь — снаружи труб.	be en	газатрубны кацёл fire-tube boiler
Примечание. Различают жаротрубные, дымогарные и комбинированные газотрубные котлы		
2.369.газотурбинная установка с конвертированным двигателем:	be	газатурбінная ўстаноўка з канверсаваным рухавіком

Стационарная газотурбинная установка, в состав которой входит один или несколько транспортных газотурбинных двигателей	en	air-craft derivative type gas turbine plant
2.370.газотурбинная установка; ГТУ: Конструктивно-объединенная совокупность газовой турбины, газоздушного тракта, системы управления и вспомогательных устройств.	be en	газатурбінная ўстаноўка gas turbine power plant
Примечание. В зависимости от вида газотурбинной установки в нее могут входить компрессоры, камеры сгорания, регенераторы и т.д.		
2.371.газотурбинное топливо: Жидкое нефтяное топливо для применения в наземных и судовых газотурбинных двигателях	be en	газатурбіннае паліва turbine fuel
2.372.газотурбинный агрегат: Конструктивно-объединенная совокупность стационарной газотурбинной установки и приводимой машины	be en	газатурбінны агрэгат gas turbine set
2.373.газотурбинный двигатель замкнутого цикла: Газотурбинный двигатель, в котором рабочее тело циркулирует по замкнутому контуру без связи с атмосферой	be en	газатурбінны рухавік замкнёнага цыклу closed-cycle gas turbine
2.374.газотурбинный двигатель открытого цикла: Газотурбинный двигатель, в котором воздух поступает из атмосферы, а выхлопные газы отводятся в атмосферу	be en	газатурбінны рухавік адкрытага цыклу open-cycle gas turbine
2.375.газотурбинный двигатель полузамкнутого цикла: Газотурбинный двигатель, в котором используется горение в рабочем теле, частично рециркулирующем и частично заменяемым атмосферным воздухом	be en	газатурбінны рухавік паўзамкнёнага цыклу semiclosed-cycle gas turbine
2.376.газотурбинный двигатель простого цикла: Газотурбинный двигатель, термодинамический цикл которого состоит только из следующих друг за другом процессов сжатия, нагрева и расширения рабочего тела	be en	газатурбінны рухавік простага цыклу simple cycle gas turbine
2.377.газотурбинный двигатель регенеративного цикла: Газотурбинный	be	газатурбінны рухавік рэгенератыўнага цыклу

двигатель, термодинамический цикл которого отличается наличием регенеративного охлаждения рабочего тела на выходе из газовой турбины и соответственно регенеративного подогрева воздуха за компрессором

en regenerative cycle gas turbine

2.378.газотурбинный двигатель с отбором воздуха [газа]: Газотурбинный двигатель, в котором для внешнего использования предусмотрен отбор сжатого воздуха между ступенями компрессора и/или на выходе из компрессора [горячего газа на входе в турбину и/или между ступенями турбины]

be газатурбінны рухавік з адборам паветра [газу]
en bleed gas turbine

2.379.газотурбинный двигатель с циклом промежуточного охлаждения: Газотурбинный двигатель, термодинамический цикл которого включает охлаждение рабочего тела в процессе его сжатия

be газатурбінны рухавік з цыклам прамежкавага астуджэння
en intercooled cycle gas turbine

2.380.газотурбинный двигатель с циклом промежуточного подогрева: Газотурбинный двигатель, термодинамический цикл которого включает подогрев рабочего тела в процессе его расширения

be газатурбінны рухавік з цыклам прамежкавага падагрэву
en reheat cycle gas turbine

2.381.газотурбинный двигатель; ГТД: Машина, предназначенная для преобразования тепловой энергии в механическую.

be газатурбінны рухавік
en gas turbine

Примечание. Машина может состоять из одного или нескольких компрессоров, теплового устройства, в котором повышается температура рабочего тела, одной или нескольких газовых турбин, вала отбора мощности, системы управления и необходимого вспомогательного оборудования. Теплообменники в основном контуре рабочего тела, в которых реализуются процессы, влияющие на термодинамический цикл, являются частью газотурбинного двигателя

2.382.газоход (котла): Короб или труба, внутри которой перемещаются отходящие от источника выделения газы или газозвоздушные смеси	be газаход en gas duct
2.383.гальванометр: Специальная форма измерительного механизма магнитоэлектрической системы, предназначенная для измерения малых токов и напряжений	be гальванометр en galvanometer
2.384.гарантированная мощность гидроэлектростанции; гарантированная мощность ГЭС: Наибольшая мощность, выдаваемая гидроэлектростанцией при расходе воды и напоре обеспеченностью 90–95%	be гарантаваная магутнасць гідраэлектрастанцыі en guaranteed capacity
2.385.генератор зарядный: Генератор постоянного или пульсирующего тока, предназначенный для зарядки аккумулятора	be генератар зарадны en charging generator
2.386.генератор измерительный: Прибор для создания электрических колебаний различной формы при определенных значениях мощности, напряжения и/или тока	be генератар вымяральны en measuring oscillator
2.387.генератор магнитогидродинамический; МГД-генератор: Устройство, в котором энергия электропроводящей среды, движущейся в магнитном поле, непосредственно преобразуется в электрическую энергию	be генератар магнітагідродынамічны en magnetohy-drodynamic generator
2.388.генератор переменного тока: 1. Генератор, вырабатывающий переменный ток и напряжение 2. Генератор электрический, электродвижущая сила которого изменяется по гармоническому закону	be генератар пераменнага току en alternating current generator
2.389.генератор постоянного тока: 1. Генератор, вырабатывающий постоянный ток и напряжение 2. Электрическая машина, преобразующая механическую энергию приводного двигателя в электрическую энергию постоянного тока	be генератар пастаяннага току en direct current generator

<p>2.390.генератор сварочный: Электромашинный генератор, предназначенный для дуговой электросварки</p>	<p>be генератар зварачны en welding generator</p>
<p>2.391.генератор собственных нужд: Генератор, производящий электрическую энергию для обеспечения собственных нужд электрической станции</p>	<p>be генератар уласных патрэб en auxiliary generator</p>
<p>2.392.генератор ударный: Синхронный генератор, предназначенный для выработки кратковременных импульсов тока в режиме короткого замыкания</p>	<p>be генератар ударны en impact-excited generator</p>
<p>2.393.генератор электрический: Источник электрической энергии, получаемой в результате преобразования других видов энергии</p>	<p>be генератар электрычны en electric generator</p>
<p>2.394.генератор-двигатель гидроаккумулирующей электростанции; генератор-двигатель ГАЭС: Обратимая электрическая машина, работающая в генераторном режиме при турбинном режиме работы гидроаккумулирующей электростанции, и в двигательном режиме – при насосном режиме гидроаккумулирующей электростанции</p>	<p>be генератар-рухавік гідрааккумуліруючай электрастанцыі en motor-generator</p>
<p>2.395.геометрический напор брутто: Разность уровней верхнего и нижнего бьефов</p>	<p>be геаметрычны напор брута en gross head</p>
<p>2.396.герметичный бак: Бак, имеющий уплотнения, практически исключают сообщение между внутренним объемом бака и окружающей атмосферой</p>	<p>be герметычны бак en leakproof tank</p>
<p>Примечание. При наличии расширителя герметизация относится и к внутреннему объему расширителя</p>	
<p>2.397.гигиена труда: Раздел гигиены, изучающий трудовую деятельность работающих и производственную среду с точки зрения их возможного влияния на организм работающих и разрабатывающий меры, направленные на оздоровление условий труда и предупреждение производственно обусловленных и профессиональных заболеваний</p>	<p>be гігіена працы en labor hygiene</p>

<p>2.398.гигиенический норматив: Технический нормативный правовой акт, устанавливающий допустимое максимальное или минимальное количественное и (или) качественное значение показателя, характеризующего тот или иной фактор среды обитания человека, продукцию с позиций их безопасности и безвредности для человека</p>	<p>be гігіенічны нарматыў en sanitary-hygienic standard</p>
<p>2.399.гигрометр: Измерительный прибор, предназначенный для измерений величин, характеризующих влажность веществ в газообразном состоянии</p>	<p>be гігрометр en hygrometer</p>
<p>2.400.гидравлическая турбина; <i>гидротурбина:</i> Двигатель, преобразующий энергию движущегося водного потока в механическую энергию вращающегося вала</p>	<p>be гідраўлічная турбіна en hydraulic turbine</p>
<p>2.401.гидравлическая энергетическая характеристика; ГЭХ: Зависимость от температуры наружного воздуха значений электрической мощности электроустановок тепловой сети (суммарной и по основным составляющим) и удельного расхода электроэнергии на транспорт и распределение тепловой энергии по тепловой сети энергоснабжающей организации от границы источника (источников) тепловой энергии до границы балансовой принадлежности тепловых сетей при заданной схеме и конструктивных характеристиках тепловых сетей. Изображается в виде графиков изменения этих зависимостей на протяжении отопительного и межотопительного периодов</p>	<p>be гідраўлічная энергетычная характарыстыка en hydraulic energy characteristic</p>
<p>2.402.гидравлические испытания тепловых сетей: Периодические</p>	<p>be гідраўлічныя выпрабаванні цеплавых сетак</p>

эксплуатационные испытания (не реже 1 раза в год) водяных тепловых сетей, предназначенные, для проверки прочности и герметичности (плотности) тепловых сетей и выявления дефектов оборудования тепловых сетей

en heat networks hydraulic testing

Примечание. Испытания проводятся как на отдельных участках тепловых сетей, так и на всей сети в целом, пробным давлением не ниже 1,25 от рабочего при температуре от +5 до +40 °С. При гидравлических испытаниях измеряют давление и температуру теплоносителя, а также расход подпиточной воды

2.403.гидравлический режим работы тепловой сети: Характеристика тепловой сети, определяющая взаимосвязь между расходом теплоносителя и давлением в различных точках системы в данный момент времени

be гідраўлічны рэжым працы цеплай сеткі
en hydraulic operation mode of the heating network

2.404.гидроагрегат гидроаккумулирующей электростанции; гидроагрегат ГАЭС: Гидроагрегат, преобразующий при турбинном режиме работы потенциальную энергию воды в электрическую, а в насосном режиме — электрическую энергию в потенциальную энергию воды

be гідраагрэгат
гідраакуміруючай электрастанцыі
en unit of a hydroelectric pumped storage power plant

2.405.гидроагрегат; ГА: Комплекс устройств, предназначенных для преобразования энергии воды в электрическую энергию

be гідраагрэгат
en hydroelectric unit

2.406.гидроаккумулирование: Подъем воды с помощью насоса и накопление ее в специальном бассейне для последующего использования на одной или нескольких гидроэлектростанциях для производства электрической энергии

be гідраакумуліраванне
en pumped storage

2.407.гидроаккумулирующая электростанция; ГАЭС: Комплекс

be гідраакумулюючая электрастанцыя

сооружений и оборудования, выполняющий функции аккумуляции и выработки электрической энергии путем накачки воды из нижнего бассейна в верхний и последующего преобразования потенциальной энергии воды в электрическую

en pumped-storage plant

2.408.гидрогенератор: Электрический генератор, приводимый во вращение гидравлической турбиной

be гідргенератар
en hydro generator

2.409.гидрозатвор: Изгиб трубы, или перепад двух труб по высоте, устроенный таким образом, чтобы в трубе всегда оставалось некоторое количество воды, полностью перекрывающее трубу по диаметру

be гідрзатвор
en hydraulic gate

2.410.гидроизоляция: 1. Защита строительных конструкций от проникновения или воздействия воды и жидких продуктов, либо предупреждения ее утечки 2. Гидроизоляционные материалы и конструкции

be гідрізаляцыя
en dewatering

2.411.гидроохладители: Гидротехнические сооружения, используемые для охлаждения циркуляционной воды

be гідраахаладжальнікі
en hydrocoolers

2.412.гидротехнические сооружения и устройства: Инженерные сооружения и устройства, предназначенные для добычи (изъятия), транспортировки, обработки вод, сброса сточных вод, регулирования водных потоков, нужд судоходства, охраны вод и предотвращения вредного воздействия вод (водозаборные сооружения, каналы, плотины, дамбы, шлюзы, гидроузлы, насосные станции, водоводы, коллекторы и иные подобные инженерные сооружения и устройства)

be гідратэхнічныя будынкi і ўстройства
en hydraulic engineering structures and devices

2.413.гидроузел энергетического назначения: Комплекс сооружений, машин и другого оборудования, предназначенный главным образом для преобразования потенциальной энергии воды в электрическую энергию

be гідравузел энергетычнага прызначэння
en hydroelectric installation

2.414.гидроэлектростанция на бытовом стоке; ГЭС на бытовом стоке:

be гідраэлектрастанцыя на бытавым сцёку

Гидроэлектростанция с бассейном малого объема, работающая практически без регулирования стока en run-of-the-river hydroelectric power plant

2.415.гидроэлектростанция; ГЭС: be гідраэлектрастанцыя
 en hydroelectric power plant
 Комплекс сооружений и оборудования, преобразующих гравитационную энергию воды в электрическую энергию

2.416.гидроэнергетика: Раздел be гідраэнергетыка
 en hydropower engineering
 энергетики, связанный с использованием механической энергии водных ресурсов для получения электрической энергии

2.417.гидроэнергетическая установка; be гідраэнергетычная
 en hydropower plant
 ГЭУ: Комплекс взаимосвязанного оборудования и сооружений, предназначенных для преобразования гидравлической энергии в другие виды энергии

2.418.гидроэнергетический потенциал стока: be гідраэнергетычны
 en hydropower capability
 Количество электрической энергии, которое может быть получено на данном стоке при оптимальных условиях его использования за рассматриваемый период времени

2.419.гирляндная гидроэлектростанция; be гірляндная
 en string hydroelectric power plant
 гирляндная ГЭС: Бесплотинная или свободно-поточная гидроэлектростанция, имеющая общий валопровод, в которой несколько соосных гидравлических машин работают на одну или несколько электрических машин

2.420.гиря: be гiра
 en weight
 Мера массы, применяемая при взвешивании, для градуировки и поверки весов

Примечание. Иногда применяется также как мера силы тяжести - для поверки динамометров и создания нагрузок при механических испытаниях

<p>2.421.гистерезисный электродвигатель: Неявнополюсный синхронный электродвигатель без обмотки возбуждения, ротор которого выполнен из магнитного материала с большим остаточным намагничиванием, пуск в ход которого осуществляется за счет потерь на гистерезис в роторе</p>	<p>be гістырэзісны электрарухавік en hysteresis motor</p>
<p>2.422.главная изоляция обмотки: Изоляция обмотки от частей остова и от других обмоток</p>	<p>be галоўная ізаляцыя абмоткі en winding main insulation</p>
<p>2.423.главные паропроводы теплоэлектростанции: Паропроводы свежего пара от котлов к турбинам, а также «холодные» и «горячие» паропроводы до и после промежуточного пароперегревателя</p>	<p>be галоўныя параправодзіны цеплаэлектрастанцыі en thermoelectric power plant main steam pipelines</p>
<p>2.424.главные трубопроводы теплоэлектростанции: Трубопроводы питательной воды от деаэраторов до котлов, а также трубопроводы основного конденсата от конденсаторов турбин до деаэраторов, кроме главных паропроводов теплоэлектростанции</p>	<p>be галоўныя трубаправоды цеплаэлектрастанцыі en thermoelectric power plant main pipelines</p>
<p>2.425.главный корпус: Здание или комплекс зданий (сооружений), в которых размещено основное оборудование тепловой электрической станции, обеспечивающее выработку электрической и тепловой энергии, непосредственно участвующее в этом процессе вспомогательное оборудование, а также, как правило, системы управления производственными процессами</p>	<p>be галоўны корпус en main building</p>
<p>2.426.главный электропривод: Электропривод, обеспечивающий движение исполнительного органа рабочей машины, выполняющего главную технологическую операцию</p>	<p>be галоўны электрапрывод en main drive</p>
<p>2.427.головка измерительная: Измерительный датчик как принадлежность электроизмерительных приборов, осуществляющий восприятие измеряемой величины непосредственно на месте измерения и передачу ее к измерительному прибору посредством гибкого кабеля</p>	<p>be плешка вымяральная en measuring head</p>

<p>2.428.головной узел: Комплекс водоподпорных, водозаборных, водосбросных и других сооружений в начальной части деривации</p>	<p>be галаўны вузел en diversion headwork</p>
<p>2.429.горелка без предварительного смешения: Горелка, в которой топливо и воздух для горения смешиваются за выходными отверстиями горелки</p>	<p>be гарэлка без папярэдняга змешвання en burner without fuel/air pre-mixing</p>
<p>2.430.горелка (котла): Устройство для ввода в топку котла топлива, необходимого для его сжигания, воздуха и обеспечения устойчивого сжигания топлива</p>	<p>be гарэлка en burner</p>
<p>2.431.горелка с двухступенчатым регулированием тепловой мощности: Горелка, работающая в положениях “открыто-закрыто”</p>	<p>be гарэлка з двухступеністым рэгуляваннем цеплавой магутнасці en two-position burner</p>
<p>2.432.горелка с многоступенчатым регулированием тепловой мощности: Горелка, при работе которой регулятор расхода топлива может устанавливаться в нескольких положениях между максимальным и минимальным рабочими положениями</p>	<p>be гарэлка з шматступеньчатым рэгуляваннем цеплавой магутнасці en multi-positional burner</p>
<p>2.433.горелка с неполным предварительным смешением: Горелка, в которой топливо не полностью смешивается с воздухом для горения перед выходными отверстиями горелки</p>	<p>be гарэлка з няпоўным папярэднім змешваннем en incomplete pre-mix burner</p>
<p>2.434.горелка с плавным регулированием тепловой мощности: Горелка, при работе которой регулятор расхода топлива может устанавливаться в любом положении между максимальным и минимальным рабочими положениями</p>	<p>be гарэлка з плаўным рэгуляваннем цеплавой магутнасці en burner with stepless regulation</p>
<p>2.435.горелка с полным предварительным смешением: Горелка, в которой топливо смешивается с воздухом для горения перед выходными отверстиями горелки или в которую подводится готовая горючая смесь</p>	<p>be гарэлка з поўным папярэднім змешваннем en complete pre-mix burner</p>
<p>2.436.горелка с принудительной подачей воздуха для горения: Горелка, в</p>	<p>be гарэлка з прымусовай падачай паветра для гарэння</p>

которую воздух для горения подается дутьевым устройством	en burner with forced air supply for combustion
2.437.горелка с распыливанием: Горелка, в которой жидкое топливо распыляется до процесса его сжигания и в виде мелких капель смешивается с воздухом для горения	be гарэлка з распыльваннем en atomizing burner
2.438.горелка с ручным управлением: Горелка, в которой розжиг, изменение режима работы, наблюдение за ее работой и выключение выполняет обслуживающий персонал	be гарэлка з ручным кіраваннем en burner with manual control
2.439.горелка с трехступенчатым регулированием тепловой мощности: Горелка, при работе которой регулятор расхода топлива может устанавливаться в положениях "максимальный расход" - "минимальный расход" - "закрыто"	be гарэлка з трохступеністым рэгуляваннем цеплавой магутнасці en three-position burner
2.440.горелочный камень: Выходная часть горелки, выполненная из огнеупорного материала	be гарэлачны камень en burner tile
2.441.горизонтальная гидравлическая турбина: Гидравлическая турбина с горизонтальным валом	be гарызантальная гідраўлічная турбіна en horizontal hydraulic turbine
2.442.горный отвод: Участок недр, предоставляемый недропользователю для добычи полезных ископаемых, использования геотермальных ресурсов недр, строительства и (или) эксплуатации подземных сооружений, не связанных с добычей полезных ископаемых	be горны адвод en mining allotment
2.443.горючесть нефтепродукта: Эксплуатационное свойство, характеризующее способность нефтепродукта к горению в условиях его применения и испытания	be гаручасць нафтапрадукта en combustibility of petroleum product
2.444.государственная поверка средства измерений: Поверка средства измерений, производимая органами Государственной метрологической службы	be дзяржаўная паверка сродку вымярэнняў en state verification of measuring instrument
2.445.государственная экологическая экспертиза: Установление соответствия или	be дзяржаўная экалагічная экспертыза

несоответствия в предпроектной (предынвестиционной), проектной и (или) иной документации планируемых проектных и иных решений требованиям законодательства об охране окружающей среды и рациональном использовании природных ресурсов

en state environmental expertise

2.446.градирня: Теплообменное сооружение, предназначенное для охлаждения воды за счет теплообмена с потоком воздуха

be градзірня
en cooling tower

2.447.градирня башенная: Градирня, в которой движение воздуха создается за счет естественной тяги в вытяжной башне

be градзірня вежавая
en chimney-type cooling tower

2.448.градирня вентиляторная: Градирня, в которой движение воздуха создается вентиляторами

be градзірня вентылятарная
en mechanical draft cooling tower

2.449.градирня испарительная: Теплообменное сооружение, в котором теплообмен между водой и воздухом осуществляется прямым контактом

be градзірня выпарная
en wet cooling tower

2.450.градуировка: Нанесение делений на шкалу средства измерения

be градуіроўка
en graduation

2.451.граница балансовой принадлежности тепловой сети: Линия имущественного раздела тепловых сетей между энергоснабжающей организацией и абонентом либо абонентом и субабонентом, обозначенная на схеме тепловой сети и зафиксированная двусторонним актом разграничения прав собственности (хозяйственного ведения, оперативного управления) на указанные тепловые сети. Граница балансовой принадлежности является границей эксплуатационной ответственности, если иное не оговорено договором теплоснабжения

be мяжа балансавай прыналежнасці цеплавой сеткі
en heat network delineation of balance sheet attribution

2.452.граница балансовой принадлежности электрических сетей: Линия раздела объектов электроэнергетики

be мяжа балансавай прыналежнасці электрычных сетак

<p>между владельцами по признаку собственности или владения на ином предусмотренном действующим законодательством основании, определяющая границу эксплуатационной ответственности между сетевой организацией и потребителем услуг по передаче электрической энергии (потребителем электрической энергии, в интересах которого заключается договор об оказании услуг по передаче электрической энергии) за состояние и обслуживание электроустановок</p>	<p>en border of electricity networks belonging</p>
<p>2.453.граница ответственности за состояние и обслуживание тепловых сетей [эксплуатационной ответственности]: Линия раздела элементов тепловых сетей по признаку обязанностей [ответственности] за эксплуатацию элементов систем водоснабжения и (или) канализации, устанавливаемая соглашением сторон</p>	<p>be мяжа адказнасці за стан і абслугоўванне цеплавых сетак [эксплуатацыйнай адказнасці] en the boundary of responsibility for the condition and maintenance of heat networks</p>
<p>2.454.граница перегрузки: Допустимое значение, которое может принимать измеряемая или влияющая величина, не вызывая необратимых изменений в измерительном приборе</p>	<p>be мяжа перагрузкі en acceleration boundary</p>
<p>2.455.граница погрешности измерения: Величина, определяющая интервал, в пределах которого значения могут быть отнесены к измеренным с наибольшей степенью достоверности</p>	<p>be мяжа хібнасці вымярэння en measurement error range</p>
<p>2.456.граница раздела: Линия имущественного раздела тепловых сетей между энергоснабжающей организацией и абонентом либо абонентом и субабонентом, обозначенная на схеме тепловой сети и зафиксированная двусторонним актом разграничения прав собственности (хозяйственного ведения, оперативного управления) на указанные тепловые сети</p>	<p>be мяжа падзелу en boundary line</p>
<p>2.457.границы погрешности: Доверительные границы при вероятности, равной 1</p>	<p>be мяжа хібнасці en error range</p>

2.458.график обучения: Документ, определяющий последовательность обучения в течение учебного года	be график абучэння en training schedule
2.459.график обхода: План работ по осмотру оборудования с точным указанием времени выполнения	be график абходу en patrol schedule
2.460. график тепловой нагрузки (системы теплоснабжения): Изменение во времени тепловой нагрузки системы теплоснабжения	be график цеплавой нагрузкі en heat load chart
2.461.грозозащитный трос: Проводник, заземленный непосредственно или через искровые промежутки, расположенный над фазными проводами воздушной линии электропередачи или подстанции и предназначенный для защиты их от повреждений молнией	be маланказасцярожны трос en overhead ground-wire cable
2.462.грубая неосторожность: Сознательное нарушение требований безопасности или их грубое непреднамеренное нарушение из-за незнания требований безопасности труда при выполнении данной работы	be грубая неасцярожнасць en gross carelessness
2.463.грубая погрешность измерения: Погрешность измерения, существенно превышающая ожидаемую при данных условиях погрешность	be грубая хібнасць вымярэння en parasitic error of a measurement
2.464.группа соединения обмоток трансформатора: Угловое смещение векторов линейных электродвижущих сил обмоток (сторон) среднего и низшего напряжений по отношению к векторам соответствующих электродвижущих сил обмотки (стороны) высшего напряжения	be група злучэння абмотак трансфарматара en phase displacement
2.465.групповая транспозиция проводов обмотки: Сосредоточенная транспозиция, при которой все параллельные провода делятся на две или более группы и изменяется взаимное расположение этих групп без изменения расположения проводов в группе	be групавая транспазіцыя провадаў абмотак en winding group conductor transposition
	be групавы эканамайзер стацыянарных катлоў

<p>2.466.групповой экономайзер стационарных котлов: Экономайзер, обслуживающий группу стационарных котлов</p>	en group economizer
<p>2.467.групповой электропривод: Электропривод с одним электродвигателем, обеспечивающий движение исполнительных органов нескольких рабочих машин или нескольких исполнительных органов одной рабочей машины</p>	be групавы электрапрывод en group drive
<p>2.468.давление в камере горения топливоиспользующей установки: Давление, измеренное в установленном сечении камеры горения топливоиспользующей установки, которое выше, равно или ниже атмосферного давления</p>	be ціск у камеры гарэння палівакарыстаючай устаноўкі en combustion chamber pressure
<p>Примечание. Для горизонтальных камер горения установленным сечением считается сечение камеры горения на срезе горелки; для вертикальных камер горения с горизонтально расположенными горелками давление измеряется в верхней части камеры</p>	
<p>2.469.дальнее резервирование: Резервирование, которое обеспечивается наличием на смежных элементах электрической сети резервных защит с относительной селективностью, действующих при отказе защит защищаемого элемента</p>	be далёкае рэзерваванне en remote back-up
<p>2.470.датчик: Чувствительный элемент или конструктивно объединенная группа чувствительных элементов</p>	be датчык en detector head
<p>2.471.датчик перемещений: Преобразователь для измерения линейных или угловых перемещений</p>	be датчык перамяшчэнняў en displacement pickup
<p>2.472.датчик предельной температуры рабочего тела: Первичный чувствительный элемент системы</p>	be датчык лімітавай тэмпературы працоўнага цела

управления газотурбинного двигателя, который непосредственно реагирует на изменение температуры и выходной сигнал которого воздействует через соответствующие усилители или преобразователи на систему защиты от предельного превышения температуры	en over-temperature detector
2.473.двигатель-генератор обратимого гидроагрегата: Генератор для обратимого гидроагрегата, работающего как в турбинном, так и в насосном режиме (применяется для гидроаккумулирующих электростанций)	be рухавік-генератар зваротнага гідраагрэгата en engine-generator of reversible generator assembly
2.474.двойная концентрическая обмотка: Обмотка, состоящая из двух цилиндрических частей, расположенных на стержне магнитной системы концентрически с двух сторон другой обмотки	be двайная канцэнтрычная абмотка en double-concentric winding
2.475.двухсветный экран (котла): Экран котла, получающий теплоту излучением с обеих сторон	be двухсвятловы экран en two-side furnace wall
2.476.двухобмоточный автотрансформатор: Автотрансформатор, имеющий две обмотки, гальванически связанные так, что они имеют общую часть, и не имеющий других основных обмоток	be двухабмотачны аўтатрансфарматар en double-winding autotransformer
2.477.двухобмоточный трансформатор: Трансформатор, имеющий две основные гальванически не связанные обмотки	be двухабмотачны трансфарматар en double-winding transformer
2.478.двухпозиционный аппарат: Контактный коммутационный аппарат, имеющий два коммутационных положения	be двухпазіцыйны апарат en two-position switching device
2.479.двухпоточный цилиндр (паровой стационарной турбины): Цилиндр паровой стационарной турбины, в котором поток пара разделяется и рабочий процесс осуществляется в ступенях, расположенных параллельно	be двухструменевы цыліндр en double-flow cylinder
2.480.двухслойная [многослойная] цилиндрическая обмотка: Обмотка,	be двухслаёвая [шматслаёвая] цыліндрычная абмотка

состоящая из двух (или более) концентрически расположенных простых цилиндрических обмоток [слоев]	en	two-layer [multilayer] cylindrical winding
2.481.двухходовая [многоходовая] винтовая обмотка: Обмотка, состоящая из двух или более одноходовых обмоток, взаимно расположенных подобно ходам резьбы двухходового [многоходового] винта	be en	двухслаёвая [шматслаёвая] шрубавая абмотка duplex [multiple-turn] screw-type winding
2.482.двухцепная линия электропередачи: Линия электропередачи, имеющая два комплекта фазных или разнополярных электрических проводов	be en	двухланцуговая лінія электраперадачы double-circuit power line
2.483.деаэратор: Устройство, предназначенное для удаления из питательной воды кислорода, диоксида углерода и некоторых других газов	be en	дэаэратар deaerator
2.484.деаэрационная колонка: Активная (деаэрирующая) надстройка над аккумуляторным (деаэраторным) баком	be en	дэаэрацыйная калонка deaerator column
2.485.дегазация воды: Процесс частичного или полного удаления из воды растворенных газов	be en	дэгазацыя вады water degasation
2.486.деионизация воды: Уменьшение содержания ионов в воде	be en	дэіанізацыя вады water deionization
2.487.деионизированная вода: Вода, в которой не содержится ионов примесей	be en	дэіанізаваная вада deionized water
2.488.действительное восстанавливающееся напряжение: Восстанавливающееся напряжение, определяемое параметрами сети или испытательной схемы, характеристиками данного аппарата, а также наличием в отключаемом токе апериодической составляющей	be en	сапраўднае аднаўляемае напружанне real transient recovery voltage
2.489.действительное значение меры: Действительное значение величины, воспроизводимое мерой	be en	сапраўднае значэнне меры conventional true value of an actual measure
2.490.действительное значение физической величины; действительное	be	сапраўднае значэнне фізічнай велічыні

<i>значение величины:</i> Значение физической величины, найденное экспериментальным путем и настолько приближающееся к истинному значению, что для данной цели может быть использовано вместо него	en conventional true value of a quantity
2.491.действующая электрическая установка: Установка или ее участок, которые находятся под напряжением полностью или частично или на которые в любой момент может быть подано напряжение включением коммутационной аппаратуры или за счет электромагнитной индукции	be дзеючая электрычная ўстаноўка en working electrical installation
2.492.декарбонизация воды: Процесс частичного или полного удаления из воды карбонат- и бикарбонат-ионов	be дэкарбанізацыя вады en water decarbonization
2.493.демпфирование: Успокоение колебаний подвижной части измерительного механизма	be дэмпфіраванне en damping
2.494.департаментизация: Процесс организационного обособления специализированных работ в организации	be дэпартаментызацыя en departmentalization
2.495.деривационная гидроэлектростанция; деривационная ГЭС: Гидроэлектростанция, напор в которой создается в основном посредством деривации	be дэрывацыйная гідраэлектрастанцыя en diversion hydroelectric power plant
2.496.деривация: Отвод воды из естественного русла с целью создания сосредоточенного перепада уровней воды	be дэрывацыя en diversion
2.497.детандер-генераторная электроустановка; ДГЭУ: Электроустановка, в которой энергия потока транспортируемого природного газа преобразуется сначала в механическую энергию в детандере, а затем в электрическую энергию в генераторе	be дэтандэр-генератарная электраўстаноўка en gas expansion machine
2.498.детектор: Чувствительный элемент для измерения или регистрации излучения, полей или частиц	be дэтэктар en detector
2.499. дефицит располагаемой мощности энергосистемы: Недостаток	be дэфіцыт даступнай магутнасці энергасістэмы

мощности энергосистемы, равный разности между максимальной нагрузкой с потребным полным резервом, с одной стороны, и располагаемой мощностью с учетом перетоков - с другой

en power system available power deficiency

2.500.дефицит электрической мощности энергосистемы: Недостаток мощности в энергосистеме, равный разности между требуемой мощностью энергосистемы при нормальных показателях качества электрической энергии и рабочей мощностью в данный момент времени с учетом перетоков мощности

be дэфіцыт электрычнай магутнасці энергасістэмы
en power system power deficiency

2.501.деформационный манометр: Манометр, принцип действия которого основан на зависимости деформации чувствительного элемента или развиваемой им силы от измеряемого давления

be дэфармацыйны манометр
en spring manometer

2.502.децентрализация: Передача функций управления от центральных органов власти местным органам, расширение круга полномочий нижестоящих органов управления за счет вышестоящих

be дэцэнтралізацыя
en decentralization

2.503.диагональная гидравлическая турбина: Реактивная гидравлическая турбина, в рабочем колесе которой вода движется по поверхностям, близким к коническим

be дыяганальная гідраўлічная турбіна
en diagonal hydraulic turbine

2.504.диаграмма коммутационных положений аппарата: Диаграмма, показывающая положения контактов в различных коммутационных положениях коммутационного аппарата и последовательность перехода из одного коммутационного положения в другое

be дыяграма камутацыйных становішч апарата
en device switching position diagram

2.505.диаметр стержня: Диаметр окружности, в которую вписан контур ступенчатого или квадратного поперечного сечения стержня магнитной системы

be дыяметр стрыжня
en stem diameter

2.506.диаметр условный: Округленный вверх или вниз до значений стандартного ряда средний внутренний диаметр труб в свету

be дыяметр умоўны
en nominal diameter

2.507.диапазон влияния: Диапазон изменения влияющей величины, не влекущего за собой превышения погрешности измерения	be дыяпазон уплыву en influence range
2.508.диапазон измерений: Область значений измеряемой величины, для которой нормированы допускаемые погрешности средства измерений	be дыяпазон вымярэнняў en effective range
2.509.диапазон подавления: Диапазон значений измеряемой величины, после которого измерительный прибор начинает давать показания	be дыяпазон заглушэння en suppression range
2.510.диапазон показаний: Область значений шкалы, ограниченная конечным и начальным значениями шкалы	be дыяпазон паказанняў en scale range
2.511.диапазон рабочий: Участок или сектор шкалы, в пределах которого показания прибора соответствуют его классу точности	be дыяпазон рабочы en working range
2.512.диапазон рабочих температур: Температурный диапазон, в котором измерительные приборы и/или их составные части работают при постоянной нагрузке безаварийно	be дыяпазон рабочых тэмператур en operating temperature range
2.513.диапазон регулирования координаты электропривода: Отношение средних максимального и минимального значений регулируемой координаты электропривода при заданном диапазоне изменения возмущающих воздействий	be дыяпазон рэгулявання каардынаты электрапрывода en drive axle regulation band
2.514.диапазон регулирования напряжения: Разность максимального и минимального напряжения обмотки, получаемых при регулировании	be дыяпазон рэгулявання en volage control range
2.515.диапазон регулирования тепловой мощности горелки: Регламентированный диапазон, в котором может изменяться тепловая мощность горелки во время эксплуатации	be дыяпазон рэгулявання цеплавой магутнасці гарэлкі en burner capacity turndown ratio
2.516.диапазон уставки аппарата: Область значений уставки, на которые может быть отрегулирован аппарат	be дыяпазон устаўкі апарата en device setting range

2.517.диапазон шкалы: Диапазон делений аналоговой шкалы между начальным и конечным делениями шкалы	be дыяпазон шкалы en scale range
2.518.дизельная электростанция; ДЭС: Энергетическая установка, оборудованная одним или несколькими генераторами электрического тока, которые приводятся во вращение дизельными двигателями	be дызельная электрастанцыя en diesel engine power plant
2.519.дизельное топливо; <i>дизтопливо:</i> Жидкое нефтяное топливо для использования в двигателях с воспламенением топливо-воздушной смеси от сжатия	be дызельнае паліва en diesel fuel
2.520.динамическая устойчивость: Способность энергосистемы возвращаться к установившемуся режиму после значительных нарушений без перехода в асинхронный режим	be дынамiчная ўстойлівасць en transient stability
Примечание. Под значительным понимается такое нарушение режима, при котором изменения параметров режима соизмеримы со значениями этих параметров	
2.521.динамический момент [сила] электропривода: Момент [сила], приложенный к элементу приведения, электропривода, равный разности моментов [сил] электродвигателя и статической нагрузки	be дынамiчны момант [сіла] электрапрывода en drive's instantaneous output torque
2.522.динамический перепад координаты электропривода: Максимальная разность между мгновенным и конечным значениями координаты электропривода, возникающая в процессе его перехода от одного статического режима к другому	be дынамiчны перапад каардынаты электрапрывода en drive axe dynamic step
2.523.динамический режим работы электропривода: Режим электропривода, в котором значение основной координаты электропривода изменяется	be дынамiчны рэжым работы электрапрывода en drive static conditions operation
2.524.динамическое измерение: Измерение, при котором средства измерений используют в динамическом режиме	be дынамiчнае вымярэнне en dynamic measurement

2.525.динамометр: Прибор, предназначенный для измерения силы (тяговый динамометр) или крутящего момента (вращательный динамометр)	be дынамометр en dynamometer
2.526.дисковая катушечная обмотка: Катушечная обмотка, собранная из отдельно намотанных катушек, выполненных в виде плоских спиралей из одного провода или нескольких параллельных проводов	be дыскавая шпулькавая абмотка en bank winding
2.527.дискретно выполняемая функция автоматизированной системы управления технологическим процессом: Функция автоматической системы управления технологическим процессом, выполняемая по запросу или временному регламенту	be дыскрэтна выконваемая функцыя аўтаматызаваанай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам en discrete function of automated process control system
2.528.дисплей: Цифровое устройство индикации	be дысплей en display
2.529.дистанционирующая решетка тепловыделяющей сборки ядерного реактора; ДР ТВС: Элемент конструкции тепловыделяющей сборки ядерного реактора, обеспечивающий заданное расположение тепловыделяющих элементов ядерного реактора в поперечном сечении тепловыделяющей сборки по всей ее длине	be дыстанцыяніруючая рашотка цеплавядзяляльнай зборкі ядзернага рэактара en nuclear reactor fuel assembly spacer grid
2.530.дистанционирующая труба (котла): Охлаждаемая рабочей средой труба, служащая для предотвращения выхода из рядов труб поверхностей нагрева котла	be дыстанцыяніруючая труба en spacing pipe
2.531.дистилляция воды: Процесс выпаривания и конденсации, используемый для получения воды высокой степени чистоты	be дыстыляцыя вады en water distillation
2.532.дисциплина трудовая: Соблюдение правил внутреннего трудового распорядка на предприятиях, в учреждениях и организациях	be дысцыпліна працоўная en labor discipline
2.533.дифференциальный автоматический выключатель: Устройство, объединяющее функции устройства защитного отключения и автоматического выключателя (предохранителя)	be дыферэнцыяльны аўтаматычны выключальнік en differential automatic breaker

2.534.дифференциальный манометр: Манометр для измерения разности двух давлений.

be дэферэнцыяльны манометр
en manometre differentile

Примечание. Дифференциальный манометр с верхним пределом измерения не более 40000 Па (4000 кгс/м² называется микроманометром)

2.535.дифференциальный электропривод: Многодвигательный электропривод, у которого скорость и момент на исполнительном органе рабочей машины алгебраически суммируются с помощью механического дифференциала

be дыферэнцыяльны
электрапрывод
en differential drive

2.536.дифференциация: Деление в организации работ между ее частями или подразделениями таким образом, чтобы каждая из работ получила определенную степень завершенности в рамках данного подразделения

be дыферэнцыяцыя
en differentiation

2.537.длительно допустимое напряжение переменного электрического тока: Наибольшее действующее значение напряжения, которое может быть приложено непрерывно и не приводит к повреждению при нормированных воздействиях

be працягла дапусцімае
напружанне пераменнага
электрычнага току
en continuously permissible
voltage of alternating electric
current

2.538.добавка: Материал, который улучшает качество топлива (например, свойства горения), снижает выбросы или делает производство более эффективным

be дабаўка
en additive

2.539.добавочная вода: Вода, используемая для восполнения потерь в пароводяном цикле электростанции

be дадатковая вада
en aqueous makeup

2.540.добавочные потери в опыте короткого замыкания: Разность потерь, измеренных при определенном токе в опыте короткого замыкания, и основных потерь в токоведущих частях, определенных при том же токе

be дадатковыя страты ў
вопыце кароткага
замыкання
en impedance-drop test stray
losses

2.541.добавочные потери в токоведущих частях: Потери от токов, наведенных полем рассеяния в токоведущих частях трансформатора

be дадатковыя страты ў
токавадучых частках
en current-carrying parts stray
losses

<p>2.542.добавочные потери в элементах конструкции: Потери от гистерезиса и вихревых токов, возникающие в металлических деталях трансформатора от воздействия поля рассеяния.</p>	<p>be дадатковыя страты ў элементах канструкцыі en construction unit stray losses</p>
<p>Примечание. В добавочные потери в элементах конструкции трансформатора не входят потери от вихревых токов и гистерезиса в активных материалах</p>	
<p>2.543.доверительные границы погрешности результата измерения; <i>доверительные погрешности:</i> Верхняя и нижняя границы интервала, накрывающего с заданной вероятностью погрешность измерения</p>	<p>be даверныя мяжы хібнасці выніку вымярэння en confidence error of a measurement</p>
<p>2.544.доверительные границы случайного отклонения результата наблюдения; <i>доверительные отклонения:</i> Верхняя и нижняя границы интервала, накрывающего с заданной вероятностью случайное отклонение результата наблюдения</p>	<p>be даверныя мяжы выпадковага адхілення выніку назірання en confidence deviation of observation result</p>
<p>2.545.дополнительное образование взрослых: Вид дополнительного образования, направленный на профессиональное развитие слушателя, стажера и удовлетворение их познавательных потребностей</p>	<p>be дадатковая адукацыя дарослых en additional adult education</p>
<p>2.546.допуск к самостоятельной работе: Право на самостоятельную работу, которое получают вновь принятые работники или имевшие перерыв в работе более 6 месяцев, после прохождения необходимых инструктажей по безопасности труда, обучения (стажировки) и проверки знаний</p>	<p>be допуск да самастойнай працы en permission to independent work</p>
<p>2.547.допустимая аварийная перегрузка: Перегрузка трансформатора, допустимая в аварийных режимах, величина и длительность которой установлены нормативным документом или заводом-изготовителем (заводскими инструкциями)</p>	<p>be дапушчальная аварыйная перагрузка en permissible contingency loading</p>
<p>2.548.допустимая высота отсасывания гидравлической турбины: Наибольшая высота отсасывания</p>	<p>be дапушчальная вышыня адсмоктвання гідраўлічнай турбіны</p>

гидравлической турбины, при которой для данного режима гарантируется коэффициент полезного действия, указанный на эксплуатационной характеристике

en net positive suction head

2.549.допустимая перегрузка: Перегрузка трансформатора, разрешенная нормативным документом или заводом-изготовителем (заводскими инструкциями)

be дапушчальная перагрузка
en allowable overload

2.550.допустимая по нагреву частота включения электропривода: Частота следующих друг за другом включений электропривода с последующим отключением, при которой температура электродвигателя не превышает допустимой

be дапушчальная па нагрэву частата ўключэння
электрапрывода
en thermal drive turn-on
frequency rating

2.551.допустимая систематическая перегрузка: Ограниченная по длительности перегрузка трансформатора, при которой расчетный износ изоляции за установленное время не превосходит износа за такое же время при номинальном режиме работы

be дапушчальная
сістэматычная перагрузка
en permissible systematic
overload

Примечание. Установленное время (обычно одни сутки) включает длительность перегрузки и длительность предшествующей и последующей нагрузок

2.552.допустимое тяжение провода: Наибольшая допустимая сила, создаваемая натяжением проводов, присоединенных к выводам аппарата при отсутствии тока, которая может быть приложена в определенном направлении

be дапушчальнае цяжэнне
провода
en permissible wire tension

2.553.допустимые условия труда: Условия труда, при которых на организм работника воздействуют вредные производственные факторы, не удовлетворяющие установленным гигиеническим нормативам, но функциональные изменения в организме работающих в данных условиях восстанавливаются к нормальным за время регламентированного отдыха или к началу следующей рабочей смены

be дапушчальныя ўмовы
працы
en acceptable working
conditions

2.554.допустимый режим нагрузки трансформатора: Режим продолжительной

be дапушчальны рэжым
нагрузкі трансфарматара

нагрузки трансформатора, при которой расчетный износ изоляции обмоток от нагрева не превосходит износ, соответствующий номинальному режиму работы

en permissible transformer load conditions

Примечание. Метод и нормы для расчета износа изоляции устанавливаются нормативным документом

2.555.драйвер: Устройство, предназначенное для инициирования ядерной реакции в ядерном реакторе

be драйвер
en driver

2.556.дрейф аналоговой переменной: Изменение аналоговой переменной решающих усилителей, элементов и преобразователей в результате изменений (случайных или связанных с изменениями условий работы) параметров их активных и пассивных элементов и напряжений электропитания

be дрэйф
en drift

2.557.дренаж: Отвод грунтовых вод с помощью системы подземных водотоков (дрен) или открытых канав и лотков

be дрэнаж
en draining

2.558.дробильный корпус: Здание или комплекс зданий (сооружений), в которых размещено оборудование для измельчения твердого топлива

be драбільны корпус
en crusher house

2.559.дросселирующие устройства: Гидравлические сопротивления, служащие для уменьшения расхода или давления в какой-либо системе или в определенных ее частях

be драселіруючая прылада
en throttling device

2.560.дублирование: Управление энергоустановкой или несение других функций на рабочем месте, исполняемые под наблюдением опытного работника, ответственного за эксплуатацию оборудования

be дубліраванне
en duplication

Примечание. Проводится после успешной квалификационной проверки знаний норм, правил, инструкций

be дубліраваная абарона

<p>2.561.дублирующая защита: Защита, которая по своим параметрам и характеристикам полностью дублирует основную или резервную защиту, но имеющая цепи оперативного тока, трансформатора напряжения и трансформатора тока, независимые от них, при этом коммутационный аппарат не дублируется</p>	<p>en alternate protection</p>
<p>2.562.дуговая сварка: Сварка плавлением, при которой нагрев осуществляется электрической дугой</p>	<p>be дуговая зварка en arc welding</p>
<p>2.563.дуговое охлаждение: Охлаждение трансформатора с использованием принудительного повышения скорости движения воздуха, охлаждающего отдельные части системы охлаждения или активную часть трансформатора</p>	<p>be надзімальнае ахалоджванне en fan cooling</p>
<p>2.564.дымовая труба: Вертикальный канал, служащий для рассеивания в атмосфере продуктов сгорания, в том числе вредных веществ, содержащихся в уходящих газах котлов и газотурбинной установки</p>	<p>be дымавая труба en stack</p>
<p>2.565.дымосос: Тягодутьевая машина, предназначенная для эвакуации дымовых и других газов температурой не более 250°C и с запыленностью не более 2 г/м³ из котельных и других технологических установок</p>	<p>be дымасос en induced-draft fan</p>
<p>2.566.дымосос рециркуляции (газов): Тягодутьевая машина, предназначенная для рециркуляции газов температурой не более 400°C и с запыленностью не более 2 г/м³ в газовоздушном тракте котельных и других технологических установок</p>	<p>be дымасос рэцыркуляцыі en gas recirculation induced-draft fan</p>
<p>2.567.единая технологическая сеть связи электроэнергетики; ЕТССЭ:</p>	<p>be адзіная тэхналагічная сетка сувязі электраэнергетыкі</p>

Совокупность средств, узлов и линий связи, объединенных общими техническими, технологическими и организационными принципами, предназначенных для обеспечения управления технологическими процессами в производстве, передаче и распределении электроэнергии, диспетчерского управления и производственной деятельности электроэнергетики

en united telecommunication network

2.568.емкостная защита обмотки: Специальные меры, применяемые для выравнивания емкостного распределения напряжения вдоль обмотки

be ёмістая абарона абмоткі
en capacitive winding protection

Примечание. Емкостная защита может достигаться применением электростатических экранов, конденсаторов или изменением последовательности соединения между собой катушек обмотки или витков в катушках

2.569.емкостное кольцо обмотки: Кольцевой металлический незамкнутый изолированный электростатический экран, расположенный у торца обмотки или между ее катушками и гальванически соединенный с одной из ее точек

be ёмістае кальцо абмоткі
en capacitive winding ring

2.570.естественная экологическая система: Объективно существующая часть природной среды, которая имеет пространственно-территориальные границы и в которой живые (объекты растительного и животного мира) и неживые ее компоненты взаимодействуют как единое функциональное целое и связаны между собой обменом веществом и энергией

be прыродная экалагічная сістэма
en natural ecological system

2.571.естественное воздушное охлаждение: Охлаждение частей сухого или масляного трансформатора путем естественной конвекции воздуха и частично лучеиспускания в воздухе

be натуральнае паветранае ахалоджванне
en natural air cooling

2.572.естественное масляное охлаждение: Охлаждение частей масляного

be натуральнае масленае ахалоджванне

трансформатора путем естественной конвекции масла при охлаждении внешней поверхности бака и установленных на нем охладительных элементов посредством естественной конвекции воздуха и лучеиспускания в воздухе en natural oil cooling

Примечание. Аналогично определяется естественное охлаждение при заполнении трансформатора другим жидким диэлектриком

2.573.жалюзийный сепаратор (котла): be жалюзійны сепаратар
Сепаратор котла, выполненный из профилированных пластин, собранных в пакеты en louver separator

2.574.жидкотопливная горелка: be вадкатопліўная гарэлка
Горелка, предназначенная для сжигания жидкого топлива en liquid-fuel burner

2.575.журнал обучения рабочих: be журнал абучэння рабочых
Журнал установленной формы, в котором регистрируется проведение занятий en instruction journal

2.576.заболевание: Возникающее в связи с воздействием патогенных факторов нарушение деятельности организма, работоспособности, способности адаптироваться к изменяющимся условиям внешней и внутренней среды при одновременном изменении защитно-компенсаторных и защитно-приспособительных реакций и механизмов be хвароба
en disease

2.577.зависимая схема присоединения потребителей к тепловым сетям: be залежная схема далучэння спажыўцоў да цеплавых сетак
Схема присоединения теплопотребителя к тепловой сети, при которой теплоноситель из тепловой сети поступает непосредственно в систему теплопотребления en dependent system of association of customers to heat network

2.578.загрязнение атмосферного воздуха: be забруджванне атмасфернага паветра
Поступление в атмосферный

воздух, нахождение и (или) возникновение в нем в результате вредного воздействия на окружающую среду загрязняющих веществ, свойства, местоположение или количество которых приводят к отрицательным изменениям качества атмосферного воздуха, в том числе к превышению нормативов в области охраны атмосферного воздуха

en air pollution

2.579.загрязнение вод: Поступление в воды (водные объекты), нахождение и (или) возникновение в них в результате вредного воздействия на водные объекты веществ, физических факторов, микроорганизмов, свойства, местоположение или количество которых приводят к отрицательным изменениям физических, химических, биологических и иных показателей состояния водных объектов, в том числе к превышению нормативов в области охраны и использования вод

be забруджванне вадаёмаў
en water pollution

2.580.загрязнение окружающей среды: Поступление в компоненты природной среды, нахождение и (или) возникновение в них в результате вредного воздействия на окружающую среду вещества, физических факторов (энергия, шум, излучение и иные факторы), микроорганизмов, свойства, местоположение или количество которых приводят к отрицательным изменениям физических, химических, биологических и иных показателей состояния окружающей среды, в том числе к превышению нормативов в области охраны окружающей среды

be забруджванне навакольнага асяроддзя
en environmental pollution

2.581.загрязнение почвы: Накопление в почве веществ и организмов в результате антропогенной деятельности в таких количествах, которые понижают технологическую, питательную и гигиеническо-санитарную ценность выращиваемых культур и качество других природных объектов

be забруджванне глебы
en soil pollution

2.582.загрязняющее вещество: Вещество или смесь веществ, поступление которых в окружающую среду вызывает ее загрязнение

be забруджвальнае рэчыва
en contaminant

<p>2.583.задача автоматизированной системы управления: Функция или часть функции автоматизированной системы, представляющая собой формализованную совокупность автоматических действий, выполнение которых приводит к результату заданного вида</p>	<p>be задача аўтаматызаваанай сістэмы кіравання en automated control system problem</p>
<p>2.584.задвижка: Тип арматуры, у которой запирающий или регулирующий элемент перемещается перпендикулярно к оси потока рабочей среды</p>	<p>be засаўка en gate valve</p>
<p>2.585.зажимы и ряды зажимов; измерительные зажимы: Устройства для перехода от кабельных связей к проводам панели (клеммы) в отличие от выводов реле и аппаратов. Измерительные зажимы позволяют без отсоединения проводов размыкать цепи тока, напряжения, отключения и т.п.</p>	<p>be заціскі і рады заціскаў en clamping unit</p>
<p>2.586.заземление: Преднамеренное электрическое соединение какой-либо части электроустановки с заземляющим устройством</p>	<p>be зазямленне en earthing</p>
<p>2.587.заземлитель: Проводник [электрод] или совокупность электрически соединенных между собой проводников, находящихся в надежном соприкосновении с землей или ее эквивалентом</p>	<p>be зазямліцель en earth electrode</p>
<p>2.588.заземляющее устройство: Совокупность электрически соединенных заземлителя и заземляющих проводников</p>	<p>be зазямляльная прылада en earthing arrangement</p>
<p>2.589.заземляющий проводник: Проводник, соединяющий заземляемые части с заземлителем</p>	<p>be зазямляльны праваднік en earthing conductor</p>
<p>2.590.закалка: Термическая обработка, заключающаяся в нагреве изделия до температуры выше критической (Ac3 для доэвтектоидной стали и Ac1 для заэвтектоидной стали), или температуры растворения избыточных фаз, выдержке при этой температуре и последующем охлаждении со скоростью превышающей критическую</p>	<p>be гартаванне en quench hardening treatment</p>

<p>2.591.закрытая водная система теплоснабжения: Водная система теплоснабжения, в которой вода, циркулирующая в тепловой сети, используется только как теплоноситель и из сети не отбирается</p>	<p>be закрытая вадзяная сістэма цеплазабеспячэння en closed water heat supply system</p>
<p>2.592.закрытая система теплоснабжения: Система теплоснабжения, в которой теплоноситель (сетевая вода), циркулирующий в тепловой сети, из теплоиспользующих установок потребителей не отбирается</p>	<p>be закрытая сістэма цеплазабеспячэння en closed heat supply system</p>
<p>2.593.закрытое распределительное устройство; ЗРУ: Электрическое распределительное устройство, оборудование которого расположено в помещении</p>	<p>be закрытая размеркавальная прылада en indoor switch-gear</p>
<p>2.594.закрытое состояние бесконтактного аппарата: Состояние бесконтактного аппарата, при котором проводимость его цепи столь мала, что через аппарат практически не может проходить ток</p>	<p>be закрытае знаходжанне бескантактавага апарата en no-contact device off-state</p>
<p>2.595.закрытый слив: Слив топлива из емкостей (железнодорожных цистерн, автоцистерн, резервуаров) через замкнутую систему трубопроводов без соприкосновения сливаемого топлива с воздушной средой</p>	<p>be закрыты зліў en closed draining</p>
<p>2.596.залповый выброс: Единовременный концентрированный выброс значительного количества загрязняющих веществ в окружающую среду, предусмотренный технологическим регламентом работы источника выделения загрязняющего вещества и обусловленный проведением отдельных (специфических) стадий технологических процессов</p>	<p>be залпавы выкід en peak emission</p>
<p>2.597.замкнутая электрическая сеть: Электрическая сеть, каждая линия электропередачи которой входит хотя бы в один замкнутый контур</p>	<p>be замкнёная электрычная сетка en closed-circuit</p>
<p>2.598.замкнутое положение контактов аппарата: Положение подвижного и неподвижного контактов контактного аппарата, при котором они соприкасаются</p>	<p>be замкнутае становішча кантактаў апарата en device contact closed position</p>

2.599.замыкание контактов аппарата: Перевод контактов контактного аппарата из разомкнутого в замкнутое положение	be замыканне кантактаў апарата en device contact closure
2.600.запальная горелка: Горелка, предназначенная для розжига основной горелки	be запальная гарэлка en pilot burner
2.601.запальная зона (ядерного реактора): Часть активной зоны ядерного реактора с более высокими размножающими свойствами, чем в остальной активной зоне	be запальная зона en seed region
2.602.запальное устройство горелки: Устройство, предназначенное для розжига запальной или основной горелки	be запальная прылада гарэлкі en ignition device
2.603.заполнение конденсатопровода: Доля сечения конденсатопровода, заполненная конденсатом	be запаўненне кандэнсатоправода en stuffing of condensate pipeline
2.604.запорная арматура: Арматура, предназначенная для перекрытия потока рабочей среды с определенной герметичностью	be запорная арматура en isolation valves
2.605.запорная арматура с механизмом плавного открывания: Запорная арматура, оснащенная механизмами, обеспечивающими плавное перекрытие потока рабочей среды	be запорная арматура з механізмам плаўнага адкрывання en isolation valves with the mechanism of smooth opening
2.606.запорно-регулирующая арматура: Арматура, совмещающая функции запорной и регулирующей арматуры	be запорна- рэгулюючая арматура en isolation-control valves
2.607.запорный топливный орган горелки: Орган горелки, предназначенный для перекрытия подачи топлива	be запорны паліўны орган гарэлкі en burner shut-off valve
2.608.захоронение отходов: Изоляция отходов на объектах захоронения отходов в целях предотвращения вредного воздействия отходов, продуктов их взаимодействия и (или) разложения на окружающую среду, здоровье граждан, имущество, находящееся в собственности государства, имущество юридических и физических лиц, не предусматривающая возможности их дальнейшего использования	be захаванне адходаў en waste disposal

<p>2.609.защита временем: Уменьшение неблагоприятного воздействия условий труда на работающих за счет уменьшения времени работы под этим воздействием, вплоть до полного исключения работы</p>	<p>be засцярога часам en protection by means of time</p>
<p>2.610.защита от перегрузки: Схема защиты комбинированных приборов от перегрузки и повреждений измерительного механизма из-за неправильного обслуживания или подключения</p>	<p>be абарона ад перагрузкі en overload protection</p>
<p>2.611.защита с абсолютной селективностью: Защита без выдержки времени, зона действия которой не выходит за пределы защищаемого элемента. Основные быстродействующие защиты (например, дифференциальные, высокочастотные), как правило, имеют абсолютную селективность</p>	<p>be абарона з абсалютнай селектыўнасцю en absolutely selective protection</p>
<p>2.612.защита с относительной селективностью: Защита, защищающая не только «свой» элемент, но и смежные. Селективность обеспечивается выбором выдержек времени</p>	<p>be абарона з адноснай селектыўнасцю en relatively selective protection</p>
<p>2.613.защитная оболочка (ядерного реактора): Устройство ядерного реактора, предназначенное для удержания радиоактивных нуклидов внутри объема, ограниченного оболочкой в случае аварийной разгерметизации оборудования ядерного реактора</p>	<p>be ахоўная абалонка en containment vessel</p>
<p>2.614.здание: Строительная система, состоящая из несущих и ограждающих или совмещенных (несущих и ограждающих) конструкций, образующих наземный замкнутый объем, предназначенный для проживания или пребывания людей в зависимости от функционального назначения и для выполнения различного вида производственных процессов</p>	<p>be будынак en building</p>
<p>2.615.здание гидроэлектростанции; здание ГЭС: Отдельное сооружение,</p>	<p>be будынак гiдраэлектрастанцыi</p>

подземная выработка или помещение в плотине, в которых устанавливается гидросилое, электротехническое и вспомогательное оборудование гидроэлектростанции	en power house
2.616.здоровье: Состояние физического, психического и социального благополучия человека, при котором отсутствуют заболевания, а также расстройства функций органов и систем организма человека	be здороўе en health
2.617.змеевиковый экономайзер (котла): Экономайзер котла, изготовленный из труб, собранных в пакеты змеевиков	be змеевіковы эканамайзер en continuous-tube economizer
2.618.знаки безопасности: Представляющие собой цветографическое изображение определенной геометрической формы с использованием сигнальных и контрастных цветов, графических символов и/или поясняющих надписей знаки, предназначенные для предупреждения работающих о непосредственной или возможной опасности, запрещении, предписании или разрешения определенных действий, а также для информации о расположении объектов и средств, использование которых исключает или снижает риск воздействия опасных и (или) вредных производственных факторов	be знакі бяспекі en safety signs
2.619.значение величины несрабатывания аппарата: Значение воздействующей величины, при котором не происходит срабатывание аппарата	be значэнне велічыні нядзейнічання апарата en device failure value
2.620.значение величины срабатывания аппарата: Значение воздействующей величины, при котором происходит срабатывание аппарата	be значэнне велічыні дзеінічання апарата en device switching value
2.621.значение конечное: Конечное значение диапазона измерений	be значэнне канечнае en final value
2.622.значение максимальное: Наибольшее значение, которое может принимать мгновенное значение периодической величины	be значэнне максімальнае en maximum value
	be значэнне найменшае

2.623.значение	наименьшее:	en	lower-range value
Наименьшее из мгновенных значений периодической величины			
2.624.значение	номинальное:	be	значэнне намінальнае
Значение физической величины, характеризующее рабочую область измеряемого объекта или средства измерения		en	rated value
2.625.значение	нормирующее:	be	значэнне нарміруючае
Условно принятое значение, которое может быть равным верхнему пределу измерений, диапазону измерений, длине шкалы и др.		en	normalized value
2.626.значение	пиковое:	be	значэнне пікавае
Амплитудное значение, имеющее место в течение очень короткого (по сравнению с длительностью периода) интервала времени		en	peak value
2.627.значение	постоянное:	be	значэнне сталае
Усредненное по времени среднее арифметическое значение периодической величины		en	constant value
2.628.значение	ступени регулирования напряжения:	be	значэнне ступені рэгулявання напружання
Наименьшая разность напряжений, получаемая при регулировании		en	voltage regulation stage value
2.629.значение	физической величины;	be	значэнне фізічнай велічыні
<i>значение величины:</i> Оценка физической величины в виде некоторого числа принятых для нее единиц		en	value of a physical quantity
2.630.значение	числовое:	be	значэнне лікавае
Ответственное число, входящее в значение физической величины		en	numeric value
2.631.золотое	хозяйство	be	попелавая гаспадарка
теплоэлектростанции: Система удаления шлака из-под топок котлов, золы от золоуловителей и их транспортировки в пределах котельного отделения теплоэлектростанции и далее на золоотвал или потребителю		en	цэплаэлектрастанцыі thermoelectric power plant ash handling plant
2.632.золовой бункер котла:		be	попельны бункер катла
Нижняя часть газохода котла, предназначенная для сбора золы, выпадающей из потока продуктов сгорания топлива		en	ash pit

<p>2.633.золошлакоотвал: Гидротехническое сооружение, предназначенное для складирования золы и шлака с тепловой электростанции</p>	<p>be попелашлакаадвал en ash dump</p>
<p>2.634.зольность: Масса неорганического остатка после полного сжигания топлива в стандартных условиях, выраженная в процентах по массе в пересчете на сухое состояние топлива</p>	<p>be зольнасць en ash content</p>
<p>2.635.зона воздействия: Территория, которая подвергается воздействию загрязняющих веществ, поступающих в атмосферный воздух от объектов воздействия на атмосферный воздух</p>	<p>be зона ўздзеяння en impact area</p>
<p>2.636.зона воспроизводства (ядерного реактора): Часть ядерного реактора, содержащая воспроизводящий материал, предназначенная для получения в ней вторичного ядерного топлива</p>	<p>be зона ўзнаўлення en reactor blanket</p>
<p>2.637.зона нечувствительности системы управления: Диапазон изменения входного сигнала, не связанный с корректирующим воздействием регулятора расхода топлива</p>	<p>be зона неадчувальнасці сістэмы кіравання en deadband</p>
<p>2.638.зонд; щуп: Чувствительный элемент для подключения к измеряемому объекту в труднодоступных местах</p>	<p>be зонд en probe unit</p>
<p>2.639.идентификация вредных и опасных производственных факторов: Систематическое выявление и фиксация вредных и опасных производственных факторов, которые могут привести к травмированию или заболеванию</p>	<p>be ідэнтыфікацыя шкодных і небяспечных вытворчых фактараў en hazard identification</p>
<p>2.640.идентификация опасности: Установление наличия опасности и определение ее характеристик</p>	<p>be ідэнтыфікацыя апаснасці en danger identification</p>
	<p>be выбаршчык адгалінаванняў</p>

<p>2.641.избиратель ответвлений: Часть устройства регулирования под нагрузкой, предназначенная для выбора нужного ответвления обмотки перед переключением и для длительного пропускания тока</p>	<p>en tapping selector</p>
<p>Примечание. Избиратель ответвлений не служит для изменения и отключения тока</p>	
<p>2.642.известкование: Процесс декарбонизации воды путем обработки ее известью и повышения pH воды выше 9,5 с одновременным осаждением образующихся карбонат-ионов в составе труднорастворимого соединения карбоната кальция</p>	<p>be вапнаванне en lime clarification</p>
<p>2.643.известково-коагулированная вода: Вода после ее обработки в осветлителе методом известкования и коагуляции</p>	<p>be вапнава-каагуляваная вада en lime coagulated water</p>
<p>2.644.излучающая горелка: Горелка, у которой основную долю излучения составляет излучение насадки, огнеупорных элементов и (или) прилегающих участков кладки</p>	<p>be выпраменьваочая гарэлка en radiant burner</p>
<p>2.645.изменение напряжения пары обмоток трансформатора: Арифметическая разность напряжений при холостом ходе обмотки на данном ответвлении и напряжения на ее зажимах при заданных токе нагрузки и коэффициенте мощности, когда напряжение на другой обмотке пары равно ее номинальному напряжению, если она включена на основном ответвлении, или напряжению другого ответвления, на которое она включена при остальных обмотках, не замкнутых на внешние цепи</p>	<p>be перамена напругі пары абмоток трансфарматара en change in voltage of a pair of windings</p>
<p>2.646.измерение: Нахождение значения физической величины опытным путем с помощью специальных технических средств</p>	<p>be вымярэнне en measurement</p>
<p>2.647.измеренное значение (величины): Значение величины, которое представляет результат измерения</p>	<p>be вымеранае значэнне en measured quantity value</p>

<p>2.648.измеритель расхода отходящих газов или топлива: Средства измерений, предназначенные для измерения расхода отходящих газов или топлива, выраженного в м³/час, кг/час или других единицах</p>	<p>be вымяральнік расходу выхадных газаў або паліва en flow meter of flue gas or fuel</p>
<p>2.649.измеритель скорости отходящих газов: Средство измерений, предназначенное для измерения скорости отходящих газов, выраженной в м/с</p>	<p>be вымяральнік скорасці выхадных газаў en flue gas velocity meter</p>
<p>2.650.измерительная информация: Информация о значениях измеряемых физических величин</p>	<p>be вымяральная інфармацыя en measurement information</p>
<p>2.651.измерительная система: Совокупность средств измерений (мер, измерительных приборов, измерительных преобразователей) и вспомогательных устройств, соединенных между собой каналами связи, предназначенная для выработки сигналов измерительной информации в форме, удобной для автоматической обработки, передачи и (или) использования в автоматических системах управления</p>	<p>be вымяральная сістэма en measuring system</p>
<p>2.652.измерительная тепловыделяющая сборка ядерного реактора; измерительная ТВС: Тепловыделяющая сборка ядерного реактора, оснащенная измерительными преобразователями</p>	<p>be вымяральная цеплавядзяляльная зборка ядзернага рэактара en measuring fuel assembly of nuclear reactor</p>
<p>2.653.измерительная установка: Совокупность функционально объединенных средств измерений (мер, измерительных приборов, измерительных преобразователей) и вспомогательных устройств, предназначенная для выработки сигналов измерительной информации в форме, удобной для непосредственного восприятия наблюдателем, и расположенная в одном месте (Примеры. Установка для измерений удельного сопротивления электротехнических материалов, установка для испытаний магнитных материалов)</p>	<p>be вымяральная ўстаноўка en measuring installation</p>
<p>2.654.измерительно-вычислительный комплекс:</p>	<p>be вымяральна-вылічальны комплекс</p>

Функционально объединенная совокупность средств измерений, электронно-вычислительных машин и вспомогательных устройств, предназначенная для выполнения в составе измерительной системы конкретной измерительной задачи

en measuring and computing complex

2.655.измерительное оборудование:
Средства измерения, программные средства, эталоны, стандартные образцы, вспомогательная аппаратура или комбинация из них, необходимые для выполнения процесса измерения

be вымяральнае абсталяванне
en measuring equipment

2.656.измерительное сечение:
Плоскость внутри дымовой трубы или газохода, ограниченная стенками, в которой располагают газозаборные зонды и различные датчики для выполнения измерений

be вымяральнае сячэнне
en measuring section

2.657.измерительный канал:
Конструктивно или функционально выделяемая часть измерительной системы, выполняющая законченную функцию от восприятия измеряемой величины до получения результата ее измерений, выражаемого числом или соответствующим ему кодом, или до получения аналогового сигнала, один из параметров которого - функция измеряемой величины

be вымяральны канал
en measuring channel

Примечание. Измерительные каналы измерительной системы могут быть простыми и сложными. В простом измерительном канале реализуется прямой метод измерений путем последовательных измерительных преобразований. Сложный измерительный канал в первичной части представляет собой совокупность нескольких простых измерительных каналов, сигналы с выхода которых используются для получения результата косвенных, совокупных или совместных измерений или для получения пропорционального ему сигнала во вторичной части сложного измерительного канала измерительной системы

2.658.измерительный контроль:
Контроль, осуществляемый с применением средств измерений

be вымяральны кантроль
en control by measurement

<p>2.659.измерительный механизм: Часть конструкции средства измерений, состоящая из элементов, взаимодействие которых вызывает их взаимное перемещение</p>	<p>be вымяральны механізм en measuring mechanism</p>
<p>2.660.измерительный преобразователь: Средство измерений, предназначенное для выработки сигнала измерительной информации в форме, удобной для передачи, дальнейшего преобразования, обработки и (или) хранения, но не поддающейся непосредственному восприятию наблюдателем Примечание. Для категории средств измерений, охватывающей измерительные приборы и измерительные преобразователи, допускается применять термин "измерительные устройства"</p>	<p>be вымяральны ператваральнік en measuring transducer</p>
<p>2.661.измерительный прибор: Средство измерений, предназначенное для выработки сигнала измерительной информации в форме, доступной для непосредственного восприятия наблюдателем</p>	<p>be вымяральная прылада en measuring device</p>
<p>2.662.измерительный тепловыделяющий элемент ядерного реактора; измерительный ТВЭЛ: Тепловыделяющий элемент ядерного реактора, оснащенный измерительными преобразователями</p>	<p>be вымяральны цеплавядзяляльны элемент ядзернага рэактара en measuring fuel element of nuclear reactor</p>
<p>2.663.изолированная гидроэлектростанция; изолированная ГЭС: Гидроэлектростанция, не имеющая связи с энергосистемой</p>	<p>be ізаляваная гідраэлектрастанцыя en isolated hydroelectric power plant</p>
<p>2.664.изолированный режим работы энергосистемы [части энергосистемы]: Режим работы, при котором энергосистема [части энергосистемы] не имеют электрических связей для параллельной работы с другими энергосистемами [частями энергосистемы]</p>	<p>be ізаляваны рэжым работы энэргасістэмы [часткі энэргасістэмы] en island network operation</p>
<p>2.665.изоляция пластин [лент] магнитной системы: Слой изоляционного материала, наносимый на поверхность пластины [ленты] или образуемый на ее поверхности</p>	<p>be ізаляцыя пласцін [стужак] магнітнай сістэмы en magnetic structure surface [tape] insulation</p>

<p>2.666.изоляция трансформатора: Совокупность изоляционных деталей и заполняющей трансформатор изоляционной среды, исключая замыкание металлических частей трансформатора, находящихся во время его работы под напряжением, с заземленными частями, а также частей, находящихся под разными потенциалами, между собой</p>	<p>be ізаляцыя трансфарматара en transfore insulation</p>
<p>2.667.импульсный газопровод: Газопровод, предназначенный для передачи импульса давления газа из контролируемой точки газопровода на соответствующее управляющее устройство, датчик или контрольно-измерительный прибор</p>	<p>be імпульсны газаправод en impulse gas pipeline</p>
<p>2.668.инвалидность: Стойкая утрата общей трудоспособности</p>	<p>be інваліднасць en disability</p>
<p>2.669.инвентаризация выбросов: Деятельность по определению количественных и качественных показателей отходов в целях учета отходов и установления нормативов их образования</p>	<p>be інвентарызацыя выкідаў en emission inventory</p>
<p>2.670.инвентаризация отходов: Деятельность по определению количественных и качественных показателей отходов в целях учета отходов и установления нормативов их образования</p>	<p>be інвентарызацыя адходаў en waste inventory</p>
<p>2.671.ингибитор коррозии [накипеобразования]: Вещество, которое при введении в воду заметно снижает скорость коррозии металлов [накипеобразование]</p>	<p>be інгібітар карозіі [накіпутварэнні] en rust inhibitor</p>
<p>2.672.ингредиенты: Вещества, присутствующие в воде в виде растворенных и/или нерастворенных осаждаемых и/или взвешенных веществ, и/или коллоидов</p>	<p>be інгрэдыенты en ingredients</p>
<p>2.673.индивидуальный тепловой пункт, ИТП: Тепловые пункты для</p>	<p>be індывідуальны цеплавы пункт</p>

<p>присоединения систем отопления, теплоснабжения установок систем вентиляции, горячего водоснабжения и технологических теплоиспользующих установок одного здания или его части к наружным и внутренним сетям централизованного теплоснабжения</p>	<p>en individual thermal station</p>
<p>2.674.индивидуальный электропривод: Электропривод, обеспечивающий движение одного исполнительного органа рабочей машины</p>	<p>be індывідуальны электрапрывод en direct-motor drive</p>
<p>2.675.индикатор: Прибор или вещество с помощью которого определяется наличие какой-либо величины в определенном диапазоне значений</p>	<p>be індыкатар en indicator</p>
<p>2.676.индикация цифровая: Показания средства измерения в форме цифровой последовательности</p>	<p>be індыкацыя лічбавая en numerica display</p>
<p>2.677.индукторный преобразователь частоты: Индукторная машина с неподвижной обмоткой возбуждения, питаемой переменным током, и неподвижной обмоткой с иным числом пар полюсов, предназначенная для преобразования частоты</p>	<p>be індуктарны ператваральнік частаты en inductor frequency converter</p>
<p>2.678.индукторный электродвигатель: Электродвигатель, у которого статор выполняет функции якоря и индуктора и у которого процесс преобразования энергии обусловлен пульсациями магнитной индукции вследствие зубчатости ротора</p>	<p>be індуктарны электрарухавік en inductor-type motor</p>
<p>2.679.индукционный регулятор: Асинхронная машина с фазным ротором, предназначенная для плавного регулирования напряжения переменного тока за счет поворота ротора</p>	<p>be індукцыйны рэгулятар en induction regulator</p>
<p>2.680.инертность: Время, за которое показание прибора приходит в соответствие со значением измеряемой величины</p>	<p>be інертнасьць en inertia</p>
	<p>be інжэктарная гарэлка</p>

2.681.инжекционная горелка: en pressure jet burner
 Горелка, у которой одна из сред, необходимых для горения, инжектируется другой средой

2.682.инновации; нововведения: be іннавацыі
 en innovation
 Новые или усовершенствованные технологии, виды продукции или услуг, а также организационно-технические решения производственного, административного, коммерческого или иного характера, способствующие продвижению технологий, товарной продукции и услуг на рынок

Примечание. Инновация является конечным результатом деятельности по реализации нового или усовершенствования реализуемого на рынке продукта, технологического процесса и организационно - технических мероприятий, используемых в практической деятельности

2.683.инновационная деятельность: be іннавацыйная дзейнасць
 en innovative activity
 Деятельность, обеспечивающая создание и реализацию инноваций

Примечание. Процесс создания инноваций, включающий в себя прикладные исследования, подготовку и пуск производства, а также деятельность, обеспечивающую создание инноваций, - научно-технические услуги, маркетинговые исследования, подготовку и переподготовку кадров, организационную и финансовую деятельность

2.684.инспекционный контроль: be інспекцыйны кантроль
 en surveillance
 Систематическое наблюдение за деятельностью по оценке соответствия как основы поддержания правомерности заявления о соответствии

2.685.инструктаж: be інструктаж
 en briefing
 Доведение до работника сведений о производственных особенностях и мерах безопасности или безаварийности при выполнении конкретных работ, завершающееся письменным подтверждением в журналах регистрации инструктажа, в оперативных журналах или в журналах учета работ по нарядам, распоряжениям, в нарядах-допусках

<p>2.686.интегратор: Прибор, производящий непрерывное суммирование (интегрирование) мгновенных значений измеряемого параметра</p>	<p>be інтэгратар en integrating meter</p>
<p>2.687.интеграция: Объединение экономических субъектов, углубление их взаимодействия, развитие связей между ними</p>	<p>be інтэграцыя en integration</p>
<p>2.688.интегрированная автоматизированная система: Совокупность двух или более взаимоувязанных автоматических систем, в которой функционирование одной из них зависит от результатов функционирования другой (других) так, что эту совокупность можно рассматривать как единую автоматическую систему</p>	<p>be інтэграваная аўтаматызаваная сістэма en integrated automated system</p>
<p>2.689.интегрирующий измерительный прибор: Измерительный прибор, в котором подводимая величина подвергается интегрированию по времени или по другой независимой переменной (электрический счетчик, планиметр)</p>	<p>be інтэгравальны вымяральны прыбор en integrating measuring device</p>
<p>2.690.интеллектуальная собственность: Совокупность исключительных прав на результаты творческой деятельности и приравненные к ним, с точки зрения способов защиты, средства индивидуализации юридического лица, продукции, выполняемых услуг</p>	<p>be інтэлектуальная ўласнасць en intellectual property</p>
<p>2.691.интерфейс: Элемент связи, схема согласования, применяется для обеспечения сопряжения двух или нескольких составных частей системы с одинаковыми или различными входными и выходными величинами</p>	<p>be інтэрфейс en interface</p>
<p>2.692.информационная база автоматизированной системы: Совокупность упорядоченной информации, используемой при функционировании автоматической системы</p>	<p>be інфармацыйная база аўтаматызаванай сістэмы en informational background of automated system</p>
<p>2.693.информационная функция автоматизированной системы управления технологическим процессом: Функция автоматической системы управления</p>	<p>be інфармацыйная функцыя аўтаматызаванай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам</p>

технологическим процессом, включающая получение информации, обработку и передачу информации персоналу автоматической системы управления технологическим процессом или во вне системы о состоянии технологического объекта управления или внешней среды

en information function of automated process control system

2.694.информационное ведение режима работы оборудования: Процесс получения, создания, сбора, обработки, накопления, хранения, поиска, распространения, представления и использования информации о режиме работы оборудования

be інфармацыйнае вядзенне рэжыма працы абсталявання
en informational maintenance of the equipment operation mode

2.695.информационное изделие в автоматизированной системе: Информационное средство, изготовленное, прошедшее испытания установленного вида и поставляемое как продукция производственно-технического назначения для применения в автоматической системе

be інфармацыйны выраб у аўтаматызаванай сістэме
en automated system information product

2.696.информационное обеспечение автоматизированной системы: Совокупность форм документов, классификаторов, нормативной базы и реализованных решений по объемам, размещению и формам существования информации, применяемой в автоматической системе при ее функционировании

be інфармацыйнае забеспячэнне аўтаматызаванай сістэмы
en automated system information support

2.697.информационное средство: Комплекс упорядоченной относительно постоянной информации на носителе данных, описывающей параметры и характеристики заданной области применения, и соответствующей документации, предназначенный для поставки пользователю.

be інфармацыйны сродак
en information facility

Примечание. Документация информационного средства может поставляться на носителе данных

be інфармацыйная прылада

<p>2.698.информационное устройство (электропривода): Устройство, предназначенное для получения, преобразования, хранения, распределения и выдачи информации о переменных электропривода, технологического процесса и сопредельных систем для использования в системе управления электропривода и внешних информационных системах</p>	en data device
<p>2.699.информирование об опасностях и рисках: Мероприятия, направленные на защиту работающего на основе своевременного информирования его о возможных опасностях и рисках, а также о правильности безопасного поведения, реализуемые с помощью визуальных (знаки безопасности, цвета безопасности, световые сигналы) и звуковых сигналов</p>	be інфармаванне аб небяспеках і рызыках en hazards and risks reporting
<p>2.700.инцидент: Опасное происшествие и созданная им опасная ситуация, связанная с отказом или повреждением оборудования и технических устройств либо с опасным отклонением от установленного режима технологического процесса, не повлекшие за собой аварии</p>	be інцыдэнт en incident
<p>2.701.ионообменный материал; ионит: Материал, способный к осуществлению обратимого обмена ионов между собой и контактирующей водой</p>	be іонаабменны матэрыял en ion-exchange material
<p>2.702.искусственный водоем: Водоем, созданный посредством проведения строительных работ и (или) в результате добычи полезных ископаемых</p>	be ненатуральны вадаём en artificial pond
<p>2.703.испарительная горелка: Горелка, в которой жидкое топливо до процесса сжигания испаряется без дополнительного источника тепла и в виде пара смешивается с воздухом для горения</p>	be выпарная гарэлка en vaporizing oil burner
<p>2.704.испарительная установка: Установка термического способа подготовки добавочной воды на теплоэлектростанции, принцип работы которой заключается в испарении добавочной воды за счет теплоты пара из отбора турбины</p>	be выпарная ўстаноўка en evaporator installation

<p>2.705.испаряемость нефтепродукта: Эксплуатационное свойство, характеризующее способность нефтепродукта переходить из жидкого в газообразное состояние</p>	<p>be выпаральнасць нафтапрадукта en evaporation of petroleum product</p>
<p>2.706.исполнительная документация: Текстовые и графические материалы, отражающие фактическое исполнение проектных решений и фактическое положение объектов капитального строительства и их элементов в процессе строительства, реконструкции, капитального ремонта объектов капитального строительства по мере завершения определенных в проектной документации работ</p>	<p>be выканаўчая дакументацыя en as-builts</p>
<p>2.707.исполнительная электрическая схема: Документ (электрическая схема), относящийся к исполнительной документации</p>	<p>be выканаўчая электрычная схема en electrically controlled triggering circuit</p>
<p>2.708.исполнительный механизм системы управления и защиты ядерного реактора; исполнительный механизм СУЗ: Устройство, состоящее из привода системы управления и защиты, рабочего органа системы управления и защиты и соединительных элементов, предназначенное для изменения реактивности ядерного реактора</p>	<p>be выканаўчы механізм сістэмы кіравання і абароны ядзернага рэактара en actuator system of control and protection system</p>
<p>2.709.исполнительный электродвигатель: Вращающийся электродвигатель для высокодинамического режима работы</p>	<p>be выканаўчы электрарухавік en actuating motor</p>
<p>2.710.использование озоноразрушающих веществ: Применение озоноразрушающих веществ в технических</p>	<p>be выкарыстанне азонаразбуральных рэчываў</p>

устройствах транспортных средств, en ozone depleters utilisation
холодильном оборудовании, системах
кондиционирования, системах, устройствах,
средствах пожаротушения, ином
оборудовании и технических устройствах, для
эксплуатации, технического обслуживания,
ремонта которых в соответствии с
техническими характеристиками необходимы
озоноразрушающие вещества, а также в
качестве пенообразователей, чистящих
растворителей, стерилизаторов, для
лабораторных исследований,
обеззараживания и очистки подкарантинных
объектов, в том числе подкарантинной
продукции

2.711.использование объекта интеллектуальной собственности: be выкарыстанне аб'екта
інтэлектуальнай уласнасці
Введение в гражданский оборот объекта en intellectual property item
интеллектуальной собственности или using
продукта, изготовленного с применением
объекта интеллектуальной собственности

2.712.использование отходов: be выкарыстанне адходаў
en waste utilisation
Применение отходов для производства
продукции, энергии, выполнения работ,
оказания услуг

2.713.испытания на гидравлическую плотность; опрессовка: be выпрабаванні на
гідраўлічную шчыльнасць
Испытания, предназначенные для проверки надежности en hydrostatic test
работы трубопроводов, теплообменников,
котлов, насосов и другого теплообменного
оборудования

2.714.испытания на наличие потенциалов блуждающих токов: be выпрабаванні на наяўнасць
патэнцыялаў блукаючых
Испытания, предназначенные для токаў
определения наличия потенциалов en stray currents test
блуждающих токов в грунте в месте
прокладки теплотрассы

2.715.испытания на расчетную температуру: be выпрабаванні на разліковую
тэмпературу
Проверка тепловой сети на

прочность в условиях температурных деформаций, вызванных подъемом температуры теплоносителя до расчетных значений, а также в проверка в этих условиях компенсирующей способности тепловой сети	en design temperature test
2.716.испытательный стенд горелки: Аттестованное оборудование, предназначенное для проверки горелки на соответствие техническим требованиям к ней	be іспытны стэнд гарэлкі en burner test stand
2.717.истинное значение физической величины; <i>истинное значение величины:</i> Значение физической величины, которое идеальным образом отражало бы в качественном и количественном отношениях соответствующее свойство объекта	be праўдзівае значэнне фізічнай велічыні en true value of a physical quantity
2.718.источник повышенной опасности: Деятельность субъектов права, создающая повышенную опасность для окружающих и/или объект материального мира, обладающий опасными для окружающих свойствами, не поддающиеся полному контролю	be крыніца павышанай небяспекі en source of increased hazard
2.719.источники выбросов: Технологическое и иное оборудование, технологические процессы, машины, механизмы, от которых осуществляется выброс загрязняющих веществ в атмосферный воздух	be крыніцы выкідаў en emission sources
2.720.источники выделения загрязняющих веществ: Технологическое и иное оборудование, машины, механизмы, в которых происходит образование и от которых происходит выделение загрязняющих веществ, либо технологические процессы, при осуществлении которых происходят образование и выделение загрязняющих веществ	be крыніцы выдзялення забруджвальных рэчываў en pollutant release sources
2.721.источники ресурсов гидроэнергетики: Естественные и	be крыніцы рэсурсаў гідраэнергетыкі

искусственные водотоки, водохранилища, озера и пруды, водохозяйственные или гидравлические системы разного назначения, а также другие водные потоки, потенциал которых может быть использован для получения электрической энергии при помощи гидроэнергетических установок

en hydropower resources

2.722.исходная (сырая, необработанная) вода: Вода, подаваемая на водоподготовительную установку

be зыходная (сырая, неапрацаваная) вада
en influent water

2.723.исходно-номинальное значение технико-экономических показателей: Значения, характеризующие максимально достижимую экономичность оборудования при фиксированных значениях внешних факторов

be зыходна-намінальнае значэнне тэхніка-эканамічных паказчыкаў
en initial-rated value of technical-and-economic indicators

Примечание. Устанавливаются исходя из особенностей режимов энергопотребления и требований по охране окружающей среды. Учитывают старение (износ) оборудования, наличие неустраняемых дефектов проектирования, изготовления и монтажа, точность исходного материала, использованного при разработке энергетических характеристик

2.724.исходно-номинальные значения расходов электроэнергии на транспорт тепловой энергии: Определенные по гидравлической энергетической характеристике значения этих показателей при исходно-номинальном режиме системы теплоснабжения

be зыходна-намінальныя значэння расходаў электраэнергіі на транспарт цеплавой энергіі
en initial-rated values of electricity consumption for heat transportation

2.725.исходно-номинальный режим системы теплоснабжения: Режим,

be зыходна-намінальны рэжым сістэмы цеплазабеспячэння

определяемый договорами энергоснабжающей организации с абонентами на теплоснабжение и режимом отпуска тепловой энергии от каждого её источника, а также установленными правилами эксплуатации системы теплоснабжения в части безопасности, надежности и экономичности

en initial-rated mode of heat supply system

Примечание. Изображается графическими зависимостями от температуры наружного воздуха суммарных расходов, усредненных температур сетевой воды в подающих и обратных трубопроводах и разности давлений в них на выводах всех источников тепловой энергии, а также суммарного отпуска этой энергии от них

2.726.исходно-номинальный удельный расход топлива : Удельный расход топлива на отпуск электроэнергии или тепла, рассчитанный на основе энергетических характеристик оборудования при фиксированных значениях внешних факторов

be зыходна-намінальны ўдзельны расход паліва
en initial-rated fuel rate

Примечание. Изображается графически в диапазоне наиболее вероятных значений электрической и тепловой нагрузок оборудования электростанции зимнего и летнего периодов года. На графике приводятся поправки на изменение значений внешних факторов

2.727.итоговая аттестация: Определение соответствия результатов учебной деятельности обучающихся требованиям образовательных стандартов, учебно-программной документации соответствующих образовательных программ и (или) индивидуальных планов работы аспирантов, адъюнктов, докторантов, соискателей в ходе и (или) при завершении получения образования

be падагульняючая атэстацыя
en final examination

2.728.кабельная линия электропередачи; КЛ: Линия электропередачи, выполненная одним или несколькими кабелями, уложенными непосредственно в землю, кабельные каналы, трубы, на кабельные конструкции

be кабельная лінія
электраперадачы
en underground power line

2.729.кабельно-воздушная линия электропередачи; КВЛ: Комбинированная линия электропередачи, сочетающая кабельные и воздушные участки	be кабельна-паветраная лінія электропередачы en underground-overhead power line
2.730.кавитационный коэффициент гидравлической турбины: Отношение разности местного атмосферного давления, выраженного высотой водяного столба, и высоты отсасывания гидравлической турбины к напору гидравлической турбины	be кавітацыйны каэфіцыент гідраўлічнай турбіны en hydraulic turbine cavitation coefficient
2.731.калибровка меры [набора мер]: Поверка меры [набора мер] посредством совокупных измерений	be каліброўка меры [набору мер] en measure calibration
2.732.каменный уголь: Уголь средней стадии метаморфизма с показателем отражения витринита от 0,40% до 2,59% при условии, что высшая теплота сгорания (на влажное беззольное состояние) равна или выше 24 МДж/кг, а выход летучих веществ (на сухое беззольное состояние угля) равен 8% и более	be каменны вугаль en hard coal
2.733.камера горения горелки: Часть горелки, в которой происходит полностью или частично процесс горения	be камера гарэння гарэлкі en burner combustion chamber
2.734.камера горения испытательного стенда горелки: Часть испытательного стенда горелки, в которой происходит горение топлива	be камера гарэння іспытнага стэнда гарэлкі en burner test stand combustion chamber
2.735.камера горения (топки котла): Часть топки котла, в которой происходят воспламенение и горение основной массы топлива	be камера гарэння en combustion chamber
2.736.камера охлаждения (топки котла): Часть топки котла, в которой происходит догорание топлива и частичное охлаждение продуктов горения	be камера астуджвання en cooling chamber
2.737.камера рабочего колеса гидротурбины: Элемент проточной части осевой или диагональной гидравлических турбин, внутри которого расположено рабочее колесо	be камера працоўнага кола гідратурбіны en runner chamber
2.738.камера сгорания основного [промежуточного] подогрева; камера	be камера згарання асноўнага [рамежкавага] падагрэву

сгорания: Устройство газотурбинного двигателя для основного [промежуточного] подогрева рабочего тела en combustion chamber [primary or reheat]

2.739.камера тепловой сети: be камера цепловой сеткі
 en chamber of heating system
 Сооружение на тепловой сети для размещения и обслуживания оборудования, приборов и арматуры

2.740.камерная топка (котла): be камерная топка
 en chamber furnace
 Топка котла, в которой пылевидное, жидкое или газообразное топливо сжигается в факеле

2.741.канал: be канал
 en water channel
 Искусственный водоток в земляной выемке или насыпи, предназначенный для транспортировки, сброса вод, регулирования водных потоков, а также для нужд судоходства

2.742.канал проходной: be канал прахадны
 en channel with through passage
 Канал с постоянным легким доступом к теплопроводам для ревизии и ремонта, без нарушения дорожных покрытий и мостовых. Высота тоннеля (коллектора) в свету должна быть не менее 2 м, а ширина прохода между изолированными трубопроводами - не менее 0,7 м

2.743.канал тепловой сети: be канал цепловой сеткі
 en heating duct
 Комплекс защитных сооружений (строительных конструкций и устройств, смонтированных по трассе тепловой сети), применяемых при подземной прокладке трубопроводов тепловой сети, а также совместно с ними других инженерных коммуникаций

2.744.канал ядерного реактора: be канал ядзернага рэактара
 en nuclear reactor channel
 Сборочная единица ядерного реактора, размещаемая в активной зоне или отражателе, предназначенная для биологической защиты тепловыделяющей сборки, облучательного устройства, рабочих органов системы управления и защиты, измерительной и контрольной аппаратуры

Примечание. Канал ядерного реактора может иметь патрубки для подвода или отвода теплоносителя, а также устройства герметизации внутриканального пространства

be каналы непрахадныя

<p>2.745.каналы непроходные: Каналы для размещения трубопроводов тепловых сетей, не требующих постоянного надзора. Глубина заложения каналов принимается исходя из минимального объема земляных работ и надежного укрытия от раздавливания транспортом. Наименьшее заглубление от поверхности земли до верха перекрытия каналов в любом случае принимается не менее 0,5 м</p>	en no-go channels
<p>2.746.каналы полупроходные: Каналы для прокладки теплопроводов, позволяющие передвигаться в нем в полусогнутом состоянии, выполняя осмотр и мелкий ремонт тепловой изоляции. При прокладке трубопроводов в полупроходных каналах высота каналов в свету должна быть не менее 1,5 м, ширина прохода между изолированными трубопроводами - не менее 0,6 м</p>	be каналы паўпраходныя en semipassing channels
<p>Примечание Сооружаются в тех случаях, когда к теплопроводам необходим постоянный, но редкий доступ</p>	
<p>2.747.канальная прокладка: Прокладка трубопроводов под землей в тоннелях (проходных каналах) и непроходных каналах; трубопроводы, расположенные в тоннелях, свободны для осмотра и ремонта; трубопроводы, расположенные в непроходных каналах, недоступны для осмотра и ремонта без вскрытия каналов</p>	be канальная пракладка en trench pipe laying
<p>2.748.капсульная гидравлическая турбина: Прямоточная гидравлическая турбина, являющаяся приводом генератора, заключенного в капсулу, обтекаемую водой</p>	be капсульная гідраўлічная турбіна en bulb turbine
<p>2.749.карбонатный индекс: Величина произведения кальциевой жесткости (мг-экв/дм³) воды на общую щелочность (мг-экв/дм³)</p>	be карбанатны індэкс en carbonate index
<p>2.750.каркас (котла): Несущая металлическая конструкция, воспринимающая нагрузку от массы котла, с учетом временных и особых нагрузок и обеспечивающая требуемое взаимное расположение элементов котла</p>	be каркас en boiler carcass

<p>2.751.каскад гидроэлектростанций: Совокупность гидроэлектростанций, последовательно расположенных на водотоке</p>	<p>be каскад гідраелектрастанцый en cascade of hydroelectric power plants</p>
<p>2.752.кассета (ядерного реактора): Сборочная единица ядерного реактора, состоящая из двух или более тепловыделяющих сборок ядерного реактора</p>	<p>be касета en cassette of a nuclear reactor</p>
<p>2.753.категории потенциала гидроэнергетики: Валовой (расчетный) потенциал; технический потенциал; экономический потенциал</p>	<p>be катэгорыі патэнцыялу гідраэнергетыкі en categories of potential for hydropower</p>
<p>2.754.катионирование: Ионирование, имеющее целью замену катионов, находящихся в воде, на катионы, содержащиеся в катионите</p>	<p>be катыянаванне en cationic exchange</p>
<p>2.755.катушечная обмотка: Обмотка, состоящая из ряда катушек, расположенных в осевом направлении обмотки</p>	<p>be шпулькавая абмотка en bobbin winding</p>
<p>2.756.катушка обмотки: Группа последовательно соединенных витков более одного витка, конструктивно объединенная и отделенная от других таких групп или обмоток</p>	<p>be шпулька абмоткі en winding coil</p>
<p>2.757.качественное регулирование отпуска тепла: Регулирование отпуска тепла потребителю (-ям) путем изменения на источнике теплоснабжения температуры теплоносителя в зависимости от температуры наружного воздуха</p>	<p>be якаснае рэгуляванне водпуску цяпла en quality control of heat supply</p>
<p>2.758.качественно-количественное регулирование отпуска тепла: Регулирование отпуска тепла потребителю (-ям) путем изменения на источнике теплоснабжения и температуры, и расхода теплоносителя в зависимости от температуры наружного воздуха</p>	<p>be якасна-колькаснае рэгуляванне водпуску цяпла en quality and flow rate control of heat supply</p>
<p>2.759.качество атмосферного воздуха: Состояние атмосферного воздуха,</p>	<p>be якасць атмасфернага паветра</p>

характеризующееся химическими, биологическими, иными показателями или их совокупностью

en atmospheric air quality

2.760.качество воды: Характеристика химического, биологического и физического состава и свойств воды

be якасць вады
en water quality

2.761.качество электроэнергии: Степень соответствия параметров электрической энергии их установленным значениям

be якасць электраэнергіі
en quality of supply

2.762.квалификационная группа по электробезопасности; группа по электробезопасности: Система квалификационных требований, с проведением обучения (инструктажа), последующей сдачей экзамена и выдачей (в случае положительного результата сдачи экзамена) соответствующего удостоверения, распределяющая на группы лиц и определяющая их полномочия в доступе и работах с электрохозяйством учреждения, предприятия и т.п.

be кваліфікацыйная група па электрабяспеке
en electrical level

2.763.квалификация несчастного случая: Процедура признания несчастного случая несчастным случаем на производстве либо несчастным случаем, не связанным с работой

be кваліфікацыя няшчаснага выпадку
en accident qualification

2.764.квалификация профессионального заболевания: Расследование обстоятельств заболевания пострадавшего и условий его труда на протяжении трудовой деятельности для установления связи заболевания с характером вредных условий труда и медицинское диагностирование заболевания для установления диагноза заболевания с учетом официально установленного перечня профессиональных заболеваний

be кваліфікацыя прафесійнай хваробы
en occupational disease qualification

2.765.квартальные тепловые сети: Распределительные тепловые сети внутри кварталов городской застройки (называются по территориальному признаку)

be кварталныя цеплавыя сеткі
en district heat networks

2.766.кварценополненный трансформатор: Сухой трансформатор в

be кварцанапоўнены трансфарматар

баке, заполненном кварцевым песком, служащим основной изолирующей, средой и теплоносителем

en silica transformer

2.767.кислотность воды:

Способность воды реагировать с гидроксильными ионами. В водных объектах определяется наличием свободных минеральных кислот (угольная, серная) и органических кислот (главным образом, гуминовых и фульво- кислот)

be кіслотнасць вады
en water acidity

2.768.кладка (ядерного реактора):

Сборочная единица ядерного реактора из блоков материала, служащего замедлителем и отражателем нейтронов

be мур ядзернага рэактара;
мур
en brickwork of a nuclear reactor

2.769.кларк: Единица измерения

количества ионов жесткости воды (также и других химических элементов)

be кларк
en degree Clark

2.770.класс точности средства

измерений: Обобщенная характеристика средства измерений, определяемая пределами допускаемых основных и дополнительных погрешностей, а также другими свойствами средств измерений, влияющими на точность, значения которых устанавливают в стандартах на отдельные виды средств измерений

be клас дакладнасці сродку
вымярэнняў
en accuracy class of a
measuring instrument

Примечание. Класс точности средств измерений характеризует их свойства в отношении точности, но не является непосредственным показателем точности измерений, выполняемых с помощью этих средств. Примеры. Класс точности концевых мер длины характеризует близость их размера к номинальному, допускаемое отклонение от плоскопараллельности, а также притираемость и стабильность; класс точности вольтметров характеризует пределы допускаемой основной погрешности и допускаемых изменений показаний, вызываемых внешним магнитным полем и отклонениями от нормальных значений температуры, частоты переменного тока и некоторых других влияющих величин

be кнопкавы выключальнік

2.771.кнопочный выключатель: Выключатель, приводимый в действие нажатием или вытягиванием детали, передающей усилие оператора	en push-button switch
2.772.коагулирование: Технологический способ укрупнения коллоидных и взвешенных веществ, слипание частиц в коллоидных системах	be каагуліраванне en coagulating
2.773.коагулированная вода: Вода после ее обработки в осветлителе методом коагуляции и флокуляции	be каагуляваная вада en coagulated water
2.774.коагулянт: Реагент для проведения процесса коагуляции	be каагулянт en coagulant
2.775.коагуляция: Процесс во время коагулирования	be каагуляцыя en coagulation
2.776.ковшовая активная гидравлическая турбина: Гидравлическая турбина (горизонтальная, вертикальная: одноколесная или двухколесная: односопловая или многосопловая), использующая кинетическую и потенциальную энергию водного потока	be каўшовая актыўная гідраўлічная турбіна en pelton turbine
2.777.кодирование: Преобразование аналоговой измерительной информации в цифровой измерительный сигнал	be кадзіраванне en encoding
2.778.кожух трансформатора: Оболочка воздушного трансформатора, защищающая его активную часть от попадания посторонних предметов, но допускающая свободный доступ к ней охлаждающего воздуха	be кажух трансфарматара en transformer enclosure
2.779.коксоемость нефтепродукта: Показатель, указывающий склонность нефтепродукта образовывать коксовые отложения при сгорании	be каксавальнасць нафтапрадукта en carbon residue of petroleum product
2.780.количественное регулирование отпуска тепла:	be колькаснае рэгуляванне водпуску цяпла

Регулирование отпуска теплоты потребителю (ям) путем изменения расхода теплоносителя при постоянной температуре его на выходе из источника (-ов) теплоснабжения в зависимости от температуры наружного воздуха

en flow rate control of heat supply

2.781.коллектор (котла): Элемент котла, предназначенный для сбора или раздачи рабочей среды, объединяющий группу труб

be калектар
en boiler header

2.782.коллекторный преобразователь частоты: Многофазная коллекторная машина с одной или двумя обмотками на роторе, соединенными с контактными кольцами и коллектором, приводимая во вращение двигателем, предназначенная для преобразования частоты

be калектарны ператваральнік частаты
en commutator frequency converter

2.783.коллекторный электродвигатель постоянного тока: Вращающаяся электрическая машина постоянного тока, преобразующая электрическую энергию постоянного тока в механическую энергию, у которой хотя бы одна из обмоток, участвующих в основном процессе преобразования энергии, соединена с коллектором

be калектарны электрарухавік пастаяннага току
en direct current commutator motor

2.784.комбинаторная зависимость (гидравлической турбины): Зависимость отверстия направляющего аппарата гидравлической турбины от угла установки лопастей рабочего колеса, соответствующая наибольшему коэффициенту полезного действия во всем диапазоне нагрузок и напоров гидравлической турбины

be камбінаторная залежнасць
en cate-blade relationship of a hydraulic turbine

2.785.комбинированная гидроэлектростанция; комбинированная ГЭС: Пиковая гидроэлектростанция, работающая на приточной воде и частично на воде, перекачиваемой из нижнего бьефа

be камбінаваная гідраэлектрастанцыя
en combined hydroelectric power plant

be камбінаваная гарэлка

<p>2.786.комбинированная горелка: Горелка, предназначенная для отдельного или совместного сжигания газообразного и жидкого топлива</p> <p>Примечание. В общем случае к комбинированным относятся также горелки, обеспечивающие, наряду с совместным сжиганием газообразного и жидкого топлива, сжигание твердого топлива в пылевидном состоянии</p>	<p>en multifuel burner</p>
<p>2.787.комбинированное действие вредных веществ: Одновременное или последовательное действие (воздействие) нескольких вредных веществ при одном и том же пути поступления в организм работающего</p>	<p>be камбінаванае дзеянне шкодных рэчываў en harmful substances combined action</p>
<p>2.788.комбинированный радионуклидный источник энергии: Радионуклидное энергетическое устройство, представляющее собой источник двух и более видов энергии</p>	<p>be камбінаваная радыенуклідная крыніца энергіі en combined radionuclide source of energy</p>
<p>2.789.коммутационная износостойкость контактного аппарата: Способность контактного аппарата выполнять в определенных условиях определенное число операций при коммутации его контактами цепей, имеющих заданные параметры, оставаясь после этого в предусмотренном состоянии</p>	<p>be камутацыйная зносастойкасць кантактавага апарата en contact apparatus commutation wear resistance</p>
<p>2.790.коммутационная операция: Дискретный переход контактного аппарата из одного коммутационного положения в другое или бесконтактного аппарата из одного коммутационного состояния в другое.</p> <p>Примечания:</p> <p>1.Различают коммутационные операции: включения (В) и отключения (О).</p> <p>2.Под коммутационной операцией понимают также включение и следующее за ним автоматическое отключение (ВО)</p>	<p>be камутацыйная аперацыя en switcing operation</p>
<p>2.791.коммутационная способность коммутационного аппарата: Способность</p>	<p>be камутацыйная здольнасць камутацыйнага апарата</p>

<p>коммутационного аппарата предусмотренным образом коммутировать электрические цепи определенное число раз в предусмотренных условиях, оставаясь после этого в предусмотренном состоянии</p>	<p>en switching device switching capacity</p>
<p>2.792.коммутационное положение контактного аппарата: Положение контактного аппарата, которое определяется любым из предусмотренных фиксированных положений его контактов</p>	<p>be камутацыйнае становішча кантактавага апарата en contact apparatus switch position</p>
<p>2.793.коммутационное состояние бесконтактного аппарата: Открытое или закрытое состояние бесконтактного аппарата</p>	<p>be камутацыйнае знаходжанне бескантактавага апарата en no-contact device switch position</p>
<p>2.794.коммутационный цикл: Совокупность коммутационных операций, производимых с заданными интервалами времени</p>	<p>be камутацыйны цыкл en operating sequence</p>
<p>2.795.коммутационный электрический аппарат: Электрический аппарат, предназначенный для коммутации электрической цепи и проведения тока</p>	<p>be камутацыйны электрычны апарат en electrical switching device</p>
<p>2.796.компенсатор (тепловых расширений трубопровода): Устройство, применяемое для защиты трубопроводов и трубопроводной арматуры от возникновения напряжений при температурных деформациях</p>	<p>be кампенсатар en pipeline compensator</p>
<p>2.797.компенсационная обмотка; КО: Вспомогательная обмотка, располагаемая на стержнях или ярмах с целью компенсации частей магнитного поля трансформатора</p>	<p>be кампенсацийная абмотка en compensation winding</p>
<p>Примечание. Возможна, например, компенсация магнитодвижущей силы регулировочной обмотки, магнитного поля нулевой последовательности, поля третьей гармонической и др.</p>	
<p>2.798.компенсированный коллекторный электродвигатель постоянного тока: Коллекторный электродвигатель постоянного тока с компенсационной обмоткой на статоре</p>	<p>be кампенсаваны калектарны электрарухавік пастаяннага току en compensated direct current commutator motor be кампенсуючая здольнасць</p>

<p>2.799.компенсирующая способность: Предельная величина возмещения изменения дли трубопровода</p>	<p>en compensating ability</p>
<p>2.800.компенсирующий стержень ядерного реактора; КС: Рабочий орган системы управления и защиты, обеспечивающий компенсацию изменений реактивности ядерного реактора, связанных с температурными эффектами отравления реактора и выгоранием топлива</p>	<p>be кампенсавальны стрыжань ядзернага рэактара en shim rod</p>
<p>2.801.комплекс: Два и более специфицированных изделий, не соединенных на предприятии-изготовителе сборочными операциями, но предназначенных для выполнения взаимосвязанных эксплуатационных функций</p>	<p>be комплекс en complex</p>
<p>2.802.комплекс средств автоматизации автоматизированной системы: Совокупность всех компонентов автоматической системы, за исключением людей</p>	<p>be комплекс сродкаў аўтаматызацыі аўтаматызаванай сістэмы en automated system automation means complex</p>
<p>2.803.комплексное действие вредных веществ: Поступление одних и тех же вредных веществ в организм человека разными путями (через дыхательную систему, желудочно-кишечный тракт, кожные покровы, слизистые)</p>	<p>be комплекснае дзеянне шкодных рэчываў en comprehensive effect of harmful substances</p>
<p>2.804.комплексное природоохранное разрешение; КПР: Официальный документ, содержащий письменное подтверждение положительного решения компетентного органа, устанавливающий для хозяйствующего субъекта экологические требования, ограничения, предельные объемы использования природных ресурсов и загрязнения окружающей среды, общие и индивидуальные условия природопользования</p>	<p>be комплексы прыродаахоўны дазвол en integrated environmental permit</p>
<p>Примечание. Если два хозяйствующих субъекта и более эксплуатируют разные части установки (объекта), они должны получать отдельные комплексные природоохранные разрешения</p>	
<p>be камплект</p>	

2.805.комплект: Два и более изделия, не соединенных на предприятии-изготовителе сборочными операциями и представляющих набор изделий, имеющих общее эксплуатационное назначение вспомогательного характера, например, комплект запасных частей, комплект инструмента и приспособлений, комплект измерительной аппаратуры и т.п.

en kit

2.806.комплектная трансформаторная подстанция; КТП: Подстанция, состоящая из шкафов или блоков со встроенным в них трансформатором и другим оборудованием распределительного устройства, поставляемая в собранном или подготовленном для сборки виде

be камплектная трансфарматарная падстанцыя
en package transformer substations

2.807.комплектное распределительное устройство; КРУ: Электрическое распределительное устройство, состоящее из шкафов или блоков со встроенным в них оборудованием, устройствами управления, контроля, защиты, автоматики и сигнализации, поставляемое в собранном или подготовленном для сборки виде

be камплектная размеркавальная прылада
en factory assembled switchgear

Примечание. Комплектное распределительное устройство может выполняться, например, как комплектное распределительное устройство для наружной установки (КРУН); как комплектное распределительное устройство с элегазовой изоляцией (КРУЭ) и проч.

2.808.комплектующее изделие в автоматизированной системе: Изделие или единица научно-технической продукции, применяемое как составная часть автоматической системы в соответствии с техническими условиями или техническим заданием на него

be камплектуючы выраб у аўтаматызаваанай сістэме
en automated system oriented product

2.809.компонент автоматизированной системы: Часть автоматической системы, выделенная по определенному признаку или совокупности признаков и рассматриваемая как единое целое

be кампанент аўтаматызаваанай сістэмы
en automated system component

<p>2.810.компоненты природной среды: Земля (включая почвы), недра, воды, атмосферный воздух, растительный и животный мир, а также озоновый слой и околоземное космическое пространство, обеспечивающие в совокупности благоприятные условия для существования жизни на Земле</p>	<p>be кампаненты прыроднага асяроддзя en natural environment components</p>
<p>2.811.компрессор газотурбинного двигателя: Компонент газотурбинного двигателя, повышающий давление рабочего тела</p>	<p>be кампрэсар газатурбіннага рухавіка en gas turbine compressor</p>
<p>2.812.компрессорная: Комплекс агрегатов для сжатия воздуха или газа, включающий компрессоры, энергоустановку, контрольно-измерительные приборы, вспомогательные трубопроводы, оборудование безопасности и инженерные сооружения</p>	<p>be кампрэсарная en compressor station</p>
<p>2.813.конвективная поверхность нагрева (котла): Поверхность нагрева котла, получающая теплоту, в основном, конвекцией</p>	<p>be канвектыўныя паверхня нагрэву en boiler convection surface</p>
<p>2.814.конвективный пароперегреватель (котла): Пароперегреватель котла, расположенный в газоходах и получающий теплоту, в основном, конвекцией</p>	<p>be канвектыўны перагрэвальнік en convection superheater</p>
<p>2.815.конверсионное покрытие: Неметаллическое неорганическое покрытие, полученное в результате химического или электрохимического взаимодействия металла с раствором. В состав конверсионного покрытия входят ионы обработанного металла</p>	<p>be канверсійнае пакрыццё en conversion coating</p>
<p>2.816.конденсат: Часть питательной воды, полученная при конденсации пара и очищенная (при необходимости) в соответствии с нормами</p>	<p>be кандэнсат en condensate</p>
<p>2.817.конденсат бойлеров: Конденсат греющего пара бойлера</p>	<p>be кандэнсат бойлераў en boiler condensate</p>
<p>2.818.конденсат производственный: Конденсат, возвратный</p>	<p>be кандэнсат зваротны вытворчы</p>

возвращаемый потребителями пара с производства	en	return condensate
2.819.конденсат турбинный: Конденсат, поступающий из конденсатора турбины	be en	кандэнсат турбінны turbine condensate
2.820.конденсатный насос: Насос, откачивающий конденсат из конденсатора, подавая его через систему регенеративных подогревателей в деаэрактор	be en	кандэнсатная помпа condensate transfer pump
2.821.конденсатоотводчик: Арматура, предназначенная для удаления конденсата и не пропускающая перегретый пар	be en	кандэнсатаадводчык steam trap
2.822.конденсатоочистка: Технологический комплекс, предназначенный для обработки конденсатов, возвращаемых от производственных потребителей пара	be en	кандэнсатаачыстка condensate clean-up system
2.823.конденсатопровод: Трубопровод, предназначенный для перекачивания по нему конденсата	be en	кандэнсатоправод condensate pipeline
2.824.конденсатор: Теплообменный аппарат, основной элемент конденсационной установки, служащей для конденсации пара, отработавшего в турбине, при низком давлении, составляющем 3-8 кПа	be en	кандэнсатар condenser
2.825.конденсатор паровой турбины: Теплообменник для конденсации отработавшего в турбине пара	be en	кандэнсатар паравой турбіны steam turbine condenser
2.826.конденсаторная трубка: Трубки, образующие теплообменную поверхность конденсатора, внутри которых непрерывно протекает охлаждающая вода, а снаружи конденсируется пар, поступающий из паровой турбины	be en	кандэнсатарная трубка condenser pipe
2.827.конденсаторный асинхронный электродвигатель: Электродвигатель с расщепленной фазой, у которого в цепь вспомогательной обмотки постоянно включен конденсатор	be en	кандэнсатарны асінхронны электрарухавік capacitor induction motor

<p>2.828.конденсационная паровая стационарная турбина; турбина типа К: Паровая стационарная турбина без регулируемого отбора пара, с отводом пара из последней ступени в конденсатор и предназначенная для выработки механической энергии</p>	<p>be кандэнсацыйная паравая стацыянарная турбіна en condensing steam turbine</p>
<p>2.829.конденсационная электростанция; КЭС: Паротурбинная электростанция, предназначения для производства электрической энергии</p>	<p>be кандэнсацыйная электрастанцыя en condensation electric power plant</p>
<p>2.830.конденсационная установка: Совокупность конденсатора, системы подачи охлаждающей воды в конденсатор с помощью циркуляционных насосов, системы откачки образующегося из пара конденсата конденсатными насосами и системы удаления воздуха из парового пространства конденсатора, обеспечивающих выполнение конденсатором своих функций</p>	<p>be кандэнсацыйная ўстаноўка en condensing unit</p>
<p>2.831.кондуктометр: Прибор для измерения удельной электропроводимости воды и водных растворов низкой концентрации</p>	<p>be кандуктаметр en conductivity apparatus</p>
<p>2.832.конечное значение шкалы: Наибольшее значение измеряемой величины, указанное на шкале</p>	<p>be канечнае значэнне шкалы en maximum scale value</p>
<p>2.833.конечное положение контактного аппарата с самовозвратом: Положение аппарата с самовозвратом, характеризующее положением его частей, в которое они предназначены перейти при подводе энергии к его приводу</p>	<p>be канечнае знаходжанне кантактавага апарата з самавяртаннем en reset residual current device total travel position</p>
<p>2.834.конкурент: Предприятие, лицо, соперничающее в достижении идентичных целей, в стремлении обладать теми же ресурсами, благами, занимать положение на рынке</p>	<p>be канкурэнт en competitor</p>
<p>2.835.конкурс профессионального мастерства: Специально организованные мероприятия, предназначенные для выявления лучших в профессии или в выполнении работ</p>	<p>be конкурс прафесійнага майстэрства en competition of professional skill</p>

<p>2.836.консервация пробы воды: Добавление химического вещества и (или) изменение физических условий для уменьшения возможных искажений определяемых показателей в период между моментом отбора пробы воды и ее исследованием</p>	<p>be кансервацыя пробы вады en sample stabilization</p>
<p>2.837.контактный зажим трансформатора: Контактный зажим, имеющий гальваническую связь с обмотками и предназначенный для присоединения трансформатора к внешней цепи</p>	<p>be кантактны заціск трансфарматара en transformer contact clamp</p>
<p>2.838.Контактный коммутационный аппарат: Коммутационный электрический аппарат, осуществляющий коммутационную операцию путем перемещения его контакт-деталей относительно друг друга</p>	<p>be кантактавы камутацыйны апарат en mechanical switching device</p>
<p>2.839.контактор: Двухпозиционный аппарат с самовозвратом, предназначенный для частых коммутаций токов, не превышающих токи перегрузки, и приводимый в действие двигателем</p>	<p>be кантактар en electric contactor</p>
<p>Примечание. Для аналогичных аппаратов без самовозврата следует применять термин "Контактор без самовозврата"</p>	
<p>2.840.контактор устройства регулирования напряжения под нагрузкой: Часть устройства регулирования напряжения под нагрузкой, предназначенная для изменения и отключения тока в цепях переключающего устройства, предварительно подготовленных к этому избирателем</p>	<p>be кантактар устройства рэгулявання напругі пад нагрузкай en on-load changing unit contactor</p>
<p>2.841.контроллер: Многопозиционный аппарат, предназначенный для управления электрическими машинами и трансформаторами путем коммутации резисторов, обмоток машин и (или) трансформаторов</p>	<p>be кантролер en controller</p>
<p>2.842.контроль в области охраны окружающей среды, рационального использования природных ресурсов; экологический контроль: Система мер, направленных на предотвращение,</p>	<p>be кантроль у галіне аховы навакольнага асяроддзя, рацыянальнага выкарыстання прыродных рэсурсаў</p>

<p>выявление и пресечение нарушения законодательства Республики Беларусь об охране окружающей среды, обеспечение соблюдения юридическими лицами и гражданами, осуществляющими хозяйственную и иную деятельность, требований в области охраны окружающей среды</p>	<p>en environmental control</p>
<p>2.843.контроль качества продукции: Контроль количественных и (или) качественных характеристик (свойств) продукции</p>	<p>be кантроль якасці прадукцыі en product quality control</p>
<p>2.844.контрольная точка: Место расположения первичного источника информации о контролируемом параметре объекта контроля</p>	<p>be кантрольны пункт en point of control</p>
<p>2.845.контрольные приборы: Приборы для контроля исправности промышленных приборов на месте их установки</p>	<p>be кантрольныя прыборы en test meter</p>
<p>2.846.контрольный образец: Единица продукции или ее часть, или проба, утвержденные в установленном порядке, характеристики которых приняты за основу при изготовлении и контроле такой же продукции</p>	<p>be кантрольны ўзор en reference template</p>
<p>2.847.контрольный створ: Условное поперечное сечение поверхностного водного объекта, в котором производят отбор проб и проведение измерений в области охраны окружающей среды</p>	<p>be кантрольны створ en control cross section</p>
<p>2.848.конфигурация устройства релейной защиты и автоматики: Функционально-логическая схема цифрового устройства релейной защиты и электроавтоматики, отображенная на одном чертеже и включающая в себя «жесткую» логику, свободно-программируемую «гибкую» логику, изображения кнопок управления, светодиодов, осциллограф и уставки. Конфигурацией цифрового устройства релейной защиты и автоматики также является файл, «скачанный» с цифрового устройства релейной защиты и автоматики</p>	<p>be канфігурацыя ўстройства рэлейнай абароны і аўтаматыкі en device configuration</p>

<p>2.849.концевая изоляция обмотки: Изоляционные конструкции и детали, служащие для изолирования торцевых частей обмоток от ярма, ярмовых балок и металлических прессующих колец</p>	<p>be канцавая ізаляцыя абмоткі en winding end insulation</p>
<p>2.850.концентрические обмотки: Обмотки стержня, изготовленные в виде цилиндров и концентрически расположенные на стержне магнитной системы</p>	<p>be канцэнтрычныя абмоткі en concentric coils</p>
<p>2.851.кооперация труда: Совместное участие людей в одном или разных, но связанных между собой процессах труда</p>	<p>be кааперацыя en labor cooperation</p>
<p>2.852.координата электропривода: Любая электрическая, механическая, магнитная, тепловая переменная, принятая для описания состояния электропривода и управления его состоянием</p>	<p>be каардыната электрапрывода en drive axe</p>
<p>2.853.короткое замыкание в электроустановке: Непредусмотренное нормальным режимом работы замыкание между фазами, а в системах с заземленными нейтральными (или четырех проводных) - одной или нескольких фаз на землю (или на нулевой провод)</p>	<p>be кароткае замыканне ў электраўстаноўцы en short circuit in electrical installation</p>
<p>2.854.короткое замыкание на землю: Короткое замыкание в электроустановке, обусловленное соединением с землей какого-либо токоведущего элемента электроустановки</p>	<p>be кароткае замыканне на зямлю en short circuit (earth) fault</p>
<p>2.855.короткозамыкатель: Коммутационный электрический аппарат, предназначенный для создания искусственного короткого замыкания в электрической цепи</p>	<p>be каратказамыкальнік en short-circuiting device</p>
<p>2.856.корпус подсобных производств: Здание или комплекс зданий (сооружений), в которых размещено вспомогательное оборудование тепловой электрической станции</p>	<p>be корпус падсобных вытворчасцей en auxiliary production building</p>
<p>2.857.корпус сальникового компенсатора: Внешняя оболочка сальникового компенсатора</p>	<p>be корпус сальнікавага кампенсатара en expansion gland stuffing-box</p>
	<p>be корпус</p>

2.858.корпус (ядерного реактора): en reactor pressure vessel
 Герметичный резервуар, предназначенный для размещения в нем активной зоны ядерного реактора, отражателей нейтронов, контролирующих и экспериментальных устройств, а также для организации их охлаждения потоком теплоносителя.

Примечания:

1. Корпус ядерного реактора имеет патрубки для подвода и отвода теплоносителя, а также устройства герметизации внутрикорпусного пространства.

2. Герметичный резервуар работает при атмосферном и избыточном давлении

2.859.корректор нуля: Устройство для регулирования нулевого положения указателя
 be карэктар нуля
 en zero adjustment

2.860.коррекционная обработка воды: Обработка воды химическими реагентами, направленная на дополнительное к физическим методам обработки снижение коррозионной агрессивности или накипеобразующей способности теплоносителя
 be карэцыйная апрацоўка вады
 en water correction

2.861.коррекция: Исправление (поправка) результата измерения
 be карэцья
 en adjustment

2.862.коррозионное свойство нефтепродукта: Физико-химическое свойство, определяющее склонность нефтепродукта оказывать корродирующее действие на металлы
 be каразійная ўласцівасць нафтапрадукта
 en corrosiveness of petroleum product

2.863.косой стык магнитной системы: Стык магнитной системы, при котором пластины (пакеты) в месте сочленения срезаны под углом, близким к 45° к продольной оси пластины
 be касы стык магнітнай сістэмы
 en magnetic system oblique joint

be кацёл

<p>2.864.котел: Конструктивно объединенный в одно целое комплекс устройств для получения пара или для нагрева воды под давлением за счет тепловой энергии от сжигания топлива, при протекании технологического процесса или преобразования электрической энергии в тепловую</p>	en boiler
<p>Примечание. В котел могут входить полностью или частично: топка, пароперегреватель, экономайзер, воздухоподогреватель, каркас, обмуровка, тепловая изоляция, обшивка</p>	
<p>2.865.котел высокого давления: Паровой котел для получения пара с давлением св. 10 до 22,5 МПа (св. 100 до 225 кгс/см²) включ.</p>	be кацёл высокага ціску en high pressure boiler
<p>2.866.котел для газообразного топлива: Котел, предназначенный для работы на газообразном топливе</p>	be кацёл для газападобнага паліва en gas-fired boiler
<p>2.867.котел для жидкого топлива: Котел, предназначенный для работы на жидком топливе</p>	be кацёл для вадкага паліва en oil-fired boiler
<p>2.868.котел для твердого топлива: Котел, предназначенный для работы на твердом топливе</p>	be кацёл для цвёрдага паліва en boiler for solid fuel
<p>2.869.котел докритического давления: Паровой котел для получения пара докритического давления</p>	be кацёл дакрытычнага ціску en subcritical pressure boiler
<p>2.870.котел низкого давления: Паровой котел для получения пара с давлением менее 1 МПа (10 кгс/см²)</p>	be кацёл нізкага ціску en low pressure boiler
<p>2.871.котел с естественной тягой: Котел, в котором сопротивление газового тракта преодолевается за счет разности плотностей атмосферного воздуха и газов в дымовой трубе</p>	be кацёл з натуральнай цягай en natural-draft boiler
<p>2.872.котел с естественной циркуляцией: Котел, в котором циркуляция воды осуществляется за счет разности плотности воды</p>	be вадагрэйны кацёл з натуральнай цыркуляцыяй en natural-circulation boiler

2.873.котел с жидким шлакоудалением: Котел с удалением из топки шлака в расплавленном состоянии	be кацёл з вадкім шлакавыдаленнем en wet-bottom or slag-tap boiler
2.874.котел с кипящим слоем: Котел для сжигания топлива в псевдооживленном слое инертного материала, золы или смесей с размещением в этом слое части поверхностей нагрева	be кацёл з кіпячым слоём en fluidised bed boiler
2.875.котел с комбинированной циркуляцией: Котел, в котором циркуляция воды в некоторых контурах или при отдельных режимах работы осуществляется с помощью насоса	be кацёл з камбінаванай цыркуляцыяй en combined circulation boiler
2.876.котел с наддувом: Котел, в котором сопротивление газового тракта преодолевается работой дутьевых вентиляторов	be кацёл з наддувам en pressurized boiler
2.877.котел с принудительной циркуляцией: Котел, у которого циркуляция воды осуществляется насосом	be паравы кацёл з прымусовай цыркуляцыяй en forced flow steam boiler
2.878.котел с твердым шлакоудалением: Котел с удалением из топки шлака в твердом состоянии	be кацёл з цвёрдым шлакавыдаленнем en dry-bottom boiler
2.879.котел с уравновешенной тягой: Котел, в котором давление в топке или начале газохода поддерживается близким к атмосферному совместной работой дымососов и дутьевых вентиляторов	be кацёл з ураўнаважанай цягай en balanced-draft boiler
2.880.котел сверхкритического давления: Паровой котел для получения пара выше критического давления	be кацёл звышкрытычнага ціску en supercritical pressure boiler
2.881.котел среднего давления: Паровой котел для получения пара с давлением от 1 до 10 МПа (от 10 до 100 кгс/см ²) включ.	be кацёл сярэдняга ціску en mean pressure boiler
2.882.котел-утилизатор: Котел, в котором используется теплота отходящих горячих газов технологического процесса или двигателей	be кацёл-утылізатар en waste-heat boiler
	be кацельная ўстаноўка

<p>2.883.котельная установка: Совокупность котла и вспомогательного оборудования</p>	<p>en boiler plant</p>
<p>Примечание. В котельную установку могут входить кроме котла, тягодутьевые машины, устройства очистки поверхностей нагрева, топливоподача и топливоприготовление в пределах установки, оборудование шлако- и золоудаления, золо-улавливающие и другие газоочистительные устройства, не входящие в котел газоздухопроводы, трубопроводы воды, пара и топлива, арматура, гарнитура, автоматика, приборы и устройства контроля и защиты, а также относящиеся к котлу водоподогревательное оборудование и дымовая труба</p>	
<p>2.884.котельный пучок (котла): Группа труб конвективной парообразующей поверхности котла, соединенных общими коллекторами или барабанами</p>	<p>be кацельны пучок en boiler tube bank</p>
<p>2.885.котловая вода: Вода, циркулирующая внутри барабанного котла</p>	<p>be катлавая вада en boiler water</p>
<p>2.886.котловой шлам: Взвешенные вещества, циркулирующие с котловой водой либо скапливающиеся в барабанах котла, грязевиках и нижних коллекторах экранов</p>	<p>be катлаваы шлам en boiler sludge</p>
<p>2.887.коэффициент быстроходности гидравлической турбины: Величина, численно равная частоте вращения гидравлической турбины, развивающей мощность 0,736 кВт при напоре гидравлической турбины 1 м</p>	<p>be каэфіцыент хуткаходнасці гідраўлічнай турбіны en specific speed of hydraulic turbine</p>
<p>2.888.коэффициент заполнения круга: Отношение площади поперечного сечения стержня к площади круга с диаметром, равным диаметру стержня трансформатора</p>	<p>be каэфіцыент запаўнення круга en circle fill factor</p>
<p>Примечание. При наличии в сечении стержня каналов площадь поперечного сечения каналов не включается в площадь поперечного сечения стержня</p>	
<p>2.889.коэффициент заполнения окна магнитной системы: Отношение суммарной</p>	<p>be каэфіцыент запаўнення акна магнітнай сістэмы</p>

площади поперечного сечения металла всех витков всех обмоток в окне магнитной системы к площади окна

en magnetic structure window occupation ratio

2.890.коэффициент заполнения сечения стержня [ярма]: Отношение активного сечения стержня [ярма] к площади его поперечного сечения

be каэфіцыент запаўнення сячэння стержня [ярма]

en yoke obstruction coefficient

2.891.коэффициент заполнения стальнойю: Отношение активного сечения стержня к площади круга с диаметром, равным диаметру стержня трансформатора

be каэфіцыент запаўнення сталлю

en steel factor

Примечание. Коэффициент заполнения стальнойю равен произведению коэффициента заполнения круга и коэффициента заполнения сечения стержня

2.892.коэффициент ответвления (соответствующий конкретному ответвлению): Отношение напряжения, возникающего при холостом ходе между выводами обмотки, присоединенной к данному ответвлению, при приложении номинального напряжения к обмотке без ответвлений к номинальному напряжению обмотки

be каэфіцыент адгалінавання

en tapping factor

Примечание. Это определение не распространяется на последовательную обмотку линейного регулировочного трансформатора, для которого коэффициент ответвления, выраженный в процентах, относится к напряжению обмотки возбуждения или обмотки сетевого трансформатора, связанного с линейным регулировочным трансформатором

2.893.коэффициент передачи: Отношение диапазона изменения выходного сигнала прибора к диапазону изменения его входного сигнала

be каэфіцыент перадачы

en transmission factor

2.894.коэффициент полезного действия котельной установки брутто; КПД котельной установки брутто: Показатель экономичности котла, равный отношению полезно использованного тепла к подведенной (располагаемой) теплоте без учета затрат на собственные нужды

be каэфіцыент карыснага дзеяння кацельнай устаноўкі брута

en boiler gross efficiency

<p>2.895.коэффициент полезного действия котельной установки нетто; КПД котельной установки нетто: Показатель экономичности котла, равный отношению полезно использованного тепла к подведенной (располагаемой) теплоте с учетом затрат на собственные нужды</p>	<p>be каэфіцыент карыснага дзеяння кацельнай устаноўкі нета en boiler net efficiency</p>
<p>2.896.коэффициент полезного действия цикла гидроаккумулирующей электростанции; КПД цикла гидроаккумулирующей электростанции; КПД цикла ГАЭС: Отношение энергии разряда гидроаккумулирующей электростанции к энергии ее заряда (измеряются на шинах высокого напряжения гидроаккумулирующей электростанции)</p>	<p>be каэфіцыент карыснага дзеяння цыклу гідрааккумуліруючай электрастанцыі en efficiency of pumped storage power plant cycle</p>
<p>2.897.коэффициент превышения амплитуды восстанавливающегося напряжения: Отношение наибольшего пика восстанавливающегося напряжения к мгновенному возвращающемуся напряжению на первом отключающем полюсе</p>	<p>be каэфіцыент перавышэння амплітуды аднаўляемага напружання en transient recovery voltage peak contingency factor</p>
<p>2.898.коэффициент предельного регулирования горелки: Отношение максимальной тепловой мощности горелки к ее минимальной тепловой мощности</p>	<p>be каэфіцыент гранічнага рэгулявання гарэлкі en turn down ratio</p>
<p>2.899.коэффициент рабочего регулирования горелки: Отношение номинальной тепловой мощности горелки к ее минимальной рабочей тепловой мощности</p>	<p>be каэфіцыент працоўнага рэгулявання гарэлкі en operating adjustment factor</p>
<p>2.900.коэффициент теплофикации: Отношение тепловой мощности отборов турбин к максимальной мощности источников тепла</p>	<p>be каэфіцыент цеплафікацыі en extraction ratio</p>
	<p>be каэфіцыент трансфармацыі</p>

<p>2.901.коэффициент трансформации: Отношение напряжений на зажимах двух обмоток в режиме холостого хода</p>	en voltage ratio
Примечания:	
<p>1.Для двух обмоток силового трансформатора, расположенных на одном стержне, коэффициент трансформации принимается равным отношению чисел их витков</p>	
<p>2.В трехфазном (многофазном) трансформаторе коэффициенты трансформации для фазных и междуфазных напряжений могут быть различными</p>	
<p>3.В двухобмоточном трансформаторе коэффициент трансформации равен отношению высшего напряжения к низшему; трехобмоточный трансформатор имеет три коэффициента трансформации - высшего и низшего, высшего и среднего, среднего и низшего напряжений</p>	
<p>2.902.коэффициент чувствительности зашит: Показатель с помощью которого принято оценивать чувствительность релейной зашиты</p>	<p>be каэфіцыент чулівасці аховы en sensitivity index of protection</p>
<p>2.903.кратность охлаждения: Отношение расхода охлаждающей воды к расходу охлаждаемого пара</p>	<p>be кратнасць ахаладжэння en cooling rate</p>
<p>2.904.кратность установившегося тока короткого замыкания: Отношение установившегося тока короткого замыкания трансформатора к номинальному току</p>	<p>be Кратнасць усталяванага току кароткага замыкання en Relative short-circuit current</p>
<p>2.905.критический кавитационный коэффициент (гидравлической турбины): Наименьшее значение кавитационного коэффициента установки гидравлической турбины, при котором допускается ее эксплуатация</p>	<p>be крытычны кавітацыйны каэфіцыент en critical cavitation coefficient</p>
<p>2.906.критический ток контактного аппарата: Значение величины отключаемого тока, при котором время дуги максимально или превышает допустимое значение</p>	<p>be крытычны ток кантактавага апарата en switching device critical current</p>
	<p>be крытычнае напружанне</p>

<p>2.907.критическое напряжение: Предельное наименьшее значение напряжения в узлах энергосистемы по условиям статической устойчивости</p>	<p>en critical compressive stress</p>
<p>2.908.круглое сечение стержня: Поперечное сечение стержня с радиальной или эвольвентной шихтовкой, практически имеющее форму круга</p>	<p>be круглае сячэнне стрыжня en yoke circular cross-section</p>
<p>2.909.крышка корпуса (ядерного реактора): Съёмная часть корпуса ядерного реактора, предназначенная для его уплотнения, воспринимающая внутреннее давление в реакторе и служащая для вывода органов управления и контроля</p>	<p>be века корпуса en reactor vessel head</p>
<p>2.910.кумулятивное действие токсичных компонентов: Действие, при котором происходит постепенное накопление вредного вещества в организме</p>	<p>be кумулятыўнае дзеянне шкоднага рэчыва en harmful substance cumulative effect</p>
<p>2.911.курвиметр: Картографический прибор, предназначенный для измерений длин кривых линий</p>	<p>be курвіметр en curvimeter</p>
<p>2.912.лабораторные приборы: Приборы, применяемые для точных измерений в лабораторных условиях</p>	<p>be лабараторныя прыборы en laboratory instrument</p>
<p>2.913.лабораторный контроль воды: Проведение анализа воды в соответствии с требованиями действующих технических нормативных правовых актов</p>	<p>be лабараторны кантроль вады en laboratory water control</p>
<p>2.914.лавина напряжения: Явление лавинообразного снижения напряжения вследствие нарушения статической устойчивости энергосистемы и нарастающего дефицита реактивной мощности</p>	<p>be лавіна напружання en voltage collapse</p>
<p>2.915.лавина частоты: Явление лавинообразного снижения частоты в энергосистеме, вызванного нарастающим дефицитом активной мощности</p>	<p>be лавіна частаты en frequency avalanche</p>
<p>2.916.лазерная сварка: Сварка плавлением, при которой для нагрева используется энергия излучения лазера</p>	<p>be лазерная зварка en laser welding</p>
<p>2.917.левое вращение рабочего колеса (гидравлической турбины):</p>	<p>be левае кручэнне працоўнага кола</p>

Вращение рабочего колеса гидравлической турбины против часовой стрелки, если смотреть по направлению сходящего с него потока	en left-handed runner rotation
2.918.летучесть нефтепродукта: Физико-химическое свойство, определяющее давление насыщенных паров нефтепродукта	be лятучасць нафтапрадукта en volatility of petroleum product
2.919.летучий контроль: Контроль, проводимый в случайное время	be лятучы кантроль en casual control
2.920.лигнит: Разновидность бурого угля, представленная ископаемой слабоуглефицированной древесиной бурого цвета, сохранившей анатомическое строение растительных тканей	be лігніт en lignite
2.921.лимит захоронения отходов производства: Количество отходов производства определенного вида, установленное собственнику отходов на определенный период времени для захоронения их на объектах захоронения отходов	be ліміт захавання адходаў вытворчасці en industrial waste burial limit
2.922.лимит хранения отходов производства: Количество отходов производства определенного вида, установленное собственнику отходов на определенный период времени для хранения их на объектах хранения отходов	be ліміт захоўвання адходаў вытворчасці en industrial waste storage limit
2.923.лингвистическое обеспечение автоматизированной системы: Совокупность средств и правил для формализации естественного языка, используемых при общении пользователей и эксплуатационного персонала автоматической системы с комплексом средств автоматизации при функционировании автоматической системы	be лінгвістычнае забеспячэнне аўтаматызаваанай сістэмы en automated system linguistic support
2.924.линейка: Инструмент для проведения прямых линий на плоскости, для производства некоторых пространственных измерений	be лінейка en ruler
	be лінейны вывад

<p>2.925.линейный вывод: Вывод, предназначенный для присоединения трансформатора к линейным проводникам внешней сети</p>	<p>en line terminal</p>
<p>2.926.линейный регулировочный трансформатор [трансформаторный агрегат]: Регулировочный трансформатор [трансформаторный агрегат], одна из обмоток которого включается последовательно в сеть с целью регулирования напряжения сети</p>	<p>be лінейны рэгулявальны трансфарматар [трансфарматарны агрэгат] en linear regulating transformer [transformer aggregate]</p>
<p>2.927.линия 5%-ного запаса мощности гидравлической турбины: Линия на универсальной характеристике гидравлической турбины, определяющая режимы, соответствующие 95%-ной предельно допустимой мощности модели гидравлической турбины</p>	<p>be лінія 5% -нага запасу магутнасці гідраўлічнай турбіны en line of 5% capacity reserve</p>
<p>2.928.линия ограничения мощности (гидравлической турбины): Линия на эксплуатационной характеристике гидравлической турбины, определяющая режимы с наибольшими или наименьшими допустимыми значениями мощности</p>	<p>be лінія абмежавання магутнасці en capacity limit line</p>
<p>2.929.линия электропередачи; ЛЭП: Электрическая линия, выходящая за пределы электростанции или подстанции и предназначенная для передачи электрической энергии на расстояние</p>	<p>be лінія электраперадачы en electric power line</p>
<p>2.930.лицензионный договор: Соглашение, по которому сторона, обладающая исключительным правом на использование результата интеллектуальной деятельности или на средства индивидуализации (Лицензиар), предоставляет другой стороне (Лицензиату) разрешение использовать соответствующий объект интеллектуальной собственности</p>	<p>be ліцэнзійны дагавор en license agreement</p>
<p>2.931.лицензия: Разрешение, в соответствии с которым одно лицо - владелец исключительного права на ОИС - Лицензиар представляет другому заинтересованному лицу - Лицензиату право пользования этими объектами за обусловленного вознаграждения и на определенных условиях</p>	<p>be ліцэнзія en license</p>

be лагометр

2.932.логометр: Измерительный механизм, индицирующий отношение двух электрических величин	en quotient-meter
2.933.локальная противоаварийная автоматика: Устройство противоаварийной автоматики или комплекс противоаварийной автоматики, формирующий и реализующий противоаварийное управление на основе местной схемно-режимной информации	be лакальная супрацьаварыйная аўтаматыка en local control system
2.934.локальный мониторинг: Мониторинг, охватывающий ограниченные территории	be лакальны маніторынг en local monitoring
2.935.магистральная линия электропередачи: Линия электропередачи, от которой отходит несколько ответвлений	be магістральная лінія электроперадачы en tapped line
2.936.магистральные тепловые сети: Совокупность теплопроводов (прямой, обратный и ответвления м.т.с.), выполняющих функцию транспорта теплоносителя от источника теплоснабжения до теплового пункта и его возврат. (Для однотрубных систем – без возврата). по которым производится транспорт теплоносителя к потребителям с тепловой нагрузкой не менее 3% от расчетной нагрузки тепловой сети	be магістральныя цеплавыя сеткі en main heating pipeline network
2.937.магистральный водопровод: Трубопровод, по которому вода подается к двум и более конденсационным устройствам	be магістральны трубаправод en main pipeline
2.938.магнитная система трансформатора: Комплект пластин или других элементов из электротехнической стали или другого ферромагнитного материала, собранных в определенной геометрической форме, предназначенный для локализации в нем основного магнитного поля трансформатора	be магнітная сістэма трансфарматра en transformer core
2.939.магнитное поле рассеяния обмоток: Часть магнитного поля	be магнітнае поле рассяення абмотак

трансформатора, созданная той частью магнитодвижущих сил всех его основных обмоток, геометрическая сумма векторов которых в каждой фазе обмоток равна нулю

en winding stray magnetic field

Примечание. Предполагается наличие тока не менее, чем в двух основных обмотках

2.940.магнитное поле токов нулевой последовательности: Часть магнитного поля трансформатора, созданная геометрической суммой магнитодвижущих сил токов нулевой последовательности всех его основных обмоток

be магнітнае поле токаў нулявой паслядоўнасці
en zero sequence current magnet field

2.941.магнитное поле трансформатора: Магнитное поле, созданное в трансформаторе совокупностью магнитодвижущих сил всех его обмоток и других частей, в которых протекает электрический ток

be магнітнае поле трансфарматра
en transformer magnetic field

Примечание. Для расчетов, определения параметров и проведения исследований магнитное поле трансформатора может быть условно разделено на взаимосвязанные части: основное поле, поле рассеяния обмоток, поле токов нулевой последовательности и т.д.)

2.942.магнитные потери: Потери, возникающие в магнитной системе трансформатора в режиме холостого хода при номинальном напряжении и номинальной частоте

be магнітныя страты
en magnetic loss

2.943.мазут: Жидкое нефтяное топливо для использования в топочных агрегатах или устройствах

be мазут
en fuel oil

2.944.мазутное хозяйство: Комплекс устройств, обеспечивающих приемку, хранение и подачу необходимого количества мазута в котельную или электростанцию и подготовку его для сжигания в топках котлов

be мазутная гаспадарка
en mazut-handling equipment

2.945.мазутное хозяйство теплоэлектростанции: Система приема,

be мазутная гаспадарка
цеплаэлектрастанцыі

хранения и подачи мазута в котельное отделение и на рециркуляцию с паровым подогревом

en thermoelectric power plant
fuel oil facility

Примечание. Система включает в себя эстакаду для слива мазута из железнодорожных цистерн с паровым подогревом, мазутные баки, мазутные насосы, фильтры и внешние паровые подогреватели (кроме внутриваковых змеевиков), мазутопроводы до котельного помещения и на рециркуляцию с паровым подогревом

2.946.мазутный насос: Насос, обеспечивающий подачу жидкого топлива (мазута, нефти) на котел

be мазутная помпа
en oil-pumping equipment

2.947.максимальная мощность стационарной газотурбинной установки: Предельно допустимая по условиям прочности мощность стационарной газотурбинной установки, развиваемая ею при низких температурах всасываемого воздуха

be максiмальная магутнасць
стацыянарнай
газатурбiннай устаноўкі
en maximum output

2.948.максимальная продолжительная частота вращения: Максимально допустимое при длительной эксплуатации значение частоты вращения выходного вала газотурбинного двигателя, с которого отбирается мощность

be максiмальная працяглая
частата кручэння
en maximum continuous speed

2.949.максимальная пропускная способность гидротурбины: Расход гидравлической турбины при расчетном напоре

be максiмальная прапуская
здольнасць гiдратурбiны
en hydraulic turbine maximum
capacity

2.950.максимальная температура воды на выходе из водогрейного котла: Температура воды на выходе из водогрейного котла, при которой обеспечивается номинальное значение недогрева воды до кипения при рабочем давлении

be максiмальная тэмпература
вады на выхадзе з
вадагрэйнага котла
en maximum boiler outlet water
temperature

2.951.максимальная тепловая мощность горелки: Тепловая мощность горелки, составляющая 0,9 мощности, соответствующей верхнему пределу ее устойчивой работы

be максiмальная цеплавая
магутнасць гарэлкі
en maximum burner heat output

2.952.максимальная электрическая мощность радионуклидного источника электрической энергии: Наибольшая электрическая мощность радионуклидного источника, получаемая путем изменения электрического сопротивления на входе потребителя при неизменных условиях в источнике и в окружающей среде

be максiмальная электрычная магутнасць радыенуклiдной крынiцы электрычнай энергii
en maximum electrical capacity of a radionuclide source of electric energy

Примечание. В случае, если в начале срока службы значение $V_{ном}$ номинального напряжения выражается зависимостью $V_{ном} = (W_{max} \cdot R_{max})^{(-2)}$, где R_{max} - сопротивление приемника электрической энергии, при котором достигается максимальная электрическая мощность W_{max} , понятия номинальная и максимальная электрическая мощность совпадают. В частности, в случае радионуклидных термоэлектрических генераторов, это условие выполняется, если $V_{ном}$ составляет 0,5 от напряжения разомкнутой цепи при неизменном температурном поле в термоэлектрическом преобразователе

2.953.максимальное [номинальное, минимальное рабочее, минимальное] давление воздуха для горения перед горелкой: Максимальное [номинальное, минимальное рабочее, минимальное] статическое давление воздуха для горения, измеренное после последнего по ходу воздуха регулирующего или запорного органа и соответствующее максимальной [номинальной, минимальной рабочей или минимальной] тепловой мощности горелки

be максiмальны [намінальны, мiнiмальны працоўны, мiнiмальны] цiск паветра для гарэння перад гарэлкай
en maximum [rated, minimum, operational] combustor inlet air full pressure

2.954.максимальное [номинальное, минимальное рабочее, минимальное] давление топлива перед горелкой: Максимальное [номинальное, минимальное рабочее, минимальное] статическое давление топлива, измеренное после последнего по ходу топлива регулирующего или запорного органа и соответствующее максимальной [номинальной, минимальной рабочей или минимальной] тепловой мощности горелки

be максiмальны [намінальны, мiнiмальны працоўны, мiнiмальны] цiск палiва для гарэння перад гарэлкай
en maximum [rated, minimum, operational] combustor inlet fuel pressure

<p>2.955.максимальный [номинальный, минимальный рабочий, минимальный] объемный [массовый] расход топлива через горелку: Объемный [массовый] расход топлива через горелку, соответствующий максимальной [номинальной, минимальной рабочей, минимальной] тепловой мощности горелки</p>	<p>be максiмальны [намінальны, мінімальны працоўны, мінімальны] аб'ёмны [масавы] расход палiва праз гарэлку en maximum [rated, minimum, operational] volume [mass] burner fuel rate</p>
<p>2.956.максимальный напор [брутто] гидроэлектростанции; максимальный напор [брутто] ГЭС: Максимальная разность между уровнями воды верхнего и нижнего бьефов</p>	<p>be максiмальны напор [брута] гiдраэлектрастанцыi en gross head of a hydroelectric power station</p>
<p>2.957.максимальный напор гидротурбины: Наибольший напор, при котором разрешается эксплуатация и обеспечивается длительная надежная работа гидравлической турбины</p>	<p>be максiмальны напор гiдратурбiны en maximum head of a hydraulic turbine</p>
<p>2.958.максимум электрической нагрузки энергосистемы: Наибольшее значение активной нагрузки энергосистемы за определенный период времени</p>	<p>be максiмум электрычнай нагрузкi энэргасiстэмы en power system electric peak</p>
<p>2.959.малая гидроэлектростанция; малая ГЭС; МГЭС: Гидроэлектростанция с установленной мощностью от 100 до 30000 кВт</p>	<p>be малая гiдраэлектрастанцыя en small hydroelectric power plant</p>
<p>2.960.малая гидроэнергетика: Составная часть гидроэнергетики, связанная с использованием энергии водных ресурсов и гидравлических систем при помощи гидроэнергетических установок малой мощности</p>	<p>be малая гiдраэнэргетыка en small hydropower engineering</p>
<p>2.961.малая гидроэнергетическая установка; МГЭУ: Гидроэнергетическая установка номинальной мощностью до 10000 кВт</p>	<p>be малая гiдраэнэргетычная ўстаноўка en small hydropower plant</p>
<p>2.962.малоинерционный электродвигатель: Вращающийся электродвигатель, ротор которого имеет очень малый момент инерции</p>	<p>be малаiнэрцыйны электрарухавiк en low-mass motor</p>
	<p>be маламаслены выключальнiк</p>

<p>2.963.маломасляный выключатель: Масляный выключатель, в котором в качестве изоляции токоведущих частей друг от друга и дугогасительных устройств от земли применяются различные твердые изоляционные материалы</p>	<p>en low-oil-content circuit breaker</p>
<p>2.964.манометр: Измерительный прибор или измерительная установка для измерения давления или разности давлений</p>	<p>be манометр en manometre</p>
<p>2.965.маслоуказатель: Указатель уровня масла или другого жидкого диэлектрика в трансформаторе или его расширителе</p>	<p>be маслапаказальнік en oil-level indicator</p>
<p>2.966.масляно-водяное охлаждение трансформатора: Охлаждение масляного трансформатора с принудительной циркуляцией масла через охладители, охлаждаемые водой</p>	<p>be масла-вадзяное ахалоджванне трансфарматара en transformer oil-immersed water cooling</p>
<p>Примечание. Аналогично определяется водяное охлаждение при заполнении трансформатора другим жидким диэлектриком</p>	
<p>2.967.масляное хозяйство: Система аппаратов и устройств для хранения, очистки, сушки и анализа трансформаторного и смазочного масел электрических установок</p>	<p>be масляная гаспадарка en oil facilities</p>
<p>2.968.масляный баковый выключатель: Масляный выключатель, состоящий из вводов, контактной и дугогасительной систем, которые помещены в бак, заполненный маслом</p>	<p>be маслены бакавы выключальнік en bulk-oil circuit-beaker</p>
<p>2.969.масляный выключатель: Выключатель, контакты которого размыкаются и замыкаются в масле</p>	<p>be маслены выключальнік en oil circuit-breaker</p>
<p>2.970.масляный насос: Насосный агрегат, обеспечивающий подачу масла в системы регулирования и смазки</p>	<p>be алейная помпа en lube pump</p>
	<p>be маслены трансфарматар</p>

<p>2.971.масляный трансформатор: Трансформатор, магнитная система и обмотки которого погружены в масло</p>	<p>en oil-immersed transformer</p>
<p>Примечание. В настоящем стандарте любую электроизоляционную жидкость, например, минеральное масло или какую-либо другую электроизоляционную жидкость, рассматривают в качестве масла</p>	
<p>2.972.масса активной стали: Масса электротехнической стали или другого ферромагнитного материала, образующего магнитную систему трансформатора</p>	<p>be маса актыўнай сталі en laminations mass</p>
<p>2.973.масса масла: Масса масла или другого жидкого диэлектрика</p>	<p>be маса масла en oil mass</p>
<p>2.974.масса металла обмоток: Суммарная масса металла витков всех обмоток трансформатора</p>	<p>be маса метала абмотак en winding metal mass</p>
<p>Примечание. При соответствующей оговорке термин может быть отнесен к одной из обмоток, к обмотке фазы или обмотке стержня</p>	
<p>2.975.массовый расход топлива через горелку: Масса топлива, проходящая в единицу времени через горелку</p>	<p>be масавы расход паліва праз гарэлку en mass burner fuel rate</p>
<p>2.976.математическое обеспечение автоматизированной системы: Совокупность математических методов, моделей и алгоритмов, примененных в автоматической системе</p>	<p>be матэматычнае забеспячэнне аўтаматызаваанай сістэмы en automated system mathematical support</p>
<p>2.977.математическое описание электропривода: Уравнения, описывающие динамические режимы работы в двигателе</p>	<p>be матэматычнае апісанне электрапрывода en mathematical description of electric drive</p>
<p>2.978.маховичный электропривод: Электропривод вращательного движения, механическая передача которого содержит маховик</p>	<p>be махавічны электрапрывод en fly wheel drive</p>
<p>2.979.мачтовая (трансформаторная) подстанция: Открытая трансформаторная подстанция, оборудование которой установлено на одной или нескольких опорах линии электропередачи, не требующая наземных ограждений</p>	<p>be мачтавая (трансфарматарная) падстанцыя en pole-mounted substation</p>

<p>2.980.машинная информационная база автоматизированной системы: Часть информационной базы автоматической системы, представляющая собой совокупность используемой в автоматической системе информации на носителях данных</p>	<p>be машынная інфармацыйная база аўтаматызаваанай сістэмы en automated system computer information base</p>
<p>2.981.мгновенное возвращающееся напряжение: Мгновенное значение составляющей напряжения промышленной частоты на первом отключающем полюсе в момент погасания в нем дуги</p>	<p>be вокамгненнае аднаўляемае напружанне en snap recovery voltage</p>
<p>2.982.мегаомметр: Прибор для измерений больших электрических сопротивлений</p>	<p>be мегаомметр en megaohmmeter</p>
<p>2.983.медицинский осмотр: Одна из форм лечебно-профилактической помощи, заключающаяся в активном обследовании с целью определения состояния здоровья и раннего выявления заболеваний</p>	<p>be медыцынскі агляд en medical checkup</p>
<p>2.984.межгосударственная линия электропередачи: Линия электропередачи, проходящая по территориям двух и более государств</p>	<p>be міждзяржаўная лінія электраперадачы en interstate power transmission line</p>
<p>2.985.междуфазная изоляция: Изоляция между обмотками разных фаз трансформатора</p>	<p>be міжфазная ізаляцыя en interphase insulation</p>
<p>2.986.междуфазное короткое замыкание: Электрическое соединении между разноименными фазами при ухудшении изоляции между ними, механических повреждениях или ошибках при эксплуатации, не предусмотренное конструкцией устройства и нарушающее его нормальную работу</p>	<p>be міжфазнае кароткае замыканне en short circuit between phases</p>
<p>2.987.межосевое расстояние стержней: Расстояние между продольными осями двух соседних стержней магнитной системы</p>	<p>be міжвосевая адлегласць стержней en yoke axle base</p>
<p>2.988.межсистемная линия электропередачи: Линия электропередачи,</p>	<p>be міжсістэмная лінія электраперадачы</p>

непосредственно соединяющая электростанции или подстанции разных энергосистем

en intersystem power transmission line

Примечание. Иногда к межсистемной связи относят и смежные линии электропередачи, не имеющие дополнительных шунтирующих связей

2.989.межсистемный переток электрической мощности: Мощность, передаваемая по межсистемной связи

be міжсістэмны ператок
электрычнай магутнасці
en interconnection tie flow

2.990.мембрана: Пористая перегородка со средним размером пор, лежащим в диапазоне от 0,01 до 0,1 мкм

be мембрана
en membrane

2.991.мембранный экран (котла): Экран котла, изготовленный из сваренных между собой плавниковых или гладких труб с проставками

be мембранны экран
en membrane wall

2.992.менеджмент: Скоординированная деятельность по руководству и управлению организацией

be менеджмент
en management

2.993.мероприятия по снижению потерь электроэнергии: Мероприятия, приводящие к снижению потерь электроэнергии, эффект от внедрения которых равен сумме эффектов от внедрения запланированных мероприятий по снижению всех составляющих технологических потерь электроэнергии в электрических сетях

be мерапрыемства па
зніжэнню страт
электраэнергіі
en loss of energy mitigation
measures

2.994.меры защиты: Организационные мероприятия и/или технические средства, предназначенные для предотвращения и/или уменьшения воздействия опасных и/или вредных производственных факторов на организм работающего

be меры засцярогі
en protection measures

2.995.места временного хранения отходов: Специальное оборудование

be месцы часовага захоўвання
адходаў

(контейнеры, урны и т.п.), площадки и иные места, предназначенные для временного хранения отходов	en	places of temporary storage of waste
2.996.метаморфизм угля: Превращение бурого угля последовательно в каменный уголь и антрацит в результате изменения химического состава, структуры и физических свойств угля в недрах преимущественно под влиянием повышенной температуры и давления	be en	метамарфізм вуглю metamorphism of coal
2.997.метод контроля: Правила применения определенных принципов и средств контроля	be en	метад кантролю control method
2.998.метод неразрушающего контроля: Метод контроля, при котором не должна быть нарушена пригодность объекта к применению и не создаются предпосылки повреждения объекта	be en	метад неразбуральнага кантролю nondestructive control method
2.999.метод разрушающего контроля: Метод, контроля, при котором может быть нарушена пригодность объекта к применению или создаются предпосылки к повреждению объекта	be en	метад разбуральнага кантролю destructive control method
2.1000. метод труда: Способ осуществления процессов труда, характеризующийся составом приемов, операций и определенной последовательностью их выполнения	be en	метад працы working method
2.1001. методика выполнения измерений; МВИ: Совокупность правил и процедур выполнения измерений, которые обеспечивают получение результатов измерений, точность которых находится в установленных границах с заданной вероятностью	be en	методыка выканання вымярэнняў procedure of measurements
2.1002. методическое обеспечение автоматизированной системы: Совокупность документов, описывающих технологию функционирования автоматической системы, методы выбора и применения пользователями технологических приемов для получения конкретных результатов при функционировании автоматической системы	be en	метадычнае забеспячэнне аўтаматызаваанай сістэмы automated system methodical support

2.1003. методы управления: Виды управления, различающиеся способом, характером воздействия руководителей на подчиненных	be метады кіравання en management methods
2.1004. механизированная сварка: Сварка, выполняемая с применением машин и механизмов, управляемых человеком	be механізаваная зварка en mechanized welding
2.1005. механическая износостойкость контактного аппарата: Способность контактного аппарата выполнять в определенных условиях определенное число операций без тока в цепи главных и свободных контактов, оставаясь после этого в предусмотренном состоянии	be механічная зносастойкасць кантактавага апарата en contact apparatus mechanical wear-resistance
2.1006. механическая передача (электропривода): Механический преобразователь, предназначенный для передачи механической энергии от электродвигателя к исполнительному органу рабочей машины и согласованию вида и скоростей их движения	be механічная перадача en mechanical transmission
2.1007. механическая топка (котла): Слойная топка котла, в которой загрузка топлива и удаление шлака и золы полностью механизированы	be механічная топка en mechanical stoker
2.1008. механическая характеристика электропривода: Зависимость, связывающая скорость и момент или силу элемента приведения электропривода	be механічная характарыстыка электрапрывода en speed-torque characteristic of electrical drive
2.1009. микро-гидроэлектростанция; микро-ГЭС; МкГЭС: Гидроэлектростанция с установленной мощностью до 100 кВт	be мікра-гідраэлектрастанцыя en micro hydroelectric power plant
2.1010. микрометр: Инструмент в виде скобы с микрометрическим (особо точным) винтом для измерений контактным способом линейных (внутреннего и наружного) размеров	be мікраметр en micrometer calliper
	be мікратраўма

<p>2.1011. микротравма: Незначительная травма, практически не требующая медицинского вмешательства или требующая такого вмешательства в минимальной форме, и потому не сказывающаяся на трудоспособности пострадавшего</p>	en microtrauma
<p>2.1012. минимальная рабочая тепловая мощность горелки: Минимальная тепловая мощность горелки, при которой показатели ее работы соответствуют установленным нормам</p>	be мінімальна працоўная цеплавая магутнасць гарэлкі en minimum operating burner heat output
<p>2.1013. минимальная температура воды на входе в водогрейный котел: Температура воды на входе в водогрейный котел, обеспечивающая допустимый уровень низкотемпературной коррозии труб поверхностей нагрева</p>	be мінімальна тэмпература вады на ўваходзе ў вадагрэйны кацёл en minimum inlet temperature to the boiler
<p>2.1014. минимальная тепловая мощность горелки: Тепловая мощность горелки, составляющая 1,1 мощности, соответствующей нижнему пределу ее устойчивой работы</p>	be мінімальна цеплавая магутнасць гарэлкі en minimum burner heat output
<p>2.1015. минимальное рабочее давление воды в водогрейном котле: Минимально допустимое давление воды на выходе из водогрейного котла, при котором обеспечивается номинальное значение недогрева воды до кипения</p>	be мінімальны працоўны ціск вады ў вадагрэйным катле en minimum operational water pressure
<p>2.1016. минимальный коэффициент избытка воздуха: Коэффициент избытка воздуха при испытаниях горелок определяется в контрольном сечении конвективной шахты (в месте расположения штатных пробоотборных устройств). При больших присосах по конвективной шахте контроль коэффициента избытка воздуха при испытаниях горелок допускается производитель на выходе из топки</p>	be мінімальны каэфіцыент лішка паветра en minimum excess air factor
<p>2.1017. минимальный напор гидротурбины: Наименьший напор, при котором разрешается эксплуатация и обеспечивается длительная надежная работа гидравлической турбины</p>	be мінімальны напор гідратурбіны en minimum head of a hydraulic turbine

<p>2.1018. минимальный расход воды через водогрейный котел: Расход воды через водогрейный котел, обеспечивающий номинальное значение недогрева воды до кипения при рабочем давлении и номинальной температуре воды на выходе из котла</p>	<p>be мінімальны расход вады праз вадагрэйны кацёл en minimum water flow rate</p>
<p>2.1019. миссия: Предназначение существования организации, сформулированное высшим руководством</p>	<p>be місія en mission</p>
<p>2.1020. мнемоническая схема; мнемосхема: Условное изображение управляемого объекта (машина, процесс, система) на световом табло с помощью символов и индикаторов, наглядно представляющее состояние объекта</p>	<p>be мнеманічная схема en mnemonic diagram</p>
<p>2.1021. многовальный газотурбинный двигатель: Газотурбинный двигатель, имеющий, по крайней мере, две газовые турбины, вращающиеся на независимых валах</p>	<p>be многавальны газатурбінны рухавік en multi-shaft gas turbine</p>
<p>2.1022. многодвигательный электропривод: Электропривод, содержащий несколько электродвигателей, механическая связь между которыми осуществляется через исполнительный орган рабочей машины</p>	<p>be шматрухальны электрапрывод en multiunit drive</p>
<p>2.1023. многокоординатный электропривод: Электропривод, обеспечивающий движение исполнительного органа рабочей машины по двум или более пространственным координатам</p>	<p>be шматкаардынаты электрапрывод en multiple-axes drive</p>
<p>2.1024. многомассовая схема электропривода: Расчетная схема механической части электропривода, представленная двумя или более элементами приведения</p>	<p>be шматмасавая схема электрапрывода en drive multi-mass diagram</p>
<p>2.1025. многообмоточный трансформатор: Трансформатор, имеющий более трех основных гальванически не связанных обмоток</p>	<p>be шматабмотачны трансфарматар en multiple winding transformer</p>
	<p>be шматпазіцыйны апарат</p>

<p>2.1026. многопозиционный аппарат: Контактный коммутационный аппарат, имеющий более двух коммутационных положений</p>	<p>en dial switching device</p>
<p>Примечание. В зависимости от количества коммутационных положений применяют термины: «трехпозиционный аппарат», «четырёхпозиционный аппарат» и т.д.</p>	
<p>2.1027. многоскоростной электродвигатель: Вращающийся электродвигатель, который при заданной нагрузке может работать при двух или более частотах вращения ротора</p>	<p>be шматскорасны электрарухавік en multiple-speed motor</p>
<p>2.1028. многоскоростной электропривод: Электропривод, обеспечивающий движение исполнительного органа рабочей машины с любой из двух или более фиксированных скоростей</p>	<p>be шматскарасны электрапрывод en multi-speed drive</p>
<p>2.1029. многослойная цилиндрическая катушечная обмотка: Катушечная обмотка, каждая катушка которой представляет собой многослойную цилиндрическую обмотку</p>	<p>be шматслойная цыліндрычная шпулькавая абмотка en multilayer cylindrical coil winding</p>
<p>2.1030. многотопливный котел: Котел, предназначенный для работы на разных видах топлива</p>	<p>be шматпаліўны кацёл en multifuel boiler</p>
<p>2.1031. многофазная трансформаторная группа: Группа однофазных трансформаторов, обмотки которых соединены так, что в каждой из обмоток группы может быть создана система переменного тока с числом фаз, равным числу трансформаторов</p>	<p>be шматфазная трансфарматарная група en polyphase transformer bank</p>
<p>Примечание. Многофазная трансформаторная группа, имеющая три однофазных трансформатора, называется трехфазной трансформаторной группой</p>	
<p>2.1032. многофазный трансформатор: Трансформатор, в магнитной системе которого создается магнитное поле с числом фаз более трех</p>	<p>be шматфазавы трансфарматар en polyphase transformer</p>

<p>2.1033. мобильная гидроэлектростанция; мобильная ГЭС: Гидроэлектростанция, конструктивное исполнение которой предусматривает возможность ее перемещения на иное место установки без нарушения готовности к работе ее основных узлов</p>	<p>be мабільная гідраэлектрастанцыя en mobile hydroelectric power plant</p>
<p>2.1034. мобильные источники выбросов: Транспортные средства и самоходные машины, оснащенные двигателями, эксплуатация которых влечет за собой выбросы загрязняющих веществ в атмосферный воздух</p>	<p>be мабільныя крыніцы выкідаў en mobile emission sources</p>
<p>2.1035. момент инерции электропривода: Сумма моментов инерции всех движущихся масс электропривода при приведении их к скорости элемента приведения электропривода</p>	<p>be момант інерцыі электрапрывода en moment of inertia</p>
<p>2.1036. момент подачи команды на срабатывание аппарата: Момент достижения воздействующей величиной аппарата порогового значения</p>	<p>be момант падачы каманды на дзеянчанне апарата en device operation instant of command</p>
<p>Примечания:</p>	
<p>1.Для аппаратов, управляемых электромагнитом, питаемым от вспомогательного источника, под моментом подачи команды на срабатывание понимается момент приложения заданного напряжения к его катушке или момент снятия напряжения (в зависимости от назначения электромагнита).</p>	
<p>2.Различают момент подачи команды на отключение и на включение</p>	
<p>2.1037. моментный электродвигатель: Вращающийся электродвигатель, предназначенный для создания вращающего момента при ограниченном перемещении, неподвижном состоянии или медленном вращении ротора</p>	<p>be момантны электрарухавік en torque motor</p>
<p>2.1038. моментный электропривод: Электропривод, обеспечивающий заданный момент или усилие на исполнительном органе рабочей машины</p>	<p>be момантны электрапрывод en torque drive</p>

<p>2.1039. мониторинг озонового слоя: Система наблюдений за состоянием озонового слоя, оценки и прогноза изменений состояния озонового слоя под воздействием природных и антропогенных факторов</p>	<p>be маніторынг азнавага слоя en ozone layer monitoring</p>
<p>2.1040. мониторинг окружающей среды: Система наблюдений за состоянием окружающей среды, оценки и прогноза изменений состояния окружающей среды под воздействием природных и антропогенных факторов</p>	<p>be маніторынг навакольнага асяроддзя en environmental monitoring</p>
<p>2.1041. мост автоматический цифровой: Измерительный прибор для массового контроля параметров линейных компонентов цепей с сосредоточенными постоянными</p>	<p>be мост аўтаматычны лічбавы en automatic digital bridge</p>
<p>2.1042. мотивация: Внешнее или внутреннее побуждение экономического субъекта к деятельности во имя достижения каких-либо целей, наличие интереса к такой деятельности и способы его инициирования, побуждения</p>	<p>be матывацыя en motivation</p>
<p>2.1043. мощность (тепловая): Количество теплоты, выделяемое источником теплоснабжения в единицу времени</p>	<p>be магутнасць en thermal power</p>
<p>2.1044. мощность гидроэлектростанции; мощность ГЭС: Суммарная мощность всех агрегатов гидроэлектростанции в данных условиях</p>	<p>be магутнасць гідраэлектрастанцыі en capacity of hydroelectric power plant</p>
<p>2.1045. мощность обмотки трансформатора: Полная мощность, подводимая к этой обмотке от внешней цепи или отводимая от нее во внешнюю цепь</p>	<p>be магутнасць абмоткі трансфарматара en winding capacity</p>
<p>2.1046. мощность стационарной газотурбинной установки: Полезная мощность, определяемая для энергетической стационарной газотурбинной установки как мощность на клеммах электромашинного генератора, а для приводной стационарной газотурбинной установки - как мощность на муфте приводимой машины</p>	<p>be магутнасць стацыянарнай газатурбіннай устаноўкі en output</p>

<p>2.1047. мощность электростанции располагаемая тепловая: Значение установленной тепловой мощности, за вычетом имеющихся суммарных ограничений, обусловленных технологическими и заводскими дефектами, недостатками эксплуатации и проведённого ремонта, техперевооружения, модернизации, подтверждённые актами уполномоченной организации о перемаркировке мощности</p>	<p>be магутнасць электрастанцыі даступная цеплавая en available heat power of electric power station</p>
<p>2.1048. мощность электростанции установленная тепловая: Сумма номинальных тепловых мощностей всего принятого по акту в эксплуатацию оборудования, предназначенного для отпуска тепла внешним потребителям и на собственные нужды с паром и горячей водой</p>	<p>be магутнасць электрастанцыі вызначаная цеплавая en thermal installed capacity of power plant</p>
<p>2.1049. мультиплексор: Устройство, обеспечивающее одновременную работу нескольких абонентов или устройств по одному каналу</p>	<p>be мультыплексар en multiplexer</p>
<p>2.1050. мультипликативная погрешность: Погрешность коэффициента преобразования (коэффициента передачи)</p>	<p>be мультыплікатыўная хібнасць en gain</p>
<p>2.1051. мутность: Показатель качества поверхностных и обработанных на стадии предочистки вод, обусловленный присутствием нерастворимых и коллоидных веществ неорганического и органического происхождения; определяется фотокolorиметрическим способом</p>	<p>be мутнасць en turbidity</p>
<p>2.1052. муть: Тонкая суспензия с размером частиц от 50 до 0, 1 мкм</p>	<p>be муць en turbidness</p>
<p>2.1053. набивочный материал: Материал, применяемый для уплотнения (герметизации) соединений деталей трубопроводов</p>	<p>be набівачны матэрыял en packing material</p>
<p>2.1054. наблюдение за состоянием здоровья работников: Процедуры и обследования состояния здоровья работников для обнаружения и определения отклонений от нормы</p>	<p>be назіранне за станам здароўя работнікаў en workers' health surveillance</p>
	<p>be наварка</p>

2.1055. наварка: Нанесение слоя металла на поверхность изделия посредством сварки с применением давления	en welding-on with pressure
2.1056. навитая магнитная система: Магнитная система, в которой стержни и ярма образуются в виде цельной конструкции путем навивки из ленточной или рулонной электротехнической стали	be навiтая магнiтная сiстэма en coiled magnetic structure
2.1057. нагрузка тепловая [мощность] присоединенная: Суммарная проектная максимальная тепловая нагрузка [мощность] всех систем теплоснабжения при расчетной для каждого вида нагрузки температуре наружного воздуха, либо суммарный проектный максимальный часовой расход теплоносителя для всех систем теплоснабжения, присоединенных к тепловым сетям (источнику теплоснабжения)	be нагрузка цеплавая [магутнасць] далучэння en associate thermal load [capacity]
2.1058. нагрузка тепловая (расчетные условия): Комплекс условий для определения проектных значений тепловой нагрузки при расчетной температуре наружного воздуха, принимаемый на основании соответствующих технических нормативных правовых актов по каждому виду нагрузки, при проектировании зданий и выборе оборудования для теплоснабжения потребителей	be нагрузка цеплавая (разлiковыя ўмовы) en heat load (design conditions)
2.1059. нагрузка тепловая; тепловая мощность: Максимальный часовой расход тепловой энергии при расчетной (для данного вида нагрузки) температуре наружного воздуха и (или) соответствующий ей максимальный часовой расход теплоносителя	be нагрузка цеплавая en maximum thermal load
2.1060. нагрузка тепловая системы теплоснабжения нормативная; нормативный расход тепловой энергии: Сумма нормативного теплоснабжения совокупности потребителей и нормативных тепловых потерь трубопроводами всей тепловой сети	be нагрузка цеплавая сiстэмы цеплазабеспячэння нарматыўная en rated thermal load in heat supply system
2.1061. нагрузочная способность трансформатора: Совокупность допустимых нагрузок и перегрузок трансформатора	be нагрузачная здольнасць трансфарматара en transformer load-carrying capacity

2.1062. надежность энергоснабжения; бесперебойность энергоснабжения: Способность системы электроснабжения, в составе которой работают энергопринимающие установки потребителей, при определенных условиях обеспечить им поставку электрической энергии (мощности) в соответствии с заявленными величинами и договорными обязательствами при соблюдении установленных норм качества электроэнергии

be надзейнасць
энергазберажэння
en uninterrapte dability

2.1063. надежность автоматизированной системы; надежность АС: Комплексное свойство автоматизированной системы сохранять во времени в установленных пределах значения всех параметров, характеризующих способность автоматизированной системы выполнять свои функции в заданных режимах и условиях эксплуатации

be надзейнасць
аўтаматызаваанай сістэмы
en automated system reliability

Примечание. Надежность автоматизированной системы включает свойства безотказности и ремонтпригодности автоматизированной системы, а в некоторых случаях и долговечности технических средств автоматизированной системы

2.1064. надежность работы энергосистемы: Способность энергосистемы обеспечивать бесперебойность энергоснабжения потребителей и поддержание в допустимых пределах показателей качества электрической энергии и тепла

be надзейнасць работы
энергасістэмы
en reliability of power system

2.1065. надземная прокладка: Прокладка трубопроводов над поверхностью земли на эстакадах или отдельно стоящих опорах

be надземная пракладка
en overground laying

2.1066. надземный газопровод: Наружный газопровод, проложенный над поверхностью земли, а также по поверхности земли без насыпи

be надземны газоправод
en overhead gas pipeline

2.1067. наземный передвижной радионуклидный источник электрической энергии; РИЭЭ НП: Радионуклидный

be наземная перасоўная
радыенуклідная крыніца
электрычнай энергіі

источник электрической энергии, предназначенный для питания стационарных или переносных объектов, сохраняющий работоспособность при перемещениях	en land based mobile radionuclide source of electric energy
2.1068. наземный стационарный радионуклидный источник электрической энергии наружной установки; РИЭЭ НСНУ: Радионуклидный источник электрической энергии, предназначенный для эксплуатации на поверхности земли вне помещений или сооружений	be наземная стацыянарная радынуклідная крыніца электрычнай энергіі знадворнай устаноўкі en ground stationary radionuclide source of electric energy for outdoor installation
2.1069. наземный стационарный радионуклидный источник электрической энергии внутренней установки; РИЭЭ НСВУ: Радионуклидный источник электрической энергии, предназначенный для эксплуатации в помещениях или в сооружениях, расположенных на поверхности земли или под землей	be наземная стацыянарная радыенуклідная крыніца электрычнай энергіі ўнутранай устаноўкі en ground stationary radionuclide source of electric energy for internal installation
2.1070. наибольший ударный ток короткого замыкания: Ударный ток короткого замыкания при наибольшем вынужденном токе и наибольшем возможном или установленном нормативным документом свободном токе	be найбольшы ўдарны ток кароткага замыкання en the greatest impact short-circuit current
2.1071. наибольший установившийся ток короткого замыкания: Установившийся ток короткого замыкания трансформатора, определяемый с учетом регламентированного реактивного сопротивления питающей сети, на который трансформатор должен быть рассчитан	be найбольшы ўсталяваны ток кароткага замыкання en the greatest steady short-circuit current
2.1072. наилучшие доступные технические методы: Технологические	be найлепшыя дапушчальныя тэхнічныя метады

процессы, методы, порядок организации производства продукции и энергии, выполнения работ или оказания услуг, проектирования, строительства и эксплуатации сооружений и оборудования, обеспечивающие уменьшение и (или) предотвращение поступления загрязняющих веществ в окружающую среду, образования отходов производства по сравнению с применяемыми и являющиеся наиболее эффективными для обеспечения нормативов качества окружающей среды, нормативов допустимого воздействия на окружающую среду при условии экономической целесообразности и технической возможности их применения

en best available technical methods

2.1073. наклонно-струнная активная однократная гидравлическая турбина: Гидравлическая турбина, у которой оси лопастей рабочего колеса располагаются под углом к оси гидротурбины

be нахільна-струнная актыўная аднаразовая гідраўлічная турбіна
en inclined-stream active single hydraulic turbine

2.1074. нанофльтрация: Процесс разделения водной среды на полупроницаемых мембранах, при котором селективность по солям с одновалентными анионами лежит в пределах от 20 до 80%, по солям с поливалентными анионами - от 85 до 98%, а также обеспечивается удаление органических веществ с молекулярной массой, превышающей значение от 200 до 400 угл. ед.

be нанафільтрацыя
en nanofiltration

2.1075. наплавка: Нанесение посредством сварки плавлением слоя металла на поверхность изделия

be наплаўка
en bulding-up welding

2.1076. наполнитель поглощающего элемента ядерного реактора; наполнитель ПЭЛа: Часть поглощающего элемента ядерного реактора, содержащая материалы, поглощающие нейтроны

be напаўняльнік паглынальнага элемента ядзернага рэактара
en neutron absorber rod

2.1077. напор брутто: Разность значений полных удельных энергий на входе и выходе из гидротурбины гидроэлектростанции

be напор брута
en gross head

<p>2.1078. напор гидротурбины: Разность полных энергий потока воды на входе в спиральную камеру гидравлической турбины и выходе из отсасывающей трубы, отнесенная к единице массы воды</p>	<p>be напор гідратурбіны en hydraulic turbine head</p>
<p>2.1079. направленное циркуляционное охлаждение: Циркуляционное охлаждение с канализацией движения теплоносителя внутри бака трансформатора</p>	<p>be накіраванае цыркуляцыйнае ахалоджванне en directional closed-cycle cooling</p>
<p>2.1080. направляющий аппарат гидротурбины: Рабочий орган гидравлической турбины, изменяющий закрутку потока и регулирующий расход гидравлической турбины за счет поворота лопаток</p>	<p>be накіроўваючы апарат гідратурбіны en hydraulic turbine guide vanes</p>
<p>2.1081. напряжение короткого замыкания пары обмоток трансформатора: Приведенное к расчетной температуре линейное напряжение, которое нужно подвести при номинальной частоте к линейным зажимам одной из обмоток пары, чтобы в этой обмотке установился ток, соответствующий меньшей из номинальных мощностей обмоток пары при замкнутой накоротко второй обмотке пары и остальных основных обмотках, не замкнутых на внешние цепи</p>	<p>be напружанне кароткага замыкання пары абмотак трансфарматара en impedance voltage of winding pair</p>
<p>2.1082. напряжение короткого замыкания трансформатора; напряжение к.з. трансформатора: Напряжение короткого замыкания пары обмоток для двухобмоточного и три значения напряжения короткого замыкания для трех пар обмоток: высшего и низшего, высшего и среднего, среднего и низшего напряжения - для трехобмоточного трансформатора</p>	<p>be напружанне кароткага замыкання трансфарматара en impedance voltage of winding pair</p>
<p>Примечание. Для многообмоточного трансформатора с p обмотками число значений напряжения короткого замыкания равно $n \cdot (n-1) / 2$</p>	

<p>2.1083. напряженность труда: Характеристика трудового процесса, отражающая преимущественную нагрузку на центральную нервную систему, органы чувств, эмоциональную сферу работника, обеспечивающие его деятельность</p>	<p>be напружанасць працы en intensity of work</p>
<p>2.1084. наружные теплоснабжения: Сети, соединяющие источник тепла и пункты, распределяющие тепло</p>	<p>be знадворныя сеткі цеплазабеспячэння en exterior heat supply networks</p>
<p>2.1085. наружный газопровод: Газопровод, проложенный вне зданий, до внешней грани наружной конструкции здания</p>	<p>be знадворны газоправод en outdoor gas pipeline</p>
<p>2.1086. насос: Машина для создания потока жидкой среды</p>	<p>be помпа en pump</p>
<p>2.1087. насосная станция: Гидротехническое сооружение и оборудование, служащее для подачи воды водопотребителю с заданным расходом и напором</p>	<p>be помпавая станцыя en pumping station</p>
<p>2.1088. насосная установка: Насосный агрегат с комплектующим оборудованием, смонтированным по определенной схеме, обеспечивающей работу насоса</p>	<p>be помпавая ўстаноўка en pumping unit</p>
<p>2.1089. насосный агрегат: Агрегат, состоящий из насоса и приводного двигателя, соединенных между собой муфтой или вариатором частоты вращения (гидромуфтой)</p>	<p>be помпавы агрэгат en unit pump</p>
<p>2.1090. насос-турбина; <i>обратимая гидротурбина:</i> Лопастная гидромашина, способная работать и как реактивная турбина, и как насос с переменным или односторонним направлением вращения</p>	<p>be помпа-турбіна en reversible pump turbine</p>
<p>2.1091. насыщенный пар: Пар, выходящий из барабана котла</p>	<p>be насычаны пар en saturated steam</p>
<p>2.1092. научная организация труда: Организация труда, основанная на</p>	<p>be навуковая арганізацыя працы</p>

достижениях науки и передовом опыте, систематически внедряемых в производство, которая позволяет наиболее эффективно соединить технику и людей в едином производственном процессе и обеспечивает повышение производительности труда, сохранение здоровья человека и постепенное превращение труда в первую жизненную потребность

en scientific labor organization

2.1093. научно-техническая

деятельность: Деятельность, включающая проведение прикладных исследований и разработок с целью создания новых или усовершенствования существующих способов и средств осуществления конкретных процессов. К научно-технической деятельности относятся также работы по научно-методическому, патентно-лицензионному, программному, организационно-методическому и техническому обеспечению непосредственного проведения научных исследований и разработок, а также их распространения и применения результатов

be навукова-тэхнічная дзейнасць

en scientific and technical activity

2.1094. научные исследования;

научно-исследовательские работы; НИР: Творческая деятельность, направленная на получение новых знаний и способов их применения

be навуковыя даследаванні

en scientific research

Примечание. Научные исследования могут быть фундаментальными и прикладными

2.1095. нахлестное соединение:

Сварное соединение, в котором сваренные элементы расположены параллельно и частично перекрывают друг друга

be нахлётнае злучэнне

en lap joint

2.1096. начальное [конечное]

положение контактного аппарата без самовозврата: Условное положение

be пачатковае [канечнае]

знаходжанне кантактавага апарата без самавяртання

аппарата без самовозврата, характеризующее положением его частей, принятым за начальное [конечное]

en nonlocking switching device
total position of rest

Примечания:

1. У аппарата может быть несколько начальных и конечных положений.

2. Предпочтительно называть начальным такое положение, при котором большее количество контактов разомкнуто

2.1097. начальное значение шкалы:
Наименьшее значение измеряемой величины, указанное на шкале

be начальнае значэнне шкалы
en minimum scale value

2.1098. начальное положение контактного аппарата с самовозвратом:
Положение аппарата с самовозвратом, характеризующее фиксированным положением его частей при отсутствии воздействия привода на подвижные части аппарата

be пачатковае знаходжанне кантактавага апарата з самавяртаннем
en reset residual current device
position of rest

2.1099. неавтоматизированный электропривод: Электропривод, все операции управления которым выполняет оператор

be неаўтаматызаваны
электрапрывод
en non-automated drive

2.1100. неавтоматический выключатель: Коммутационный аппарат, как правило, с ручным приводом, предназначенный для сравнительно редких включений и отключений электрических цепей, а также для переключения участка цепи с одного источника питания на другой

be неаўтаматычны
выключальнік
en nonautomatic circuit-breaker

2.1101. неблагоприятные метеорологические условия: Туман, штиль, слабый ветер, повышение температуры воздуха в слое атмосферы над источником выбросов, неблагоприятное направление ветра и другие подобные метеорологические условия, способствующие увеличению загрязнения атмосферного воздуха

be неспрыяльныя
метэаралагічныя ўмовы
en unfavorable meteorological
conditions

<p>2.1102. недогрев воды до кипения: Разность между температурой кипения воды, соответствующей рабочему давлению воды, и температурой воды на выходе из водогрейного котла, обеспечивающая отсутствие закипания воды в трубах поверхностей нагрева котла</p>	<p>be недагрэў вады да кіпення en water subcooling</p>
<p>2.1103. недра: Часть земной коры, расположенная ниже почвенного слоя, а при его отсутствии - ниже земной поверхности, дна водоемов, водотоков</p>	<p>be нетры en subsurface</p>
<p>2.1104. независимая схема присоединения потребителей к тепловым сетям: Схема присоединения системы отопления или теплоснабжения установок систем вентиляции и кондиционирования воздуха к тепловой сети через поверхностный подогреватель, при которой давление в системе обеспечивается подпиточным устройством, а циркуляция теплоносителя осуществляется циркуляционным насосом</p>	<p>be незалежная схема далучэння спажыўцоў да цэплавых сетак en independent system of association of customers to heat network</p>
<p>2.1105. независимые обмотки: Обмотки фаз трехфазного трансформатора, не соединенные между собой внутри бака трансформатора</p>	<p>be незалежныя абмоткі en open windings</p>
<p>2.1106. неисправное состояние оборудования: Состояние оборудования, при котором оно не соответствует хотя бы одному из требований нормативно-технической и (или) конструкторской (проектной) документации</p>	<p>be няспраўны стан абсталявання en fault condition of equipment</p>
<p>2.1107. нейтрализация: Процесс водоподготовки с целью установления значений pH 6–8</p>	<p>be нейтралізацыя en neutralization</p>
<p>2.1108. нейтраль: Точка симметричной системы напряжений, которая, как правило, находится под нулевым потенциалом</p>	<p>be нейтраль en neutral point in a polyphase system</p>
	<p>be нейтраль абмоткі</p>

<p>2.1109. нейтраль обмотки: Общая точка обмоток фаз трехфазного или многофазного трансформатора, соединяемых в «звезду» или «зигзаг»</p>	<p>en winding neutral</p>
<p>Примечание. В однофазном трансформаторе зажим обмотки, предназначенный для присоединения к общей точке при соединении обмоток трехфазной (многофазной) группы в «звезду» или «зигзаг»</p>	
<p>2.1110. нейтральный вывод: а) для трехфазных трансформаторов и трехфазных групп однофазных трансформаторов: Вывод(ы), предназначенный(ые) для присоединения к общей точке (нейтрали) обмотки, соединенной по схеме «звезда» или «зигзаг»; б) для однофазных трансформаторов: Вывод, предназначенный для присоединения к нейтрали сети</p>	<p>be нейтральны вывад en neutral terminal</p>
<p>2.1111. нематериальные активы: Долгосрочные имущественные права, обеспечивающие его владельцам определенный доход или иную пользу</p>	<p>be нематэрыяльныя актывы en intangible assets</p>
<p>2.1112. необслуживаемый радионуклидный источник электрической энергии; РИЭЭ но: Радионуклидный источник электрической энергии, для которого проведение технического обслуживания не предусмотрено в нормативно-технической и (или) конструкторской документации</p>	<p>be неабслугоўваная радыенуклідная крыніца электрычнай энергіі en maintenance-free radionuclide source of electric energy</p>
<p>2.1113. неосторожность: Непреднамеренные действия, повышающие риск неблагоприятного воздействия опасных и вредных производственных факторов</p>	<p>be неасцярожнасць en carelessness</p>
<p>2.1114. неподвижная опора: Крепление трубопровода, запрещающее линейные перемещения и угловые перемещения по трем степеням свободы</p>	<p>be нерухомая апора en fixed supporting structure</p>
<p>2.1115. непрерывная катушечная обмотка: Катушечная обмотка, намотанная</p>	<p>be бесперапынная шпулькавая абмотка</p>

непрерывным проводом в виде плоских спиралей из одного провода или нескольких параллельных проводов	en	continious bobbin winding
2.1116. непрерывно выполняемая функция автоматизированной системы управления технологическим процессом: Функция автоматической системы управления технологическим процессом, у которой в любой момент времени функционирования есть результат ее выполнения	be en	бесперапынна выконваемая функцыя аўтаматызаванай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам continuous function of automated process control system
2.1117. непрерывные измерения: Круглосуточные измерения, допускающие перерывы для проведения ремонтных, наладочных, поверочных (калибровочных) работ	be en	безупынная вымярэнні continuous measurement
2.1118. непрерывный контроль: Контроль, при котором поступление информации о контролируемых параметрах происходит непрерывно	be en	безупынны кантроль continuous control
2.1119. непрерывный отбор: Процесс, при котором постоянно производится отбор проб из водной массы	be en	бесперапынны адбор continuous sampling
2.1120. неприемлемый риск: Риск, с которым в данной ситуации и на данном этапе своего развития общество не считает возможным мириться в процессе своей деятельности при существующих общественных ценностях	be en	непрымальная рызыка unacceptable risk
2.1121. непроизводственная утечка: Потери теплоносителя из тепловых сетей и систем теплоснабжения при разрывах, свищах, сливах, водоразборах, безучетное самовольное потребление тепловой энергии и т.п.	be en	невыворчая уцечка non-manufacturing blowing
2.1122. нереверсивный электродвигатель: Вращающийся электродвигатель, предназначенный для работы только при одном направлении вращения ротора	be en	нерэверсіўны электрарухавік non-reversible motor
2.1123. нереверсивный электропривод: Электропривод,	be	нерэверсіўны электрапрывод

обеспечивающий движение исполнительного органа рабочей машины только в одном направлении

en unidirectional drive

2.1124. Нерегулируемый электропривод: Электропривод, не обеспечивающий управляемое изменение координат движения исполнительного органа рабочей машины

be нерэгуляваны
электрапрывод

en electric drive without speed control

2.1125. несимметричная магнитная система: Магнитная система, в которой отдельные стержни могут отличаться от других стержней по форме, конструкции или размерам или взаимное расположение какого-либо стержня по отношению к другим стержням или ярмам может отличаться от расположения любого другого стержня

be несіметрычная магнітная сістэма

en asymmetrical magnetic structure

2.1126. несоответствие: Невыполнение документально изложенного критерия, который должен быть выполнен, если требуется соответствие документу, и по которому не разрешены отклонения

be неадпаведнасць

en nonconformity

2.1127. нестабилизированный радионуклидный источник электрической энергии; РИЭЭ нс: Радионуклидный источник электрической энергии, в котором уменьшение со временем отдаваемого потребителю потока электрической энергии обусловлено спонтанным уменьшением активности содержащегося в нем радионуклида

be нестабілізаваная радыенуклідная крыніца
электрычнай энергіі

en unstable radionuclide source of electric energy

2.1128. несущий ствол дымовой трубы: Внешняя оболочка дымовой трубы, предназначенная для несения механических и ветровых нагрузок и изготовления из монолитного железобетона и кирпича

be апорны ствол дымавой трубы

en heel post

2.1129. несчастный случай на производстве: Событие, в результате

be няшчасны выпадак на вытворчасці

которого застрахованный при исполнении им трудовых обязанностей, выполнении работы по заданию страхователя (его уполномоченного должностного лица) получил телесные повреждения (травмы), повреждение здоровья, повлекшие необходимость перевода застрахованного на другую работу, временную (не менее одного дня) или стойкую утрату им профессиональной трудоспособности либо его смерть

en industrial accident

2.1130. несчастный случай, не связанный с производством: Несчастный случай, вызванный условиями труда или работы, но квалифицированный как не являющийся подлежащим учету и компенсации "несчастным случаем на производстве"

be няшчасны выпадак, не звязаны з вытворчасцю
en non-industrial accident

2.1131. неудовлетворительные условия труда: Условия труда, при которых воздействие на работающих опасных и/или вредных производственных факторов не исключено и/или уровни воздействия вредных производственных факторов превышают установленные нормативы

be нездавальняючыя ўмовы працы
en poor working conditions

2.1132. нефтепродукт: Готовый продукт, полученный при переработке нефти, газоконденсатного, углеводородного и химического сырья

be нафтапрадукт
en petroleum product

2.1133. нефтепродукты: Экстрагированные неполярные и малополярные углеводороды

be нафтапрадукты
en naphtha

2.1134. нештатная ситуация: Сочетание условий и обстоятельств при эксплуатации технических систем, отличающихся от предусмотренных проектами, нормами и регламентами и ведущих к возникновению опасных состояний в технических системах

be няштатная сітуацыя
en emergency situation

be нівелір

2.1135. нивелир: Геодезический
высотомер для определения превышений
горизонтальной линией визирования

en geodetic level

Примечание. По конструктивному
оформлению различают нивелиры с уровнем
при трубе и с компенсатором

2.1136. нивелир лазерный: Нивелир,
проецирующий узконаправленный луч при
помощи лазера на любую поверхность

be нівелір лазерны
en laser level

2.1137. нивелир оптический:
Нивелир, оснащенный оптическим отсчетным
устройством

be нівелір аптычны
en optical level

2.1138. нивелир позиционный:
Лазерный нивелир, строящий статические
точки и линии с помощью призм или линз

be нівелір пазіцыйны
en positioning level

2.1139. нивелир ротационный:
Лазерный нивелир, в котором излучение
исходит из ротационной (вращающейся)
головки

be нівелір ратацыйны
en rotatory level

Примечание. Ротационный нивелир не
рассеивает луч, а обозначает
горизонтальную или вертикальную плоскость
вращением светового пучка

2.1140. нивелир электронный:
Нивелир, оснащенный электронным
устройством для снятия отсчета по
специальной рейке с высокой точностью

be нівелір электронны
en Electronic level

**2.1141. нижний бассейн
гидроаккумулирующей электростанции;**
нижний бассейн ГАЭС: Водоем,
предназначенный для приема и накопления
воды, проходящей через агрегаты
гидроаккумулирующей станции при ее работе
в турбинном режиме

be ніжні басейн
гідраакумуліруючай
электрастанцыі
en lower reservoir of pumped
storage power plant

**2.1142. нижняя радиационная часть
прямоточного котла;** НРЧ: Экраны,
расположенные в нижней части топки
прямоточного котла

be ніжняя радыяцыйная частка
праматочнага котла
en lower radiant section

**2.1143. низконапорная
гидроэлектростанция;** низконапорная ГЭС:
Гидроэлектростанция с напором до 15 –20 м

be нізканапорная
гідраэлектрастанцыя
en low-head hydroelectric power
plant

<p>2.1144. низшая теплота сгорания: Количество тепла, выделяющееся при полном сгорании единицы массы (объема) топлива, при условии, что вода, образующаяся при сгорании, будет находиться в парообразном состоянии</p>	<p>be ніжэйшая тэмпература згарання en net calorific value</p>
<p>2.1145. низшее напряжение трансформатора; НН: Наименьшее из номинальных напряжений обмоток трансформатора</p>	<p>be найніжэйшае напружанне трансфарматара en transformer low voltage</p>
<p>2.1146. номинальная мощность: Полная мощность, определяющая вместе с номинальным напряжением номинальный ток обмотки</p>	<p>be намінальная магутнасць en rated power</p>
<p>2.1147. номинальная мощность автотрансформатора: Номинальная проходная мощность обмоток, имеющих общую часть.</p>	<p>be намінальная магутнасць аўтатрансфарматара en autotransformer rated power</p>
<p>Примечание. Под обмотками понимаются обмотки высшего и низшего напряжения в двухобмоточном и обмотки высшего и среднего напряжения в трехобмоточном автотрансформаторе</p>	
<p>2.1148. номинальная мощность гидроагрегата: Активная электрическая мощность на выводах генератора, соответствующая его номинальному режиму работы</p>	<p>be намінальная магутнасць гідраагрэгата en rated capacity of hydraulic unit</p>
<p>2.1149. номинальная мощность двухобмоточного трансформатора: Номинальная мощность каждой из обмоток трансформатора</p>	<p>be намінальная магутнасць дваабмотачнага трансфарматара en double wound transformer rated power</p>
<p>Примечание. В трансформаторе с расщепленной обмоткой номинальная мощность - это мощность нерасщепленной обмотки или равная ей суммарная мощность частей расщепленной обмотки</p>	
<p>2.1150. номинальная мощность конденсационной и теплофикационной турбины: Указанная изготовителем</p>	<p>be намінальная магутнасць кандэнсацыйнай і цеплафікацыйнай турбіны</p>

мощность турбогенератора, с которой турбина может работать неограниченное время, не превышающее заданный срок службы, при номинальных основных параметрах

en rated capacity of condensing and cogeneration turbines

Примечание. При этой мощности обычно гарантируется удельный расход теплоты или пара

2.1151. номинальная мощность обмотки [ответвления обмотки]: Указанное на паспортной табличке трансформатора значение полной мощности на основном (данном) ответвлении, гарантированное изготовителем в номинальных условиях места установки и охлаждающей среды при номинальной частоте и номинальном напряжении обмотки [ответвления]

be намінальна магутнасць абмоткі [адгалінаванні абмоткі]
en winding rated power

Примечание. Если на паспортной табличке трансформатора указаны несколько мощностей, соответствующих различным способам охлаждения, то за номинальную принимается наибольшая из этих мощностей

2.1152. номинальная мощность парогазового блока: Указанная в проектной документации сумма мощностей на клеммах генераторов газовой (ых) и паровой турбин при стационарных условиях

be намінальная магутнасць парагазавага блока
en rated capacity of combined cycle unit

Примечание. Номинальная мощность парогазовой установки для стационарных условий определяется по климатическим условиям электростанции с учетом соответствующих сопротивлений на всасе и напоре газовой турбины. Для парогазовой установки с конденсационными турбинами номинальная мощность устанавливается при условиях среднегодовой температуры наружного воздуха. Для теплоэлектростанции номинальная мощность устанавливается при условиях соответствующих средней температуре отопительного периода. Причем в случае установки теплофикационных турбин с двойным значением мощности при определении установленной мощности или маркировки парогазовой установки принимается большее значение мощности, указанное в числителе

2.1153. номинальная мощность трехобмоточного трансформатора: Наибольшая из номинальных мощностей отдельных обмоток трансформатора

be уаінальная магутнасць трохабмотачнага трансфарматара
en three-winding transformer rated power

2.1154. номинальная мощность энергоблока тепловой паротурбинной электростанции: Мощность на клеммах генератора, указанная Заказчиком в задании на проектирование, при которой блок может работать неограниченное время и гарантируется удельный расход тепла, выдерживаются гарантийные параметры пара, регулирующие клапаны турбины открыты не полностью, обеспечиваются необходимые дополнительные отборы сверх регенерации

be наінальная магутнасць энергаблока цеплавой паратурбіннай электрастанцыі
en rated capacity of steam power unit

2.1155. номинальная паропроизводительность котла: Наибольшая паропроизводительность, которую котел должен обеспечивать в длительной эксплуатации при сжигании основного топлива или подводе номинального количества теплоты при номинальных значениях параметров пара и питательной воды с учетом допускаемых отклонений

be наінальная парапрадукцыйнасць катла
en rated steam boiler capacity

2.1156. номинальная производительность котла: Указанная изготовителем производительность, на которую рассчитан котел и которую он должен обеспечивать неограниченно длительное время

be наінальная прадукцыйнасць катла
en boiler rated capacity

Примечание. Регистрируется в документах как основная часть марки котла

2.1157. номинальная скорость электропривода: Скорость элемента приведения электропривода при номинальном статическом моменте или силе (Здесь и далее: "момент" - для вращательного электродвигателя; "сила" - для электродвигателя поступательного движения)

be наінальная скорасць электрапрывада
en drive rated speed

2.1158. номинальная температура воды на входе в водогрейный котел: Температура воды, которая должна

be наінальная тэмпература вады на ўваходзе ў вадагрэйны кацёл

<p>обеспечиваться на входе в водогрейный котел при номинальной теплопроизводительности с учетом допустимых отклонений</p>	<p>en rated inlet water temperature</p>
<p>2.1159. номинальная температура воды на выходе из водогрейного котла: Температура воды, которая должна обеспечиваться на выходе из водогрейного котла при номинальной теплопроизводительности с учетом допустимых отклонений</p>	<p>be намінальная тэмпература вады на выхадзе з вадагрэйнага катла en rated outlet water temperature</p>
<p>2.1160. номинальная температура горячей воды в водогрейном котле: Температура горячей воды, которая должна обеспечиваться на выходе из водогрейного котла при номинальной производительности с учетом допускаемых отклонений</p>	<p>be намінальная тэмпература гарачай вады ў вадагрэйным катле en rated hot water temperature</p>
<p>2.1161. номинальная температура пара (в котле): Температура пара, которая должна обеспечиваться непосредственно за пароперегревателем котла, а при его отсутствии — непосредственно перед паропроводом к потребителю пара при номинальных значениях давления пара, температуры питательной воды и паропроизводительности с учетом допускаемых отклонений</p>	<p>be намінальная тэмпература пары en rated steam temperature</p>
<p>2.1162. номинальная температура пара (в стационарном котле): Температура пара, которая должна обеспечиваться непосредственно за пароперегревателем стационарного котла, а при его отсутствии - непосредственно перед паропроводом к потребителю пара при номинальных значениях давления пара, температуры питательной воды и паропроизводительности с учетом допускаемых отклонений</p>	<p>be намінальная тэмпература пары en boiler rated steam temperature</p>
<p>2.1163. номинальная температура питательной воды в котле: Температура воды, которая должна обеспечиваться перед входом в экономайзер или другой относящийся к котлу подогреватель питательной воды, а при отсутствии их, в барабан котла при номинальной паропроизводительности</p>	<p>be намінальная тэмпература сілкавальнай вады ў катле en rated feed water temperature</p>

<p>2.1164. номинальная температура питательной воды в стационарном котле: Температура воды, которая должна обеспечиваться перед входом в экономайзер или другой относящийся к стационарному котлу подогреватель питательной воды, а при отсутствии их, в барабан стационарного котла при номинальной паропроизводительности</p>	<p>be намінальная тэмпература сілкавальнай вады ў стацыянарным катле en boiler rated feed water temperature</p>
<p>2.1165. номинальная температура промежуточного перегрева (пара в котле): Температура пара, которая должна обеспечиваться непосредственно за промежуточным пароперегревателем котла при номинальных значениях давления пара, температуры питательной воды, паропроизводительности, а также номинальных значениях остальных параметров пара промежуточного перегрева с учетом допускаемых отклонений</p>	<p>be намінальная тэмпература прамежкавага перагрэву en rated reheat temperature</p>
<p>2.1166. номинальная температура промежуточного перегрева пара (в стационарном котле): Температура пара, которая должна обеспечиваться непосредственно за промежуточным пароперегревателем стационарного котла при номинальных значениях давления пара, температуры питательной воды, паропроизводительности, а также номинальных значениях остальных параметров пара промежуточного перегрева с учетом допускаемых отклонений</p>	<p>be намінальная тэмпература прамежнага перагрэву en boiler rated reheat temperature</p>
<p>2.1167. номинальная температура регенеративного подогрева питательной воды: Температура питательной воды на выходе из регенеративной системы при номинальных значениях всех остальных параметров турбины и расходе этой воды, равной расходу пара на турбину</p>	<p>be намінальная тэмпература рэгенератыўнага падагравання сілкавальнай вады en feed water regenerative heater rated temperature</p>
<p>2.1168. номинальная тепловая мощность горелки: Наибольшая тепловая мощность горелки, при которой эксплуатационные показатели соответствуют установленным нормам</p>	<p>be намінальная цеплавая магутнасць гарэлкі en burner rated output</p>
<p>2.1169. номинальная теплопроизводительность котла: Наибольшая теплопроизводительность,</p>	<p>be намінальная цеплапрадукцыйнасць стацыянарнага катла</p>

которую котел должен обеспечивать в длительной эксплуатации при номинальных значениях параметров с учетом допускаемых отклонений

en rated heat output

2.1170. номинальная частота вращения вала газотурбинного двигателя:

Частота вращения выходного вала газотурбинного двигателя, при которой определены его расчетные показатели

be намінальная частата кручэння вала

газатурбіннага рухавіка
en rated speed of engine

2.1171. номинальная частота трансформатора:

Значение частоты, на работу при которой рассчитан трансформатор

be намінальная частата трансфарматара

en rated frequency

2.1172. номинальная электрическая мощность радионуклидного источника электрической энергии:

Нормативная электрическая мощность радионуклидного источника, отнесенная к началу его срока службы при номинальном напряжении

be намінальная электрычная магутнасць радыенукліднай крыніцы электрычнай энергіі

en rated electric capacity of radionuclide source of electric energy

2.1173. номинальное гидравлическое сопротивление водогрейного котла:

Перепад давления воды, измеренный за входной и перед выходной арматурой, при номинальной теплопроизводительности водогрейного котла и при номинальных значениях параметров воды

be намінальны гідраўлічны супраціў вадагрэйнага котла

en rated boiler hydraulic resistance

2.1174. номинальное давление пара (в котле):

Давление пара, которое должно обеспечиваться непосредственно за пароперегревателем, а при его отсутствии — непосредственно перед паропроводом к потребителю пара, при номинальной паропроизводительности котла

be намінальны ціск пары

en rated steam pressure

2.1175. номинальное давление пара (в стационарном котле):

Давление пара, которое должно обеспечиваться непосредственно за пароперегревателем, а при его отсутствии - непосредственно перед паропроводом к потребителю пара, при номинальной паропроизводительности стационарного котла

be намінальны ціск пары

en boiler rated steam pressure

<p>2.1176. номинальное давление распыливающего пара перед форсункой: Давление распыливающего пара непосредственно перед форсункой (т.е. после всех запорных и регулирующих устройств, соответствующее номинальной тепловой мощности горелки)</p>	<p>be намінальны ціск распыльваючай пары перад фарсункай en rated pressure of spray steam before nozzle</p>
<p>2.1177. номинальное значение технико-экономических показателей: Значения, определенные путем введения к исходно-номинальным значениям поправок на отклонение фактических значений внешних факторов от фиксированных</p>	<p>be намінальнае значэнне тэхніка-эканамічных паказчыкаў en rated value of technical-and-economic indicators</p>
<p>2.1178. номинальное напряжение обмотки трансформатора: Указанное на паспортной табличке напряжение между жазимами трансформатора, связанными с обмоткой, при холостом ходе трансформатора</p>	<p>be намінальнае напружанне абмоткі трансфарматара en rated voltage of a winding</p>
<p>Примечание. Для обмотки, снабженной ответвлениями, номинальным считается напряжение основного ответвления</p>	
<p>2.1179. номинальное напряжение ответвления обмотки: Указанное на паспортной табличке напряжение ответвления при холостом ходе трансформатора</p>	<p>be намінальная магутнасць адгалінаванній абмоткі en winding tap rated voltage</p>
<p>2.1180. номинальное напряжение радионуклидного источника электрической энергии: Значение напряжения, указанное в технической документации на радионуклидный источник для определенных условий</p>	<p>be намінальнае напружанне радыенукліднай крыніцы электрычнай энергіі en rated voltage of radionuclide source of electric energy</p>
<p>2.1181. номинальные данные трансформатора: Указанные изготовителем параметры трансформатора (например, частота, мощность, напряжение, ток), обеспечивающие его работу в условиях, установленных нормативным документом и являющиеся основой для определения условий изготовления, испытаний, эксплуатации</p>	<p>be намінальныя даныя трансфарматара en transformer nameplate data</p>
<p>2.1182. номинальные значения расходов электроэнергии на транспорт тепловой энергии: Значения,</p>	<p>be намінальныя значэнні расходаў электраэнергіі на транспарт цеплавой энергіі</p>

определенные путем введения к исходно-номинальным величинам поправок на отклонение фактических внешних факторов и условий от фиксированных, принятых при разработке исходно-номинального режима и режимных характеристик системы теплоснабжения, если эти отклонения произошли по независящим от деятельности производственного персонала тепловой сети и подрядных ремонтных организаций причинам

en rated values of electricity consumption for heat transportation

2.1183. номинальные параметры:

Параметры (напряжение, ток и т. д.), значения которых определяют работу трансформатора в номинальном режиме

be намінальныя параметры
en rated parameters

2.1184. номинальные параметры пара:

Параметры пара, на которые рассчитан котел и которые он должен обеспечивать в заданном диапазоне регулирования его производительности. Диапазон регулирования производительности при сохранении номинальных параметров устанавливается государственным стандартом или особо оговаривается в технических условиях на поставку котла

be намінальныя параметры пары
en steam rated parameters

2.1185. номинальные параметры турбины:

Значения мощности, температуры, давления и других параметров, которые характеризуют выпускаемую заводом-изготовителем турбину

be намінальныя параметры турбіны
en turbine rated parameters

2.1186. номинальный коэффициент трансформации:

Отношение номинального напряжения одной обмотки к меньшему или равному номинальному напряжению другой обмотки

be намінальны каэфіцыент трансфармацыі
en rated voltage ratio of a transformer

2.1187. номинальный расход воды через водогрейный котел:

Расход воды через водогрейный котел при номинальной теплопроизводительности и при номинальных значениях параметров воды

be намінальны расход вады праз вадагрэйны кацёл
en rated water through a hot water boiler

2.1188. номинальный режим нагрузки

двухобмоточного трансформатора: Режим нагрузки

be намінальны рэжым нагрукі двухабмотачнага трансфарматара

<p>трансформатора номинальным током при номинальных частоте и напряжении, установленный нормативным документом или заводом-изготовителем</p>	<p>en two-winding transformer nominal load conditions</p>
<p>2.1189. номинальный режим нагрузки трехобмоточного трансформатора: Режим нагрузки трехобмоточного [многообмоточного] трансформатора, установленный нормативным документом или заводом-изготовителем</p>	<p>be намінальны рэжым на грузкі трохабмотачнага [шматабмотачнага] трансфарматара en three-winding transformer nominal load conditions</p>
<p>2.1190. номинальный режим трансформатора: Режим работы трансформатора на основном ответвлении при номинальных значениях напряжения, частоты, нагрузки и номинальных условиях места установки и охлаждающей среды</p>	<p>be намінальны рэжым en transformer rated duty</p>
<p>2.1191. номинальный термический срок службы изоляции: Термический срок службы при постоянной температуре наиболее нагретой точки изоляции, равной допустимой температуре для данного изоляционного материала</p>	<p>be намінальны тэрмічны тэрмін дзеяння ізаляцыі en thermal insulation rated life</p>
<p>2.1192. номинальный ток обмотки: Ток, определяемый по номинальной мощности обмотки, ее номинальному напряжению и множителю, учитывающему число фаз</p>	<p>be намінальны ток абмоткі en rated current of a winding of a transformer</p>
<p>2.1193. номинальный ток ответвления обмотки: Ток, определяемый по номинальным мощности и напряжению ответвления обмотки и множителю, учитывающему число фаз, или по указанию нормативного документа</p>	<p>be намінальны ток адгалінаваннй абмоткі en rated current of a winding tap of a transformer</p>

2.1194. номинальный удельный расход топлива: Удельный расход условного топлива на отпуск электроэнергии или тепла, рассчитанный на основе энергетических характеристик оборудования при фактических значениях внешних факторов

be намінальны ўдзельны расход паліва
en rated fuel rate

Примечание. По истечении отчетного периода рассчитывается для фактического состава работавшего оборудования, его электрических и тепловых нагрузок. Отражает наименьшие реально достижимые затраты топлива при упомянутых выше условиях

2.1195. норма водопотребления: Установленное удельное водопотребление

be норма водаспажывання
en water consumption rate

2.1196. норма расхода топливно-энергетических ресурсов: Величина потребления топлива, тепловой, электрической энергии на производство единицы продукции (работ, услуг) определенного качества, измеряемая в условным (натуральных) единицах

be норма расходу паліўна-энергетычных рэсурсаў
en fuel and energy resources usage rate

2.1197. нормализация: Термическая обработка - разновидность отжига, при которой изделие нагревают до температуры выше Ас3 для доэвтектоидной стали или Асm - для заэвтектоидной стали, с последующим охлаждением на спокойном воздухе с целью получения мелкого зерна и равномерного распределения структурных составляющих

be нармалізацыя
en normalizing

2.1198. нормальная схема энергосистемы: Схема энергосистемы, соответствующая состоянию распределительных устройств станций и подстанций, присоединений электротехнического оборудования, линий электротехнической передачи и коммутационных аппаратов в нормальном режиме работы энергосистемы

be нармальная схема энергасістэмы
en normal scheme of a grid

be нармальныя ўмовы

<p>2.1199. нормальные условия: Физические условия, характеризующие состояние газов при температуре 273,15 К (0 °С) и давлении 101,3 кПа, при которых объем 1 моля идеального газа равен $2,24136 \times 10^{-2} \text{ м}^3$</p>	<p>en normal conditions</p>
<p>2.1200. нормальный режим работы системы: Установившийся режим работы системы, при котором обеспечивается бесперебойное снабжение потребителей тепловой энергией в необходимом количестве и установленного качества и продолжающийся как угодно долго</p>	<p>be нармальны рэжым працы сістэмы en normal system operation mode</p>
<p>2.1201. нормальный режим работы энергосистемы; <i>нормальный режим энергосистемы:</i> Режим работы энергосистемы, при котором обеспечивается снабжение электроэнергией всех потребителей при поддержании ее качества в установленных пределах</p>	<p>be нармальны рэжым работы энэргасістэмы en normal operating conditions of a system</p>
<p>2.1202. норматив образования отходов производства: Предельно допустимое количество отходов, образуемое при переработке единицы сырья, производстве единицы продукции или энергии, а также при выполнении работы, оказании услуги</p>	<p>be нарматыў утварэння адходаў вытворчасці en production waste standard</p>
<p>2.1203. нормативная подпитка: Подпитка, не превышающая суммы потерь сетевой воды с нормативной и производительной утечкой</p>	<p>be нарматыўная падпітка en normative replenishment</p>
<p>2.1204. нормативные тепловые потери: Значения тепловых потерь тепловыми сетями через теплоизоляционные конструкции, полученные расчетным путем на базе норм плотности теплового потока при проектном температурном графике отпуска тепла и среднегодовых значениях температуры окружающей трубопровод (трубопроводы) среды</p>	<p>be нарматыўныя цеплавыя страты en rated heat losses</p>
<p>2.1205. нормативный небаланс в системе теплоснабжения: Диапазон</p>	<p>be нарматыўны небаланс у сістэме цеплазабеспячэння</p>

возможной разности отпущенной тепловой энергии и суммы потребленной тепловой энергии и нормируемых эксплуатационных тепловых потерь, определяемый нормативной инструментальной погрешностью узлов учета и погрешностью метода расчета нормируемых тепловых потерь

en rated imbalance in the heating system

2.1206. нормативный удельный расход топлива: Максимально допустимая технически обоснованная мера потребления топлива

be нарматыўны ўдзельны расход паліва
en normative fuel rate

2.1207. нормативы допустимой антропогенной нагрузки на окружающую среду: Нормативы, которые установлены в соответствии с величиной допустимого совокупного воздействия всех источников на окружающую среду и (или) отдельные компоненты природной среды в пределах конкретных территорий и при соблюдении которых обеспечивается устойчивое функционирование естественных экологических систем и сохраняется биологическое разнообразие

be нарматывы дапушчальнай антрапагеннай нагрузкі на навакольнае асяроддзе
en norms of acceptable anthropogenic stress on the environment

2.1208. нормативы допустимых выбросов загрязняющих веществ в атмосферный воздух: Максимальные величины поступления загрязняющих веществ в атмосферный воздух, при соблюдении которых обеспечиваются нормативы качества атмосферного воздуха

be нарматывы дапушчальных выкідаў забруджвальных рэчываў у атмасфернае паветра
en norms of acceptable emissions of pollutants into the air

2.1209. нормативы допустимых выбросов и сбросов химических и иных веществ: Нормативы, которые установлены для юридических лиц и граждан, осуществляющих хозяйственную и иную деятельность, в соответствии с показателями массы химических веществ, в том числе радиоактивных, иных веществ и микроорганизмов, допустимых для поступления в окружающую среду от стационарных и мобильных источников в установленном режиме и с учетом технологических нормативов, и при соблюдении которых обеспечиваются нормативы качества окружающей среды

be нарматывы дапушчальных выкідаў і скідаў хімічных і другіх рэчываў
en norms of acceptable emissions and discharges of chemical and other substances

<p>2.1210. нормативы допустимых физических воздействий: Нормативы, которые установлены в соответствии с уровнями допустимого воздействия физических факторов на окружающую среду и при соблюдении которых обеспечиваются нормативы качества окружающей среды</p>	<p>be нормативы допустимых физических воздействий en norms of acceptable physical impacts</p>
<p>2.1211. нормативы качества атмосферного воздуха: Величины допустимых концентраций химических веществ, их смеси, микроорганизмов в атмосферном воздухе, при соблюдении которых не оказывается ни прямое, ни косвенное вредное воздействие, включая отдаленные последствия, на окружающую среду, здоровье человека</p>	<p>be нормативы якості атмосферного повітря en atmospheric air quality standards</p>
<p>2.1212. нормативы предельно допустимых концентраций химических и иных веществ: Нормативы, установленные в соответствии с показателями предельно допустимого содержания химических и иных веществ в окружающей среде, несоблюдение которых приводит к причинению экологического вреда</p>	<p>be нормативы крайне допустимых концентраций химических и других веществ en norms of maximum acceptable concentrations of chemical and other substances</p>
<p>2.1213. нормативы предельно допустимых физических воздействий: Нормативы, установленные в соответствии с показателями предельно допустимого воздействия на окружающую среду тепла, шума, вибрации, ионизирующего излучения, напряженности электромагнитных полей и иных физических воздействий, несоблюдение которых приводит к причинению экологического вреда</p>	<p>be нормативы крайне допустимых физических воздействий en norms of maximum acceptable physical impacts</p>
<p>2.1214. нормирование потерь электроэнергии: Процедура установления (расчета, обоснования, согласования и утверждения) нормативов потерь электроэнергии на рассматриваемый период времени</p>	<p>be нормирование потерь электроэнергии en loss of energy limitation</p>
	<p>be нормирование работ</p>

<p>2.1215. нормирование труда: Установление меры затрат труда на изготовление единицы продукции или выработки продукции в единицу времени, выполнение заданного объема работ или обслуживание средств производства в определенных организационно-технических условиях</p>	<p>en labor measurement</p>
<p>2.1216. нормируемые потери тепловой энергии: Сумма нормируемых потерь тепловой энергии через изоляцию трубопроводов и с утечкой теплоносителя из тепловых сетей</p>	<p>be нарміраваныя страты цеплавой энергіі en rated heat losses</p>
<p>2.1217. нормируемые прогнозируемые тепловые потери: Тепловые потери, определенные расчетом на предстоящий период работы при ожидаемых температурных режимах работы тепловой сети, параметрах окружающей трубопроводы среды и температуре исходной воды</p>	<p>be нарміраваныя прагназіраваныя цеплавая страты en rated predictable heat losses</p>
<p>2.1218. нормируемые тепловые потери трубопроводами через их теплоизоляционные конструкции: Тепловые потери, полученные расчетным путем на базе нормативных с учетом результатов испытаний на тепловые потери, изменения температурного графика отпуска тепла и параметров окружающей среды</p>	<p>be нарміраваныя цеплавая страты трубаправадамі праз іх цеплаізаляцыйныя канструкцыі en rated heat losses of the pipelines through their heat- insulating constuctions</p>
<p>2.1219. нормируемые эксплуатационные тепловые потери: Тепловые потери, определенные расчетом за прошедший период при фактических температурных режимах работы тепловых сетей, окружающей трубопроводы среды, температуры исходной воды за этот же период</p>	<p>be нарміраваныя эксплуатацыйныя цеплавая страты en rated operational heat losses</p>
<p>2.1220. нормы качества воды: Установленные значения показателей качества воды, определяющие пригодность воды для конкретных видов водопользования</p>	<p>be нормы якасці вады en water quality standards</p>
<p>2.1221. обвязка сетевых насосов: Элементы, служащие для подключения сетевых насосов к тепловой сети</p>	<p>be абвязка сеткавых помпаў en network pumps connection</p>

<p>2.1222. обезвреживание озоноразрушающих веществ: Уничтожение озоноразрушающих веществ посредством их трансформации или разложения на компоненты, не оказывающие вредного воздействия на окружающую среду, включая озоновый слой</p>	<p>be абясшкодзванне азонаразбуральных рэчываў en neutralization of ozone-depleting substances</p>
<p>2.1223. обезвреживание отходов: Деятельность, направленная на обработку, сжигание или уничтожение отходов иным способом, в том числе приводящая к уменьшению объема отходов и (или) ликвидации их опасных свойств (за исключением деятельности по захоронению отходов), не связанная с их использованием</p>	<p>be абясшкодзванне адходаў en waste neutralization</p>
<p>2.1224. обеспеченная среднесуточная гидроэлектростанции; мощность обеспеченная среднесуточная мощность ГЭС: Минимальная среднесуточная мощность гидроэлектростанции, которую можно получить с заданной степенью обеспеченности</p>	<p>be забяспечаная сярэднесутачная магутнасць гідраэлектрастанцыі en mid-daily capacity</p>
<p>2.1225. обессоленная вода: Вода на выходе обессоливающей ионообменной установки</p>	<p>be абяссоленая вада en demineralized water</p>
<p>2.1226. обессоленный конденсат: Конденсат на выходе блочной обессоливающей установки</p>	<p>be абяссолены кандэнсат en demineralized condensate</p>
<p>2.1227. обессоливание воды: Процесс водоподготовки с целью снижения концентрации растворенных солей в воде</p>	<p>be абяссольванне en water demineralization</p>
<p>2.1228. облучательное устройство (ядерного реактора);: Устройство ядерного реактора, устанавливаемое в ядерный реактор, предназначенное для облучения объекта испытания или исследования и (или) оценки в рабочих условиях значительной части параметров изделий, применяемых в ядерных реакторах</p>	<p>be абпрамяняльная прылада en irradiation device</p>
<p>2.1229. обмотка возбуждения: Обмотка линейного регулировочного трансформатора, предназначенная для возбуждения последовательной обмотки</p>	<p>be абмотка ўзбуджэння en energizing winding</p>

<p>2.1230. обмотка высшего напряжения автотрансформатора; обмотка ВН: Совокупность витков, в которых индуцируется электродвижущая сила, используемая для получения высшего напряжения автотрансформатора</p>	<p>be абмотка вышэйшага напружання аўтатрансфарматара en autotransformer high-voltage winding</p>
<p>2.1231. обмотка высшего напряжения трансформатора; обмотка ВН: Обмотка, имеющая наибольшее номинальное напряжение</p>	<p>be абмотка вышэйшага напружання трансфарматара en transformer high-voltage winding</p>
<p>2.1232. обмотка грубого регулирования; РО грубая: Отдельно выполненная часть регулировочной обмотки, напряжение между соседними ответвлениями которой равно сумме напряжений нескольких ступеней регулирования</p>	<p>be абмотка грубага рэгулявання en gross control winding</p>
<p>2.1233. обмотка низшего напряжения автотрансформатора; обмотка НН: Совокупность витков, в которых индуцируется электродвижущая сила, используемая для получения низшего напряжения автотрансформатора</p>	<p>be абмотка ніжэйшага напружання аўтатрансфарматара en autotransformer low-voltage winding</p>
<p>2.1234. обмотка низшего напряжения трансформатора; обмотка НН: Основная обмотка трансформатора, имеющая наименьшее номинальное напряжение по сравнению с другими его основными обмотками</p>	<p>be абмотка ніжэйшага напружання трансфарматара en transformer low-voltage winding</p>
<p>Примечание. Обмотка низшего напряжения регулировочного трансформатора может иметь более высокий уровень изоляции, чем обмотки высшего и среднего напряжения</p>	
<p>2.1235. обмотка с градуированной изоляцией: Обмотка, у которой линейный конец и нейтраль имеют различные уровни изоляции</p>	<p>be абмотка з градуіраванай ізаляцыяй en graded insulating winding</p>
<p>2.1236. обмотка с неградуированной изоляцией: Обмотка, у которой линейный конец и нейтраль имеют один уровень изоляции</p>	<p>be абмотка з неградуіраванай ізаляцыяй en non-graded insulation winding</p>
	<p>be абмотка з адгалінаваннямі</p>

<p>2.1237. обмотка с ответвлениями: Обмотка, в которой эффективное число витков может ступенчато изменяться</p>	<p>en tapped winding</p>
<p>2.1238. обмотка с переплетением катушек: Катушечная обмотка, в которой порядок последовательного соединения катушек отличается от последовательности их расположения в обмотке</p>	<p>be абмотка з пераплятаннем шпулек en winding with interlacing coils</p>
<p>2.1239. обмотка среднего напряжения автотрансформатора; обмотка СН: Совокупность витков, в которых индуктируется электродвижущая сила, используемая для получения среднего напряжения автотрансформатора</p>	<p>be абмотка сярэдняга напружання аўтатрансфарматара en autotransformer medium voltage winding</p>
<p>2.1240. обмотка среднего напряжения трансформатора; обмотка СН: Обмотка многообмоточного трансформатора, номинальное напряжение которой является промежуточным между номинальными напряжениями обмоток высшего и низшего напряжений</p>	<p>be абмотка сярэдняга напружання трансфарматара en transformer intermediate-voltage winding</p>
<p>2.1241. обмотка стержня: Часть или целая обмотка высшего, среднего или низшего напряжения, расположенная на стержне трансформатора</p>	<p>be абмотка стрыжня en yoke winding</p>
<p>Примечание. В автотрансформаторе под обмоткой стержня подразумевается общая или последовательная обмотка</p>	
<p>2.1242. обмотка тонкого регулирования; РО тонкая: Отдельно выполненная часть регулировочной обмотки, имеющая ответвления, соответствующие каждой ступени регулирования</p>	<p>be абмотка грубага рэгулявання en fine control winding</p>
	<p>be абмотка трансфарматара</p>

2.1243. обмотка трансформатора: en winding
 Совокупность витков, образующих электрическую цепь, в которой суммируются электродвижущие силы, наведенные в витках, с целью получения высшего, среднего или низшего напряжения трансформатора или с другой целью

Примечания:

1. В трехфазном и многофазном трансформаторе (трансформаторной группе) под «обмоткой» подразумевается совокупность соединяемых между собой обмоток одного напряжения всех фаз.

2. В однофазном трансформаторе под «обмоткой» подразумевается совокупность соединяемых между собой обмоток одного напряжения, расположенных на всех его стержнях

2.1244. обмотка фазы: be абмотка фазы
 en phase winding
 Совокупность витков, образующих одну фазу трехфазной обмотки

Примечание. Термин «обмотка фазы» не должен применяться для обозначения совокупности катушек на одном стержне магнитопровода

2.1245. обмуровка (котла): be абмуроўка
 en boiler refractory brickwork
 Система огнеупорных и теплоизоляционных ограждений или конструкций котла, предназначенная для уменьшения тепловых потерь и обеспечения газовой плотности

2.1246. обод рабочего колеса (гидравлической турбины): be вобад працоўнага кола
 en rim of runner
 Элемент рабочего колеса радиально-осевой гидравлической турбины, соединяющий лопасти по наружному контуру

2.1247. обозначение схемы и группы соединений: be абзначэнне схемы і групы злучэнняў
 en connection symbol
 Условное обозначение схем и групп соединения обмоток высшего, среднего (если имеется) и низшего напряжений и смещение(я) их фаз, выраженное(ые) комбинацией букв и условным числом часов

2.1248. оболочка поглощающего элемента ядерного реактора; оболочка ПЭЛа: Внешняя по отношению к наполнителю часть поглощающего элемента ядерного реактора, обеспечивающая исключение контакта наполнителя с окружающей средой и стабильность формы поглощающего элемента в процессе его эксплуатации

be абалонка паглынальнага элемента ядзернага рэактара
en shell of neutron absorber

2.1249. оболочка тепловыделяющего элемента ядерного реактора; оболочка ТВЭЛа: Внешняя по отношению к сердечнику часть тепловыделяющего элемента ядерного реактора из конструкционного материала, обеспечивающая передачу тепла от сердечника к теплоносителю, исключение контакта сердечника с окружающей средой, удержание продуктов деления и стабильность формы тепловыделяющего элемента в процессе его эксплуатации

be абалонка цеплавыдзяляльнага элемента ядзернага рэактара
en shell of fuel element

2.1250. оборотная система водоснабжения: Система водоснабжения, при которой циркуляционная вода используется многократно

be абаротная сістэма водазабеспячэння
en circulating water supply system

2.1251. оборотная система технического водоснабжения: Замкнутая система технического водоснабжения, при которой вода после охлаждения используется повторно

be абаротная сістэма тэхнічнага водазабеспячэння
en circulating cooling water supply system

2.1252. обособленное водопользование: Преимущественное право одного юридического лица на водопользование, осуществляемое на основании государственного акта на право обособленного водопользования, или право пользования прудами-копанями, расположенными в границах земельных участков, предоставленных юридическим лицам, гражданам, в том числе индивидуальным предпринимателям, в установленном порядке, и технологическими водными объектами, подтверждаемое документами, удостоверяющими права на земельные участки

be адасобленае водакарыстанне
en separate water use

be апрацаваная вада

- 2.1253. обработанная вода:** Вода, совокупность процессов обработки которой привела ее качество в соответствие с действующими нормами потребителя
en pretreated water
- 2.1254. образовательная программа:** Совокупность документации, регламентирующей образовательный процесс, и условий, необходимых для получения в соответствии с ожидаемыми результатами определенного уровня основного образования или определенного вида дополнительного образования
be адукацыйная праграма
en educational program
- 2.1255. образовательный процесс:** Обучение и воспитание, организованные учреждением образования (организацией, реализующей образовательные программы послевузовского образования, иной организацией, которой в соответствии с законодательством предоставлено право осуществлять образовательную деятельность, индивидуальным предпринимателем, которому в соответствии с законодательством предоставлено право осуществлять образовательную деятельность) в целях освоения обучающимися содержания образовательных программ
be адукацыйны працэс
en educational process
- 2.1256. образовательный стандарт:** Технический нормативный правовой акт, определяющий содержание образовательной программы посредством установления требований к образовательному процессу и результатам освоения ее содержания
be адукацыйны стандарт
en educational standard
- 2.1257. обратимый гидроагрегат:** Гидроагрегат, состоящий из насоса-турбины (гидромашины, способной работать как в насосном, так и в турбинном режимах) и двигателя-генератора (электромашины, работающей как в двигательном, так и в генераторном режимах)
be абарачальны гідраагрэгат
en reversible hydraulic unit
- 2.1258. обратная связь:** Обратное воздействие результатов процесса на его протекание или управляемого процесса на управляющий орган
be адваротная сувязь
en feedback
- be зваротная труба

2.1259. обратная труба: Труба, по которой отводится охлажденная вода или конденсат от приборов	en return pipe
2.1260. обратный осмос: Процесс разделения водной среды на полупроницаемых мембранах, при котором селективность по растворенным в воде солям обеспечивается на уровне от 95 до 99,8%, а также удаляются органические вещества с молекулярной массой, превышающей значение 100 усл. ед.	be зваротны осмас en reverse osmosis
2.1261. обращение с озоноразрушающими веществами: Сбор, хранение, использование, рециркуляция (рециклинг), восстановление, обезвреживание, утилизация, ввоз, вывоз озоноразрушающих веществ и совершение сделок с ними, а также ввоз, вывоз продукции, содержащей озоноразрушающие вещества, и совершение сделок с ней	be абыходжанне з азонаразбуральнымі рэчывамі en ozone-depleting substances handling
2.1262. обращение с отходами: Деятельность, связанная с образованием отходов, их сбором, разделением по видам отходов, удалением, хранением, захоронением, перевозкой, обезвреживанием, использованием отходов и (или) подготовкой их к использованию	be абыходжанне з адходамі en waste handling
2.1263. обслуживаемый радионуклидный источник электрической энергии; РИЭЭ о: Радионуклидный источник электрической энергии, для которого проведение технического обслуживания предусмотрено в нормативно-технической и (или) конструкторской документации	be абслугоўваная радыенуклідная крыніца электрычнай энергіі en maintained radionuclide source of electric energy
2.1264. обслуживание рабочего места: Обеспечение рабочего места средствами, предметами труда и услугами, необходимыми для осуществления трудового процесса	be абслугоўванне рабочага месца en workplace maintenance
2.1265. обучающийся: Лицо, принятое для освоения содержания образовательной программы	be навучэнец en student
	be навучанне

<p>2.1266. обучение: Целенаправленный процесс организации и стимулирования учебной деятельности обучающихся по овладению ими знаниями, умениями и навыками, развитию их творческих способностей</p>	<p>en training</p>
<p>2.1267. общая влага: Содержание воды в твердом топливе, измеренное при определенных условиях, установленных стандартом</p>	<p>be агульная вільгаць en total moisture</p>
<p>2.1268. общая длина трассы: Суммарная длина участков теплотрассы</p>	<p>be агульная даўжыня трубы en total run of pipeline</p>
<p>2.1269. общая обмотка автотрансформатора: Обмотка, являющаяся общей частью двух обмоток автотрансформатора</p>	<p>be агульная абмотка en autotransformer common winding</p>
<p>2.1270. общая транспозиция проводов обмотки: Сосредоточенная транспозиция, при которой изменяется взаимное расположение всех параллельных проводов</p>	<p>be агульная транспазіцыя правадоў абмоткі en general winding conductor transposition</p>
<p>2.1271. общая трудоспособность: Трудоспособность по всей совокупности существующих в обществе работ при наличии у человека трудоспособности хотя бы только для одной из них</p>	<p>be агульная працаздольнасць en total working capacity</p>
<p>2.1272. общее содержание примесей в воде: Общее количество растворенных и взвешенных веществ в воде</p>	<p>be агульнае ўтрыманне прымесей у вадзе en total solids</p>
<p>2.1273. общеподстанционный пункт управления; ОПУ: Здание, предназначено для размещения аппаратуры релейной защиты, контроля, автоматики и управления высоковольтным оборудованием</p>	<p>be агульнападстанцыйны пункт кіравання en substation control house</p>
<p>2.1274. объединенная энергетическая система Республики Беларусь: Совокупность энергетических систем Республики Беларусь, объединенных общим режимом работы, имеющая общее диспетчерское управление как высшую ступень управления по отношению к диспетчерским управлениям входящих в нее энергосистем</p>	<p>be аб'яднаная энергетычная сістэма Рэспублікі Беларусь en united power system of the Republic of Belarus</p>

<p>2.1275. объект интеллектуальной собственности; ОИС: Предмет, результат процесса, содержащие признаки и являющиеся носителями интеллектуальной собственности</p>	<p>be аб'ект інтэлектуальнай уласнасці en intellectual property item</p>
<p>2.1276. объект технического контроля: Подвергаемая контролю продукция, процессы ее создания, применения, транспортирования, хранения, технического обслуживания и ремонта, а также соответствующая техническая документация</p>	<p>be аб'ект тэхнічнага кантролю en object of technical control</p>
<p>2.1277. объекты воздействия на атмосферный воздух: Места нахождения источника выбросов или сосредоточения источников выбросов (инженерные сооружения, в том числе дороги, производственные здания и иные подобные объекты)</p>	<p>be аб'екты ўздзеяння на атмасфернае паветра en objects of influence on atmospheric air</p>
<p>2.1278. объекты обезвреживания отходов: Сооружения (комплекс сооружений) и оборудование, предназначенные для обезвреживания отходов</p>	<p>be аб'екты абясшкоджвання адходаў en waste neutralization facilities</p>
<p>2.1279. объекты по использованию отходов: Сооружения (комплекс сооружений) и оборудование, специально предназначенные для использования отходов</p>	<p>be аб'екты па выкарыстанню адходаў en waste utilization facilities</p>
<p>2.1280. объекты хранения отходов: Сооружения (комплекс сооружений), предназначенные для хранения отходов</p>	<p>be аб'екты захоўвання адходаў en waste storage facilities</p>
<p>2.1281. объем захоронения отходов: Количество отходов конкретного вида, подлежащего или подвергнутого захоронению в определенном месте в течение указанного времени</p>	<p>be аб'ём захавання адходаў en scope of waste burial</p>
<p>2.1282. объем контроля: Количество объектов и совокупность контролируемых признаков, устанавливаемых для проведения контроля</p>	<p>be аб'ём кантролю en amount of control</p>
<p>2.1283. объем трубы: Внутренний объем трубы, который может быть полностью заполнен теплоносителем</p>	<p>be аб'ём трубы en pipe volume</p>

2.1284. объемный расход топлива через горелку: Объем топлива, проходящий в единицу времени через горелку	be аб'ёмны расход паліва праз гарэлку en fuel volume flow through a burner
2.1285. оголовок дымовой трубы: Верхняя часть дымовой трубы размером 3-5 м (в зависимости от диаметра ее выходного отверстия)	be агаловак дымавой трубы en head stack
2.1286. одновальная [двухвальная] паровая стационарная турбина; <i>одновальная [двухвальная] турбина:</i> Паровая стационарная турбина с одним валопроводом (двумя независимыми валопроводами)	be аднавальная [двухвальная] паравая стацыянарная турбіна en tandem-, cross-compound steam turbine
2.1287. одновальный газотурбинный двигатель: Газотурбинный двигатель, в котором роторы компрессора и газовой турбины соединены и мощность отбирается непосредственно с выходного вала или через редуктор	be аднавальны газатурбінны рухавік en single-shaft gas turbine
2.1288. одномассовая схема электропривода: Расчетная схема механической части электропривода, представленная элементом приведения с моментом инерции, равным сумме приведенных моментов инерции и масс всех движущихся элементов механической части электропривода	be аднамасавая схема электрапрывода en drive single-mass diagram
2.1289. однополюсный коммутационный аппарат: Коммутационный электрический аппарат, имеющий один полюс	be аднаполюсны камутацыйны апарат en single-pole switching device
2.1290. однопоточный цилиндр (паровой стационарной турбины): Цилиндр паровой стационарной турбины, в котором рабочий процесс осуществляется в последовательно расположенных ступенях	be аднаструменевы цыліндр en Single-flow cylinder
2.1291. однородность: Степень, до которой свойство или тип частиц топлива распределены равномерно по всему объему материала	be аднастайнасць en homogeneity
2.1292. однофазное автоматическое повторное включение; ОАПВ: Устройство	be аднафазнае аўтаматычнае паўторнае ўключэнне

автоматического повторного включения, действующее на включение отключившейся одной фазы выключателей линий электропередач от быстродействующих защит при однофазных коротких замыканиях на линиях электропередач

en single-phase auto-reclosing

2.1293. однофазный асинхронный электродвигатель с пусковым сопротивлением: Электродвигатель с расщепленной фазой, у которого цепь вспомогательной обмотки отличается повышенным активным сопротивлением

be аднафазны асінхронны электрарухавік з пусковым супраціўленнем
en starting resistors single phase motor

2.1294. однофазный трансформатор: Трансформатор, в магнитной системе которого создается однофазное магнитное поле

be аднафазны трансфарматар
en single-phase transformer

2.1295. одноходовая винтовая обмотка: Обмотка, витки которой следуют один за другим в осевом направлении по винтовой линии, а сечение каждого витка образовано сечениями нескольких параллельных проводов прямоугольного сечения, расположенными в один ряд в радиальном направлении обмотки

be аднаходовая шрубавая абмотка
en single-thread screw-type winding

2.1296. одноцепная линия электропередачи: Линия электропередачи, имеющая один комплект фазных или разнополярных электрических проводов

be адналанцуговая лінія электраперадачы
en single-circuit power line

2.1297. одноякорный преобразователь: Вращающаяся электрическая машина с неподвижным индуктором и вращающимся якорем, обмотка которого подключена к коллектору и контактными кольцами, предназначенная для преобразования переменного тока в постоянный или постоянного в переменный

be аднаякарны ператваральнік
en rotary converter

Примечание. При наличии на якоре двух обмоток, одна из которых соединена с коллектором, а другая с контактными кольцами, применяется термин: «двухобмоточный одноякорный преобразователь»

<p>2.1298. ожидаемое значение параметра радионуклидного источника электрической энергии: Значение параметра радионуклидного источника, непосредственно не измеряемое вследствие протекания спонтанного процесса уменьшения активности радионуклида</p>	<p>be чаканае значэнне параметра радыенукліднай крыніцы электрычнай энергіі en expected value of the parameter of radionuclide source of electric energy</p>
<p>2.1299. ожидаемый ток: Ток, который будет в цепи, если коммутационный аппарат зашунтировать проводником с пренебрежимо малым сопротивлением</p>	<p>be чаканы ток en prospective current</p>
<p>2.1300. озонобезопасные технологии: Технологии, применение которых позволяет исключить использование озоноразрушающих веществ и не оказывает вредного воздействия на озоновый слой, а также снижает неблагоприятные последствия изменения климата</p>	<p>be азнабяспечныя тэхналогіі en ozone-safe technologies</p>
<p>2.1301. озоновый слой: Слой атмосферного озона, расположенный в стратосфере, который поглощает солнечное биологически опасное ультрафиолетовое излучение</p>	<p>be азнавы слой en ozone layer</p>
<p>2.1302. озоноразрушающие вещества; ОРЗ: Химические вещества, а также смеси химических веществ, обладающие способностью вступать в реакцию с молекулами озона в стратосфере и разрушать озоновый слой, указанные в приложениях А, В, С, Е к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой, от 16 сентября 1987 года</p>	<p>be азнаразбуральныя рэчывы en ozone depleters</p>
<p>2.1303. окалина: Толстый слой оксидов, образующийся в процессе выплавки или горячей обработки стали</p>	<p>be акаліна en scale</p>
<p>2.1304. окисляемость воды: Количество кислорода (в мг), идущего на окисление органических и неорганических веществ, содержащихся в 1 л воды, при взаимодействии с сильными окислителями – например, перманганатом (перманганатная окисляемость) или бихроматом (бихроматная окисляемость)</p>	<p>be акісляльнасць вады en water oxidation</p>
	<p>be акно магнітнай сістэмы</p>

2.1305. окно магнитной системы: en magnetic structure window
 Пространство, ограниченное ближайшими поверхностями двух соседних стержней и двух торцевых ярм или поверхностями стержня, двух торцевых частей и боковой части бокового ярма

2.1306. окружающая среда: be навакольнае асяроддзе
 en environment
 Совокупность компонентов природной среды, природных и природноантропогенных объектов, а также антропогенных объектов

2.1307. омметр: Прибор для измерения электрического (омического) сопротивления
 be омметр
 en ohmmeter

Примечание. В зависимости от диапазона измерений различают микроомметры, мегомметры, тераомметры

2.1308. опасная зона: Зона возможного воздействия на работающего, при его нахождении в ней, опасных производственных факторов и/или вредных производственных факторов, риск воздействия или экспозиция которых могут превысить предельно допустимые значения
 be апасная зона
 en dangerous area

2.1309. опасная зона выхлопа коммутационного аппарата: Область, в которой выходящие из аппарата газы, жидкости или твердые частицы могут вызвать опасные явления: пробой изоляционных промежутков, воспламенение материалов и ожог тела
 be апасная зона выхлопа камутацыйнага апарата
 en switching device hazardous area

Примечание. Различают: "ионизированную зону выхлопа", в которой возможен пробой изоляционных промежутков, "зону выхлопа пламени", в которой возможно воспламенение материалов, и др.

2.1310. опасная ситуация: be апасная сітуацыя
 en dangerous situation
 Закономерно или случайно создавшаяся ситуация, которая может привести к нежелательным неблагоприятным последствиям: к несчастному случаю или к аварии

2.1311. опасное и вредное воздействие на организм человека: be апаснае і шкоднае ўздзеянне на працуючага чалавека
 Воздействие вредных производственных

факторов, создающие угрозу здоровью и/или жизни работающего либо угрозу здоровью или жизни его потомков	en harmful effect on the worker
2.1312. опасность: Потенциальный источник вреда, представляющий угрозу (угрозы) благополучию, нормальному функционированию или существованию	be апаснасць en danger
2.1313. опасные отходы: Отходы, содержащие в своем составе вещества, обладающие каким-либо опасным свойством или их совокупностью, в таком количестве и виде, что эти отходы сами по себе либо при вступлении в контакт с другими веществами могут представлять непосредственную или потенциальную опасность причинения вреда окружающей среде, здоровью граждан, имуществу вследствие их вредного воздействия	be небяспечныя адходы en hazardous waste
2.1314. опасные условия труда: Условия труда, при которых воздействие на работающих опасных производственных факторов даже при соблюдении регламентированных мер безопасности не исключено и при определенных обстоятельствах может неожиданно и внезапно для работающих осуществиться	be апасныя ўмовы працы en dangerous working conditions
2.1315. опасный производственный объект; ОПО: Объекты, на которых получают, перерабатываются, хранятся, транспортируются и уничтожаются опасные вещества	be апасны вытворчы аб'ект en hazardous facility
2.1316. опасный производственный фактор: Производственный фактор, воздействие которого на работающего в определенных условиях приводит к травме, острому отравлению или другому внезапному резкому ухудшению здоровья, или смерти	be апасны вытворчы фактар en dangerous production factor
2.1317. оперативная блокировка разъединителей; ОБР: Устройство, препятствующее неправильным действиям персонала при осуществлении переключения в схемах электрических соединений	be аператыўная блакіроўка раз'яднальнікаў en disconnecting device prompt blocking
2.1318. оперативная диспетчерская служба; ОДС: Диспетчерская служба,	be аператыўная дыспетчарская служба

осуществляющая круглосуточное оперативное-диспетчерское управление оборудованием электрических сетей (линиями и подстанциями) en operative dispatch service

2.1319. оперативно-выездная бригада; ОББ: Выездная бригада, состоящая из работающих с правами оперативного персонала, допущенных к выполнению отдельных видов работ в электроустановках и обеспеченных электрозащитными средствами, и приспособлениями согласно действующим нормам be аператыўна-выездная брыгада
en field service team

2.1320. оперативно-диспетчерская документация: Набор документов, используемых оперативно-диспетчерским персоналом в своей деятельности be аператыўна-дыспетчарская дакументацыя
en operational and dispatching documentation

2.1321. оперативно-диспетчерский персонал: Персонал, к которому относятся оперативный персонал, непосредственно воздействующий на органы управления энергоустановок и осуществляющий управление и обслуживание энергоустановок в смене; оперативно-ремонтный персонал; оперативные руководители, осуществляющие оперативное руководство в смене работой закрепленных за ним объектов (единой, объединенных энергосистем, энергосистемы, электрических сетей, тепловых сетей, электростанции, энергообъекта) и подчиненного ему персонала be аператыўна-дыспетчарскі персанал
en operational and dispatching staff

2.1322. оперативно-диспетчерское управление энергосистемой; ОДУ: Централизованное оперативное управление работой энергосистемы, осуществляемое диспетчерской службой be аператыўна-дыспетчарскае кіраванне энергасістэмай
en operation-dispatching planning of power system

Примечание. Управление осуществляется на основе оптимизации электрических, теплоэнергетических и гидроэнергетических режимов в целях обеспечения бесперебойного снабжения потребителей электроэнергией надлежащего качества, включая задание суточных графиков работы электростанций, ведение текущих режимов, вывод оборудования в ремонт и ликвидацию аварийных состояний энергосистемы

<p>2.1323. оперативное напряжение: Постоянное, выпрямленное или переменное напряжение, предназначенное для питания логических цепей устройства релейной защиты и автоматики, приводов коммутационных аппаратов и т.п.</p>	<p>be аператыўнае напружанне en control voltage</p>
<p>2.1324. оперативное управление режимом работы оборудования: Управление состоянием оборудования, при котором переключения в электроустановках могут выполняться только по распоряжению оперативного персонала определенного уровня и в заданной им последовательности</p>	<p>be аператыўнае кіраванне рэжымам працы абсталявання en operative control of the equipment operation mode</p>
<p>2.1325. оперативное ускорение: Оперативное (вручную) сокращение выдержки времени резервных защит, ниже значений, которые нормально установлены на резервных защитах и которые обеспечивают селективную работу защит</p>	<p>be аператыўнае паскоранне en operative speed-up</p>
<p>2.1326. оперативно-информационный комплекс: Программно-аппаратный комплекс, предназначенный для хранения справочной информации, краткосрочного планирования режимов энергетической системы (единой, объединенной, региональной), получения данных о текущем режиме, обработки, архивирования поступающей информации и выдачи оперативному персоналу справочной информации, всех изменений режима, состояния оборудования и аварийно-предупредительных сообщений в темпе поступления информации, а также ретроспективно</p>	<p>be аператыўна-інфармацыйны комплекс en operative information complex</p>
<p>2.1327. оперативно-ремонтный персонал: Категория работников, выполняющая ремонт и эксплуатационное обслуживание с правом выполнения оперативных переключений, подготовки рабочего места и допуска бригад на технологическом оборудовании электрических станций, тепловых и электрических сетях</p>	<p>be аператыўна-рамонтны персанал en operational and repair staff</p>
	<p>be аператыўны ток</p>

2.1328. оперативный ток: Название электрического тока в цепях питания устройств управления, сигнализации, релейной защиты и автоматики в различных электроустановках	en control current
2.1329. операционный контроль: Контроль продукции или процесса во время выполнения или после завершения технологической операции	be аперацийны кантроль en operational control
2.1330. оперирование коммутационным аппаратом: Изменение оператором коммутационного положения или состояния коммутационного аппарата предусмотренным способом	be аперываванне камутацыйным апаратам en operating of a switching device
2.1331. опора: Строительная конструкция, функцией которой является фиксация в заданном положении вышележащих конструкций и передача нагрузки от них на основание	be апора en supporting structure
2.1332. опорная решетка тепловыделяющей сборки ядерного реактора; ОР ТВС: Элемент конструкции тепловыделяющей сборки ядерного реактора, при помощи которого тепловыделяющие элементы удерживаются в потоке теплоносителя	be апорная рашотка цеплавядзяляльнай зборкі ядзернага рэактара en fuel assembly support grid
2.1333. опускная труба котла: Труба котла, по которой циркулирующая вода поступает в раздающий коллектор подъемных труб или нижний барабан	be апускная труба катла en downcomer tube
2.1334. опыт короткого замыкания пары обмоток; опыт к.з. пары обмоток: Режим короткого замыкания, осуществляемый с целью опытного определения потерь напряжения короткого замыкания и других параметров и характеристик пары обмоток трансформатора при номинальной частоте и пониженном против номинального напряжения на одной из обмоток, при замкнутой второй обмотке этой пары и остальных обмотках, не замкнутых на внешние цепи	be вопыт кароткага замыкання пары абмотак en pair of winding impedance-drop test
	be вопыт халастога ходу

<p>2.1335. опыт холостого хода; опыт х.х.: Режим холостого хода трансформатора, осуществляемый при номинальной частоте и различных значениях синусоидального напряжения первичной обмотки с целью опытного определения потерь и тока холостого хода и других параметров и характеристик трансформатора</p>	<p>en no load test</p>
<p>2.1336. опытно-конструкторские работы: Комплекс работ, выполняемых при создании или модернизации продукции: разработка конструкторской и технологической документации на опытные образцы (опытную партию), изготовление и испытания опытных образцов (опытной партии)</p>	<p>be вопытна-канструктарскія работы en experimental and design work</p>
<p>2.1337. опытно-технологические работы: Комплекс работ по созданию новых веществ, материалов и (или) технологических процессов и по изготовлению технической документации на них</p>	<p>be вопытна-тэхналагічныя работы en experimental and technological work</p>
<p>2.1338. организационная структура: Распределение ответственности, полномочий и взаимоотношений между работниками</p>	<p>be арганізацыйная структура en organizational structure</p>
<p>2.1339. организационное обеспечение автоматизированной системы: Совокупность документов, устанавливающих организационную структуру, права и обязанности пользователей и эксплуатационного персонала автоматической системы в условиях функционирования, проверки и обеспечения работоспособности автоматической системы</p>	<p>be арганізацыйнае забеспячэнне аўтаматызаванай сістэмы en automated system organizational</p>
<p>2.1340. организация – заказчик кадров: Организация, заявившая о своей потребности в кадрах путем заключения соответствующего договора о взаимодействии или о подготовке научного работника высшей квалификации (специалиста, рабочего, служащего) либо путем подачи заявки на подготовку специалистов, рабочих, служащих</p>	<p>be арганізацыя-заказчык кадраў en organization - employee client</p>

<p>2.1341. организация рабочего места: Система мероприятий по оснащению рабочего места средствами и предметами труда и их размещению в определенном порядке</p>	<p>be арганізацыя рабочага месца en workplace organization</p>
<p>2.1342. организация труда: Система мероприятий, обеспечивающая рациональное использование рабочей силы, которая включает соответствующую расстановку людей в процессе производства, разделение и кооперацию, методы, нормирование и стимулирование труда, организацию рабочих мест, их обслуживание и необходимые условия труда</p>	<p>be арганізацыя працы en labor organization</p>
<p>2.1343. органолептический контроль: Контроль, при котором первичная информация воспринимается органами чувств</p>	<p>be арганалептычны кантроль en organoleptic control</p>
<p>2.1344. ребренная поверхность нагрева (котла): Поверхность нагрева котла, составленная из ребристых труб</p>	<p>be акантаваная паверхня нагрэву en finned heating surface</p>
<p>2.1345. ортогональная гидравлическая турбина: Гидравлическая машина (напорная или свободнопоточная), использующая в качестве рабочего колеса гидродинамическую систему с аэродинамическими профилями</p>	<p>be артаганальная гідраўлічная турбіна en orthohydraulic turbine</p>
<p>2.1346. осветление воды: Процесс удаления из воды взвешенных и коллоидных частиц, обуславливающих мутность воды</p>	<p>be асвятленне вады en water clarification</p>
<p>2.1347. осветленная вода: Вода на выходе осветлительных фильтров</p>	<p>be асвятлёная вада en clarified water</p>
<p>2.1348. осветлители: Аппараты для предварительной очистки природных поверхностных вод методом осаждения примесей при вводе реагентов и образования твердой фазы, которая уплотняется и выводится для дальнейшей утилизации</p>	<p>be асвятляльнікі en chlorating agent</p>
	<p>be агляд</p>

<p>2.1349. освидетельствование: Экспертиза состояния какого-либо технического или биологического объекта квалифицированными профессионалами в какой-либо области, уполномоченными на это органами государственной власти</p>	en survey
<p>2.1350. осевая гидравлическая турбина; <i>осевая гидротурбина:</i> Гидравлическая турбина, в рабочем колесе которой вода движется по поверхностям, близким к цилиндрическим</p>	be восевая гідраўлічная турбіна en axial-flow hydraulic turbine
<p>2.1351. осевой направляющий аппарат гидравлической турбины: Направляющий аппарат гидравлической турбины, в котором вода движется по поверхностям, близким к цилиндрическим</p>	be восевы накіроўваючы апарат гідраўлічнай турбіны en axial distributor of hydraulic turbine
<p>2.1352. основная горелка: Горелка, в которой сгорает все поступающее топливо или его основная часть</p>	be асноўная гарэлка en main burner
<p>2.1353. основная защита: Защита, предназначенная для действия при всех видах короткого замыкания в пределах всего защищаемого элемента, с временем меньшим чем у других установленных на этом элементе защит</p>	be асноўная абарона en basic protection
<p>2.1354. основная обмотка: Обмотка трансформатора, к которой подводится энергия преобразуемого, или от которой отводится энергия преобразованного переменного тока</p>	be асноўная абмотка en inducing winding
<p>Примечание. Силовой трансформатор имеет не менее двух основных обмоток</p>	
<p>2.1355. основная погрешность средства измерений: Погрешность средства измерений, используемого в нормальных условиях</p>	be асноўная хібнасць сродку вымярэнняў en intrinsic error of a measuring instrument
	be асноўнае магнітнае поле

<p>2.1356. основное магнитное поле: Часть магнитного поля трансформатора, созданная разностью суммы магнитодвижущих сил всех его обмоток и суммы магнитодвижущих сил обмоток, создающих поле рассеяния обмоток и поле токов нулевой последовательности обмоток трансформатора</p>	en main magnet field
<p>2.1357. основное ответвление обмотки: Ответвление, на котором обмотка трансформатора имеет номинальную мощность при номинальном напряжении</p>	be асноўнае адгалінаванне абмоткі en principal tapping
<p>Примечание. В специальных трансформаторах и в отдельных случаях в трансформаторах общего назначения основное ответвление определяется нормативным документом</p>	
<p>2.1358. основное производство: Производство товарной продукции</p>	be асноўная вытворчасць en primary production
<p>2.1359. основной запорный топливный орган горелки: Запорный топливный орган горелки, устанавливаемый первым по ходу топлива и управляемый вручную</p>	be асноўны запорны паліўны орган гарэлкі en main shut-off fuel valve of burner
<p>2.1360. основной режим работы котла: Режим работы котла, при котором котел является основным источником тепла система теплоснабжения</p>	be асноўны рэжым работы катла en basic mode of hot water boiler
<p>2.1361. основные параметры парового котла: Давление пара на выходе из пароперегревателя (кг/см²); температура перегретого пара (°С); давление пара вторичного перегрева; температура пара вторичного перегрева</p>	be асноўныя параметры катла en boiler main parameters
<p>2.1362. основные потери в токоведущих частях: Потери в обмотках и других токоведущих частях трансформатора, определяемые током данной обмотки или токоведущей части и ее электрическим сопротивлением, измеренным при постоянном токе</p>	be асноўныя страты в токавадучых частках en current-carrying parts fundamental loss
<p>2.1363. особо охраняемые природные территории: Часть территории</p>	be асабліва ахоўныя прыродныя тэрыторыі

Республики Беларусь с уникальными, эталонными или иными ценными природными комплексами и (или) объектами, имеющими особое экологическое, научное и (или) эстетическое значение, в отношении которых установлен особый режим охраны и использования

en specially protected natural territories

2.1364. особые условия труда: Условия труда, отличающиеся от обычных (нормальных) условий трудовой и производственной деятельности

be спецыяльныя ўмовы працы
en special working conditions

2.1365. остаточная стоимость объекта интеллектуальной собственности: Балансовая стоимость объекта интеллектуальной собственности за вычетом накопленного износа

be рэшткавая вартасць аб'екта інтэлектуальнай уласнасці
en residual value of intellectual property item

2.1366. остаточный хлор: Хлор, оставшийся в виде свободного или связанного хлора или в обоих вместе

be астаткавы хлор
en residual chlorine

2.1367. остов: Единая конструкция, включающая в собранном виде магнитную систему со всеми деталями, служащими для ее соединения и для крепления обмоток

be каркас
en bobbin

2.1368. острое лучевое поражение: Наступающее внезапно резкое ухудшение функционирования организма, в том числе приводящее к смерти потерпевшего, из-за воздействия на него радиоактивного или другого излучения в больших дозах

be вострае прамянёвае пашкоджанне
en acute radiation damage

2.1369. ответвление (от линии электропередачи): Линия электропередачи, присоединенная одним концом к другой линии электропередачи в промежуточной точке

be адгалінаванне

en branch line

be адгалінаванне абмоткі

2.1370. ответвление обмотки: В трансформаторе, имеющем обмотку с ответвлениями, специальный отвод этой обмотки, предназначенный для установления эффективного числа ее витков и соответственно определенного соотношения чисел витков этой и любой другой обмотки с фиксированным числом витков

en tapping

Примечание. Одно из ответвлений является основным, а другие определяются относительно основного с помощью коэффициентов ответвления

2.1371. ответвление с полной мощностью обмотки: Ответвление обмотки, на котором мощность обмотки равна номинальной

be адгалінаванне з поўнай магутнасцю абмоткі
en full-power tapping

2.1372. ответвление со сниженной мощностью обмотки: Ответвление обмотки, на котором мощность обмотки ниже номинальной

be адгалінаванне са зніжанай магутнасцю абмоткі
en reduced-power tapping

2.1373. отвод: Совокупность электрических проводников, служащих для соединения обмоток трансформатора с вводами, устройствами переключения ответвлений обмоток и другими токоведущими частями

be адвод
en lateral conductor

2.1374. отводящая труба экрана котла: Труба котла, по которой пароводяная смесь отводится из коллектора экрана в барабан или выносной циклон

be адводзячая труба экрана катла
en generating tube

2.1375. отделитель: Аппарат, который служит для автоматического отключения обесточенной цепи высокого напряжения

be аддзяліцель
en isolating switch

2.1376. отдельный теплоприемник: Обособленный теплоприемник

be асобны цеплапрыёмнік
en separeted heat receiver

be адпал

<p>2.1377. отжиг: Термическая обработка, предусматривающая нагрев изделия до определенной температуры, выдержку и последующее медленное охлаждение с целью получения более равновесной структуры</p>	en annealing
<p>Примечание. Различают отжиг 1-го рода, при котором не происходит фазовых превращений и отжиг 2-го рода, при котором фазовые превращения определяют его целевое назначение</p>	
<p>2.1378. отказ в работе оборудования: Событие, заключающееся в нарушении работоспособного состояния оборудования</p>	be адмова работы абсталявання en ailure in the operation of equipment
<p>2.1379. отклонение уставки аппарата: Изменение уставки аппарата под воздействием различных факторов</p>	be адхіленне ўстаўкі апарата en device setting drift
<p>2.1380. отключающая способность коммутационного аппарата: Коммутационная способность коммутационного аппарата при отключении цепи</p>	be адключальная здольнасць камутацыйнага апарата en switching device interrupting capacity
<p>2.1381. отключающее устройство: Накладка, ключ, испытательный блок, автоматический выключатель, - элементы аппаратуры, специально предназначенные для вывода устройства релейной защиты и автоматики из работы без нарушения цепей вторичной коммутации, в отличие от отключения устройства релейной защиты и автоматики, например, на рядах зажимов панели. Как правило, предназначено для использования оперативным персоналом</p>	be адключальнае устройства en trip device
<p>2.1382. отключение контактного аппарата: Переход контактного коммутационного аппарата в начальное положение</p>	be адключэнне кантактавага апарата en contact apparatus intertrip
<p>2.1383. отключенное положение контактов аппарата: Разомкнутое положение контактов контактного аппарата, при котором между ними имеется заданный изоляционный промежуток</p>	be адключанае становішча кантактаў апарата en device contact off position

<p>2.1384. отключенное устройство релейной защиты и автоматики: Устройство релейной защиты и автоматики считается отключенным, если все выходные цепи, в том числе контакты выходных реле этого устройства отключены накладками (блоками, ключами) от включающих или отключающих электромагнитов управления коммутационных аппаратов</p>	<p>be адключанае ўстройства рэлейнай абароны і аўтаматыкі en cut-out relay protection and automatic equipment device</p>
<p>2.1385. открытая водяная система теплоснабжения: Водяная система теплоснабжения, в которой вода частично или полностью отбирается из сети потребителями тепла</p>	<p>be адкрытая вадзяная сістэма цеплазабеспячэння en open water heat supply system</p>
<p>2.1386. открытая система теплоснабжения: Система теплоснабжения, в которой теплоноситель (сетевая вода), циркулирующий в тепловой сети, частично или полностью отбирается из теплоиспользующих установок потребителей</p>	<p>be адкрытая сістэма цеплазабеспячэння en open heat supply system</p>
<p>2.1387. открытая установка ресиверов: Технологические сосуды под давлением, размещаемые вне производственных зданий (на открытых площадках)</p>	<p>be адкрытая ўстаноўка рэсівераў en outdoor storage receiver</p>
<p>2.1388. открытая установка трансформаторов: Трансформаторное оборудование и устройства, расположенные вне производственных зданий (на открытых площадках)</p>	<p>be адкрытая ўстаноўка трансфарматараў en outdoor transformer</p>
<p>2.1389. открытие направляющего аппарата гидротурбины: Кратчайшее расстояние между соседними лопатками направляющего аппарата или угол поворота лопаток направляющего аппарата гидравлической турбины от закрытого положения</p>	<p>be адкрыццё накіравальнага апарата гідратурбіны en hydraulic turbine gate opening</p>
<p>2.1390. открытое распределительное устройство; ОРУ: Электрическое распределительное устройство, оборудование которого расположено на открытом воздухе</p>	<p>be адкрытая размеркавальная прылада en outdoor switch-gear</p>
<p>2.1391. открытое бесконтактного аппарата: Состояние</p>	<p>be адкрытае знаходжанне бескантактавага апарата</p>

бесконтактного аппарата, при котором проводимость его цепи столь велика, что практически не влияет на величину тока, проходящего через аппарат

en no-contact device on-state

2.1392. открытый слив: Слив топлива из емкостей самотеком (свободно падающей струей) через разомкнутую систему трубопроводов с соприкосновения сливаемого топлива с воздушной средой

be адкрыты зліў
en opened draining

2.1393. отметка установки гидравлической турбины: Отметка средней плоскости направляющего аппарата вертикальной гидравлической турбины и оси горизонтальной гидравлической турбины

be адзнака ўстаноўкі
гідраўлічнай турбіны
en hydraulic turbine setting level

2.1394. относительная погрешность измерения: Отношение абсолютной погрешности измерения к истинному значению измеряемой величины

be адносная хібнасць
вымярэння
en relative measurement error

Примечание. Относительная погрешность может быть выражена в процентах

2.1395. относительная погрешность средства измерения: Выраженное в процентах отношение абсолютной погрешности к действительному значению измеряемой или воспроизводимой данным средством измерений величины

be адносная хібнасць сродку
вымярэння
en relative measuring instrument error

2.1396. относительные потери: Отношение потерь холостого хода, потерь короткого замыкания или суммарных потерь трансформатора к его номинальной мощности

be адносныя страты
en fractional loss

2.1397. отопительный отбор пара: Теплофикационный отбор пара из турбины, используемый для отопления и кондиционирования воздуха

be ацяпляльны адбор пару
en heating steam extraction

2.1398. отпуск: Термическая обработка, проводимая после закалки или после другой термической обработки, чтобы обеспечить необходимые показатели определенных свойств изделия. При отпуске нагрев осуществляется до температур, лежащих ниже точки Ac₁

be водпуск
en tempering

<p>2.1399. отпуск электроэнергии с шин: Технологический процесс передачи энергии последовательно: от энергогенерирующей (энергоснабжающей) организации к энергораспределительной, а затем к конечному потребителю</p>	<p>be водпуск електраенергії з шын en busbar output</p>
<p>2.1400. отражатель (нейтронов): Часть ядерного реактора, содержащая материалы, замедляющие и отражающие нейтроны, предназначенные для уменьшения утечки нейтронов из активной зоны</p>	<p>be адбівальнік en neutron reflector</p>
<p>2.1401. отрицательное ответвление обмотки: Ответвление с коэффициентом ответвления менее 1</p>	<p>be адмоўнае адгалінаванне en minus tapping</p>
<p>2.1402. отсасывающая труба гидротурбины: Элемент проточной части реактивной гидравлической турбины, предназначенный для отвода воды от рабочего колеса и восстановления кинетической энергии потока</p>	<p>be адсмактваючая труба гідратурбіны en draft tube of hydraulic turbine</p>
<p>2.1403. отстаивание; седиментация: Осветление воды посредством осаждения взвешенных веществ благодаря силе тяжести</p>	<p>be адстойванне en desilting</p>
<p>2.1404. отходы: Вещества или предметы, образующиеся в процессе осуществления экономической деятельности, жизнедеятельности человека и не имеющие определенного предназначения по месту их образования либо утратившие полностью или частично свои потребительские свойства</p>	<p>be адходы en wastes</p>
<p>2.1405. отходы потребления: Отходы, образующиеся в процессе жизнедеятельности человека, не связанной с осуществлением экономической деятельности, отходы, образующиеся в потребительских кооперативах и садоводческих товариществах, а также смет, образующийся на землях общего пользования</p>	<p>be адходы спажывання en consumption wastes</p>
	<p>be адходы вытворчасці</p>

<p>2.1406. отходы производства: Отходы, образующиеся в процессе осуществления юридическими лицами и индивидуальными предпринимателями экономической деятельности (производства продукции, энергии, выполнения работ, оказания услуг), побочные и сопутствующие продукты добычи и обогащения полезных ископаемых</p>	en production wastes
<p>2.1407. отходы упаковки: Отходы полимерной, стеклянной, бумажной и (или) картонной упаковок, упаковки из комбинированных материалов, в которые упакованы товары, ввезенные на территорию Республики Беларусь для постоянного размещения</p>	be адходы ўпакоўкі en packaging waste
<p>2.1408. отчетные потери электроэнергии: Разность между количеством электроэнергии, поступившим в сеть, и количеством электроэнергии, отпущенным из сети за отчетный период, определяемая по данным приборов учета электроэнергии</p>	be справаздачныя страты электраэнергіі en account loss of energy
<p>2.1409. охладитель: Теплообменник, в котором происходит передача тепла от теплоносителя, заполняющего бак трансформатора и принудительно циркулирующего через теплообменник, воздуху или воде, движение которых также принудительно ускоряется</p>	be ахаладжальнік en cooler
<p>2.1410. охлаждающая вода; циркуляционная вода: Вода системы охлаждения, используемая в конденсаторах паровых турбин для конденсации отработанного пара</p>	be астуджальная вада en cooling water
<p>2.1411. охрана атмосферного воздуха: Деятельность государственных органов, общественных объединений, иных юридических лиц, граждан, в том числе индивидуальных предпринимателей, направленная на сохранение и восстановление качества атмосферного воздуха посредством уменьшения и (или) предотвращения загрязнения атмосферного воздуха</p>	be ахова атмасфернага паветра en atmospheric air protection
	be ахова вод

- 2.1412. охрана вод:** Система мер, направленных на предотвращение или ликвидацию загрязнения, засорения вод, а также на их сохранение и восстановление
en water protection
- 2.1413. охрана недр:** Комплекс мероприятий, обеспечивающих соблюдение установленных Кодексом Республики Беларусь о недрах и иными актами законодательства порядка и условий пользования недрами и предотвращающих нерациональное использование ресурсов недр и вредное воздействие на окружающую среду
be ахова нетраў
en subsurface protection
- 2.1414. охрана объектов животного мира:** Деятельность (в том числе воспроизводство, вселение (включая расселение), интродукция, реинтродукция, акклиматизация, скрещивание и защита диких животных), направленная на сохранение пространственной, видовой и популяционной целостности объектов животного мира, их численности, ресурсного потенциала и продуктивности, предотвращение их уничтожения или иного вредного воздействия на них
be ахова аб'ектаў жывёльнага свету
en wild life protection
- 2.1415. охрана объектов растительного мира:** Комплекс мероприятий, направленных на сохранение пространственной, видовой и популяционной целостности объектов растительного мира, их численности, ресурсного потенциала и продуктивности, предотвращение их повреждения, уничтожения или иного вредного воздействия на них
be ахова аб'ектаў расліннага свету
en nature protection
- 2.1416. охрана озонового слоя:** Система мер по предотвращению разрушения озонового слоя и его восстановлению в целях защиты жизни и здоровья человека, окружающей среды от неблагоприятных последствий, вызываемых разрушением озонового слоя в результате воздействия озоноразрушающих веществ, выполнению норм Венской конвенции об охране озонового слоя от 22 марта 1985 года, Монреальского протокола и иных актов законодательства об охране озонового слоя
be ахова азнавага слою
en ozone layer protection

2.1417. охрана окружающей среды; природоохранная деятельность: Деятельность государственных органов, общественных объединений, иных юридических лиц и граждан, направленная на сохранение и восстановление природной среды, рациональное (устойчивое) использование природных ресурсов и их воспроизводство, предотвращение загрязнения, деградации, повреждения, истощения, разрушения, уничтожения и иного вредного воздействия на окружающую среду хозяйственной и иной деятельности и ликвидацию ее последствий

be ахова навакольнага асяроддзя
en environmental protection

2.1418. охрана труда: Вид деятельности, неотъемлемый элемент трудовой и производственной деятельности, направленный на сохранение трудоспособности наемного работника и иных приравненных к ним лиц; и представляющий из себя систему правовых, социально-экономических, организационно-технических, санитарно-гигиенических, лечебно-профилактических, реабилитационных и иных мероприятий

be ахова працы
en occupational safety and health

2.1419. оценивание качества продукции: Определение значений характеристик продукции с указанием точности и (или) достоверности

be ацэньванне якасці прадукцыі
en assessment of the products quality

2.1420. оценка воздействия на окружающую среду: Определение при разработке предпроектной (предынвестиционной), проектной документации возможного воздействия на окружающую среду при реализации проектных решений, предполагаемых изменений окружающей среды, прогнозирование ее состояния в будущем в целях принятия решения о возможности или невозможности реализации проектных решений, а также определение необходимых мероприятий по охране окружающей среды и рациональному использованию природных ресурсов

be ацэнка ўздзеяння на навакольнае асяроддзе
en environmental impact statement

be ацэнка рызыкі

<p>2.1421. оценка риска: Процесс анализа риска воздействия идентифицированных вредных и опасных производственных факторов на организм работающего для выработки решений по защите от данного риска</p>	<p>en risk assessment</p>
<p>2.1422. оценка стоимости объекта интеллектуальной собственности: Мотивированное заключение о ценности в денежном выражении имущественных прав, вытекающих из исключительных прав на объект интеллектуальной собственности</p>	<p>be ацэнка вартасці аб'екта інтэлектуальнай уласнасці en cost estimate of intellectual property item</p>
<p>2.1423. оценка условий труда: Комплекс процедур идентификации опасных и вредных производственных факторов и рисков их воздействия на организм работающего, а также последующей оценки данных рисков</p>	<p>be ацэнка ўмоў працы en assessment of working conditions</p>
<p>2.1424. очистные сооружения: Специальные инженерные конструкции, предназначенные для проведения последовательной очистки сточных вод от загрязняющих веществ</p>	<p>be ачышчальныя збудаванні en waste load</p>
<p>2.1425. ошипованная поверхность нагрева (котла): Поверхность нагрева котла, составленная из труб с приваренными к ним шипами</p>	<p>be ашыпаваная паверхня нагрэву en studded heating surface</p>
<p>2.1426. павильон: Надземное сооружение, расположенное над камерой тепловой сети</p>	<p>be павільён en pavilion</p>
<p>2.1427. падение или повышение напряжения при заданном режиме нагрузки: Разность между напряжением холостого хода обмотки и напряжением на ее выводах при заданных нагрузке и коэффициенте мощности при условии, что к другой (или к одной из других) обмотке(ок) подведено напряжение, равное: - номинальному, если трансформатор включен на основное ответвление (в этом случае напряжение холостого хода рассматриваемой обмотки равно номинальному); - напряжению другого ответвления, на которое включен трансформатор</p>	<p>be падзенне або павышэнне напружання пры зададзеным рэжыме нарузкі en voltage drop or rise for a specified load condition</p>

2.1428. пакет пластин: Стопа пластин одного размера в стержне или ярме магнитной системы

be пакет пласцін
en wafer pack

Примечание. Пакет может состоять из двух частей, разделенных каналом

2.1429. панель экрана (котла): Часть экрана, изготовленная из сваренных между собой или объединенных коллекторами труб

be панэль экрана
en furnace wall section

2.1430. параллельная работа трансформаторов: Работа двух или нескольких трансформаторов при параллельном соединении не менее, чем двух основных обмоток одного из них с таким же числом основных обмоток другого трансформатора (других трансформаторов)

be паралельная работа трансфарматараў
en transformer operation in parallel

2.1431. параллельноточная технология ионирования: Технология, при которой фильтрование обрабатываемой воды и регенерационного раствора через слой ионита осуществляются в одном направлении

be паралельнаточная тэхналогія іаніравання
en parallel ionization technology

2.1432. параллельный режим работы энергосистем: Синхронная работа энергетических систем, имеющих электрические связи; работа элементов электрической сети: линий, трансформаторов, генераторов, соединенных параллельно

be паралельны рэжым работы энергасістэм
en system synchronous operational conditions

2.1433. параметры ответвлений: Параметры, значения которых определяют режим любого ответвления обмотки, не являющегося основным

be параметры адгалінаванняў
en tapping quantities

Примечание. Параметры ответвлений устанавливают для любой обмотки трансформатора, а не только для обмотки с ответвлениями. К параметрам ответвлений обмотки относят: - напряжение ответвления (по аналогии с номинальным напряжением); - мощность ответвления (по аналогии с номинальной мощностью); - ток ответвления (по аналогии с номинальным током)

<p>2.1434. параметры транспортируемого водяных тепловых сетей: Наибольшее возможное давление и максимальная температура воды в подающем трубопроводе с учетом параметров работы насосных станций (в том числе рельефа местности на трассе)</p>	<p>рабочие теплоносителя</p>	<p>be параметры рабочыя транспартаванага цепланасіцеля вадзяных цеплавых сетак en working parameters of transported medium in water heating systems</p>
<p>2.1435. парниковые газы; ПГ: Такие газообразные составляющие атмосферы - как природного, так и антропогенного происхождения, - которые поглощают и переизлучают инфракрасное излучение</p>		<p>be парніковыя газы en greenhouse gases</p>
<p>2.1436. паровая турбина: Стационарная турбина, в которой в качестве рабочего тела используется водяной пар</p>	<p>стационарная</p>	<p>be паравая стацыянарная турбіна en stationary steam turbine</p>
<p>2.1437. паровая турбина насыщенного пара; <i>турбина насыщенного пара:</i> Паровая стационарная турбина, в которой используется в качестве свежего насыщенный пар</p>	<p>стационарная</p>	<p>be паравая стацыянарная турбіна насычанага пару en wet-steam turbine</p>
<p>2.1438. паровая турбина с противодавлением: Паровая стационарная турбина, отработавший пар которой полезно используется</p>	<p>стационарная</p>	<p>be паравая стацыянарная турбіна з супрацьціскам en back-pressure steam turbine</p>
<p>2.1439. паровая турбина с противодавлением без регулируемого отбора пара; турбина типа Р: Паровая стационарная турбина без конденсатора, в которой весь пар, за исключением отборов на регенерацию, расширяется до давления, необходимого потребителю</p>	<p>стационарная</p>	<p>be паравая стацыянарная турбіна з супрацьціскам без рэгуляванага адбору пара en back-pressure bleeder turbine</p>
<p>2.1440. пароводогрейный котел: Котел для одновременного получения пара и нагрева воды под давлением</p>	<p>котел:</p>	<p>be паравадагрэйны кацёл en steam-water boiler</p>
<p>2.1441. пароводяной теплоэлектростанции: Система, включающая в себя пароводяную систему парового котла, турбинную установку с теплообменниками и насосами, а также соединяющие их трубопроводы</p>	<p>тракт</p>	<p>be паравадзяны тракт en steam-water system</p>
		<p>be паравое сіта</p>

2.1442. паровое сито (стационарной турбины): Устройство для защиты проточной части стационарной паровой турбины от инородных тел, которые могут содержаться в потоке пара, поступающего в турбину	en steam screen
2.1443. паровой котел: Устройство, имеющее топку, обогреваемое продуктами сжигаемого в ней топлива и предназначенное для получения пара с давлением выше атмосферного, используемого вне самого устройства	be паравы кацёл en steam boiler
2.1444. парообразующая поверхность нагрева (котла): Поверхность нагрева котла, предназначенная для образования пара	be параўтваральная паверхня нагрэву en steam-generating heating surface
2.1445. пароохладитель (котла): Устройство для понижения температуры перегретого пара	be параахлаждальнік en steam attemperator
2.1446. паропаровой теплообменник (котла); ППО: Поверхностный теплообменник котла, в котором температура вторичного пара повышается за счет теплоты первичного пара	be парапаравы цеплаабменнік en steam-to-steam heat exchanger
2.1447. пароперегреватель (котла); <i>перегреватель:</i> Устройство для повышения температуры пара выше температуры насыщения, соответствующей давлению в стационарном котле	be параперагрэвальнік en steam superheater
2.1448. паропровод: Трубопровод с запорной и регулирующей аппаратурой для транспортирования пара	be параправод en steam pipeline
2.1449. паропромывочное устройство (котла): Устройство котла, предназначенное для повышения качества пара путем промывки его питательной водой	be парапрамывачная прылада en steam scrubber
2.1450. паротурбинный агрегат: Совокупность паровой турбины и машины, приводимой в действие	be паратурбінны агрэгат en steam turboset
2.1451. паспорт и сертификат качества химического реактива: Документ, удостоверяющий качество химического реактива	be пашпарт і сертыфікат якасці хімічнага рэактыву en chemical reagent passport and quality certificate

<p>2.1452. паспорт тепловой сети: Составленный в установленном действующим законодательстве порядке документ, отражающий основные характеристики тепловой сети</p>	<p>be пашпарт цеплавой сеткі en heat network passport</p>
<p>2.1453. первичная обмотка трансформатора: Обмотка трансформатора, к которой подводится энергия преобразуемого переменного тока</p>	<p>be першасная абмотка трансфарматара en transformer primary winding</p>
<p>Примечание. Термин применим к любому числу обмоток трансформатора, если направление передачи энергии от них к другим обмоткам трансформатора является определенным</p>	
<p>2.1454. первичная проверка знаний: Проверка знаний по вопросам охраны труда, которая проводится с работниками, принимаемыми (переводимыми) на работы, к которым предъявляются дополнительные (повышенные) требования безопасности труда, а также студентами и учащимися, прибывшими на производственное обучение или практику на указанные работы</p>	<p>be пярвічная праверка ведаў en initial assessment</p>
<p>2.1455. первичный измерительный преобразователь; датчик; сенсор: Измерительный преобразователь, к которому подведена измеряемая величина, т.е. первый в измерительной цепи</p>	<p>be першасны вымяральны ператваральнік en primary measuring transducer</p>
<p>2.1456. первичный инструктаж на рабочем месте: Инструктаж по охране труда, который проводится на рабочем месте до начала производственной деятельности со всеми принятыми на работу, переведенными из одного подразделения в другое или с одного объекта на другой, участвующими в производственном процессе, привлеченными к работам (оказанию услуг) в организации или выполняющими работы (оказывающими услуги) по заданию организации (по заключенному с организацией договору)</p>	<p>be першасны інструктаж на рабочым месцы en initial briefing at the workplace</p>
<p>2.1457. перевозбуждение трансформатора: Увеличение магнитной индукции в магнитной системе трансформатора по отношению к индукции в режиме холостого хода</p>	<p>be пераўзбуджэнне трансфарматара en transformer over-fluxing</p>

<p>2.1458. перевозка отходов: Перемещение отходов транспортным средством, выполняемое на договорной основе или на других законных основаниях</p>	<p>be перавозка адходаў en waste transportation</p>
<p>2.1459. перегретый пар: Пар после пароперегревателя котла</p>	<p>be перагрэты пар en superheated steam</p>
<p>2.1460. перегрузка трансформатора: Нагрузка трансформатора, при которой расчетный износ изоляции обмоток, соответствующий установившимся превышениям температуры, превосходит износ, соответствующий номинальному режиму работы</p>	<p>be перагружванне трансфарматара en transformer overload</p>
<p>2.1461. передаточное устройство: Устройство, с помощью которого производится передача электрической, тепловой или механической энергии, а также передача жидких и газообразных веществ от одного объекта к другому</p>	<p>be перадатачная прылада en transfer device</p>
<p>2.1462. передвижной котел: Котел, установленный на средстве передвижения</p>	<p>be перасовачны кацёл en mobile hot water boiler</p>
<p>2.1463. передвижной трансформатор: Трансформатор, который можно перевозить по железной дороге или другим видом транспорта практически без демонтажа узлов и деталей и без слива масла, предназначенный для использования в качестве передвижного резерва</p>	<p>be перасовачны трансфарматар en mobile transformer</p>
<p>2.1464. пережим топки котла: Местное сужение поперечного сечения топки котла</p>	<p>be пярэціск топкі катла en furnace pitch point</p>
<p>2.1465. переключатель: Контактный коммутационный аппарат, предназначенный для переключения электрических цепей</p>	<p>be пераключальнік en circuit changer</p>
<p>2.1466. переключатель ответвлений обмотки: Контактное устройство, служащее для переключения ответвлений обмотки в трансформаторе, переключаемом без возбуждения</p>	<p>be пераключальнік адгалінаванні абмотак en tap changer</p>
<p>2.1467. переключающее устройство: Предназначенное для изменения схемы</p>	<p>be пераключальнае ўстройства</p>

подключения устройства релейной защиты и автоматики, например, переключатель цепей напряжения, испытательный блок перевода цепей защиты на обходной выключатель. Также, как правило, предназначено для использования оперативным персоналом

en switching apparatus

2.1468. перемычка: Трубопровод, технологически объединяющий параллельно проложенные газопроводы и позволяющий в случае необходимости (авария, ремонт и т. д.) отключать отдельные участки

be перамычка
en cross-connection

2.1469. переносная запальная горелка: Запальная горелка, предназначенная для поочередного розжига нескольких основных горелок

be пераносная запальная гарэлка
en portable ignition burner

2.1470. перепад потока: Метод подачи материала свободным падением в определенных точках системы транспортировки

be перапад патоку
en drop flow

2.1471. переплетенная обмотка: Катушечная обмотка, в которой порядок последовательного соединения витков отличается от последовательности их расположения в катушках

be пераплеценая абмотка
en interlaced winding

2.1472. перепускная труба котла: Необогреваемая труба, по которой рабочая среда перепускается из одного элемента поверхности нагрева котла в другой

be перапуская труба катла
en crossover tube

2.1473. переходная зона котла; ПЗ: Часть поверхности нагрева прямооточного котла, в которой заканчивается переход рабочей среды из жидкого в парообразное состояние

be пераходная зона катла
en transition zone

2.1474. переходный режим работы электрооборудования: Режим перехода от одного установившегося режима работы электрооборудования к другому

be пераходны рэжым работы электраабсталявання
en dynamic rating

Примечание. Под электрооборудованием здесь понимается электрооборудование, входящее в электропривод

2.1475. переходный режим работы энергосистемы; *переходный режим*

be пераходны рэжым работы энэргасістэмы

<i>энергосистемы:</i> Режим работы энергосистемы от начала возмущения и до окончания вызванных им электромагнитных и электромеханических процессов	en load switching operation of a system
2.1476. периодическая проверка знаний: Проверка знаний норм и правил охраны труда, специальных правил у оперативного и оперативно-ремонтного персонала (электростанций, подстанций, электрических и тепловых сетей), руководителей и специалистов, непосредственно осуществляющих обслуживание, ведение режима, ремонт, испытание и наладку энергетического оборудования, проводимая не реже 1 раза в год	be перыядычная праверка ведаў en periodic assessment
2.1477. периодическая составляющая тока короткого замыкания: Составляющая тока короткого замыкания в электроустановке, изменяющаяся по периодическому закону с рабочей частотой	be перыядычная складальная току кароткага замыкання en periodic component of short-circuit component
2.1478. периодический контроль: Контроль, при котором поступление информации о контролируемых параметрах происходит через установленные интервалы времени	be перыядычны кантроль en periodical control
2.1479. пермеат: Очищенная вода, прошедшая сквозь полупроницаемую мембрану	be пермяят en permeating
2.1480. петлевой канал (ядерного реактора): Экспериментальный канал ядерного реактора, предназначенный для размещения опытной тепловыделяющей сборки или иного объекта, испытываемого в реакторе в потоке теплоносителя, циркулирующего по отдельному контуру	be петлявы канал en experimental fuel channel
2.1481. ПИД-регулятор: Регулятор, имеющий пропорционально-интегрально-дифференциальный закон регулирования	be ПiД-рэгулятар en proportional-integral-derivative controller
2.1482. пиковая водогрейная котельная: Водогрейная котельная, предназначенная для покрытия пиковой нагрузки системы теплоснабжения	be пікавая вадагрэйная кацельня en hot water peaking boiler plant

2.1483. пиковая гидроэлектростанция; пиковая ГЭС: Гидроэлектростанция, работающая в основном в пиковой части графика нагрузки энергосистемы

be пікавая
гідраэлектрастанцыя
en peak load hydroelectric
power plant

2.1484. пиковая номинальная мощность стационарной газотурбинной установки: Наибольшая длительная мощность стационарной газотурбинной установки при нормальных условиях, развиваемая при ее использовании в пиковом режиме

be пікавая намінальная
магутнасць стацыянарнай
газатурбіннай устаноўкі
en rated base output

2.1485. пиковый режим работы котла: Режим работы котла, при котором котел является источником тепла для покрытия пиковых нагрузок системы теплоснабжения

be пікавы рэжым работы котла
en peak operation mode of boiler

2.1486. пилотная горелка: Стационарная запальная горелка, снабженная устройством розжига и системой контроля пламени, работающая в постоянном режиме

be пілотная гарэлка
en pilot burner

Примечание. Пилотная горелка обеспечивает поджигание пламени основной горелки, например, при периодическом включении последней, осуществляемом в процессе ступенчатого регулирования

2.1487. пирометр: Средство (совокупность средств) измерений температуры по тепловому электромагнитному излучению, предназначенное для выработки сигнала измерительной информации в форме, удобной для непосредственного восприятия наблюдателем. Конструктивно пирометр может представлять собой совокупность пирометрического преобразователя и устройства отображения информации в аналоговой или цифровой форме

be пірометр
en pyrometer

2.1488. питательная вода: Вода заданных параметров (температуры, давления и химического состава), подаваемая в паровой котёл либо котел-утилизатор

be сілкавальная вада
en feed water

be пажыўная помпа

2.1489. питательный насос: Насос, служащий для создания давления перед котлом и в конечном счете начального давления пара перед турбиной	en feed water pump
2.1490. питательный турбонасос; ПТН: Питательный насос, приводимый паровой турбиной малой мощности, питаемой из отбора главной паровой турбины	be пажыўная турбапомпа en turbo feed pump
2.1491. питательный электронасос; ПЭН: Питательный насос, приводимый электродвигателем	be пажыўная электрапомпа en feed electric pump
2.1492. плавность регулирования координаты электропривода: Отношение разности двух соседних значений координаты электропривода к ее номинальному значению	be плаўнасць рэгулявання каардынаты электрапрывода en drive axle regulation smoothness
2.1493. плавучая гидроэлектростанция; плавучая ГЭС: Гидроэлектростанция, гидроагрегаты которой располагаются на плавучих средствах	be плавучая гідраэлектрастанцыя en floating hydroelectric power plant
2.1494. планирование: Составная часть управления, разработка и практическая реализация планов, определяющих будущее состояние экономической системы, путей, способов и средств его достижения	be планаванне en planning
2.1495. пластина магнитной системы: Пластина из электротехнической стали или другого ферромагнитного материала, являющаяся элементом магнитной системы трансформатора	be пласціна магнітнай сістэмы en core plate
Примечание. В некоторых конструкциях магнитных систем пластина при сборке может подвергаться изгибу по заданному профилю	
2.1496. пластинчатый воздухоподогреватель (котла): Рекуперативный воздухоподогреватель котла, теплообменные поверхности которого выполнены из стальных листов, образующих чередующиеся каналы для продуктов сгорания топлива и воздуха	be пласціністы паветрападагравальнік en plate-type air heater
	be плоская магнітная сістэма

<p>2.1497. плоская магнитная система: Магнитная система, в которой продольные оси всех стержней и ярм расположены в одной плоскости</p>	en flat magnetic system
<p>2.1498. плотинная гидроэлектростанция; плотинная ГЭС: Гидроэлектростанция, в которой для создания напора используются как плотина, так и здание гидроэлектростанции</p>	be плацінная гідраэлектрастанцыя en dam hydroelectric power plant
<p>2.1499. поверка: Определение метрологическим органом погрешностей средств измерений и установление его пригодности к применению</p>	be паверка en verification
<p>Примечание. В отдельных случаях при поверке вместо определения значения погрешностей проверяют, находятся ли они в допустимых пределах</p>	
<p>2.1500. поверка средства измерений: Определение метрологическим органом погрешностей средств измерений и установление его пригодности к применению</p>	be паверка сродку вымярэнняў en verification of a measuring instrument
<p>Примечание. В отдельных случаях при проверке вместо определения значения погрешностей проверяют, находятся ли они в допустимых пределах</p>	
<p>2.1501. поверхностный водный объект: Естественный или искусственный водоем, водоток, постоянное или временное сосредоточение вод, имеющее определенные границы и признаки гидрологического режима</p>	be паверхневы водны аб'ект en surface water body
<p>2.1502. поверхностный затвор: Затвор гидросооружения, предназначенный для перекрытия водного сечения со свободной поверхностью</p>	be паверхоўная засаўка en spillway gate
<p>2.1503. поверхностный пароохладитель (котла): Пароохладитель котла, в котором понижение температуры пара производится питательной или котловой водой через разделяющую поверхность</p>	be паверхоўны параахаладжальнік en surface-type attemperator
	be паверхня нагрэву

2.1504. поверхность нагрева (котла): Элемент котла для передачи теплоты к рабочей среде или воздуху	en heating surface
2.1505. поворотной-лопастная гидравлическая турбина; <i>поворотной-лопастная гидротурбина:</i> Осевая или диагональная гидравлическая турбина с поворотными лопастями рабочего колеса	be паваротна-лопасцевая гідраўлічная турбіна en kaplan turbine
2.1506. повреждение оборудования: Событие, заключающееся в нарушении исправного состояния оборудования при сохранении работоспособного состояния	be пашкодзванне абсталявання en equipment damage
2.1507. повторное использование воды: Использование отводимых объектом сточных вод для водоснабжения	be паўторнае выкарыстанне вады en water reuse
2.1508. повторный инструктаж: Инструктаж по охране труда, который проходят все работники, за исключением лиц, освобожденных от первичного инструктажа, независимо от их квалификации, стажа работы и образования не реже 1 раза в полугодие по программе первичного инструктажа на рабочем месте в полном объеме	be паўторны інструктаж en repeated briefing
2.1509. повышающий трансформатор: Трансформатор, у которого первичной обмоткой является обмотка низшего напряжения	be павышальны трансфарматар en step-up transformer
2.1510. повышение квалификации: Профессиональное совершенствование работников	be павышэнне кваліфікацыі en skills training
2.1511. поглотитель парниковых газов: Любой процесс, механизм или природный комплекс (объект), который поглощает (абсорбирует) парниковый газ с прямым или косвенным парниковым эффектом из атмосферного воздуха	be паглынальнік парніковых газаў en greenhouse gas absorber
2.1512. поглощающий тепловыделяющий элемент ядерного реактора; ПЭЛ: Тепловыделяющий элемент ядерного реактора, в котором материалом	be паглынальны цеплавыдзяляльны элемент ядзернага рэактара

сердечника служит вещество, хорошо поглощающее нейтроны, и который предназначен для управления реактивностью ядерного реактора	en	absorbing fuel element
2.1513. погрешность измерения: Отклонение результата измерения от истинного значения измеряемой величины	be en	хібнасць вымярэння error of a measurement
2.1514. погрешность меры: Изменение погрешности меры вследствие изменения ее действительного значения, вызванного отклонением одной из влияющих величин от нормального значения или выходом за пределы нормальной области значений	be en	хібнасць меры gauging error
2.1515. погрешность метода поверки: Погрешность измерений при поверке средств измерений	be en	хібнасць паверкі error of verification
2.1516. погружная гидроэлектростанция; погружная ГЭС: Гидроэлектростанция, в которой используются погружные, т.е. размещаемые под водой гидроагрегаты	be en	пагружаная гідраэлектрастанцыя submersible hydroelectric power plant
2.1517. под топки (котла): Нижняя часть топки котла, образованная горизонтальными и слабонаклонными поверхностями или экранами	be en	пад топкі bottom
2.1518. подающая труба: Труба, по которой к потребителю подается горячая вода или пар	be en	падаючая труба delivery pipe
2.1519. подвесная труба (котла): Охлаждаемая рабочей средой труба, служащая для подвески поверхностей нагрева котла	be en	падвесная труба support tube
2.1520. подводный газопровод: Наружный газопровод, проложенный по дну или ниже уровня поверхности дна пересекаемых водных преград	be en	падводны газоправод underwater gas pipeline
2.1521. подготовка отходов к использованию: Деятельность, связанная с	be	падрыхтоўка адходаў да выкарыстання

выполнением технологических операций, совершаемых с отходами, для обеспечения последующего использования отходов в качестве вторичного сырья

en preparation of waste to utilization

2.1522. подготовка поверхности:

Обработка основного покрываемого металла механическим, электрохимическим и/или химическим способом с целью улучшения адгезии лакокрасочного материала и коррозионных свойств окрашенной поверхности

be падрыхтоўка паверхні
en surface preparation

2.1523. подземная бесканальная прокладка: Прокладка трубопроводов непосредственно в грунте

be падземная бесканальная пракладка
en underground trenchless laying

2.1524. подземное здание гидроэлектростанции; подземное здание ГЭС: Здание гидроэлектростанции, расположенное в подземной выработке

be падземны будынак гідраэлектрастанцыі
en underground power house

2.1525. подземный водный объект: Сосредоточение вод в недрах, имеющие определенные границы, объем и признаки режима подземных вод и состоящее из одного или нескольких водоносных горизонтов

be падземны водны аб'ект
en underground water body

2.1526. подземный газопровод: Наружный газопровод, проложенный ниже уровня поверхности земли или в обваловании

be падземны газоправод
en underground gas pipeline

2.1527. подкачивающая насосная станция: Насосная станция, предназначенная для обеспечения требуемого давления теплоносителя непосредственно у потребителя

be падпампоўваючая помпавая станцыя
en boost pump station

2.1528. подогреватель высокого давления; ПВД: Теплообменник системы регенерации высокого давления, служащий для нагрева питательной воды паром из отбора турбины перед ее подачей в котел

be падагравальнік высокага ціску
en high-pressure regenerative heater

2.1529. подогреватель горячего водоснабжения: Теплообменное устройство для подогрева горячей воды

be падагравальнік гарачага водазабеспячэння
en hot-water supply heater

be падагравальнік нізкага ціску

<p>2.1530. подогреватель низкого давления; ПНД: Теплообменник системы регенерации низкого давления, служащий для нагрева конденсата паром из отбора турбины на 30-40 °С перед его подачей в деаэратор</p>	<p>en low-pressure regenerative heater</p>
<p>2.1531. подогреватель рабочего тела: Устройство для подогрева поступающего в него рабочего тела без смешивания его с продуктами сгорания топлива</p>	<p>be падагравальнік рабочага цела en working fluid heater</p>
<p>2.1532. подогреватель сетевой вертикальный; ПСВ: Подогреватели сетевой воды с вертикально расположенной трубной системой в вертикальном цилиндрическом корпусе</p>	<p>be падагравальнік сеткавы вертыкальны en vertical heater of heating-system water</p>
<p>2.1533. подогреватель сетевой горизонтальный; ПСГ: Подогреватель сетевой воды, трубная система которого расположена горизонтально</p>	<p>be падагравальнік сеткавы гарызантальны en horizontal heater of heating-system water</p>
<p>2.1534. подогреватель сетевой турбинной установки: Теплообменный аппарат, в котором за счет теплоты конденсации греющего пара, отбираемого из проточной части турбины, нагревается сетевая вода, проходящая внутри трубной системы</p>	<p>be падагравальнік турбіннай устаноўкі сеткавы en line heater</p>
<p>2.1535. подогреватель топлива: Устройство, предназначенное для подогрева жидкого топлива с целью достижения требуемой вязкости</p>	<p>be падагравальнік паліва en fuel heater</p>
<p>2.1536. подпитка тепловой сети: Расход специально подготовленной воды, подаваемый в тепловую сеть для восполнения потерь теплоносителя (сетевой воды), а также водоразбора на тепловое потребление</p>	<p>be падпітка цеплавой сеткі en heat network charge</p>
<p>2.1537. подпиточная вода: Вода, подаваемая в систему теплоснабжения или оборотную систему охлаждения для восполнения потерь циркулирующей в ней воды</p>	<p>be падсілкавальная вада en feedwater makeup</p>
	<p>be падстанцыя</p>

<p>2.1538. подстанция (электрическая); ПС: Электроустановка, предназначенная для преобразования и распределения электрической энергии</p>	<p>en substation</p>
<p>2.1539. пожарная безопасность: Состояние объекта, при котором с регламентируемой вероятностью исключается возможность возникновения и развития пожара и воздействия на людей опасных факторов пожара, а также обеспечивается защита материальных ценностей</p>	<p>be пажарная бяспека en fire safety</p>
<p>2.1540. пожарно - технический минимум; ПТМ: Система знаний, умений и навыков, позволяющая работнику организации обеспечивать пожарную безопасность в рамках осуществления деятельности по занимаемой должности (профессии), в том числе при проведении работ повышенной опасности без специального образования в данной области</p>	<p>be пажарна-тэхнічны мінімум en fire - technical minimum</p>
<p>2.1541. позиционный электропривод: Электропривод, обеспечивающий перемещение и установку исполнительного органа рабочей машины в заданное положение</p>	<p>be пазіцыйны электрапрывод en position drive</p>
<p>2.1542. показатели в сфере энергосбережения: Показатели, характеризующие результаты деятельности юридических лиц по реализации энергосберегающих мероприятий</p>	<p>be паказчыкі ў сферы энергазберажэння en indices in energy saving sphere</p>
<p>2.1543. показатель тепловых потерь водяной тепловой сети: Условная величина, определяемая отношением среднегодовых потерь тепловой энергии в целом по тепловой сети (по видам прокладки) к ее материальной характеристике (длина, тип тепловой изоляции трубопровода, а также её состояние: срок эксплуатации и т.п.) и среднегодовой разности температур сетевой воды и окружающей среды</p>	<p>be паказчык цеплавых страт вадзяной цеплавой сеткі en heat loss indicator for water heating system</p>
<p>2.1544. показатель энергетической эффективности: Абсолютная или удельная</p>	<p>be паказчык энергетычнай эфектыўнасці</p>

величина потребления или распределения топливно-энергетических ресурсов экономически оправданными, прогрессивными способами при современном развитии науки и технологии, а также соблюдении законодательства Республики Беларусь об энергосбережении

en energy efficiency index

2.1545. показывающий измерительный прибор: Измерительный прибор, допускающий только отсчитывание показаний

be паказваючы вымяральны прыбор
en indicating measuring device

2.1546. политика в области охраны труда: Официально выраженные высшим руководством общие намерения и направления деятельности организации, связанные с результативностью охраны труда

be палітыка ў галіне аховы працы
en health and safety policy

2.1547. полихлорированные бифенилы; ПХБ: Группа ароматических соединений, образованных молекулой бифенила (два бензольных кольца, соединенных одной углерод-углеродной связью), в которой атомы водорода замещены атомами хлора, число которых доходит до десяти

be поліхларыраваныя біфенілы
en polychlorinated biphenyls

2.1548. полная масса: Масса собранного трансформатора, включая все узлы, устанавливаемые на нем и на отдельных фундаментах, и всю заполняющую жидкость

be поўная маса
en full weight

2.1549. полное время отключения цепи: Интервал времени с момента подачи команды на отключение коммутационного аппарата до момента прекращения тока во всех полюсах аппарата

be поўны час адключэння ланцуга
en circuit make time

2.1550. полное время розжига горелки: Интервал времени работы запального устройства горелки

be поўны час распальвання гарэлкі
en ignition-flame full time

Примечание. Полное время розжига горелки состоит из времени перед розжигом, времени розжига и времени после розжига горелки

2.1551. полное сопротивление короткого замыкания пары обмоток:

be поўны супраціў кароткага замыкання пары абмотак

Сопротивление, определяемое при номинальной частоте и расчетной температуре между выводами одной из обмоток пары, при замкнутой накоротко другой обмотке этой пары и разомкнутых остальных обмотках при их наличии

en short-circuit impedance of a pair of windings

2.1552. полное сопротивление нулевой последовательности (трехфазной обмотки): Полное сопротивление обмотки фазы в омах при номинальной частоте между соединенными вместе линейными выводами трехфазной обмотки, соединенной по схеме «звезда» или «зигзаг», и выводом ее нейтрали

be поўны супраціў нулявой паслядоўнасці
en zero-sequence impedance

Примечания:

1. Полное сопротивление нулевой последовательности обмотки может иметь несколько значений, зависящих от способов соединения и нагрузки другой(их) обмотки(ок).

2. Полное сопротивление нулевой последовательности может зависеть от значений тока и температуры, особенно в трансформаторах, не имеющих обмоток, соединенных в «треугольник».

3. Полное сопротивление нулевой последовательности может быть выражено в относительных значениях, так же, как и полное сопротивление короткого замыкания (прямой последовательности)

2.1553. положительное ответвление обмотки: Ответвление с коэффициентом ответвления более 1

be станоўчае адгалінаванне абмоткі
en plus tapping

2.1554. полуавтоматическая горелка: Горелка, оборудованная автоматически действующими: устройством ее дистанционного розжига и системой контроля пламени

be паўаўтаматычная гарэлка
en semiautomatic burner

2.1555. полумеханическая топка (котла): Слойная топка котла, в которой загрузка топлива и удаление шлака и золы частично механизированы

be паўмеханічная топка
en semimechanical stoker

be карыстанне нетрамі

<p>2.1556. пользование недрами: Деятельность, связанная с геологическим изучением недр, добычей полезных ископаемых, использованием иных ресурсов недр</p>	en subsurface use
<p>2.1557. пользователь автоматизированной системы: Лицо, участвующее в функционировании автоматической системы или использующее результаты ее функционирования</p>	be карыстальнік аўтаматызаванай сістэмы en automated system user
<p>2.1558. помпаж компрессора: Неустойчивый режим работы компрессора газотурбинного двигателя, характеризующийся сильными низкочастотными колебаниями массового расхода рабочего тела в компрессоре и соединительных каналах</p>	be помпажа кампрэсара en compressor surge
<p>2.1559. понижающий трансформатор: Трансформатор, у которого первичной обмоткой является обмотка высшего напряжения</p>	be паніжальны трансфарматар en step-down transformer
<p>2.1560. поперечное регулирование напряжения: Регулирование напряжения трансформатора с изменением или стабилизацией его фазы</p>	be папярочнае рэгуляванне напружання en lateral voltage control
<p>2.1561. поперечно-струйная гидравлическая турбина: Активная гидравлическая турбина с рабочим колесом однократного или двухкратного действия, у которой оси лопастей рабочего колеса располагаются параллельно оси гидротурбины</p>	be папярочна-струйная гідраўлічная турбіна en cross flow turbine
<p>2.1562. пороговое значение величины срабатывания аппарата: Значение воздействующей величины, разграничивающее области значений величин срабатывания и несрабатывания данного аппарата в данных условиях</p>	be парогавае значэнне велічыні дзейнічання апарата en device switching triggering value
<p>2.1563. последовательная обмотка автотрансформатора: Автотрансформатора, включаемая последовательно с общей обмоткой</p>	be паслядоўная абмотка en autotransformer series winding

<p>2.1564. последовательный регулировочный трансформатор [трансформаторный агрегат]: Регулировочный трансформатор [трансформаторный агрегат], включаемый последовательно с другим трансформатором со стороны нейтрали или со стороны линии с целью регулирования напряжения на зажимах линии</p>	<p>be паслядоўны рэгуліровачны трансфарматар [трансфарматарны агрэгат] en series regulating transformer</p>
<p>2.1565. поставочный блок (котла): Технологически законченная часть котла, собираемая изготовителем из соединенных между собой сборочных единиц элементов и деталей, ограниченная по массе и габаритам конструктивными особенностями и условиями транспортирования</p>	<p>be паставачны блок en delivery boiler assembly</p>
<p>2.1566. поставщик: Организация, предоставляющая продукцию или услугу</p>	<p>be пастаўшчык en supplier</p>
<p>2.1567. поставщик тепловой энергии: Предприятие, поставляющее тепловую энергию потребителям</p>	<p>be пастаўшчык цеплавой энергіі en supplier of heat energy</p>
<p>2.1568. поставщик электрической энергии: Экономический субъект, осуществляющий продажу электрической энергии на оптовом или розничных рынках электрической энергии, имеющий лицензию на этот вид деятельности. К поставщикам электрической энергии относятся: производитель электрической энергии, генерирующая компания, энергосбытовая (энергоснабжающая) организация, гарантирующий поставщик</p>	<p>be пастаўшчык электрычнай энергіі en supplier of electric energy</p>
	<p>be пастаяннае рабочае месца</p>

2.1569. постоянное рабочее место: en permanent workplace
 Рабочее место в физическом пространстве, на котором работающий ежедневно работает большую часть своего рабочего времени нормальной продолжительности (более 50%) или не менее 2 ч непрерывно

Примечания:

1.Если при этом работа осуществляется в различных пунктах рабочей зоны, постоянным рабочим местом считается вся рабочая зона.

2.Различают стационарные постоянные рабочие места и нестационарные постоянные рабочие места, например, место водителя транспортного средства

2.1570. построитель лазерных плоскостей: be будаўнік лазерных плоскасцей
 Вид строительного уровня, в котором визуальные элементы (линии и точки) формируются за счет развертки лазерного луча оптическим трактом прибора
 en plane laser system

2.1571. потенциал малой гидроэнергетики: be патэнцыял малай гідраэнергетыкі
 Составная часть гидроэнергетического потенциала, которая может быть использована на установках малой мощности
 en potential of small hydropower

2.1572. потенциально опасный объект; be патэнцыяльна апасны аб'ект
 ПОО: Объект, на котором используют, производят, перерабатывают, хранят или транспортируют радиоактивные, пожаро- и взрывоопасные, опасные химические и биологические вещества, создающие реальную угрозу возникновения источника чрезвычайной ситуации
 en potentially hazardous object

2.1573. потери [затраты] сетевой воды технологические: be страты [выдаткі] сеткавай вады тэхналагічныя
 Потери [затраты]

сетевой воды, связанные с необходимостью обеспечения нормальных режимов работы систем теплоснабжения и обусловленные принятыми технологическими решениями и техническим уровнем применяемого оборудования и устройств. К ним относятся: - затраты сетевой воды на пусковое заполнение тепловых сетей после планово-предупредительного ежегодного ремонта, при подключении новых сетей и систем; - технологические сливы в средствах автоматического регулирования и защиты (в которых предусмотрен такой слив) в размере, не превышающем установленный техническими условиями; -затраты сетевой воды на проведение плановых эксплуатационных испытаний и работ в размере, не превышающем технически обоснованные значения

en operating loss of network water

2.1574. потери короткого замыкания обмоток; потери к.з. обмоток: Активная мощность, потребляемая трансформатором при номинальной частоте и расчетной температуре, устанавливаемых при протекании номинального тока (тока ответвления) через линейные выводы одной из обмоток при замкнутых накоротко выводах другой обмотки. Остальные обмотки, при их наличии, должны быть разомкнуты

be страты кароткага замыкання абмотак
en winding short-circuit loss

2.1575. потери короткого замыкания; потери к.з.: Приведенные к расчетной температуре потери, возникающие в трансформаторе при номинальной частоте при установлении в одной из обмоток тока, соответствующего меньшей из номинальных мощностей обмоток этой пары, при замкнутой накоротко второй обмотке пары и остальных основных обмотках, не замкнутых на внешние цепи

be страты кароткага замыкання
en short circuit loss

2.1576. потери от циркулирующих токов: Потери от токов, наведенных полем рассеяния и замыкающихся в параллельно соединенных ветвях обмоток трансформатора

be страты ад цыркулюючых токаў
en circulating current loss

be страты сеткавай вады

<p>2.1577. потери сетевой воды: Безвозвратно израсходованная сетевая вода на утечки и слив в тепловой сети, в т.ч. технологические потери на промывку системы теплоснабжения: оборудования источников, сетей, тепловых пунктов и систем теплоснабжения</p>	en loss of heating water
<p>2.1578. потери тепловые тепловых сетей: Тепловая энергия, теряемая теплоносителем через изоляцию трубопроводов, а также утрачиваемая с теплоносителем при утечках, авариях, сливах и несанкционированном водоразборе</p>	be страты цеплавая цеплавых сетак en heat losses of heating networks
<p>2.1579. потери трансформатора: Активная мощность, расходуемая в магнитной системе, обмотках и других частях трансформатора при различных режимах работы</p>	be страты трансфарматара en transformer loss
<p>2.1580. потери холостого хода; потери х.х.: Потери, возникающие в трансформаторе в режиме холостого хода при номинальном напряжении и номинальной частоте</p>	be страты халастога ходу en no-load loss
<p>2.1581. потери электроэнергии: Расход электроэнергии на ее передачу по электрическим сетям</p>	be страты электраэнергii en loss of energy
<p>2.1582. потери энергии: Разница между количеством подведенной и полезной энергии</p>	be страты энергii en energy waste
<p>2.1583. поток материала: Масса материала, движущаяся по транспортной системе</p>	be паток матэрыялу en material flow
<p>Примечание. Примером потока материала может служить масса материала на ленточном конвейере или в пневматической транспортной системе</p>	
<p>2.1584. потребитель: Лицо или организация, которые могут получать или получают продукцию или услугу, предназначенные или требуемые этим лицом или организацией</p>	be спажывец en customer
	be спажывец цеплавой энергii

<p>2.1585. потребитель тепловой энергии: Хозяйствующий субъект, осуществляющий пользование тепловой энергией (мощностью) и теплоносителями</p>	en heat consumer
<p>2.1586. потребитель электрической энергии: Электроприемник или группа электроприемников, объединенных технологическим процессом и размещающихся на определенной территории</p>	be спажывец электрычнай энергіі en power consumer
<p>2.1587. потребитель электрической энергии [мощности]: Юридическое или физическое лицо, осуществляющее пользование электрической энергией [мощностью] на основании заключенного договора</p>	be спажывец электрычнай энергіі [магутнасці] en electric power consumer
<p>2.1588. потребительная стоимость объекта интеллектуальной собственности: Стоимость, которую конкретный объект интеллектуальной собственности имеет для конкретного пользователя при конкретном использовании, без учета наиболее эффективного его использования</p>	be спажывецкая вартасць аб'екта інтэлектуальнай уласнасці en consumption cost of intellectual property item
<p>2.1589. правовое обеспечение автоматизированной системы: Совокупность правовых норм, регламентирующих правовые отношения при функционировании автоматической системы и юридический статус результатов ее функционирования</p>	be прававое забеспячэнне аўтаматызаваанай сістэмы en automated system legal coverage
<p>Примечание. Правовое обеспечение реализуют в организационном обеспечении автоматической системы</p>	
<p>2.1590. правое вращение рабочего колеса (гидравлической турбины): Вращение рабочего колеса гидравлической турбины по часовой стрелке, если смотреть по направлению сходящего с него потока</p>	be правае кручэнне працоўнага кола en right-handed runner rotation be практычная падрыхтоўка

<p>2.1591. практическая подготовка: Деятельность, направленная на приобретение практических навыков в процессе прохождения производственной (профессиональной) практики, выполнения лабораторных работ, практических занятий, курсовых проектов и работ</p>	en practical training
<p>2.1592. превышение номинального напряжения трансформатора: Превышение напряжения сети, в которую включена обмотка трансформатора по сравнению с номинальным напряжением обмотки на включенном ответвлении</p>	be перавышэнне намінальнага напружання трансфарматара en transformer rated voltage exceedance
<p>2.1593. предварительно изолированная трубная система: Любая комбинация соединительных деталей, муфт или фитингов с предварительно изолированными трубами, обеспечивающая прохождение рабочей среды между компонентами</p>	be папярэдне ізаляваная трубная сістэма en preinsulated pipeline network
<p>2.1594. предварительно изолированные трубы; ПИ трубы: Изготовленные в заводских условиях стальные или полимерные трубы, термоизолированные в полимерной оболочке трубы</p>	be папярэдне ізаляваныя трубы en preinsulated pipe
<p>2.1595. предварительный охладитель: Теплообменный аппарат, предназначенный для охлаждения рабочего тела газотурбинного двигателя перед его первоначальным сжатием</p>	be папярэдні ахаладжальнік en precooler
<p>2.1596. предвключенная паровая стационарная турбина; <i>предвключенная турбина:</i> Паровая стационарная турбина с противодавлением, отработавший пар которой используется в другой паровой турбине</p>	be папярэдне ўключаная паравая стацыянарная турбіна en topping steam turbine
<p>2.1597. предел устойчивости работы горелки: Предел работы горелки, при котором еще не возникают погасание, срыв, отрыв, просок пламени и недопустимые вибрации</p>	be мяжа ўстойлівасці работы гарэлкі en burneroperation tolerance limit

Примечание. Существуют верхний и нижний пределы устойчивой работы горелки

<p>2.1598. предельно допустимая концентрация веществ в воде: Концентрация ингредиентов в воде, выше которой вода непригодна для установленных видов водопользования</p>	<p>be гранична дапушчальная канцэнтрацыя рэчываў у вадзе en maximum permissible concentration of substances in water</p>
<p>2.1599. предельно допустимая частота вращения ротора: Частота вращения ротора газотурбинного двигателя, при которой срабатывает аварийное устройство защиты для отсечки подачи топлива в газотурбинный двигатель и остановка двигателя</p>	<p>be гранична дапушчальная частата кручэння ротара en turbine trip speed</p>
<p>2.1600. предельно допустимое значение вредного производственного фактора: Предельное значение величины вредного производственного фактора, воздействие которого при ежедневной регламентированной продолжительности в течение всего трудового стажа не приводит к снижению работоспособности и заболеванию как в период трудовой деятельности, так и к заболеванию в последующий период жизни, а также не оказывает неблагоприятного влияния на здоровье потомства</p>	<p>be гранична дапушчальнае значэнне шкоднага вытворчага фактару en maximum allowable value of harmful production factor</p>
<p>2.1601. предохранитель: Коммутационный электрический аппарат, предназначенный для отключения защищаемой цепи посредством разрушения специально предусмотренных для этого токоведущих частей под действием тока, превышающего определенную величину</p>	<p>be засцерагальнік en multipole fuse</p>
<p>2.1602. предохранитель-выключатель: Предохранитель, выполняющий функции выключателя при взаимном перемещении деталей</p>	<p>be засцерагальнік-выключнік en fused breaker</p>
<p>2.1603. предохранитель-разъединитель: Предохранитель, выполняющий функции разъединителя при взаимном перемещении деталей</p>	<p>be засцерагальнік-раз'яднальнік en fuse-disconnector</p>
<p>2.1604. предтопок: Часть топки котла, в которой происходит подогрев, подсушка топлива, а иногда его воспламенение и горение</p>	<p>be перадтопак en antechamber</p>
	<p>be перадтурбінная засаўка</p>

2.1605. предтурбинный затвор: en pre-turbine gate valve
 Устройство, обеспечивающее подачу или прекращение подачи воды на турбину

2.1606. предупредительные меры: be папераджальныя меры
 Меры по устранению причины/причин en preventive action
 потенциального возникновения несоответствия или другой нежелательной, но потенциально возможной неблагоприятной, ситуации

2.1607. предвыбиратель ответвлений: be прадвыбаршчык
 Часть устройства адгалинаваннй
 регулирования напряжения под нагрузкой, en winding preselector
 длительно пропускающая ток, предназначенная для использования контактов избирателя, а также присоединенных к нему ответвлений обмотки более одного раза при прохождении всего диапазона регулирования трансформатора

Примечания:

1. Предвыбиратель не служит для изменения и отключения тока.

2. Предвыбиратель может производить реверсирование регулировочной части обмотки или переключение грубых ступеней регулирования

2.1608. преобразователь давления: be ператваральнік ціску
 Первичный измерительный en gauge ressure transducer
 преобразователь, воспринимающий непосредственно измеряемое давление и преобразующий его в другую физическую величину

2.1609. преобразователь электрической энергии; преобразователь электроэнергии: be ператваральнік
 устройство, преобразующее электрическую en электрычнай энергіі
 энергию с одними значениями параметров и/или показателей качества в электрическую энергию с другими значениями параметров и/или показателей качества

Примечание. Преобразование параметров может осуществляться по роду тока, напряжению, частоте, числу фаз, фазе напряжения

<p>2.1610. преобразовательный трансформатор: Трансформатор, предназначенный для работы в выпрямительных, инверторных и других установках, преобразующих систему переменного тока в систему постоянного тока и наоборот при непосредственном подключении к ним</p>	<p>be пераўтваральны трансфарматар en rectifier transformer</p>
<p>2.1611. пресная вода: Вода с минерализацией до 1 г/дм³</p>	<p>be прэсная вада en fresh water</p>
<p>2.1612. прессующее кольцо обмотки: Металлическое разрезное или неметаллическое кольцо, размещенное между концевой изоляцией обмотки и ярмовыми балками трансформатора с целью осуществления осевой прессовки обмотки</p>	<p>be прэсавае кальцо абмоткі en moulding winding ring</p>
<p>2.1613. прибор учета тепловой энергии: Теплосчетчик, внесенный в Государственный реестр средств измерений Республики Беларусь, прошедший государственную поверку в установленный срок, годный к применению для измерения тепловой энергии, параметров теплоносителя и принятый эноргоснабжающей организацией в качестве коммерческого прибора учета в установленном порядке</p>	<p>be прылада ўліку цеплавой энергіі en heat metering instrument</p>
<p>2.1614. приборы учета электроэнергии: Технические средства, подлежащие утверждению в качества типа средств измерений или метрологической аттестации, обеспечивающие измерение и учет электроэнергии</p>	<p>be прыборы ўліку электраэнергіі en electricity meter</p>
<p>2.1615. приведенная мощность (гидравлической турбины): Мощность гидравлической турбины с рабочим колесом диаметром 1 м при напоре гидравлической турбины 1 м</p>	<p>be прыведзеная магутнасць en corrected capacity of hydraulic turbine</p>
<p>2.1616. приведенная средства измерения: погрешность измерения: Отношение</p>	<p>be прыведзеная хібнасць вымяральнага прыбора</p>

погрешности измерительного прибора к
нормирующему значению en reduced error of a measuring
apparatus

Примечания:

1. Нормирующее значение - условно принятое значение, могущее быть равным верхнему пределу измерений, диапазону измерений длине шкалы и др.

2. Приведенную погрешность обычно выражают в процентах. Пример. Приведенная погрешность вольтметра с верхним пределом измерений 150В при показании его 100,6 В и действительном значении измеряемого напряжения 100,0 В равна 0,4% (нормирующее значение в данном случае равно верхнему пределу, т.е. 150В)

2.1617. приведенная частота вращения гидравлической турбины: Частота вращения гидравлической турбины рабочим колесом диаметром 1 м при напоре 1 м

be приведзеная частата кручэння гідраўлічнай турбіны
en corrected speed of hydraulic turbine

2.1618. приведенное гидравлическое усилие: Гидравлическое усилие, действующее на элемент гидравлической турбины с рабочим колесом диаметром 1 м при напоре гидравлической турбины 1 м

be приведзенае гідраўлічнае намаганне
en corrected hydraulic force

2.1619. приведенный гидравлический момент: Момент гидравлических сил, действующих на элемент гидравлической турбины с рабочим колесом диаметром 1 м при напоре гидравлической турбины 1 м

be приведзены гідраўлічны момант
en corrected hydraulic moment

2.1620. приведенный расход гидротурбины: Расход гидравлической турбины с рабочим колесом диаметром 1 м при напоре гидравлической турбины 1 м

be приведзены расход гідратурбіны
en corrected flow rate of hydraulic turbine

2.1621. привод системы управления и защиты ядерного реактора; привод СУЗ: Устройство, предназначенное для изменения положения или состояния рабочего органа системы управления и защиты ядерного реактора

be прывад сістэмы кіравання і абароны ядзернага рэактара
en control and protection system actuator

2.1622. приводная стационарная газотурбинная установка: Стационарная

be прывадная стацыянарная газатурбінная ўстаноўка

газотурбинная установка, предназначенная для привода компрессора или насоса	en	mechanical drive gas turbine plant
2.1623. приемлемый риск: Риск, уменьшенный до уровня, который организация может допустить с учетом своих обязательств по соблюдению применимых законодательных требований и собственной политики в области охраны труда	be en	прымальная рызыка assumed risk
2.1624. приемно-сливное устройство: Комплекс сооружений и оборудования для приема, подогрева, слива и транспортировки прибывшего мазута в резервуары хранения	be en	прыёмна-зліўная прылада receiving and darning device
2.1625. приемосдаточные испытания: Испытания, которым подвергают каждый трансформатор	be en	прыёмаздатачныя выпрабаванні acceptance test
2.1626. приемочный контроль: Контроль продукции, по результатам которого принимается решение о ее пригодности к поставкам и (или) использованию	be en	прыёмачны кантроль acceptance control
2.1627. приключенная паровая стационарная турбина; <i>приключенная турбина:</i> Паровая стационарная турбина, которая приводится в действие паром, совершившим работу в другой турбине	be en	прыключаная стацыянарная паравая турбіна bottom steam turbine
2.1628. примеси: Материал, отличный от самого топлива	be en	прымешкі impurities
2.1629. приплотинная гидроэлектростанция; приплотинная ГЭС: Гидроэлектростанция, напор в которой создается посредством плотины, а здание гидроэлектростанции не участвует в создании напора	be en	прыплацінная гідраэлектрастанцыя reservoired hydro power station
2.1630. приплотинное здание гидроэлектростанции; приплотинное здание ГЭС: Здание гидроэлектростанции, не входящее в состав напорного фронта с подводом воды к агрегатам через водоводы, расположенные в теле плотины или на ее низовой грани	be en	прыплацінны будынак гідраэлектрастанцыі reservoired power plant house
	be	прыроднае асяроддзе

<p>2.1631. природная среда: Совокупность компонентов природной среды, природных и природно-антропогенных объектов</p>	<p>en natural environment</p>
<p>2.1632. природные ресурсы: Компоненты природной среды, природные и природно-антропогенные объекты, которые используются или могут быть использованы при осуществлении хозяйственной и иной деятельности в качестве источников энергии, продуктов производства и предметов потребления и имеют потребительскую ценность</p>	<p>be прыродныя рэсурсы en natural resources</p>
<p>2.1633. природный объект: Естественная экологическая система, природный ландшафт, биотоп и составляющие их компоненты природной среды, сохранившие свои природные свойства</p>	<p>be прыродны аб'ект en natural object</p>
<p>2.1634. природопользование: Хозяйственная и иная деятельность, в процессе которой используются природные ресурсы и оказывается воздействие на окружающую среду</p>	<p>be прыродакарыстанне en environmental management</p>
<p>2.1635. присоединение; прис.: Электрическая цепь (оборудование и шины) одного назначения, наименования и напряжения, присоединенная к шинам распределительного устройства, генератора, щита, сборки и находящаяся в пределах электростанции, подстанции и т.п.</p>	<p>be далучэнне en electrically connected</p>
<p>2.1636. присоединенная нагрузка [мощность]: Суммарная проектная максимальная тепловая нагрузка [мощность] либо суммарный проектный максимальный часовой расход теплоносителя для всех систем теплоснабжения, присоединенных к тепловым сетям теплоснабжающей организации</p>	<p>be далучаная нагрузка [магутнасць] en connected load [capacity]</p>
<p>2.1637. присоединительное давление воздуха для горения: Статическое давление воздуха для горения в воздухопроводе непосредственно перед органом, регулирующим подачу воздуха в горелку</p>	<p>be далучальны ціск паветра для гарэння en conjunctive combustion air pressure</p>

<p>2.1638. присоединительное давление топлива: Статическое давление топлива в топливопроводе непосредственно перед основным запорным топливным органом горелки</p>	<p>be далучальны ціск паліва en conjunctive fuel pressure</p>
<p>2.1639. причинение вреда здоровью: Результат совершения умышленных или неосторожных действий (бездействия), приведших к нарушению анатомической целостности или физиологических функций органов и тканей организма пострадавшего, включая психическое здоровье</p>	<p>be прычыненне шкоды здароўю en injury</p>
<p>2.1640. причинение вреда окружающей среде: Вредное воздействие на окружающую среду, связанное с нарушением требований в области охраны окружающей среды, иным нарушением законодательства Республики Беларусь, в том числе путем выбросов загрязняющих веществ в атмосферный воздух, сбросов сточных вод в водные объекты с превышением установленных в соответствии с законодательством Республики Беларусь нормативов допустимых выбросов и сбросов химических и иных веществ по одному или более загрязняющему веществу или в отсутствие таких нормативов, если их установление требуется законодательством Республики Беларусь, незаконного изъятия дикорастущих растений и (или) их частей, диких животных, других природных ресурсов</p>	<p>be прычыненне шкоды навакольнаму асяроддзю en environmental harm</p>
<p>2.1641. проба воды: Определенный объем воды, отобранный для исследования ее состава и свойств</p>	<p>be проба вады en sample</p>
<p>2.1642. пробное давление (в стационарном котле): Давление, при котором котел подвергается гидравлическому испытанию на прочность и плотность, устанавливаемое в соответствии с действующими техническими нормативными правовыми актами</p>	<p>be пробны ціск en test pressure</p>
<p>2.1643. пробоотборная линия: Система непрерывной транспортировки газовой пробы от газозаборного зонда до газоанализатора</p>	<p>be пробаадборная лінія en sampling line</p>
	<p>be пробаадборнік</p>

2.1644. пробоотборник: Устройство, используемое для отбора проб воды	en sampler
2.1645. пробоотборный газоанализатор: Тип газоанализатора, производящего анализ пробы газа, извлеченной при помощи газозаборного зонда	be пробаадборны газааналізатар en sampling gas-analyser
2.1646. проверка знаний: Оценка уровня знаний норм, правил и инструкций по технической эксплуатации, безопасности производства, безопасных методов и приемов работы и пожарной безопасности в соответствии с должностными обязанностями и объемом выполняемых работ	be праверка ведаў en assessment
2.1647. программа подготовки: Документ, предназначенный для организации подготовки на должность (профессию), определяющий общий порядок получения кандидатом на должность (профессию) знаний, умений, навыков или компетенций, необходимых для выполнения должностных обязанностей в соответствии с требованиями должностной инструкции или квалификационной характеристики и инструкции по охране труда	be праграма падрыхтоўкі en training program
2.1648. программная совместимость автоматизированных систем; программная совместимость АС: Частная совместимость автоматизированных систем, характеризующая возможность работы программ одной системы в другой и обмена программами, необходимыми при взаимодействии автоматизированных систем	be праграмная сумяшчальнасць аўтаматызаваных сістэм en automated system software compatibility
2.1649. программное изделие в автоматизированной системе: Программное средство, изготовленное, прошедшее испытания установленного вида и поставляемое как продукция производственно-технического назначения для применения в автоматической системе	be праграмны выраб у аўтаматызаванай сістэме en program product in automated system
2.1650. программное обеспечение автоматизированной системы:	be праграмнае забеспячэнне аўтаматызаванай сістэмы

Совокупность программ на носителях данных и программных документов, предназначенная для отладки, функционирования и проверки работоспособности автоматической системы

en automated system software

2.1651. программно-технический комплекс автоматизированной системы:

Продукция, представляющая собой совокупность средств вычислительной техники, программного обеспечения и средств создания и заполнения машинной информационной базы при вводе системы в действие достаточных для выполнения одной или более задач автоматической системы

be праграмна-тэхнічны комплекс аўтаматызаванай сістэмы

en software and hardware complex of automated system

2.1652. программно-управляемый электропривод: Электропривод, обеспечивающий перемещение исполнительного органа рабочей машины в соответствии с заданной программой

be праграмна-кіравальны электрапрывод

en programmable drive

2.1653. программный блок горелки: Узел автоматики горелки, который реагирует на сигналы устройств регулирования и безопасности, выдает управляющие команды, контролирует последовательность пуска горелки, следит за работой горелки и вызывает ее контролируемое и рабочее выключение

be праграмны блок гарэлкі

en burner software unit

Примечание. Программный блок следует заранее определенному алгоритму и всегда функционирует вместе с устройством контроля пламени горелки

2.1654. прогрев паропровода: Этап пуска паропровода в работу, при котором повышается температура паропровода до рабочей с соблюдением нормируемой разности температур по периметру сечения

be прагрэў параправода

en steam pipeline pre-operation warm-up

2.1655. продольная изоляция обмотки: Изоляция между разными точками обмотки фазы трансформатора

be падоўжаная ізаляцыя абмоткі

en winding longitudinal insulation

Примечание. Изоляция между разными точками обмотки фазы, например, между витками, слоями витков, катушками, элементами емкостной защиты и т.п.

2.1656. продольное регулирование напряжения: Регулирование напряжения

be падоўжанае рэгуляванне напружання

трансформатора с изменением или стабилизацией его значения	en	longitudinal voltage control
2.1657. продольно-поперечное регулирование напряжения: Регулирование напряжения трансформатора с изменением или стабилизацией его значения и фазы	be	падоўжана-папярочнае рэгуляванне напружання
	en	longitudinal and quadrature axis voltage control
2.1658. продувка осветлителя и шламоуплотнителя: Отвод из грязевика осветлителя и из шламоуплотнителя уплотненного осадка, образовавшегося при реагентной обработке исходной воды	be	прадзіманне асвятляльнікаў і шламаўшчыльніка
	en	chlorating agent and waste press blowdown
2.1659. продувочная вода: Вода, отбираемая из технологической системы (системы оборотного охлаждения, паровых котлов, котлов-утилизаторов, паропреобразователей и т.д.) с целью поддержания в них на заданном уровне концентрации примесей, непрерывно поступающих в цикл тепловой электростанции	be	прадзімальная вада
	en	blowdown
2.1660. продувочная вода котла: Вода, отбираемая из барабана паровых котлов с целью поддержания в них на заданном уровне концентрации примесей, непрерывно поступающих в цикл тепловой электростанции	be	прадзімальная вада котла
	en	boiler blowdown
2.1661. продувочная труба (котла): Труба, по которой производится продувка или удаление воды и пара из элементов поверхностей нагрева котла	be	прадзімальная труба
	en	blowdown tube
2.1662. продукт: Средства производства, предметы потребления, технологические процессы, научно-техническая продукция и т.д.	be	прадукт
	en	product
2.1663. продукты сгорания; дымовые газы: Смесь газов, водяного пара, несгоревших частиц топлива и золы, получившаяся в результате горения топлива. В их состав входят: азот, окислы углерода и серы, кислород, водяные пары, малые количества водорода, углеводородов, частиц обуглившегося топлива и золы	be	прадукты згарання
	en	combustion products
	be	прадукцыя

<p>2.1664. продукция: Желаемое конечное изделие или полуфабрикат, получаемые в ходе производственных процессов на предприятии</p>	<p>en product</p>
<p>2.1665. производитель отходов: Юридическое лицо, индивидуальный предприниматель и физическое лицо, экономическая деятельность, жизнедеятельность которых приводит к образованию отходов</p>	<p>be стваральнік адходаў en waste producer</p>
<p>2.1666. производительность котла: Количество пара или тепла, вырабатываемого котлом в единицу времени</p>	<p>be прадукцыйнасць катла en boiler output</p>
<p>2.1667. производственная деятельность; <i>производство:</i> Вид деятельности человека, направленный на создание экономического продукта или оказания услуги (выполнения работ), основанный на процессе активного преобразования материального и духовного мира с целью создания необходимых условий для своего существования и развития и порождающий социально-трудовые отношения</p>	<p>be вытворчая дзейнасць en manufacturing activity</p>
<p>2.1668. производственная зона: Физическая зона, оснащенная необходимыми техническими средствами, в которой осуществляется производственная деятельность и находятся рабочие зоны трудовой деятельности работающих</p>	<p>be вытворчая зона en industrial estate</p>
<p>2.1669. производственная санитария: Вид деятельности по защите организма работающего от воздействия вредных производственных факторов</p>	<p>be вытворчая санітарыя en manufacturing sanitation</p>
<p>2.1670. производственная среда: Окружающая работающего человека среда, в которой он осуществляет рабочие операции простого процесса труда</p>	<p>be вытворчае асяроддзе en manufacturing environment</p>

<p>2.1671. производственная утечка: Потери теплоносителя из тепловых сетей и систем теплоснабжения во время ремонта, опрессовки, испытаний, промывки и заполнения новых систем, а так же потерь, связанных с работой технологического оборудования теплоисточников и тепловых сетей</p>	<p>be вытворчая ўцечка en manufacturing blowing</p>
<p>2.1672. производственный отбор пара: Теплофикационный отбор пара из турбины, используемый для производственных целей</p>	<p>be вытворчы адбор пару en process steam extraction</p>
<p>2.1673. производственный контроль: Контроль, осуществляемый на стадии производства</p>	<p>be вытворчы кантроль en manufacturing supervision</p>
<p>2.1674. производственный процесс: Совокупность технологических и иных необходимых для производства процессов; рабочих (производственных) операций, включая трудовую деятельность и трудовые функции работающих</p>	<p>be вытворчы працэс en manufacturing process</p>
<p>2.1675. производственный экологический контроль; ПЭК: Контроль, осуществляемый в целях обеспечения выполнения в процессе хозяйственной и иной деятельности мероприятий по охране окружающей среды, рациональному использованию и восстановлению природных ресурсов, а также в целях соблюдения требований в области охраны окружающей среды, установленных законодательством в области охраны окружающей среды</p>	<p>be вытворчы экалагічны кантроль en production environmental control</p>
<p>2.1676. происшествие: Любое событие (случай), нарушающее обычный нормальный порядок</p>	<p>be здарэнне en occurrence</p>
<p>2.1677. промежуточный охладитель стационарной газотурбинной установки: Теплообменный аппарат стационарной газотурбинной установки, предназначенный для охлаждения рабочего тела между ступенями сжатия</p>	<p>be прамежкавы ахаладжальнік en intercooler</p>
<p>2.1678. промежуточный перегреватель: Устройство для повторного (однократного, двукратного и т.д.) перегрева пара</p>	<p>be прамежны перагрэвальнік en reheater</p>

<p>2.1679. промывка конденсатопровода: Операция очистки внутренних поверхностей конденсатопровода</p>	<p>be прамыўка кандэнсатоправода en condensate pipeline flushing</p>
<p>2.1680. промышленная безопасность: Состояние защищенности жизненно важных интересов личности и общества от аварий на производственных объектах и последствий указанных аварий</p>	<p>be прамысловая бяспека en industrial safety</p>
<p>2.1681. пропеллерная гидравлическая турбина: Осевая или диагональная гидравлическая турбина с жестко закрепленными лопастями рабочего колеса</p>	<p>be прапелерная гідраўлічная турбіна en propeller-type hydraulic turbine</p>
<p>2.1682. пропеллерная характеристика поворотно-лопастной гидравлической турбины; <i>пропеллерная характеристика гидротурбины:</i> Универсальная характеристика гидравлической турбины при определенном угле установки лопастей рабочего колеса</p>	<p>be прапелерная характарыстыка паваротна-лопасцевай гідраўлічнай турбіны en hydraulic turbine propeller characteristics</p>
<p>2.1683. пропорционизатор: Автоматически действующее устройство, предназначенное для поддержания заданного соотношения топливо-воздух для горения в условиях изменяющейся тепловой мощности горелки</p>	<p>be прапарцыянізатар en proportioner</p>
<p>2.1684. пропускной ток: Ток, который фактически протекает в цепи в период коммутации ее данным токоограничивающим аппаратом</p>	<p>be прапускны ток en pass current</p>
<p>2.1685. простая функция автоматизированной системы управления технологическим процессом: Функция автоматической системы управления технологическим процессом, не разложимая на другие функции системы</p>	<p>be простая функцыя аўтаматызаванай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам en simple function of automated process control system</p>
<p>2.1686. простая цилиндрическая обмотка: Обмотка, сечение витка которой состоит из сечений одного или нескольких параллельных проводов, а витки и все их параллельные провода расположены в один ряд (слой) без интервалов на цилиндрической поверхности в ее осевом направлении</p>	<p>be простая цыліндрычная абмотка en simple cylindrical winding</p>

<p>2.1687. пространственная магнитная система: Магнитная система, в которой продольные оси стержней или ярм, или стержней и ярм расположены в разных плоскостях</p>	<p>be прасторавая магнітная сістэма en space magnetic system</p>
<p>2.1688. противоаварийная автоматика; ПА: Совокупность устройств, обеспечивающая измерение и обработку параметров электроэнергетического режима энергосистемы, передачу информации и команд управления и реализацию управляющих воздействий в соответствии с заданными алгоритмами и настройкой для выявления, предотвращения развития и ликвидации аварийного режима энергосистемы</p>	<p>be супрацьаварыйная аўтаматыка en emergency control equipment</p>
<p>2.1689. противоаварийная тренировка: Обязательная форма специальной подготовки, производственно-технического обучения, повышения квалификации в электроэнергетической отрасли</p>	<p>be супрацьаварыйная трэніроўка en emergency training</p>
<p>2.1690. противоточная технология ионирования: Технология, при которой фильтрование обрабатываемой воды и регенерационного раствора через слой ионита осуществляются в противоположных направлениях</p>	<p>be проціточная тэхналогія іаніравання en reverse flow ionization</p>
<p>2.1691. противоточный цилиндр (паровой стационарной турбины): Цилиндр паровой стационарной турбины, в котором рабочий процесс совершается последовательно в двух группах ступеней с противоположным направлением потока пара</p>	<p>be проціточны цыліндр en return-flow cylinder of stationary steam turbine</p>
<p>2.1692. проточная гидравлической турбины: Совокупность образованных элементами гидравлической турбины каналов, по которым протекает вода, совершая рабочий процесс</p>	<p>be праточная частка гідраўлічнай турбіны en hydraulic turbine water passageway</p>
<p>2.1693. проточный тракт гидроэлектростанции; проточный тракт ГЭС: Совокупность каналов, образованных гидравлическими элементами гидроэлектростанции, по которым протекает вода, совершая рабочий процесс</p>	<p>be праточны тракт гідраэлектрастанцыі en water conveyance system of hydroelectric power plant</p>

2.1694. протяженность тепловой сети в двухтрубном исчислении: Длина, равная полусумме длин прямого и обратного трубопроводов теплотрассы	be працягласць цеплавой сеткі ў двухтрубным вылічэнні en length of the heat network in two-pipe calculation
2.1695. протяженность тепловой сети в однетрубном исчислении: Длина, равная сумма длин прямого и обратного трубопроводов теплотрассы	be працягласць цеплавой сеткі ў аднатрубным вылічэнні en length of heat network in one-pipe calculation
2.1696. профессиональное заболевание: Хроническое или острое заболевание работающего, вызванное воздействием на него вредного и (или) опасного производственного фактора трудового процесса, повлекшее временную или стойкую утрату им профессиональной трудоспособности либо его смерть	be прафесійная хвароба en occupational disease
2.1697. профессиональный риск: Риск утраты трудоспособности или смерти пострадавшего, работавшего по найму в интересах работодателя	be прафесійная рызыка en occupational risk
2.1698. профилактические меры: Заблаговременные меры (мероприятия) по устранению причины/причин потенциально возможного возникновения случаев воздействия опасных и /или вредных производственных факторов на работающего или другой нежелательной, но потенциально возможной, неблагоприятной ситуации	be прафілактычныя меры en preventive measures
2.1699. профиль трассы: Профиль местности по определённой трассе	be профіль трасы en path profile
2.1700. проходная мощность автотрансформатора: Мощность, передаваемая автотрансформатором из одной сети в другую, равная сумме его электромагнитной и электрической мощностей	be праходная магутнасць аўтатрансфарматара en autotransformer throughput
2.1701. процедура: Установленный способ осуществления деятельности или процесса	be працэдура en procedure
2.1702. прямой стык магнитной системы: Стык магнитной системы, при котором пластины сохраняют прямоугольную форму	be прамы стык магнітнай сістэмы en butt joint magnetic structure

<p>2.1703. прямоточная гидравлическая турбина; <i>прямоточная гидротурбина:</i> Осевая гидравлическая турбина с осевым подводом и отводом воды</p>	<p>be праматочная гідраўлічная турбіна en straight-flow hydraulic turbine</p>
<p>2.1704. прямоточная система технического водоснабжения: Система водоснабжения, в которой вода после использования сбрасывается в окружающую среду</p>	<p>be праматочная сістэма тэхнічнага водазабеспячэння en once-through technical water-supply system</p>
<p>2.1705. прямоточный котел: Котел с последовательным однократным принудительным движением воды</p>	<p>be праматочны кацёл en once-through boiler</p>
<p>2.1706. прямоточный котел с рециркуляцией: Прямоточный котел, в котором при увеличении скоростей воды при пусках и работе на малых нагрузках применяется принудительная рециркуляция воды специальным насосом</p>	<p>be праматочны кацёл з рэцыркуляцыёй en once-through boiler with recirculation</p>
<p>2.1707. прямые обобщенные энергозатраты: Суммарный расход котельно-печного топлива, тепловой и электрической энергии, полученных от других организаций и использованных на производственные и коммунально-бытовые нужды, выработку энергетических носителей для отпуска (продажи) другим потребителям и населению</p>	<p>be прамыя абагульнёныя энергазатраты en direct summary energy expenditure</p>
<p>2.1708. психологическое обеспечение персонала: Комплекс научно-практических мероприятий, целью которых является повышение эффективности и безопасности деятельности персонала за счет использования психологических знаний, методов исследования и воздействия</p>	<p>be псіхалагічнае забеспячэнне персаналу en psychological support of staff</p>
<p>2.1709. психологическое обследование: Комплекс организационно-технических, диагностических, консультационных мероприятий, направленный на изучение психологических свойств и качеств личности</p>	<p>be псіхалагічнае абследаванне en psychological test</p>
<p>2.1710. пуск систем теплоснабжения паровой сети: Процедура запуска в эксплуатацию</p>	<p>be пуск сістэм цепласпажывання паравой сеткі</p>

потребителей тепловой энергии, подключенных к паровой сети	en	getting started of steam network's heat consumption system
2.1711. пускатель: Коммутационный электрический аппарат, предназначенный для пуска, остановки и защиты электродвигателей без выведения и введения в его цепь сопротивления резисторов	be en	пускацель starter switch
2.1712. пусковая мощность горелки: Наименьшая тепловая мощность горелки, при которой происходит воспламенение топлива и обеспечивается стабильность пламени	be en	пускаявая магутнасць гарэлкі burner starting capacity
2.1713. пусковой источник нейтронов: Источник нейтронов, предназначенный для увеличения плотности потока нейтронов при пуске ядерного реактора и проведении пуско-наладочных работ с целью обеспечения возможности контроля мощности реактора	be en	пускаявая крыніца нейтронаў startup neutron source
2.1714. пусковой напор гидротурбины: Наименьший напор гидравлической турбины, при котором разрешается ее временная эксплуатация в период наполнения водохранилища	be en	пускавы напор гідратурбіны hydraulic turbine start-up head
2.1715. пусковой реостат: Коммутационный электрический аппарат, предназначенный для пуска электродвигателей путем изменения величины вводимого в цепь сопротивления резисторов, являющихся частью этого аппарата	be en	пускавы рэастат starter-rheostat
2.1716. пусковой трансформатор: Трансформатор или автотрансформатор, предназначенный для изменения напряжения ступенями при пуске электродвигателей	be en	пускавы трансфарматар starting transformer
2.1717. пускорегулирующий реостат: Коммутационный электрический аппарат, предназначенный для пуска и регулирования скорости электродвигателя путем изменения величины вводимого в цепь сопротивления резисторов, являющихся частью этого аппарата	be en	пускарэгулюючы рэастат starting-regulating rheostat

2.1718. путевой выключатель be пуцявы выключальнік
[переключатель]: Выключатель [пераключальнік]
 [переключатель], изменяющий свое en position switches
 коммутационное положение или состояние
 при заданных положениях перемещающихся
 относительно него подвижных частей
 рабочих машин и механизмов

Примечание. Путевой выключатель может
 быть более двух коммутационных положений

2.1719. пылезавод: Здание или be пылазавод
 комплекс зданий (сооружений), в которых en dust-plant
 размещено оборудование для сушки и
 размола угля

2.1720. пьезометрический график: be п'езаметрычны графік
 График изменения избыточного давления по en piezometer chart
 длине трубопроводов водяной тепловой сети
 при состоянии покоя теплоносителя
 (гидростатический режим) и при
 установившемся движении теплоносителя
 (гидродинамический режим)

2.1721. пьезоэлектрический be п'езаэлектрычны
[магнитострикционный] электропривод: [магнітастрыкцыйны]
 Электропривод, в котором преобразование en электрапрывод
 электрической энергии в механическую
 осуществляется устройствами на основе en piezoelectric drive
 пьезоэлектрического [магнитострикционного]
 эффекта

2.1722. работа с персоналом: Форма be праца з персаналам
 производственной деятельности, en work with staff
 обеспечивающая поддержание
 необходимого профессионального и
 образовательного уровня персонала для
 выполнения им производственных функций,
 определенной работы или группы работ

2.1723. работоспособность: be працаздольнасць
 Способность человека, определяемая en working capacity
 возможностью физиологических и
 психических функций организма, которая
 характеризует его возможности по
 выполнению конкретного количества труда
 (работы) заданного качества за
 определенный интервал времени

be рабочая аперацыя

<p>2.1724. рабочая операция; <i>производственная операция:</i> Элементарная часть производственного процесса, за выполнение которой отвечает работающий человек, характеризующаяся постоянством места выполнения, неразрывностью времени выполнения, несменяемостью предмета орудия труда (оборудования, инструмента, приспособления)</p>	<p>en working operation</p>
<p>2.1725. рабочая зона: Физическое пространство, ограниченное по высоте 2 м над уровнем пола или площадки, на которых находятся места постоянного или временного пребывания работающих</p>	<p>be рабочая зона en work zone</p>
<p>2.1726. рабочая мощность гидроэлектростанции; рабочая мощность ГЭС: Располагаемая мощность гидроэлектростанции за вычетом оборудования, выведенного в ремонт</p>	<p>be рабочая магутнасць гідраэлектрастанцыі en working capacity of hydroelectric power plant</p>
<p>2.1727. рабочая мощность электростанции: Располагаемая мощность электростанции, за вычетом мощности оборудования, выведенного в ремонт</p>	<p>be працоўная магутнасць электрастанцыі en operating capacity of electric power station</p>
<p>2.1728. рабочая мощность энергосистемы: Располагаемая мощность энергосистемы за вычетом мощности оборудования, выведенного в ремонт</p>	<p>be працоўная магутнасць энергасістэмы en operating capacity of power system</p>
<p>2.1729. рабочее давление воды в водогрейном котле: Максимально допустимое давление воды на выходе из водогрейного котла при нормальном протекании рабочего процесса</p>	<p>be працоўны ціск вады ў вадагрэйным катле en operationing water pressure</p>
<p>2.1730. рабочее давление котла: Максимальное избыточное давление за котлом (пароперегревателем) при нормальных условиях эксплуатации</p>	<p>be працоўны ціск катла en operationing boiler pressure</p>
<p>2.1731. рабочее давление (пара в котле): Давление пара непосредственно за пароперегревателем или при его отсутствии на выходе из стационарного котла при расчетных режимах</p>	<p>be працоўны ціск en operating pressure</p>
<p>2.1732. рабочее колесо гидротурбины: Рабочий орган</p>	<p>be працоўнае кола гідратурбіны</p>

гидравлической турбины, преобразующий энергию водного потока в механическую	en	hydraulic turbine runner
2.1733. рабочее место: Место постоянного или временного пребывания работника в процессе трудовой деятельности, обслуживаемое одним или несколькими работниками, предназначенное для выполнения одной или нескольких производственных или обслуживающих операций, оснащенное соответствующим оборудованием и технологической оснасткой	be en	рабочае месца workplace
2.1734. рабочий напор нетто: Разность удельных энергий жидкости на входе и выходе из турбинной установки, численно равная напору брутто за вычетом всех потерь напора в водоподводящих сооружениях	be en	працоўны напор нета net head
2.1735. рабочий орган системы управления и защиты ядерного реактора; орган СУЗ: Устройство, изменением положения или состояния которого обеспечивается изменение реактивности ядерного реактора	be en	працоўны орган сістэмы кіравання і абароны ядзернага рэактара control member of control and protection system
2.1736. равномерно распределенная транспозиция проводов обмотки: Транспозиция параллельных проводов в винтовой или катушечной обмотке, выполняемая путем изменения расположения всех проводов в ряде мест, равномерно распределенных в осевом направлении обмотки, при числе мест не меньше числа параллельных проводов или катушек без одного	be en	раўнамерна размеркаваная транспазіцыя правадоў абмоткі winding wires uniform transposition
2.1737. радиальная линия электропередачи: Линия электропередачи, в которую электрическая энергия поступает только с одной стороны	be en	радыяльная лінія электраперадачы radial power line
2.1738. радиальная электрическая сеть: Электрическая сеть, состоящая из радиальных линий, передающих электрическую энергию от одного источника питания	be en	радыяльная электрычная сетка radial electrical network
2.1739. радиально-осевая гидравлическая турбина; <i>радиально-осевая</i>	be	радыяльна-восевая гідраўлічная турбіна

<i>гидротурбина</i> : Гидравлическая турбина, в рабочем колесе которой вода движется по криволинейным поверхностям вращения, изменяющим направление потока от радиального к осевому	en francis turbine
2.1740. радиальный направляющий аппарат (гидравлической турбины): Направляющий аппарат гидравлической турбины, в котором вода движется по поверхностям, близким к нормальным, к оси гидравлической турбины	be радыяльны накіроўваючы апарат en radial distributor of hydraulic turbine
2.1741. радиатор трансформатора: Теплообменник, в котором происходит передача тепла от теплоносителя, заполняющего бак трансформатора и движущегося путем естественной конвекции или принудительно, воздуху, охлаждающему трансформатор	be радыятар трансфарматара en transformer radiator
2.1742. радиационная безопасность: Вид деятельности по обеспечению безопасности при обращении с радиоактивными материалами, направленный на обеспечение защиты работающих, а также настоящего и будущего поколений людей от вредного для их здоровья воздействия ионизирующего излучения	be радыяцыйная бяспека en nuclear safety
2.1743. радиационная поверхность нагрева (котла): Поверхность нагрева котла, получающая теплоту, в основном, излучением	be радыяцыйная паверхня нагрэву en radiant heating surface
2.1744. радиационно-конвективная поверхность нагрева (котла): Поверхность нагрева котла, получающая теплоту излучением и конвекцией примерно в равных количествах	be радыяцыйна-канвектыўныя паверхня нагрэву en radiant-convective heating surface
2.1745. радиационный пароперегреватель (котла): Пароперегреватель котла, расположенный в топке или газоходе и получающий теплоту, в основном, излучением	be радыяцыйны перагравальнік en radiant superheater
2.1746. радионуклидное энергетическое устройство: Устройство,	be радыенуклідная энергетычная прылада

предназначенное для преобразования энергии спонтанного радиоактивного распада в другие виды энергии	en	radioisotope thermoelectric generator
2.1747. радионуклидное энергетическое устройство специального назначения: Радионуклидное энергетическое устройство, предназначенное для специфических условий эксплуатации	be	радыенуклідная энергетычная прылада спецыяльнага прызначэння
	en	special purpose radioisotope thermoelectric generator
2.1748. радионуклидный источник механической энергии: Радионуклидное энергетическое устройство, предназначенное для преобразования энергии продуктов спонтанного распада радионуклида в механическую энергию	be	радыенуклідная крыніца механічнай энергіі
	en	radionuclide source of mechanical energy
2.1749. радионуклидный источник световой энергии: Радионуклидное энергетическое устройство, предназначенное для преобразования энергии продуктов спонтанного распада радионуклида в световую энергию	be	радыенуклідная крыніца светлавой энергіі
	en	radionuclide source of light energy
2.1750. радионуклидный источник тепловой энергии: Радионуклидное энергетическое устройство, предназначенное для преобразования энергии продуктов спонтанного распада радионуклида в тепловую энергию	be	радыенуклідная крыніца цеплавой энергіі
	en	radionuclide source of heat
2.1751. радионуклидный источник электрической энергии; РИЭЭ: Радионуклидное энергетическое устройство, представляющее собой электротехническое изделие, преобразующее энергию спонтанного радиоактивного распада в электрическую энергию	be	радыенуклідная крыніца электрычнай энергіі
	en	radionuclide source of electric energy
Примечание. В технической документации вместо термина "радионуклидный источник электрической энергии" допускается применять термин "радионуклидный источник тока"		
2.1752. разветвленная магнитная система: Магнитная система, в которой магнитный поток стержня при переходе в ярмо разветвляется на две или более частей	be	разгалінаваная магнітная сістэма
	en	multipath core
2.1753. разгонная характеристика гидравлической турбины: Зависимость	be	разгонная характарыстыка гідраўлічнай турбіны

разгонной приведенной частоты вращения гидравлической турбины от открытия направляющего аппарата и угла установки лопастей рабочего колеса гидравлической турбины	en	breakdown characteristic of hydraulic turbine
2.1754. разделение труда: Разграничение деятельности людей в процессе совместного труда	be en	падзел працы division of labor
2.1755. размещение отходов: Хранение или захоронение отходов	be en	размяшчэнне адходаў waste disposal
2.1756. размыкание контактов аппарата: Перевод контактов контактного аппарата из замкнутого в разомкнутое положение	be en	размыканне кантактаў апарата device contact breaking
2.1757. разнородность: Степень, до которой свойство или тип частиц топлива распределено неравномерно по всему объему материала	be en	разнароднасць heterogeneity
2.1758. разность температур сетевой воды в подающей и обратной линиях: Усредненная разность температур сетевой воды в подающей и обратной линиях на выводах источников теплоснабжения.	be en	рознасць тэмператур сеткавай вады ў падаючай і зваротнай лініях difference between temperatures of network water in delivery and return lines
2.1759. разомкнутое положение контактов аппарата: Положение подвижного и неподвижного контактов контактного аппарата, при котором они не соприкасаются	be en	разамкнутае становішча кантактаў апарата device contact open position
2.1760. разработка: Деятельность, направленная на создание или усовершенствование способов и средств осуществления процессов в конкретной области практической деятельности, в частности на создание новой продукции и технологий. Разработка новой продукции и технологий включает проведение опытно-конструкторских (при создании изделий) и опытно-технологических (при создании изделий) и опытно-технологических (при создании материалов, веществ, технологий) работ	be en	распрацоўка development
2.1761. разрешение на присоединение к тепловым сетям:	be	дазваленне на далучэнне к цеплавым сеткам

Документальное разрешение, выданное теплоснабжающей организацией установленном законодательством порядке, на подключение нагрузки потребителей к тепловой сети

en permission for connection to heat network

2.1762. разъединитель: Контактный коммутационный аппарат, предназначенный для коммутации электрической цепи без тока или с незначительным током, который для обеспечения безопасности имеет в отключенном положении изоляционный промежуток

be раз'яднальнік
en disconnecting device

Примечание. Под незначительными токами в данном случае понимаются токи измерительных цепей, токи утечки, емкостные токи выводных шин, коротких кабелей, токи холостого хода трансформаторов

2.1763. районная диспетчерская служба; РДС: Диспетчерская служба, осуществляющая оперативно-диспетчерское управление электросетевым районом

be раённая дыспетчарская служба
en area control service

2.1764. располагаемая мощность агрегата [электростанции]; *располагаемая мощность:* Установленная мощность генерирующего агрегата [электростанции], за вычетом ограничений его мощности

be даступная магутнасць аграгата [электрастанцыі]
en available power station capacity

2.1765. располагаемая мощность гидроэлектростанции; располагаемая мощность ГЭС: Установленная мощность гидроэлектростанции за вычетом ограничений ее мощности

be наяўная магутнасць гідраэлектрастанцыі
en capability of hydroelectric power plant

2.1766. располагаемая мощность электростанции: Установленная мощность электростанции, за вычетом ограничений ее мощности

be даступная магутнасць электрастанцыі
en available power station capacity

2.1767. располагаемая мощность энергосистемы: Установленная мощность энергосистемы, за вычетом ограничений ее мощности

be даступная магутнасць энергасістэмы
en available system power

2.1768. располагаемый напор на тепловых вводах: Требуемая разность

be наяўны напор на цеплавых уводах

давлений (напоров) в конечной точке тепловой сети на абонентских вводах зданий или центральных тепловых пунктах, необходимая для нормальной циркуляции сетевой воды в системах теплоснабжения зданий (в системах отопления, вентиляции, горячего водоснабжения)

en heat input available head

2.1769. распределительная электрическая сеть: Электрическая сеть, обеспечивающая распределение электрической энергии между пунктами потребления

be размеркавальная
электричная сетка
en power distribution network

2.1770. распределительное устройство (электрическое); РУ: Электроустановка, предназначенная для приема и распределения электрической энергии на одном напряжении и содержащая коммутационные аппараты, и соединяющие их сборные шины [секции шин], устройства управления и защиты

be размеркавальная прылада
en switching substation

Примечание. К устройствам управления относятся аппараты и связывающие их элементы, обеспечивающие контроль, измерение, сигнализацию и выполнение команд

2.1771. распределительные тепловые сети: Тепловые сети от магистральных тепловых сетей до ответвлений к зданиям

be размеркавальныя цеплавыя
сеткі
en distributing heating pipeline
network

2.1772. распределительный газопровод: Газопровод, проложенный от источника газа до места присоединения газопровода-ввода

be размеркавальны
газаправод
en distribution gas pipeline

2.1773. распределительный пункт (электрический); РП: Электрическое распределительное устройство, не входящее в состав подстанции

be размеркавальны пункт
en distributing point

2.1774. расследование: Процедура сбора данных и исследования причин и фактов происшествия с целью его квалификации

be расследаванне
en investigation

be распалачная гаспадарка

<p>2.1775. растопочное хозяйство: Комплекс сооружений (объектов), механизмов и оборудования, обеспечивающих подачу на сжигание растопочного топлива при растопке котлов, а также при неустойчивых (неустановившихся) процессах горения (подсветка)</p>	<p>en start-up facilities</p>
<p>2.1776. растяжка компенсаторов: Операция, создающая в компенсаторе противоположные по знаку напряжения того же уровня, которые он получает при возмещении удлинения трубопровода</p>	<p>be расцяжка кампенсатараў en compensator stretching</p>
<p>2.1777. расход воды на собственные нужды: Количество обработанной воды на водоподготовительной установке, используемое на восстановление ионообменных материалов, промывки фильтров и др., выраженное в процентах от производительности установки</p>	<p>be выдатак вады на ўласныя патрэбы en balance-of-plant water consumption</p>
<p>2.1778. расход воды через водогрейный котел минимальный: Расход воды через водогрейный котел, обеспечивающий номинальное значение недогрева воды до кипения при рабочем давлении и номинальной температуре воды на выходе из котла</p>	<p>be расход вады праз вадагрэйны кацёл мінімальны en minimal water flow rate through the hot-water boiler</p>
<p>2.1779. расход воды через водогрейный котел номинальный: Расход воды через водогрейный котел при номинальной теплопроизводительности и при номинальных значениях параметров воды</p>	<p>be расход вады праз вадагрэйны кацёл намінальны en rated water flow rate through the hot-water boiler</p>
<p>2.1780. расход теплоносителя: Масса (объем) теплоносителя определённых параметров (давление, температура и плотность), прошедшего через поперечное сечение трубопровода за единицу времени</p>	<p>be расход цепланасіцеля en heat carrier flow rate</p>
<p>2.1781. расход через турбину: Объем воды в единицу времени, протекающий через гидротурбину и зависящий от типа турбины, ее размеров и действующего напора</p>	<p>be выдатак праз турбіну en turbine discharge</p>
<p>2.1782. расход электроэнергии на собственные нужды на производство электроэнергии и на отпуск тепла: Потребление электроэнергии приемниками,</p>	<p>be расход электраэнергіі на ўласныя патрэбы на выраб электраэнергіі і на водпуск цяпла</p>

<p>обеспечивающими необходимые условия функционирования котельных, электростанций и подстанций в технологическом процессе выработки, преобразования и распределения тепловой и электрической энергии</p>	<p>en auxiliary power consumption for electricity generation and heat supply</p>
<p>2.1783. расходомер: Прибор для определения расхода газа, жидкости или сыпучих материалов</p>	<p>be расхадамер en flow rate meter</p>
<p>2.1784. расчет приземных концентраций загрязняющих веществ: Определение концентрации загрязняющего вещества на высоте 2 м от поверхности земли</p>	<p>be разлік прыземных канцэнтрацый забруджальных рэчываў en calculation of surface concentrations of pollutants</p>
<p>2.1785. расчет рассеивания загрязняющих веществ: Определение концентрации вредных веществ в приземном слое воздуха</p>	<p>be разлік рассейвання забруджальных рэчываў en calculation of pollutants dispersion</p>
<p>2.1786. расчетная температура металла стенок элементов котла: Температура, при которой определяют физико-механические характеристики и допускаемые напряжения металла стенок элементов котла и проводят расчет их на прочность</p>	<p>be разліковая тэмпература металу сценак элементаў вадагрэйнага катла en design temperature of metal boiler face</p>
<p>2.1787. расчетная температура обмотки: Средняя условная температура обмотки, к которой должны быть приведены потери и напряжение короткого замыкания трансформатора, установленная нормативным документом</p>	<p>be разліковая тэмпература абмоткі en winding specified temperature</p>
<p>2.1788. расчетное давление (в котле): Давление, принимаемое при расчете элемента котла на прочность</p>	<p>be разліковы ціск en design pressure</p>
<p>2.1789. расчетное давление воды в водогрейном котле: Давление воды, принимаемое при расчете элемента водогрейного котла на прочность</p>	<p>be разліковы ціск вады ў вадагрэйным катле en design water pressure</p>
<p>2.1790. расчетные [коммерческие] приборы учета электроэнергии: Счетчики, устанавливаемые для расчетного [коммерческого] учета</p>	<p>be разліковыя [камерцыйныя] прыборы ўліку электраэнергіі en off-the-shelf device</p>
	<p>be разліковыя параметры</p>

<p>2.1791. расчетные параметры: Регламентируемые значения давлений и температур, обеспечивающие нормальный режим работы всех систем теплоснабжения</p>	<p>en rated parameters</p>
<p>2.1792. расчетный [коммерческий] учет электроэнергии: Учет выработанной, а также отпущенной потребителям электроэнергии для денежного расчета за нее</p>	<p>be разліковы [камерцыйны] улік электраэнергіі en revenue metering</p>
<p>2.1793. расчетный напор гидротурбины: Наименьший напор гидравлической турбины, при которой она развивает номинальную мощность</p>	<p>be разліковы напор гідратурбіны en hydraulic turbine's rated head</p>
<p>2.1794. расчетный объем трубы: Внутренний объем трубы при расчетных значениях давления и температуры транспортируемой среды</p>	<p>be разліковы аб'ём трубы en rated pipe volume</p>
<p>2.1795. расширитель: Сосуд, соединенный с баком трансформатора, автотрансформатора или реактора трубопроводом и служащий для локализации колебаний уровня жидкого диэлектрика</p>	<p>be расшыральнік en conservator</p>
<p>2.1796. расщепленная обмотка: Обмотка, состоящая из двух или более гальванически не связанных частей, суммарная номинальная мощность которых, как правило, равна номинальной мощности трансформатора, напряжения короткого замыкания которых относительно других обмоток (обмотки) практически равны между собой, и которые допускают независимую друг от друга нагрузку или питание</p> <p>Примечание. Совокупность частей расщепленной обмотки считается одной обмоткой</p>	<p>be расшчэпленая абмотка en divided winding</p>
<p>2.1797. рациональное использование природных ресурсов; <i>устойчивое использование природных</i></p>	<p>be рацыянальнае выкарыстанне прыродных рэсурсаў</p>

<p><i>ресурсов:</i> Пользование природными ресурсами таким образом и такими темпами, которые не приводят в долгосрочной перспективе к их истощению и тем самым позволяют сохранить их способность удовлетворять экономические, эстетические и иные потребности нынешнего и будущих поколений</p>	<p>en rational use of natural resources</p>
<p>2.1798. реагентное хозяйство; склад химреагентов: Комплекс устройств для заготовки и дозирования реагентов, добавляемых к воде в процессе ее обработки</p>	<p>be рэагентная гаспадарка en chemical feed plant</p>
<p>2.1799. реактивная гидравлическая турбина; реактивная гидротурбина: Гидравлическая турбина, в которой используется кинетическая и потенциальная энергия потока</p>	<p>be рэактыўная гідраўлічная турбіна en reaction hydraulic turbine</p>
<p>2.1800. реактивная электрическая энергия: Электрическая энергия, которая расходуется на создание электромагнитных полей в электроустановках, не совершая при этом полезную работу, и возникает только в цепях, содержащих реактивные элементы (индуктивности и емкости)</p>	<p>be рэактыўная электрычная энергія en reactive energy</p>
<p>2.1801. реактивная электрическая мощность: Величина, характеризующая нагрузки, создаваемые в электротехнических устройствах колебаниями энергии электромагнитного поля в цепи синусоидального переменного тока, равна произведению среднеквадратичных значений напряжения и тока, умноженному на синус угла сдвига фаз между ними</p>	<p>be рэактыўная электрычная магутнасць en reactive power</p>
<p>2.1802. реактивный синхронный электродвигатель: Синхронный электродвигатель, вращающий момент которого обусловлен неравенством магнитных проводимостей по поперечной и продольной осям ротора, не имеющего обмоток возбуждения или постоянных магнитов</p>	<p>be рэактыўны сінхронны электрарухавік en reluctance motor</p>
<p>2.1803. реактивный шаговый электродвигатель: Шаговый электродвигатель с неактивным ротором из магнитного материала</p>	<p>be рэактыўны шагавы электрарухавік en idle step motor</p>

<p>2.1804. реализованная продукция: Объем продукции в денежном выражении, проданной предприятием за определенный период и оплаченной покупателем</p>	<p>be рэалізаваная прадукцыя en sold products</p>
<p>2.1805. ребристый экономайзер (котла): Экономайзер котла, изготовленный из ребристых труб</p>	<p>be рабрысты эканамайзер en finned tube economizer</p>
<p>2.1806. реверсивный электродвигатель: Вращающийся электродвигатель, предназначенный для работы при любом направлении вращения ротора</p>	<p>be рэверсіўны электрарухавік en reversible motor</p>
<p>2.1807. реверсивный электропривод: Электропривод, обеспечивающий движение исполнительного органа рабочей машины в любом из двух противоположных направлениях</p>	<p>be рэверсіўны электрапрывод en reversible electric drive</p>
<p>2.1808. регенерант: Активный агент регенерации</p>	<p>be рэгенерат en reclaim</p>
<p>2.1809. регенеративная горелка: Горелка, снабженная регенератором, в котором осуществляется подогрев воздуха для горения и (или) газообразного топлива продуктами сгорания</p>	<p>be рэгенератыўная гарэлка en regenerative burner</p>
<p>2.1810. регенеративный воздухоподогреватель (котла): Воздухоподогреватель котла, в котором передача теплоты от продуктов сгорания к воздуху осуществляется через одни и те же периодически нагреваемые и охлаждаемые теплообменные поверхности</p>	<p>be рэгенератыўны паве́трападагравальнік en regenerative air heater</p>
<p>2.1811. регенеративный вращающийся воздухоподогреватель (котла); РВП: Регенеративный воздухоподогреватель котла с вращающейся теплообменной поверхностью</p>	<p>be рэгенератыўны вярчальны паве́трападагравальнік en regenerative rotary air heater</p>
<p>2.1812. регенератор; рекуператор: Теплообменный аппарат стационарной газотурбинной установки для передачи теплоты выхлопных газов рабочему телу перед его поступлением к источнику нагрева</p>	<p>be рэгенератар en regenerator</p>
	<p>be рэгенерацыя</p>

2.1813. регенерация: Восстановление химической, сорбционной активности сорбентов, ионитов и др.	en reactivation
2.1814. регистратор аварийных событий; РАС: Прибор, записывающий значения параметров режима до и во время аварийного события	be рэгістратар аварыйных падзей en disturbance recorder perturbograph
2.1815. регистрационный контроль: Контроль, осуществляемый регистрацией значений контролируемых параметров продукции или процесса	be рэгістрацыйны кантроль en registration control
2.1816. регистрирующий измерительный прибор: Измерительный прибор, в котором предусмотрена регистрация показаний	be рэгіструючы вымяральны прыбор en recording measuring device
2.1817. регулирование напряжения трансформатора: Изменение в соответствии с заданные режимом или стабилизация напряжения одной или более обмоток при помощи специального устройства	be рэгуляванне напружання трансфарматара en voltage control
2.1818. регулирование напряжения трансформатора в линии: Регулирование напряжения трансформатора путем переключения ответвлений обмотки, расположенных вблизи от зажима, присоединяемого к сети	be рэгуляванне напружання трансфарматара ў лініі en voltage control in a line
2.1819. регулирование напряжения трансформатора в нейтрали: Регулирование напряжения трансформатора путем переключения ответвлений обмотки, расположенных вблизи ее нейтрали	be рэгуляванне напружання трансфарматара ў нейтралі en voltage control in a neutral
2.1820. регулировка системы теплоснабжения: Приведение процесса потребления тепловой энергии в соответствие с реальными потребностями в ней	be рэгуліроўка сістэмы цеплазабеспячэння en heat supply system regulation
2.1821. регулировочная обмотка; РО: Отдельно выполненная часть обмотки трансформатора, имеющая ответвления, переключаемые при регулировании напряжения	be рэгуліровачная абмотка en tapping coil
2.1822. регулировочный трансформатор: Регулируемый	be рэгуліровачны трансфарматар

трансформатор, предназначенный для включения в сеть или в силовой трансформаторный агрегат с целью регулирования напряжения сети или агрегата	en control transformer
2.1823. регулируемый трансформатор: Трансформатор, допускающий регулирование напряжения одной или более обмоток при помощи специальных устройств, встроенных в конструкцию трансформатора	be рэгулявальны трансфарматар en variable transformer
2.1824. регулируемый электродвигатель: Вращающийся электродвигатель, частота вращения ротора которого в определенных пределах может быть отрегулирована до заданного значения	be рэгулявальны электрарухавік en frequency regulated motor
2.1825. регулируемый электропривод: Электропривод, обеспечивающий управляемое изменение координат движения исполнительного органа рабочей машины	be рэгулявальны электрапрывод en controlled variable drive
2.1826. регулирующая арматура: Арматура, предназначенная для регулирования параметров рабочей среды посредством изменения расхода или проходного сечения	be рэгуліруючая арматура en control valves
2.1827. регулирующий клапан (паровой стационарной турбины): Клапан для регулирования расхода пара через проточную часть цилиндра паровой стационарной турбины	be рэгулюючы клапан en control valve of stationary steam turbine
2.1828. регулирующий стержень ядерного реактора; РС: Рабочий орган системы управления и защиты для регулирования мощности ядерного реактора	be рэгулюючы стрыжань ядзернага рэактара en reactor control rod
2.1829. редукторный [безредукторный] электропривод: Электропривод, механическая передача которого содержит [не содержит] редуктор	be рэдуктарны [безрэдуктарны] электрапрывод en gear [direct] drive
2.1830. режим [частота вращения] "самоходности": Режим [минимальная	be рэжым [частата кручэння] "самаходнасці"

частота вращения выходного вала], при котором газотурбинный двигатель работает без использования мощности пускового устройства при наиболее неблагоприятных внешних условиях

en self-sustaining speed

2.1831. режим [частота вращения] холостого хода: Установленный изготовителем режим [частота вращения выходного вала], при котором газотурбинный двигатель может работать устойчиво и можно осуществлять нагружение или останов

be рэжым [частата кручэння] халастога ходу
en idle speed

2.1832. режим короткого замыкания трансформатора; к.з. трансформатора: Режим работы трансформатора при питании хотя бы одной из обмоток от источника с переменным напряжением при коротком замыкании на зажимах одной из других обмоток

be рэжым кароткага замыкання трансфарматара
en transformer fault situation

Примечание. Если нет специальной оговорки, то предполагается, что напряжение источника питания равно номинальному напряжению первичной обмотки и синусоидально, а его частота равна номинальной частоте трансформатора

2.1833. режим нагрузки трансформатора: Режим работы возбужденного трансформатора при наличии токов не менее, чем в двух его основных обмотках, каждая из которых замкнута на внешнюю цепь

be рэжым нагрукі трансфарматара
en transformer load condition

Примечание. При этом не учитываются токи, протекающие в двух или более обмотках в режиме холостого хода

2.1834. режим ответвления: Совокупность значений параметров (аналогичных номинальным), относящихся к ответвлениям, отличным от основного ответвления

be рэжым адгалінавання
en tapping duty

2.1835. режим холостого хода трансформатора; х.х. трансформатора:

be рэжым халастога ходу трансфарматара

Режим работы при питании одной из обмоток трансформатора от источника с переменным напряжением и других обмотках, не замкнутых на внешние цепи en transformer no load operation

Примечание. Если нет специальной оговорки, то предполагается, что напряжение источника питания равно номинальному напряжению первичной обмотки и синусоидально, а частота равна номинальной частоте трансформатора

2.1836. режим холостого хода турбины: Работа турбины при номинальной частоте вращения без нагрузки be рэжым халастога ходу турбіны en turbine's idle mode

2.1837. режимная автоматика: Совокупность устройств, обеспечивающая измерение и обработку параметров электроэнергетического режима энергосистемы, передачу информации и команд управления и реализацию управляющих воздействий в соответствии с заданными алгоритмами и настройкой для регулирования параметров режима энергосистемы (частоты электрического тока, напряжения, активной и реактивной мощности) be рэжымная аўтаматыка en performance automatic equipment

2.1838. режимно-наладочные работы: Комплекс работ, включающий наладку топливоиспользующего оборудования в целях достижения проектного (паспортного) объема потребления топлива в диапазоне рабочих нагрузок, наладку средств автоматического регулирования процессов сжигания топлива, вспомогательного оборудования be рэжымна-наладачныя работы en adjusting operations

2.1839. режимные характеристики системы теплоснабжения: Зависимости от be рэжымныя характарыстыкі сістэмы цеплазабеспячэння

температуры наружного воздуха расхода сетевой воды в подающей линии и разности температур сетевой воды в подающей и обратной линиях системы теплоснабжения (или температуры сетевой воды в обратной линии), представленные в виде графиков

en performance characteristics of heat supply system

Примечание. Определяются на выводах трубопроводов сетевой воды от источников тепловой энергии на основе графиков исходно-номинального режима системы теплоснабжения

2.1840. резерв: Ресурсы (сырья, материалов, производственных мощностей и т.д.), не используемые в данный момент и предназначенные для удовлетворения возможного спроса на эти ресурсы в будущем

be рэзерв
en reserve

2.1841. резерв экономии электроэнергии при транспорте тепловой энергии: Положительная разность между фактическим и номинальным расходами электроэнергии на перекачку сетевой воды

be рэзерв эканоміі
электраэнергіі пры
транспарціроўке цеплавой
энергіі
en reserve of electricity in the
system of heat transportation

2.1842. резервная защита: Защита, предназначенная для резервирования действия основных защит при всех видах короткого замыкания в пределах зоны действия основной защиты, а также для резервирования (в полном или частичном объеме) основной и резервной защит смежных элементов сети

be рэзервовая абарона
en back-up protection

2.1843. результирующая устойчивость энергосистемы: Способность энергосистемы восстанавливать синхронную работу после возникновения асинхронного режима

be вынікальная ўстойлівасць
энергасістэмы
en resulting stability of a power
system

2.1844. река: Естественный водоток с постоянным течением, имеющий четко выраженное русло, протяженностью 5 километров и более

be рака
en river

be рэклавузер

2.1845. реклоузер: Автономное устройство, использующееся для автоматического отключения и повторного включения цепи переменного тока по предварительно заданной последовательности циклов отключения и повторного включения с последующим возвратом в исходное состояние, сохранением включенного положения или блокировкой в отключенном положении

en automatic circuit recloser

2.1846. рекуперативная горелка: Горелка, снабженная рекуператором, в котором осуществляется подогрев воздуха для горения и (или) газообразного топлива продуктами сгорания

be рэкуперацыйная гарэлка
en recuperative burner

2.1847. рекуперативный воздухоподогреватель (котла): Воздухоподогреватель котла, в котором передача теплоты от продуктов сгорания к воздуху осуществляется через разделяющую их теплообменную поверхность

be рэкуперацыйны паветрападагравальнік
en recuperative air heater

2.1848. реле: Автоматический аппарат, контролирующий значение какой-либо физической величины, называемой управляющей величиной, и воздействующий на значение другой физической величины, называемой управляемой величиной

be рэле
en relay

Примечания:

1. Отличительный признак реле – скачкообразное изменение управляемой величины при достижении управляющей величиной определенного, заранее установленного значения.

2. Реле является основным элементом всякой схемы релейной защиты.

3. Реле предназначены для организации управления, контроля и автоматизации процессов, реализуемых электротехническими устройствами, а также для защиты электрооборудования и электрических сетей от нормальных режимов работы

be рэле абароны

<p>2.1849. реле защиты: Реле, предназначенное для защиты контролируемого им объекта, которое при повреждении или ненормальном режиме работы контролируемого им объекта выполняет определенные функции, имеющие целью предотвратить, или, по крайней мере, сократить размер вредных последствий ненормальных режимов работы или повреждений</p>	en protection relay
<p>2.1850. реле управления: Реле, предназначенное для управления контролируемым им объектом</p>	be рэле кіравання en control relay
<p>2.1851. релейная защита и автоматика; РЗА: Релейная защита, сетевая автоматика, противоаварийная автоматика, режимная автоматика, регистраторы аварийных событий и процессов, технологическая автоматика объектов электроэнергетики</p>	be рэлейная абарона і аўтаматыка en relay protection and automatic equipment
<p>2.1852. релейная защита; РЗ: Совокупность устройств, предназначенных для автоматического выявления коротких замыканий, замыканий на землю и других ненормальных режимов работы линий электропередач и оборудования, которые могут привести к их повреждению и/или нарушению устойчивости энергосистемы, формирования управляющих воздействий на отключение коммутационных аппаратов в целях отключения этих линий электропередач и оборудования от энергосистемы, формирования предупредительных сигналов</p>	be рэлейная абарона en protection equipment
<p>2.1853. ремонт: Комплекс операций по восстановлению исправности или работоспособности изделия и восстановлению ресурса изделий или их составных частей</p>	be рамонт en repair
<p>2.1854. ремонтная схема энергосистемы: Схема энергосистемы, сформированная в процессе эксплуатации в связи с изменением состояния элементов электрической сети по отношению к нормальной схеме энергосистемы</p>	be рамонтная схема энергасістэмы en maintenance diagram of the power system

<p>2.1855. репульсионный электродвигатель: Однофазный коллекторный электродвигатель, обмотка статора которого рассчитана на подключение к источнику переменного тока, а обмотка ротора соединена с коллектором, щетки которого замкнуты накоротко и могут устанавливаться в различные положения с целью регулирования частоты вращения при определенной нагрузке</p>	<p>be рэпульсаваны электрарухавік en repulsion induction motor</p>
<p>2.1856. Республиканское унитарное предприятие электроэнергетики; РУП-облэнерго: Предприятие электроэнергетики, которое осуществляет функции областного диспетчерского центра объединенной энергетической системы Республики Беларусь, обеспечивает непрерывное централизованное областное оперативно-диспетчерское управление объединенной энергетической системы и ее параллельной работой с электроэнергетическими системами иностранных государств</p>	<p>be рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства электраэнергетыкі en Republican Unitary Enterprise of electric power industry</p>
<p>2.1857. рециркуляция озоноразрушающих веществ; <i>рециклине озоноразрушающих веществ:</i> Первичная очистка озоноразрушающих веществ в целях их повторного использования, осуществляемая в местах проведения технического обслуживания, ремонта оборудования и технических устройств, содержащих озоноразрушающие вещества</p>	<p>be рэцыркуляцыя азонаразбуральных рэчываў en ozone-depleting substances recycling</p>
<p>2.1858. речной бассейн: Часть земной поверхности, включая почвогрунты, а также водоносные горизонты, откуда происходит сток вод в отдельную реку</p>	<p>be рачны басейн en river basin</p>
<p>2.1859. ржавчина: Видимые продукты коррозии, состоящие, в случае черных металлов, главным образом, из гидратированных оксидов железа</p>	<p>be іржа en rust</p>
<p>2.1860. риск: Сочетание вероятности возникновения опасного события или воздействия (й) и тяжести травмы или профессионального заболевания, причиной которого может быть это событие или воздействие (я)</p>	<p>be рызыка en risk</p>

<p>2.1861. ротор паровой стационарной турбины; <i>rotor турбины</i>: Совокупность вращающихся элементов цилиндра паровой стационарной турбины</p>	<p>be ратар паравой стацыянарнай турбіны en steam turbine rotor</p>
<p>2.1862. роторная реактивная гидравлическая турбина: Гидротурбина, у которой лопасти рабочего колеса выполнены в виде цилиндрических поверхностей, образующие которых параллельны оси турбины</p>	<p>be ратарная рэактыўная гідраўлічная турбіна en rotor reaction hydraulic turbine</p>
<p>2.1863. рукавная гидроэлектростанция; рукавная ГЭС: Разновидность деривационной гидроэлектростанции, на которой в качестве деривации используется нестационарный сборный или гибкий рукав, или шланг</p>	<p>be рукаўная гідраэлектрастанцыя en hose hydroelectric power plant</p>
<p>2.1864. рулетка: Инструмент со штриховой шкалой, предназначенный для измерений линейных размеров</p>	<p>be рулетка en tape-measure</p>
<p>2.1865. русловая гидроэлектростанция; русловая ГЭС: Гидроэлектростанция, напор в которой создается посредством плотины, а здание гидроэлектростанции входит в состав напорного фронта</p>	<p>be рэчышчавая гідраэлектрастанцыя en run-of-river hydroelectric power plant</p>
<p>2.1866. русловое здание гидроэлектростанции; русловое здание ГЭС: Здание гидроэлектростанции, входящее в состав напорного фронта</p>	<p>be рэчышчавы будынак гідраэлектрастанцыі en run-of-river power house</p>
<p>2.1867. ручная сварка: Сварка, выполняемая человеком с помощью инструмента, получающего энергию от специального источника</p>	<p>be ручная зварка en manual welding</p>
<p>2.1868. ручная топка (котла): Слоевая топка котла, в которой загрузка топлива и удаление шлака и золы производятся вручную</p>	<p>be ручная топка en hand-operated stoker</p>
<p>2.1869. рыночная стоимость объекта интеллектуальной собственности:</p>	<p>be рыначная вартасць аб'екта інтэлектуальнай уласнасці</p>

<p>Расчетная величина, равная денежной сумме, по которой продавец, имеющий полную информацию о стоимости имущества и не обязанный его продавать, согласен был бы продать его, а покупатель, имеющий полную информацию о стоимости имущества и не обязанный его приобрести, согласен был бы приобрести</p>	<p>en market cost of intellectual property item</p>
<p>2.1870. сальдо перетоков электрической мощности: Алгебраическая сумма перетоков по всем межсистемным связям данной энергосистемы с другими энергосистемами</p>	<p>be сальда ператокаў электрычнай магутнасці en net power flow</p>
<p>2.1871. сальниковый компенсатор: Устройство, устанавливаемое в трубопроводах и теплосетях и служащее для компенсации температурных колебаний</p>	<p>be сальнікавы кампенсатар en expansion gland</p>
<p>2.1872. самовозгорание: Резкое увеличение скорости экзотермических процессов в веществе, приводящее к возникновению очага горения</p>	<p>be самаўзгаранне en autoignition</p>
<p>2.1873. самовоспламенение: Резкое увеличение скорости экзотермических объемных реакций, сопровождающееся пламенным горением и/или взрывом</p>	<p>be самазагаранне en self-ignition</p>
<p>2.1874. самопишущий измерительный прибор: Регистрирующий измерительный прибор, в котором предусмотрена запись показаний в форме диаграммы</p>	<p>be самапісны вымяральны прыбор en recording measuring device</p>
<p>2.1875. санитарно-защитная зона; СЗЗ: Территория с особым режимом использования, размер которой обеспечивает достаточный уровень безопасности здоровья населения от вредного воздействия (химического, биологического, физического) объектов на ее границе и за ней</p>	<p>be санітарна-ахоўная зона en sanitary protection zone</p>
<p>2.1876. санкционированное захоронение отходов: Захоронение отходов</p>	<p>be санкцыяніраванае пахаванне адходаў</p>

в санкционированных местах захоронения отходов в порядке, установленном Законом Республики Беларусь «Об обращении с отходами» и иными актами законодательства об обращении с отходами

en authorized waste burial

2.1877. санкционированное хранение отходов: Хранение отходов в санкционированных местах хранения отходов в порядке, установленном Законом Республики Беларусь «Об обращении с отходами» и иными актами законодательства об обращении с отходами

be санкцыяніраванае
захоўванне адходаў
en authorized waste storage

2.1878. санкционированные места захоронения отходов: Объекты захоронения отходов, определенные собственнику отходов для их захоронения в соответствии с Законом Республики Беларусь «Об обращении с отходами» и иными актами законодательства об обращении с отходами

be санкцыяніраваныя месцы
пахавання адходаў
en authorized waste burial sites

2.1879. санкционированные места хранения отходов: Объекты хранения отходов или места временного хранения отходов, определенные собственнику отходов для их хранения в соответствии с Законом Республики Беларусь «Об обращении с отходами» и иными актами законодательства об обращении с отходами

be санкцыяніраваныя месцы
захоўвання адходаў
en authorized waste storage
sites

2.1880. сбор отходов: Деятельность по концентрации отходов в местах временного хранения отходов в целях последующего их удаления

be збор адходаў
en waste collection

2.1881. сборка поглощающих элементов ядерного реактора; сборка ПЭЛов: Сборочная единица ядерного реактора из поглощающих элементов, устанавливаемая в ядерный реактор или его составные части для управления реактивностью

be зборка паглынальных
элементаў ядзернага
рэактара
en absorber rod assembly

2.1882. сварка: Получение неразъемных соединений посредством установления межатомных связей между соединяемыми частями при их нагревании и (или) пластическом деформировании

be зварка
en welding

be зварка ціскам

2.1883. сварка давлением: Сварка с применением давления, осуществляемая за счет пластической деформации свариваемых частей при температуре ниже температуры плавления	en pressure welding
2.1884. сварка плавлением: Сварка, осуществляемая местным сплавлением соединяемых частей без приложения давления	be зварка плаўленнем en fusion welding
2.1885. сварная конструкция: Металлическая конструкция, изготовленная сваркой отдельных деталей	be зварная канструкцыя en welded structure
2.1886. сварное соединение: Неразъемное соединение, выполненное сваркой	be зварное злучэнне en welded joint
2.1887. сварной узел: Часть конструкции, в которой сварены примыкающие друг к другу элементы	be зварны вузел en welded assembly
2.1888. сварной шов: Участок сварного соединения, образовавшийся в результате кристаллизации расплавленного металла или в результате пластической деформации при сварке давлением или сочетания кристаллизации и деформации	be зварное шво en weld
2.1889. сверхнормативный выброс загрязняющих веществ в атмосферный воздух: Выброс загрязняющих веществ в атмосферный воздух, превышающий нормативы в области охраны атмосферного воздуха по одному или более загрязняющему веществу, установленные в соответствии с Законом Республики Беларусь «Об охране атмосферного воздуха» и иными актами законодательства об охране атмосферного воздуха, о санитарно-эпидемическом благополучии населения, в том числе обязательными для соблюдения требованиями технических нормативных правовых актов, либо в отсутствие таких нормативов, если их установление требуется в соответствии с Законом Республики Беларусь «Об охране атмосферного воздуха»	be звышнарматыўны выкід забруджвальных рэчываў у атмасфернае паветра en excessive release of pollutants into the atmosphere
	be свішч

2.1890. свищ: Дефект в виде воронкообразного углубления в сварном шве	en worm-hole
2.1891. свободнопоточная гидравлическая турбина: Гидравлическая машина (активная или реактивная), использующая кинетическую энергию водного потока в его естественном состоянии	be свабоднапаточная гідраўлічная турбіна en free-stream hydraulic turbine
2.1892. свободнопоточная гидроэлектростанция; свободнопоточная ГЭС: Гидроэлектростанция, использующая кинематическую энергию водного потока в его естественном состоянии	be свабоднапаточная гідраэлектрастанцыя en free-stream hydroelectric power plant
2.1893. свойства воды физические: Свойства воды, характеризующиеся параметрами: температура, электропроводность, плотность, вязкость, мутность, радиоактивность	be уласцівасці вады фізічныя en physical properties of water
2.1894. свойства воды химические: Свойства воды, характеризующиеся параметрами: растворимость, агрессивность, кислотность, щелочность	be уласцівасці вады хімічныя en chemical properties of water
2.1895. секционирующие задвижки: Арматура, предназначенная для разделения теплопроводов на отдельные участки (секции) для обеспечения безопасности, резервирования и ремонта	be секцыяніруючыя задвіжкі en sectional gate valves
2.1896. сепаратор непрерывной продувки котла: Сепаратор для отделения пара от потока воды, сбрасываемой при непрерывной продувке котла	be сепаратар бесперапыннага прадзімання катла en continuous blowdown separator
2.1897. сепаратор периодической продувки котла: Сепаратор для отделения пара от потока воды, сбрасываемой при периодических продувках котла	be сепаратар перыядычнага прадзімання катла en intermittent blowdown separator
2.1898. сепарационное устройство котла: Устройство котла, предназначенное для отделения воды от пара	be сепарацыйная прылада катла en steam separation device
2.1899. сердечник тепловыделяющего элемента ядерного реактора; сердечник ТВЭЛа: Часть тепловыделяющего элемента ядерного	be асяродак цэплавядзяляльнага элемента ядзернага рэактара

реактора, содержащая делящиеся и (или) воспроизводящие ядерные материалы в виде топливных композиций	en	core of fuel element
2.1900. сетевая автоматика: Совокупность устройств, реализующих функции автоматического повторного включения, автоматического ввода резерва, автоматического опережающего деления сети	be en	сеткавая аўтаматыка network automatic equipment
2.1901. сетевая вода: Теплоноситель системы теплоснабжения	be en	сеткавая вада delivery water
2.1902. сетевая гидроэлектростанция; сетевая ГЭС: Гидроэлектростанция, предназначенная для работы параллельно с электрическими сетями энергосистемы	be en	сеткавая гідраэлектрастанцыя network hydroelectric power plant
2.1903. сетевая обмотка: Обмотка преобразовательного трансформатора, присоединяемая к сети переменного тока	be en	сеткавая абмотка power winding
2.1904. сетевой насос: Насосный агрегат, обеспечивающий подачу горячей воды системы теплоснабжения	be en	сеткавая помпа line pump
2.1905. сетчатый фильтр горелки: Часть автоматической горелки, предназначенная для улавливания частиц примесей	be en	сеткаваты фільтр гарэлкі burner strainer
2.1906. сеть газопотребления: Технологический комплекс газовой сети потребителя, расположенный от места присоединения к сети газораспределения до газоиспользующего оборудования и состоящий из газопроводов и технических устройств на них	be en	сетка газаспажывання gas consumption network
2.1907. сеть газораспределения; <i>газораспределительная сеть:</i> Технологический комплекс, состоящий из распределительных газопроводов, газопроводов-вводов, сооружений, технических устройств	be en	сетка газаразмеркавання gas distribution network
2.1908. сеть пунктов отбора проб воды: Совокупность заранее определенных точек отбора проб	be en	сетка пунктаў адбору проб вады sampling network

2.1909. сечение электрической сети: be сячэнне электрычнай сеткі
 Совокупность линий электропередачи, en electrical network cross-
 характеризующая суммарную пропускную section
 способность определенного района
 электрической сети

2.1910. силовая турбина: Турбина на be сілавая турбіна
 отдельном валу, с которого отбирается en power turbine
 выходная мощность

2.1911. силовой трансформатор: be сілавы трансфарматар
 Трансформатор, предназначенный для en power transformer
 преобразования электрической энергии в
 электрических сетях и в установках,
 предназначенных для приема и
 использования электрической энергии

Примечание. К силовым относятся трансформаторы трехфазные и многофазные мощностью 6,3 кВ·А и более, однофазные мощностью 5 кВ·А и более

2.1912. силовой трансформаторный агрегат: Устройство, в котором конструктивно объединены два или более силовых трансформаторов be сілавы трансфарматарны
 агрегат
 en power transformer unit

2.1913. сильфонный компенсатор: be сільфонны кампенсатар
 Упругая однослойная или многослойная en expansion joint
 гофрированная оболочка из металлических,
 неметаллических и композиционных
 материалов, сохраняющая плотность и
 прочность при многоцикловых деформациях
 сжатия, растяжения, изгиба и их комбинаций
 под воздействием внутреннего или внешнего
 давления, температуры и механических
 нагрузений

Примечания:

1. Сильфон применяется в качестве герметизирующего, чувствительного или силового элемента.

2. В арматуре применяется в виде сильфонного узла - сильфона с приваренными концевыми деталями

2.1914. симметричная магнитная система: Магнитная система, в которой все be сіметрычная магнітная
 сістэма

<p>стержни имеют одинаковую форму, конструкцию и размеры, а взаимное расположение любого стержня по отношению ко всем ярмам одинаково для всех стержней</p>	<p>en symmetrical magnetic structure</p>
<p>2.1915. синхронный выключатель: Выключатель, контакты которого при помощи специальных устройств автоматического управления размыкаются в заданную фазу тока и (или) замыкаются в заданную фазу напряжения</p>	<p>be сінхронны выключальнік en synchronous switch</p>
<p>2.1916. синхронный электродвигатель: Бесколлекторный электродвигатель переменного тока, у которого в установившемся режиме отношение частоты вращения ротора к частоте тока в цепи, подключенной к обмотке якоря, не зависит от нагрузки в области допустимых нагрузок</p>	<p>be сінхронны электрарухавік en synchronous motor</p>
<p>2.1917. синхронный электродвигатель с когтеобразными полюсами: Разноименнополюсный синхронный электродвигатель, возбуждаемый постоянными магнитами или кольцевыми обмотками, создающими трехмерное магнитное поле, полюса которой имеют когтеобразную форму</p>	<p>be сінхронны электрарухавік з капцюрападобнымі полюсамі en synchronous motor with claw-type poles</p>
<p>2.1918. система «генератор-двигатель» [«статический преобразователь-двигатель»]: Электропривод, имеющий электромашинный преобразователь [статический преобразователь электроэнергии]</p>	<p>be сістэма «генератар-рухавік» [«статычны ператваральнік-рухавік»] en voltage-control system</p>
<p>2.1919. система ведомственного контроля: Система контроля, осуществляемая органами министерства или ведомства</p>	<p>be сістэма ведамаснага кантролю en system of nondestructive control</p>
<p>2.1920. система водоснабжения: Водохозяйственные сооружения и устройства, обеспечивающие в совокупности или по отдельности потребности физических и юридических лиц в воде</p>	<p>be сістэма водазабеспячэння en water supply system</p>
	<p>be сістэма ўпырску пара [вады]</p>

<p>2.1921. система впрыска пара [воды]: Система, обеспечивающая впрыск пара [воды] в рабочее тело для увеличения мощности газотурбинного двигателя и/или уменьшения содержания оксидов азота в отработавших газах</p>	<p>en steam and/or water injection system</p>
<p>2.1922. система защиты масла: Система в масляном трансформаторе, компенсирующая увеличение объема масла при его нагреве. Контакт между маслом и внешним воздухом может быть уменьшен или исключен</p>	<p>be сістэма абароны масла en oil protection system</p>
<p>2.1923. система контроля: Совокупность средств контроля, исполнителей и определенных объектов контроля, взаимодействующих по правилам, установленным соответствующей нормативной документацией</p>	<p>be сістэма кантролю en control system</p>
<p>2.1924. система контроля пламени горелки: Система, включающая в себя устройство контроля пламени и управляемый этим устройством быстродействующий запорный топливный орган горелки</p>	<p>be сістэма кантролю полымя гарэлкі en burner flame detection system</p>
<p>2.1925. система локальной автоматики: Система устройств автоматики, автономно реализующая автоматическую систему управления технологическим процессом функцию управления технологическим объектом управления или его частью, либо функцию контроля за технологическим объектом управления или его частью</p>	<p>be сістэма лакальнай аўтаматыкі en local automatic system</p>
<p>2.1926. система охлаждения: Совокупность теплообменников и (или) элементов системы охлаждения, устройств, предназначенных для ускорения движения теплоносителя и (или) охлаждающей среды, контрольных и измерительных приборов, служащая для отвода тепла, выделяющегося в трансформаторе в охлаждающую среду</p>	<p>be сістэма ахалоджвання en cooling</p>
	<p>be сістэма рэгулявання</p>

<p>2.1927. система регулирования: Элементы и устройства для автоматического регулирования параметров газотурбинной установки</p>	en governing system
<p>Примечание. К параметрам относятся частота вращения ротора, температура газов, давление, выходная мощность и другие параметры</p>	
<p>2.1928. система теплотребления: Комплекс теплотребляющих установок с соединительными трубопроводами и (или) тепловыми сетями</p>	be сістэма цепласпажывання en heat consumption system
<p>2.1929. система теплоснабжения: Совокупность взаимосвязанных энергоустановок, осуществляющих теплоснабжение района, города, предприятия</p>	be сістэма цеплазабеспячэння en heat supply system
<p>2.1930. система теплоснабжения децентрализованная: Система, состоящая из одного или нескольких источников теплоты и потребителей теплоты</p>	be сістэма цеплазабеспячэння дэцэнтралізаваная en decentralized heat supply
<p>2.1931. система теплоснабжения централизованная: Система, состоящая из одного или нескольких источников теплоты, тепловых сетей (независимо от диаметра, количества и протяженности наружных теплопроводов) и потребителей теплоты</p>	be сістэма цеплазабеспячэння цэнтралізаваная en district heating system
<p>2.1932. система технического водоснабжения; СТБ: Совокупность отдельных систем охлаждения, объединенных в одну</p>	be сістэма тэхнічнага водазабеспячэння en service water system
<p>2.1933. система управления: Система, используемая для управления, защиты, контроля и отображения информации о состоянии промышленной газотурбинной установки (газотурбинного двигателя) на всех режимах работы</p>	be сістэма кіравання en control system
<p>2.1934. система управления окружающей средой; СУОС: Часть общей</p>	be сістэма кіравання навакольным асяроддзем

<p>системы административного управления, которая включает в себя организационную структуру, планирование, ответственность, методы, процедуры, процессы и ресурсы, необходимые для разработки, внедрения, реализации, анализа и поддержания экологической политики</p>	<p>en environmental management system</p>
<p>2.1935. система управления охраной труда: Часть системы управления организации, предназначенная для реализации политики в области охраны труда организации, а также для управления рисками</p>	<p>be сістэма кіравання аховай працы en occupational safety and health management system</p>
<p>2.1936. система управления электропривода: Совокупность управляющих и информационных устройств и устройств сопряжения электропривода, предназначенных для управления электромеханическим преобразованием энергии с целью обеспечения заданного движения исполнительного органа рабочей машины</p>	<p>be сістэма кіравання электрапрывода en control system</p>
<p>2.1937. система управления электроприводом: Внешняя по отношению к электроприводу система управления более высокого уровня, поставляющая необходимую для функционирования электропривода информацию</p>	<p>be сістэма кіравання электрапрыводам en operating system</p>
<p>2.1938. система циркуляционного водоснабжения: Комплекс сооружений, обеспечивающих охлаждение циркуляционной воды и технического водоснабжения теплоэлектростанции</p>	<p>be сістэма цыркуляцыйнага водазабеспячэння en circulating cooling water system</p>
<p>2.1939. систематическая погрешность измерения: Составляющая погрешности измерения, остающаяся постоянной или закономерно изменяющаяся при повторных измерениях одной и той же величины (Примеры. Погрешность от несоответствия действительного значения меры, с помощью которой выполняют измерения, ее номинальному значению; погрешность вследствие постепенного уменьшения силы рабочего тока в цепи электроизмерительного потенциометра)</p>	<p>be сістэматычная хібнасць вымярэння en systematic measurement error</p>

<p>2.1940. систематическая погрешность средства измерений: Составляющая погрешности средства измерений, остающаяся постоянной или закономерно изменяющаяся</p>	<p>be сістэматычная хібнасць сродку вымярэнняў en systematic error of a measuring instrument</p>
<p>2.1941. системная противоаварийная автоматика: Комплекс автоматических устройств, предназначенных для ограничения развития и прекращения аварийных режимов в энергосистеме</p>	<p>be сістэмная супрацьаварыйная аўтаматыка en emergency control system</p>
<p>2.1942. системообразующая электрическая сеть: Электрическая сеть высших классов напряжения, обеспечивающая надежность и устойчивость энергосистемы как единого объекта</p>	<p>be сістэмаўтваральная электрычная сетка en backbone electrical network</p>
<p>2.1943. скважина артезианская: Скважина, которая пробурена для эксплуатации артезианских вод (подземных вод, заключенных между водоупорными слоями и находящихся под гидравлическим давлением)</p>	<p>be свідравіна артэзіянская en artesian well</p>
<p>2.1944. скважина наблюдательная: Скважина для ведения постоянных наблюдений за режимом природных термальных вод (дебит, уровень, напор, химический и газовый состав, температура и др.)</p>	<p>be свідравіна назіральная en observation</p>
<p>2.1945. скважина фоновая: Скважина, находящаяся в максимально близкой гидрологической ситуации с конкретной водозаборной скважиной</p>	<p>be свідравіна фонавая en background borehole</p>
<p>2.1946. склад топлива: Комплекс сооружений и устройств для хранения и выдачи топлива, а также для приема топлива, поступающего на электростанцию или котельную сверх его текущего расхода</p>	<p>be склад паліва en fuel storage depot</p>
<p>2.1947. склад топлива теплоэлектростанции: Помещение или территория для хранения запаса топлива</p>	<p>be склад паліва цепаэлектрастанцыі en thermoelectric power plant fuel storage be слізготная апора</p>

<p>2.1948. скользящая опора: Тип опоры трубопровода, при которой обеспечивается допустимое движение труб как по горизонтальной, так и по вертикальной направляющей оси в специально предусмотренных местах</p>	<p>en sliding supporting structure</p>
<p>2.1949. скоростная горелка: Горелка, в которой обеспечивается высокоскоростной поток продуктов сгорания</p>	<p>be хуткасная гарэлка en high-rate burner</p>
<p>2.1950. скорость холостого хода электропривода: Скорость элемента приведения электропривода при моменте или силе, равном нулю</p>	<p>be хуткасць халастога ходу электрапрывода en drive idling speed</p>
<p>2.1951. следящий электропривод: Электропривод, обеспечивающий перемещение исполнительного органа рабочей машины в соответствии с произвольно изменяющимися задающими сигналами</p>	<p>be сачыльны электрапрывод en servo driver</p>
<p>2.1952. слоевая топка (котла): Топка котла для сжигания кускового твердого органического топлива в слое</p>	<p>be слаявая топка en stoker</p>
<p>2.1953. сложное устройство релейной защиты и автоматики: Устройство релейной защиты и автоматики, реализующее следующие типы защит: все виды дифференциальных и дистанционных защит, специальные виды токовых защит (нулевой, обратной последовательности)</p>	<p>be складаная прылада рэлейная абароны і аўтаматыкі en relay protection and automatic equipment high- end technology</p>
<p>2.1954. слой обмотки: Ряд витков от одного и более, расположенных на одной цилиндрической поверхности</p>	<p>be пласт абмоткі en winding layer</p>
<p>2.1955. случайная погрешность измерения: Составляющая погрешности измерения, изменяющаяся случайным образом при повторных измерениях одной и той же величины (Примеры. Погрешность вследствие вариации показаний измерительного прибора; погрешность округления при отсчитывании показаний измерительного прибора)</p>	<p>be выпадковая хібнасць вымярэння en random measurement error</p>
<p>2.1956. случайная погрешность средства измерений: Составляющая</p>	<p>be выпадковая хібнасць сродку вымярэнняў</p>

погрешности средства измерений, изменяющаяся случайным образом

en random error of a measuring instrument

2.1957. смешанная гидроэлектростанция; смешанная ГЭС: Гидроэлектростанция, напор в которой создается посредством плотины и за счет деривации

be змяшаная
гідраэлектрастанцыя
en mixed type hydroelectric power plant

2.1958. собственник отходов: Юридическое или физическое лицо, в том числе индивидуальный предприниматель, приобретшее право владения, пользования и распоряжения отходами (включая образовавшиеся в результате его экономической деятельности, жизнедеятельности) в порядке, установленном Законом Республики Беларусь «Об обращении с отходами» и иными актами законодательства

be уласнік адходаў
en waste owner

2.1959. собственное восстанавливающееся напряжение: Восстанавливающееся напряжение, определяемое только параметрами сети или испытательной схемы

be уласнае аднаўляемае
напружанне
en prospective transient recovery voltage

Примечание. Т.е. восстанавливающееся напряжение, не измененное воздействием аппарата и наличием в отключаемом токе аперiodической составляющей

2.1960. собственное время включения контактного аппарата: Интервалы времени с момента подачи команды на включение контактного аппарата до момента соприкосновения заданного контакта

be уласны час уключэння
кантактавага апарата
en contact apparatus opening time

2.1961. собственное время отключения контактного аппарата: Интервал времени с момента подачи команды на отключение до момента прекращения соприкосновения контактов полюса, размыкающего последним

be уласны час адключэння
кантактавага апарата
en contact apparatus closing time

2.1962. совместимость автоматизированных систем;

be сумяшчальнасць
аўтаматызаваных сістэм

совместимость АС: Комплексное свойство двух или более автоматизированных систем, характеризующее их способностью взаимодействовать при функционировании

en automated system
compatibility

Примечание. Совместимость автоматизированных систем включает техническую, программную, информационную, лингвистическую и, при необходимости, метрологическую совместимость

2.1963. совмещенное здание гидроэлектростанции; совмещенное здание ГЭС: Русловое здание гидроэлектростанции, совмещенное с поверхностными или донными водосбросами

be сумешчаны будынак
гідраэлектрастанцыі
en combined power house

2.1964. совмещенный максимум электрической нагрузки объединенной энергосистемы: Максимум суммарной нагрузки работающих параллельно энергосистем

be сумешчаны максімум
электрычнай нагрузкі
аб'яднанай энергасістэмы
en united power system
coincidental peaking

2.1965. совмещенный минимум электрической нагрузки объединенной энергосистемы: Минимум суммарной нагрузки работающих параллельно энергосистем

be сумешчаны мінімум
электрычнай нагрузкі
аб'яднанай энергасістэмы
en united power system
coincidental minimun

2.1966. совмещенный цилиндр (паровой стационарной турбины): Цилиндр многоступенчатый паровой стационарной турбины, в котором две проточные части, имеющие устройства для подвода и отвода пара, объединены общим статором и ротором

be сумешчаны цыліндр
en combination cylinder

2.1967. содержание нефтепродуктов в воде: Экстрагируемые из воды неполярные и малополярные углеводороды

be утрыманне нафтапрадуктаў
у вадзе
en oil-in-water content

Примечание. В международной практике используют термин «углеводородный индекс»

2.1968. содержание общего азота: Общее количество азота, содержащегося в органическом и неорганическом веществе топлива

be колькасць агульнага азоту
en total nitrogen

2.1969. содержание общего водорода: Суммарное содержание водорода

be колькасць агульнага
вадароду

в органическом и неорганическом веществе топлива	en	total hydrogen
2.1970. содержание общего кислорода: Общее количество кислорода, содержащегося в органическом и неорганическом веществе топлива	be en	колькасць агульнага кіслароду total oxygen
2.1971. содержание общего углерода: Общее количество углерода в органическом и неорганическом веществе топлива	be en	колькасць агульнага вугляроду total carbon
2.1972. содержание общей серы: Общее количество серы в органическом и неорганическом веществе топлива	be en	колькасць агульнай серы total sulphur
2.1973. содержание органического углерода: Углерод, превращающийся в CO ₂ при сгорании, но не высвобождаемый в виде CO ₂ при обработке кислотой	be en	колькасць арганічнага вугляроду total organic carbon
2.1974. содержание сухого вещества: Массовая доля сухого вещества во всем материале	be en	колькасць сухога рэчыва dry matter content
2.1975. соединение по схеме «звезда»; <i>У-соединение:</i> Соединение обмоток, при котором один конец обмотки каждой фазы трехфазного трансформатора или каждой обмотки с одним и тем же номинальным напряжением группы однофазных трансформаторов, образующих трехфазную группу, соединен с общей точкой (нейтралью), а другой ее конец присоединен к соответствующему линейному выводу	be en	злучэнне па схеме «зорка» star connection
2.1976. соединение по схеме «зигзаг»; <i>Z-соединение:</i> Соединение обмоток, при котором один конец обмотки каждой фазы трехфазного трансформатора присоединен к общей точке (нейтрали), а обмотка каждой фазы состоит из двух частей, в каждой из которых индуктируются сдвинутые по фазе напряжения	be en	злучэнне па схеме «зігзаг» zig-zag connection
2.1977. соединение по схеме «открытый треугольник»:	be	злучэнне па схеме «адкрыты трохвугольнік»

Последовательное соединение обмоток, при котором обмотки фаз трехфазного трансформатора или обмотки с одним и тем же номинальным напряжением группы однофазных трансформаторов, образующих трехфазную группу, соединены по схеме «треугольник» без замыкания одного из его углов

en open-delta connection

2.1978. соединение по схеме «треугольник»;

Д-соединение:

Последовательное соединение обмоток фазы трехфазного трансформатора или обмоток с одним и тем же номинальным напряжением группы однофазных трансформаторов, образующих трехфазную группу, выполненное так, что оно образует замкнутую цепь

be злучэнне па схеме «трохвугольнік»

en delta connection

2.1979. солнечная электростанция;

СЭС: Электростанция, предназначенная для производства электрической энергии преобразованием солнечной радиации в тепло

be сонечная электрастанцыя

en solar power station

2.1980. сооружение:

Объемная,

плоскостная или линейная наземная, надземная или подземная строительная система, состоящая из несущих, а в отдельных случаях и ограждающих конструкций и предназначенная для выполнения производственных процессов различного вида, хранения материалов, изделий, оборудования, для временного пребывания людей, перемещения людей и грузов и т.д.

be будова

en structure

2.1981. сопло горелки:

Элемент

горелки, в котором потенциальная энергия среды преобразуется в кинетическую энергию истекающей струи

be сапло гарэлкі

en burner nozzle

2.1982. сопроводительный паспорт (перевозки отходов производства):

Сопроводительный документ, содержащий информацию о производителе перевозимых отходов производства, собственнике перевозимых отходов, получателе перевозимых отходов, а также перевозчике отходов

be суправаджальны пашпарт

en accompanying certificate

2.1983. сопровождение автоматизированной системы; сопровождение АС: Деятельность по оказанию услуг, необходимых для обеспечения устойчивого функционирования или развития автоматизированной системы

be суправаджэнне аўтаматызаванай сістэмы
en automated system maintenance

2.1984. сосредоточенная транспозиция проводов обмотки: Транспозиция проводов обмотки, сосредоточенная в нескольких местах в осевом направлении, при числе мест меньше, чем число параллельных проводов без одного

be сканцэнтраваная транспазіцыя правадоў абмоткі
en winding wires concentrated transposition

2.1985. составляющие резерва тепловой экономичности: Расходы топлива (абсолютные или удельные), эквивалентные отклонениям фактических параметров и показателей работы оборудования от их номинальных значений

be складальныя рэзерву цеплавой эканамічнасці
en components of thermal efficiency reserve

2.1986. составная проба воды: Две или более проб воды или их частей, смешиваемых в заданных пропорциях

be складовая проба вады
en composite sample

2.1987. составная функция автоматизированной системы управления технологическим процессом: Совокупность двух или более простых функций автоматической системы управления технологическим процессом

be састаўная функцыя аўтаматызаванай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам
en compound function of automated process control system

Примечания:

1. Простые функции объединяются по общности цели, роли в процессе управления, используемой информации и другим признакам.

2. Совокупность всех функций автоматической системы управления технологическим процессом можно рассматривать как одну составную функцию

2.1988. состояние оборудования "Вне резерва": Состояние, при котором оборудование не находится в работе, при этом не находится в состоянии резерва, ремонта и консервации

be стан абсталявання "Па-за рэзерву"
en condition of equipment "Out of reserve"

<p>2.1989. состояние оборудования "На консервации": Состояние, при котором выполнены условия как для вывода оборудования в ремонт, так и приняты меры для его сохранности во время бездействия</p>	<p>be стан абсталявання "На кансервацыі" en condition of equipment "On conservation"</p>
<p>2.1990. специальная подготовка: Форма поддержания квалификации работника путем его систематической тренировки (индивидуальной или групповой) в управлении производственными процессами, в том числе на учебно-тренировочных средствах, формирования его знаний, умений и навыков, проработки организационно-распорядительных документов и разбора причин аварий, пожаров и случаев производственного травматизма</p>	<p>be спецыяльная падрыхтоўка en special training</p>
<p>2.1991. специальное водопользование: Водопользование, в том числе добыча (изъятие) вод из водных объектов и (или) сброс сточных вод в окружающую среду, осуществляемое с применением гидротехнических сооружений и устройств</p>	<p>be спецыяльнае водакарыстанне en special water use</p>
<p>2.1992. специальное программное обеспечение автоматизированной системы; СПО АС: Часть программного обеспечения автоматизированной системы, представляющая собой совокупность программ, разработанных при создании данной автоматизированной системы</p>	<p>be спецыяльнае праграмнае забеспячэнне аўтаматызаванай сістэмы en automated system application software</p>
<p>2.1993. специальные испытания: Испытания, отличающиеся от типовых или приемосдаточных, проводимые по согласованию между изготовителем и потребителем</p>	<p>be спецыяльныя выпрабаванні en special test</p>
<p>2.1994. специальный трансформатор: Трансформатор,</p>	<p>be спецыяльны трансфарматар</p>

предназначенный для непосредственного питания потребительской сети или приемников электрической энергии, если эта сеть или приемники отличаются особыми условиями работы, характером нагрузки или режимом работы

en special purpose transformer

Примечание. К числу таких сетей и приемников электрической энергии относятся подземные шахтные сети и установки, выпрямительные установки, электрические печи и т.п.

2.1995. спиральная камера гидротурбины: Элемент проточной части гидравлической турбины, часть которого имеет форму спирали, предназначенный для подвода воды к направляющему аппарату гидравлической турбины

be спіральная камера
гідратурбіны
en hydraulic turbine spiral casing

2.1996. срабатывание коммутационного аппарата: Действие коммутационного электрического аппарата в соответствии с его назначением после получения команды на срабатывание

be дзейнічанне камутацыйнага апарата
en contact apparatus response

2.1997. срабатывание электрического реле: Выполнение электрическим реле предназначенной функции

be дзейнічанне электрычнага рэле
en relay action

2.1998. средневзвешенный коэффициент полезного действия электропривода: Отношение полезной механической работы исполнительного органа рабочей машины за заданный интервал времени к электрической энергии, потребленной за этот же интервал времени

be сярэднеуспензаваны каэфіцыент карыснага дзеяння электрапрывода
en weighted efficiency output

2.1999. среднее напряжение трансформатора; СН: Номинальное напряжение, являющееся промежуточным между высшим и низшим номинальными напряжениями обмоток трансформатора

be сярэдняе напружанне трансфарматара
en transformer medium voltage

Примечание. При наличии более трех цепей и двух или более промежуточных напряжений эти напряжения, начиная с более высокого, следует именовать: «первое среднее», «второе среднее» и т.д.

<p>2.2000. средняя (многолетняя, годовая, сезонная, месячная и т.п.) выработка гидроэлектростанции: Среднеарифметическая выработка электроэнергии гидроэлектростанцией за рассматриваемый период</p>	<p>be сярэдняя (шматгадовая, гадавая, сезонная, месячная і інш.) выпрацоўка гідраэлектрастанцыі en average output</p>
<p>2.2001. средняя радиационная часть прямооточного котла; СРЧ: Экраны, расположенные в средней части топки прямооточного котла</p>	<p>be сярэдняя радыяцыйная частка праматочнага катла en middle radiation part</p>
<p>2.2002. средняя скорость восстанавливающегося напряжения для одночастотного колебательного процесса: Условная величина, равная частному от деления величины амплитуды возвращающегося напряжения на полюсе на время от начала процесса восстановления напряжения до момента достижения восстанавливающимся напряжением величины, равной указанной выше амплитуде</p>	<p>be сярэдняя скорасць аднаўляемага напружання для адначастотнага хістальнага працэсу en single-frequency oscillatory process eransient recovery voltage average rate</p>
<p>2.2003. средства диспетчерского и технологического управления; СДТУ: Воздушные, кабельные, волоконно-оптические, радио и радиорелейные линии связи; оборудование группообразования каналов и трактов; каналы проводной и радиосвязи; коммутационное оборудование и оконечные устройства телефонии; оборудование селекторных совещаний и видеоконференцсвязи; аппаратура и каналы телемеханики; внутриобъектные комплексные сети связи; оборудование обслуживаемых и необслуживаемых усилительных пунктов; электропитающие устройства для средств диспетчерского и технологического управления; Средства коллективного и индивидуального отображения информации (диспетчерские щиты)</p>	<p>be сродкі дыспетчарскага і тэхналагічнага кіравання en operator- and process-enabled control facilities</p>
<p>2.2004. средства защиты: Технические средства, предназначенные для предотвращения и/или уменьшения воздействия опасных и/или вредных производственных факторов на организм работающего</p>	<p>be сродкі засцярогі en means of protection</p>
<p>2.2005. средства индивидуальной защиты: Средства защиты одного</p>	<p>be сродкі індывідуальнай засцярогі</p>

работающего, функционально связанные с его организмом	en individual protection means
<p>2.2006. средства коллективной защиты: Средства защиты работающих, конструктивно и (или) функционально связанные с производственным оборудованием, производственным процессом, производственным помещением (зданием), производственной площадкой, производственной зоной, рабочим местом</p>	<p>be сродкі калектыўнай засцярогі en collective protection means</p>
<p>2.2007. средство группового учета электрической энергии [мощности]: Прибор или автоматизированная система контроля и учета электрической энергии [мощности], установленные на границе балансовой принадлежности электрической сети и обеспечивающие учет суммарного потребления электроустановок абонента и потребителей электрической энергии</p>	<p>be сродак групавога ўліка электрычнай энергіі [магутнасці] en electric energy group metering device</p>
<p>2.2008. средство измерений: Техническое средство, используемое при измерениях и имеющее нормированные метрологические свойства</p>	<p>be сродак вымярэнняў en measuring instrument</p>
<p>2.2009. средство контроля: Техническое средство, вещество и (или) материал для проведения контроля</p>	<p>be сродак кантролю en control device</p>
<p>2.2010. средство расчетного учета электрической энергии [мощности]: Прибор или система учета, внесенные в Государственный реестр средств измерений Республики Беларусь, на основании показаний которого абонент (оптовый потребитель перепродавец, субабонент, бытовой абонент), и энергоснабжающая организация определяют количество электрической энергии [мощности] для осуществления расчетов между ними</p>	<p>be сродак разліковага ўліка электрычнай энергіі [магутнасці] en electric energy calculation metering device</p>
<p>2.2011. стабилизационная обработка воды: Процесс водоподготовки для предотвращения отложений на внутренней поверхности трубопроводов и оборудования либо коррозии материалов трубопроводов и оборудования</p>	<p>be стабілізацыйная апрацоўка вады en stabilization water treatment</p>

<p>2.2012. стабилизированный радионуклидный источник электрической энергии; РИЭЭ с: Радионуклидный источник электрической энергии, конструкцией которого предусмотрена частичная или полная стабилизация во времени потока электрической энергии, отдаваемого потребителю</p>	<p>be стабілізаваная радыенуклідная крыніца электрычнай энергіі en stable radionuclide source of electric energy</p>
<p>2.2013. стабильность средства измерений: Качество средства измерений, отражающее неизменность во времени его метрологических свойств</p>	<p>be стабільнасць сродку вымярэнняў en stability of a measuring instrument</p>
<p>2.2014. стажировка: Освоение руководящими работниками и специалистами новых методов, технологий и элементов профессиональной деятельности</p>	<p>be стажыроўка en internship</p>
<p>2.2015. стакан сальникового компенсатора: Устройство, защищающее сальниковый компенсатор от внешних повреждений</p>	<p>be стакан сальнікавага кампенсатара en gland sleeve</p>
<p>2.2016. статическая жесткость механической характеристики электропривода: Отношение разности моментов или сил, соответствующих двум статическим режимам, к разности скоростей электропривода в этих режимах при линеаризации механической характеристики электропривода на этом участке</p>	<p>be статычная цвёрдасць механічнай характарыстыкі электрапрывода en speed-torque characteristic of electrical drive static stiffness</p>
<p>2.2017. статическая устойчивость: Способность энергосистемы возвращаться к установившемуся режиму после малых его возмущений</p>	<p>be статычная ўстойлівасць en steady-state stability</p>
<p>Примечание. Под малым возмущением режима энергосистемы понимается такое, при котором изменения параметров несоизмеримо малы по сравнению со значениями этих параметров</p>	
<p>2.2018. статический напор: Разность уровней верхнего и нижнего бьефов гидроэлектростанции</p>	<p>be статычны напор en static head</p>
<p>2.2019. статический перепад координаты электропривода: Разность двух значений координаты электропривода,</p>	<p>be статычны перапад каардынаты электрапрывода</p>

соответствующая двум значениям статического режима	en	drive axle static step
2.2020. статический режим работы электропривода: Режим электропривода, в котором значение основной координаты электропривода, обычно скорости, неизменно	be	статычны рэжым работы электрапрывода
	en	drive static conditions operation
2.2021. статическое измерение: Измерение величины, принимаемой в соответствии с конкретной измерительной задачей за неизменную на протяжении времени измерения	be	статычнае вымярэнне
	en	static measurement
2.2022. статор гидротурбины: Несущий элемент проточной части гидравлической турбины, содержащий профилированные колонны	be	статар гідратурбіны
	en	hydro turbine stator
2.2023. статор паровой стационарной турбины; <i>статор турбины:</i> Совокупность неподвижных элементов цилиндра паровой стационарной турбины	be	статар паравой стацыянарнай турбіны
	en	steam turbine stator
2.2024. стационарная газотурбинная установка: Газотурбинная установка, сохраняющая при эксплуатации неизменным местоположение	be	стацыянарная газатурбінная ўстаноўка
	en	stationary gas turbine plant
2.2025. стационарная газотурбинная установка замкнутого цикла: Стационарная газотурбинная установка, в которой рабочее тело циркулирует по замкнутому контуру	be	стацыянарная газатурбінная ўстаноўка замкнёнага цыклу
	en	closed-cycle gas turbine plant
2.2026. стационарная газотурбинная установка открытого цикла: Стационарная газотурбинная установка, в которую воздух поступает из атмосферы, а выхлопные газы отводятся в атмосферу	be	стацыянарная газатурбінная ўстаноўка адкрытага цыклу
	en	open-cycle gas turbine plant
2.2027. стационарная газотурбинная установка полужамкнутого цикла: Стационарная газотурбинная установка, разомкнутая, часть схемы которой служит для подвода воздуха из атмосферы в замкнутую часть и отвода из нее избыточного рабочего тела	be	стацыянарная газатурбінная ўстаноўка паўзамкнёнага цыклу
	en	semiclosed-cycle gas turbine plant
2.2028. стационарная газотурбинная установка простого цикла: Стационарная газотурбинная установка,	be	стацыянарная газатурбінная ўстаноўка простага цыклу

термодинамический цикл которой состоит только из следующих друг за другом процессов сжатия, нагрева и расширения рабочего тела	en	simple-cycle gas turbine plant
2.2029. стационарная газотурбинная установка регенеративного цикла: Стационарная газотурбинная установка, в которой часть процесса нагрева рабочего тела после сжатия осуществляется теплотой выхлопных газов	be en	стацыянарная газатурбінная ўстаноўка рэгенератыўнага цыклу regenerative gas turbine plant
2.2030. стационарная газотурбинная установка с независимой силовой турбиной: Стационарная газотурбинная установка, в которой силовая газовая турбина механически не связана с компрессором	be en	стацыянарная газатурбінная ўстаноўка з незалежнай сілавой устаноўкай splint-shaft gas turbine plant
2.2031. стационарная газотурбинная установка сложного цикла: Стационарная газотурбинная установка, термодинамический цикл которой включает в себя промежуточное охлаждение при сжатии рабочего тела и подвод теплоты при его расширении	be en	стацыянарная газатурбінная ўстаноўка складанага цыклу complex-cycle gas turbine plant
2.2032. стационарная гидроэлектростанция; стационарная ГЭС: Гидроэлектростанция, не предназначенная для перемещения в другой створ водотока	be en	стацыянарная гідраэлектрастанцыя stationary hydroelectric power plant
2.2033. стационарная запальная горелка: Запальная горелка, жестко соединенная с основной горелкой	be en	стацыянарная запальная гарэлка ignition burner
2.2034. стационарные источники выбросов: Источники выбросов, перемещение которых без несоразмерного ущерба их назначению невозможно	be en	стацыянарныя крыніцы выкідаў stationary emission sources
2.2035. стационарный котел: Котел, установленный на неподвижном фундаменте	be en	стацыянарны кацёл stationary boiler
2.2036. степень загрязнения: Общее количество загрязнений: масляных, смазочных, солей, пыли на единице площади обрабатываемого изделия	be en	ступень забруджвання contamination level
2.2037. степень использования резерва тепловой оборудования: Доля использования резерва,	be	ступень выкарыстання рэзерву цеплавой эканамічнасці абсталявання

предусмотренная к реализации к концу каждого года (и последнего месяца) периода действия нормативно-технической документации по топливоиспользованию	en degree to which the thermal-efficiency reserve of the equipment is utilized
2.2038. степень окисления: Условно оцениваемые коррозионные поражения поверхности основного обрабатываемого металла, имеющие различную химическую и физическую природу	be ступень акіслення en oxidation level
2.2039. степень очистки от оксидов: Условно оцениваемые коррозионные поражения поверхности металла после обработки одним из способов удаления оксидов	be ступень ачысткі ад аксідаў en degree of purification from oxides
2.2040. степень утраты профессиональной трудоспособности: Стойкое снижение способности пострадавшего осуществлять ту профессиональную деятельность, которой он был занят до несчастного случая на производстве или появления признаков профессионального заболевания, выраженное в процентах	be ступень страты прафесійнай працаздольнасці en disability percentage
2.2041. стержень: Часть магнитной системы, на которой располагаются основные обмотки трансформатора	be стрыжань en yoke
2.2042. стержень [ярмо] с плоской шихтовкой: Стержень [ярмо] магнитной системы, в котором плоские пластины различной или одинаковой ширины расположены так, что плоскости всех пластин параллельны	be стрыжань [ярмо] з плоскай шыхтоўкай en flat stacking yoke
2.2043. стержень аварийной защиты ядерного реактора; стержень АЗ: Рабочий орган системы аварийной защиты ядерного реактора в форме стержня или группы стержней, предназначенный для экстренного перевода реактора в подкритическое состояние или снижения уровня мощности в случае отказа системы автоматического регулирования или при возникновении аварийного режима, угрожающего безопасности обслуживающего персонала и самой установки	be стрыжань аварыйнай абароны ядзернага рэактара en safety rod

<p>2.2044. стержень выгорающего поглотителя ядерного реактора: Элемент конструкции активной зоны ядерного реактора, устанавливаемый в ней неподвижно для выравнивания поля энерговыделения, обеспечения заданной длительности выгорания топлива</p>	<p>be стрыжань выгараючага паглынальнага ядзернага рэактара en burnable poison rod</p>
<p>Примечание. Принцип действия элемента основан на постоянном падении поглощающей способности вследствие выгорания поглотителя</p>	
<p>2.2045. стержень с радиальной шихтовкой: Стержень стыковой магнитной системы, в котором плоские пластины разной ширины расположены в поперечном сечении стержня практически в радиальных направлениях</p>	<p>be стрыжань з радыяльнай шыхтоўкай en radial stacking yoke</p>
<p>2.2046. стержень с эвольвентной шихтовкой: Стержень стыковой магнитной системы, в котором пластины одной ширины изогнуты и расположены так, что в поперечном сечении они имеют форму эвольвенты и в совокупности образуют практически круговой цилиндр</p>	<p>be стрыжань з эвальвентнай шыхтоўкай en involute stacking yoke</p>
<p>2.2047. стержневая магнитная система: Магнитная система, в которой ярма соединяют разные стержни и нет боковых ярм</p>	<p>be стрыжнявая магнітная сістэма en core-type magnetic structure</p>
<p>2.2048. стимулирование труда: Система мер, направленная на обеспечение материальной и моральной заинтересованности людей в общественно полезном труде и повышении его эффективности</p>	<p>be стымуляванне працы en stimulation of labor</p>
<p>2.2049. стойкие органические загрязнители; СОЗ: Органические вещества, которые обладают токсичными свойствами, являются стойкими, способны к биологической аккумуляции, предрасположены к трансграничному атмосферному переносу на большие расстояния и осадению, могут вызывать значительные негативные последствия для здоровья человека и окружающей среды</p>	<p>be стойкія арганічныя забруджвальнікі en persistent organic pollutants</p>
<p>2.2050. стойкость трансформатора при коротком замыкании: Способность</p>	<p>be стойкасць трансфарматара пры кароткім замыканні</p>

трансформатора при включении на любом, ответвлении выдерживать без повреждений внешние короткие замыкания

en resistance of transformer in case of short circuit

2.2051. стопорный клапан (паровой стационарной турбины): Автоматический клапан, предназначенный для прекращения подачи пара в цилиндр паровой стационарной турбины в аварийной ситуации

be стопарны клапан
en steam turbine stop valve

2.2052. сторона высшего [среднего, низшего] напряжения трансформатора: Совокупность витков и других токопроводящих частей, присоединенных к зажимам трансформатора, между которыми действует его высшее [среднее или низшее] напряжение

be бок найвывшэйшага [сярдняга, ніжэйшага] напружанна трансфарматара
en high [medium, low] voltage side

2.2053. сточные воды: Воды, сбрасываемые от жилых, общественных и производственных зданий и сооружений после использования их в хозяйственной и иной деятельности, а также воды, образующиеся при выпадении атмосферных осадков, таянии снега, поливке и мытье дорожных покрытий (поливомоечные работы) на территории населенных пунктов, объектов промышленности, строительных площадок и других объектов и сбрасываемые в окружающую среду, в том числе через систему канализации

be сцёкавыя воды
en wastewater

2.2054. стратегия: План достижения долгосрочной или общей цели

be стратэгія
en strategy

2.2055. страхование профессиональных рисков: Социальное страхование от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний, т.е. отношения по защите имущественных интересов застрахованных и страхователя при наступлении страховых случаев за счет средств страховщика, формируемых из уплачиваемых страховых взносов, что позволяет страхователю передать страховщику финансовые риски по компенсации утраты потерпевшим трудоспособности либо (в случае его смерти) потери кормильца его иждивенцев

be страхаванне прафесійных рызыкаў
en professional risks insurance

be страхавы выпадак

<p>2.2056. страховой случай: Несчастный случай на производстве или случай профессионального заболевания с застрахованным во время работы, который признан таковым страховщиком</p>	<p>en insurance accident</p>
<p>2.2057. структура производства: Разделение экономического объекта на части, элементы по производственно-технологическим признакам (заготовительное, литейное производство, механическая, термическая обработка, сборочное производство)</p>	<p>be структура вытворчасці en production structure</p>
<p>2.2058. структура управления: Система взаимодействия органов управления, объектов и субъектов управления</p>	<p>be структура кіравання en managment structure</p>
<p>2.2059. ступенчатое сечение стержня: Поперечное сечение стержня, собранного из двух или более пакетов пластин разной ширины, имеющее форму ступенчатой фигуры, вписанной в окружность или овал</p>	<p>be ступенчатое сячэнне стрыжня en yoke stepped section</p>
<p>2.2060. ступенчато-противоточное Н-катионирование: Н-катионирование воды последовательно через предвключенный и основной Н-катионитные фильтры и подача регенерационного раствора в противоположном направлении</p>	<p>be ступеніста-проціточнае Н-катыянаванне en step reverse-flow hydrogen cycle</p>
<p>2.2061. ступень пароперегревателя (котла): Часть пароперегревателя котла, ограниченная коллекторами</p>	<p>be ступень перагрэвальніка en superheater stage</p>
<p>2.2062. ступица рабочего колеса (гидравлической турбины): Элемент рабочего колеса радиально-осевой гидравлической турбины, соединяющей лопасти с валом</p>	<p>be калодка працоўнага кола en runner crown</p>
	<p>be стык магнітнай сістэмы</p>

<p>2.2063. стык магнитной системы: Место сочленения пластин стержня и ярма в шихтованной магнитной системе или пакетов пластин стержня и ярма в стыковой магнитной системе</p>	<p>en magnetic structure joint</p>
<p>Примечание. В некоторых конструкциях магнитных систем возможен стык пластин внутри стержня или ярма</p>	
<p>2.2064. стыковая магнитная система: Магнитная система, в которой стержни и ярма или отдельные части, собранные и скрепленные отдельно, при сборке системы устанавливаются встык</p>	<p>be стыкавая магнітная сістэма en butt magnetic structure</p>
<p>2.2065. стыковое соединение: Сварное соединение двух элементов, примыкающих друг к другу торцовыми поверхностями</p>	<p>be стыкавае злучэнне en butt joint</p>
<p>2.2066. суммарные потери: Сумма потерь холостого хода и потерь короткого замыкания трансформатора</p>	<p>be сумарныя страты en total loss</p>
<p>2.2067. суммирующий измерительный прибор: Измерительный прибор, показания которого функционально связаны с суммой двух или нескольких величин, подводимых к нему по различным каналам (Пример. Ваттметр для измерений суммы мощностей нескольких электрических генераторов)</p>	<p>be падсумоўваючы вымяральны прыбор en summation measuring device</p>
<p>2.2068. сухое беззольное состояние: Расчетное состояние, при котором твердое топливо свободно от влаги и неорганических веществ</p>	<p>be сухі бяззолны стан en dry ash free basis</p>
<p>2.2069. сухое состояние: Расчетное состояние, при котором твердое топливо свободно от влаги</p>	<p>be сухі стан en dry basis</p>
<p>2.2070. сухой герметичный трансформатор: Погруженный в воздух или</p>	<p>be сухі герметычны трансфарматар</p>

газ сухой трансформатор, помещенный в защитный кожух, уплотненный так, что нет заметного обмена между внутренним объемом и окружающей атмосферой

en sealed dry-type transformer

Примечание. Газ, в который погружен трансформатор, должен оставаться в газообразном состоянии при любых условиях работы трансформатора

2.2071. сухой защищенный трансформатор: Сухой трансформатор, помещенный в защитный кожух, выполненный таким образом, что окружающий воздух может непосредственно охлаждать магнитную систему и обмотки

be сухі абаронены трансфарматар
en protected dry-type transformer

2.2072. сухой невентилируемый защищенный трансформатор: Погруженный в воздух сухой трансформатор, расположенный в защитном кожухе, выполненный так, что окружающий атмосферный воздух не охлаждает магнитную систему и обмотки, но может сообщаться с воздухом внутри кожуха

be сухі невентылюемы абаронены трансфарматар
en enclosed non-ventilated dry-type transformer

2.2073. сухой незащищенный трансформатор: Сухой трансформатор без защитного кожуха, магнитная система и обмотки которого охлаждаются окружающим воздухом

be сухі неабаронены трансфарматар
en non-protected dry-type transformer

2.2074. сухой остаток: Масса веществ, полученная после выпаривания 250-1000 мл природной воды и высушивания выпаренного остатка

be сухі астатак
en bulk residue

2.2075. сухой трансформатор: Трансформатор, в котором основной изолирующей средой служит атмосферный воздух или другой газ или твердый диэлектрик, а охлаждающей средой – атмосферный воздух

be сухі трансфарматар
en dry-type transformer

2.2076. схема соединения трансформатора: Сочетание схем

be схема злучэння трансфарматара

соединения обмоток высшего и низшего напряжений для двухобмоточного и высшего, среднего и низшего напряжений для трехобмоточного трансформатора

en winding connections

Примечание. Схема соединения n - обмоточного трансформатора включает n схем обмоток

2.2077. сырьевой тепловыделяющий элемент ядерного реактора; СЭЛ: Тепловыделяющий элемент ядерного реактора, в котором материалом, выделяющим тепло, служит сырье для производства вторичного ядерного топлива или иных продуктов ядерных реакций

be сыравінны
цеплавыдзяляльны
элемент ядзернага
рэактара
en raw fuel element

2.2078. тавровое соединение: Сварное соединение, в котором торец одного элемента примыкает под углом и приварен к боковой поверхности другого элемента

be таўровае злучэнне
en t-joint

2.2079. такса для определения размера возмещения вреда, причиненного окружающей среде: Условная единица денежной оценки размера возмещения вреда, причиненного окружающей среде

be такса для вызначэння
велічыні звароту шкоднасці,
прынесенай навакольнаму
асяроддзю
en tariff for determining the
amount of compensation for
damage caused to the
environment

2.2080. тариф на электрическую энергию [мощность]: Система ставок, по которым взимают плату за потребленную электрическую энергию [мощность]

be тарыф на электрычную
энергію [магутнасць]
en electricity [power] rate

2.2081. тарифная система: Система ставок (тарифов) на электроэнергию и мощность

be тарыфная сістэма
en tariff system

2.2082. текущее значение параметра радионуклидного источника электрической энергии: Значение параметра радионуклидного источника, измеренное в данный момент времени

be сучаснае значэнне
параметра радыенукліднай
крыніцы электрычнай
энергіі
en current parameter of
radionuclide source of electric
energy

Примечание. К параметрам относятся ток, напряжение, мощность

be тэлемеханіка

2.2083. телемеханика: Отрасль науки и техники, охватывающая теорию и технические средства контроля и управления объектами на расстоянии с применением специальных преобразований сигналов для эффективного использования каналов связи

en telecontrol

Примечания:

1. Телемеханика включает в любой комбинации телеуправление, телесигнализацию и телеизмерение.

2. Использование звуковой связи исключается из сферы телемеханики

2.2084. телеотключение: Передача на противоположный конец линии электропередач команды на отключение трех фаз линейных выключателей с помощью специальной аппаратуры передачи команд по высокочастотным каналам по линиям электропередач, волоконно-оптическим каналам. С приемной стороны команда может реализовываться без контролей, или с контролем пусковыми и измерительными органами резервных защит

be тэлеадключэнне
en remote-controlled tripping

2.2085. телеускорение: Ускорение до минимально возможного времени (или другого заданного времени) срабатывания ступеней резервных защит от однофазных и междуфазных коротких замыканий с использованием аппаратуры передачи команд

be тэлепаскарэнне
en remote-controlled acceleration

2.2086. температура воды на входе в водогрейный котел номинальная: Температура воды, которая должна обеспечиваться на входе в водогрейный котел при номинальной теплопроизводительности с учетом допустимых отклонений

be тэмпература вады на ўваходзе ў вадагрэйны кацёл намінальная
en nominal water temperature at the inlet in hotwater boiler

2.2087. температура воспламенения: Наименьшая температура вещества, при которой в условиях специальных испытаний вещество выделяет горючие пары и газы с такой скоростью, что после их зажигания возникает устойчивое пламенное горение

be тэмпература ўзгарання
en ignition temperature

be тэмпература запальвання

<p>2.2088. температура вспышки: Самая низкая температура горючего вещества, при которой в условиях специальных испытаний над его поверхностью образуются пары или газы, способные вспыхивать от источника зажигания, но скорость их образования еще не достаточна для устойчивого горения</p>	en flash point
<p>2.2089. температура застывания нефтепродукта: Температура, при которой нефтепродукт теряет подвижность в условиях испытания</p>	<p>be тэмпература застывання нафтапрадукта en congealation temperature of petroleum product</p>
<p>2.2090. температура начала кристаллизации нефтепродукта: Температура, при которой в нефтепродукте начинается образование кристаллов в условиях испытания</p>	<p>be тэмпература пачатку крышталізацыі нафтапрадукта en freezing point of petroleum product</p>
<p>2.2091. температура самовоспламенения: Самая низкая температура вещества, при которой в условиях специальных испытаний происходит резкое увеличение скорости экзотермических реакций, заканчивающихся пламенным горением</p>	<p>be тэмпература самазагарання en autoignition temperature</p>
<p>2.2092. температура теплоносителя расчетная: Максимальная температура теплоносителя в теплопроводах, принимаемая при проектировании тепловых сетей</p>	<p>be тэмпература цепланасіцеля разліковая en design temperature of medium</p>
<p>2.2093. температурный градиент воды в водогрейном котле: Разность температур воды на выходе из водогрейного котла и входе в котел</p>	<p>be тэмпературны градыент вады ў вадагрэйным катле en water temperature gradient</p>
<p>2.2094. температурный график работы (тепловой сети): Зависимость температуры сетевой воды, подаваемой теплоисточником в тепловую сеть и возвращаемой от потребителей, от температуры наружного воздуха при принятом в системе теплоснабжения методе центрального регулирования отпуска теплоты (качественном, качественно-количественном, количественном)</p>	<p>be тэмпературны графік en temperature chart</p>
	be тэадаліт

2.2095. теодолит:	Геодезический прибор, предназначенный для измерения горизонтальных и вертикальных углов	en	theodolite
2.2096. теодолит лазерный:	Электронный теодолит со встроенным лазером	be en	тэадаліт лазерны laser theodolite
2.2097. теодолит механический:	Теодолит, который в своей конструкции не оснащен электронными и оптическими компонентами и имеет механическую систему наведения	be en	тэадаліт механічны mechanical theodolite
2.2098. теодолит оптический:	Теодолит, оснащенный оптическим отсчетным устройством (оптическая визирная труба) для вычисления координат точек	be en	тэадаліт аптычны optical theodolite
2.2099. теодолит электронный:	Теодолит, оснащенный микропроцессором и дисплеем для вычисления и запоминания координат точек на местности	be en	тэадаліт электронны electronic theodolite
2.2100. тепловая изоляция:	Общий термин, применяемый для описания процесса уменьшения теплопереноса через систему или для описания изделия, элементов системы, которые выполняют функцию тепловой изоляции	be en	цёплавая ізаляцыя thermal insulation
2.2101. тепловая колонна ядерного реактора:	Устройство ядерного реактора из материала замедлителя, позволяющее получать источник тепловых нейтронов в экспериментальных целях	be en	цёплавая калона ядзернага рэактара thermal column
2.2102. тепловая мощность горелки:	Количество теплоты, образующееся в результате сжигания топлива, подводимого к горелке в единицу времени	be en	цёплавая магутнасць гарэлкі burner thermal rating
2.2103. тепловая нагрузка (системы теплоснабжения):	Суммарное количество тепла, получаемое от источников тепла, равное сумме теплопотреблений приемников тепла и потерь в тепловых сетях в единицу времени	be en	цёплавая нагрузка heating load of heat supply system
		be	цёплавая сетка

2.2104. тепловая сеть: Совокупность трубопроводов и устройств, предназначенных для передачи и распределения тепловой энергии	en heat network
2.2105. тепловая электростанция; ТЭС: Электростанция, преобразующая химическую энергию топлива в электрическую энергию или электрическую энергию и тепло	be цеплавая электрастанцыя en heat power plant
2.2106. тепловизор: Прибор или совокупность приборов, предназначенных для преобразования теплового изображения объекта в видимое	be цеплавiзар en thermal imager
2.2107. тепловой баланс: Количественная характеристика производства, потребления и потерь тепла	be цеплавы баланс en heat balance
2.2108. тепловой ввод: Участок тепловой сети, соединяющий тепловой пункт и магистральные теплосети	be цеплавы ўвод en heat input
2.2109. тепловой пункт; ТП: Комплекс трубопроводов, запорной арматуры, оборудования и приборов, обеспечивающих присоединение систем теплоснабжения к внешним тепловым сетям	be цеплавы пункт en thermal station
2.2110. тепловой узел: Комплекс устройств теплового пункта, предназначенный для присоединения тепловой сети к системе теплоснабжения	be цеплавы вузел en heating unit
2.2111. тепловыделяющая сборка ядерного реактора; ТВС: Сборочная единица ядерного реактора из тепловыделяющих элементов, устанавливаемая в ядерный реактор для генерирования тепловой энергии, обеспечения теплосъема и (или) накопления вторичного ядерного топлива	be цеплавыдзяляльная зборка ядзернага рэактара en fuel assembly

Примечание. Тепловыделяющая сборка ядерного реактора может включать в себя, помимо тепловыделяющих элементов, поглощающие элементы, сборочные единицы и детали

<p>2.2112. тепловыделяющий элемент ядерного реактора; ТВЭЛ: Сборочная единица гетерогенного ядерного реактора, предназначенная для размещения в активной зоне и (или) зоне воспроизводства соответствующих материалов, выделяющих при взаимодействии с нейтронным потоком тепло</p>	<p>be цеплавядзяляльны элемент ядзернага рэактара en fuel element</p>
<p>2.2113. тепловые испытания: Испытания, проводимые с целью определения тепловых потерь</p>	<p>be цеплавыя выпрабаванні en thermal tests</p>
<p>2.2114. теплоисточник: Энергоустановка (комплекс оборудования и сооружений), предназначенная для производства тепловой энергии</p>	<p>be цеплакрыніца en heat source</p>
<p>2.2115. теплоноситель: Жидкая или газообразная среда, используемая для передачи тепловой энергии от теплоисточника к системам теплоснабжения</p>	<p>be цепланасіцель en heat conductor</p>
<p>2.2116. теплопровод: Трубопровод для транспортирования теплоносителя в системе теплоснабжения</p>	<p>be цеплаправод en heat pipeline</p>
<p>2.2117. теплопроизводительность котла: Количество теплоты, получаемое водой или паром котле в единицу времени</p>	<p>be цеплапрадукцыйнасць катла en boiler thermal output</p>
<p>2.2118. теплота сгорания топлива: Общее количество тепла, выделившегося при сгорании единицы массы топлива</p>	<p>be цеплата згарання паліва en heat of combustion</p>
<p>2.2119. теплоустановка: Комплекс трубопроводов и устройств, предназначенный для использования тепловой энергии на отопление, вентиляцию, кондиционирование, горячее водоснабжение и технологические нужды</p>	<p>be цеплаўстаноўка en heating plant</p>
<p>2.2120. теплоутилизатор: Теплообменный аппарат для утилизации бросового тепла или холода технологического процесса или выбрасываемого воздуха в целях его дальнейшего использования для нагрева или охлаждения воздуха</p>	<p>be цеплаўтылізатар en heat recovery unit</p>

<p>2.2121. теплофикационная паровая стационарная турбина: Паровая стационарная турбина с регулируемым отбором пара и (или) противодавлением, предназначенная для комбинированной выработки механической и тепловой энергии</p>	<p>be цеплафікацыйная паравая стацыянарная турбіна en combined heat and power steam turbine</p>
<p>2.2122. теплофикационная паровая стационарная турбина с отопительным отбором пара; турбина типа Т: Теплофикационная паровая стационарная турбина с отопительным отбором пара и конденсатором, цилиндр низкого давления которой при максимальной теплофикационной нагрузке не вырабатывает механическую энергию</p>	<p>be цеплафікацыйная паравая стацыянарная турбіна з ацяпляльным адборам пару en heating steam extraction turbine for combined heat and energy production</p>
<p>2.2123. теплофикационная паровая стационарная турбина с производственным и отопительным отбором пара; турбина типа ПТ: Теплофикационная паровая стационарная турбина с конденсатором, имеющая производственный и отопительный отбор пара</p>	<p>be цеплафікацыйная паравая стацыянарная турбіна з вытворчым і ацяпляльным адборам пару en double (process and heating) steam extraction turbine for combined heat and energy production</p>
<p>2.2124. теплофикационная паровая стационарная турбина с производственным отбором пара; турбина типа П: Теплофикационная паровая стационарная турбина с конденсатором, имеющая производственный отбор пара</p>	<p>be цеплафікацыйная паравая стацыянарная турбіна з вытворчым адборам пару en process steam extraction turbine for combined heat and energy production</p>
<p>2.2125. теплофикационная паровая стационарная турбина с противодавлением и отопительным отбором пара; турбина типа ТР: Теплофикационная паровая стационарная турбина без конденсатора, имеющая отопительный отбор пара</p>	<p>be цеплафікацыйная паравая стацыянарная турбіна з супрацьціскам і ацяпляльным адборам пару en back-pressure turbine with heating steam extraction</p>
<p>2.2126. теплофикационная паровая стационарная турбина с противодавлением и производственным отбором пара; турбина типа ПР: Теплофикационная паровая стационарная турбина без конденсатора, имеющая производственный отбор пара</p>	<p>be цеплафікацыйная паравая стацыянарная турбіна з супрацьціскам і вытворчым адборам пару en back-pressure turbine with process steam extraction</p>
<p>2.2127. теплофикационная паровая стационарная турбина типа ТК; турбина типа ТК: Теплофикационная паровая</p>	<p>be цеплафікацыйная паравая стацыянарная турбіна тыпу ТК</p>

стационарная турбина с отопительным отбором пара и конденсатором, цилиндр низкого давления которой при максимальной теплофикационной нагрузке вырабатывает механическую энергию

en partial heating steam extraction turbine

2.2128. теплофикационные трубопроводы: Трубопроводы, включающие в себя паропроводы для подачи пара к бойлерам, паропреобразователям и внешним потребителям; водопроводы тепловых сетей, находящиеся внутри главного здания электрической станции или котельной, а также трубопроводы отвода конденсата из бойлеров, паропреобразователей и охладителей в деаэраторы

be цеплафікацыйныя трубаправоды
en power-and-heat supply pipeline

2.2129. теплофикационный подогреватель стационарной газотурбинной установки: Теплообменный аппарат стационарной газотурбинной установки, предназначенный для использования теплоты выхлопных газов газовой турбины для теплофикации

be цеплафікацыйны падагрэвальнік стацыянарнай газатурбіннай устаноўкі
en heat exchanger for exhaust gas utilization

2.2130. теплоэлектроцентраль; ТЭЦ: Электростанция, предназначенная для производства электрической энергии и тепла

be цеплаэлектрацэнтраль
en combined heat and power plant

2.2131. тепловой пункт: Комплекс трубопроводов, запорной арматуры, оборудования и приборов, обеспечивающий присоединение систем теплоснабжения к тепловым сетям

be цеплавы пункт
en heat point

2.2132. терминал: 1. Электронное (обычно монитор с клавиатурой) или электромеханическое устройство для ввода данных в компьютер и вывода полученных результатов. 2. Удаленное устройство, предназначенное для взаимодействия с центральным компьютером или сетью

be тэрмінал
en terminal

2.2133. терминал релейной защиты и автоматики: Устройство для ввода и вывода информации релейной защиты и автоматики

be тэрмінал рэлейнай абароны і аўтаматыкі
en relay protection and automatic equipment terminal
be тэрмічная апрацоўка

<p>2.2134. термическая обработка: Процесс обработки изделий из металлов и сплавов путем температурного воздействия и последующего охлаждения с определенной скоростью с целью изменения их структуры и свойств в заданном направлении</p>	<p>en heat treatment</p>
<p>2.2135. термическая стойкость трансформатора при коротком замыкании: Способность трансформатора выдерживать без повреждений термические воздействия, возникающие при внешнем коротком замыкании</p>	<p>be тэрмічная стойкасць трансфарматара пры кароткім замыканні en transformer thermal withstand capability in event of a fault</p>
<p>2.2136. термический срок службы изоляции: Период работы от первого включения до полного износа изоляции под влиянием физико-химических факторов, прежде всего температуры, при изменяющихся нагрузке, напряжении и условиях охлаждения</p>	<p>be тэрмічны тэрмін дзеяння ізаляцыі en thermal insulation life</p>
<p>2.2137. термоманометр: Прибор, предназначенный для комбинированного измерения температуры и давления в отопительных системах, котлах и т.п.</p>	<p>be тэрмаманометр en thermal manometer</p>
<p>2.2138. термометр: Прибор для измерения температуры посредством контакта с исследуемой средой</p>	<p>be тэрмометр en temperature gage</p>
<p>2.2139. термомеханический радионуклидный электрогенератор; РТМГ: Радионуклидный источник электрической энергии, в котором реализуется последовательное преобразование тепловой энергии в механическую по одному из классических термодинамических циклов, и механической - в электрическую</p>	<p>be тэрмамеханічны радыенуклідны электрагенератар en radionuclide thermomechanical generator</p>
<p>2.2140. термосифонный фильтр: Сосуд, сообщающийся двумя патрубками с внутренним объемом бака в верхней и нижней его части, заполненный веществом, служащим для очистки масла или другого жидкого диэлектрика от продуктов окисления и для поглощения влаги</p>	<p>be тэрмасіфонны фільтр en dehydrating filter breather</p>
<p>2.2141. термохимический радионуклидный электрогенератор; РТХЭГ: Радионуклидный источник</p>	<p>be тэрмахімічны радыенуклідны электрагенератар</p>

электрической энергии, в котором тепловая энергия продуктов спонтанного распада преобразуется в электрическую энергию через посредство обратимых физико-химических процессов	en radionuclide thermochemical generator
2.2142. термоэлектрический радионуклидный генератор; РИТЭГ: Радионуклидный источник электрической энергии, в котором реализуется процесс термоэлектрического преобразования тепловой энергии в электрическую	be тэрмаэлектрычны радыенуклідны генератар en radionuclide thermoelectric generator
2.2143. термоэмиссионный радионуклидный генератор; РТЭМГ: Радионуклидный источник электрической энергии, в котором реализуется процесс термоэмиссионного преобразования тепловой энергии в электрическую	be тэрмаэмісійны радыенуклідны генератар en radionuclide thermionic generator
2.2144. термоядерный реактор; ТЯР: Ядерный реактор, в котором осуществляется управляемая реакция синтеза ядер	be тэрмаядзерны рэактар en fusion reactor
2.2145. техника безопасности: Система организационных мероприятий, технических средств и методов, предотвращающих воздействие на работающих опасных производственных факторов	be тэхніка бяспекі en safety precautions
2.2146. технико-экономические показатели: Показатели работы	be тэхніка-эканамічныя паказчыкі

оборудования, обобщенно характеризующие экономичность агрегата, установки или механизма

en main technical-and-economic indicators

Примечание. Для котла основным показателем является коэффициент полезного действия брутто, для турбоагрегата - удельный расход тепла брутто на производство электроэнергии (для турбоагрегата с противодавлением, и при работе в режиме с полным использованием тепла отработавшего пара также и развиваемая ими нормативная мощность), для механизмов собственных нужд под группы оборудования - затраты мощности, абсолютный или удельный расход электроэнергии, для установок и аппаратов тепловых собственных нужд под группы оборудования - абсолютный, часовой или удельный расход тепла

2.2147. техническая совместимость автоматизированных систем; техническая совместимость АС: Частная совместимость автоматизированных систем, характеризующаяся возможностью взаимодействия технических средств этих систем

be тэхнічная сумяшчальнасць аўтаматызаваных сістэм
en automated system hardware compatibility

2.2148. технические приборы: Приборы, предназначенные для работы в производственных условиях

be тэхнічныя прыборы
en industrial gauge

2.2149. технический надзор: Комплекс проверочных работ опытными экспертами, с целью обеспечения выполнения проекта в надлежащем качестве, в заданные сроки, с установленной стоимостью и объемами материалов

be тэхнічны нагляд
en inspection

2.2150. технический осмотр: Контроль, осуществляемый в основном при помощи органов чувств и, в случае необходимости, средств контроля, номенклатура которых установлена соответствующей документацией

be тэхнічны агляд
en maintenance control

2.2151. техническое обеспечение автоматизированной системы:

be тэхнічнае забеспячэнне аўтаматызаванай сістэмы

Совокупность всех технических средств, используемых при функционировании автоматической системы en automated system hardware

2.2152. техническое обслуживание: be тэхнічнае абслугоўванне
 en maintenance
 Комплекс операций или операция по поддержанию работоспособности или исправности установки при использовании ее по назначению, хранении или транспортировке, выполняемых в плановом порядке

2.2153. технологическая стационарная газотурбинная установка: be тэхналагічная
 en process gas turbine plant
 Стационарная газотурбинная установка, включенная в технологический цикл производства

2.2154. технологические водные объекты: be тэхналагічныя водныя
 en technological water objects
 Водные объекты, используемые для охлаждения, испарения, усреднения, отстаивания сточных вод, понижения уровня вод (водоемы-охладители, пруды-испарители, пруды-усреднители, подводные каналы насосных станций и иные подобные объекты), а также для противопожарных нужд (пожарные водоемы), разведения и выращивания рыбы (пруды и каналы рыбоводных организаций)

2.2155. технологический канал (ядерного реактора): be тэхналагічны канал
 en fuel channel
 Канал ядерного реактора, оборудованный для размещения тепловыделяющей сборки, предназначенной для образования критической массы, генерирования тепловой энергии и (или) потока нейтронов и гамма-квантов

2.2156. технологический норматив: be тэхналагічны нарматыў
 en technological standard
 Норматив допустимых выбросов и сбросов веществ и микроорганизмов, который устанавливается для стационарных, мобильных и иных источников, технологических процессов, оборудования и отражает допустимую массу выбросов и сбросов веществ и микроорганизмов в окружающую среду в расчете на единицу выпускаемой продукции

2.2157. технологический норматив выбросов загрязняющих веществ в атмосферный воздух: Допустимая масса выбросов загрязняющих веществ, устанавливаемая в расчете на единицу сырья, производственной мощности, выпускаемой продукции, производимой энергии, выполняемой работы, объема оказываемой услуги

be тэхналагічны нарматыў выкідаў забруджвальных рэчываў у навакольнае асяроддзе
en technological standard of emissions of pollutants into the air

2.2158. технологический объект управления: Объект управления, включающий технологическое оборудование и реализуемый в нем технологический процесс

be тэхналагічны аб'ект кіравання
en technological control object

2.2159. технологический процесс: Часть производственного процесса, содержащая целенаправленные действия по изменению и (или) определению состояния предмета труда

be тэхналагічны працэс
en technological process

Примечания:

1. Технологический процесс может быть отнесен к изделию, его составной части или к методам обработки, формообразования и сборки.

2. К предметам труда относятся заготовки и изделия

2.2160. технологическое нарушение режима работы энергооборудования/ энергообъекта: Вынужденное отключение или ограничение работоспособности энергооборудования/энергообъекта, приведшее к нарушению процесса производства и (или) передачи электрической и тепловой энергии потребителям, если они не содержат признаков аварии

be тэхналагічнае парушэнне рэжыму работы энэргаабсталявання/ энэргааб'екта
en power equipment disturbance

2.2161. типовая мощность трансформатора: Полусумма мощностей всех частей обмоток трансформатора

be тыпавая магутнасць трансфарматара
en transformer typical power

Примечание. Мощностью части обмотки является произведение наибольшего длительно допустимого в этой части тока на наибольшее длительно допустимое напряжение этой части

<p>2.2162. типовые испытания: Испытания, проводимые на образце, представляющем данный тип трансформатора, на его соответствие всем требованиям нормативной документации, в том числе тем, которые не включены в объем приемосдаточных испытаний</p>	<p>be тыпавыя выпрабаванні en type test</p>
<p>2.2163. тиристорный электропривод: Электропривод, содержащий тиристорный преобразователь электроэнергии</p>	<p>be тырыстарны электрапрывод en thyristor drive</p>
<p>2.2164. товарная продукция: Объем всей произведенной предприятием за определенный период (чаще всего за год) конечной продукции, исчисленный в денежном выражении</p>	<p>be таварная прадукцыя en commercial products</p>
<p>2.2165. ток включения: Принятое значение ожидаемого тока в цепи, включенной аппаратом, в заданный момент времени</p>	<p>be ток уключэння en making current</p>
<p>2.2166. ток короткого замыкания трансформатора; ток к.з.: Ток в обмотке трансформатора при испытаниях на стойкость при коротком замыкании в одной из сетей, присоединенных к зажимам трансформатора</p>	<p>be ток кароткага замыкання трансфарматара en transformer short-circuit current</p>
<p>2.2167. ток отключения: Принятое значение ожидаемого тока в цепи, отключенной аппаратом, в заданный момент времени</p>	<p>be ток адключэння en interrupted current</p>
<p>2.2168. ток холостого хода трансформатора; ток х.х.: Ток первичной обмотки трансформатора в режиме холостого хода и номинальном синусоидальном напряжении номинальной частоты на ее зажимах</p>	<p>be ток халастога ходу трансфарматара en no-load current</p>
<p>Примечание. У трехфазного и многофазного трансформатора ток холостого хода считается среднее арифметическое токов всех фаз</p>	
<p>2.2169. токоограничивающий выключатель: Выключатель, в конструкции</p>	<p>be токаабмежавальны en выключацьнік</p>

которого предусмотрены специальные меры для ограничения в заданном диапазоне тока отключаемой им цепи

en current-limiting circuit breaker

Примечание. Как правило, токоограничивающие выключатели предназначены для ограничения токов при коротком замыкании

2.2170. токоограничивающий реактор устройства регулирования напряжения под нагрузкой: Реактор устройства регулирования напряжения под нагрузкой, предназначенный для включения между работающим и вводимым в работу ответвлением с целью ограничения переходного тока в переключаемой части обмотки и перевода нагрузки с одного ответвления на другое без перерыва в токе нагрузки трансформатора и без существенного его изменения

be токаабмежавальны реактар
устройства рэгулявання
напружання пад нагрузкай
en load tap changer shunt
reactor

2.2171. токоограничивающий резистор устройства регулирования напряжения под нагрузкой: Резистор устройства регулирования напряжения под нагрузкой, предназначенный для включения между работающим и вводимым в работу ответвлением с целью ограничения переходного тока в переключаемой части обмотки и перевода нагрузки с одного ответвления на другое без перерыва в токе нагрузки трансформатора и без существенного его изменения

be токаабмежавальны рэзістар
устройства рэгулявання
напружання пад нагрузкай
en load tap changer current-
limiting resistor

2.2172. топка котла с жидким шлакоудалением: Устройство котла, предназначенное для сжигания органического топлива, частичного охлаждения продуктов сгорания и удаления шлака в расплавленном состоянии

be топка катла з вадкім
шлакавыдаленнем
en wet-bottom or slag-tap
furnace

2.2173. топка котла с твердым шлакоудалением: Устройство котла, предназначенное для сжигания органического топлива, частичного охлаждения продуктов сгорания и удаления шлака в твердом состоянии

be топка катла з цвёрдым
шлакавыдаленнем
en dry furnace

be топка

2.2174. топка (котла): Устройство котла, предназначенное для сжигания органического топлива, частичного охлаждения продуктов сгорания и выделения золы

en furnace

2.2175. топливная линия автоматической горелки: Часть автоматической горелки, которая состоит из топливопровода, устройств регулирования и безопасности, расположенных между входным сечением топливопровода и корпусом горелки

be паліўная лінія
аўтаматычнай гарэлкі
en fuel line of automatic burner

Примечание. Основной запорный топливный орган горелки, являющийся одним из устройств безопасности, может не входить в состав топливной линии, например, когда горелка по условиям ее эксплуатации должна располагаться на значительном расстоянии от основного запорного топливного органа

2.2176. топливное хозяйство: Комплекс сооружений и механизмов электростанции, включающий в себя топливоподачу, склад топлива и вспомогательные сооружения

be паліўная гаспадарка
en fuel facility

2.2177. топливно-энергетические ресурсы; ТЭР: Совокупность всех природных и полученных в результате преобразований видов топлива и энергии

be паліўна-энергетычныя
рэсурсы
en fuel and energy resources

2.2178. топливно-энергетический баланс: Система показателей, отражающая полное качественное соответствие между приходом и расходом топливно-энергетических ресурсов в Республике Беларусь в целом или на отдельных участках за определенный интервал времени

be паліўна-энергетычны
баланс
en fuel and energy balance

Примечание. Отдельными участками могут быть: отрасль, организация, цес, процесс, установка и др.

be паліўны рэгулюючы клапан

2.2179. топливный регулирующий клапан: Регулирующий орган для изменения подачи топлива в газотурбинный двигатель

en fuel adjusting valve

Примечание. Возможны также устройства другого типа для регулирования подачи топлива в газотурбинный двигатель

2.2180. топливный стопорный клапан: Регулирующий орган для изменения подачи топлива в газотурбинный двигатель

be паліўны стопарны клапан

en fuel shut-off valve

Примечание. Вместо топливного стопорного клапана может использоваться топливный отсечной клапан, перекрывающий магистраль подачи топлива в газотурбинный двигатель при срабатывании

2.2181. топливный тепловыделяющий элемент ядерного реактора; ТЭЛ: Тепловыделяющий элемент ядерного реактора, в котором материалом сердечника служит ядерное топливо

be паліўны цеплавядзяляльны элемент ядзернага

рэактара

en fuel rod

2.2182. топливо: Горючее вещество, используемое для получения тепловой энергии при сжигании

be паліва

en fuel

Примечания:

1.Топливо может быть твердым, жидким или газообразным.

2.Наряду с другими источниками топливо может быть получено из биомассы

2.2183. топливопровод высокого давления: Трубопровод для соединения топливного высокого давления с форсункой

be паліваправод высокага ціску

en high pressure fuel pipeline

2.2184. топливопровод низкого давления: Трубопровод для соединения составных частей системы низкого давления

be паліваправод нізкага ціску

en low pressure fuel pipeline

2.2185. торцевое ярмо: Ярмо, соединяющее концы двух или более разных стержней

be тарцовае ярмо

en yoke end

be тарцовае злучэнне

<p>2.2186. торцовое соединение: Сварное соединение, в котором боковые поверхности сваренных элементов примыкают друг к другу</p>	<p>en edge joint</p>
<p>2.2187. точечная проба воды: Проба воды, получаемая однократным отбором необходимого объема воды в точке отбора проб</p>	<p>be кропкавая проба вады en spot sample</p>
<p>2.2188. точка начала срезки графика температур: Температура наружного воздуха, разделяющая диапазоны излома графика температур и качественного регулирования отпуска тепловой энергии</p>	<p>be пункт пачатку зрэзкі графіка тэмператур en cutting point of temperature curve</p>
<p>2.2189. точка отбора пробы воды: Зафиксированное местоположение отбора пробы воды</p>	<p>be кропка адбору пробы вады en sampling point</p>
<p>2.2190. точность измерений: Качество измерений, отражающее близость их результатов к истинному значению измеряемой величины</p>	<p>be дакладнасць вымярэнняў en accuracy of measurements</p>
<p>Примечания:</p>	
<p>1. Высокая точность измерений соответствует малым погрешностям всех видов, как систематических, так и случайных.</p>	
<p>2. Количественно точность может быть выражена обратной величиной модуля относительной погрешности. Пример. Если погрешность измерений равна $10^{-2}\% = 10^{-4}$, точность равна 10^4</p>	
<p>2.2191. точность регулирования координаты электропривода: Отношение изменения регулируемой координаты электропривода при изменении возмущения в заданном диапазоне к ее среднему значению</p>	<p>be дакладнасць рэгулявання каардынаты электрапрывода en drive axle regulation fineness of adjustment</p>
<p>2.2192. точность средства измерений: Качество средства измерений, отражающее близость к нулю его погрешностей</p>	<p>be дакладнасць сродку вымярэнняў en accuracy of a measuring instrument</p>
<p>2.2193. травма производственная: Травма, полученная в результате несчастного случая на производстве</p>	<p>be траўма вытворчая en industrial injury</p>

<p>2.2194. травмоопасность: Способность опасных производственных факторов при определенных обстоятельствах причинить травму работающему</p>	<p>be траўманебяспека en injury risk</p>
<p>2.2195. транзитные тепловые сети: Тепловые сети, проходящие через здание, сооружение, территорию и не имеющие ответвлений к тепловым установкам данного здания, сооружения, территории</p>	<p>be транзітныя цеплавая сеткі en main heat network</p>
<p>2.2196. трансграничное воздействие: Любое воздействие, не только глобального характера, в районе, находящемся под юрисдикцией той или иной Стороны, вызываемое планируемой деятельностью, физический источник которой расположен полностью или частично в пределах района, подпадающего под юрисдикцию другой Стороны</p>	<p>be трансгранічнае ўздзеянне en transboundary impact</p>
<p>2.2197. трансграничное загрязнение: Загрязнение в результате переноса вредных веществ, источник выброса которых расположен на территории иностранного государства</p>	<p>be трансгранічнае забруджванне en transboundary pollution</p>
<p>2.2198. трансграничное загрязнение атмосферного воздуха: Загрязнение атмосферного воздуха над территорией одного государства от источников выбросов, находящихся на территории другого государства</p>	<p>be трансгранічнае забруджванне атмасфернага паветра en atmospheric air transboundary pollution</p>
<p>2.2199. транспозиция (линии электропередачи): Перемена взаимного расположения фаз линии электропередачи с целью компенсации электромагнитной несимметрии линии электропередачи</p>	<p>be транспазіцыя en transposition of transmission line</p>
<p>2.2200. транспозиция проводов обмотки: Изменение взаимного расположения параллельных проводов в сечении витка обмотки с целью уравнивания распределения тока между ними</p>	<p>be транспазіцыя правадоў абмоткі en winding conductor transposition</p>
<p>2.2201. транспортирующая организация: Организация, имеющая в</p>	<p>be транспартуючая арганізацыя</p>

<p>собственности (хозяйственном ведении, оперативном управлении) тепловые или электрические сети, заключившая с энергоснабжающей организацией договор на транспортировку тепловой или электрической энергии через свои сети для абонентов</p>	<p>en transportation organization</p>
<p>2.2202. транспортная масса: Масса трансформатора в том виде, в котором он погружается на транспортное средство, без массы демонтируемых узлов и деталей и части изоляционной жидкости, сливаемой перед транспортированием</p>	<p>be транспартная маса en transport weight</p>
<p>2.2203. транспортный радионуклидный источник электрической энергии; РИЭЭ И: Радионуклидный источник электрической энергии, предназначенный для эксплуатации на борту объектов, функционирующих в воздушной, безвоздушной, газовой или водной среде</p>	<p>be транспартная радыенуклідная крыніца электрычнай энергіі en transport radionuclide source of electric energy</p>
<p>2.2204. трансформатор напряжения: Трансформатор, в котором при нормальных условиях применения вторичное напряжение практически пропорционально первичному напряжению и при правильном включении сдвинуто относительно него по фазе на угол, близкий к нулю</p>	<p>be трансфарматар напружання en voltage transformer</p>
<p>2.2205. трансформатор общего назначения: Силовой трансформатор, предназначенный для включения в сеть, не отличающуюся особыми условиями работы, или для непосредственного питания приемников электрической энергии, не отличающихся особыми условиями работы, характером нагрузки или режимом работы</p>	<p>be трансфарматар агульнага назначэння en general-purpose transformer</p>
<p>2.2206. трансформатор с жидким диэлектриком: Трансформатор, в котором основной изолирующей средой и теплоносителем служит жидкий диэлектрик</p>	<p>be трансфарматар з вадкім дыэлектрыкам en liquid-filled transformer</p>
<p>2.2207. трансформатор с литой изоляцией: Сухой трансформатор, в котором основной изолирующей средой и теплоносителем служит электроизоляционный компаунд</p>	<p>be трансфарматар з літой ізаляцыяй en molded power transformer</p>

<p>2.2208. трансформатор с негорючим жидким диэлектриком: Трансформатор с жидким диэлектриком, в котором основной изолирующей средой и теплоносителем служит негорючий жидкий диэлектрик</p>	<p>be трансфарматар з негаручым вадкім дыэлектрыкам en nonburning liquid-filled transformer</p>
<p>2.2209. трансформатор с расщепленной обмоткой [расщепленными обмотками]: Трансформатор, имеющий одну расщепленную обмотку [две или более расщепленных обмотки]</p>	<p>be трансфарматар з расшчэпленай абмоткай [расшчэпленымі абмоткамі] en divided winding transformer</p>
<p>2.2210. трансформатор тока: Трансформатор, в котором при нормальных условиях применения вторичный ток практически пропорционален первичному току и при правильном включении сдвинут относительно него по фазе на угол, близкий к нулю</p>	<p>be трансфарматар току en current transformer</p>
<p>2.2211. трансформатор, переключаемый без возбуждения; трансформатор ПБВ: Регулируемый трансформатор, допускающий регулирование напряжения путем переключения ответвлений обмоток без возбуждения после отключения всех его обмоток от сети</p>	<p>be трансфарматар, переключаемы без узбуджэння en tapped transformer</p>
<p>Примечание. Понятие «переключение без возбуждения» может быть отнесено также к одной или нескольким обмоткам трансформатора, регулируемого под нагрузкой</p>	
<p>2.2212. трансформатор, регулируемый под нагрузкой; трансформатор РПН: Регулируемый трансформатор, допускающий регулирование напряжения хотя бы одной из его обмоток без перерыва нагрузки и без отключения его обмоток от сети</p>	<p>be трансфарматар, рэгулюемы пад нагрузкай en transformer with on-load tap changing</p>
<p>Примечание. Другие обмотки трансформатора, регулируемого под нагрузкой, могут не иметь регулирования или иметь переключение без возбуждения</p>	
<p>2.2213. трансформаторная подстанция закрытая; ЗТП: Электрическая</p>	<p>be трансфарматарная падстанцыя закрытая</p>

подстанция, оборудование которой расположено в здании	en	closed substation
2.2214. трансформаторная подстанция комплектная в бетонной оболочке; КТПБ: Трансформаторная подстанция комплектная, внешняя оболочка которой выполнена из железобетона	be en	трансфарматарная падстанцыя камплектная ў бетоннай абалонцы package transformer substations in a concrete shell
2.2215. трансформаторная подстанция комплектная; КТП: Подстанция, состоящая из шкафов или блоков со встроенным в них трансформатором и другим оборудованием распределительного устройства, поставляемая в собранном или подготовленном для сборки виде	be en	трансфарматарная падстанцыя камплектная package transformer substations
2.2216. трансформаторная подстанция мачтовая; МТП: Открытая трансформаторная подстанция, оборудование которой установлено на одной или нескольких опорах линии электропередачи, не требующая наземных ограждений	be en	трансфарматарная падстанцыя мачтавая pole-mounted substation
2.2217. трансформаторная подстанция опорная; ОТП: Электрическая подстанция, с которой дистанционно управляются другие подстанции электрической сети и контролируется их работа	be en	трансфарматарная падстанцыя апорная master substation
2.2218. трансформатор: Статическое электромагнитное устройство, имеющее две или более индуктивно связанных обмоток и предназначенное для преобразования посредством электромагнитной индукции одной или нескольких систем переменного тока в одну или несколько других систем переменного тока	be en	трансфарматар transformer
2.2219. требования в области охраны окружающей среды;	be	патрабаванні ў галіне аховы навакольнага асяроддзя

<p><i>природоохранные требования, требования экологической безопасности:</i> Предъявляемые к хозяйственной и иной деятельности обязательные условия, ограничения или их совокупность, установленные законами, иными нормативными правовыми актами, в том числе техническими нормативными правовыми актами в области охраны окружающей среды, нормативами в области охраны окружающей среды</p>	<p>en environmental protection requirements</p>
<p>2.2220. требования охраны труда: Требования, выполнение которых обеспечивает безопасные и безвредные условия труда и регламентирует безопасное поведение работника в процессе его трудовой деятельности</p>	<p>be патрабаванні аховы працы en labor protection requirements</p>
<p>2.2221. тренажерная подготовка: Вид специальной подготовки работника с использованием учебно-тренировочных средств путем систематической тренировки его умений и навыков, необходимых для управления производственными процессами</p>	<p>be трэнажорная падрыхтоўка en simulator training</p>
<p>2.2222. тренировка: Форма обучения, заключающаяся в систематическом повторении определенных действий, предназначенных для формирования надлежащих навыков работы в соответствующем виде деятельности</p>	<p>be трэніроўка en training</p>
<p>2.2223. трехобмоточный силовой автотрансформатор: Силовой автотрансформатор, две обмотки которого имеют общую часть, а третья основная обмотка не имеет гальванической связи с двумя первыми обмотками</p>	<p>be трохабмотачны сілавы аўтатрансфарматар en three-winding power autotransformer</p>
<p>2.2224. трехобмоточный трансформатор: Трансформатор, имеющий три основные гальванически не связанные обмотки</p>	<p>be трохабмотачны трансфарматар en three-winding transformer</p>
<p>2.2225. трехфазное автоматическое повторное включение; ТАПВ: Устройство</p>	<p>be трохфазнае аўтаматычнае паўторнае ўключэнне</p>

автоматического повторного включения, индивидуальное для каждого выключателя элемента энергосистемы, действующее на включение трех фаз выключателя при его трехфазном отключении от защит

en three-phase automatic reclose

2.2226. трехфазный трансформатор:
Трансформатор, в магнитной системе которого создается трехфазное магнитное поле

be трохфазны трансфарматар
en three-phase transformer

2.2227. трубчатый воздухоподогреватель (котла):
Рекуперативный воздухоподогреватель котла, теплообменные поверхности которого выполнены из труб

be трубчасты
паветрападагравальнік
en tubular air heater

2.2228. трудовое увечье: Вред (стойкая утрата профессиональной трудоспособности либо смерть), причиненный жизни или здоровью гражданина в результате несчастного случая на производстве

be працоўнае калецтва
en labor injury

2.2229. трудовой процесс:
Совокупность рабочих (производственных) операций простого процесса труда

be працоўны працэс
en work process

2.2230. трудоспособность:
Способности человека удовлетворить потребность работодателя в замене функций производственного процесса трудовыми функциями (т.е. способность постоянного выполнения человеком определенной по качеству и количеству работы по найму)

be працаздольнасць
en working capacity

2.2231. турбина: Двигатель с лопастями, в котором энергия пара, газа или движущейся воды преобразуется в механическую работу

be турбіна
en turbine

2.2232. турбогруппа стационарной газотурбинной установки: Часть стационарной газотурбинной установки, состоящая из газовой турбины (турбин), компрессора (компрессоров) и объединяющих их элементов

be турбагрупа стацыянарнай газатурбіннай устаноўкі
en gas turbine plant turbogroup

be цягавая падстанцыя

<p>2.2233. тяговая подстанция: Электрическая подстанция, предназначенная в основном для питания транспортных средств на электрической тяге через контактную сеть</p>	<p>en tracking substation</p>
<p>2.2234. тягодутьевое устройство; ТУ: Комплекс механизмов и сооружений, обеспечивающий подачу воздуха в топку котлоагрегата или печи и удаление дымовых газов из топки</p>	<p>be цягавыдзімальна прылада en draft equipment</p>
<p>2.2235. тяжелый труд: Труд, связанный с систематическим физическим напряжением, а также с постоянным передвижением и переноской значительных тяжестей</p>	<p>be цяжкая праца en hard labour</p>
<p>2.2236. тяжесть труда: Характеристика трудового процесса, отражающая преимущественную нагрузку на опорно-двигательный аппарат и функциональные системы организма (сердечно-сосудистую, дыхательную и др.), обеспечивающие его деятельность</p>	<p>be цяжкасць працы en labor heaviness</p>
<p>2.2237. увечье: Вид тяжелого телесного повреждения, результат травмирования</p>	<p>be калецтва en lesion</p>
<p>2.2238. угловое соединение: Сварное соединение двух элементов, расположенных под углом и сваренных в месте примыкания их краев</p>	<p>be вуглавое злучэнне en corner joint</p>
<p>2.2239. угломер: Прибор для измерений контактным методом углов деталей машин и других изделий</p>	<p>be вугламер en angular gauge</p>
<p>2.2240. угол магнитной системы: Часть магнитной системы, ограниченная объемом, образованным пересечением боковых поверхностей или их продолжений одного из ярем и одного из стержней</p>	<p>be вугал магнітнай сістэмы en magnetic structure angle</p>
<p>2.2241. угол охвата спиральной камеры (гидравлической турбины): Угол между меридианными плоскостями, ограничивающими спиральную часть спиральной камеры гидравлической турбины</p>	<p>be вугал ахопу спіральнай камеры en spiral case wrapping angle</p>
	<p>be вугаль</p>

2.2242. уголь: Твердая горючая осадочная порода, образовавшаяся преимущественно из отмерших растений в результате их биохимических, физико-химических и физических изменений	en coal
2.2243. удаление кислорода из воды: Процесс частичного или полного удаления растворенного в воде кислорода	be выдаленне кіслароду з вады en water deoxygenation
2.2244. удаление отходов: Деятельность по временному хранению отходов и перевозке их на объекты хранения, захоронения, обезвреживания отходов и (или) на объекты по использованию отходов	be выдаленне адходаў en waste removal
2.2245. ударный коэффициент тока короткого замыкания: Отношение ударного тока короткого замыкания к амплитуде наибольшего установившегося тока короткого замыкания	be ударны каэфіцыент тока кароткага замыкання en impact factor of short-circuit current
2.2246. ударный ток короткого замыкания: Наибольшее мгновенное значение тока короткого замыкания, определяемое как сумма мгновенных значений вынужденного тока и свободного тока в процессе короткого замыкания	be ударны ток кароткага замыкання en fault short-circuit current
2.2247. удельная масса газотурбинного двигателя: Отношение полной сухой массы газотурбинного двигателя к его мощности	be удзельная маса газатурбіннага рухавіка en mass-to-power ratio of engine
2.2248. удельная электропроводность воды; УЭП: Электропроводность единицы объема воды	be удзельная электраправоднасць вады en rated electrical conductivity of water
2.2249. удельная энергоемкость горелки: Отношение энергоемкости изготовления горелки к ее номинальной тепловой мощности	be удзельная энэргаёмістасць гарэлкі en burner energy density
2.2250. удельные выбросы загрязняющих веществ: Количество загрязняющих веществ, выбрасываемых в атмосферный воздух при производстве единицы продукции или единицы энергии	be удзельныя выкіды забруджвальных рэчываў en specific emissions of pollutants
2.2251. удельный расход теплоты брутто на турбину: Расход теплоты на	be удзельны расход цеплаты брута на турбіну

турбину, отнесенный к сумме мощностей турбогенератора и турбинных приводов вспомогательных агрегатов

en turbine specific gross heat rate

2.2252. удельный расход теплоты газотурбинного двигателя: Отношение теплоты сожженного в газотурбинном двигателе топлива за единицу времени к произведенной им мощности

be удзельны расход цеплыні газатурбіннага рухавіка
en heat rate of engine

Примечание. Удельный расход теплоты рассчитывают по низшей теплоте сгорания топлива при нормальных условиях

2.2253. удельный расход топлива газотурбинной установки [газотурбинного двигателя]: Отношение массового расхода топлива к выходной мощности газотурбинной установки [газотурбинного двигателя]

be удзельны расход паліва газатурбіннай устаноўкі [газатурбіннага рухавіка]
en specific fuel consumption of engine

2.2254. удельный расход топлива на отпуск тепла: Количество топлива, израсходованного на единицу отпущенного тепла

be удзельны расход паліва на водпуск цяпла
en specific fuel rate for heat supply

2.2255. удельный расход топлива на отпуск электроэнергии: Количество топлива, израсходованного на единицу отпущенной электроэнергии

be удзельны расход паліва на водпуск электраэнергіі
en specific fuel rate for electric supply

2.2256. удостоверение по охране труда: Документ, который является гарантией грамотной подготовки и обучения сотрудников мерам безопасности в ходе рабочего процесса

be пасведчанне па ахове працы
en occupational health and safety certificate

2.2257. узел нейтрализации: Технологический комплекс, предназначенный для сбора кислых и щелочных вод, образующихся в процессе водоподготовки, а также при выполнении технологических процессов основного и вспомогательного оборудования тепловых электростанций и обработка собранных вод до уровня нейтральной среды при сбросе сточных вод в открытые водоемы

be вузел нейтралізацыі
en neutralization unit

be вузел уліку

<p>2.2258. узел учета: Комплекс средств измерений (приборов учета) и других технических средств, на основании показаний которых с нормативной точностью определяется количество тепловой энергии, производятся контроль и регистрация параметров теплоносителя и осуществляется коммерческий расчет за произведенную и поставленную тепловую энергию</p>	<p>en metering unit</p>
<p>2.2259. умственный труд: Вид простого процесса труда, преимущественно связанный с использованием интеллектуальных возможностей человеческого организма и характеризуемый повышенной нагрузкой на головной мозг, центральную систему, органы чувств</p>	<p>be разумова праца en brainwork</p>
<p>2.2260. умягчение: Процесс снижения жесткости воды</p>	<p>be змякчэнне en softening</p>
<p>2.2261. умягченная вода: Вода на выходе ионообменной установки умягчения</p>	<p>be змякчаная вада en softened water</p>
<p>2.2262. универсальная характеристика гидротурбины: Совокупность изолиний, определяющих зависимость коэффициента полезного действия, критического кавитационного коэффициента, открытия направляющего аппарата и угла установки лопастей рабочего колеса гидравлической турбины от приведенных расхода и частоты вращения гидравлической турбины</p>	<p>be універсальная характарыстыка гідратурбіны en hill diagram of hydraulic turbine</p>
<p>2.2263. универсальный электродвигатель: Вращающийся электродвигатель, который может работать при питании от сети как постоянного, так и однофазного переменного тока</p>	<p>be універсальны электрарухавік en universal motor</p>
<p>2.2264. униполярный электродвигатель: Одноименнополюсная бесколлекторная машина постоянного тока, якорь которой связан с внешними цепями скользящими контактами</p>	<p>be уніполярны электрарухавік en homopolar motor</p>
	<p>be кіраванне</p>

2.2265. управление: Совокупность функций, обеспечивающая эффективную организацию производства в масштабах всего предприятия или производственного участка	en administration
2.2266. управление безопасностью труда: Организация работы по обеспечению безопасности, снижению травматизма и аварийности, профессиональных заболеваний, улучшению условий труда на основе комплекса задач по созданию безопасных и безвредных условий труда	be кіраванне бяспекай працы en labour safety management
2.2267. управление профессиональными рисками: Комплекс взаимосвязанных мероприятий, являющихся элементами системы управления охраной труда и включающих в себя меры по выявлению, оценке и снижению уровней профессиональных рисков	be кіраванне прафесійнымі рызыкамі en occupational risk management
2.2268. управление риском: Согласованная деятельность, направленная на управление и руководство предприятием в отношении рисков	be кіраванне рызыкай en risk management
Примечание. Обычно управление рисками включает в себя оценку риска, обработку риска, мониторинг и пересмотр риска	
2.2269. управляемый электродвигатель: Вращающийся электродвигатель с малым динамическим моментом инерции ротора, частота вращения или положения ротора которого определяется параметрами сигнала управления	be кіруемы электрарухавік en drive motor
2.2270. управляющая функция автоматизированной системы управления технологическим процессом: Функция автоматической системы управления технологическим процессом, включающая получение информации о состоянии технологического объекта управления, оценку информации, выбор управляющих воздействий и их реализацию	be кіруючая функцыя аўтаматызаванай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам en control function of automated process control system
	be кіравальная прылада

<p>2.2271. управляющее устройство (электропривода): Устройство, предназначенное для формирования управляющих воздействий в электроприводе</p>	<p>en control device</p>
<p>2.2272. уравнивательный резервуар: Резервуар со свободной поверхностью воды, устраиваемый на тракте напорной деривации гидроэлектростанции для снижения гидравлического удара в турбинном трубопроводе и улучшения условий регулирования турбин</p>	<p>be ураўняльны рэзервуар en surge chamber</p>
<p>2.2273. уровень: Приспособление для проверки горизонтальности линий и поверхностей и измерения малых углов наклона</p>	<p>be ватерпас en builder's level</p>
<p>2.2274. ускоренное трехфазное автоматическое повторное включение; УТАПВ: Устройство трехфазного автоматического повторного включения, но действующее с пуском от быстродействующих защит и с меньшим временем на включение выключателя</p>	<p>be паскоранае трохфазнае аўтаматычнае паўторнае ўключэнне en accelerated three-phase automatic reclose</p>
<p>2.2275. условия труда: Совокупность факторов производственной среды и трудового процесса</p>	<p>be умовы працы en working conditions</p>
<p>2.2276. условная температура на входе в турбину: Условная средняя температура рабочего тела непосредственно перед сопловыми лопатками первой ступени</p>	<p>be умоўная тэмпература на ўваходзе ў турбіну en turbine inlet temperature</p>
<p>2.2277. услуга: Результат непосредственного взаимодействия исполнителя и потребителя, а также собственной деятельности исполнителя услуг по удовлетворению потребности потребителя услуг</p>	<p>be паслуга en service</p>
<p>2.2278. усредняющий газозаборный зонд; <i>усредняющий зонд:</i> Устройство специальной конструкции, предназначенное для равномерного отбора газовой пробы по длине отборной трубки</p>	<p>be усярэдніваючы зонд en averaging probe</p>
<p>2.2279. уставка аппарата по воздействующей величине: Заданное</p>	<p>be устаўка апарата па ўплывальнай велічыне</p>

значение величины срабатывания или несрабатывания, на которое отрегулирован аппарат	en	device energizing quantity setting
2.2280. уставка аппарата по времени: Значение выдержки времени, на которое отрегулирован аппарат	be en	устаўка апарата па часу device time setting
2.2281. уставка устройства релейной защиты и автоматики; <i>уставка реле:</i> Регламентированное граничное или заданное значение некоторой переменной величин, при которой происходит срабатывание реле	be en	устаўка ўстройства рэлейнай абароны і аўтаматыкі relay setting
2.2282. установившийся режим работы электрооборудования: Режим работы электрооборудования, при котором значения всех параметров режима практически неизменны или изменяются периодически	be en	усталяваны рэжым работы электраабсталявання steady state operation
Примечание. Под электрооборудованием здесь понимается электрооборудование, входящее в электропривод		
2.2283. установившийся режим работы энергосистемы; <i>установившийся режим энергосистемы:</i> Режим работы энергосистемы, при котором параметры режима могут приниматься неизменными	be en	усталяваны рэжым работы энэргасістэмы steady state of a system
2.2284. установившийся ток короткого замыкания: Действующее значение тока короткого замыкания, определяемое без учета свободного тока при неизменном напряжении на зажимах первичной обмотки трансформатора	be en	усталяваны ток кароткага замыкання steady state short circuit current
2.2285. установка комбинированного цикла: Установка, термодинамический цикл которой включает комбинацию двух циклов, при которой теплота отработавших в газотурбинном двигателе газов в первом цикле используется для нагрева другого рабочего тела во втором цикле	be en	устаноўка камбінаванага цыклу combined cycle power plant
2.2286. установленная мощность гидроэлектростанции; установленная	be	устаноўленая магутнасць гідраэлектрастанцыі

мощность ГЭС: Сумма номинальных мощностей гидроагрегатов, установленных на гидроэлектростанции	en	installed capacity of hydroelectric power plant
2.2287. установленная мощность электростанции: Сумма номинальных мощностей генераторов электростанции	be	вызначаная магутнасць электрастанцыі
	en	station capacity
2.2288. установленная мощность (электроустановки): Наибольшая активная электрическая мощность, с которой электроустановка может длительно работать без перегрузки в соответствии с техническими условиями или паспортом на оборудование	be	вызначаная магутнасць
	en	installed capacity
2.2289. установленная мощность энергосистемы: Сумма номинальных мощностей генераторов энергосистемы	be	вызначаная магутнасць энергасістэмы
	en	system capacity
2.2290. устойчивость аппарата при сквозных токах: Способность аппарата в соответствующем коммутационном положении или состоянии пропускать определенный ток в течение определенного времени в предусмотренных условиях, оставаясь после этого в предусмотренном состоянии	be	трываласць апарата пры сквазных токах
	en	device through-current stability
2.2291. устойчивость энергосистемы: Способность энергосистемы возвращаться к установившемуся режиму работы после различного рода возмущений	be	устойлівасць энергасістэмы
	en	system stability
2.2292. устройство защитного отключения; УЗО: Механический коммутационный аппарат (или совокупность элементов), который при достижении (превышении) током заданного значения вызывает размыкание контактов	be	прылада ахоўнага выключэння
	en	protective disconnecting device
2.2293. устройство защиты от превышения частоты вращения ротора: Регулирующий или отключающий элемент, который при повышении частоты вращения ротора газотурбинного двигателя сверхустановленного предельно допустимого значения, приводит в действие систему защиты	be	прылада абароны ад перавышэння частоты кручэння ротара
	en	overspeed trip

<p>2.2294. устройство контроля пламени горелки: Устройство, реагирующее на пламя контролируемой им горелки, на выходе которого возникают сигналы, показывающие наличие или отсутствие пламени</p>	<p>be прылада кантролю полымя гарэлкі en flame supervision device</p>
<p>2.2295. устройство передачи аварийных сигналов и команд; УПАСК: Устройство, обеспечивающее быстрое действие с повышенной надежностью передачу аварийных сигналов и команд с одного энергетического объекта на другой, используемое для организации взаимодействия устройств противоаварийной автоматики в составе рассредоточенной автоматики, узлового или централизованного комплекса противоаварийной автоматики, а также для передачи команд противоаварийного управления от автоматик к исполнительным устройствам системы, комплекса противоаварийной автоматики, установленным на энергообъектах, где реализуются команды противоаварийного управления</p>	<p>be прылада перадачы аварыйных сігналаў і каманд en device for transmission of emergency and control signals</p>
<p>2.2296. устройство переключения ответвлений обмоток: Устройство, предназначенное для изменения соединений ответвлений обмоток между собой или с вводом</p>	<p>be прылада пераключэння адгалінаванняў абмотак en on-load and off-load tap changer of transformer</p>
<p>2.2297. устройство переключения ответвлений обмоток без возбуждения; ПБВ: Устройство, предназначенное для изменения соединений ответвлений обмоток при невозбужденном трансформаторе</p>	<p>be прылада пераключэння адгалінаванняў абмотак без узбуджэння en on-load and off-load tap without excitation changer of transformer</p>
<p>2.2298. устройство регулирования напряжения трансформатора [трансформаторного агрегата]: Устройство, предназначенное для регулирования напряжения трансформатора [трансформаторного агрегата] и включающее все необходимые для этого аппараты, механизмы и составные части, за исключением регулировочных обмоток</p>	<p>be прылада рэгулявання напружання трансфарматара en transformer voltage control</p>

<p>2.2299. устройство регулирования напряжения трансформатора под нагрузкой; устройство РПН: Устройство регулирования, предназначенное для регулирования напряжения без перерыва нагрузки и без отключения обмоток трансформатора от сети</p>	<p>be прылада пераключэння адгалаінаванняў абмотак трансфарматара пад нагрузкай en on load transformer voltage control</p>
<p>2.2300. устройство резервирования при отказе выключателя; УРОВ: Устройство, предназначенное для ликвидации коротких замыканий, сопровождающихся отказом выключателя, а также для ликвидации коротких замыканий в зоне между выключателем и выносным трансформатором тока элемента. В определенной мере выполняет функции ближнего резервирования, т.к. предупреждает работу дальнего резервирования</p>	<p>be прылада рэзервавання пры адмове выключальніка en breaker fail protection</p>
<p>2.2301. устройство релейной защиты и автоматики: Микропроцессорное, электронное или электромеханическое оборудование, осуществляющее назначенные и/или определенные конструкцией функции релейной защиты и автоматики</p>	<p>be прылада рэлейнай абароны і аўтаматыкі en relay protection and automatic equipment device</p>
<p>2.2302. устройство релейной защиты и автоматики, отключенное для техобслуживания: Устройство релейной защиты и автоматики считается отключенным для технического обслуживания (эксплуатационной проверки), если оно отключено и его нельзя включить в работу из-за неисправности самого устройства или его цепей, а также если оно отключено для проведения профилактических работ на устройстве или в его цепях</p>	<p>be прылада рэлейнай абароны і аўтаматыкі, адключанае для тэхабслугоўвання en cut-out for maintenance work relay protection and automatic equipment device</p>
<p>2.2303. устройство розжига горелки: Устройство зажигания топлива, подаваемого в горелку</p>	<p>be прылада распальвання гарэлкі en burner firing device</p>
<p>2.2304. устройство сопряжения (электропривода): Совокупность электрических и механических элементов, обеспечивающих взаимодействие электропривода с сопредельными системами и отдельных частей электропривода</p>	<p>be прылада спалучэння en adapter unit</p>

<p>2.2305. утечка теплоносителя: Потери воды (пара) через неплотности технологического оборудования, трубопроводов и теплопотребляющих установок</p>	<p>be уцечка цепланасіцеля en heat conductor bleeding</p>
<p>2.2306. утилизационная стационарная газотурбинная установка: Стационарная газотурбинная установка, рабочим телом которой служат обладающие энергией газообразные продукты отхода производства</p>	<p>be утылізацыйная стацыянарная газатурбінная ўстаноўка en utilization gas turbine plant</p>
<p>2.2307. утилизация озоноразрушающих веществ: Применение озоноразрушающих веществ в качестве сырья для производства других химических веществ, не являющихся озоноразрушающими веществами</p>	<p>be утылізацыя азонаразбуральных рэчываў en ozone depleters utilization</p>
<p>2.2308. утрата профессиональной трудоспособности: Утрата трудоспособности по конкретной профессии, причиняющая вред пострадавшему из-за утраты достигнутого уровня жизни и/или источника существования</p>	<p>be страта прафесійнай працаздольнасці en occupational disability</p>
<p>2.2309. утрата трудоспособности: Утрата общей трудоспособности, причиняющая вред пострадавшему из-за утраты источника существования</p>	<p>be страта працаздольнасці en disablement</p>
<p>2.2310. участники образовательного процесса: Обучающиеся, законные представители несовершеннолетних обучающихся, педагогические работники</p>	<p>be удзельнікі адукацыйнага працэсу en educational process participants</p>
<p>2.2311. учет отходов: Система непрерывного документального отражения информации о количественных и качественных показателях отходов, а также об обращении с ними</p>	<p>be улік адходаў en waste accounting</p>
<p>2.2312. учреждение образования: Юридическое лицо в организационно-правовой форме учреждения, основной функцией которого является осуществление образовательной деятельности</p>	<p>be установа адукацыі en educational institution</p>
	<p>be фазометр</p>

<p>2.2313. фазометр: Прибор для измерения косинуса угла сдвига фаз (или коэффициента мощности) между напряжением и током в электрических цепях переменного тока промышленной частоты или для измерения разности фаз электрических колебаний</p>	<p>en phase meter</p>
<p>2.2314. факельно-слоевая топка (котла): Топка котла, в которой часть твердого топлива сжигается в слое, а мелкие фракции и горючие газы – в струе воздуха над слоем</p>	<p>be факельно-слоевая топка en flare-grate furnace</p>
<p>2.2315. физическая величина; величина: Свойство общее в качественном отношении многим физическим объектам (физическим системам, их состояниям и происходящим в них процессам), но в количественном отношении индивидуальное для каждого объекта</p>	<p>be фізічная велічыня en physical quantity</p>
<p>2.2316. физический труд: Вид простого процесса труда, преимущественно связанный с использованием мускульных усилий человека и характеризуемый повышенной нагрузкой на опорно-двигательный аппарат и функциональные системы (сердечно-сосудистую, нервно-мышечную, дыхательную и др.), обеспечивающие деятельность организма</p>	<p>be фізічная праца en physical labour</p>
<p>2.2317. фиксированные условия: Номинальные значения ряда параметров, наиболее вероятные значения внешних факторов, принятые при расчете и построении энергетических характеристик оборудования, характеризующиеся постоянными численными значениями или зависимостями</p>	<p>be фіксаваныя ўмовы en fixed conditions</p>
<p>2.2318. фиксирующий прибор: Прибор, предназначенный для фиксации параметров режима в момент возникновения короткого замыкания в электрических сетях</p>	<p>be фіксавальная прылада en clamping device</p>
<p>2.2319. фикспункт паровой стационарной турбины: Точка статора паровой стационарной турбины, неподвижная относительно фундамента при тепловых расширениях статора</p>	<p>be фікспункт паравой стацыянарнай турбіны en anchor point of steam turbine</p>

2.2320. фильтр: Сооружение для фильтрования воды	be фiльтр en filter
2.2321. фильтр ионитный: Аппарат, загружаемый ионитом, через слой которого осуществляется фильтрование обрабатываемой воды и регенерационного раствора	be фiльтр iанiтны en ion-exchange filter
2.2322. фильтр многослойный: Сооружение с фильтрующей загрузкой из двух и более фильтрующих слоев, состоящих из однородных или разнородных материалов	be фiльтр шматслаёвы en multilayer filter
2.2323. фильтр сухой: Фильтр с незатопленной фильтрующей загрузкой, частицы которой в процессе фильтрования одновременно обтекаются водой и воздухом	be фiльтр сухi en dry filter
2.2324. фильтрат: Очищенная вода на выходе осветлительных и ионитных фильтров	be фiльтрат en centrate
2.2325. фильтрация: Процесс во время фильтрования	be фiльтрацыя en filtration
2.2326. фильтрование воды: Технологический способ выделения примесей, частей или микроорганизмов из воды при ее фильтровании через слой пористого материала или сетку	be фiльтраванне вады en water filtration
2.2327. фильтр-регенератор: Фильтр, в котором осуществляется процесс регенерации ионитов, выгруженных из ионитных фильтров	be фiльтр-рэгенератар en resin regeneration vessel
2.2328. фильтрующий слой: Слой однородного материала фильтрующей загрузки или поддерживающей его части определенной высоты	be фiльтруючы слой en filter bed
	be фланец

2.2329. фланец: Элемент арматуры для соединения с трубопроводом или оборудованием, выполненный в виде плоского кольца с уплотнительной поверхностью и с расположенными отверстиями для крепежных деталей en flange

Примечание. Основные разновидности фланцев - плоские, приварные встык (воротниковые), резьбовые

2.2330. флокулирование: be флакуліраванне
Агломерация флокулянтom en flocculating

2.2331. флокулянт: be флакулянт
Вещество, вызывающее интенсивное образование рыхлых хлопьевидных агрегатов в результате агломерации находящихся в воде мелких взвешенных частиц en flocculation aid

2.2332. флокуляция: be флакуляцыя
Процесс образования крупных отделимых частиц путем агломерации мелких минеральных и органических частиц, в которых, как правило, участвуют механические, физические, химические или биологические средства en flocculation

2.2333. флотация: be флатацыя
Выделение из воды взвешенных веществ посредством всплытия под действием распределенных в объеме очищаемой воды пузырьков воздуха en flotation

2.2334. фоновая концентрация загрязняющего вещества в атмосферном воздухе: be фонавая канцэнтрацыя забруджвальнага рэчыва ў атмасферы
Концентрация загрязняющего вещества в единице объема атмосферного воздуха, рассчитываемая по данным наблюдений за состоянием атмосферного воздуха конкретной территории и обусловленная влиянием всех источников выбросов на данной территории, включая трансграничное загрязнение атмосферного воздуха en background concentration air contaminant

be фонавы створ

<p>2.2335. фоновый створ: Условное поперечное сечение поверхностного водного объекта выше места сброса сточных вод, в котором учитываются природное содержание химических веществ в воде и воздействие на качество воды водного объекта всех выше расположенных источников сбросов загрязняющих веществ</p>	<p>en background cross section</p>
<p>2.2336. форсунка: Устройство для подачи, распыления и распределения в воздушном потоке жидкого топлива, поступающего в топку котла</p>	<p>be фарсунка en nozzle</p>
<p>2.2337. фракционный состав нефтепродукта: Состав нефтепродукта, определяющий количественное содержание фракций, выкипающих в определенных температурных пределах, остаток и потери при перегонке в заданных условиях</p>	<p>be фракцыйны склад нафтапрадукта en distillation characteristics of petroleum product</p>
<p>2.2338. фронтальная реактивная гидравлическая турбина: Гидротурбина, у которой оси лопастей рабочего колеса постоянного сечения расположены перпендикулярно оси турбины</p>	<p>be фронтальная рэактыўная гідраўлічная турбіна en frontal reaction hydraulic turbine</p>
<p>2.2339. функция: Совокупность заданий, которую можно классифицировать как обладающую единой целью</p>	<p>be функцыя en function</p>
<p>2.2340. футеровка дымовой трубы: Ограждающая конструкция, предназначенная для несущего ствола трубы от воздействия на него агрессивных компонентов отводимых газов и высоких температур</p>	<p>be футроўка дымавой трубы en stack liner</p>
<p>2.2341. химическая безопасность: Вид деятельности по защите от опасностей и рисков, связанных с использованием химических веществ</p>	<p>be хімічная бяспека en chemical safety</p>
<p>2.2342. химическая очистка: Воздействие на отложения моющими растворами, способными переводить нерастворимые соли в растворимую форму</p>	<p>be хімічная ачыстка en chemical cleaning be хімічны цэх</p>

<p>2.2343. химический Самостоятельное структурное подразделение электростанции, созданное для организации процессов водоподготовки и контроля за водно-химическим режимом работы оборудования электростанции</p>	<p>цех:</p>	<p>en chemical shop</p>
<p>2.2344. холодная воронка (котла): Нижняя часть камерной топки котла, предназначенная для отвода твердого шлака</p>	<p>be халодная лейка en ash hopper</p>	
<p>2.2345. холодный резерв электрической мощности электростанции: Суммарная располагаемая мощность всего не находящегося в работе генерирующего оборудования электрической станции, обеспеченного топливом, производительностью котельного оборудования и готового к пуску в срок, определенный нормативами</p>	<p>резерв</p>	<p>be халодны рэзерв электрычнай магутнасці электрастанцыі en station electrical capacity cold reserve</p>
<p>2.2346. холодный резерв электрической мощности энергосистемы: Суммарная располагаемая мощность всего не находящегося в работе генерирующего оборудования энергосистемы, обеспеченного топливом, производительностью котельного оборудования и готового к пуску в срок, определенный нормативами</p>	<p>резерв</p>	<p>be халодны рэзерв электрычнай магутнасці энергасістэмы en system electrical capacity cold reserve</p>
<p>2.2347. хранение отходов: Содержание отходов в местах временного хранения отходов, на объектах хранения отходов до их перевозки на объекты захоронения, обезвреживания отходов и (или) на объекты по использованию отходов</p>	<p>отходов:</p>	<p>be захоўванне адходаў en waste storage</p>
<p>2.2348. цвета сигнальные: Цвета, используемые для привлечения внимания работающих к непосредственной или возможной опасности, рабочим узлам производственного оборудования, машин, механизмов и/или элементам конструкции, инструменту, приспособлениям, другим техническим устройствам, которые могут являться источниками опасных и/или вредных производственных факторов, пожарной технике, средствам противопожарной и иной защиты, знакам безопасности и сигнальной разметке</p>	<p>be колеры сігнальныя en signal colors</p>	
		<p>be каляровасць</p>

<p>2.2349. цветность: Показатель качества поверхностных и обработанных на стадии предочистки вод, обусловленный присутствием гуминовых веществ и соединений железа; определяется фотоколориметрическим способом</p>	en color
<p>2.2350. целевая подготовка специалистов, рабочих, служащих: Подготовка специалистов с высшим образованием, специалистов со средним специальным образованием, рабочих со средним специальным образованием, рабочих с профессионально-техническим образованием, служащих с профессионально-техническим образованием за счет средств республиканского и (или) местных бюджетов для организаций, находящихся в населенных пунктах с численностью населения менее 20 тысяч человек, в населенных пунктах, расположенных на территории радиоактивного загрязнения, либо в сельских населенных пунктах, а также подготовка рабочих с профессионально-техническим образованием, служащих с профессионально-техническим образованием за счет средств республиканского и (или) местных бюджетов и для организаций, расположенных в иных населенных пунктах</p>	<p>be мэтавая падрыхтоўка спецыялістаў, рабочых, служачых en targeted training of specialists, workers, employees</p>
<p>2.2351. целевой инструктаж: Инструктаж по охране труда, который проводится при выполнении разовых работ, не связанных с прямыми обязанностями по специальности (погрузка, разгрузка, уборка территории и другие); при ликвидации последствий аварий, стихийных бедствий и катастроф; при производстве работ, на которые оформляется наряд-допуск; а также при проведении экскурсий в организации</p>	<p>be мэтавы інструктаж en targeted briefing</p>
<p>2.2352. целевые показатели энергосбережения: Качественная и (или) количественная характеристика планируемых к реализации мероприятий по энергосбережению</p>	<p>be мэтавыя паказчыкі энергазберажэння en energy saving performance target</p>
	<p>be цана дзялення шкалы</p>

<p>2.2353. цена деления шкалы: Разность значений величины, соответствующих двум соседним отметкам шкалы</p>	<p>en scale division value</p>
<p>2.2354. централизация: Сосредоточение управления в одном центре, в одних руках, в одном месте; создание иерархической структуры управления, в которой преобладают вертикальные связи, при этом верхние уровни обладают определяющими полномочиями в принятии решений, а сами эти решения строго обязательны для нижних уровней</p>	<p>be цэнтралізацыя en centralization</p>
<p>2.2355. централизованное теплоснабжение: Теплоснабжение потребителей от источников тепла через общую тепловую сеть</p>	<p>be цэнтралізаванае цеплазабеспячэнне en central heating</p>
<p>2.2356. центральная диспетчерская служба; ЦДС: Диспетчерская служба, осуществляющая оперативно-диспетчерское управление энергосистемой в целом</p>	<p>be цэнтральная дыспетчарская служба en central dispatch service</p>
<p>2.2357. центральный тепловой пункт; ЦТП: Комплекс трубопроводов, запорной арматуры, оборудования и приборов, обеспечивающий присоединение систем теплоснабжения к тепловым сетям</p>	<p>be цэнтральны цеплавы пункт en thermal station</p>
<p>2.2358. цепи напряжения: Цепи вторичной коммутации, подключающие устройство релейной защиты и автоматики к измерительным трансформаторам напряжения</p>	<p>be ланцугі напружання en voltage path</p>
<p>2.2359. цепи тока; <i>токовые цепи:</i> Цепи вторичной коммутации, подключающие устройство релейной защиты и автоматики к измерительным трансформаторам тока</p>	<p>be ланцугі току en current circuit</p>
<p>2.2360. циклонная топка (котла): Камерная топка котла, в которой основная масса топлива сжигается во вращающемся топливовоздушном потоке, создаваемом в циклонном предтопке</p>	<p>be цыклонная топка en cyclone furnace</p>
<p>2.2361. цилиндр высокого давления паровой стационарной турбины; ЦВД: Первый по ходу пара цилиндр</p>	<p>be цыліндр высокага ціску паравой стацыянарнай турбіны</p>

многоцилиндровой паровой стационарной турбины	en	high pressure cylinder of steam turbine
2.2362. цилиндр низкого давления паровой стационарной турбины; ЦНД: Последний по ходу пара цилиндр многоцилиндровой паровой стационарной турбины с конденсатором	be	цыліндр нізкага ціску паравой стацыянарнай турбіны
	en	low pressure cylinder of steam turbine
2.2363. цилиндр паровой стационарной турбины; цилиндр турбины: Часть паровой стационарной турбины, состоящая из ротора, статора и устройства для подвода и отвода пара, в которой энергия пара преобразуется в механическую работу вращения ротора	be	цыліндр паравой стацыянарнай турбіны
	en	steam turbine cylinder of steam turbine
2.2364. цилиндр среднего давления паровой стационарной турбины; ЦСД: Промежуточный по ходу пара цилиндр многоцилиндровой паровой стационарной турбины с конденсатором	be	цыліндр сярэдняга ціску паравой стацыянарнай турбіны
	en	intermediate-pressure cylinder of steam turbine
2.2365. циркулирующий ток в устройстве регулирования напряжения под нагрузкой: Ток, протекающий в контуре, содержащем часть обмотки между двумя ответвлениями и токоограничивающий резистор или обмотку реактора, под воздействием напряжения между двумя ответвлениями в процессе переключения	be	цыркуліруючы ток у ўстройстве рэгулявання напружання пад нагруккай
	en	transformer voltage control circulating current
2.2366. циркуляционная вода: Вода, используемая в системах технического водоснабжения теплоэлектростанции, атомной электростанции, предприятий	be	цыркуляцыйная вада
	en	circulating water
2.2367. циркуляционная вода турбин теплоэлектростанции: Циркуляционная вода, охлаждаемая в водоеме охладителе и используемая для конденсации пара в конденсаторах турбин теплоэлектростанции	be	цыркуляцыйная вада турбін
	en	turbine circulating water
2.2368. циркуляционное охлаждение: Охлаждение трансформатора с использованием принудительного повышения скорости движения заполняющего трансформатор теплоносителя при помощи насосов или вентиляторов	be	цыркуляцыйнае ахалоджанне
	en	closed-cycle cooling
	be	цыркуляцыйная помпа

<p>2.2369. циркуляционный насос: Насос, подающий охлаждающую воду в трубный пучок конденсатора турбины</p>	<p>en circulating pump</p>
<p>2.2370. цифровой измерительный прибор: Измерительный прибор, автоматически вырабатывающий дискретные сигналы измерительной информации, показания которого представлены в цифровой форме</p>	<p>be лічбавы вымяральны прыбор en digital measuring device</p>
<p>2.2371. частотно-регулируемый электропривод; ЧРЭП: Система управления частотой вращения ротора асинхронного (или синхронного) электродвигателя</p>	<p>be частотна-рэгуляваны электрапрывод en variable frequency electric drive</p>
<p>2.2372. человеческий фактор: Совокупность личностных характеристик и поведения работающего, вызывающая в процессе трудовой деятельности преднамеренные или непреднамеренные, но неверные, действия различного характера, в итоге приводящие к опасным происшествиям и ситуациям, инцидентам, авариям, несчастным случаям, производственно-обусловленным и профессиональным заболеваниям</p>	<p>be чалавечы фактар en human factor</p>
<p>2.2373. чередующиеся обмотки: Обмотки высшего и низшего напряжения трансформатора, чередующиеся в осевом направлении стержня</p>	<p>be абмоткі, якія чаргуюцца en sandwich winding</p>
<p>2.2374. число ступеней в стержне [ярме]: Число пакетов пластин в половине поперечного сечения стержня [ярма] магнитной системы с плоской шихтовкой</p>	<p>be колькасць ступеней у стрыжні [ярме] en yoke number of stages</p>
<p>Примечание. Аналогично определяется число ступеней в навитой магнитной системе</p>	
<p>2.2375. чувствительность (измерительного прибора): Отношение изменения сигнала на выходе измерительного прибора к вызывающему его изменению измеряемой величины</p>	<p>be адчувальнасць en sensitivity</p>
	<p>be шагавы электрарухавік</p>

<p>2.2376. шаговый электродвигатель: Вращающийся электродвигатель с дискретными угловыми перемещениями ротора, осуществляемыми за счет импульсов сигнала управления</p>	<p>en step motor</p>
<p>2.2377. шаговый электродвигатель с постоянными магнитами: Шаговый электродвигатель, возбуждаемый постоянными магнитами</p>	<p>be шагавы электрарухавік з пастаяннымі магнітамі en permanent magnet step motor</p>
<p>2.2378. шахта (ядерного реактора): Полость в бетонном массиве или в баке железобетонной защиты, в которой устанавливается ядерный реактор и оборудование, обеспечивающее биологическую защиту, надежное закрепление реактора и тепловую изоляцию его поверхности</p>	<p>be шахта en reactor cell</p>
<p>2.2379. шинный мост; ШМ: Сборная или сварная металлическая конструкция, включающая в свой состав кожух и установленные в нем на опорные изоляторы токоведущие шины, выполненные из меди или алюминия</p>	<p>be шынны мост en busbar bridge</p>
<p>2.2380. ширина окна магнитной системы: Расстояние между ближайшими поверхностями двух соседних стержней или стержня и бокового ярма, измеренное по линии, перпендикулярной их продольным осям</p>	<p>be шырыня акна магнітнай сістэмы en magnetic system window width</p>
<p>2.2381. ширмовая поверхность нагрева котла: Поверхность нагрева котла, выполненная из ширм с поперечным шагом между ними не менее четырех-пяти диаметров трубы</p>	<p>be шырмавая паверхня нагрэву катла en curtain wall</p>
<p>Примечание. Под ширмой понимают элемент поверхности нагрева, выполненный в виде плоской панели из труб, расположенных по ходу газов с шагом не более 1,3 диаметра, объединенных входным и выходным коллекторами</p>	
<p>2.2382. ширмовый пароперегреватель (котла); ширмовый</p>	<p>be шырмавы параперагрэвальнік</p>

перегреватель: Пароперегреватель котла, состоящий из ширм с большим поперечным шагом между ними и получающий теплоту газов излучением и конвекцией примерно в равных количествах

en platen superheater

2.2383. шихтованная магнитная система: Магнитная система, в которой стержни и ярма с плоской шихтовкой собираются в переплет как цельная конструкция

be шыхтаваная магнітная сістэма
en laminated core

2.2384. шкаф релейной защиты и автоматики: Низковольтное комплектное устройство, предназначенное для управления, регулирования, автоматики, измерений, сигнализации и защиты электрооборудования, осуществляющего производство, передачу и использование электрической энергии, применяемое для нужд электроэнергетики

be шафа рэлейнай абароны і аўтаматыкі
en relay protection and automatic equipment enclosures

2.2385. шлаковая ванна (котла): Устройство для сбора и удаления расплавленного шлака, расположенное под топкой котла

be шлакавая ванна
en slag bath

2.2386. шлаковый бункер (котла): Бункер для сбора твердого шлака, расположенный под холодной воронкой котла

be шлакавы бункер
en slag hopper

2.2387. шлакоулавливающий пучок (котла): Пучок труб, расположенный между камерами горения и охлаждения котла и предназначенный для улавливания расплавленного шлака

be шлакаўлоўліваючы пучок
en slag screen

2.2388.шламоотвал: Поверхностное хранилище шлама

be шламаадвал
en sludge disposal site

2.2389.шламоуплотнительная станция: Технологический комплекс для утилизации сточных вод предочистки на тепловых электрических станциях, в которых шлам обезвоживается, а вода возвращается в технологический цикл

be шламаўшчыльнікавая станцыя
en sludge sealing station

2.2390. шнековая реактивная гидравлическая турбина: Гидротурбина, у

be шнекавая рэактыўная гідраўлічная турбіна

которой лопасти рабочего колеса выполнены в виде винтовой поверхности en screw hydraulic turbine

2.2391. штангенциркуль: Инструмент для внутреннего и наружного измерения длин и диаметров, представляющий собой линейку с одной неподвижной ножкой и другой, соединенной с рамкой, свободно перемещающейся вдоль линейки be штангенцыркуль
en beam compass

2.2392. экологическая безопасность: Состояние защищенности окружающей среды, жизни и здоровья граждан от возможного вредного воздействия хозяйственной и иной деятельности, чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера be экалагічная бяспека
en environmental safety

2.2393. экологически опасная деятельность: Строительство, эксплуатация, демонтаж или снос объектов, иная деятельность, которые создают или могут создать ситуацию, характеризующуюся устойчивым отрицательным изменением окружающей среды и представляющую угрозу жизни, здоровью и имуществу граждан, в том числе индивидуальных предпринимателей, имуществу юридических лиц и имуществу, находящемуся в собственности государства be экалагічна небяспечная дзейнасць
en environmentally degrading activity

2.2394. экологический аудит: Независимая комплексная документированная проверка соблюдения юридическими лицами и индивидуальными предпринимателями, осуществляющими хозяйственную и иную деятельность, требований, в том числе нормативов и технических нормативных правовых актов, в области охраны окружающей среды, требований международных стандартов и подготовка рекомендаций по снижению (предотвращению) вредного воздействия такой деятельности на окружающую среду be экалагічны аўдыт
en environment audit

2.2395. экологический класс механических транспортных средств: be экалагічны клас механічных транспартных сродкаў

Классификационный код, характеризующий механическое транспортное средство в зависимости от количественного и качественного состава выбросов загрязняющих веществ в атмосферный воздух

en vehicle emission class

2.2396. экологический паспорт:

Документ, содержащий информацию об уровне использования природопользователем ресурсов (природных, вторичных и др.) и степени воздействия его производств на окружающую природную среду, а также сведения о разрешениях на право природопользования, нормативах воздействий и размерах платежей за загрязнение окружающей природной среды и использование природных ресурсов

be экалагічны транспарт
en environmental passport

2.2397. экологический риск:

Вероятность наступления события, имеющего неблагоприятные последствия для окружающей среды, жизни и здоровья населения, обусловленного прогнозируемым негативным воздействием хозяйственной и иной деятельности, которое может привести к возникновению угроз экологической безопасности

be экалагічная рызыка
en environmental risk

2.2398. экономайзер котла кипящего

типа: Экономайзер котла, в котором происходит частичное парообразование

be эканамайзер катла кіпячага тыпу
en economizer of boiling boiler

2.2399. экономайзер котла

некипящего типа: Экономайзер котла, в котором парообразование отсутствует

be эканамайзер катла некіпячага тыпу
en economizer of not boiling boiler
be эканамайзер

2.2400. экономайзер (котла): en economizer
 Устройство, обогреваемое продуктами сгорания топлива и предназначенное для подогрева или частичного парообразования воды, поступающей в стационарный котел

2.2401. экономически эффективный гидроэнергетический потенциал: be эканамічна эфектыўны
 Часть технического потенциала гидроэнергетики, использование которой экономически эффективно в современных условиях с учетом требований социально-экологического характера гідраэнергетычны патэнцыял
 en economic potential of hydropower

2.2402. экономия топлива: be эканомія паліва
 Отрицательная разность между фактическим и нормативным значениями расхода топлива, как результат опережения сроков выполнения намеченных мероприятий по реализации резерва тепловой экономичности оборудования, осуществления дополнительных мероприятий, повышения уровня эксплуатации, технического обслуживания и ремонта оборудования en fuel savings

Примечание. При невыполнении в срок намеченных мероприятий, снижении уровня эксплуатации, технического обслуживания и ремонта оборудования образуется положительная разность между фактическим и нормативным значениями расхода топлива, которая определяет недополученную экономию топлива

2.2403. экономия топливно-энергетических ресурсов: be эканомія паліўна-энергетычных рэсурсаў
 Сокращение

объемов потребления топливно-энергетических ресурсов относительно аналогичного периода предыдущего года, полученное в результате внедрения энергосберегающих мероприятий

en saving of fuel and energy resources

2.2404. экономия электрической энергии в системе транспорта: Отрицательная разница между фактическими и нормативными расходами электрической энергии на передачу тепловой энергии от источника её потребителям

be эканомія электрычнай энергіі ў сістэме транспарта
en electricity savings in the transport system

Примечание. Является результатом опережения сроков выполнения намеченных мероприятий по реализации резерва экономии энергии, осуществления дополнительных мероприятий, повышения уровня эксплуатации, технического обслуживания и ремонта оборудования, как в системе транспорта тепловой энергии, так и в системе теплоснабжения в целом

2.2405. экран емкостной защиты обмотки: Цилиндрический незамкнутый электростатический экран, расположенный вдоль внутренней или наружной цилиндрической поверхности обмотки и гальванически соединенный с одной из ее точек или заземленный

be экран ёмістай абароны
abmotki
en winding capacitive protective screen

2.2406. экран (котла): Поверхность нагрева котла, расположенная на стенах топки и газоходов и ограждающих их от воздействия высоких температур

be экран
en water wall

2.2407. экранирующий виток обмотки: Кольцевой незамкнутый электростатический экран, расположенный снаружи или внутри катушки непрерывной или дисковой обмотки, имеющий размер в направлении оси обмотки равный приблизительно осевому размеру одной катушки

be экраніруючы віток абмоткі
en winding screening turn

2.2408. экспериментальный канал (ядерного реактора): Канал ядерного реактора, предназначенный для облучения в реакторе объектов или для вывода из реактора пучка нейтронов

be эксперыментальны канал
en experimental channel

be эксплуатацыйная ачыстка

<p>2.2409. эксплуатационная очистка: Процесс удаления отложений, образующихся во время эксплуатации на внутренней поверхности труб котла</p>	<p>en operational cleaning</p>
<p>2.2410. эксплуатационная характеристика (гидравлической турбины): Совокупность изолиний, определяющих зависимость коэффициента полезного действия и допустимой высоты отсасывания от напора и мощности гидравлической турбины</p>	<p>be эксплуатацыйная характарыстыка en hydraulic turbine performance characteristics</p>
<p>2.2411. эксплуатационный контроль: Контроль, осуществляемый на стадии эксплуатации продукции</p>	<p>be эксплуатацыйны кантроль en in-service control</p>
<p>Примечание. Объектами эксплуатационного контроля могут быть изделия (как правило, единичного и мелкосерийного производства), качество которых должно быть подтверждено в процессе эксплуатации</p>	
<p>2.2412. эксплуатационный персонал автоматизированной системы: Персонал, обеспечивающий функционирование автоматизированной системы</p>	<p>be эксплуатацыйны персанал аўтаматызаваанай сістэмы en automated system maintenance staff</p>
<p>2.2413. эксплуатация: Стадия жизненного цикла изделия, на которой реализуется, поддерживается и восстанавливается его качество</p>	<p>be эксплуатацыя en exploitation</p>
<p>Примечание. Эксплуатация изделия включает в себя в общем случае использование по назначению, транспортирование, хранение, техническое обслуживание и ремонт</p>	
<p>2.2414. эксплуатация тепловых сетей: Использование, техническое обслуживание, ремонт, испытание и наладка теплоиспользующих установок и тепловых сетей</p>	<p>be эксплуатацыя цеплавых сетак en heat network operation</p>
<p>2.2415. элеватор: Водоструйный насос, применяемый для подмешивания к горячей воде, поступающей из системы теплоснабжения, воды из обратного теплопровода</p>	<p>be элеватар en elevator</p>
	<p>be элегазавы выключальнік</p>

<p>2.2416. элегазовый выключатель: Выключатель газовый, контакты которого размыкаются и замыкаются в элегазе (шестифтористой сере)</p>	<p>en sulfur hexafluoride circuit breaker</p>
<p>2.2417. электрическая мощность автотрансформатора: Мощность, непосредственно передаваемая автотрансформатором из одной сети в другую электрическим путем благодаря гальванической связи между соответствующими обмотками, равная произведению напряжения общей обмотки на ток последовательной обмотки автотрансформатора и коэффициент, учитывающий число фаз</p>	<p>be электрычная магутнасць аўтатрансфарматара en autotransformer electrical capacity</p>
<p>2.2418. электрическая сеть: Совокупность подстанций, распределительных устройств и соединяющих их электрических линий, размещенных на территории района, населенного пункта, потребителя электрической энергии</p>	<p>be электрычная сетка en electrical network</p>
<p>2.2419. электрический вал: Взаимосвязанный электропривод, обеспечивающий синхронное движение двух или более исполнительных органов рабочей машины, не имеющих механической связи</p>	<p>be электрычны вал en electric shaft</p>
<p>2.2420. электрический каскад: Регулируемый электропривод с асинхронным двигателем с фазным ротором, в котором энергия скольжения возвращается в электрическую сеть</p>	<p>be электрычны каскад en kraemer system</p>
<p>2.2421. электрический котел; <i>электрокотел:</i> Котел, в котором для получения пара или нагрева воды используется электрическая энергия</p>	<p>be электрычны кацёл en electric boiler</p>
	<p>be электрычнае рэле</p>

2.2422. электрическое реле: Аппарат, предназначенный производить скачкообразные изменения в выходных цепях при заданных значениях электрических воздействующих величин

en electrical relay

Примечание. Термин «Электрическое реле» должен использоваться исключительно для понятия элементарного реле, выполняющего только одну операцию преобразования между его входными и выходными цепями

2.2423. электробезопасность: Вид деятельности (система организационных и технических мероприятий, защитных средств и методов), обеспечивающий защиту работающих и иных людей от вредного и опасного воздействия электрического тока, электрической дуги, электромагнитного поля и статического электричества

be электробяспека
en electrical safety

2.2424. электродвигатель (электропривода): Электромеханический преобразователь, предназначенный для преобразования электрической энергии в механическую

be электрарухавік
en electric motor

Примечание. В некоторых режимах работы электропривода электродвигатель осуществляет обратное преобразование энергии

2.2425. электродвигатель переменного тока: Вращающийся электродвигатель, основной процесс преобразования энергии в котором обусловлен потреблением или генерированием переменного электрического тока

be электрарухавік пераменнага току
en alternating-current motor

Примечание. В зависимости от числа фаз внешних цепей, к которым подключаются электродвигатели, применяют термины: «однофазный электродвигатель», «двухфазный электродвигатель», «многофазный электродвигатель»

2.2426. электродвигатель постоянного тока: Вращающаяся

be электрарухавік пастаяннага току

электрическая машина, основной процесс преобразования энергии в которой обусловлен потреблением или генерированием только постоянного электрического тока	en	direct-current motor
2.2427. электродвигатель пульсирующего тока: Вращающийся электродвигатель постоянного тока, рассчитанный на питание от выпрямителя при пульсации тока более 10%	be	электрарухавік пульсуючага току
	en	pulse current motor
2.2428. электродвигатель конденсаторным пуском: Электродвигатель с расщепленной фазой, у которого цепь вспомогательной обмотки с конденсатором включается только на время пуска	be	электрарухавік з кандэнсатарным пускам
	en	capacitor-start motor
2.2429. электродвигатель переменной частотой вращения: Вращающийся электродвигатель, частота вращения ротора которого существенно изменяется в области допустимых нагрузок	be	электрарухавік з пераменнай частатой кручэння
	en	variable speed motor
2.2430. электродвигатель постоянной частотой вращения: Вращающийся электродвигатель, частота вращения ротора которого постоянна или почти постоянна в области допустимых нагрузок	be	электрарухавік з пастаяннай частатой кручэння
	en	constant-speed motor
2.2431. электродвигатель расщепленной фазой: Однофазный асинхронный электродвигатель, имеющий на статоре вспомогательную первичную обмотку, смещенную относительно основной, и короткозамкнутый ротор	be	электрарухавік з расшчэпленай фазай
	en	split-phase motor
2.2432. электродвигатель экранированными полюсами: Электродвигатель с расщепленной фазой, у которого вспомогательная обмотка короткозамкнута	be	электрарухавік з экранаванымі полюсамі
	en	shielded-pole motor
2.2433. электродвигатель электромагнитной редукцией: Реактивный синхронный электродвигатель с равномерно	be	электрарухавік з электрамагнітнай рэдукцыяй

распределенными открытыми пазами на статоре и роторе, у которого частота вращения ротора зависит от разности числа пазов статора и ротора

en electromagnetic reduction motor

2.2434. электродвигатель Шраге:
Трехфазный коллекторный электродвигатель с двумя обмотками на роторе, одна из которых питается от источника тока через контактные кольца, а другая соединена с коллектором, на котором установлены два комплекта щеток, имеющих возможность перемещаться, и от которых на каждую фазу статора подаются регулируемые напряжения для изменения частоты вращения и потребляемой реактивной мощности

be электрарухавік Шраге
en schrage Motor

2.2435. электродинамическая стойкость трансформатора при коротком замыкании: Способность трансформатора выдерживать без повреждений динамические воздействия, возникающие при внешнем коротком замыкании

be электрадынамічная стойкасць трансфарматара пры кароткім замыканні
en electrodynamic resistance transformer short-circuit

2.2436. электродный котел:
Электрический котел, в котором используется теплота, выделяемая при протекании электрического тока через воду

be электродны кацёл
en electrode boiler

2.2437. электромагнитная мощность автотрансформатора: Мощность, непосредственно передаваемая автотрансформатором из одной сети в другую электрическим путем благодаря гальванической связи между соответствующими обмотками, равная произведению напряжения общей обмотки на ток последовательной обмотки автотрансформатора и коэффициент, учитывающий число фаз

be электрамагнітная магутнасць аўтатрансфарматара
en autotransformer air gap power

2.2438. электромагнитная обстановка; ЭМО: Совокупность электромагнитных явлений, процессов в заданной области пространства, частотном и временном диапазонах

be электрамагнітныя абставіны
en electromagnetic environment

2.2439. электромагнитная совместимость; ЭМС: Способность

be электрамагнітная сумяшчальнасць

<p>технического средства функционировать с заданным качеством в заданной электромагнитной обстановке и не создавать недопустимых электромагнитных помех другим техническим средствам</p>	<p>en electromagnetic compatibility</p>
<p>2.2440. электромагнитный выключатель: Выключатель, в котором гашение дуги осуществляется за счет ее охлаждения при перемещении под действием электромагнитного поля</p>	<p>be электрамагнітны выключальнік en magnetic circuit breaker</p>
<p>2.2441. электромагнитный электропривод: Электропривод, в котором преобразование электрической энергии в механическую осуществляется устройством на основе взаимодействия электромагнитного поля и ферромагнитных тел</p>	<p>be электрамагнітны электрапрывод en electro magnetic drive</p>
<p>2.2442. электромашинный преобразователь постоянного напряжения: Коллекторная машина постоянного тока с двумя или несколькими обмотками на якоре, соединенными с разными коллекторами, предназначенная для изменения значения напряжения постоянного тока</p>	<p>be электрамашыны ператваральнік пастаяннага напружання en constant voltage rotary converter</p>
<p>2.2443. электромашинный преобразователь числа фаз: Вращающаяся машина переменного тока, предназначенная для преобразования мощности системы переменного тока, имеющей заданное число фаз, в мощность системы переменного тока с другим числом фаз при неизменной частоте</p>	<p>be электрамашыны ператваральнік колькасці фаз en number of phases transverter</p>
<p>2.2444. электромашинный электропривод: Электропривод, в котором преобразование электрической энергии в механическую осуществляется электрическими машинами на основе взаимодействия электромагнитных полей и проводников с током</p>	<p>be электрамашыны электрапрывод en electric machine drive</p>
<p>2.2445. электромеханическая постоянная времени: Отношение момента инерции электропривода к статической жесткости механической характеристики электродвигателя</p>	<p>be электрамеханічная пастаянная часу en mechanical time constant</p>

<p>2.2446. электромеханическая характеристика электропривода: Зависимость, связывающая скорость электродвигателя электропривода и ток якоря</p>	<p>be электрамеханічная характарыстыка электрапрывода en electromechanical characteristic of electrical drive</p>
<p>2.2447. электромеханический каскад: Регулируемый электропривод с асинхронным двигателем с фазным ротором, в котором энергия скольжения преобразуется в механическую и передается на вал этого двигателя</p>	<p>be электрамеханічны каскад en electromechanical cascade</p>
<p>2.2448. электропередача: Совокупность линий электропередачи и подстанций, предназначенная для передачи электрической энергии из одного района энергосистемы в другой</p>	<p>be электраперадача en power transmission</p>
<p>2.2449. электропривод: Электромеханическая система, состоящая в общем случае из взаимодействующих преобразователей электроэнергии, электромеханических и механических преобразователей, управляющих и информационных устройств и устройств сопряжения с внешними электрическими, механическими, управляющими и информационными системами, предназначенная для приведения в движение исполнительных органов рабочей машины и управления этим движением в целях осуществления технологического процесса</p>	<p>be электрапрывод en electric drive</p>
<p>2.2450. электропривод возвратно-поступательного [вибрационного] движения: Электропривод, обеспечивающий возвратно-поступательное [вибрационное] движение исполнительного органа рабочей машины</p>	<p>be электрапрывод зваротна-паступальнага [вібрацыйнага] руху en reciprocator drive</p>
<p>2.2451. электропривод вращательного движения: Электропривод, обеспечивающий вращательное движение исполнительного органа рабочей машины</p>	<p>be электрапрывод вярчальнага руху en rotary drive</p>
<p>2.2452. электропривод дискретного движения: Электропривод, обеспечивающий дискретное перемещение исполнительного органа рабочей машины</p>	<p>be электрапрывод дыскрэтнага руху en discrete motion drive</p>

<p>2.2453. электропривод непрерывного движения: Электропривод, обеспечивающий непрерывное движение исполнительного органа рабочей машины</p>	<p>be электрапрывод безупыннага руху en continuous motion drive</p>
<p>2.2454. электропривод постоянного [переменного] тока: Электропривод, содержащий электродвигатель постоянного [переменного] тока</p>	<p>be электрапрывод пастаяннага [пераменнага] току en direct [alternating]-current drive</p>
<p>2.2455. электропривод поступательного движения: Электропривод, обеспечивающий поступательное линейное движение исполнительного органа рабочей машины</p>	<p>be электрапрывод паступальнага руху en linear drive</p>
<p>2.2456. электропривод с аналоговым преобразователем: Электропривод, выходные координаты преобразователя электроэнергии которого принимают любые значения от нуля до максимально допустимого</p>	<p>be электрапрывод з аналагавым ператваральнікам en analogue transducer drive</p>
<p>2.2457. электропривод с вентильным двигателем: Электродвигатель переменного тока, у которого коллекторно-щеточный узел заменен бесконтактным полупроводниковым коммутатором, управляемым датчиком положения ротора</p>	<p>be электрапрывод з вентільным рухавіком en permanent magnet synchronous motor</p>
<p>2.2458. электропривод с жесткой программой: Электропривод, в состав устройства управления которого входят средства, не допускающие изменения программы без изменения аппаратуры и структуры электропривода</p>	<p>be электрапрывод з жорсткай праграмай en fixed program drive</p>
<p>2.2459. электропривод с импульсным преобразователем: Электропривод, преобразователь электроэнергии которого периодически с регулируемой скважностью включает и отключает подводимое к электродвигателю напряжение или изменяет параметры электрической цепи двигателя</p>	<p>be электрапрывод з імпульсным ператваральнікам en pulse converter drive</p>
<p>2.2460. электропривод с инвертором тока [напряжения]: Электропривод переменного тока, преобразователь</p>	<p>be электрапрывод з інвертарам тока [напружанья]</p>

электроэнергии которого содержит инвертор тока [напряжения]	en	current [voltage] source inverter drive
2.2461. электропривод с источником тока: Электропривод, преобразователь которого обладает свойствами источника тока	be en	электрапрывод з крыніцай току power supply drive
2.2462. электропривод с общим преобразователем: Электропривод, преобразователь электроэнергии которого питает два или несколько двигателей	be en	электрапрывод з агульным ператваральнікам common inverter drive
2.2463. электропривод с общим суммирующим усилителем: Регулируемый электропривод, в преобразовательном информационном устройстве которого сигналы управляющего воздействия и обратных связей по регулируемым координатам электропривода суммируются на одном общем усилителе	be en	электрапрывод з агульным падсумоўваючым узмацняльнікам common adder amplifier drive
2.2464. электропривод с подчиненным регулированием координат: Регулируемый электропривод, в управляющем устройстве которого регуляторы по числу регулируемых координат электропривода соединяются последовательно, образуя систему замкнутых контуров регулирования, в которой выходной сигнал регулятора внешнего контура является входным сигналом регулятора внутреннего, подчиненного ему, контура	be en	электрапрывод з падпарадкаваным рэгуляваннем каардынат axe descendent regulation drive
2.2465. электропривод с разомкнутой [замкнутой] системой управления: Электропривод, в котором отсутствует [имеется] обратная связь по регулируемой координате электропривода или по возмущению, воздействующая на управляющее устройство	be en	электрапрывод з разамкнутаю [замкнутаю] сістэмай close-loop control
2.2466. электропривод с регулированием энергетических показателей: Электропривод, работающий с заданным законом изменения одного или нескольких своих энергетических показателей	be en	электрапрывод з рэгуляваннем энергетычных паказчыкаў energy indicator regulation drive
2.2467. электропривод с релейно-контакторным [бесконтактным] управлением: Электропривод, управляющее	be	электрапрывод з рэлейна-кантактарным [бескантактным] кіраваннем

устройство которого реализуется на основе релейно-контакторной [бесконтактной] аппаратуры	en relay-contactor control drive
2.2468. электропривод с релейным преобразователем: Электропривод, выходные координаты преобразователя электроэнергии которого принимают два или три фиксированных значения	be электрапрывод з рэлейным ператваральнікам en relay inverter drive
2.2469. электропривод с силовыми резисторами: Электропривод, координаты которого регулируются путем изменения сопротивления резисторов, включаемых в силовую цепь электродвигателя	be электрапрывод з сілавымі рэзістарамі en power resistor drive
2.2470. электропривод с электромеханотронным преобразователем: Электропривод, содержащий устройство, объединяющее электромеханический преобразователь с обеспечивающим его функционирование электронными компонентами управления, диагностики и защиты	be электрапрывод з электрамеханатронным ператваральнікам en mechatronical inverter drive
2.2471. электропривод согласованного движения: Электропривод, обеспечивающий согласованное движение двух или более исполнительных органов рабочей машины	be электрапрывод узгодненага руху en cooperative movements drive
2.2472. электропроводка: Совокупность проводов и кабелей с относящимися к ним креплениями, установочными и защитными деталями, проложенные по поверхности или внутри строительных конструктивных элементов зданий и сооружений	be электраправодка en electric circuit wiring
2.2473. электростатический электропривод: Электропривод, в котором преобразование электрической энергии в механическую осуществляется устройством на основе взаимодействия электростатического поля и электрических зарядов	be электростатычны электрапрывод en electrostatic drive
2.2474. электроэнергетическая система: Находящееся в данный момент в	be электраэнергетычная сістэма

работе электрооборудование энергосистемы и приемников электрической энергии, объединенное общим режимом и рассматриваемое как единое целое в отношении протекающих в нем физических процессов

en electrical power system

2.2475. элемент приведения (электропривода): Один из движущихся элементов механической части электропривода, как правило, вал электродвигателя, к которому приводятся значения параметров и переменных всех других элементов

be элемент прывядзення
электрапрывода
en reduction item

2.2476. элемент сравнения (в аналоговой вычислительной технике): Функциональный элемент, предназначенный для сравнения двух напряжений

be элемент параўнання ў
аналагавай вылічальнай
тэхніке
en comparator

2.2477. элементы системы водоснабжения: Отдельные сооружения и устройства системы водоснабжения

be элементы сістэмы
водазабеспячэння
en water supply system
elements

2.2478. энергетическая безопасность: Состояние защищенности граждан, общества, государства, экономики от угроз дефицита в обеспечении их потребностей в энергии экономически доступными энергетическими ресурсами приемлемого качества, от угроз бесперебойного энергоснабжения

be энергетычная бяспека
en energy security

2.2479. энергетическая политика: Официальное заявление высшего руководства организации о ее основных намерениях и направлениях деятельности в отношении энергетических результатов

be энергетычная палітыка
en energy policy

2.2480. энергетическая система; энергосистема: Совокупность электростанций, электрических и тепловых сетей, соединенных между собой и связанных общностью режима в непрерывном процессе производства, преобразования и распределения электрической энергии и тепла при общем управлении этим режимом

be энергетычная сістэма
en power system

2.2481. энергетическая стационарная газотурбинная установка: Стационарная газотурбинная установка, предназначенная для привода электромашинного генератора

be энергетычная
стацыянарная
газатурбінная ўстаноўка
en gas turbine plant for electric
power generation

2.2482. энергетическая установка; энергоустановка: Комплекс взаимосвязанного оборудования и сооружений, предназначенный для производства или преобразования, передачи, накопления, распределения или потребления энергии

be энергетычная ўстаноўка
en power installation

2.2483. энергетическая характеристика оборудования: Комплекс зависимостей исходно-номинальных и номинальных значений технико-экономических показателей работы оборудования в абсолютном, удельном или относительном исчислении от нагрузки или других нормообразующих показателей при фиксированных условиях и значениях внешних факторов

be энергетычная
характарыстыка
абсталявання
en equipment energy
characteristic

Примечание. Разрабатывается для конкретной тепловой схемы, технически исправного оборудования при условии отсутствия упущений в его эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте. Включает систему поправок к отдельным показателям на изменение внешних факторов, отклонение фактических значений параметром и показателей от номинальных. Энергетические характеристики котлов и турбоагрегатов содержат зависимости затрат электроэнергии и тепла на их индивидуальные механизмы, установки и аппараты собственных нужд

2.2484. энергетическая эффективность: Характеристика, отражающая отношение полученного эффекта от использования топливно-энергетических ресурсов к затратам топливно-энергетических ресурсов, произведенным в целях получения такого эффекта

be энергетычная
эфектыўнасць
en energy efficiency

be энергетычныя паслугі

2.2485. энергетические услуги: Виды деятельности и их результаты, относящиеся к обеспечению поступления и/или использованию энергии en energy services

2.2486. энергетический баланс: Система показателей, отражающая полное количественное соответствие между приходом и расходом энергии и характеризующая эффективность использования энергии в национальном хозяйстве в целом или на отдельных участках за определенный интервал времени be энергетычны баланс
en energy balance

Примечание. Отдельными участками могут быть отрасль, организация, цех, процесс, установка и др.

2.2487. энергетический газотурбинный агрегат: Газотурбинный агрегат, имеющий в качестве приводимой машины электромашинный генератор be энергетычны газатурбінны агрэгат
en gas turbine set for electric power generation

2.2488. энергетическое обследование; энергоаудит: Обследование юридических лиц и индивидуальных предпринимателей, включающее сбор и обработку информации об использовании топливно-энергетических ресурсов, о показателях в сфере энергосбережения, проводимое в целях оценки эффективности использования топливно-энергетических ресурсов и выявления возможных направлений для более эффективного и рационального их использования be энергетычнае абследаванне
en energy audit

2.2489. энергия заряда: Энергия, потребляемая для перекачки аккумулируемого объема воды, измеряемая на шинах гидроаккумулирующей электростанции be энергія зараду
en energy used for upper reservoir filling

2.2490. энергия разряда: Энергия, отпускаемая с шин гидроаккумулирующей электростанции, полученная за счет сработки аккумулируемого объема воды be энергія разраду
en energy from using water storage

2.2491. энергия отпущенная потребителю: Тепловая, be энергія цеплавая, адпушчаная спажыўцу

энергия, отпущенная потребителю тепловой энергии (потребителю) на границе эксплуатационной ответственности (балансовой принадлежности)

en supplied heat

2.2492. энергоемкость производства продукции: Количество израсходованных топлива и (или) энергии на технологические процессы изготовления продукции, работы и оказание услуг

be энергаёмістасць
вытворчасці прадукцыі
en energy-output ratio

2.2493. энергообъект:

Имущественный объект, непосредственно используемый в процессе производства и (или) передачи электрической и (или) тепловой энергии (тепловые и гидравлические электростанции, электрические и тепловые сети)

be энергааб'ект
en energy site

2.2494. энергосберегающее мероприятие:

Мероприятие, результатом реализации которого является более эффективное и рациональное использование топливно-энергетических ресурсов

be энергазберагаальнае
мерапрыемства
en energy-saving activity

2.2495. энергосбережение:

Организационная, практическая, научная, информационная и другая деятельность субъектов отношений в сфере энергосбережения, направленная на более эффективное и рациональное использование топливно-энергетических ресурсов

be энергазберажэнне
en energy saving

2.2496. энергоснабжающая организация:

Организация, независимо от организационно-правовой формы и формы собственности, осуществляющая снабжение потребителей произведенной или купленной тепловой энергией и имеющая в собственности, хозяйственном ведении или оперативном управлении тепловые сети

be энергазабеспячальная
арганізацыя
en power supply organization

be энергатэхналагічны кацёл

2.2497. энерготехнологический котел: Котел, в топке которого осуществляется переработка технологических материалов

en energetic and technological boiler

Примечание. К технологическим материалам относятся, например: жидкие промышленные стоки, содержащие токсичные вещества, газовые токсичные выбросы, мелкозернистые материалы, подвергающиеся огневой обработке (природные фосфаты, керамзит и другие), щелока целлюлознобумажной промышленности

2.2498. эргономическое обеспечение автоматизированной системы: Совокупность реализованных решений в автоматизированной системе по согласованию психологических, психофизиологических, антропометрических, физиологических характеристик и возможностей пользователей автоматической системы с техническими характеристиками комплекса средств автоматизации автоматизированной системы и параметрами рабочей среды на рабочих местах персонала автоматической системы

be эрганамічнае забеспячэнне аўтаматызаваанай сістэмы

en automated system antropotechnical support

2.2499. эталон (единицы): Средство измерений (или комплекс средств измерений), обеспечивающее воспроизведение и (или) хранение единицы с целью передачи ее размера нижестоящим по поверочной схеме средствам измерений, выполненное по особой спецификации и официально утвержденное в установленном порядке в качестве эталона

be эталон
en standart of a unity

be ядзерная батарэя

2.2500. ядерная батарея; ЯБ: Радионуклидный источник электрической энергии, в котором энергия высвобождающихся альфа- или бета-частиц радионуклида преобразуется в электрическую	en nuclear battery
2.2501. ядерная энергетика: Раздел энергетика, связанный с использованием ядерной энергии для производства тепла и электрической энергии	be ядзерная энергетика en nuclear power engineering
2.2502. ядерный реактор; реактор: Устройство, предназначенное для организации и поддержания управляемой цепной реакции деления ядер	be ядзерны рэактар en nuclear reactor
2.2503. ярмо: Часть магнитной системы трансформатора, не несущая основных обмоток и служащая для замыкания магнитной цепи	be ярмо en yoke
2.2504. ярмовая прессующая балка: Балка, служащая в магнитной системе для прессовки ярма и в качестве торцевой опоры, для обмоток или только для прессовки ярма	be ярмавая прэсуючая балка en yoke press bar
2.2505. ячейка; яч.: Часть электрической подстанции (распределительного устройства), содержащая всю или часть коммутационной и (или) иной аппаратуры одного присоединения	be ячэйка en bay

3 Алфавитный указатель терминов на русском языке

Н-ОН-ионирование.....	2.1
Н-катионирование ступенчато-противоточное.....	2.2060
Н-катионированная проба	2.2
ОН-анионирование	2.5
pH	2.6
pH-метр.....	2.7
z-соединение	2.1976
авария.....	2.15
АВР.....	2.31

АВТ	2.69
автокомпенсатор	2.16
автоматика горелки	2.27
автоматика противоаварийная	2.1688
автоматика противоаварийная локальная	2.933
автоматика режимная	2.1837
автоматика сетевая	2.1900
автоматика системная противоаварийная	2.1941
автотрансформатор	2.41
автотрансформатор двухобмоточный	2.476
автотрансформатор трехобмоточный силовой	2.2223
агрегат газотурбинный	2.372
агрегат газотурбинный воздушно-аккумулирующий	2.276
агрегат газотурбинный газоперекачивающий	2.361
агрегат газотурбинный энергетический	2.2487
агрегат генерирующий маневренный	2.42
агрегат генерирующий пиковый	2.43
агрегат насосный	2.1089
агрегат паротурбинный	2.1450
агрегат преобразования частоты	2.44
адаптер	2.46
аккумуляция воды	2.50
активы нематериальные	2.1111
алкометр	2.60
амминирование	2.61
амортизация объекта интеллектуальной собственности	2.62
амперметр	2.63
амперметр многодиапазонный	2.64
амперметр электромагнитной системы	2.65
амплитуда	2.66
анализ воды	2.67
анализ риска	2.68
анемометр	2.73
антрацит	2.74
апарат двухпозиционный	2.478

АПВ	2.37
аппарат без самовозврата	2.77
аппарат вторичной коммутации	2.78
аппарат гидравлической турбины направляющий осевой.....	2.1351
аппарат гидравлической турбины направляющий радиальный	2.1740
аппарат гидротурбины направляющий	2.1080
аппарат коммутационный бесконтактный	2.134
аппарат коммутационный контактный	2.838
аппарат коммутационный однополюсный	2.1289
аппарат многопозиционный	2.1026
аппарат моментного действия	2.79
аппарат направляющий радиальный	2.1740
аппарат с выдержкой времени	2.80
аппарат с общим приводом	2.81
аппарат с полюсным управлением	2.82
аппарат с самовозвратом.....	2.83
аппарат со свободным расцеплением	2.84
аппарат электрический коммутационный	2.795
аппаратура измерительная	2.86
АРМ	2.25
арматура	2.87
арматура запорная	2.604
арматура запорная с механизмом плавного открывания	2.605
арматура запорно-регулирующая	2.606
арматура регулирующая	2.1826
АРН	2.38
АСК.....	2.19
АСКУЭ.....	2.20
АСУ ТП	2.23
аттестация	2.103
аттестация итоговая.....	2.727
аттестация рабочих мест по условиям труда	2.104
аудит	2.105
аудит внешний	2.221
аудит внутренний.....	2.225

аудит экологический	2.2394
АЦП	2.72
АЭС	2.102
база автоматизированной системы информационная	2.692
база автоматизированной системы информационная внемашина	2.217
база автоматизированной системы информационная машинная	2.980
бак герметичный	2.396
бак колокольного типа	2.109
бак МВЗ	2.110
бак металловодной защиты ядерного реактора	2.110
бак трансформатора	2.111
бак-аккумулятор	2.112
баланс водопотребления и водоотведения	2.114
баланс тепловой	2.2107
баланс топливно-энергетический	2.2178
баланс электрической мощности энергосистемы	2.115
баланс электрической энергии энергосистемы	2.116
баланс энергетический	2.2486
балка прессующая ярмовая	2.2504
барабан	2.118
барабан котла	2.118
бассейн ГАЭС верхний	2.191
бассейн ГАЭС нижний	2.1141
бассейн гидроаккумулирующей электростанции верхний	2.191
бассейн гидроаккумулирующей электростанции нижний	2.1141
бассейн недельного регулирования	2.121
бассейн речной	2.1858
бассейн суточного регулирования	2.120
бассейн ядерного реактора	2.122
батарея ядерная	2.2500
безопасность	2.125
безопасность биологическая	2.139
безопасность дорожного движения	2.126
безопасность пожарная	2.1539
безопасность производства	2.127

безопасность производственного оборудования	2.128
безопасность производственного процесса	2.129
<i>безопасность производственной деятельности</i>	2.127
безопасность промышленная	2.1680
безопасность радиационная	2.1742
безопасность труда	2.130
безопасность химическая	2.2341
безопасность экологическая	2.2392
безопасность энергетическая	2.2478
бензин	2.132
<i>бесперебойность энергоснабжения</i>	2.1062
БЗТ	2.147
БИ	2.148
биомасса	2.142
биотопливо	2.143
бифенилы полихлорированные	2.1547
блок агрегата гидроэлектростанции	2.146
блок агрегата ГЭС	2.146
блок верхний	2.192
блок горелки программный	2.1653
блок защитных труб ядерного реактора	2.147
блок испытательный	2.148
блок клапанов	2.149
блок клапанов паровой стационарной турбины	2.149
блок котла поставочный	2.1565
блок поставочный	2.1565
блок ядерного реактора верхний	2.192
блокировка	2.150
блокировка разъединителей оперативная	2.1317
блок-станция	2.151
бригада оперативно-выездная	2.1319
бункер котла золовой	2.632
бункер котла шлаковый	2.2386
бункер шлаковый	2.2386
вагон	2.161

вагон-батарея	2.162
вагон-цистерна	2.163
вал электрический	2.2419
валопровод паровой стационарной турбины	2.169
<i>валопровод турбины</i>	2.169
ванна котла шлаковая	2.2385
ванна шлаковая	2.2385
вариация выходного сигнала средства измерений	2.170
варметр	2.171
ваттметр	2.172
ввод резерва автоматический	2.31
ввод тепловой	2.2108
ввод тепловой сети	2.173
веберметр	2.175
ведение режима работы оборудования информационное	2.694
<i>величина</i>	2.2315
величина аппарата воздействующая	2.270
<i>величина влияющая</i>	2.216
величина измеряемая	2.178
величина относительная	2.179
величина переменная	2.180
величина периодическая	2.181
величина постоянная	2.182
величина промежуточная	2.183
величина синусоидальная	2.184
величина смешанная	2.185
величина физическая	2.2315
величина физическая влияющая	2.216
вентилятор	2.188
вентилятор дутьевой	2.189
весы	2.194
вещества взвешенные	2.199
вещества озоноразрушающие	2.1302
вещество вредное	2.293
вещество загрязняющее	2.582

взаимодействие автоматизированных систем	2.196
взаимодействие АС	2.196
взвесь	2.198
вид контроля	2.201
вид отходов	2.202
вискозиметр	2.205
виток обмотки	2.206
виток обмотки экранирующий	2.2407
включение контактного аппарата	2.209
включение повторное автоматическое	2.37
включение повторное автоматическое однофазное	2.1292
включение повторное автоматическое ускоренное трехфазное	2.2274
включение трехфазное автоматическое повторное	2.2225
ВЛ	2.274
влага	2.214
влага общая	2.1267
влажномер	2.215
ВМР	2.325
ВН	2.346
вода добавочная	2.539
вода известково-коагулированная	2.643
вода исходная (сырая, необработанная)	2.722
вода коагулированная	2.773
вода котла продувочная	2.1660
вода котловая	2.885
вода обессоленная	2.1225
вода обработанная	2.1253
вода осветленная	2.1347
вода охлаждающая	2.1410
вода питательная	2.1488
вода подпиточная	2.1537
вода пресная	2.1611
вода продувочная	2.1659
вода сетевая	2.1901
вода турбин теплоэлектростанции циркуляционная	2.2367

вода умягченная	2.2261
<i>вода циркуляционная</i>	2.2366, 2.1410
водовод сборный	2.237
водоем	2.239
водоем искусственный	2.702
водоем-охладитель	2.240
<i>водозабор подземный</i>	2.241
водозабор подземных вод	2.241
водозабор скважинный	2.242
водоподготовка	2.249
водопользование	2.251
водопользование обособленное	2.1252
водопользование специальное	2.1991
водопотребление безвозвратное	2.252
<i>водоприемник</i>	2.254
водоприемник гидроэлектростанции	2.253
<i>водоприемник ГЭС</i>	2.253
<i>водопровод</i>	2.257
водопровод магистральный	2.937
водоснабжение	2.258
водохранилище	2.261
воды сточные	2.2053
возбудитель постоянного тока	2.263
возбудитель электромашинный	2.264
возбуждение трансформатора	2.265
возврат коммутационного аппарата	2.266
возврат электрического реле	2.267
воздействие на окружающую среду	2.269
воздействие на окружающую среду вредное	2.294
воздействие на организм человека опасное и вредное	2.1311
воздействие трансграничное	2.2196
воздух атмосферный	2.100
воздухоосушитель	2.271
воздухоподогреватель	2.273
воздухоподогреватель котла	2.273

воздухоподогреватель котла пластинчатый	2.1496
воздухоподогреватель котла регенеративный	2.1810
воздухоподогреватель котла регенеративный вращающийся	2.1811
воздухоподогреватель котла рекуперативный	2.1847
воздухоподогреватель котла с промежуточным теплоносителем	2.272
воздухоподогреватель котла трубчатый	2.2227
воздухоподогреватель пластинчатый	2.1496
воздухоподогреватель регенеративный	2.1810
воздухоподогреватель регенеративный вращающийся	2.1811
воздухоподогреватель рекуперативный	2.1847
воздухоподогреватель трубчатый	2.2227
воздушник	2.275
возмещение вреда	2.280
волномер	2.281
ВОЛС-ВЛ	2.282
вольтметр	2.283
воронка котла холодная	2.2344
воронка холодная	2.2344
воспламеняемость нефтепродукта	2.284
ВП	2.273
вращение рабочего колеса гидравлической турбины левое	2.917
вращение рабочего колеса гидравлической турбины правое	2.1590
вращение рабочего колеса левое	2.917
вращение рабочего колеса правое	2.1590
вред	2.291
вред, причиненный окружающей среде	2.292
время включения аппарата	2.299
время включения контактного аппарата собственное	2.1960
время дуги многополюсного аппарата	2.300
время дуги полюса аппарата	2.301
время защитного выключения при погасании пламени горелки	2.302
время защитного действия средства индивидуальной защиты	2.303
время нарастания	2.304
время отключения контактного аппарата собственное	2.1961
время отключения цепи полное	2.1549

время перед розжигом горелки	2.305
время после розжига горелки	2.306
время последующей продувки камеры горения топливоиспользующей установки	2.307
время предварительной продувки камеры горения топливоиспользующей установки	2.308
время пуска стационарной газотурбинной установки	2.309
время розжига горелки.....	2.310
время розжига горелки полное.....	2.1550
время срабатывания устройства контроля пламени горелки	2.311
время установления показаний.....	2.312
ВРЧ.....	2.193
втулка сальникового компенсатора.....	2.326
выброс валовый	2.168
выброс загрязняющих веществ в атмосферный воздух	2.333
выброс загрязняющих веществ в атмосферный воздух сверхнормативный	2.1889
выброс залповый	2.596
выбросы временно допустимые	2.297
выбросы загрязняющих веществ удельные.....	2.2250
вывод линейный.....	2.925
вывод нейтральный	2.1110
выгородка	2.334
выгородка активной зоны ядерного реактора.....	2.334
выдержка времени электрического реле	2.335
выключатель	2.336
выключатель [переключатель] путевой.....	2.1718
выключатель автоматический.....	2.32
выключатель автоматический дифференциальный	2.533
выключатель баковый масляный	2.968
выключатель вакуумный	2.165
выключатель воздушный	2.278
выключатель кнопочный	2.771
выключатель маломасляный	2.963
выключатель масляный	2.969

выключатель неавтоматический	2.1100
выключатель синхронный.....	2.1915
выключатель токоограничивающий.....	2.2169
выключатель элегазовый.....	2.2416
выключатель электромагнитный	2.2440
выпрямление	2.338
выработка гидроэлектростанции средняя (многолетняя, годовая, сезонная, месячная и т.п.)	2.2000
выработка электроэнергии.....	2.339
высота некопящего пламени нефтепродукта	2.342
высота окна магнитной системы	2.343
высота отсасывания гидравлической турбины.....	2.344
высота отсасывания гидравлической турбины допустимая.....	2.548
выход летучих веществ	2.347
ВЭС	2.195
ГА.....	2.405
газ природный	2.350
газоанализатор	2.351
газоанализатор беспроботборный.....	2.136
газоанализатор проботборный	2.1645
газогенератор	2.356
газопровод импульсный	2.667
газопровод надземный	2.1066
газопровод наружный	2.1085
газопровод подводный.....	2.1520
газопровод подземный	2.1526
газопровод распределительный	2.1772
газопровод сети газопотребления внутренний.....	2.226
газопровод-ввод	2.362
газораспределение.....	2.363
газоход.....	2.382
газоход котла.....	2.382
<i>газы дымовые</i>	2.1663
газы парниковые.....	2.1435
гальванометр	2.383

ГАЭС	2.407
генератор зарядный	2.385
генератор измерительный	2.386
генератор магнитогидродинамический	2.387
генератор переменного тока	2.388
генератор постоянного тока	2.389
генератор радионуклидный термоэлектрический	2.2142
генератор радионуклидный термоэмиссионный	2.2143
генератор сварочный	2.390
генератор собственных нужд	2.391
генератор ударный	2.392
генератор электрический	2.393
генератор-двигатель ГАЭС	2.394
генератор-двигатель гидроаккумулирующей электростанции	2.394
гигиена труда	2.397
гигрометр	2.399
гидроагрегат	2.405
гидроагрегат ГАЭС	2.404
гидроагрегат гидроаккумулирующей электростанции	2.404
гидроагрегат обратимый	2.1257
гидроаккумуляция	2.406
гидрогенератор	2.408
гидрозатвор	2.409
гидроизоляция	2.410
гидроохладители	2.411
<i>гидротурбина</i>	2.400
<i>гидротурбина обратимая</i>	2.1090
<i>гидротурбина осевая</i>	2.1350
<i>гидротурбина поворотной-лопастной</i>	2.1505
<i>гидротурбина прямоточная</i>	2.1703
<i>гидротурбина радиально-осевая</i>	2.1739
<i>гидротурбина реактивная</i>	2.1799
гидроузел энергетического назначения	2.413
гидроэлектроснабжение бесплотинное	2.135
гидроэлектростанция	2.415

гидроэлектростанция автономная.....	2.40
гидроэлектростанция высоконапорная.....	2.340
гидроэлектростанция гирляндная.....	2.419
гидроэлектростанция деривационная.....	2.495
гидроэлектростанция изолированная.....	2.663
гидроэлектростанция комбинированная.....	2.785
гидроэлектростанция малая.....	2.959
гидроэлектростанция мобильная.....	2.1033
гидроэлектростанция на бытовом стоке.....	2.414
гидроэлектростанция низконапорная.....	2.1143
гидроэлектростанция пиковая.....	2.1483
гидроэлектростанция плавучая.....	2.1493
гидроэлектростанция плотинная.....	2.1498
гидроэлектростанция погружная.....	2.1516
гидроэлектростанция приплотинная.....	2.1629
гидроэлектростанция рукавная.....	2.1863
гидроэлектростанция русловая.....	2.1865
гидроэлектростанция свободнопоточная.....	2.1892
гидроэлектростанция сетевая.....	2.1902
гидроэлектростанция смешанная.....	2.1957
гидроэлектростанция стационарная.....	2.2032
гидроэнергетика.....	2.416
гидроэнергетика малая.....	2.960
гиря.....	2.420
головка измерительная.....	2.427
горелка.....	2.430
горелка автоматическая.....	2.28
горелка атмосферная.....	2.99
горелка без предварительного смешения.....	2.429
горелка блочная.....	2.152
горелка газовая.....	2.352
горелка жидкотопливная.....	2.574
горелка запальная.....	2.600
горелка запальная переносная.....	2.1469
горелка излучающая.....	2.644

горелка инжекционная.....	2.681
горелка испарительная.....	2.703
горелка комбинированная.....	2.786
горелка котла.....	2.430
горелка основная.....	2.1352
горелка пилотная.....	2.1486
горелка полуавтоматическая.....	2.1554
горелка регенеративная.....	2.1809
горелка рекуперативная.....	2.1846
горелка с двухступенчатым регулированием тепловой мощности.....	2.431
горелка с многоступенчатым регулированием тепловой мощности.....	2.432
горелка с неполным предварительным смешением.....	2.433
горелка с плавным регулированием тепловой мощности.....	2.434
горелка с полным предварительным смешением.....	2.435
горелка с принудительной подачей воздуха для горения.....	2.436
горелка с распыливанием.....	2.437
горелка с ручным управлением.....	2.438
горелка с трехступенчатым регулированием тепловой мощности.....	2.439
горелка скоростная.....	2.1949
горелка стационарная запальная.....	2.2033
горючесть нефтепродукта.....	2.443
ГППО.....	2.360
градирня.....	2.446
градирня башенная.....	2.447
градирня вентиляторная.....	2.448
градирня испарительная.....	2.449
градуировка.....	2.450
граница балансовой принадлежности тепловой сети.....	2.451
граница балансовой принадлежности электрических сетей.....	2.452
граница ответственности за состояние и обслуживание тепловых сетей (эксплуатационной ответственности).....	2.453
граница перегрузки.....	2.454
граница погрешности измерения.....	2.455
граница раздела.....	2.456
границы погрешности.....	2.457

границы погрешности результата измерения доверительные	2.543
границы случайного отклонения результата наблюдения доверительные	2.544
график обучения	2.458
график обхода.....	2.459
график пьезометрический.....	2.1720
график работы температурный	2.2094
график работы тепловой сети температурный	2.2094
график тепловой нагрузки	2.460
график тепловой нагрузки системы теплоснабжения.....	2.460
ГРО.....	2.364
<i>группа по электробезопасности</i>	<i>2.762</i>
группа по электробезопасности квалификационная	2.762
группа соединения обмоток трансформатора	2.464
группа трансформаторная многофазная.....	2.1031
ГТД	2.381
ГТУ	2.370
ГЭС гирляндная.....	2.419
ГЭС.....	2.415
ГЭС автономная	2.40
ГЭС бесплотинная.....	2.135
ГЭС высоконапорная.....	2.340
ГЭС деривационная.....	2.495
ГЭС изолированная	2.663
ГЭС комбинированная.....	2.785
ГЭС малая	2.959
ГЭС мобильная.....	2.1033
ГЭС на бытовом стоке.....	2.414
ГЭС низконапорная.....	2.1143
ГЭС пиковая	2.1483
ГЭС плавучая	2.1493
ГЭС плотинная.....	2.1498
ГЭС погружная	2.1516
ГЭС приплотинная	2.1629
ГЭС рукавная	2.1863

ГЭС русловая.....	2.1865
ГЭС свободнопоточная	2.1892
ГЭС сетевая	2.1902
ГЭС смешанная	2.1957
ГЭС стационарная.....	2.2032
ГЭУ	2.417
ГЭХ.....	2.401
давление в камере горения топливоиспользующей установки.....	2.468
давление в котле расчетное	2.1788
давление в стационарном котле пробное	2.1642
давление воды в водогрейном котле рабочее	2.1729
давление воды в водогрейном котле рабочее минимальное	2.1015
давление воды в водогрейном котле расчетное	2.1789
давление воздуха для горения перед горелкой максимальное [номинальное, минимальное рабочее, минимальное].....	2.953
давление воздуха для горения присоединительное	2.1637
давление котла рабочее	2.1730
давление пара в котле номинальное.....	2.1174
давление пара в котле рабочее.....	2.1731
давление пара в стационарном котле номинальное	2.1175
давление пара номинальное	2.1175, 2.1174
давление пробное	2.1642
давление рабочее	2.1731
давление распыливающего пара перед форсункой номинальное	2.1176
давление расчетное.....	2.1788
давление топлива перед горелкой максимальное [номинальное, минимальное рабочее, минимальное].....	2.954
давление топлива присоединительное	2.1638
данные трансформатора номинальные	2.1181
датчик	2.1455, 2.470
датчик перемещений	2.471
датчик предельной температуры рабочего тела	2.472
двигатель газотурбинный	2.381
двигатель газотурбинный замкнутого цикла	2.373
двигатель газотурбинный многовальный	2.1021

двигатель газотурбинный одновальный	2.1287
двигатель газотурбинный открытого цикла.....	2.374
двигатель газотурбинный полужамкнутого цикла	2.375
двигатель газотурбинный простого цикла	2.376
двигатель газотурбинный регенеративного цикла	2.377
двигатель газотурбинный с отбором воздуха [газа]	2.378
двигатель газотурбинный с циклом промежуточного охлаждения	2.379
двигатель газотурбинный с циклом промежуточного подогрева	2.380
двигатель-генератор обратимого гидроагрегата	2.473
ДГЭУ	2.497
деаэратор	2.483
дегазация воды	2.485
деионизация воды.....	2.486
деионизированная вода	2.487
действие вредных веществ комбинированное	2.787
действие вредных веществ комплексное	2.803
действие токсичных компонентов кумулятивное	2.910
декарбонизация воды	2.492
демпфирование	2.493
департаментизация	2.494
деривация.....	2.496
детектор	2.498
дефицит располагаемой мощности энергосистемы	2.499
дефицит электрической мощности энергосистемы.....	2.500
децентрализация.....	2.502
деятельность инновационная.....	2.683
деятельность научно-техническая	2.1093
<i>деятельность природоохранная</i>	<i>2.1417</i>
деятельность производственная.....	2.1667
деятельность экологически опасная.....	2.2393
диаграмма векторная.....	2.177
диаграмма коммутационных положений аппарата	2.504
диаметр стержня	2.505
диаметр условный.....	2.506
диапазон влияния.....	2.507

диапазон измерений	2.508
диапазон подавления	2.509
диапазон показаний	2.510
диапазон рабочий	2.511
диапазон рабочих температур	2.512
диапазон регулирования координаты электропривода	2.513
диапазон регулирования напряжения	2.514
диапазон регулирования тепловой мощности горелки	2.515
диапазон уставки аппарата	2.516
диапазон шкалы	2.517
<i>дизтопливо</i>	2.519
динамометр	2.525
дисплей	2.528
дистилляция воды	2.531
дисциплина трудовая	2.532
дифференциация	2.536
длина трассы общая	2.1268
добавка	2.538
<i>доверительные отклонения</i>	2.544
<i>доверительные погрешности</i>	2.543
договор лицензионный	2.930
документация исполнительная	2.706
документация оперативно-диспетчерская	2.1320
допуск к самостоятельной работе	2.546
ДР ТВС	2.529
драйвер	2.555
дрейф аналоговой переменной	2.556
дренаж	2.557
<i>δ-соединение</i>	2.1978
дублирование	2.560
дымосос	2.565
дымосос рециркуляции	2.566
дымосос рециркуляции газов	2.566
ДЭС	2.518
ЕТССЭ	2.567

жесткость механической характеристики электропривода статическая..	2.2016
журнал обучения рабочих	2.575
заболевание	2.576
заболевание профессиональное	2.1696
зависимость комбинаторная	2.784
зависимость комбинаторная гидравлической турбины	2.784
загрязнение атмосферного воздуха	2.578
загрязнение атмосферного воздуха трансграничное	2.2198
загрязнение вод	2.579
загрязнение окружающей среды	2.580
загрязнение почвы	2.581
загрязнение трансграничное	2.2197
загрязнители органические стойкие	2.2049
задача автоматизированной системы управления	2.583
задвижка	2.584
задвижки секционирующие	2.1895
зажим трансформатора контактный	2.837
зажимы и ряды зажимов	2.585
<i>зажимы измерительные</i>	2.585
заземление	2.586
заземлитель	2.587
закалка	2.590
замыкание контактов аппарата	2.599
замыкание короткое в электроустановке	2.853
замыкание короткое междуфазное	2.986
замыкание короткое на землю	2.854
заполнение конденсатопровода	2.603
затвор поверхностный	2.1502
затвор предтурбинный	2.1605
захоронение отходов	2.608
захоронение отходов санкционированное	2.1876
защита в электроустановке биологическая	2.140
защита временем	2.609
защита дублирующая	2.561
защита обмотки емкостная	2.568

защита основная	2.1353
защита от перегрузки	2.610
защита резервная.....	2.1842
защита релейная.....	2.1852
защита релейная и автоматика	2.1851
защита с абсолютной селективностью	2.611
защита с относительной селективностью	2.612
защита ядерного реактора биологическая.....	2.141
здание	2.614
здание гидроэлектростанции	2.615
здание гидроэлектростанции встроенное.....	2.320
здание гидроэлектростанции подземное	2.1524
здание гидроэлектростанции приплотинное	2.1630
здание гидроэлектростанции русловое.....	2.1866
здание гидроэлектростанции совмещенное.....	2.1963
здание ГЭС	2.615
здание ГЭС встроенное	2.320
здание ГЭС подземное.....	2.1524
здание ГЭС приплотинное.....	2.1630
здание ГЭС русловое	2.1866
здоровье	2.616
знаки безопасности	2.618
значение величины	2.629
значение величины действительное	2.490
значение величины измеренное	2.647
значение величины истинное	2.717
значение величины несрабатывания аппарата	2.619
значение величины срабатывания аппарата	2.620
значение величины срабатывания аппарата пороговое.....	2.1562
значение вредного производственного фактора предельно допустимое	2.1600
значение измеренное	2.647
значение конечное	2.621
значение максимальное.....	2.622
значение меры действительное.....	2.489

значение наименьшее	2.623
значение номинальное	2.624
значение нормирующее	2.625
значение параметра радионуклидного источника электрической энергии ожидаемое	2.1298
значение параметра радионуклидного источника электрической энергии текущее	2.2082
значение пиковое	2.626
значение постоянное	2.627
значение ступени регулирования напряжения	2.628
значение технико-экономических показателей исходно-номинальное	2.723
значение технико-экономических показателей номинальное	2.1177
значение физической величины	2.629
значение физической величины действительное	2.490
значение физической величины истинное	2.717
значение числовое	2.630
значение шкалы конечное	2.832
значение шкалы начальное	2.1097
значения расходов электроэнергии на транспорт тепловой энергии исходно- номинальные	2.724
значения расходов электроэнергии на транспорт тепловой энергии номинальные	2.1182
золошлакоотвал	2.633
зольность	2.634
зона активная	2.53
зона водоохранная	2.246
зона воздействия	2.635
зона воспроизводства	2.636
зона воспроизводства ядерного реактора	2.636
зона выхлопа коммутационного аппарата опасная	2.1309
зона запальная	2.601
зона котла переходная	2.1473
зона нечувствительности системы управления	2.637
зона опасная	2.1308
зона производственная	2.1668

зона рабочая.....	2.1725
зона санитарно-защитная	2.1875
зона ядерного реактора активная	2.53
зона ядерного реактора запальная	2.601
зонд	2.638
зонд газозаборный	2.357
зонд газозаборный усредняющий	2.2278
зонд усредняющий	2.2278
ЗРУ	2.593
ЗТП.....	2.2213
идентификация вредных и опасных производственных факторов	2.639
идентификация опасности	2.640
избиратель ответвлений	2.641
известкование	2.642
изделие в автоматизированной системе информационное.....	2.695
изделие в автоматизированной системе комплектующее.....	2.808
изделие в автоматизированной системе программное	2.1649
изменение напряжения пары обмоток трансформатора.....	2.645
измерение.....	2.646
измерение динамическое	2.524
измерение статическое	2.2021
измерения непрерывные.....	2.1117
измеритель расхода отходящих газов или топлива	2.648
измеритель скорости отходящих газов	2.649
<i>износ объекта интеллектуальной собственности</i>	<i>2.62</i>
износостойкость контактного аппарата коммутационная.....	2.789
износостойкость контактного аппарата механическая	2.1005
изоляция внешняя	2.222
изоляция внутренняя.....	2.227
изоляция междуфазная.....	2.985
изоляция обмотки главная.....	2.422
изоляция обмотки концевая	2.849
изоляция обмотки продольная	2.1655
изоляция пластин [лент] магнитной системы	2.665
изоляция тепловая	2.2100

изоляция трансформатора	2.666
инвалидность	2.668
инвентаризация выбросов	2.669
инвентаризация отходов	2.670
ингибитор коррозии [накипеобразования].....	2.671
ингредиенты	2.672
индекс карбонатный	2.749
индикатор	2.675
индикация цифровая	2.676
инертность	2.680
инновации	2.682
инструктаж	2.685
инструктаж вводный.....	2.174
инструктаж внеплановый	2.219
инструктаж на рабочем месте первичный	2.1456
инструктаж повторный.....	2.1508
инструктаж целевой	2.2351
интегратор	2.686
интеграция.....	2.687
интерфейс	2.691
информация АС входная	2.327
информация автоматизированной системы входная.....	2.327
информация автоматизированной системы выходная.....	2.348
информация АС выходная	2.348
информация измерительная	2.650
информирование об опасностях и рисках.....	2.699
инцидент	2.700
<i>ионит</i>	2.701
испаряемость нефтепродукта.....	2.705
использование воды повторное.....	2.1507
использование объекта интеллектуальной собственности.....	2.711
использование озоноразрушающих веществ	2.710
использование отходов.....	2.712
использование природных ресурсов рациональное	2.1797
<i>использование природных ресурсов устойчивое</i>	<i>2.1797</i>

испытания на гидравлическую плотность.....	2.713
испытания на наличие потенциалов блуждающих токов	2.714
испытания на расчетную температуру.....	2.715
испытания приемосдаточные	2.1625
испытания специальные	2.1993
испытания тепловые	2.2113
испытания тепловых сетей гидравлические	2.402
испытания типовые	2.2162
исследования научные	2.1094
источник механической энергии радионуклидный	2.1748
источник нейтронов пусковой	2.1713
источник повышенной опасности.....	2.718
источник световой энергии радионуклидный	2.1749
источник тепловой энергии радионуклидный.....	2.1750
источник электрической энергии радионуклидный.....	2.1751
источник электрической энергии радионуклидный акваторный	2.49
источник электрической энергии радионуклидный наземный передвижной	2.1067
источник электрической энергии радионуклидный наружной установки наземный стационарный	2.1068
источник электрической энергии радионуклидный необслуживаемый...2.1112	
источник электрической энергии радионуклидный нестабилизированный	2.1127
источник электрической энергии радионуклидный обслуживаемый	2.1263
источник электрической энергии радионуклидный стабилизированный	2.2012
источник электрической энергии радионуклидный транспортный	2.2203
источник энергии радионуклидный комбинированный	2.788
источники выбросов.....	2.719
источники выбросов мобильные	2.1034
источники выбросов стационарные	2.2034
источники выделения загрязняющих веществ	2.720
источники ресурсов гидроэнергетики	2.721
ИТП	2.673
к.з. трансформатора	2.1832

калибровка меры [набора мер].....	2.731
камень горелочный	2.440
камера гидротурбины спиральная	2.1995
камера горения	2.735
камера горения горелки	2.733
камера горения испытательного стенда горелки.....	2.734
камера горения топки котла.....	2.735
камера охлаждения.....	2.736
камера охлаждения топки котла.....	2.736
камера рабочего колеса гидротурбины	2.737
<i>камера сгорания</i>	2.738
камера сгорания основного [промежуточного] подогрева	2.738
камера тепловой сети	2.739
канал	2.741
канал измерительный	2.657
канал петлевой	2.1480
канал проходной	2.742
канал тепловой сети	2.743
канал технологический.....	2.2155
канал экспериментальный.....	2.2408
канал ядерного реактора	2.744
канал ядерного реактора петлевой	2.1480
канал ядерного реактора технологический	2.2155
канал ядерного реактора экспериментальный.....	2.2408
каналы непроходные.....	2.745
каналы полупроходные	2.746
каркас.....	2.750
каркас котла	2.750
каскад гидроэлектростанций.....	2.751
каскад электрический	2.2420
каскад электромеханический	2.2447
кассета.....	2.752
кассета ядерного реактора.....	2.752
категории потенциала гидроэнергетики	2.753
катионирование	2.754

катушка обмотки	2.756
катушки обмотки входные	2.331
качество атмосферного воздуха.....	2.759
качество воды.....	2.760
качество электроэнергии.....	2.761
квалификация несчастного случая	2.763
квалификация профессионального заболевания	2.764
КВЛ	2.729
кислотность воды.....	2.767
КЛ.....	2.728
кладка	2.768
кладка ядерного реактора	2.768
клапан паровой стационарной турбины регулирующий	2.1827
клапан паровой стационарной турбины стопорный	2.2051
клапан регулирующий	2.1827
клапан стопорный.....	2.2051
клапан топливный регулирующий	2.2179
клапан топливный стопорный.....	2.2180
кларк.....	2.769
класс механических транспортных средств экологический	2.2395
класс точности средства измерений	2.770
КО	2.797
коагулирование	2.772
коагулянт	2.774
коагуляция	2.775
кодирование	2.777
кожух трансформатора	2.778
коксуемость нефтепродукта.....	2.779
колесо гидротурбины рабочее	2.1732
коллектор	2.781
коллектор котла.....	2.781
колонка деаэрационная	2.484
колонна ядерного реактора тепловая	2.2101
кольцо обмотки емкостное	2.569
кольцо обмотки прессующее	2.1612

компенсатор	2.796
компенсатор сальниковый	2.1871
компенсатор сильфонный	2.1913
компенсатор тепловых расширений трубопровода	2.796
комплекс	2.801
комплекс автоматизированной системы программно-технический.....	2.1651
комплекс измерительно-вычислительный	2.654
комплекс оперативно-информационный	2.1326
комплекс средств автоматизации автоматизированной системы.....	2.802
комплект	2.805
компонент автоматизированной системы	2.809
компоненты природной среды.....	2.810
компрессор газотурбинного двигателя.....	2.811
компрессорная.....	2.812
конденсат.....	2.816
конденсат бойлеров.....	2.817
конденсат возвратный производственный.....	2.818
конденсат обессоленный	2.1226
конденсат турбинный	2.819
конденсатоотводчик	2.821
конденсатоочистка	2.822
конденсатопровод	2.823
конденсатор	2.824
конденсатор паровой турбины.....	2.825
кондуктометр	2.831
конкурент	2.834
конкурс профессионального мастерства.....	2.835
консервация пробы воды	2.836
конструкция сварная.....	2.1885
контактор	2.839
контактор устройства регулирования напряжения под нагрузкой.....	2.840
контроллер.....	2.841
контроль в области охраны окружающей среды, рационального использования природных ресурсов	2.842
контроль визуальный.....	2.203

контроль воды лабораторный	2.913
контроль входной	2.330
контроль выборочный	2.332
контроль измерительный	2.658
контроль инспекционный	2.684
контроль качества продукции	2.843
контроль летучий	2.919
контроль непрерывный	2.1118
контроль операционный	2.1329
контроль органолептический	2.1343
контроль периодический	2.1478
контроль приемочный	2.1626
контроль производственный	2.1673
контроль регистрационный	2.1815
<i>контроль экологический</i>	2.842
контроль экологический производственный	2.1675
контроль эксплуатационный	2.2411
конфигурация устройства релейной защиты и автоматики	2.848
концентрация веществ в воде предельно допустимая	2.1598
концентрация загрязняющего вещества в атмосферном воздухе фоновая	2.2334
кооперация труда	2.851
координата электропривода	2.852
короткозамыкатель	2.855
корпус	2.858
корпус главный	2.425
корпус дробильный	2.558
корпус подсобных производств	2.856
корпус сальникового компенсатора	2.857
корпус ядерного реактора	2.858
корректор нуля	2.859
коррекция	2.861
коррозия вторичная	2.321
коррозия тепловых сетей внутренняя	2.228
котел	2.864

котел барабанный.....	2.119
котел водогрейный.....	2.238
котел водотрубный	2.260
котел высокого давления.....	2.865
котел высоконапорный.....	2.341
котел газотрубный.....	2.368
котел для газообразного топлива.....	2.866
котел для жидкого топлива.....	2.867
котел для твердого топлива.....	2.868
котел докритического давления.....	2.869
котел многотопливный	2.1030
котел низкого давления	2.870
котел пароводогрейный	2.1440
котел паровой котел	2.1443
котел передвижной.....	2.1462
котел прямоточный	2.1705
котел прямоточный с рециркуляцией	2.1706
котел с естественной тягой.....	2.871
котел с естественной циркуляцией	2.872
котел с жидким шлакоудалением.....	2.873
котел с кипящим слоем	2.874
котел с комбинированной циркуляцией	2.875
котел с наддувом	2.876
котел с принудительной циркуляцией.....	2.877
котел с твердым шлакоудалением	2.878
котел с уравновешенной тягой	2.879
котел сверхкритического давления	2.880
котел среднего давления	2.881
котел стационарный	2.2035
котел электрический	2.2421
котел электродный.....	2.2436
котел энерготехнологический.....	2.2497
котел-утилизатор	2.882
котельная водогрейная пиковая.....	2.1482
коэффициент быстроходности гидравлической турбины	2.887

коэффициент гидравлической турбины кавитационный.....	2.730
коэффициент гидравлической турбины кавитационный критический.....	2.905
коэффициент заполнения круга	2.888
коэффициент заполнения окна магнитной системы	2.889
коэффициент заполнения сечения стержня [ярма]	2.890
коэффициент заполнения сталью	2.891
коэффициент избытка воздуха минимальный.....	2.1016
коэффициент кавитационный критический	2.905
коэффициент ответвления	2.892
коэффициент ответвления, соответствующий конкретному ответвлению	2.892
коэффициент передачи	2.893
коэффициент полезного действия котельной установки брутто	2.894
коэффициент полезного действия котельной установки нетто	2.895
коэффициент полезного действия цикла гидроаккумулирующей электростанции	2.896
коэффициент полезного действия электропривода средневзвешенный	2.1998
коэффициент превышения амплитуды восстанавливающегося напряжения	2.897
коэффициент предельного регулирования горелки	2.898
коэффициент рабочего регулирования горелки	2.899
коэффициент теплофикации	2.900
коэффициент тока короткого замыкания ударный	2.2245
коэффициент трансформации	2.901
коэффициент трансформации номинальный	2.1186
коэффициент чувствительности защит	2.902
КПД котельной установки брутто	2.894
КПД котельной установки нетто	2.895
КПД цикла ГАЭС.....	132
КПД цикла гидроаккумулирующей электростанции.....	132
КПР	2.804
кратность охлаждения	2.903
кратность установившегося тока короткого замыкания	2.904
КРУ	2.807
крышка корпуса.....	2.909

крышка корпуса ядерного реактора.....	2.909
КС	2.800
КТП.....	2.2215, 2.806
КТПБ	2.2214
курвиметр.....	2.911
КЭС.....	2.829
лавина напряжения	2.914
лавина частоты.....	2.915
летучесть нефтепродукта	2.918
лигнит	2.920
лимит захоронения отходов производства.....	2.921
лимит хранения отходов производства	2.922
линейка.....	2.924
линия 5%-ного запаса мощности гидравлической турбины.....	2.927
линия автоматической горелки топливная.....	2.2175
линия ограничения мощности.....	2.928
линия ограничения мощности гидравлической турбины	2.928
линия пробоотборная.....	2.1643
линия связи по воздушной линии электропередачи в оконно оптическая	2.282
линия электропередачи	2.929
линия электропередачи воздушная	2.274
линия электропередачи двухцепная	2.482
линия электропередачи кабельная.....	2.728
линия электропередачи кабельно-воздушная.....	2.729
линия электропередачи магистральная	2.935
линия электропередачи межгосударственная.....	2.984
линия электропередачи межсистемная	2.988
линия электропередачи одноцепная	2.1296
линия электропередачи радиальная	2.1737
лицензия	2.931
логометр	2.932
ЛЭП	2.929
мазут	2.943
максимум электрической нагрузки объединенной энергосистемы	
совмещенный	2.1964

максимум электрической нагрузки энергосистемы	2.958
манометр	2.964
манометр деформационный	2.501
манометр дифференциальный	2.534
маслоуказатель	2.965
масса активной стали	2.972
масса газотурбинного двигателя удельная	2.2247
масса масла	2.973
масса металла обмоток	2.974
масса полная	2.1548
масса транспортная	2.2202
материал ионообменный	2.701
материал набивочный	2.1053
материалы трансформатора активные	2.59
МВИ	2.1001
МГД-генератор	2.387
МГЭС	2.959
МГЭУ	2.961
мегаомметр	2.982
мембрана	2.990
менеджмент	2.992
мероприятие энергосберегающее	2.2494
мероприятия по снижению потерь электроэнергии	2.993
меры защиты	2.994
меры предупредительные	2.1606
меры профилактические	2.1698
места временного хранения отходов	2.995
места захоронения отходов санкционированные	2.1878
места хранения отходов санкционированные	2.1879
место рабочее	2.1733
место рабочее автоматизированное	2.25
место рабочее постоянное	2.1569
метаморфизм угля	2.996
метод контроля	2.997
метод неразрушающего контроля	2.998

метод разрушающего контроля.....	2.999
метод труда.....	2.1000
методика выполнения измерений	2.1001
методы технические наилучшие доступные	2.1072
методы управления	2.1003
меть электрическая радиальная	2.1738
механизм измерительный.....	2.659
механизм системы управления и защиты ядерного реактора	
исполнительный.....	2.708
механизм СУЗ исполнительный	2.708
микро-гидроэлектростанция	2.1009
микро-ГЭС.....	2.1009
микрометр	2.1010
микротравма	2.1011
минимум пожарно - технический.....	2.1540
минимум электрической нагрузки объединенной энергосистемы	
совмещенный	2.1965
миссия	2.1019
МкГЭС.....	2.1009
<i>мнемосхема</i>	<i>2.1020</i>
момент [сила] электропривода динамический	2.521
момент гидравлический приведенный	2.1619
момент инерции электропривода	2.1035
момент подачи команды на срабатывание аппарата.....	2.1036
мониторинг локальный.....	2.934
мониторинг озонового слоя	2.1039
мониторинг окружающей среды	2.1040
мост автоматический цифровой.....	2.1041
мост шинный	2.2379
мотивация	2.1042
мощность	2.1043
мощность автотрансформатора номинальная	2.1147
мощность автотрансформатора проходная.....	2.1700
мощность автотрансформатора электрическая	2.2417
мощность автотрансформатора электромагнитная	2.2437

мощность агрегата [электростанции] располагаемая	2.1764
мощность вновь присоединенная	2.223
мощность гидравлической турбины приведенная.....	2.1615
мощность гидроагрегата номинальная.....	2.1148
мощность гидроэлектростанции	2.1044
мощность гидроэлектростанции гарантированная.....	2.384
мощность гидроэлектростанции рабочая.....	2.1726
мощность гидроэлектростанции располагаемая.....	2.1765
мощность гидроэлектростанции среднесуточная обеспеченная.....	2.1224
мощность гидроэлектростанции установленная.....	2.2286
мощность горелки пусковая.....	2.1712
мощность горелки тепловая.....	2.2102
мощность горелки тепловая максимальная.....	2.951
мощность горелки тепловая минимальная	2.1014
мощность горелки тепловая номинальная.....	2.1168
мощность горелки тепловая рабочая минимальная	2.1012
мощность ГЭС.....	2.1044
мощность ГЭС гарантированная.....	2.384
мощность ГЭС рабочая.....	2.1726
мощность ГЭС располагаемая	2.1765
мощность ГЭС среднесуточная обеспеченная.....	2.1224
мощность ГЭС установленная.....	2.2286
мощность двухобмоточного трансформатора номинальная	2.1149
мощность конденсационной и теплофикационной турбины номинальная	2.1150
мощность номинальная.....	2.1146
мощность обмотки [ответвления обмотки] номинальная	2.1151
мощность обмотки трансформатора	2.1045
мощность парогазового блока номинальная.....	2.1152
мощность приведенная.....	2.1615
мощность радионуклидного источника электрической энергии электрическая максимальная.....	2.952
мощность радионуклидного источника электрической энергии электрическая номинальная.....	2.1172
<i>мощность располагаемая.....</i>	<i>2.1764</i>

мощность стационарной газотурбинной номинальная базовая.....	2.108
мощность стационарной газотурбинной установки	2.1046
мощность стационарной газотурбинной установки максимальная	2.947
мощность стационарной газотурбинной установки пиковая номинальная	2.1484
мощность тепловая.....	2.1059, 2.1043
мощность трансформатора типовая	2.2161
мощность трехобмоточного трансформатора номинальная.....	2.1153
мощность установленная	2.2288
мощность электрическая активная	2.55
мощность электрическая реактивная	2.1801
мощность электростанции включенная	2.210
мощность электростанции рабочая	2.1727
мощность электростанции располагаемая	2.1766
мощность электростанции располагаемая тепловая	2.1047
мощность электростанции установленная	2.2287
мощность электростанции установленная тепловая	2.1048
мощность электроустановки установленная	2.2288
мощность энергоблока тепловой паротурбинной электростанции номинальная	2.1154
мощность энергосистемы включенная.....	2.211
мощность энергосистемы рабочая	2.1728
мощность энергосистемы располагаемая	2.1767
мощность энергосистемы установленная	2.2289
МТП	2.2216
мультиплексор.....	2.1049
мутность	2.1051
муть	2.1052
наблюдение за состоянием здоровья работников	2.1054
наварка.....	2.1055
нагрузка [мощность] присоединенная.....	2.1636
нагрузка системы теплоснабжения тепловая	2.2103
нагрузка системы теплоснабжения тепловая нормативная.....	2.1060
нагрузка тепловая	2.2103, 2.1059
нагрузка тепловая (расчетные условия)	2.1058

нагрузка тепловая [мощность] присоединенная	2.1057
надежность автоматизированной системы	2.1063
надежность АС.....	2.1063
надежность работы энергосистемы	2.1064
надежность энергоснабжения	2.1062
надзор технический	2.2149
нанофильтрация	2.1074
наплавка	2.1075
наполнитель поглощающего элемента ядерного реактора	2.1076
наполнитель ПЭЛа.....	2.1076
напор брутто	2.1077
напор геометрический брутто	2.395
напор гидротурбины	2.1078
напор гидротурбины максимальный	2.957
напор гидротурбины минимальный	2.1017
напор гидротурбины пусковой	2.1714
напор гидротурбины расчетный	2.1793
напор гидроэлектростанции [брутто] максимальный	2.956
напор ГЭС [брутто] максимальный	2.956
напор на тепловых вводах располагаемый	2.1768
напор статический	2.2018
напряжение возвращающееся	2.268
напряжение возвращающееся мгновенное	2.981
напряжение восстанавливающееся	2.285
напряжение действительное восстанавливающееся	2.488
напряжение к.з.....	2.1082
напряжение короткого замыкания пары обмоток трансформатора	2.1081
напряжение короткого замыкания трансформатора	2.1082
напряжение критическое	2.907
напряжение обмотки трансформатора номинальное	2.1178
напряжение оперативное	2.1323
напряжение ответвления обмотки номинальное	2.1179
напряжение переменного электрического тока длительно допустимое	2.537
напряжение радионуклидного источника электрической энергии номинальное	2.1180

напряжение собственное восстанавливающееся	2.1959
напряжение трансформатора высшее	2.346
напряжение трансформатора низшее	2.1145
напряжение трансформатора среднее	2.1999
напряженность труда	2.1083
нарушение режима работы энергооборудования/ энергообъекта	
технологическое	2.2160
насос	2.1086
насос багерный	2.107
насос бустерный	2.158
насос конденсатный	2.820
насос мазутный	2.946
насос масляный	2.970
насос питательный	2.1489
насос питательный бустерный	2.159
<i>насос предвключенный</i>	2.158
насос сетевой	2.1904
насос циркуляционный	2.2369
насосная береговая	2.133
насосная станция подкачивающая	2.1527
насос-турбина	2.1090
небаланс в системе теплоснабжения нормативный	2.1205
недогрев воды до кипения	2.1102
недра	2.1103
нейтрализация	2.1107
нейтраль	2.1108
нейтраль обмотки	2.1109
неосторожность	2.1113
неосторожность грубая	2.462
несоответствие	2.1126
нефтепродукт	2.1132
нефтепродукты	2.1133
нивелир	2.1135
нивелир лазерный	2.1136
нивелир оптический	2.1137

нивелир позиционный.....	2.1138
нивелир ротационный.....	2.1139
нивелир электронный.....	2.1140
НИР.....	2.1094
НН.....	2.1145
<i>нововведения</i>	2.682
норма водопотребления.....	2.1195
норма расхода топливно-энергетических ресурсов.....	2.1196
нормализация.....	2.1197
норматив выбросов загрязняющих веществ в атмосферный воздух	
технологический	2.2157
норматив гигиенический.....	2.398
норматив образования отходов производства.....	2.1202
норматив технологический.....	2.2156
нормативы допустимой антропогенной нагрузки на окружающую среду	
.....	2.1207
нормативы допустимых выбросов загрязняющих веществ в атмосферный воздух	2.1208
нормативы допустимых выбросов и сбросов химических и иных веществ	
.....	2.1209
нормативы допустимых физических воздействий.....	2.1210
нормативы качества атмосферного воздуха.....	2.1211
нормативы предельно допустимых концентраций химических и иных веществ	2.1212
нормативы предельно допустимых физических воздействий.....	2.1213
нормирование потерь электроэнергии.....	2.1214
нормирование труда.....	2.1215
нормы качества воды.....	2.1220
НРЧ.....	2.1142
ОАПВ.....	2.1292
обязка сетевых насосов.....	2.1221
обезвреживание озоноразрушающих веществ.....	2.1222
обезвреживание отходов.....	2.1223
обеспечение автоматизированной системы информационное.....	2.696
обеспечение автоматизированной системы лингвистическое.....	2.923

обеспечение автоматизированной системы математическое.....	2.976
обеспечение автоматизированной системы методическое	2.1002
обеспечение автоматизированной системы организационное	2.1339
обеспечение автоматизированной системы правовое.....	2.1589
обеспечение автоматизированной системы программное	2.1650
обеспечение автоматизированной системы программное специальное	2.1992
обеспечение автоматизированной системы техническое	2.2151
обеспечение автоматизированной системы эргономическое.....	2.2498
обеспечение персонала психологическое	2.1708
обессоливание воды.....	2.1227
обмотка автотрансформатора низшего напряжения.....	2.1233
обмотка автотрансформатора общая.....	2.1269
обмотка автотрансформатора последовательная.....	2.1563
обмотка автотрансформатора среднего напряжения	2.1239
обмотка вентильная.....	2.186
обмотка винтовая двухходовая [многоходовая].....	2.481
обмотка винтовая одноходовая.....	2.1295
обмотка ВН.....	2.1231, 2.1230
обмотка возбуждения.....	2.1229
обмотка вспомогательная.....	2.314
обмотка высшего напряжения автотрансформатора.....	2.1230
обмотка высшего напряжения трансформатора	2.1231
обмотка грубого регулирования	2.1232
обмотка двухслойная [многослойная] цилиндрическая	2.480
обмотка катушечная	2.755
обмотка катушечная непрерывная.....	2.1115
обмотка катушечная дисковая	2.526
обмотка катушечная цилиндрическая многослойная.....	2.1029
обмотка компенсационная	2.797
обмотка концентрическая двойная	2.474
обмотка НН.....	2.1234, 2.1233
обмотка основная	2.1354
обмотка переплетенная	2.1471
обмотка расщепленная	2.1796
обмотка регулировочная.....	2.1821

обмотка с градуированной изоляцией	2.1235
обмотка с неградуированной изоляцией	2.1236
обмотка с ответвлениями	2.1237
обмотка с переплетением катушек	2.1238
обмотка сетевая	2.1903
обмотка СН	2.1240, 2.1239
обмотка стержня	2.1241
обмотка тонкого регулирования	2.1242
обмотка трансформатора	2.1243
обмотка трансформатора вторичная	2.322
обмотка трансформатора низшего напряжения	2.1234
обмотка трансформатора первичная	2.1453
обмотка трансформатора среднего напряжения	2.1240
обмотка фазы	2.1244
обмотка цилиндрическая простая	2.1686
обмотки концентрические	2.850
обмотки независимые	2.1105
обмотки чередующиеся	2.2373
обмуровка	2.1245
обмуровка котла	2.1245
обод рабочего колеса	2.1246
обод рабочего колеса гидравлической турбины	2.1246
обозначение схемы и группы соединений	2.1247
оболочка защитная	2.613
оболочка поглощающего элемента ядерного реактора	2.1248
оболочка ПЭЛа	2.1248
оболочка ТВЭЛа	2.1249
оболочка тепловыделяющего элемента ядерного реактора	2.1249
оболочка ядерного реактора защитная	2.613
оборудование измерительное	2.655
оборудование тепловой электростанции вспомогательное	2.316
ОБР	2.1317
обработка воды коррекционная	2.860
обработка воды стабилизационная	2.2011
обработка термическая	2.2134

образец контрольный.....	2.846
образование взрослых дополнительное	2.545
обращение с озоноразрушающими веществами	2.1261
обращение с отходами	2.1262
обследование психологическое.....	2.1709
обследование энергетическое.....	2.2488
обслуживание рабочего места.....	2.1264
обслуживание техническое.....	2.2152
обстановка электромагнитная	2.2438
обучающийся	2.1265
обучение	2.1266
обучение внутрипроизводственное.....	2.233
объединенная энергетическая система Республики Беларусь	2.1274
объект антропогенный	2.75
объект водный.....	2.236
объект водный поверхностный	2.1501
объект водный подземный.....	2.1525
объект интеллектуальной собственности	2.1275
объект потенциально опасный	2.1572
объект природный.....	2.1633
объект производственный опасный.....	2.1315
объект технического контроля	2.1276
объект управления технологический	2.2158
объекты водные технологические	2.2154
объекты воздействия на атмосферный воздух.....	2.1277
объекты обезвреживания отходов	2.1278
объекты по использованию отходов	2.1279
объекты хранения отходов.....	2.1280
объем захоронения отходов	2.1281
объем контроля.....	2.1282
объем трубы.....	2.1283
объем трубы расчетный.....	2.1794
ОВБ	2.1319
оголовок дымовой трубы	2.1285
однородность.....	2.1291

ОДС	2.1318
ОДУ	2.1322
ОИС	2.1275
окалина	2.1303
окисляемость воды	2.1304
окно магнитной системы	2.1305
омметр	2.1307
опасность	2.1312
операция коммутационная	2.790
<i>операция производственная</i>	2.1724
операция рабочая	2.1724
оперирование коммутационным аппаратом	2.1330
описание электропривода математическое	2.977
ОПО.....	2.1315
опора	2.1331
опора неподвижная	2.1114
опора скользящая	2.1948
<i>опрессовка</i>	2.713
ОПУ	2.1273
опыт к.з. пары обмоток.....	2.1334
опыт короткого замыкания пары обмоток	2.1334
опыт х.х.....	2.1335
опыт холостого хода	2.1335
ОР ТВС	2.1332
орган горелки топливный запорно-регулирующий автоматический	2.33
орган горелки топливный запорный	2.607
орган горелки топливный запорный автоматический	2.34
орган горелки топливный запорный быстродействующий	2.160
орган горелки топливный запорный основной	2.1359
орган системы управления и защиты ядерного реактора рабочий	2.1735
орган СУЗ.....	2.1735
орган утечки газообразного топлива автоматический	2.35
организация – заказчик кадров	2.1340
организация газораспределительная	2.364
организация газоснабжающая	2.367

организация рабочего места	2.1341
организация транспортирующая.....	2.2201
организация труда	2.1342
организация труда научная.....	2.1092
организация энергоснабжающая	2.2496
ОРЗ	2.1302
ОРУ	2.1390
освещение воды.....	2.1346
осветители.....	2.1348
освидетельствование.....	2.1349
осмос обратный.....	2.1260
осмотр медицинский.....	2.983
осмотр технический	2.2150
остаток сухой	2.2074
остов	2.1367
отбор непрерывный.....	2.1119
отбор пара отопительный.....	2.1397
отбор пара производственный	2.1672
отбор проб воды автоматический.....	2.36
ответвление.....	2.1369
ответвление обмотки.....	2.1370
ответвление обмотки основное	2.1357
ответвление обмотки отрицательное.....	2.1401
ответвление обмотки положительное	2.1553
ответвление от линии электропередачи	2.1369
ответвление с полной мощностью обмотки.....	2.1371
ответвление со сниженной мощностью обмотки	2.1372
отвод.....	2.1373
отвод горный.....	2.442
отделитель.....	2.1375
отжиг	2.1377
отказ в работе оборудования.....	2.1378
отклонение уставки аппарата.....	2.1379
отключение контактного аппарата.....	2.1382
открытие направляющего аппарата гидротурбины.....	2.1389

отметка установки гидравлической турбины	2.1393
ОТП	2.2217
отпуск	2.1398
отпуск электроэнергии с шин	2.1399
отражатель	2.1400
отражатель нейтронов	2.1400
отстаивание	2.1403
отходы	2.1404
отходы опасные	2.1313
отходы потребления	2.1405
отходы производства	2.1406
отходы упаковки	2.1407
охладители воздушные	2.277
охладитель	2.1409
охладитель предварительный	2.1595
охладитель стационарной газотурбинной установки промежуточный	2.1677
охлаждение дутьевое	2.563
охлаждение естественное воздушное	2.571
охлаждение естественное масляное	2.572
охлаждение трансформатора масляно-водяное	2.966
охлаждение циркуляционное	2.2368
охлаждение циркуляционное направленное	2.1079
охрана атмосферного воздуха	2.1411
охрана вод	2.1412
охрана недр	2.1413
охрана объектов животного мира	2.1414
охрана объектов растительного мира	2.1415
охрана озонового слоя	2.1416
охрана окружающей среды	2.1417
охрана труда	2.1418
оценивание качества продукции	2.1419
оценка воздействия на окружающую среду	2.1420
оценка риска	2.1421
оценка стоимости объекта интеллектуальной собственности	2.1422
оценка условий труда	2.1423

очистка химическая	2.2342
очистка эксплуатационная	2.2409
ПА	2.1688
павильон	2.1426
падение или повышение напряжения при заданном режиме нагрузки	2.1427
пакет пластин	2.1428
панель экрана	2.1429
панель экрана котла	2.1429
пар насыщенный	2.1091
пар перегретый	2.1459
параметры номинальные	2.1183
параметры ответвлений	2.1433
параметры пара номинальные	2.1184
параметры парового котла основные	2.1361
параметры расчетные	2.1791
параметры транспортируемого теплоносителя водяных тепловых сетей	
рабочие	2.1434
параметры турбины номинальные	2.1185
пароохладитель	2.1445
пароохладитель котла	2.1445
пароохладитель котла впрыскивающий	2.287
пароохладитель котла поверхностный	2.1503
пароохладитель поверхностный	2.1503
пароперегреватель	2.1447
пароперегреватель конвективный	2.814
пароперегреватель котла	2.1447
пароперегреватель котла конвективный	2.814
пароперегреватель котла радиационный	2.1745
пароперегреватель котла ширмовый	2.2382
пароперегреватель радиационный	2.1745
пароперегреватель ширмовый	2.2382
паропровод	2.1448
паропроводы теплоэлектростанции главные	2.423
паропроизводительность котла номинальная	2.1155
паспорт и сертификат качества химического реактива	2.1451

паспорт перевозки отходов производства сопроводительный	2.1982
паспорт сопроводительный.....	2.1982
паспорт тепловой сети	2.1452
паспорт экологический	2.2396
пауза коммутационного аппарата бестоковая	2.137
ПВД	2.1528
ПГ	2.1435
перевозбуждение трансформатора	2.1457
перевозка отходов	2.1458
<i>перегреватель</i>	2.1447
перегреватель промежуточный	2.1678
<i>перегреватель ширмовый</i>	2.2382
перегрузка аварийная допустимая	2.547
перегрузка допустимая	2.549
перегрузка систематическая допустимая	2.551
перегрузка трансформатора	2.1460
передача механическая	2.1006
передача электропривода механическая	2.1006
перезжим топки котла	2.1464
переключатель	2.1465
переключатель ответвлений обмотки	2.1466
перемычка	2.1468
перепад координаты электропривода динамический	2.522
перепад координаты электропривода статический	2.2019
перепад потока	2.1470
переток электрической мощности межсистемный	2.989
пермеат	2.1479
персонал автоматизированной системы эксплуатационный	2.2412
персонал административно-технический	2.48
персонал оперативно-диспетчерский	2.1321
персонал оперативно-ремонтный	2.1327
ПЗ	2.1473
ПИ трубы.....	2.1594
ПИД-регулятор	2.1481
пирометр	2.1487

плавность регулирования координаты электропривода	2.1492
планирование	2.1494
пластина магнитной системы	2.1495
ПНД	2.1530
поверка	2.1499
поверка средства измерений	2.1500
поверка средства измерений ведомственная	2.176
поверка средства измерений государственная	2.444
поверхность нагрева	2.1504
поверхность нагрева конвективная	2.813
поверхность нагрева котла	2.1504
поверхность нагрева котла конвективная	2.813
поверхность нагрева котла оребренная	2.1344
поверхность нагрева котла ошипованная	2.1425
поверхность нагрева котла парообразующая	2.1444
поверхность нагрева котла радиационная	2.1743
поверхность нагрева котла радиационно-конвективная	2.1744
поверхность нагрева котла ширмовая	2.2381
поверхность нагрева оребренная	2.1344
поверхность нагрева ошипованная	2.1425
поверхность нагрева парообразующая	2.1444
поверхность нагрева радиационная	2.1743
поверхность нагрева радиационно-конвективная	2.1744
повреждение оборудования	2.1506
повышение квалификации	2.1510
поглотитель парниковых газов	2.1511
погрешность измерения	2.1513
погрешность измерения абсолютная	2.9
погрешность измерения грубая	2.463
погрешность измерения относительная	2.1394
погрешность измерения систематическая	2.1939
погрешность измерения случайная	2.1955
погрешность меры	2.1514
погрешность метода поверки	2.1515
погрешность мультипликативная	2.1050

погрешность средства измерений случайная.....	2.1956
погрешность средства измерений основная	2.1355
погрешность средства измерений систематическая	2.1940
погрешность средства измерения абсолютная.....	2.10
погрешность средства измерения относительная	2.1395
погрешность средства измерения приведенная.....	2.1616
под топки.....	2.1517
под топки котла.....	2.1517
подготовка отходов к использованию.....	2.1521
подготовка поверхности.....	2.1522
подготовка практическая.....	2.1591
подготовка специалистов, рабочих, служащих целевая	2.2350
подготовка специальная.....	2.1990
подготовка тренажерная.....	2.2221
подогреватель высокого давления	2.1528
подогреватель горячего водоснабжения	2.1529
подогреватель низкого давления.....	2.1530
подогреватель рабочего тела	2.1531
подогреватель сетевой вертикальный	2.1532
подогреватель сетевой горизонтальный.....	2.1533
подогреватель стационарной газотурбинной установки теплофикационный	2.2129
подогреватель топлива	2.1535
подогреватель турбинной установки сетевой.....	2.1534
подпитка нормативная	2.1203
подпитка тепловой сети.....	2.1536
подстанция	2.1538
подстанция трансформаторная закрытая.....	2.2213
подстанция трансформаторная комплектная	2.2215, 2.806
подстанция трансформаторная комплектная в бетонной оболочке	2.2214
подстанция трансформаторная мачтовая	2.2216, 2.979
подстанция трансформаторная опорная	2.2217
подстанция тяговая.....	2.2233
подстанция электрическая.....	2.1538
показатели в сфере энергосбережения	2.1542

показатели технико-экономические	2.2146
показатели энергосбережения целевые	2.2352
показатель тепловых потерь водяной тепловой сети	2.1543
показатель энергетической эффективности	2.1544
покрытие конверсионное	2.815
поле магнитное основное.....	2.1356
поле рассеяния обмоток магнитное	2.939
поле токов нулевой последовательности магнитное	2.940
поле трансформатора магнитное	2.941
политика в области охраны труда.....	2.1546
политика энергетическая.....	2.2479
положение контактного аппарата без самовозврата начальное [конечное]	2.1096
положение контактного аппарата коммутационное	2.792
положение контактного аппарата с самовозвратом конечное	2.833
положение контактного аппарата с самовозвратом начальное.....	2.1098
положение контактов аппарата включенное	2.212
положение контактов аппарата замкнутое.....	2.598
положение контактов аппарата отключенное	2.1383
положение контактов аппарата разомкнутое	2.1759
пользование недрами.....	2.1556
пользователь автоматизированной системы.....	2.1557
помпаж компрессора	2.1558
ПОО.....	2.1572
поражение лучевое острое.....	2.1368
поставщик.....	2.1566
поставщик тепловой энергии	2.1567
поставщик электрической энергии	2.1568
постоянная времени электромеханическая	2.2445
построитель лазерных плоскостей	2.1570
потенциал гидроэнергетический валовой	2.167
потенциал гидроэнергетический экономически эффективный	2.2401
потенциал малой гидроэнергетики	2.1571
потенциал стока гидроэнергетический	2.418
потери [затраты] сетевой воды технологические	2.1573

потери в опыте короткого замыкания добавочные	2.540
потери в токоведущих частях добавочные	2.541
потери в токоведущих частях основные.....	2.1362
потери в элементах конструкций добавочные	2.542
потери к.з.	2.1575, 2.1574
потери короткого замыкания.....	2.1575
потери короткого замыкания обмоток	2.1574
потери магнитные	2.942
потери от циркулирующих токов	2.1576
потери относительные	2.1396
потери сетевой воды	2.1577
потери суммарные.....	2.2066
потери тепловой энергии нормируемые	2.1216
потери тепловые нормативные	2.1204
потери тепловые прогнозируемые нормируемые	2.1217
потери тепловые эксплуатационные нормируемые.....	2.1219
потери тепловых сетей тепловые	2.1578
потери трансформатора	2.1579
потери трубопроводами через их теплоизоляционные конструкции	
тепловые нормируемые.....	2.1218
потери х.х.	2.1580
потери холостого хода	2.1580
потери электроэнергии	2.1581
потери электроэнергии отчетные	2.1408
потери энергии.....	2.1582
поток материала	2.1583
потребитель.....	2.1584
потребитель тепловой энергии	2.1585
потребитель электрической энергии	2.1586
потребитель электрической энергии [мощности].....	2.1587
ППО	2.1446
превышение номинального напряжения трансформатора	2.1592
предел устойчивости работы горелки	2.1597
предохранитель.....	2.1601
предохранитель-выключатель.....	2.1602

предохранитель-разъединитель.....	2.1603
предприятие электроэнергетики Республиканское унитарное	2.1856
предтопок	2.1604
предызыбиратель ответвлений	2.1607
преобразователь аналого-цифровой	2.72
преобразователь давления	2.1608
преобразователь измерительный	2.660
преобразователь измерительный первичный	2.1455
преобразователь одноякорный	2.1297
преобразователь постоянного напряжения электромашинный	2.2442
преобразователь частоты асинхронный.....	2.90
преобразователь частоты индукторный	2.677
преобразователь частоты коллекторный.....	2.782
преобразователь числа фаз электромашинный.....	2.2443
преобразователь электрической энергии	2.1609
<i>преобразователь электроэнергии.....</i>	<i>2.1609</i>
прибор измерительный	2.661
прибор измерительный аналоговый	2.70
прибор измерительный виртуальный	2.204
прибор измерительный интегрирующий.....	2.689
прибор измерительный показывающий.....	2.1545
прибор измерительный регистрирующий	2.1816
прибор измерительный самопишущий	2.1874
прибор измерительный суммирующий	2.2067
прибор измерительный цифровой	2.2370
прибор учета тепловой энергии.....	2.1613
прибор фиксирующий	2.2318
приборы контрольные	2.845
приборы лабораторные.....	2.912
приборы технические	2.2148
приборы учета электроэнергии.....	2.1614
приборы учета электроэнергии расчетные [коммерческие].....	2.1790
привод системы управления и защиты ядерного реактора.....	2.1621
привод СУЗ.....	2.1621
примеси.....	2.1628

природопользование.....	2.1634
прис.....	2.1635
присоединение.....	2.1635
причинение вреда здоровью.....	2.1639
причинение вреда окружающей среде.....	2.1640
проба воды.....	2.1641
проба воды составная.....	2.1986
проба воды точечная.....	2.2187
пробоотборник.....	2.1644
проверка знаний.....	2.1646
проверка знаний внеочередная.....	2.218
проверка знаний первичная.....	2.1454
проверка знаний периодическая.....	2.1476
проводник заземляющий.....	2.589
программа образовательная.....	2.1254
программа подготовки.....	2.1647
прогрев паропровода.....	2.1654
продувка осветлителя и шламоуплотнителя.....	2.1658
продукт.....	2.1662
продукты сгорания.....	2.1663
продукция.....	2.1664
продукция валовая.....	2.166
продукция реализованная.....	2.1804
продукция товарная.....	2.2164
производитель отходов.....	2.1665
производительность котла.....	2.1666
производительность котла номинальная.....	2.1156
<i>производство</i>	2.1667
производство вспомогательное.....	2.317
производство лсновное.....	2.1358
происшествие.....	2.1676
прокладка бесканальная подземная.....	2.1523
прокладка канальная.....	2.747
прокладка надземная.....	2.1065
промывка конденсатопровода.....	2.1679

пропорционизатор.....	2.1683
протяженность тепловой сети в двухтрубном исчислении	2.1694
протяженность тепловой сети в однострубнои исчислении.....	2.1695
профиль трассы.....	2.1699
процедура.....	2.1701
процесс образовательный.....	2.1255
процесс производственный	2.1674
процесс технологический.....	2.2159
процесс трудовой	2.2229
ПС.....	2.1538
ПСВ	2.1532
ПСГ	2.1533
ПТМ.....	2.1540
ПТН	2.1490
пункт газораспределительный	2.366
пункт распределительный	2.1773
пункт распределительный электрический	2.1773
пункт тепловой	2.2109
пункт тепловой индивидуальный.....	2.673
пункт тепловой центральный	2.2357
пункт теппловой	2.2131
пункт управления общеподстанционный.....	2.1273
пуск систем теплoтребления паровой сети	2.1710
пускатель	2.1711
пучок котельный	2.884
пучок котла котельный	2.884
пучок котла шлакоулавливающий.....	2.2387
пучок шлакоулавливающий.....	2.2387
ПХБ	2.1547
пылезавод.....	2.1719
ПЭК.....	2.1675
ПЭЛ	2.1512
ПЭН	2.1491
работа с персоналом	2.1722
работа трансформаторов параллельная	2.1430

работоспособность	2.1723
<i>работы научно-исследовательские</i>	2.1094
работы опытно-конструкторские	2.1336
работы опытно-технологические	2.1337
работы режимно-наладочные	2.1838
рабочее место временное	2.298
рабочий напор нетто	2.1734
радиатор трансформатора	2.1741
радионуклидный источник электрической энергии внутренней установки	
наземный стационарный	2.1069
разделение труда	2.1754
размещение отходов	2.1755
размыкание контактов аппарата	2.1756
разнородность	2.1757
разность температур сетевой воды в подающей и обратной линиях	2.1758
разработка	2.1760
разрешение на присоединение к тепловым сетям	2.1761
разрешение природоохранное комплексное	2.804
разъединитель	2.1762
РАС	2.1814
расследование	2.1774
расстояние безопасное	2.124
расстояние стержней межосевое	2.987
растяжка компенсаторов	2.1776
расход воды на собственные нужды	2.1777
расход воды через водогрейный котел минимальный	2.1778, 2.1018
расход воды через водогрейный котел номинальный	2.1779, 2.1187
расход гидротурбины приведенный	2.1620
<i>расход тепловой энергии нормативный</i>	2.1060
расход теплоносителя	2.1780
расход теплоты брутто на турбину удельный	2.2251
расход теплоты газотурбинного двигателя удельный	2.2252
расход топлива газотурбинной установки [газотурбинного двигателя]	
удельный	2.2253
расход топлива на отпуск тепла удельный	2.2254

расход топлива на отпуск электроэнергии удельный	2.2255
расход топлива удельный исходно-номинальный	2.726
расход топлива удельный номинальный	2.1194
расход топлива удельный нормативный	2.1206
расход топлива через горелку массовый	2.975
расход топлива через горелку объемный	2.1284
расход топлива через горелку объемный максимальный [массовый] [номинальный, минимальный рабочий, минимальный]	2.955
расход через турбину	2.1781
расход электроэнергии на собственные нужды на производство электроэнергии и на отпуск тепла	2.1782
расходомер	2.1783
расчет приземных концентраций загрязняющих веществ	2.1784
расчет рассеивания загрязняющих веществ	2.1785
расширитель	2.1795
РВП	2.1811
РДС	2.1763
<i>реактор</i>	2.2502
реактор термоядерный	2.2144
реактор устройства регулирования напряжения под нагрузкой токоограничивающий	2.2170
реактор ядерный	2.2502
регенерант	2.1808
регенератор	2.1812
регенерация	2.1813
регистратор аварийных событий	2.1814
регулирование напряжения автоматическое	2.38
регулирование напряжения поперечное	2.1560
регулирование напряжения продольное	2.1656
регулирование напряжения продольно-поперечное	2.1657
регулирование напряжения трансформатора	2.1817
регулирование напряжения трансформатора в линии	2.1818
регулирование напряжения трансформатора в нейтрали	2.1819
регулирование отпуска тепла качественное	2.757
регулирование отпуска тепла качественно-количественное	2.758

регулирование отпуска тепла количественное	2.780
регулировка системы теплоснабжения	2.1820
регулирующий трансформатор [трансформаторный агрегат] линейный	2.926
регулятор индукционный	2.679
режим [частота вращения] “самоходности”	2.1830
режим [частота вращения] холостого хода	2.1831
режим короткого замыкания трансформатора	2.1832
режим котла водно-химический	2.234
режим нагрузки двухобмоточного трансформатора номинальный	2.1188
режим нагрузки трансформатора	2.1833
режим нагрузки трансформатора допустимый	2.554
режим нагрузки трехобмоточного [многообмоточного] трансформатора номинальный	2.1189
режим отвлечения	2.1834
режим работы котла основной	2.1360
режим работы котла пиковый	2.1485
режим работы системы нормальный	2.1200
режим работы тепловой сети гидравлический	2.403
режим работы электрооборудования переходный	2.1474
режим работы электрооборудования установившийся	2.2282
режим работы электропривода динамический	2.523
режим работы электропривода статический	2.2020
режим работы энергосистем параллельный	2.1432
режим работы энергосистемы [части энергосистемы] изолированный	2.664
режим работы энергосистемы аварийный	2.13
режим работы энергосистемы асинхронный	2.91
режим работы энергосистемы нормальный	2.1201
режим работы энергосистемы переходный	2.1475
режим работы энергосистемы установившийся	2.2283
режим системы теплоснабжения исходно-номинальный	2.725
режим трансформатора аварийный	2.14
режим трансформатора номинальный	2.1190
режим холостого хода трансформатора	2.1835
режим холостого хода турбины	2.1836

<i>режим энергосистемы асинхронный</i>	2.91
<i>режим энергосистемы нормальный</i>	2.1201
<i>режим энергосистемы переходны</i>	2.1475
<i>режим энергосистемы установившийся</i>	2.2283
резерв	2.1840
резерв экономии электроэнергии при транспорте тепловой энергии	2.1841
резерв электрической мощности электростанции вращающийся	2.289
резерв электрической мощности электростанции холодный	2.2345
резерв электрической мощности энергосистемы холодный	2.2346
резервирование ближнее	2.145
резервирование дальнее	2.469
резервуар уравнивательный	2.2272
резистор устройства регулирования напряжения под нагрузкой	
токоограничивающий	2.2171
река	2.1844
реклоузер	2.1845
<i>рекуператор</i>	2.1812
реле	2.1848
реле защиты	2.1849
реле управления	2.1850
реле электрическое	2.2422
ремонт	2.1853
реостат пусковой	2.1715
реостат пускорегулирующий	2.1717
ресурсы водные	2.235
ресурсы материальные вторичные	2.325
ресурсы природные	2.1632
ресурсы топливно-энергетические	2.2177
<i>рециклинг озоноразрушающих веществ</i>	2.1857
рециркуляция озоноразрушающих веществ	2.1857
решетка тепловыделяющей сборки ядерного реактора дистанционирующая	2.529
решетка тепловыделяющей сборки ядерного реактора опорная	2.1332
ржавчина	2.1859
РЗ	2.1852

РЗА.....	2.1851
риск.....	2.1860
риск неприемлемый.....	2.1120
риск приемлемый.....	2.1623
риск профессиональный.....	2.1697
риск экологический.....	2.2397
РИТЭГ.....	2.2142
РИЭЭ.....	2.1751
РИЭЭ А.....	2.49
РИЭЭ И.....	2.2203
РИЭЭ но.....	2.1112
РИЭЭ НП.....	2.1067
РИЭЭ нс.....	2.1127
РИЭЭ НСВУ.....	2.1069
РИЭЭ НСНУ.....	2.1068
РИЭЭ о.....	2.1263
РИЭЭ с.....	2.2012
РО.....	2.1821
РО грубая.....	2.1232
РО тонкая.....	2.1242
ротор паровой стационарной турбины.....	2.1861
<i>ротор турбины.....</i>	<i>2.1861</i>
РП.....	2.1773
РС.....	2.1828
РТМГ.....	2.2139
РТХЭГ.....	2.2141
РТЭМГ.....	2.2143
РУ.....	2.1770
рулетка.....	2.1864
РУП-облэнерго.....	2.1856
сальдо перетоков электрической мощности.....	2.1870
самовозгорание.....	2.1872
самовоспламенение.....	2.1873
санитария производственная.....	2.1669
сбор отходов.....	2.1880

сборка поглощающих элементов ядерного реактора.....	2.1881
сборка ПЭЛов.....	2.1881
сборка ядерного реактора тепловыделяющая	2.2111
сборка ядерного реактора тепловыделяющая измерительная.....	2.652
сварка	2.1882
сварка автоматическая	2.29
сварка газовая	2.353
сварка давлением	2.1883
сварка дуговая.....	2.562
сварка лазерная	2.916
сварка механизированная.....	2.1004
сварка плавлением.....	2.1884
сварка ручная.....	2.1867
свищ	2.1890
свойства воды физические	2.1893
свойства воды химические	2.1894
свойство нефтепродукта коррозионное.....	2.862
связь входная	2.328
связь обратная	2.1258
СДТУ	2.2003
<i>седиментация</i>	208
секция агрегатная.....	2.45
<i>сенсор</i>	2.1455
сепаратор жалюзийный.....	2.573
сепаратор котла жалюзийный.....	2.573
сепаратор непрерывной продувки котла	2.1896
сепаратор периодической продувки котла	2.1897
сердечник ТВЭЛа	2.1899
сердечник тепловыделяющего элемента ядерного реактора	2.1899
сети тепловые квартальные	2.765
сети тепловые магистральные.....	2.936
сети тепловые распределительные	2.1771
сети тепловые транзитные	2.2195
сети теплоснабжения наружные	2.1084
сети электрические абонентские	2.8

сеть водопроводная	2.257
сеть водопроводная кольцевая	2.255
сеть водопроводная тупиковая	2.256
сеть газопотребления	2.1906
сеть газораспределения	2.1907
<i>сеть газораспределительная</i>	2.1907
сеть пунктов отбора проб воды	2.1908
сеть связи электроэнергетики единая технологическая	2.567
сеть тепловая	2.2104
сеть электрическая	2.2418
сеть электрическая замкнутая	2.597
сеть электрическая распределительная	2.1769
сеть электрическая системообразующая	2.1942
сечение измерительное	2.656
сечение стержня активное	2.58
сечение стержня круглое	2.908
сечение стержня ступенчатое	2.2059
сечение электрической сети	2.1909
СЗЗ	2.1875
сигнал аналоговый	2.71
система «генератор-двигатель» [«статический преобразователь-двигатель»]	2.1918
система автоматизированная	2.24
система автоматизированная интегрированная	2.688
система ведомственного контроля	2.1919
система водоснабжения	2.1920
система водоснабжения обратная	2.1250
система впрыска пара [воды]	2.1921
система газораспределительная	2.365
система диспетчерского управления автоматизированная	2.18
система защиты масла	2.1922
система измерительная	2.651
система информационно-измерительная автоматизированная	2.17
система контроля	2.1923
система контроля автоматическая	2.30

система контроля за выбросами загрязняющих веществ и парниковых газов в атмосферный воздух автоматизированная	2.19
система контроля и учета электрической энергии [мощности] автоматизированная	2.20
система контроля и учета электрической энергии автоматизированная	2.21
система контроля пламени горелки	2.1924
система локальной автоматики	2.1925
система магнитная броневая	2.154
система магнитная бронестержневая	2.155
система магнитная навитая	2.1056
система магнитная несимметричная	2.1125
система магнитная плоская	2.1497
система магнитная пространственная	2.1687
система магнитная разветвленная	2.1752
система магнитная симметричная	2.1914
система магнитная стержневая	2.2047
система магнитная стыковая	2.2064
система магнитная шихтованная	2.2383
система охлаждения	2.1926
система регулирования	2.1927
система тарифная	2.2081
система теплоснабжения	2.1928
система теплоснабжения	2.1929
система теплоснабжения внутренняя	2.229
система теплоснабжения водяная	2.262
система теплоснабжения водяная открытая	2.1385
система теплоснабжения децентрализованная	2.1930
система теплоснабжения закрытая	2.592
система теплоснабжения закрытая водяная	2.591
система теплоснабжения открытая	2.1386
система теплоснабжения централизованная	2.1931
система технического водоснабжения	2.1932
система технического водоснабжения обратная	2.1251
система технического водоснабжения прямоточная	2.1704
система трансформатора магнитная	2.938

система трубная предварительно изолированная	2.1593
система управления.....	2.1933
система управления окружающей средой	2.1934
система управления охраной труда.....	2.1935
система управления предприятием автоматизированная	2.22
система управления технологическим процессом автоматизированная	2.23
система управления электропривода	2.1936
система управления электроприводом	2.1937
система циркуляционного водоснабжения	2.1938
система экологическая естественная	2.570
система электроэнергетическая.....	2.2474
система энергетическая.....	2.2480
системы теплоснабжения внутридомовые	2.232
сито паровое	2.1442
сито стационарной турбины паровое.....	2.1442
ситуация аварийная	2.12
ситуация нештатная	2.1134
ситуация опасная.....	2.1310
скважина артезианская	2.1943
скважина водозаборная.....	2.243
скважина наблюдательная	2.1944
скважина фоновая.....	2.1945
склад топлива	2.1946
склад топлива теплоэлектростанции	2.1947
<i>склад химреагентов</i>	2.1798
скорость восстанавливающегося напряжения для одночастотного колебательного процесса средняя.....	2.2002
скорость холостого хода электропривода	2.1950
скорость электропривода номинальная	2.1157
слив закрытый.....	2.595
слив открытый.....	2.1392
слой обмотки	2.1954
слой озоновый.....	2.1301
слой фильтрующий.....	2.2328
служба диспетчерская оперативная	2.1318

служба диспетчерская районная.....	2.1763
служба диспетчерская центральная	2.2356
случай несчастный на производстве	2.1129
случай несчастный, не связанный с производством.....	2.1130
случай страховой.....	2.2056
СН.....	2.1999
собственник отходов	2.1958
собственность интеллектуальная	2.690
совместимость автоматизированных систем	2.1962
совместимость автоматизированных систем программная.....	2.1648
совместимость автоматизированных систем техническая.....	2.2147
совместимость АС.....	2.1962
совместимость АС программная.....	2.1648
совместимость АС техническая.....	2.2147
совместимость электромагнитная	2.2439
содержание нефтепродуктов в воде	2.1967
содержание общего азота.....	2.1968
содержание общего водорода	2.1969
содержание общего кислорода.....	2.1970
содержание общего углерода	2.1971
содержание общей серы.....	2.1972
содержание органического углерода.....	2.1973
содержание примесей в воде общее	2.1272
содержание сухого вещества	2.1974
соединение нахлестное.....	2.1095
соединение по схеме «звезда»	2.1975
соединение по схеме «зигзаг».....	2.1976
соединение по схеме «открытый треугольник».....	2.1977
соединение по схеме «треугольник»	2.1978
соединение сварное.....	2.1886
соединение стыковое	2.2065
соединение тавровое.....	2.2078
соединение торцовое	2.2186
соединение угловое	2.2238
СОЗ	2.2049

сооружение	2.1980
сооружения водозаборные.....	2.244
сооружения и устройства гидротехнические	2.412
сооружения очистные	2.1424
сопло горелки	2.1981
сопровождение автоматизированной системы	2.1983
сопровождение АС.....	2.1983
сопротивление водогрейного котла гидравлическое номинальное	2.1173
сопротивление короткого замыкания пары обмоток полное	2.1551
сопротивление нулевой последовательности полное	2.1552
сопротивление нулевой последовательности трехфазной обмотки полное	2.1552
состав нефтепродукта фракционный.....	2.2337
составляющая тока короткого замыкания апериодическая.....	2.76
составляющая тока короткого замыкания периодическая.....	2.1477
составляющие резерва тепловой экономичности	2.1985
состояние бесконтактного аппарата закрытое	2.594
состояние бесконтактного аппарата коммутационное.....	2.793
состояние бесконтактного аппарата открытое	2.1391
состояние оборудования "Вне резерва"	2.1988
состояние оборудования "На консервации"	2.1989
состояние оборудования неисправное.....	2.1106
состояние сухое	2.2069
состояние сухое беззольное	2.2068
СПО АС	2.1992
способность гидротурбины пропускная максимальная.....	2.949
способность коммутационного аппарата включающая	2.208
способность коммутационного аппарата коммутационная.....	2.791
способность коммутационного аппарата отключающая.....	2.1380
способность компенсирующая.....	2.799
способность тепловой сети аккумулирующая	2.51
способность трансформатора нагрузочная	2.1061
срабатывание коммутационного аппарата	2.1996
срабатывание электрического реле.....	2.1997
среда окружающая	2.1306

среда окружающая благоприятная.....	2.144
среда природная.....	2.1631
среда производственная.....	2.1670
средства диспетчерского и технологического управления.....	2.2003
средства защиты.....	2.2004
средства индивидуальной защиты.....	2.2005
средства коллективной защиты.....	2.2006
средство группового учета электрической энергии [мощности].....	2.2007
средство измерений.....	2.2008
средство измерений вспомогательное.....	2.318
средство информационное.....	2.697
средство контроля.....	2.2009
средство расчетного учета электрической энергии [мощности].....	2.2010
срок службы изоляции термический.....	2.2136
срок службы изоляции термический номинальный.....	2.1191
СРЧ.....	2.2001
стабильность средства измерений.....	2.2013
стажировка.....	2.2014
стакан сальникового компенсатора.....	2.2015
стандарт образовательный.....	2.1256
станция насосная.....	2.1087
станция шламоуплотнительная.....	2.2389
статор гидротурбины.....	2.2022
статор паровой стационарной турбины.....	2.2023
<i>статор турбины</i>	2.2023
СТВ.....	2.1932
ствол дымовой трубы несущий.....	2.1128
створ контрольный.....	2.847
створ фоновый.....	2.2335
стенд горелки испытательный.....	2.716
степень загрязнения.....	2.2036
степень использования резерва тепловой экономичности оборудования	2.2037
степень окисления.....	2.2038
степень очистки от оксидов.....	2.2039

степень утраты профессиональной трудоспособности	2.2040
стержень	2.2041
стержень [ярмо] с плоской шихтовкой	2.2042
стержень АЗ	2.2043
стержень аварийной защиты ядерного реактора	2.2043
стержень выгорающего поглотителя ядерного реактора	2.2044
стержень с радиальной шихтовкой	2.2045
стержень с эвольвентной шихтовкой	2.2046
стержень ядерного реактора компенсирующий	2.800
стержень ядерного реактора регулирующей	2.1828
стимулирование труда	2.2048
стоимость объекта интеллектуальной собственности восстановительная	2.286
стоимость объекта интеллектуальной собственности балансовая	2.117
стоимость объекта интеллектуальной собственности остаточная	2.1365
стоимость объекта интеллектуальной собственности потребительная ..	2.1588
стоимость объекта интеллектуальной собственности рыночная	2.1869
стойкость трансформатора при коротком замыкании	2.2050
стойкость трансформатора при коротком замыкании термическая	2.2135
стойкость трансформатора при коротком замыкании электродинамическая	2.2435
сторона высшего [среднего, низшего] напряжения трансформатора	2.2052
стратегия	2.2054
страхование профессиональных рисков	2.2055
структура организационная	2.1338
структура производства	2.2057
структура управления	2.2058
степень пароперегревателя	2.2061
степень пароперегревателя котла	2.2061
ступица рабочего колеса	2.2062
ступица рабочего колеса гидравлической турбины	2.2062
стык магнитной системы	2.2063
стык магнитной системы косой	2.863
стык магнитной системы прямой	2.1702
СУОС	2.1934

схема мнемоническая.....	2.1020
схема присоединения потребителей к тепловым сетям зависимая.....	2.577
схема присоединения потребителей к тепловым сетям независимая	2.1104
схема соединения трансформатора	2.2076
схема электрическая исполнительная	2.707
схема электропривода многомассовая	2.1024
схема электропривода одномассовая	2.1288
схема энергосистемы нормальная.....	2.1198
схема энергосистемы ремонтная.....	2.1854
сырье вторичное.....	2.324
СЭЛ	2.2077
СЭС	2.1979
такса для определения размера возмещения вреда, причиненного	
окружающей среде.....	2.2079
ТАПВ	2.2225
тариф на электрическую энергию [мощность]	2.2080
ТВС.....	2.2111
ТВС измерительная	2.652
ТВЭЛ	2.2112
ТВЭЛ измерительный.....	2.662
телемеханика.....	2.2083
телеотключение.....	2.2084
телеускорение.....	2.2085
температура воды на входе в водогрейный котел минимальная	2.1013
температура воды на входе в водогрейный котел номинальная	2.2086, 2.1158
температура воды на выходе из водогрейного котла максимальная	2.950
температура воды на выходе из водогрейного котла номинальная	2.1159
температура воспламенения.....	2.2087
температура вспышки	2.2088
температура горячей воды в водогрейном котле номинальная	2.1160
температура застывания нефтепродукта.....	2.2089
температура металла стенок элементов котла расчетная	2.1786
температура на входе в турбину условная.....	2.2276
температура начала кристаллизации нефтепродукта.....	2.2090
температура обмотки расчетная	2.1787

температура пара в котле номинальная	2.1161
температура пара в стационарном котле номинальная	2.1162
температура пара номинальная	2.1162, 2.1161
температура питательной воды в котле номинальная	2.1163
температура питательной воды в стационарном котле номинальная	2.1164
температура промежуточного перегрева номинальная	2.1165
температура промежуточного перегрева пара в котле номинальная	2.1165
температура промежуточного перегрева пара в стационарном котле номинальная	2.1166
температура промежуточного перегрева пара номинальная	2.1166
температура регенеративного подогрева питательной воды номинальная	2.1167
температура самовоспламенения	2.2091
температура теплоносителя расчетная	2.2092
температурный градиент воды в водогрейном котле	2.2093
теодолит	2.2095
теодолит лазерный	2.2096
теодолит механический	2.2097
теодолит оптический	2.2098
теодолит электронный	2.2099
тепловизор	2.2106
теплоисточник	2.2114
теплоноситель	2.2115
теплообменник газопаропаровой	2.360
теплообменник котла газопаропаровой	2.360
теплообменник котла паропаровой	2.1446
теплообменник паропаровой	2.1446
теплоприемник отдельный	2.1376
теплопровод	2.2116
теплопроизводительность котла	2.2117
теплопроизводительность котла номинальная	2.1169
теплоснабжение централизованное	2.2355
теплота сгорания высшая	2.345
теплота сгорания низшая	2.1144
теплота сгорания топлива	2.2118

теплоустановка.....	2.2119
теплоутилизатор	2.2120
теплоэлектроцентраль	2.2130
терминал.....	2.2132
терминал релейной защиты и автоматики.....	2.2133
термоманометр.....	2.2137
термометр.....	2.2138
территории природные особо охраняемые.....	2.1363
техника безопасности.....	2.2145
техника вычислительная аналоговая	2.69
технологии озонобезопасные.....	2.1300
технология ионирования параллельноточная	2.1431
технология ионирования противоточная.....	2.1690
ток в устройстве регулирования напряжения под нагрузкой циркулирующий	2.2365
ток включения.....	2.2165
ТОК К.З.	2.2166
ток контактного аппарата критический	2.906
ток короткого замыкания наибольший ударный	2.1070
ток короткого замыкания наибольший установившийся	2.1071
ток короткого замыкания трансформатора	2.2166
ток короткого замыкания ударный.....	2.2246
ток короткого замыкания установившийся	2.2284
ток обмотки номинальный.....	2.1192
ток ожидаемый.....	2.1299
ток оперативный	2.1328
ток ответвления обмотки номинальный	2.1193
ток отключения	2.2167
ток пропускной.....	2.1684
ТОК Х.Х.	2.2168
ток холостого хода трансформатора.....	2.2168
топка.....	2.2174
топка вихревая.....	2.207
топка камерная	2.740
топка котла.....	2.2174

топка котла вихревая.....	2.207
топка котла камерная.....	2.740
топка котла механическая	2.1007
топка котла полумеханическая.....	2.1555
топка котла ручная	2.1868
топка котла с жидким шлакоудалением.....	2.2172
топка котла с твердым шлакоудалением	2.2173
топка котла слоевая.....	2.1952
топка котла факельно-слоевая.....	2.2314
топка котла циклонная	2.2360
топка механическая	2.1007
топка полумеханическая.....	2.1555
топка ручная.....	2.1868
топка слоевая.....	2.1952
топка факельно-слоевая.....	2.2314
топка циклонная.....	2.2360
топливо	2.2182
топливо газотурбинное.....	2.371
топливо дизельное.....	2.519
топливопровод высокого давления	2.2183
топливопровод низкого давления.....	2.2184
точка контрольная	2.844
точка начала срезки графика температур	2.2188
точка отбора пробы воды.....	2.2189
точность измерений.....	2.2190
точность регулирования координаты электропривода	2.2191
точность средства измерений	2.2192
ТП.....	2.2109
травма производственная.....	2.2193
травмоопасность	2.2194
тракт водоотводящий	2.245
тракт водоподводящий	2.248
тракт гидроэлектростанции проточный.....	2.1693
тракт ГЭС проточный.....	2.1693
тракт теплоэлектростанции пароводяной	2.1441

транспозиция.....	2.2199
транспозиция линии электропередачи	2.2199
транспозиция проводов обмотки	2.2200
транспозиция проводов обмотки групповая.....	2.465
транспозиция проводов обмотки общая	2.1270
транспозиция проводов обмотки равномерно распределенная	2.1736
транспозиция проводов обмотки сосредоточенная	2.1984
трансформатор сухой невентилируемый защищенный.....	2.2072
трансформатор [трансформаторный агрегат] регулировочный последовательный.....	2.1564
трансформатор воздушный	2.279
трансформатор газонаполненный	2.358
трансформатор двухобмоточный	2.477
трансформатор кварцenaполненный	2.766
трансформатор масляный	2.971
трансформатор многообмоточный	2.1025
трансформатор многофазный	2.1032
трансформатор напряжения.....	2.2204
трансформатор общего назначения.....	2.2205
трансформатор однофазный.....	2.1294
трансформатор ПБВ.....	2.2211
трансформатор передвижной.....	2.1463
трансформатор повышающий	2.1509
трансформатор понижающий	2.1559
трансформатор преобразовательный	2.1610
трансформатор пусковой.....	2.1716
трансформатор регулировочный	2.1822
трансформатор регулируемый.....	2.1823
трансформатор РПН.....	2.2212
трансформатор с жидким диэлектриком.....	2.2206
трансформатор с литой изоляцией.....	2.2207
трансформатор с негорючим жидким диэлектриком	2.2208
трансформатор с расщепленной обмоткой [расщепленными обмотками]	2.2209
трансформатор силовой	2.1911

трансформатор специальный.....	2.1994
трансформатор сухой.....	2.2075
трансформатор сухой герметичный	2.2070
трансформатор сухой защищенный	2.2071
трансформатор сухой незащищенный	2.2073
трансформатор тока	2.2210
трансформатор трехобмоточный	2.2224
трансформатор трехфазный	2.2226
трансформатор, переключаемый без возбуждения	2.2211
трансформатор, регулируемый под нагрузкой	2.2212
трансформаторный агрегат силовой.....	2.1912
трансформатор	2.2218
требования в области охраны окружающей среды.....	2.2219
требования охраны труда	2.2220
<i>требования природоохранные.....</i>	<i>2.2219</i>
<i>требования экологической безопасности.....</i>	<i>2.2219</i>
тренировка	2.2222
тренировка противоаварийная.....	2.1689
трос грозозащитный	2.461
труба гидротурбины отсасывающая	2.1402
труба дистанционирующая.....	2.530
труба дымовая.....	2.564
труба котла дистанционирующая	2.530
труба котла опускная	2.1333
труба котла перепускная	2.1472
труба котла подвесная	2.1519
труба котла продувочная	2.1661
труба обратная.....	2.1259
труба подающая	2.1518
труба подвесная	2.1519
труба продувочная.....	2.1661
труба экрана котла отводящая	2.1374
трубка конденсаторная	2.826
трубопроводы теплофикационные.....	2.2128
трубопроводы теплоэлектростанции главные	2.424

трубы предварительно изолированные	2.1594
труд тяжелый	2.2235
труд умственный	2.2259
труд физический	2.2316
трудоспособность	2.2230
трудоспособность общая	2.1271
ТУ	2.2234
турбина	2.2231
турбина газовая	2.354
турбина гидравлическая	2.400
турбина гидравлическая поворотнo-лопастная	2.1505
турбина гидравлическая активная	2.52
турбина гидравлическая активная ковшoвая	2.776
турбина гидравлическая вертикальная	2.190
турбина гидравлическая горизонтальная	2.441
турбина гидравлическая диагональная	2.503
турбина гидравлическая капсульная	2.748
турбина гидравлическая однократная активная наклонно-струнная	2.1073
турбина гидравлическая ортогональная	2.1345
турбина гидравлическая осевая	2.1350
турбина гидравлическая поперечно-струнная	2.1561
турбина гидравлическая пропеллерная	2.1681
турбина гидравлическая прямоточная	2.1703
турбина гидравлическая радиально-осевая	2.1739
турбина гидравлическая реактивная	2.1799
турбина гидравлическая реактивная роторная	2.1862
турбина гидравлическая реактивная фронтальная	2.2338
турбина гидравлическая реактивная шнековая	2.2390
турбина гидравлическая свободнопоточная	2.1891
<i>турбина насыщенного пара</i>	<i>2.1437</i>
турбина насыщенного пара стационарная паровая	2.1437
<i>турбина одновальная [двухвальная]</i>	<i>2.1286</i>
турбина паровая стационарная n-цилиндровая	2.4
турбина паровая стационарная одновальная [двухвальная]	2.1286
турбина паровая стационарная предвключенная	2.1596

турбина паровая стационарная приключенная	2.1627
<i>турбина предвключенная</i>	2.1596
<i>турбина приключенная</i>	2.1627
турбина силовая	2.1910
турбина стационарная паровая	2.1436
турбина стационарная паровая конденсационная	2.828
турбина стационарная паровая с противодавлением	2.1438
турбина стационарная паровая с противодавлением без регулируемого отбора пара	2.1439
турбина стационарная паровая теплофикационная	2.2121
турбина стационарная паровая теплофикационная с отопительным отбором пара	2.2122
турбина стационарная паровая теплофикационная с производственным и отопительным отбором пара	2.2123
турбина стационарная паровая теплофикационная с производственным отбором пара	2.2124
турбина стационарная паровая теплофикационная с противодавлением и отопительным отбором пара	2.2125
турбина стационарная паровая теплофикационная с противодавлением и производственным отбором пара	2.2126
турбина стационарная паровая теплофикационная типа ТК	2.2127
турбина типа Р	2.1439
турбина типа П.....	2.2124
турбина типа ПР	2.2126
турбина типа ПТ	2.2123
турбина типа Т	2.2122
турбина типа ТК.....	2.2127
турбина типа ТР.....	2.2125
турбогруппа стационарной газотурбинной установки	2.2232
турбонасос питательный	2.1490
ТЭЛ.....	2.2181
ТЭР.....	2.2177
ТЭС	2.2105
ТЭЦ	2.2130
тяжение провода допустимое	2.552

тяжесть труда.....	2.2236
ТЯР.....	2.2144
увечье.....	2.2237
увечье трудовое.....	2.2228
уголер.....	2.2239
угол магнитной системы.....	2.2240
угол охвата спиральной камеры.....	2.2241
угол охвата спиральной камеры гидравлической турбины.....	2.2241
уголь.....	2.2242
уголь бурый.....	2.157
уголь каменный.....	2.732
удаление кислорода из воды.....	2.2243
удаление отходов.....	2.2244
удостоверение по охране труда.....	2.2256
узел головной.....	2.428
узел нейтрализации.....	2.2257
узел сварной.....	2.1887
узел тепловой.....	2.2110
узел учета.....	2.2258
УЗО.....	2.2292
умягчение.....	2.2260
УПАСК.....	2.2295
управление.....	2.2265
управление безопасностью труда.....	2.2266
управление профессиональными рисками.....	2.2267
управление режимом работы оборудования оперативное.....	2.1324
управление риском.....	2.2268
управление энергосистемой оперативно-диспетчерское.....	2.1322
УРОВ.....	2.2300
уровень.....	2.2273
усилие гидравлическое приведенная.....	2.1618
ускорение оперативное.....	2.1325
условия метеорологические неблагоприятные.....	2.1101
условия нормальные.....	2.1199
условия труда.....	2.2275

условия труда абсолютно безопасные и безвредные.....	2.11
условия труда безвредные.....	2.123
условия труда безопасные.....	2.131
условия труда вредные.....	2.295
условия труда допустимые.....	2.553
условия труда неудовлетворительные.....	2.1131
условия труда опасные.....	2.1314
условия труда особые.....	2.1364
условия фиксированные.....	2.2317
услуга.....	2.2277
услуги энергетические.....	2.2485
<i>У-соединение</i>	2.1975
уставка аппарата по воздействующей величине.....	2.2279
уставка аппарата по времени.....	2.2280
<i>уставка реле</i>	2.2281
уставка устройства релейной защиты и автоматики.....	2.2281
установка.....	73
установка ацетилено-генераторная.....	2.106
установка брызгальная.....	2.156
установка водоподогревательная.....	2.250
установка газоочистная.....	2.359
установка газотурбинная.....	2.370
установка газотурбинная п-вальная стационарная.....	2.3
установка газотурбинная приводная стационарная.....	2.1622
установка газотурбинная с конвертированным двигателем.....	2.369
установка газотурбинная стационарная.....	2.2024
установка газотурбинная стационарная атомная.....	2.101
установка газотурбинная стационарная вакуумная.....	2.164
установка газотурбинная стационарная замкнутого цикла.....	2.2025
установка газотурбинная стационарная открытого цикла.....	2.2026
установка газотурбинная стационарная полужамкнутого цикла.....	2.2027
установка газотурбинная стационарная простого цикла.....	2.2028
установка газотурбинная стационарная регенеративного цикла.....	2.2029
установка газотурбинная стационарная с независимой силовой турбиной	2.2030

установка газотурбинная стационарная сложного цикла	2.2031
установка газотурбинная стационарная технологическая.....	2.2153
установка газотурбинная стационарная утилизационная.....	2.2306
установка газотурбинная стационарная энергетическая	2.2481
установка гидроэнергетическая	2.417
установка гидроэнергетическая малая	2.961
установка измерительная	2.653
установка испарительная.....	2.704
установка комбинированного цикла	2.2285
установка конденсационная	2.830
установка котельная	2.883
установка насосная	2.1088
установка ресиверов открытая	2.1387
установка трансформаторов открытая.....	2.1388
установка энергетическая	2.2482
устойчивость аппарата при сквозных токах	2.2290
устойчивость динамическая	2.520
устойчивость статическая	2.2017
устойчивость энергосистемы	2.2291
устойчивость энергосистемы результирующая	2.1843
устройства водоочистные	2.247
устройства дросселирующие.....	2.559
устройство водоприемное	2.254
устройство горелки запальное	2.602
устройство заземляющее	2.588
устройство защитного отключения.....	2.2292
устройство защиты от превышения частоты вращения ротора	2.2293
устройство информационное.....	2.698
устройство контроля герметичности быстродействующего запорного органа газовой горелки автоматическое.....	2.39
устройство контроля пламени горелки.....	2.2294
устройство котла паропромывочное.....	2.1449
устройство котла сепарационное	2.1898
устройство котла сепарационное внутрибарабанное	2.230
устройство облучательное	2.1228

устройство отключающее	2.1381
устройство паропромывочное	2.1449
устройство ПБВ	2.2297
устройство передаточное	2.1461
устройство передачи аварийных сигналов и команд	2.2295
устройство переключаящее	2.1467
устройство переключения ответвлений обмоток	2.2296
устройство переключения ответвлений обмоток без возбуждения	2.2297
устройство приемно-сливное	2.1624
устройство распределительное	2.1770
устройство распределительное закрытое	2.593
устройство распределительное комплектное	2.807
устройство распределительное открытое	2.1390
устройство распределительное электрическое	2.1770
устройство регулирования напряжения трансформатора [трансформаторного агрегата]	2.2298
устройство регулирования напряжения трансформатора под нагрузкой	2.2299
устройство резервирования при отказе выключателя	2.2300
устройство релейной защиты и автоматики	2.2301
устройство релейной защиты и автоматики включенное	2.213
устройство релейной защиты и автоматики отключенное	2.1384
устройство релейной защиты и автоматики сложное	2.1953
устройство релейной защиты и автоматики, отключенное для техобслуживания	2.2302
<i>устройство РЗА включенное</i>	2.213
устройство розжига горелки	2.2303
устройство РПН	2.2299
устройство сопряжения.....	2.2304
устройство сопряжения электропривода	2.2304
устройство тягодутьевое	2.2234
устройство управляющее	2.2271
устройство электропривода информационное	2.698
устройство электропривода управляющее	2.2271
устройство энергетическое радионуклидное	2.1746

устройство энергетическое радионуклидное специального назначения	2.1747
устройство ядерного реактора облучательное	2.1228
УТАПВ	2.2274
утечка непроизводственная	2.1121
утечка производственная	2.1671
утечка теплоносителя	2.2305
утилизация озоноразрушающих веществ	2.2307
утрата профессиональной трудоспособности	2.2308
утрата трудоспособности	2.2309
участники образовательного процесса	2.2310
учет отходов	2.2311
учет электроэнергии расчетный [коммерческий]	2.1792
учреждение образования	2.2312
УЭП	2.2248
фазометр	2.2313
фактор производственный вредный	2.296
фактор производственный опасный	2.1316
фактор человеческий	2.2372
факторы внешние	2.220
фикспункт паровой стационарной турбины	2.2319
фильтр	2.2320
фильтр горелки сетчатый	2.1905
фильтр ионитный	2.2321
фильтр многослойный	2.2322
фильтр сухой	2.2323
фильтр термосифонный	2.2140
фильтрат	2.2324
фильтрация	2.2325
фильтрование воды	2.2326
фильтр-регенератор	2.2327
фланец	2.2329
флокулирование	2.2330
флокулянт	2.2331
флокуляция	2.2332
флотация	2.2333

форсунка.....	2.2336
функция.....	2.2339
функция автоматизированной системы управления технологическим процессом вспомогательная	2.315
функция автоматизированной системы управления технологическим процессом дискретно выполняемая	2.527
функция автоматизированной системы управления технологическим процессом информационная	2.693
функция автоматизированной системы управления технологическим процессом непрерывно выполняемая	2.1116
функция автоматизированной системы управления технологическим процессом простая	2.1685
функция автоматизированной системы управления технологическим процессом составная	2.1987
функция автоматизированной системы управления технологическим процессом управляющая	2.2270
футеровка дымовой трубы	2.2340
х.х. трансформатора.....	2.1835
характеристика гидравлической турбины разгонная	2.1753
характеристика гидравлической турбины эксплуатационная	2.2410
<i>характеристика гидротурбины пропеллерная.....</i>	<i>2.1682</i>
характеристика гидротурбины универсальная	2.2262
характеристика коммутационного аппарата времятоковая	2.313
характеристика оборудования энергетическая	2.2483
характеристика поворотной-лопастной гидравлической турбины пропеллерная	2.1682
характеристика эксплуатационная.....	2.2410
характеристика электропривода механическая	2.1008
характеристика электропривода электромеханическая	2.2446
характеристика энергетическая гидравлическая	2.401
характеристики системы теплоснабжения режимные	2.1839
хлор остаточный	2.1366
хозяйство баковое	2.113
хозяйство мазутное	2.944
хозяйство масляное	2.967

хозяйство растопочное	2.1775
хозяйство реагентное	2.1798
хозяйство теплоэлектростанции газовое	2.355
хозяйство теплоэлектростанции золовое	2.631
хозяйство теплоэлектростанции мазутное	2.945
хозяйство топливное	2.2176
хранение отходов	2.2347
хранение отходов санкционированное	2.1877
<i>хранилище внутреннее</i>	2.224
хранилище ядерного реактора внутреннее	2.224
ЦВД	2.2361
цвета сигнальные	2.2348
цветность	2.2349
ЦДС	2.2356
цена деления шкалы	2.2353
централизация	2.2354
цепи напряжения	2.2358
цепи тока	2.2359
<i>цепи токовые</i>	2.2359
цепь вторичная	2.323
цепь цепи вторичной коммутации вторичная	2.323
цепь электрического реле входная	2.329
цепь электрического реле выходная	2.349
цех химический	2.2343
цикл коммутационный	2.794
циклон внутрибарабанный	2.231
циклон выносной	2.337
циклон котла внутрибарабанный	2.231
циклон котла выносной	2.337
цилиндр высокого давления паровой стационарной турбины	2.2361
цилиндр двухпоточный	2.479
цилиндр низкого давления паровой стационарной турбины	2.2362
цилиндр однопоточный	2.1290
цилиндр паровой стационарной турбины	2.2363
цилиндр паровой стационарной турбины двухпоточный	2.479

цилиндр паровой стационарной турбины однопоточный	2.1290
цилиндр паровой стационарной турбины противоточный	2.1691
цилиндр паровой стационарной турбины совмещенный	2.1966
цилиндр противоточный.....	2.1691
цилиндр совмещенный.....	2.1966
цилиндр среднего давления паровой стационарной турбины	2.2364
<i>цилиндр турбины</i>	2.2363
ЦНД.....	2.2362
ЦСД.....	2.2364
ЦТП.....	2.2357
частота включения электропривода допустимая по нагреву	2.550
частота вращения вала газотурбинного двигателя номинальная	2.1170
частота вращения гидравлической турбины приведенная	2.1617
частота вращения продолжительная максимальная	2.948
частота вращения ротора предельно допустимая	2.1599
частота трансформатора номинальная	2.1171
часть гидравлической проточная турбины	2.1692
часть прямооточного котла радиационная верхняя	2.193
часть прямооточного котла радиационная нижняя	2.1142
часть прямооточного котла радиационная средняя	2.2001
часть трансформатора активная	2.54
число ступеней в стержне [ярме]	2.2374
ЧРЭП.....	2.2371
чувствительность	2.2375
чувствительность измерительного прибора	2.2375
шахта	2.2378
шахта ядерного реактора	2.2378
ширина окна магнитной системы	2.2380
шкаф релейной защиты и автоматики	2.2384
шлам котловой	2.886
шламоотвал	2.2388
ШМ.....	2.2379
шов сварной	2.1888
штангенциркуль	2.2391
<i>щуп</i>	2.638

эжектор водоструйный	2.259
экономайзер	2.2400
экономайзер змеевиковый.....	2.617
экономайзер котла	2.2400
экономайзер котла змеевиковый	2.617
экономайзер котла кипящего типа	2.2398
экономайзер котла некипящего типа	2.2399
экономайзер котла ребристый	2.1805
экономайзер ребристый.....	2.1805
экономайзер стационарных котлов групповой	2.466
экономия топлива	2.2402
экономия топливно-энергетических ресурсов	2.2403
экономия электрической энергии в системе транспорта	2.2404
экран	2.2406
экран двусветный	2.475
экран емкостной защиты обмотки	2.2405
экран котла	2.2406
экран котла двусветный	2.475
экран котла мембранный	2.991
экран мембранный	2.991
экспертиза экологическая государственная	2.445
эксплуатация	2.2413
эксплуатация тепловых сетей	2.2414
элеватор	2.2415
электробезопасность	2.2423
электрогенератор радионуклидный термомеханический	2.2139
электрогенератор радионуклидный термохимический	2.2141
электродвигатель	2.2424
электродвигатель асинхронный	2.92
электродвигатель асинхронный конденсаторный	2.827
электродвигатель асинхронный многоскоростной дражающийся	2.288
электродвигатель вращающийся	2.290
электродвигатель гистерезисный	2.421
электродвигатель глубокопазный асинхронный	2.89
электродвигатель двойного питания асинхронный	2.93

электродвигатель индукторный.....	2.678
электродвигатель исполнительный	2.709
электродвигатель малоинерционный	2.962
электродвигатель многоскоростной.....	2.1027
электродвигатель моментный	2.1037
электродвигатель нереверсивный.....	2.1122
электродвигатель переменного тока	2.2425
электродвигатель постоянного тока	2.2426
электродвигатель постоянного тока вентильный.....	2.187
электродвигатель постоянного тока коллекторный	2.783
электродвигатель постоянного тока коллекторный компенсированный ..	2.798
электродвигатель пульсирующего тока	2.2427
электродвигатель реверсивный	2.1806
электродвигатель регулируемый	2.1824
электродвигатель репульсионный	2.1855
электродвигатель с двойной клеткой асинхронный	2.94
электродвигатель с когтеобразными полюсами синхронный	2.1917
электродвигатель с конденсаторным пуском.....	2.2428
электродвигатель с короткозамкнутым ротором асинхронный	2.95
электродвигатель с массивным ротором асинхронный	2.96
электродвигатель с переменной частотой вращения	2.2429
электродвигатель с полым ротором асинхронный	2.97
электродвигатель с постоянной частотой вращения	2.2430
электродвигатель с постоянными магнитами шаговый.....	2.2377
электродвигатель с пусковым сопротивлением асинхронный однофазный	2.1293
электродвигатель с расщепленной фазой.....	2.2431
электродвигатель с фазным ротором асинхронный	2.98
электродвигатель с экранированными полюсами.....	2.2432
электродвигатель с электромагнитной редукцией	2.2433
электродвигатель синхронный	2.1916
электродвигатель синхронный асинхронизированный	2.88
электродвигатель синхронный реактивный	2.1802
электродвигатель универсальный.....	2.2263
электродвигатель униполярный.....	2.2264

электродвигатель управляемый.....	2.2269
электродвигатель шаговый.....	2.2376
электродвигатель шаговый реактивный.....	2.1803
электродвигатель Шраге.....	2.2434
электродвигатель электропривода.....	2.2424
<i>электрокотел</i>	2.2421
электронасос питательный.....	2.1491
электрооборудование взрывозащищенное.....	2.200
электропередача.....	2.2448
электропривод.....	2.2449
электропривод автоматизированный.....	2.26
электропривод адаптивный.....	2.47
электропривод взаимосвязанный.....	2.197
электропривод возвратно-поступательного [вибрационного] движения.....	2.2450
электропривод вращательного движения.....	2.2451
электропривод вспомогательный.....	2.319
электропривод главный.....	2.426
электропривод групповой.....	2.467
электропривод дискретного движения.....	2.2452
электропривод дифференциальный.....	2.535
электропривод индивидуальный.....	2.674
электропривод маховичный.....	2.978
электропривод многодвигательный.....	2.1022
электропривод многокоординатный.....	2.1023
электропривод многоскоростной.....	2.1028
электропривод моментный.....	2.1038
электропривод неавтоматизированный.....	2.1099
электропривод непрерывного движения.....	2.2453
электропривод неререверсивный.....	2.1123
электропривод нерегулируемый.....	2.1124
электропривод позиционный.....	2.1541
электропривод постоянного [переменного] тока.....	2.2454
электропривод поступательного движения.....	2.2455
электропривод программно-управляемый.....	2.1652
электропривод пьезоэлектрический [магнитострикционный].....	2.1721

электропривод реверсивный.....	2.1807
электропривод регулируемый.....	2.1825
электропривод редукторный [безредукторный].....	2.1829
электропривод с аналоговым преобразователем	2.2456
электропривод с вентильным двигателем	2.2457
электропривод с жесткой программой.....	2.2458
электропривод с импульсным преобразователем	2.2459
электропривод с инвертором тока [напряжения]	2.2460
электропривод с источником тока	2.2461
электропривод с общим преобразователем	2.2462
электропривод с общим суммирующим усилителем.....	2.2463
электропривод с подчиненным регулированием координат.....	2.2464
электропривод с разомкнутой [замкнутой] системой управления	2.2465
электропривод с регулированием энергетических показателей	2.2466
электропривод с релейно-контакторным [бесконтактным] управлением	2.2467
электропривод с релейным преобразователем.....	2.2468
электропривод с силовыми резисторами.....	2.2469
электропривод с электромеханотронным преобразователем.....	2.2470
электропривод следящий	2.1951
электропривод согласованного движения	2.2471
электропривод тиристорный	2.2163
электропривод частотно-регулируемый	2.2371
электропривод электромагнитный.....	2.2441
электропривод электромашинный.....	2.2444
электропривод электростатический	2.2473
электропроводка.....	2.2472
электропроводность воды удельная	2.2248
электростанция атомная.....	2.102
электростанция биогазовая.....	2.138
электростанция ветроэнергетическая.....	2.195
электростанция гидроаккумулирующая	2.407
электростанция дизельная	2.518
электростанция конденсационная.....	2.829
электростанция солнечная	2.1979

электростанция тепловая.....	2.2105
электроустановка детандер-генераторная.....	2.497
элемент приведения.....	2.2475
элемент приведения электропривода.....	2.2475
элемент сравнения.....	2.2476
элемент сравнения в аналоговой вычислительной технике.....	2.2476
элемент ядерного реактора тепловыделяющий.....	2.2112
элемент ядерного реактора тепловыделяющий измерительный.....	2.662
элемент ядерного реактора тепловыделяющий поглощающий.....	2.1512
элемент ядерного реактора тепловыделяющий сырьевой.....	2.2077
элемент ядерного реактора тепловыделяющий топливный.....	2.2181
элементы аппаратные.....	2.85
элементы системы водоснабжения.....	2.2477
ЭМО.....	2.2438
ЭМС.....	2.2439
энергетика ядерная.....	2.2501
энергия активная.....	2.57
энергия заряда.....	2.2489
энергия разряда.....	2.2490
энергия тепловая, отпущенная потребителю.....	2.2491
энергия электрическая активная.....	2.56
энергия электрическая реактивная.....	2.1800
<i>энергоаудит</i>	2.2488
энергоемкость горелки удельная.....	2.2249
энергоемкость производства продукции.....	2.2492
энергозатраты прямые обобщенные.....	2.1707
энергообъект.....	2.2493
энергосбережение.....	2.2495
<i>энергосистема</i>	2.2480
<i>энергоустановка</i>	2.2482
этalon.....	2.2499
этalon единицы.....	2.2499
эффeктивнoсть энергетическая.....	2.2484
ЯБ.....	2.2500
ярмо.....	2.2503

ярмо боковое.....	2.153
ярмо торцевое.....	2.2185
яч.	2.2505
ячейка	2.2505

4 Алфавитный указатель эквивалентов терминов на белорусском языке

Н-ОН-іаніраванне.....	2.1
Н-катыянаванне ступеніста-проціточнае	2.2060
ОН-аніёнаванне	2.5
pH.....	2.6
pH-метр	2.7
абазначэнне схемы і групы злучэнняў	2.1247
абалонка ахоўная	2.613
абалонка паглынальнага элемента ядзернага рэактара.....	2.1248
абалонка цеплавыдзяляльнага элемента ядзернага рэактара.....	2.1249
абарона абмоткі ёмістая	2.568
абарона ад перагрузкі	2.610
абарона асноўная.....	2.1353
абарона дубліраваная.....	2.561
абарона з абсалютнай селектыўнасцю.....	2.611
абарона з адноснай селектыўнасцю	2.612
абарона і аўтаматыка рэлейная	2.1851
абарона рэзервовая	2.1842
абарона рэлейная.....	2.1852
абарона ядзернага рэактара біялагічная.....	2.141
абвязка сеткавых помпаў	2.1221
аб'ект антрапагенны	2.75
аб'ект водны.....	2.236
аб'ект водны паверхневы	2.1501
аб'ект водны падземны	2.1525
аб'ект вытворчы апасны.....	2.1315
аб'ект інтэлектуальнай уласнасці	2.1275
аб'ект кіравання тэхналагічны.....	2.2158
аб'ект патэнцыяльна апасны	2.1572
аб'ект прыродны	2.1633
аб'ект тэхнічнага кантролю	2.1276
аб'екты абясшкоджвання адходаў.....	2.1278

аб'екты водныя тэхналагічныя.....	2.2154
аб'екты захоўвання адходаў	2.1280
аб'екты па выкарыстанню адходаў.....	2.1279
аб'екты ўздзеяння на атмасфернае паветра.....	2.1277
аб'ём захавання адходаў	2.1281
аб'ём кантролю	2.1282
аб'ём трубы	2.1283
аб'ём трубы разліковы.....	2.1794
абмоткі канцэнтрычныя.....	2.850
абмоткі, якія чаргуюцца.....	2.2373
абмотка агульная.....	2.1269
абмотка асноўная	2.1354
абмотка аўтатрансфарматара ніжэйшага напружання.....	2.1233
абмотка аўтатрансфарматара сярэдняга напружання	2.1239
абмотка вентыльная.....	2.186
абмотка вышэйшага напружання аўтатрансфарматара.....	2.1230
абмотка вышэйшага напружання трансфарматара	2.1231
абмотка грубага рэгулявання.....	2.1242, 2.1232
абмотка дапаможная	2.314
абмотка двухслаёвая [шматслаёвая] цыліндрычная	2.480
абмотка двухслаёвая [шматслаёвая] шрубавая	2.481
абмотка з адгалінаваннямі.....	2.1237
абмотка з градуіраванай ізаляцыяй	2.1235
абмотка з неградуіраванай ізаляцыяй	2.1236
абмотка з пераплятаннем шпуплек.....	2.1238
абмотка кампенсацыйная	2.797
абмотка канцэнтрычная двойная	2.474
абмотка паслядоўная.....	2.1563
абмотка пераплецёная.....	2.1471
абмотка расшчэпленая	2.1796
абмотка рэгуліровачная	2.1821
абмотка сеткавая.....	2.1903
абмотка стрыжня	2.1241
абмотка трансфарматара	2.1243
абмотка трансфарматара другасная	2.322

абмотка трансфарматара ніжэйшага напружання	2.1234
абмотка трансфарматара першасная	2.1453
абмотка трансфарматара сярэдняга напружання.....	2.1240
абмотка ўзбуджэння	2.1229
абмотка фазы	2.1244
абмотка цыліндрычная простая.....	2.1686
абмотка шпулькавая.....	2.755
абмотка шпулькавая бесперапынная.....	2.1115
абмотка шпулькавая дыскавая.....	2.526
абмотка шпулькавая цыліндрычная шматслойная	2.1029
абмотка шрубавая аднахадвая	2.1295
абмоткі незалежныя	2.1105
абмуроўка.....	2.1245
абследаванне псіхалагічнае	2.1709
абследаванне энергетычнае	2.2488
абслугоўванне рабочага месца	2.1264
абслугоўванне тэхнічнае	2.2152
абставіны электрамагнітныя.....	2.2438
абсталяванне вымяральнае	2.655
абсталяванне цеплавой электрастанцыі дапаможнае	2.316
абучэнне ўнутрывытворчае	2.233
абыходжанне з адходамі.....	2.1262
абыходжанне з азонаразбуральнымі рэчывамі	2.1261
аб'яднаная энергетычная сістэма Рэспублікі Беларусь.....	2.1274
абяссольванне	2.1227
абяшкоджванне адходаў	2.1223
абяшкоджванне азонаразбуральных рэчываў.....	2.1222
аварыя.....	2.15
агалавак дымавой трубы	2.1285
агляд.....	2.1349
агляд медыцынскі	2.983
агляд тэхнічны	2.2150
агрэгат газатурбінны.....	2.372
агрэгат газатурбінны газаперапампоўваючы.....	2.361
агрэгат газатурбінны паветрана-акумуляіруючы.....	2.276

агрэгат газатурбінны энергетычны	2.2487
агрэгат генеруючы манеўраны	2.42
агрэгат генеруючы пікавы	2.43
агрэгат паратурбінны.....	2.1450
агрэгат пераўтварэння частаты	2.44
агрэгат помпавы	2.1089
адаптэр.....	2.46
адбівальнік	2.1400
адбор бесперапынны	2.1119
адбор пару ацяпляльны	2.1397
адбор пару вытворчы	2.1672
адбор проб вады аўтаматычны	2.36
адвод	2.1373
адвод горны	2.442
адгалінаванне	2.1369
адгалінаванне абмоткі.....	2.1370
адгалінаванне абмоткі адмоўнае.....	2.1401
адгалінаванне абмоткі асноўнае	2.1357
адгалінаванне абмоткі станоўчае.....	2.1553
адгалінаванне з поўнай магутнасцю абмоткі	2.1371
адгалінаванне са зніжанай магутнасцю абмоткі.....	2.1372
аддзяліцель.....	2.1375
адзнака ўстаноўкі гідраўлічнай турбіны	2.1393
адключэнне кантактавага апарата	2.1382
адкрыццё накіравальнага апарата гідратурбіны	2.1389
адлегласць бяспечная.....	2.124
адлегласць стрыжней міжвосевая.....	2.987
адмова работы абсталявання	2.1378
аднастайнасць	2.1291
адпал	2.1377
адстойванне	2.1403
адукацыя дарослых дадатковая.....	2.545
адхіленне ўстаўкі апарата.....	2.1379
адходы	2.1404
адходы вытворчасці	2.1406

адходы небяспечныя.....	2.1313
адходы спажывання	2.1405
адходы ўпакоўкі	2.1407
адчувальнасць	2.2375
акаліна.....	2.1303
акісляльнасць вады	2.1008
акно магнітнай сістэмы.....	2.1305
актывы нематэрыяльныя	2.1111
акумуляванне вады	2.50
алкаметр.....	2.60
амартызацыя аб'екта інтэлектуальнай уласнасці	2.62
амініраванне	2.61
амперметр.....	2.63
амперметр шматдыпазонны	2.64
амперметр электрамагнітнай сістэмы.....	2.65
амплітуда.....	2.66
аналіз вады	2.67
аналіз рызыкі.....	2.68
анемометр.....	2.73
антрацыт	2.74
апарат без самавяртання.....	2.77
апарат гідратурбіны накіроўваючы.....	2.1080
апарат гідраўлічнай турбіны восевы накіроўваючы	2.1351
апарат двухпазіцыйны.....	2.478
апарат з агульным прывадам	2.81
апарат з вытрымкай часу	2.80
апарат з полюсным кіраваннем	2.82
апарат з самавяртаннем	2.83
апарат камутацыйны аднаполюсны	2.1289
апарат камутацыйны кантактавы	2.838
апарат маментнага дзеяння	2.79
апарат накіроўваючы радыяльны.....	2.1740
апарат паўторнай камутацыі.....	2.78
апарат са свабодным расчэпленнем	2.84
апарат шматпазіцыйны	2.1026

апарат электрычны камутацыйны	2.795
апаратура вымяральная	2.86
апарт камутацыйны бескантактавы.....	2.134
апаснасць.....	2.1312
аперацыя камутацыйная	2.790
аперацыя рабочая.....	2.1724
аперываванне камутацыйным апаратам	2.1330
апісанне электрапрывода матэматычнае.....	2.977
апора	2.1331
апора нерухомая.....	2.1114
апора слізготная	2.1948
апрацоўка вады стабілізацыйная	2.2011
апрацоўка вады карэкцыйная	2.860
апрацоўка тэрмічная.....	2.2134
арганізацыя газазабеспячальная	2.367
арганізацыя газаразмеркавальная.....	2.364
арганізацыя працы.....	2.1342
арганізацыя працы навуковая.....	2.1092
арганізацыя рабочага месца.....	2.1341
арганізацыя транспартуючая.....	2.2201
арганізацыя энергазабеспячальная	2.2496
арганізацыя-заказчык кадраў.....	2.1340
арматура	2.87
арматура з механізмам плаўнага адкрывання запорная.....	2.605
арматура запорна- рэгулюючая.....	2.606
арматура запорная	2.604
арматура рэгуліруючая	2.1826
асвятленне вады	2.1346
асвятляльнікі.....	2.1348
астатак сухі.....	2.2074
асушальнік паветра	2.271
асяродак цеплавыдзяляльнага элемента ядзернага рэактара	2.1899
асяроддзе вытворчае	2.1670
асяроддзе навакольнае.....	2.1306
асяроддзе навакольнае спрыяльнае	2.144

асяроддзе прыроднае	2.1631
атэстацыя.....	2.103
атэстацыя падагульняючая	2.727
атэстацыя працоўных месцаў па ўмовах працы	2.104
аўдыт	2.105
аўдыт знешні.....	2.221
аўдыт унутраны.....	2.225
аўдыт экалагічны	2.2394
аўтакампенсатар.....	2.16
аўтаматыка гарэлкі	2.27
аўтаматыка рэжымная.....	2.1837
аўтаматыка сеткавая.....	2.1900
аўтаматыка сістэмная супрацьаварыйная.....	2.1941
аўтаматыка супрацьаварыйная	2.1688
аўтаматыка супрацьаварыйная лакальная.....	2.933
аўтатрансфарматар.....	2.41
аўтатрансфарматар двухабмотачны	2.476
аўтатрансфарматар трохабмотачны сілавы.....	2.2223
ахаладжальнік.....	2.1409
ахаладжальнік папярэдні	2.1595
ахаладжальнік прамежжавы	2.1677
ахаладжальнікі паветраныя	2.277
ахалоджванне надзімальнае	2.563
ахалоджванне накіраванае цыркуляцыйнае.....	2.1079
ахалоджванне натуральнае масленае.....	2.572
ахалоджванне натуральнае паветранае.....	2.571
ахалоджванне трансфарматара масла-вадзяное.....	2.966
ахалоджванне цыркуляцыйнае.....	2.2368
ахова аб'ектаў жывёльнага свету.....	2.1414
ахова аб'ектаў расліннага свету	2.1415
ахова азнавага слою	2.1416
ахова атмасфернага паветра	2.1411
ахова вод.....	2.1412
ахова навакольнага асяроддзя.....	2.1417
ахова нетраў	2.1413

ахова працы	2.1418
ахова ў электраўстаноўцы біялагічная.....	2.140
ацэнка вартасці аб'екта інтэлектуальнай уласнасці.....	2.1422
ацэнка рызыкі.....	2.1421
ацэнка ўздзеяння на навакольнае асяроддзе	2.1420
ацэнка ўмоў працы	2.1423
ацэньванне якасці прадукцыі	2.1419
ачыстка хімічная	2.2342
ачыстка эксплуатацыйная.....	2.2409
база аўтаматызаванай сістэмы інфармацыйная.....	2.692
база аўтаматызаванай сістэмы інфармацыйная машынная.....	2.980
база аўтаматызаванай сістэмы пазамашынная інфармацыйная	2.217
бак герметычны	2.396
бак звонавага тыпу	2.109
бак металаводнай абароны ядзернага рэактара	2.110
бак трансфарматара	2.111
бак-акумулятар	2.112
баланс водаспажывання і водаадвядзення.....	2.114
баланс паліўна-энергетычны	2.2178
баланс цеплавы.....	2.2107
баланс электрычнай магутнасці энергасістэмы	2.115
баланс электрычнай энергіі энергасістэмы	2.116
баланс энергетычны.....	2.2486
балка ярмавая прэсуючая.....	2.2504
барабан	2.118
басейн гідраакумуліруючай электрастанцыі верхні	2.191
басейн гідраакумуліруючай электрастанцыі ніжні.....	2.1141
басейн рачны	2.1858
басейн сутачнага рэгулявання.....	2.120
басейн тыднёвага рэгулявання	2.121
басейн ядзернага рэактара.....	2.122
батарэя ядзерная	2.2500
бензін.....	2.132
біфенілы поліхларыраваныя.....	2.1547
біямаса	2.142

біяпаліва.....	2.143
блакіроўка	2.150
блакіроўка раз'яднальнай аператыўнай	2.1317
блок аграгата гідраэлектрастанцыі.....	2.146
блок ахоўных труб ядзернага рэактара	2.147
блок гарэлкі праграмны.....	2.1653
блок даследчы	2.148
блок клапанаў	2.149
блок паставачны.....	2.1565
блок ядзернага рэактара верхні	2.192
блок-станцыя	2.151
бок найвышэйшага [сярдняга, ніжэйшага] напружання трансфарматара	2.2052
брыгада аператыўна-выязная	2.1319
будаўнік лазерных плоскасцей	2.1570
будова	2.1980
будынак	2.614
будынак гідраэлектрастанцыі	2.615
будынак гідраэлектрастанцыі падземны.....	2.1524
будынак гідраэлектрастанцыі прыплацінны	2.1630
будынак гідраэлектрастанцыі рэчышчавы.....	2.1866
будынак гідраэлектрастанцыі сумешчаны	2.1963
будынак гідраэлектрастанцыі ўбудаваны	2.320
будынкi водазаборныя	2.244
будынкi і ўстройства гідратэхнічныя.....	2.412
бункер катла попелыны	2.632
бункер шлакавы	2.2386
бяспека	2.125
бяспека біялагічная	2.139
бяспека вытворчага абсталявання.....	2.128
бяспека вытворчага працэсу.....	2.129
бяспека вытворчасці.....	2.127
бяспека дарожнага руху	2.126
бяспека пажарная.....	2.1539
бяспека прамысловая	2.1680
бяспека працы.....	2.130

бяспека радыяцыйная	2.1742
бяспека хімічная	2.2341
бяспека экалагічная	2.2392
бяспека энергетычная	2.2478
вага	2.194
вагон	2.161
вагон-батарэя	2.162
вагон-цыстэрна	2.163
вада абяссоленая	2.1225
вада апрацаваная	2.1253
вада асвятлёная	2.1347
вада астуджальная	2.1410
вада вапнава-каагуляваная	2.643
вада дадатковая	2.539
вада дэіанізаваная	2.487
вада змякчаная	2.2261
вада зыходная (сырая, неапрацаваная)	2.722
вада каагуляваная	2.773
вада катла прадзімальная	2.1660
вада катлавая	2.885
вада падсілкавальная	2.1537
вада прадзімальная	2.1659
вада прэсная	2.1611
вада сеткавая	2.1901
вада сілкавальная	2.1488
вада турбін цыркуляцыйная	2.2367
вада цыркуляцыйная	2.2366
вадавод зборны	2.237
вадаём	2.239
вадаём ненатуральны	2.702
вадаём-ахаладжальнік	2.240
вал электрычны	2.2419
валаправод турбіны	2.169
вальтметр	2.283
ванна шлакавая	2.2385

вапнаванне.....	2.642
варметр	2.171
вартасць аб'екта інтэлектуальнай уласнасці аднаўленчая	2.286
вартасць аб'екта інтэлектуальнай уласнасці балансавая	2.117
вартасць аб'екта інтэлектуальнай уласнасці рыначная.....	2.1869
вартасць аб'екта інтэлектуальнай уласнасці рэшткавая	2.1365
вартасць аб'екта інтэлектуальнай уласнасці спажывецкая.....	2.1588
варыяцыя выхаднога сігналу сродка вымярэнняў	2.170
ватерпас.....	2.2273
ватметр.....	2.172
века корпуса.....	2.909
велічыня адносная	2.179
велічыня апарата ўплывальная.....	2.270
велічыня вымеральная	2.178
велічыня змешаная	2.185
велічыня нязменная	2.182
велічыня пераменная.....	2.180
велічыня перыядычная	2.181
велічыня прамежная.....	2.183
велічыня сінусаідальная	2.184
велічыня фізічная	2.2315
велічыня фізічная ўплывальная	2.216
вентылятар.....	2.188
вентылятар выдзімальны.....	2.189
від адходаў.....	2.202
від кантролю.....	2.201
вільгаць	2.214
вільгаць агульная.....	2.1267
вільгацямэр.....	2.215
вісказіметр.....	2.205
віток абмоткі	2.206
віток абмоткі экраніруючы	2.2407
вобад працоўнага кола.....	2.1246
водазабеспячэнне	2.258
водазабор падземных вод	2.241

водазабор свідравінны	2.242
водакарыстанне	2.251
водакарыстанне адасобленае	2.1252
водакарыстанне спецыяльнае	2.1991
водападрыхтоўка	2.249
водапрыёмнік гідраэлектрастанцыі	2.253
водаспажыванне	2.252
водасховішча	2.261
водпуск	2.1398
водпуск электраэнергіі з шын	2.1399
воды сцёкавыя	2.2053
вопыт кароткага замыкання пары абмотак	2.1334
вопыт халастога ходу	2.1335
вугал ахопу спіральнай камеры	2.2241
вугал магнітнай сістэмы	2.2240
вугаль	2.2242
вугаль буры	2.157
вугаль каменны	2.732
вугламер	2.2239
вузел галаўны	2.428
вузел зварны	2.1887
вузел нейтралізацыі	2.2257
вузел уліку	2.2258
вузел цеплавы	2.2110
выбаршчык адгалінаванняў	2.641
вывад лінейны	2.925
вывад нейтральны	2.1110
выгарадка актыўнай зоны ядзернага рэактара	2.334
выдаленне адходаў	2.2244
выдаленне кіслароду з вады	2.2243
выкарыстанне аб'екта інтэлектуальнай уласнасці	2.711
выкарыстанне адходаў	2.712
выкарыстанне азонаразбуральных рэчываў	2.710
выкарыстанне вады паўторнае	2.1507
выкарыстанне прыродных рэсурсаў рацыянальнае	2.1797

выкід валавы	2.168
выкід забруджвальных рэчываў у атмасфернае паветра	2.333
выкід забруджвальных рэчываў у атмасфернае паветра звышнарматыўны... ..	2.1889
выкід залпавы	2.596
выкіды забруджвальных рэчываў удзельныя	2.2250
выкіды часова дапушчальныя	2.297
выключальнік	2.336
выключальнік [пераключальнік] пуцявы	2.1718
выключальнік аўтаматычны	2.32
выключальнік аўтаматычны дыферэнцыяльны.....	2.533
выключальнік бакавы маслены	2.968
выключальнік вакуўмны	2.165
выключальнік кнопкавы	2.771
выключальнік маламаслены	2.963
выключальнік маслены.....	2.969
выключальнік неаўтаматычны	2.1100
выключальнік паветраны	2.278
выключальнік сінхронны.....	2.1915
выключальнік токаабмежавальны	2.2169
выключальнік элегазавы	2.2416
выключальнік электрамагнітны.....	2.2440
вымяральнік расходу выхадных газаў або паліва	2.648
вымяральнік скорасці выхадных газаў	2.649
вымярэнне	2.646
вымярэнне статычнае	2.2021
вымярэнне дынамічнае	2.524
вымярэнні безупынныя	2.1117
выпадак няшчасны на вытворчасці	2.1129
выпадак няшчасны, не звязаны з вытворчасцю	2.1130
выпадак страхавы.....	2.2056
выпаральнасць нафтапрадукта.....	2.705
выпрабаванні на гідраўлічную шчыльнасць	2.713
выпрабаванні на наяўнасць патэнцыялаў блукаючых токаў.....	2.714
выпрабаванні на разліковую тэмпературу	2.715
выпрабаванні прыёмздатачныя.....	2.1625

выпрабаванні спецыяльныя.....	2.1993
выпрабаванні тыпавыя.....	2.2162
выпрабаванні цеплавых сетак гідраўлічныя.....	2.402
выпрабаванні цеплавыя.....	2.2113
выпрамленне	2.338
выпрацоўка гідраэлектрастанцыі сярэдня (шматгадовая, гадавая, сезонная, месячная і інш.).....	2.2000
выпрацоўка электраэнергіі.....	2.339
выраб у аўтаматызаванай сістэме інфармацыйны	2.695
выраб у аўтаматызаванай сістэме камплектуючы	2.808
выраб у аўтаматызаванай сістэме праграмны	2.1649
вытворчасць асноўная	2.1358
вытворчасць дапаможная	2.317
вытрымка часу электрычнага рэле.....	2.335
выхад лятучых рэчываў	2.347
вышыня адсмоктвання гідраўлічнай турбіны	2.344
вышыня адсмоктвання гідраўлічнай турбіны дапушчальная	2.548
вышыня акна магнітнай сістэмы	2.343
вышыня некурачага полымя нафтапрадукта.....	2.342
вэбметр	2.175
вядзенне рэжыма працы абсталявання інфармацыйнае	2.694
гідраакумуляванне	2.406
газ прыродны	2.350
газааналізатар	2.351
газааналізатар беспробаадборны.....	2.136
газааналізатар пробаадборны.....	2.1645
газагенератар.....	2.356
газаправод імпульсны	2.667
газаправод знадворны	2.1085
газаправод надземны.....	2.1066
газаправод падводны.....	2.1520
газаправод падземны.....	2.1526
газаправод размеркавальны.....	2.1772
газаправод сеткі газаспажывання ўнутраны.....	2.226
газаправод-увод.....	2.362

газаразмеркаванне	2.363
газаход	2.382
газы парніковыя	2.1435
гальванометр	2.383
гартаванне.....	2.590
гаручасць нафтапрадукта	2.443
гарэлка.....	2.430
гарэлка стацыянарная запальная	2.2033
гарэлка інжэктарная	2.681
гарэлка асноўная	2.1352
гарэлка атмасферная.....	2.99
гарэлка аўтаматычная.....	2.28
гарэлка без папярэдняга змешвання	2.429
гарэлка блочная.....	2.152
гарэлка вадкатопліўная.....	2.574
гарэлка выпарная	2.703
гарэлка выпраменьваючая.....	2.644
гарэлка газавая.....	2.352
гарэлка з двухступеністым рэгуляваннем цеплавой магутнасці	2.431
гарэлка з няпоўным папярэднім змешваннем	2.433
гарэлка з плаўным рэгуляваннем цеплавой магутнасці	2.434
гарэлка з поўным папярэднім змешваннем	2.435
гарэлка з прымусовай падачай паветра для гарэння	2.436
гарэлка з распыльваннем	2.437
гарэлка з ручным кіраваннем.....	2.438
гарэлка з трохступеністым рэгуляваннем цеплавой магутнасці	2.439
гарэлка з шматступеньчатым рэгуляваннем цеплавой магутнасці.....	2.432
гарэлка запальная	2.600
гарэлка запальная пераносная.....	2.1469
гарэлка камбінаваная	2.786
гарэлка паўаўтаматычная	2.1554
гарэлка пілотная	2.1486
гарэлка рэгенератыўная.....	2.1809
гарэлка рэкуперацыйная	2.1846
гарэлка хуткасная	2.1949

гаспадарка бакавая	2.113
гаспадарка мазутная	2.944
гаспадарка масленая	2.967
гаспадарка паліўная	2.2176
гаспадарка распалачная	2.1775
гаспадарка рэагентная	2.1798
гаспадарка цеплаэлектрастанцыі газавая	2.355
гаспадарка цеплаэлектрастанцыі мазутная	2.945
гаспадарка цеплаэлектрастанцыі попелавая	2.631
генератар вымяральны	2.386
генератар зарадны	2.385
генератар зварачны	2.390
генератар магнітагідрадынамічны	2.387
генератар пастаяннага току	2.389
генератар пераменнага току	2.388
генератар радыенуклідны тэрмаэлектрычны	2.2142
генератар радыенуклідны тэрмаэмісійны	2.2143
генератар ударны	2.392
генератар уласных патрэб	2.391
генератар электрычны	2.393
генератар-рухавік гідраакумуліруючай электрастанцыі	2.394
гігіена працы	2.397
гігрометр	2.399
гідраагрэгат	2.405
гідраагрэгат абарачальны	2.1257
гідраагрэгат гідраакумуліруючай электрастанцыі	2.404
гідраахаладжальнікі	2.411
гідравузел энергетычнага прызначэння	2.413
гідрагенератар	2.408
гідразатвор	2.409
гідраізаляцыя	2.410
гідраўлічны супраціў вадагрэйнага катла намінальны	2.1173
гідраэлектрастанцыя	2.415
гідраэлектрастанцыя стацыянарная	2.2032
гідраэлектрастанцыя аўтаномная	2.40

гідраэлектрастанцыя бесплацінная.....	2.135
гідраэлектрастанцыя высоканапорная.....	2.340
гідраэлектрастанцыя гірляндная	2.419
гідраэлектрастанцыя дэрывацыйная	2.495
гідраэлектрастанцыя змяшаная	2.1957
гідраэлектрастанцыя ізаляваная.....	2.663
гідраэлектрастанцыя камбінаваная.....	2.785
гідраэлектрастанцыя мабільная.....	2.1033
гідраэлектрастанцыя малая.....	2.959
гідраэлектрастанцыя на бытавым сцёку.....	2.414
гідраэлектрастанцыя нізканапорная	2.1143
гідраэлектрастанцыя пагружаная.....	2.1516
гідраэлектрастанцыя пікавая	2.1483
гідраэлектрастанцыя плацінная	2.1498
гідраэлектрастанцыя плавучая.....	2.1493
гідраэлектрастанцыя прыплацінная.....	2.1629
гідраэлектрастанцыя рукаўная	2.1863
гідраэлектрастанцыя рэчышчававая	2.1865
гідраэлектрастанцыя свабоднапаточная	2.1892
гідраэлектрастанцыя сеткавая	2.1902
гідраэнергетыка	2.416
гідраэнергетыка малая.....	2.960
гіра	2.420
градзірня.....	2.446
градзірня вежавая.....	2.447
градзірня вентылятарная	2.448
градзірня выпарная	2.449
градуіроўка	2.450
графік абучэння	2.458
графік абходу	2.459
графік п'езаметрычны	2.1720
графік тэмпературны.....	2.2094
графік цеплавой нагрузкі.....	2.460
група злучэння абмотак трансфарматара	2.464
група па электрабяспеке кваліфікацыйная.....	2.762

група трансфарматарная шматфазная.....	2.1031
дабайка.....	2.538
дагавор ліцэнзійны	2.930
дазваленне на далучэнне к цеплавым сеткам	2.1761
дазвол прыродаахоўны комплексны	2.804
дакладнасць вымярэнняў.....	2.2190
дакладнасць рэгулявання каардынаты электрапрывода	2.2191
дакладнасць сродку вымярэнняў	2.2192
дакументацыя аператыўна-дыспетчарская	2.1320
дакументацыя выканаўчая.....	2.706
далучэнне.....	2.1635
даня трансфарматара намінальныя.....	2.1181
даследаванні навуковыя	2.1094
датчык.....	2.470
датчык лімітавай тэмпературы працоўнага цела	2.472
датчык перамяшчэнняў	2.471
даўжыня трубы агульная.....	2.1268
дзеясць іннавацыйная.....	2.683
дзеясць вытворчая	2.1667
дзеясць навукова-тэхнічная.....	2.1093
дзеясць экалагічна небяспечная	2.2393
дзеянне камутацыйнага апарата	2.1996
дзеянне электрычнага рэле	2.1997
дзеянне шкоднага рэчыва кумулятыўнае	2.910
дзеянне шкодных рэчываў камбінаванае	2.787
дзеянне шкодных рэчываў комплекснае.....	2.803
допуск да самастойнай працы	2.546
драйвер	2.555
дрэйф	2.556
дрэнаж.....	2.557
дубліраванне.....	2.560
дымасос.....	2.565
дымасос рэцыркуляцыі	2.566
дынамометр	2.525
дысплей.....	2.528

дыстыляцыя вады.....	2.531
дысцыпліна працоўная.....	2.532
дыферэнцыяцыя.....	2.536
дыяграма вектарная.....	2.177
дыяграма камутацыйных становішч апарата.....	2.504
дыяметр стрыжня.....	2.505
дыяметр умоўны.....	2.506
дыяпазон вымярэнняў.....	2.508
дыяпазон заглушэння.....	2.509
дыяпазон паказанняў.....	2.510
дыяпазон рабочы.....	2.511
дыяпазон рабочых тэмператур.....	2.512
дыяпазон рэгулявання.....	2.514
дыяпазон рэгулявання каардынаты электрапрывода.....	2.513
дыяпазон рэгулявання цеплавой магутнасці гарэлкі.....	2.515
дыяпазон уплыву.....	2.507
дыяпазон устаўкі апарата.....	2.516
дыяпазон шкалы.....	2.517
дэаэратар.....	2.483
дэгазацыя вады.....	2.485
дэіанізацыя вады.....	2.486
дэкарбанізацыя вады.....	2.492
дэмпфіраванне.....	2.493
дэпартаментызацыя.....	2.494
дэрывацыя.....	2.496
дэтэктар.....	2.498
дэфіцыт даступнай магутнасці энергасістэмы.....	2.499
дэфіцыт электрычнай магутнасці энергасістэмы.....	2.500
дэцэнтралізацыя.....	2.502
журнал абучэння рабочых.....	2.575
забеспячэнне аўтаматызаванай сістэмы інфармацыйнае.....	2.696
забеспячэнне аўтаматызаванай сістэмы арганізацыйнае.....	2.1339
забеспячэнне аўтаматызаванай сістэмы лінгвістычнае.....	2.923
забеспячэнне аўтаматызаванай сістэмы матэматычнае.....	2.976
забеспячэнне аўтаматызаванай сістэмы метадычнае.....	2.1002

забезпеченне аўтаматызаваанай сістэмы прававое	2.1589
забезпеченне аўтаматызаваанай сістэмы праграмнае	2.1650
забезпеченне аўтаматызаваанай сістэмы тэхнічнае	2.2151
забезпеченне аўтаматызаваанай сістэмы эрганамічнае	2.2498
забезпеченне персаналу псіхалагічнае	2.1708
забруджвальнікі арганічныя стойкія	2.2049
забруджванне атмасфернага паветра	2.578
забруджванне атмасфернага паветра трансгранічнае	2.2198
забруджванне вадаёмаў	2.579
забруджванне глебы	2.581
забруджванне навакольнага асяроддзя	2.580
забруджванне трансгранічнае	2.2197
завісь	2.198
задача аўтаматызаваанай сістэмы кіравання	2.583
завіжкі секцыяніруючыя	2.1895
заямленне	2.586
заямліцель	2.587
залежнасць камбінаторная	2.784
замыканне кантактаў апарата	2.599
замыканне кароткае міжфазнае	2.986
замыканне кароткае на зямлю	2.854
замыканне кароткае ў электраўстаноўцы	2.853
запаўненне кандэнсатоправода	2.603
засаўка	2.584
засаўка павярхоўная	2.1502
засаўка перадтурбінная	2.1605
засцерагальнік	2.1601
засцерагальнік-выключнік	2.1602
засцерагальнік-раз'яднальнік	2.1603
засцярога часам	2.609
захаванне адходаў	2.608
захоўванне адходаў	2.2347
захоўванне адходаў санкцыяніраванае	2.1877
заціск трансфарматара кантактны	2.837
заціскі і рады заціскаў	2.585

збор адходаў.....	2.1880
зборка паглынальных элементаў ядзернага рэактара	2.1881
зборка ядзернага рэактара цеплавыдзяляльная	2.2111
зборка ядзернага рэактара цеплавыдзяляльная вымяральная.....	2.652
збудаванні ачышчальныя.....	2.1424
зварка	2.1882
зварка аўтаматычная	2.29
зварка газавая	2.353
зварка дугавая	2.562
зварка лазерная.....	2.916
зварка механізаваная.....	2.1004
зварка плаўленнем.....	2.1884
зварка ручная.....	2.1867
зварка ціскам.....	2.1883
зварот камутацыйнага апарата	2.266
зварот электрычнага рэле.....	2.267
здароўе.....	2.616
здарэнне.....	2.1676
здольнасць гідратурбіны прапускная максімальная	2.949
здольнасць кампенсуючая	2.799
здольнасць камутацыйнага апарата адключальная	2.1380
здольнасць камутацыйнага апарата камутацыйная	2.791
здольнасць камутацыйнага апарата ўключальная	2.208
здольнасць трансфарматара нагрузачная	2.1061
здольнасць цеплавой сеткі акумуляіруючая.....	2.51
зліў адкрыты.....	2.1392
зліў закрыты	2.595
злучэнне вуглавое	2.2238
злучэнне зварное.....	2.1886
злучэнне нахлестнае	2.1095
злучэнне па схеме «адкрыты трохвугольнік»	2.1977
злучэнне па схеме «зігзаг».....	2.1976
злучэнне па схеме «зорка»	2.1975
злучэнне па схеме «трохвугольнік».....	2.1978
злучэнне стыкавае.....	2.2065

злучэнне тарцовае.....	2.2186
злучэнне таўровае.....	2.2078
змякчэнне	2.2260
знакі бяспекі	2.618
знаходжанне бескантактавага апарата адкрытае	2.1391
знаходжанне бескантактавага апарата закрытае	2.594
знаходжанне бескантактавага апарата камутацыйнае.....	2.793
знаходжанне кантактавага апарата без самавяртання пачатковае [канечнае].....	2.1096
знаходжанне кантактавага апарата з самавяртаннем канечнае.....	2.833
знаходжанне кантактавага апарата з самавяртаннем пачатковае	2.1098
значэнне максімальнае	2.622
значэнне найменшае.....	2.623
значэнне намінальнае	2.624
значэнне велічыні дзейнічання апарата	2.620
значэнне велічыні дзейнічання апарата парогавае	2.1562
значэнне велічыні нядзейнічання апарата.....	2.619
значэнне вымеранае	2.647
значэнне канечнае.....	2.621
значэнне лікавае.....	2.630
значэнне меры сапраўднае.....	2.489
значэнне нарміруючае.....	2.625
значэнне параметра радыенукліднай крыніцы электрычнай энергіі сучаснае.....	2.2082
значэнне параметра радыенукліднай крыніцы электрычнай энергіі чаканае ..	2.1298
значэнне пікавае	2.626
значэнне сталае.....	2.627
значэнне ступені рэгулявання напружання.....	2.628
значэнне тэхніка-эканамічных паказчыкаў зыходна-намінальнае	2.723
значэнне тэхніка-эканамічных паказчыкаў намінальнае.....	2.1177
значэнне фізічнай велічыні	2.629
значэнне фізічнай велічыні праўдзівае	2.717
значэнне фізічнай велічыні сапраўднае.....	2.490
значэнне шкалы канечнае.....	2.832
значэнне шкалы начальнае	2.1097
значэнне шкоднага вытворчага фактару гранічна дапушчальнае	2.1600

значэнні расходаў электраэнергіі на транспарт цеплавой энергіі зыходна-намінальныя.....	2.724
значэнні расходаў электраэнергіі на транспарт цеплавой энергіі намінальныя	2.1182
зносастойкасць кантактавага апарата камутацыйная	2.789
зносастойкасць кантактавага апарата механічная.....	2.1005
зольнасць	2.634
зона апасная	2.1308
зона водаахоўная	2.246
зона вытворчая	2.1668
зона выхлапа камутацыйнага апарата апасная	2.1309
зона запальная	2.601
зона катла пераходная.....	2.1473
зона неадчувальнасці сістэмы кіравання.....	2.637
зона рабочая.....	2.1725
зона санітарна-ахоўная	2.1875
зона ўздзеяння.....	2.635
зона ўзнаўлення.....	2.636
зона ядзернага рэактара актыўная	2.53
зонд.....	2.638
зонд газазаборны	2.357
зонд усярэдніваючы	2.2278
ідэнтыфікацыя апаснасці	2.640
ідэнтыфікацыя шкодных і небяспечных вытворчых фактараў	2.639
ізаляцыя абмоткі галоўная.....	2.422
ізаляцыя абмоткі канцавая	2.849
ізаляцыя абмоткі падоўжаная.....	2.1655
ізаляцыя знешняя	2.222
ізаляцыя міжфазная	2.985
ізаляцыя пласцін [стужак] магнітнай сістэмы.....	2.665
ізаляцыя трансфарматара	2.666
ізаляцыя ўнутраная	2.227
ізаляцыя цеплавая	2.2100
інваліднасць	2.668
інвентарызацыя адходаў.....	2.670

інвентарызацыя выкідаў.....	2.669
інгібітар карозіі [накіпутварэнні]	2.671
інгрэдыенты.....	2.672
індыкатар.....	2.675
індыкацыя лічбавая	2.676
індэкс карбанатны.....	2.749
інертнасць	2.680
іннавацыі	2.682
інструктаж.....	2.685
інструктаж мэтавы	2.2351
інструктаж на рабочым месцы першасны.....	2.1456
інструктаж пазапланавы.....	2.219
інструктаж паўторны.....	2.1508
інструктаж уводны	2.174
інтэгратар	2.686
інтэграцыя	2.687
інтэрфейс	2.691
інфармаванне аб небяспеках і рызыках	2.699
інфармацыя аўтаматызаванай сістэмы выхадная	2.348
інфармацыя аўтаматызаванай сістэмы ўваходная	2.327
інфармацыя вымяральных	2.650
інцыдэнт	2.700
іржа	2.1859
каагуліраванне	2.772
каагулянт	2.774
каагуляцыя	2.775
кааперацыя	2.851
каардыната электрапрывода	2.852
кавітацыйны каэфіцыент крытычны	2.905
кадзіраванне	2.777
кажух трансфарматара	2.778
каксавальнасць нафтапрадукта	2.779
калектар	2.781
калецтва	2.2237
калецтва працоўнае	2.2228

каліброўка меры [набору мер]	2.731
калодка працоўнага кола	2.2062
калона ядзернага рэактара цеплавая	2.2101
калонка дэаэрацыйная	2.484
кальцо абмоткі ёмістае	2.569
кальцо абмоткі прэсавае	2.1612
каляровасць	2.2349
камень гарэлачны	2.440
камера астуджвання	2.736
камера гарэння	2.735
камера гарэння гарэлкі	2.733
камера гарэння іспытнага стэнда гарэлкі	2.734
камера гідратурбіны спіральная	2.1995
камера згарання асноўнага [рамежкавага] падагрэву	2.738
камера працоўнага кола гідратурбіны	2.737
камера цеплавой сеткі	2.739
кампанент аўтаматызаванай сістэмы	2.809
кампаненты прыроднага асяроддзя	2.810
кампенсатар	2.796
кампенсатар сальнікавы	2.1871
кампенсатар сільфонны	2.1913
камплект	2.805
кампрэсар газатурбіннага рухавіка	2.811
кампрэсарная	2.812
канал	2.741
канал вымяральны	2.657
канал петлявы	2.1480
канал прахадны	2.742
канал тэхналагічны	2.2155
канал цеплавой сеткі	2.743
канал эксперыментальны	2.2408
канал ядзернага рэактара	2.744
каналы непрахадныя	2.745
каналы паўпрахадныя	2.746
кандуктаметр	2.831

кандэнсат	2.816
кандэнсат абяссолены	2.1226
кандэнсат бойлераў.....	2.817
кандэнсат зваротны вытворчы	2.818
кандэнсат турбінны.....	2.819
кандэнсатаадводчык	2.821
кандэнсатаачыстка	2.822
кандэнсатаправод.....	2.823
кандэнсатар	2.824
кандэнсатар паравой турбіны	2.825
канкурэнт	2.834
кансервацыя пробы вады.....	2.836
канструкцыя зварная	2.1885
кантактар	2.839
кантактар устройства рэгулявання напругі пад нагрузкай.....	2.840
кантролер	2.841
кантроль інспекцыйны	2.684
кантроль аперацыйны	2.1329
кантроль арганалептычны	2.1343
кантроль безупынны.....	2.1118
кантроль вады лабараторны	2.913
кантроль візуальны.....	2.203
кантроль выбарачны	2.332
кантроль вымяральны.....	2.658
кантроль вытворчы.....	2.1673
кантроль лятучы	2.919
кантроль перыядычны.....	2.1478
кантроль прыёмачны.....	2.1626
кантроль рэгістрацыйны.....	2.1815
кантроль у галіне аховы навакольнага асяроддзя, рацыянальнага выкарыстання прыродных рэсурсаў	2.842
кантроль уваходны	2.330
кантроль экалагічны вытворчы.....	2.1675
кантроль эксплуатацыйны	2.2411
кантроль якасці прадукцыі	2.843

канфігурацыя ўстройства рэлейнай абароны і аўтаматыкі	2.848
канцэнтрацыя забруджвальнага рэчыва ў атмасферы фонавая.....	2.2334
канцэнтрацыя рэчываў у вадзе гранічна дапушчальная	2.1598
каратказамыкальнік	2.855
каркас	2.1367, 2.750
карозія другасная.....	2.321
карозія цеплавых сетак унутраная	2.228
карыстальнік аўтаматызаванай сістэмы	2.1557
карыстанне нетрамі	2.1556
карэктар нуля	2.859
карэкцыя.....	2.861
касета	2.752
каскад гідраэлектрастанцый	2.751
каскад электрамеханічны	2.2447
каскад электрычны	2.2420
катыянаванне	2.754
катэгорыі патэнцыялу гідраэнергетыкі	2.753
кацёл.....	2.864
кацёл стацыянарны	2.2035
кацёл барабанны	2.119
кацёл вадагрэйны	2.238
кацёл вадатрубны.....	2.260
кацёл высокага ціску.....	2.865
кацёл высоканапорны	2.341
кацёл газатрубны.....	2.368
кацёл дакрытычнага ціску	2.869
кацёл для вадкага паліва	2.867
кацёл для газападобнага паліва.....	2.866
кацёл для цвёрдага паліва.....	2.868
кацёл з вадкім шлакавыдаленнем.....	2.873
кацёл з камбінаванай цыркуляцыяй.....	2.875
кацёл з кіпячым слоём.....	2.874
кацёл з наддувам.....	2.876
кацёл з натуральнай цыркуляцыяй вадагрэйны.....	2.872
кацёл з натуральнай цягай	2.871

кацёл з прымусовай цыркуляцыяй	2.877
кацёл з ураўнаважанай цягай	2.879
кацёл з цвёрдым шлакавыдаленнем	2.878
кацёл звышкрытычнага ціску	2.880
кацёл нізкага ціску	2.870
кацёл паравадагрэйны	2.1440
кацёл паравы	2.1443
кацёл перасовачны	2.1462
кацёл праматочны	2.1705
кацёл праматочны з рэцыркуляцыяй	2.1706
кацёл сярэдняга ціску	2.881
кацёл шматпаліўны	2.1030
кацёл электродны	2.2436
кацёл электрычны	2.2421
кацёл энергатаэхналагічны	2.2497
кацёл-утылізатар	2.882
кацельня вадагрэйная пікавая	2.1482
каэфіцыент адгалінавання	2.892
каэфіцыент гідраўлічнай турбіны кавітацыйны	2.730
каэфіцыент гранічнага рэгулявання гарэлкі	2.898
каэфіцыент запаўнення акна магнітнай сістэмы	2.889
каэфіцыент запаўнення круга	2.888
каэфіцыент запаўнення сталлю	2.891
каэфіцыент запаўнення сячэння стрыжня [ярма]	2.890
каэфіцыент карыснага дзеяння кацельнай устаноўкі брута	2.894
каэфіцыент карыснага дзеяння кацельнай устаноўкі нета	2.895
каэфіцыент карыснага дзеяння цыклу гідраакумуліруючай электрастанцыі	2.896
каэфіцыент карыснага дзеяння электрапрывода сярэднеуспензаваны	2.1998
каэфіцыент лішка паветра мінімальны	2.1016
каэфіцыент перавышэння амплітуды аднаўляемага напружання	2.897
каэфіцыент перадачы	2.893
каэфіцыент працоўнага рэгулявання гарэлкі	2.899
каэфіцыент тока кароткага замыкання ўдарны	2.2245
каэфіцыент трансфармацыі	2.901
каэфіцыент трансфармацыі намінальны	2.1186

каэфіцыент хуткаходнасці гідраўлічнай турбіны	2.887
каэфіцыент цеплафікацыі	2.900
каэфіцыент чулівасці аховы.....	2.902
кваліфікацыя няшчаснага выпадку.....	2.763
кваліфікацыя прафесійнай хваробы.....	2.764
кіраванне	2.2265
кіраванне бяспекай працы	2.2266
кіраванне прафесійнымі рызыкамі	2.2267
кіраванне рызыкай.....	2.2268
кіраванне рэжымам працы абсталявання аператыўнае.....	2.1324
кіраванне энергасістэмай аператыўна-дыспетчарскае.....	2.1322
кіслотнасць вады	2.767
клапан паліўны рэгулюючы.....	2.2179
клапан паліўны стопарны.....	2.2180
клапан рэгулюючы.....	2.1827
клапан стопарны.....	2.2051
кларк.....	2.769
клас дакладнасці сродку вымярэнняў.....	2.770
клас механічных транспартных сродкаў экалагічны	2.2395
кола гідратурбіны працоўнае	2.1732
колеры сігнальныя.....	2.2348
колькасць агульнага азоту	2.1968
колькасць агульнага вадароду	2.1969
колькасць агульнага вугляроду	2.1971
колькасць агульнага кіслароду	2.1970
колькасць агульнай серы	2.1972
колькасць арганічнага вугляроду.....	2.1973
колькасць ступеней у стрыжні [ярме].....	2.2374
колькасць сухога рэчыва.....	2.1974
комплекс.....	2.801
комплекс аператыўна-інфармацыйны.....	2.1326
комплекс аўтаматызаванай сістэмы праграма-тэхнічны	2.1651
комплекс вымяральна-вылічальны	2.654
комплекс сродкаў аўтаматызацыі аўтаматызаванай сістэмы	2.802
конкурс прафесійнага майстэрства	2.835

корпус	2.858
корпус галоўны.....	2.425
корпус драбільны.....	2.558
корпус падсобных вытворчасцей	2.856
корпус сальнікавага кампенсатара.....	2.857
кратнасць ахаладжэння	2.903
кратнасць усталяванага току кароткага замыкання	2.904
кропка адбору пробы вады	2.2189
кручэнне працоўнага кола левае.....	2.917
кручэнне працоўнага кола правае	2.1590
крыніца механічнай энергіі радыенуклідная	2.1748
крыніца нейтронаў пускавая	2.1713
крыніца павышанай небяспекі	2.718
крыніца светлавой энергіі радыенуклідная.....	2.1749
крыніца цеплавой энергіі радыенуклідная	2.1750
крыніца электрычнай энергіі радыенуклідная	2.1751
крыніца электрычнай энергіі радыенуклідная стабілізаваная.....	2.2012
крыніца электрычнай энергіі радыенуклідная абслугоўваная.....	2.1263
крыніца электрычнай энергіі радыенуклідная акваторная.....	2.49
крыніца электрычнай энергіі радыенуклідная наземная перасоўная	2.1067
крыніца электрычнай энергіі радыенуклідная неабслугоўваная	2.1112
крыніца электрычнай энергіі радыенуклідная нестабілізаваная	2.1127
крыніца электрычнай энергіі радыенуклідная транспартная.....	2.2203
крыніца электрычнай энергіі радыенуклідная ўнутранай устаноўкі наземная стацыянарная	2.1069
крыніца электрычнай энергіі радыенуклідная знадворнай устаноўкі наземная стацыянарная	2.1068
крыніца энергіі радыенуклідная камбінаваная	2.788
крыніцы выдзялення забруджвальных рэчываў.....	2.720
крыніцы выкідаў	2.719
крыніцы выкідаў стацыянарныя.....	2.2034
крыніцы выкідаў мабільныя	2.1034
крыніцы рэсурсаў гідраэнергетыкі	2.721
курвіметр	2.911
лавіна напружання.....	2.914

лавіна частаты	2.915
лагометр.....	2.932
ланцуг другасны.....	2.323
ланцуг электрычнага рэле выхадны.....	2.349
ланцуг электрычнага рэле ўваходны	2.329
ланцугі напружання	2.2358
ланцугі току	2.2359
лейка халодная.....	2.2344
лігніт.....	2.920
ліміт захавання адходаў вытворчасці	2.921
ліміт захоўвання адходаў вытворчасці	2.922
лінейка.....	2.924
лінія 5% -нага запасу магутнасці гідраўлічнай турбіны.....	2.927
лінія абмежавання магутнасці	2.928
лінія аўтаматычнай гарэлкі паліўная.....	2.2175
лінія пробаадборная.....	2.1643
лінія сувязі па паветранай лініі электраперадачы валаконна аптычная	2.282
лінія электраперадачы	2.929
лінія электраперадачы адналанцуговая	2.1296
лінія электраперадачы двухланцуговая.....	2.482
лінія электраперадачы кабельная.....	2.728
лінія электраперадачы міждзяржаўная.....	2.984
лінія электраперадачы міжсістэмная	2.988
лінія электраперадачы паветраная.....	2.274
лінія электраперадачы радыяльная.....	2.1737
лінія электроперадачы кабельна-паветраная	2.729
лінія электроперадачы магістральная	2.935
ліцэнзія	2.931
лятучасць нафтапрадукта.....	2.918
магутнасць кандэнсацыйнай і цеплафікацыйнай турбіны намінальная.....	2.1150
магутнасць парагазавага блока намінальная	2.1152
магутнасць энергаблока цеплавой паратурбіннай электрастанцыі намінальная	2.1154
магутнасць	2.1043
магутнасць абмоткі [адгалінаванні абмоткі] намінальная.....	2.1151

магутнасць абмоткі трансфарматара.....	2.1045
магутнасць агрэгата [электрастанцыі] даступная	2.1764
магутнасць адгалінаваннй абмоткі намінальная	2.1179
магутнасць аўтатрансфарматара намінальная.....	2.1147
магутнасць аўтатрансфарматара прахадная	2.1700
магутнасць аўтатрансфарматара электрамагнітная.....	2.2437
магутнасць аўтатрансфарматара электрычная	2.2417
магутнасць вызначаная.....	2.2288
магутнасць гарэлкі пускавая	2.1712
магутнасць гарэлкі цеплавая	2.2102
магутнасць гарэлкі цеплавая максімаляная	2.951
магутнасць гарэлкі цеплавая мінімаляная.....	2.1014
магутнасць гарэлкі цеплавая намінальная	2.1168
магутнасць гарэлкі цеплавая працоўная мінімаляная	2.1012
магутнасць гідраагрэгата намінальная	2.1148
магутнасць гідраэлектрастанцыі	2.1044
магутнасць гідраэлектрастанцыі гарантаваная.....	2.384
магутнасць гідраэлектрастанцыі наяўная.....	2.1765
магутнасць гідраэлектрастанцыі рабочая.....	2.1726
магутнасць гідраэлектрастанцыі сярэднесутачная забяспечаная.....	2.1224
магутнасць гідраэлектрастанцыі ўстаноўленая.....	2.2286
магутнасць двухабмотачнага трансфарматара намінальная	2.1149
магутнасць зноў далучаная	2.223
магутнасць намінальная	2.1146
магутнасць прыведзеная	2.1615
магутнасць радыенукліднай крыніцы электрычнай энергіі электрычная максімаляная	2.952
магутнасць радыенукліднай крыніцы электрычнай энергіі электрычная намінальная	2.1172
магутнасць стацыянарнай газатурбіннай устаноўкі	2.1046
магутнасць стацыянарнай газатурбіннай устаноўкі максімаляная	2.947
магутнасць стацыянарнай газатурбіннай устаноўкі намінальная базавая.....	2.108
магутнасць стацыянарнай газатурбіннай устаноўкі пікавая намінальная	2.1484
магутнасць трансфарматара тыпавая	2.2161
магутнасць трохабмотачнага трансфарматара намінальная.....	2.1153

магутнасць электрастанцыі вызначаная.....	2.2287
магутнасць электрастанцыі вызначаная цеплавая.....	2.1048
магутнасць электрастанцыі даступная.....	2.1766
магутнасць электрастанцыі даступная цеплавая.....	2.1047
магутнасць электрастанцыі працоўная.....	2.1727
магутнасць электрастанцыі ўключаная.....	2.210
магутнасць электрычная актыўная.....	2.55
магутнасць электрычная рэактыўная.....	2.1801
магутнасць энергасістэмы вызначаная.....	2.2289
магутнасць энергасістэмы даступная.....	2.1767
магутнасць энергасістэмы працоўная.....	2.1728
магутнасць энергасістэмы ўключаная.....	2.211
мазут.....	2.943
максімум электрычнай нагрузкі аб'яднанай энергасістэмы сумешчаны.....	2.1964
максімум электрычнай нагрузкі энергасістэмы.....	2.958
маніторынг аэонавага слоя.....	2.1039
маніторынг лакальны.....	2.934
маніторынг навакольнага асяроддзя.....	2.1040
манометр.....	2.964
манометр дэфармацыйны.....	2.501
манометр дэфэрэнцыяльны.....	2.534
маса актыўнай сталі.....	2.972
маса газатурбіннага рухавіка ўдзельная.....	2.2247
маса масла.....	2.973
маса метала абмотак.....	2.974
маса поўная.....	2.1548
маса транспартная.....	2.2202
маслапаказальнік.....	2.965
матывацыя.....	2.1042
матэрыял іонаабменны.....	2.701
матэрыял набівачны.....	2.1053
матэрыялы трансфарматара актыўныя.....	2.59
мегаомметр.....	2.982
мембрана.....	2.990
менеджмент.....	2.992

мерапрыемства па зніжэнню страт электраэнергіі	2.993
мерапрыемства энергазберагальнае	2.2494
меры засцярогі	2.994
меры папераджальныя	2.1606
меры прафілактычныя	2.1698
месца рабочае	2.1733
месца рабочае аўтаматызаванае	2.25
месца рабочае пастаяннае	2.1569
месца рабочае часовае	2.298
месцы захоўвання адходаў санкцыяніраваныя	2.1879
месцы пахавання адходаў санкцыяніраваныя	2.1878
месцы часовага захоўвання адходаў	2.995
метад кантролю	2.997
метад неразбуральнага кантролю	2.998
метад працы	2.1000
метад разбуральнага кантролю	2.999
метады кіравання	2.1003
метады тэхнічныя найлепшыя дапушчальныя	2.1072
метамарфізм вуглю	2.996
методыка выканання вымярэнняў	2.1001
механізм вымяральных	2.659
механізм сістэмы кіравання і абароны ядзернага рэактара выканаўчы	2.708
мікра-гідраэлектрастанцыя	2.1009
мікраметр	2.1010
мікратраўма	2.1011
мінімум пажарна-тэхнічны	2.1540
мінімум электрычнай нагрузкі аб'яднанай энергасістэмы сумешчаны	2.1965
місія	2.1019
момант гідраўлічны прыведзены	2.1619
момант інерцыі электрапрывода	2.1035
момант падачы каманды на дзейнічанне апарата	2.1036
момант[сіла] электрапрывода дынамічны	2.521
мост аўтаматычны лічбавы	2.1041
мост шынны	2.2379
мультиплексар	2.1049

мур ядзернага рэактара	2.768
мутнасць.....	2.1051
муць	2.1052
мяжа адказнасці за стан і абслугоўванне цеплавых сетак [эксплуатацыйнай адказнасці]	2.453
мяжа балансавай прыналежнасці цеплавой сеткі.....	2.451
мяжа балансавай прыналежнасці электрычных сетак.....	2.452
мяжа падзелу	2.456
мяжа перагрузкі.....	2.454
мяжа ўстойлівасці работы гарэлкі	2.1597
мяжа хібнасці	2.457
мяжа хібнасці вымярэння.....	2.455
мяжы выпадковага адхілення выніку назірання даверныя	2.544
мяжы хібнасці выніку вымярэння даверныя	2.543
наварка.....	2.1055
навучанне.....	2.1266
навучэнец.....	2.1265
нагляд тэхнічны	2.2149
нагрузка [магутнасць] далучаная.....	2.1636
нагрузка сістэмы цеплазабеспячэння цеплавая нарматыўная	2.1060
нагрузка цеплавая	2.2103, 2.1059, 2.1058
нагрузка цеплавая [магутнасць] далучаная.....	2.1057
надзейнасць аўтаматызаванай сістэмы.....	2.1063
надзейнасць работы энергасістэмы	2.1064
надзейнасць энергазберажэння	2.1062
назіранне за станам здароўя работнікаў	2.1054
намаганне гідраўлічнае прыведзенае	2.1618
нанафільтрацыя.....	2.1074
напаўняльнік паглынальнага элемента ядзернага рэактара.....	2.1076
наплаўка	2.1075
напор статычны	2.2018
напор брута	2.1077
напор геаметрычны брута.....	2.395
напор гідратурбіны	2.1078
напор гідратурбіны максімальны.....	2.957

напор гідратурбіны мінімальны.....	2.1017
напор гідратурбіны пускавы.....	2.1714
напор гідратурбіны разліковы.....	2.1793
напор гідраэлектрастанцыі [брута] максімальны	2.956
напор на цеплавых уводах наяўны	2.1768
напор працоўны нета.....	2.1734
напружанасць працы	2.1083
напружанне сапраўднае аднаўляемае.....	2.488
напружанне абмоткі трансфарматара намінальнае	2.1178
напружанне аднаўляемае	2.285
напружанне аднаўляемае вокамгненнае	2.981
напружанне аператыўнае	2.1323
напружанне вяртаемае	2.268
напружанне кароткага замыкання пары абмотак трансфарматара.....	2.1081
напружанне кароткага замыкання трансфарматара	2.1082
напружанне крытычнае	2.907
напружанне пераменнага электрычнага току працягла дапусцімае	2.537
напружанне радыенукліднай крыніцы электрычнай энергіі намінальнае.....	2.1180
напружанне трансфарматара найвышэйшае	2.346
напружанне трансфарматара найніжэйшае	2.1145
напружанне трансфарматара сярэдняе	2.1999
напружанне ўласнае аднаўляемае	2.1959
нармалізацыя.....	2.1197
нарматывы дапушчальнай антрапагеннай нагрузкі на навакольнае асяроддзе	2.1207
нарматывы дапушчальных выкідаў забруджвальных рэчываў у атмасфернае паветра.....	2.1208
нарматывы дапушчальных выкідаў і скідаў хімічных і другіх рэчываў.....	2.1209
нарматывы дапушчальных фізічных уздзеянняў	2.1210
нарматывы крайне дапушчальных канцэнтрацый хімічных і другіх рэчываў ...	2.1212
нарматывы крайне дапушчальных фізічных уздзеянняў.....	2.1213
нарматывы якасці атмасфернага паветра.....	2.1211
нарматыў выкідаў забруджвальных рэчываў у навакольнае асяроддзе тэхналагічны	2.2157
нарматыў гігіенічны.....	2.398

нарматыў тэхналагічны	2.2156
нарматыў утварэння адходаў вытворчасці.....	2.1202
нарміраванне працы.....	2.1215
нарміраванне страт электраэнергіі.....	2.1214
нафтапрадукт.....	2.1132
нафтапрадукты	2.1133
неадпаведнасць.....	2.1126
неасцярожнасць.....	2.1113
неасцярожнасць грубая.....	2.462
небаланс у сістэме цеплазабеспячэння нарматыўны.....	2.1205
недагрэў вады да кіпення.....	2.1102
нейтралізацыя.....	2.1107
нейтраль.....	2.1108
нейтраль абмоткі	2.1109
нетры	2.1103
нівелір.....	2.1135
нівелір аптычны	2.1137
нівелір лазерны.....	2.1136
нівелір пазіцыйны	2.1138
нівелір ратацыйны.....	2.1139
нівелір электронны	2.1140
норма водаспажывання	2.1195
норма расходу паліўна-энергетычных рэсурсаў	2.1196
нормы якасці вады.....	2.1220
омметр.....	2.1307
орган гарэлкі запорна-рэгулюючы паліўны аўтаматычны.....	2.33
орган гарэлкі паліўны запорны	2.607
орган гарэлкі паліўны запорны асноўны	2.1359
орган гарэлкі паліўны запорны аўтаматычны	2.34
орган гарэлкі паліўны запорны хуткадзейны	2.160
орган сістэмы кіравання і абароны ядзернага рэактара працоўны.....	2.1735
орган уцечкі газападобнага паліва аўтаматычны.....	2.35
осмас зваротны.....	2.1260
паверка.....	2.1499
паверка сродку вымярэнняў	2.1500

паверка сродку вымярэнняў ведамасная	2.176
паверка сродку вымярэнняў дзяржаўная.....	2.444
паверхня нагрэву	2.1504
паверхня нагрэву катла шырмавая	2.2381
паверхня нагрэву акантаваная	2.1344
паверхня нагрэву ашыпаваная	2.1425
паверхня нагрэву канвектыўныя.....	2.813
паверхня нагрэву параўтваральная.....	2.1444
паверхня нагрэву радыяцыйна-канвектыўныя	2.1744
паверхня нагрэву радыяцыйная	2.1743
паветра атмасфернае	2.100
паветранік.....	2.275
паветрападагравальнік	2.273
паветрападагравальнік катла з прамежкавым цепланасіцелем	2.272
паветрападагравальнік пласціністы	2.1496
паветрападагравальнік рэгенератыўны	2.1810
паветрападагравальнік рэгенератыўны вярчальны.....	2.1811
паветрападагравальнік рэкуперацыйны	2.1847
паветрападагравальнік трубчасты	2.2227
павільён.....	2.1426
павышэнне кваліфікацыі	2.1510
паглынальнік парніковых газаў	2.1511
пад топкі	2.1517
падагравальнік высокага ціску	2.1528
падагравальнік гарачага водазабеспячэння.....	2.1529
падагравальнік нізкага ціску.....	2.1530
падагравальнік паліва	2.1535
падагравальнік рабочага цела.....	2.1531
падагравальнік сеткавы вертыкальны	2.1532
падагравальнік сеткавы гарызантальны	2.1533
падагравальнік стацыянарнай газатурбіннай устаноўкі цеплафікацыйны	2.2129
падагравальнік турбіннай устаноўкі сеткавы	2.1534
падзел працы	2.1754
падзенне або павышэнне напружання пры зададзеным рэжыме нарузкі.....	2.1427
падпітка нарматыўная	2.1203

падпітка цеплавой сеткі.....	2.1536
падрыхтоўка адходаў да выкарыстання	2.1521
падрыхтоўка паверхні.....	2.1522
падрыхтоўка практычная.....	2.1591
падрыхтоўка спецыялістаў, рабочых, служачых мэтавая.....	2.2350
падрыхтоўка спецыяльная.....	2.1990
падрыхтоўка трэнажорная	2.2221
падстанцыя	2.1538
падстанцыя (трансфарматарная) мачтавая	2.979
падстанцыя трансфарматарная апорная	2.2217
падстанцыя трансфарматарная закрытая.....	2.2213
падстанцыя трансфарматарная камплектная	2.806
падстанцыя трансфарматарная камплектная	2.2215
падстанцыя трансфарматарная камплектная ў бетоннай абалонцы	2.2214
падстанцыя трансфарматарная мачтавая	2.2216
падстанцыя цягавая	2.2233
паказчык цеплавых страт вадзяной цеплавой сеткі.....	2.1543
паказчык энергетычнай эфектыўнасці	2.1544
паказчыкі тэхніка-эканамічныя.....	2.2146
паказчыкі ў сферы энергазберажэння.....	2.1542
паказчыкі энергазберажэння мэтавыя	2.2352
пакет пласцін.....	2.1428
пакрыццё канверсійнае	2.815
пакрыццё шкоды	2.280
палітыка энергетычная.....	2.2479
паліва.....	2.2182
паліва газатурбіннае.....	2.371
паліва дызельнае	2.519
паліваправод высокага ціску.....	2.2183
паліваправод нізкага ціску.....	2.2184
палітыка ў галіне аховы працы	2.1546
панэль экрана	2.1429
пар насычаны.....	2.1091
пар перагрэты	2.1459
параахладжальнік катла упырсквальны.....	2.287

параахладжальнік павярхоўны	2.1503
параахлаждальнік.....	2.1445
параметры адгалінаванняў	2.1433
параметры катла асноўныя.....	2.1361
параметры намінальныя	2.1183
параметры пары намінальныя.....	2.1184
параметры разліковыя	2.1791
параметры транспартаванага цепланасіцеля вадзяных цеплавых сетак рабочыя	2.1434
параметры турбіны намінальныя	2.1185
параперагравальнік	2.1447
параперагравальнік шырмавы.....	2.2382
параправод	2.1448
параправодзіны цеплаэлектрастанцыі галоўныя	2.423
парапрадукцыйнасць катла намінальная.....	2.1155
парушэнне рэжыму работы энэргаабсталявання/ энэргааб'екту тэхналагічнае	2.2160
пасведчанне па ахове працы.....	2.2256
паскоранне аператыўнае	2.1325
паслугі энэргетычныя	2.2485
паслуга	2.2277
пастаўшчык	2.1566
пастаўшчык цеплавой энэргіі.....	2.1567
пастаўшчык электрычнай энэргіі	2.1568
пастаянная часу электрамеханічная	2.2445
паток матэрыялу	2.1583
папрабаванні аховы працы	2.2220
папрабаванні ў галіне аховы навакольнага асяроддзя	2.2219
патэнцыял гідраэнэргетычны	2.418
патэнцыял гідраэнэргетычны валавы	2.167
патэнцыял гідраэнэргетычны эканамічна эфектыўны	2.2401
патэнцыял малай гідраэнэргетыкі	2.1571
паўза камутацыйнага апарата бястокавая	2.137
пахаванне адходаў санкцыяніраванае.....	2.1876
пашкоджанне прамянёвае вострае	2.1368

пашкодзванне абсталявання	2.1506
пашпарт і сертыфікат якасці хімічнага рэактыву	2.1451
пашпарт суправаджальны.....	2.1982
пашпарт цеплавой сеткі	2.1452
перавозка адходаў.....	2.1458
перавышэнне намінальнага напружання трансфарматара.....	2.1592
перагравальнік канвектыўны	2.814
перагравальнік прамежны.....	2.1678
перагравальнік радыяцыйны	2.1745
перагрузванне трансфарматара.....	2.1460
перагрузка аварыйная дапушчальная	2.547
перагрузка дапушчальная.....	2.549
перагрузка сістэматычная дапушчальная.....	2.551
перадача механічная.....	2.1006
перадтопак	2.1604
пераключальнік.....	2.1465
пераключальнік адгалінаванні абмотак	2.1466
перамена напругі пары абмоток трансфарматара.....	2.645
перамычка	2.1468
перапад каардынаты электрапрывода статычны.....	2.2019
перапад каардынаты электрапрывода дынамічны	2.522
перапад патоку	2.1470
ператваральнік аднаякарны.....	2.1297
ператваральнік аналага-цыфравы	2.72
ператваральнік вымяральны	2.660
ператваральнік вымяральны першасны	2.1455
ператваральнік колькасці фаз электрамашыны	2.2443
ператваральнік пастаяннага напружання электрамашыны.....	2.2442
ператваральнік ціску.....	2.1608
ператваральнік частаты індуктарны.....	2.677
ператваральнік частаты асінхронны	2.90
ператваральнік частаты калектарны.....	2.782
ператваральнік электрычнай энергіі.....	2.1609
ператок электрычнай магутнасці міжсістэмны.....	2.989
пераўзбуджэнне трансфарматара.....	2.1457

пермяят	2.1479
персанал адміністрацыйна-тэхнічны.....	2.48
персанал аператыўна-дыспетчарскі.....	2.1321
персанал аператыўна-рамонтны	2.1327
персанал аўтаматызаваанай сістэмы эксплуатацыйны	2.2412
Під-рэгулятар.....	2.1481
пірометр	2.1487
планаванне	2.1494
пласт абмоткі	2.1954
пласціна магнітнай сістэмы.....	2.1495
плаўнасць рэгулявання каардынаты электрапрывода	2.1492
плешка вымяральная	2.427
поле магнітнае асноўнае.....	2.1356
поле рассеяння абмотак магнітнае	2.939
поле токаў нулявой паслядоўнасці магнітнае	2.940
поле трансфарматра магнітнае.....	2.941
помпа	2.1086
помпа алейная	2.970
помпа багерная.....	2.107
помпа бустэрная	2.158
помпа кандэнсатная	2.820
помпа мазутная.....	2.946
помпа пажыўная	2.1489
помпа пажыўная бустэрная	2.159
помпа сеткавая	2.1904
помпа цыркуляцыйная.....	2.2369
помпавая берагавая	2.133
помпавая станцыя падпампоўваючая.....	2.1527
помпажа кампрэсара	2.1558
помпа-турбіна.....	2.1090
попелашлакаадвал.....	2.633
праваднік зазямляльны	2.589
праверка ведаў	2.1646
праверка ведаў пазачарговая.....	2.218
праверка ведаў перыядычная	2.1476

праверка ведаў пярвічная.....	2.1454
праграма адукацыйная.....	2.1254
праграма падрыхтоўкі.....	2.1647
праграмнае забеспячэнне аўтаматызаванай сістэмы спецыяльнае	2.1992
прагрэў параправода.....	2.1654
прадвыбаршчык адгалінаванняў	2.1607
прадзіманне асвятляльнікаў і шламаўшчыльніка.....	2.1658
прадпрыемства электраэнергетыкі Рэспубліканскае ўнітарнае.....	2.1856
прадукт	2.1662
прадукты згарання.....	2.1663
прадукцыйнасць катла	2.1666
прадукцыйнасць катла намінальная	2.1156
прадукцыя	2.1664
прадукцыя валавая.....	2.166
прадукцыя рэалізаваная	2.1804
прадукцыя таварная.....	2.2164
пракладка бесканальная падземная.....	2.1523
пракладка канальная.....	2.747
пракладка надземная	2.1065
прамыўка кандэнсатправода	2.1679
прапарцыянізатар.....	2.1683
праца з персаналам.....	2.1722
праца разумовая.....	2.2259
праца фізічная	2.2316
праца цяжкая	2.2235
працаздольнасць	2.2230, 2.1723
працаздольнасць агульная.....	2.1271
працэдура.....	2.1701
працэс адукацыйны	2.1255
працэс вытворчы	2.1674
працэс працоўны	2.2229
працэс тэхналагічны	2.2159
працягласць цеплавой сеткі ў аднатрубным вылічэнні.....	2.1695
працягласць цеплавой сеткі ў двухтрубным вылічэнні	2.1694
праба Н-катыянаваная.....	2.2

проба вады.....	2.1641
проба вады кропкая.....	2.2187
проба вады складовая	2.1986
пробаадборнік.....	2.1644
профіль трасы.....	2.1699
прыбор вымяральны інтэгральны.....	2.689
прыбор вымяральны аналагавы.....	2.70
прыбор вымяральны віртуальны.....	2.204
прыбор вымяральны лічбавы	2.2370
прыбор вымяральны падсумоўваючы.....	2.2067
прыбор вымяральны паказваючы	2.1545
прыбор вымяральны рэгіструючы	2.1816
прыбор вымяральны самапісны	2.1874
прыборы кантрольныя.....	2.845
прыборы лабараторныя.....	2.912
прыборы тэхнічныя.....	2.2148
прыборы ўліку электраэнергіі	2.1614
прыборы ўліку электраэнергіі разліковыя [камерцыйныя].....	2.1790
прывад сістэмы кіравання і абароны ядзернага рэактара.....	2.1621
прылада інфармацыйная	2.698
прылада абароны ад перавышэння частоты кручэння ротара	2.2293
прылада абпрамяняльная.....	2.1228
прылада ахоўнага выключэння.....	2.2292
прылада водапрыёмная.....	2.254
прылада вымяральная.....	2.661
прылада гарэлкі запальная.....	2.602
прылада драселіруючая.....	2.559
прылада зазімляльная	2.588
прылада кантролю герметычнасці хуткадзейнага запорнага органа газавай гарэлкі аўтаматычная	2.39
прылада кантролю полымя гарэлкі	2.2294
прылада катла сепарацыйная	2.1898
прылада катла сепарацыйная ўнутрыбарабанная.....	2.230
прылада кіравальная.....	2.2271
прылада парапрамывачная	2.1449

прылада перадачная	2.1461
прылада перадачы аварыйных сігналаў і каманд	2.2295
прылада пераключэння адгалінаванняў абмотак	2.2296
прылада пераключэння адгалінаванняў абмотак без узбуджэння	2.2297
прылада пераключэння адгалінаванняў абмотак трансфарматара пад нагрукай	2.2299
прылада прыёмна-зліўная	2.1624
прылада размеркавальная	2.1770
прылада размеркавальная адкрытая.....	2.1390
прылада размеркавальная закрытая	2.593
прылада размеркавальная камплектная	2.807
прылада распальвання гарэлкі.....	2.2303
прылада рэгулявання напружання трансфарматара.....	2.2298
прылада рэзервавання пры адмове выключальніка	2.2300
прылада рэлейнай абароны і аўтаматыкі	2.2301
прылада рэлейнай абароны і аўтаматыкі, адключанае для тэхабслугоўвання.....	2.2302
прылада рэлейная абароны і аўтаматык і складаная.....	2.1953
прылада спалучэння	2.2304
прылада ўліку цеплавой энергіі	2.1613
прылада фіксавальная.....	2.2318
прылада цягавыдзімальная	2.2234
прылада энергетычная радыенуклідная.....	2.1746
прылада энергетычная радыенуклідная спецыяльнага прызначэння.....	2.1747
прылады водаачышчальныя.....	2.247
прымешкі	2.1628
прыродакарыстанне	2.1634
прычыненне шкоды здароўю	2.1639
прычыненне шкоды навакольнаму асяроддзю.....	2.1640
пункт газарамеркавальны.....	2.366
пункт кантрольны.....	2.844
пункт кіравання агульнападстанцыйны	2.1273
пункт пачатку зрэзкі графіка тэмператур	2.2188
пункт размеркавальны	2.1773
пункт цеплавы	2.2131, 2.2109
пункт цеплавы індывідуальны	2.673

пункт цеплавы цэнтральны	2.2357
пуск сістэм цепласпажывання паравой сеткі	2.1710
пускацель	2.1711
пучок кацельны	2.884
пучок шлакаўлоўліваючы	2.2387
пылазавод	2.1719
пярэціск топкі катла	2.1464
работа трансфарматараў паралельная.....	2.1430
работы вопытна-канструктарскія.....	2.1336
работы вопытна-тэхналагічныя	2.1337
работы рэжымна-наладачныя	2.1838
радыатар трансфарматара.....	2.1741
разлік прыземных канцэнтрацый забруджальных рэчываў.....	2.1784
разлік расейвання забруджальных рэчываў	2.1785
размыканне кантактаў апарата.....	2.1756
размяшчэнне адходаў	2.1755
разнароднасць	2.1757
раз'яднальнік.....	2.1762
рака.....	2.1844
рамонт	2.1853
распрацоўка	2.1760
раследаванне.....	2.1774
расхадамер	2.1783
расход вады на ўласныя патрэбы	2.1777
расход вады праз вадагрэйны кацёл мінімальны	2.1778, 2.1018
расход вады праз вадагрэйны кацёл намінальны.....	2.1779, 2.1187
расход гідратурбіны прыведзены	2.1620
расход паліва газатурбіннай устаноўкі [газатурбіннага рухавіка] удзельны	2.2253
расход паліва на водпуск цяпла ўдзельны.....	2.2254
расход паліва на водпуск электраэнергіі ўдзельны	2.2255
расход паліва праз гарэлку аб'ёмны	2.1284
расход паліва праз гарэлку аб'ёмны [масавы] максімальны [намінальны, мінімальны працоўны, мінімальны]	2.955
расход паліва праз гарэлку масавы	2.975
расход паліва ўдзельны зыходна-намінальны	2.726

расход паліва ўдзельны намінальны	2.1194
расход паліва ўдзельны нарматыўны	2.1206
расход праз турбіну	2.1781
расход цепланасіцеля	2.1780
расход цеплаты брута на турбіну ўдзельны	2.2251
расход цеплыні газатурбіннага рухавіка ўдзельны	2.2252
расход электраэнергіі на ўласныя патрэбы на выраб электраэнергіі і на водпуск цяпла	2.1782
расцяжка кампенсатараў.....	2.1776
расшыральнік.....	2.1795
рашотка цеплавядзяляльнай зборкі ядзернага рэактара	2.529
рашотка цеплавядзяляльнай зборкі ядзернага рэактара апорная.....	2.1332
рознасць тэмператур сеткавай вады ў падаючай і зваротнай лініях	2.1758
ротар паравой стацыянарнай турбіны	2.1861
рулетка	2.1864
рухавік адкрытага цыклу газатурбінны.....	2.374
рухавік газатурбінны	2.381
рухавік газатурбінны аднавальны	2.1287
рухавік газатурбінны з цыклам прамежкавага падагрэву	2.380
рухавік газатурбінны многавальны.....	2.1021
рухавік з адборам паветра [газу] газатурбінны.....	2.378
рухавік з цыклам прамежкавага астуджэння газатурбінны.....	2.379
рухавік замкнёнага цыклу газатурбінны	2.373
рухавік паўзамкнёнага цыклу газатурбінны	2.375
рухавік простага цыклу газатурбінны	2.376
рухавік рэгенератыўнага цыклу газатурбінны.....	2.377
рухавік-генератар зваротнага гідраагрэгата	2.473
рызыка	2.1860
рызыка непрымальная	2.1120
рызыка прафесійная.....	2.1697
рызыка прымальная	2.1623
рызыка экалагічная.....	2.2397
рэактар тэрмаядзерны	2.2144
рэактар устройства рэгулявання напружання пад нагрузкай токаабмежавальны	2.2170

рэактар ядзерны	2.2502
рэастат пускавы	2.1715
рэастат пускарэгулюючы	2.1717
рэгенерат	2.1808
рэгенератар	2.1812
рэгенерацыя	2.1813
рэгістратар аварыйных падзей	2.1814
рэгуліроўка сістэмы цеплаабеспячэння	2.1820
рэгуляванне водпуску цяпла колькаснае	2.780
рэгуляванне водпуску цяпла якаснае	2.757
рэгуляванне водпуску цяпла якасна-колькаснае	2.758
рэгуляванне напружання аўтаматычнае	2.38
рэгуляванне напружання падоўжанае	2.1656
рэгуляванне напружання падоўжана-папярочнае	2.1657
рэгуляванне напружання папярочнае	2.1560
рэгуляванне напружання трансфарматара	2.1817
рэгуляванне напружання трансфарматара ў лініі	2.1818
рэгуляванне напружання трансфарматара ў нейтралі	2.1819
рэгулятар індукцыйны	2.679
рэжым [частата кручэння] "самаходнасці"	2.1830
рэжым [частата кручэння] халастога ходу	2.1831
рэжым адгалінавання	2.1834
рэжым кароткага замыкання трансфарматара	2.1832
рэжым катла водна-хімічны	2.234
рэжым нагрузкі двухабмотачнага трансфарматара намінальны	2.1188
рэжым нагрузкі трохабмотачнага [шматабмотачнага] трансфарматара намінальны	2.1189
рэжым нагрузкі трансфарматара	2.1833
рэжым нагрузкі трансфарматара дапушчальны	2.554
рэжым намінальны	2.1190
рэжым працы сістэмы нармальны	2.1200
рэжым працы цеплавой сеткі гідраўлічны	2.403
рэжым работы катла асноўны	2.1360
рэжым работы катла пікавы	2.1485
рэжым работы электраабсталявання пераходны	2.1474

рэжым работы электраабсталявання ўсталяваны	2.2282
рэжым работы электрапрывода статычны	2.2020
рэжым работы электрапрывода дынамчны	2.523
рэжым работы энергасістэм паралельны	2.1432
рэжым работы энергасістэмы [часткі энергасістэмы] ізаляваны.....	2.664
рэжым работы энергасістэмы аварыйны	2.13
рэжым работы энергасістэмы асінхронны	2.91
рэжым работы энергасістэмы нармальны	2.1201
рэжым работы энергасістэмы пераходны.....	2.1475
рэжым работы энергасістэмы ўсталяваны	2.2283
рэжым сістэмы цеплазабеспячэння зыходна-намінальны	2.725
рэжым трансфарматара аварыйны.....	2.14
рэжым халастога ходу трансфарматара.....	2.1835
рэжым халастога ходу турбіны	2.1836
рэзерв	2.1840
рэзерв эканоміі электраэнергіі пры транспарціроўке цеплавой энергіі	2.1841
рэзерв электрычнай магутнасці электрастанцыі вярчальны	2.289
рэзерв электрычнай магутнасці электрастанцыі халодны	2.2345
рэзерв электрычнай магутнасці энергасістэмы халодны	2.2346
рэзерваванне блізкае	2.145
рэзерваванне далёкае	2.469
рэзервуар ураўняльны	2.2272
рэзістар устройства рэгулявання напружання пад нагрузкай токаабмежавальны	2.2171
рэклавузер.....	2.1845
рэле	2.1848
рэле абароны.....	2.1849
рэле кіравання	2.1850
рэле электрычнае	2.2422
рэсурсы водныя	2.235
рэсурсы матэрыяльныя другасныя	2.325
рэсурсы паліўна-энергетычныя	2.2177
рэсурсы прыродныя.....	2.1632
рэцыркуляцыя азонаразбуральных рэчываў.....	2.1857
рэчыва забруджвальнае	2.582

рэчыва шкоднае.....	2.293
рэчывы азонаразбуральныя.....	2.1302
рэчывы ўзважаныя.....	2.199
сістэма магнітная прасторавая.....	2.1687
сістэма магнітная разгалінаваная.....	2.1752
сістэма магнітная бранестрыжнёвая.....	2.155
сістэма магнітная бранявая.....	2.154
сістэма магнітная навітая.....	2.1056
сістэма магнітная несіметрычная.....	2.1125
сістэма магнітная плоская.....	2.1497
сістэма магнітная сіметрычная.....	2.1914
сістэма магнітная стрыжнявая.....	2.2047
сістэма магнітная стыкавая.....	2.2064
сістэма магнітная шыхтаваная.....	2.2383
сістэма трансфарматра магнітная.....	2.938
сальда ператокаў электрычнай магутнасці.....	2.1870
самазагаранне.....	2.1873
самаўзгаранне.....	2.1872
санітарыя вытворчая.....	2.1669
сапло гарэлкі.....	2.1981
свідравіна артэзіянская.....	2.1943
свідравіна водазаборная.....	2.243
свідравіна назірвальная.....	2.1944
свідравіна фонавая.....	2.1945
свішч.....	2.1890
секцыя агрэгатная.....	2.45
сепаратар бесперапыннага прадзімання катла.....	2.1896
сепаратар жалюзійны.....	2.573
сепаратар перыядычнага прадзімання катла.....	2.1897
сетка водаправодная.....	2.257
сетка водаправодная кальцавая.....	2.255
сетка водаправодная тупіковая.....	2.256
сетка газаразмеркавання.....	2.1907
сетка газаспажывання.....	2.1906
сетка пунктаў адбору проб вады.....	2.1908

сетка сувязі электраэнергетыкі адзіная тэхналагічная	2.567
сетка цеплавая	2.2104
сетка электрычная	2.2418
сетка электрычная замкнёная	2.597
сетка электрычная радыяльная.....	2.1738
сетка электрычная размеркавальная.....	2.1769
сетка электрычная сістэмаўтваральная.....	2.1942
сеткі цеплавыя квартальныя.....	2.765
сеткі цеплавыя магістральныя.....	2.936
сеткі цеплавыя размеркавальныя	2.1771
сеткі цеплавыя транзітныя	2.2195
сеткі цеплазабеспячэння знадворныя.....	2.1084
сеткі электрычныя абаненцкія	2.8
сігнал аналагавы.....	2.71
сістэма «генератар-рухавік» [«статычны ператваральнік-рухавік»].....	2.1918
сістэма абароны масла	2.1922
сістэма аўтаматызаваная.....	2.24
сістэма аўтаматызаваная інтэграваная	2.688
сістэма ахалоджвання	2.1926
сістэма ведамаснага кантролю.....	2.1919
сістэма водазабеспячэння	2.1920
сістэма водазабеспячэння абаротная.....	2.1250
сістэма вымяральная	2.651
сістэма газаразмеркавальная.....	2.365
сістэма інфармацыйна-вымяральная аўтаматызаваная	2.17
сістэма кантролю	2.1923
сістэма кантролю аўтаматычная	2.30
сістэма кантролю за выкідамі забруджвальных рэчываў і парніковых газаў у атмасфернае паветра аўтаматызаваная.....	2.19
сістэма кантролю і ўліку электрычнай энергіі [магутнасці] аўтаматызаваная	2.20
сістэма кантролю і ўліку электрычнай энергіі аўтаматызаваная.....	2.21
сістэма кантролю полымя гарэлкі.....	2.1924
сістэма кіравання.....	2.1933
сістэма кіравання аховай працы.....	2.1935
сістэма кіравання навакольным асяроддзем.....	2.1934

сістэма кіравання прадпрыемствам аўтаматызаваная	2.22
сістэма кіравання тэхналагічным працэсам аўтаматызаваная	2.23
сістэма кіравання электрапрывада	2.1936
сістэма кіравання электрапрыводам	2.1937
сістэма лакальнай аўтаматыкі	2.1925
сістэма рэгулявання	2.1927
сістэма тарыфная	2.2081
сістэма трубная папярэдне ізаляваная	2.1593
сістэма тэхнічнага водазабеспячэння	2.1932
сістэма тэхнічнага водазабеспячэння абаротная	2.1251
сістэма тэхнічнага водазабеспячэння праматочная	2.1704
сістэма ўпырску пара [вады]	2.1921
сістэма цеплазабеспячэння	2.1929
сістэма цеплазабеспячэння адкрытая	2.1386
сістэма цеплазабеспячэння вадзяная	2.262
сістэма цеплазабеспячэння вадзяная адкрытая	2.1385
сістэма цеплазабеспячэння дэцэнтралізаваная	2.1930
сістэма цеплазабеспячэння закрытая	2.592
сістэма цеплазабеспячэння закрытая вадзяная	2.591
сістэма цеплазабеспячэння ўнутраная	2.229
сістэма цеплазабеспячэння цэнтралізаваная	2.1931
сістэма цепласпажывання	2.1928
сістэма цыркуляцыйнага водазабеспячэння	2.1938
сістэма экалагічная прыродная	2.570
сістэма электраэнергетычная	2.2474
сістэма энергетычная	2.2480
сістэмы цеплазабеспячэння ўнутрадамавыя	2.232
сіта паравое	2.1442
сітуацыя аварыйная	2.12
сітуацыя апасная	2.1310
сітуацыя няштатная	2.1134
склад нафтапрадукта фракцыйны	2.2337
склад паліва	2.1946
склад паліва цеплаэлектрастанцыі	2.1947
складальная току кароткага замыкання аперыядычная	2.76

складальная току кароткага замыкання перыядычная	2.1477
складальныя рэзерву цеплавой эканамічнасці	2.1985
скорасць аднаўляемага напружання для адначастотнага хістальнага працэсу сярэдняя.....	2.2002
скорасць электрапрывада намінальная.....	2.1157
слой азонавы	2.1301
слой фільтруючы	2.2328
служба дыспетчарская аператыўная	2.1318
служба дыспетчарская раённая	2.1763
служба дыспетчарская цэнтральная.....	2.2356
спажывец.....	2.1584
спажывец цеплавой энергіі	2.1585
спажывец электрычнай энергіі.....	2.1586
спажывец электрычнай энергіі [магутнасці].....	2.1587
сродак інфармацыйны.....	2.697
сродак вымярэнняў.....	2.2008
сродак вымярэнняў дапаможны	2.318
сродак групавага ўліка электрычнай энергіі [магутнасці].....	2.2007
сродак кантролю	2.2009
сродак разліковага ўліка электрычнай энергіі [магутнасці].....	2.2010
сродкі дыспетчарскага і тэхналагічнага кіравання	2.2003
сродкі засцярогі.....	2.2004
сродкі індывідуальнай засцярогі.....	2.2005
сродкі калектыўнай засцярогі	2.2006
сстэма дыспетчарскага кіравання аўтаматызаваная.....	2.18
стабільнасць сродку вымярэнняў	2.2013
стажыроўка.....	2.2014
стакан сальнікавага кампенсатара	2.2015
стан абсталявання "На кансервацыі"	2.1989
стан абсталявання "Па-за рэзерву"	2.1988
стан абсталявання няспраўны.....	2.1106
стан сухі бяззольны	2.2068
стан сухі.....	2.2069
стандарт адукацыйны.....	2.1256
становішча кантактавага апарата камутацыйнае.....	2.792

становішча кантактаў апарата адключанае.....	2.1383
становішча кантактаў апарата замкнутае.....	2.598
становішча кантактаў апарата разамкнутае.....	2.1759
становішча кантактаў апарата уключанае.....	2.212
станцыя ветраэлектрычная.....	2.195
станцыя помпавая.....	2.1087
станцыя шламаўшчыльнікавая.....	2.2389
статар гідратурбіны.....	2.2022
статар паравой стацыянарнай турбін.....	2.2023
стваральнік адходаў.....	2.1665
ствол дымавой трубы апорны.....	2.1128
створ кантрольны.....	2.847
створ фонавы.....	2.2335
стойкасць трансфарматара пры кароткім замыканні.....	2.2050
стойкасць трансфарматара пры кароткім замыканні тэрмічная.....	2.2135
стойкасць трансфарматара пры кароткім замыканні электрадынамічная.....	2.2435
страта прафесійнай працаздольнасці.....	2.2308
страта працаздольнасці.....	2.2309
страты [выдаткі] сеткавай вады тэхналагічныя.....	2.1573
страты ад цыркулюючых токаў.....	2.1576
страты адносныя.....	2.1396
страты в токавядучых частках асноўныя.....	2.1362
страты кароткага замыкання.....	2.1575
страты кароткага замыкання абмотак.....	2.1574
страты магнітныя.....	2.942
страты сеткавай вады.....	2.1577
страты сумарныя.....	2.2066
страты трансфарматара.....	2.1579
страты трубаправодамі праз іх цеплаізаляцыйныя канструкцыі цеплавыя нармаваныя.....	2.1218
страты ў вопыце кароткага замыкання дадатковыя.....	2.540
страты ў токавядучых частках дадатковыя.....	2.541
страты ў элементах канструкцыі дадатковыя.....	2.542
страты халастога ходу.....	2.1580
страты цеплавой энергіі нармаваныя.....	2.1216

страты цеплавых нарматыўных	2.1204
страты цеплавых прагназіраваных нарміраваных	2.1217
страты цеплавых цеплавых сетак	2.1578
страты цеплавых эксплуатацыйных нарміраваных	2.1219
страты электраэнергіі	2.1581
страты электраэнергіі справаздачныя	2.1408
страты энергіі	2.1582
стратэгія	2.2054
страхаванне прафесійных рызыкаў	2.2055
структура арганізацыйная	2.1338
структура вытворчасці	2.2057
структура кіравання	2.2058
стрыжань	2.2041
стрыжань [ярмо] з плоскай шыхтоўкай	2.2042
стрыжань аварыйнай абароны ядзернага рэактара	2.2043
стрыжань выгараючага паглынальніка ядзернага рэактара	2.2044
стрыжань з радыяльнай шыхтоўкай	2.2045
стрыжань з эвальвентнай шыхтоўкай	2.2046
стрыжань ядзернага рэактара кампенсавальны	2.800
стрыжань ядзернага рэактара рэгулюючы	2.1828
ступень акіслення	2.2038
ступень ачысткі ад аксідаў	2.2039
ступень выкарыстання рэзерву цеплавой эканамічнасці абсталявання	2.2037
ступень забруджвання	2.2036
ступень перагравальніка	2.2061
ступень страты прафесійнай працаздольнасці	2.2040
стык магнітнай сістэмы прамы	2.1702
стык магнітнай сістэмы	2.2063
стык магнітнай сістэмы касы	2.863
стымуляванне працы	2.2048
стэнд гарэлкі іспытны	2.716
сувязь адваротная	2.1258
сувязь уваходная	2.328
сумяшчальнасць аўтаматызаваных сістэм	2.1962
сумяшчальнасць аўтаматызаваных сістэм праграмная	2.1648

сумяшчальнасць аўтаматызаваных сістэм тэхнічная	2.2147
сумяшчальнасць электрамагнітная	2.2439
суправаджэнне аўтаматызаванай сістэмы	2.1983
супраціў кароткага замыкання пары абмотак поўны	2.1551
супраціў нулявой паслядоўнасці поўны	2.1552
схема выканаўчая электрычная	2.707
схема далучэння спажыўцоў да цеплавых сетак залежная	2.577
схема далучэння спажыўцоў да цеплавых сетак незалежная	2.1104
схема злучэння трансфарматара	2.2076
схема мнеманічная	2.1020
схема электрапрывода аднамасавая	2.1288
схема электрапрывода шматмасавая	2.1024
схема энергасістэмы нармальная	2.1198
схема энергасістэмы рамонтная	2.1854
сховішча ядзернага рэактара ўнутранае	2.224
сыравіна другасная	2.324
сячэнне вымяральнае	2.656
сячэнне стрыжня актыўнае	2.58
сячэнне стрыжня круглае	2.908
сячэнне стрыжня ступенчатае	2.2059
сячэнне электрычнай сеткі	2.1909
тадаліт электронны	2.2099
такса для вызначэння велічыні звароту шкоднасці, прынесенай навакольнаму асяроддзю	2.2079
тарыф на электрычную энергію [магутнасць]	2.2080
ток абмоткі намінальны	2.1192
ток адгалінаванні абмоткі намінальны	2.1193
ток адключэння	2.2167
ток аператыўны	2.1328
ток кантактавага апарата крытычны	2.906
ток кароткага замыкання найбольшы ўдарны	2.1070
ток кароткага замыкання найбольшы ўсталяваны	2.1071
ток кароткага замыкання трансфарматара	2.2166
ток кароткага замыкання ўдарны	2.2246
ток кароткага замыкання ўсталяваны	2.2284

ток прапускны.....	2.1684
ток у ўстройстве рэгулявання напружання пад нагрузкай цыркуліруючы	2.2365
ток уключэння	2.2165
ток халастога ходу трансфарматара.....	2.2168
ток чаканы	2.1299
топка	2.2174
топка катла з цвёрдым шлакавыдаленнем.....	2.2173
топка віхравая.....	2.207
топка камерная	2.740
топка катла з вадкім шлакоудаленнем.....	2.2172
топка механічная	2.1007
топка паўмеханічная.....	2.1555
топка ручная.....	2.1868
топка слаявая.....	2.1952
топка факельна-сляявая.....	2.2314
топка цыклонная	2.2360
тракт водаадводны	2.245
тракт водаправодзячы.....	2.248
тракт гідраэлектрастанцыі праточны.....	2.1693
тракт цеплаэлектрастанцыі паравадзяны.....	2.1441
транспазіцыя правадоў абмоткі	2.2200
транспазіцыя правадоў абмоткі раўнамерна размеркаваная	2.1736
транспазіцыя правадоў абмоткі сканцэнтраваная	2.1984
транспазіцыя.....	2.2199
транспазіцыя правадоў абмоткі агульная.....	2.1270
транспазіцыя провадаў абмотак групавая.....	2.465
транспарт экалагічны	2.2396
трансфарматар	2.2218
трансфарматар [трансфарматарны агрэгат] рэгуліровачны паслядоўны.....	2.1564
трансфарматар [трансфарматарны агрэгат] рэгулявальны лінейны	2.926
трансфарматар агульнага назначэння.....	2.2205
трансфарматар аднафазны	2.1294
трансфарматар газанапоўнены.....	2.358
трансфарматар двухабмотачны.....	2.477
трансфарматар з вадкім дыэлектрыкам	2.2206

трансфарматар з літой ізаляцыяй.....	2.2207
трансфарматар з негаручым вадкім дыэлектрыкам	2.2208
трансфарматар з расшчэпленай абмоткай [расшчэпленымі абмоткамі]	2.2209
трансфарматар кварцанапоўнены	2.766
трансфарматар масляны	2.971
трансфарматар напружанья	2.2204
трансфарматар паветраны	2.279
трансфарматар павышальны	2.1509
трансфарматар паніжальны	2.1559
трансфарматар перасовачны	2.1463
трансфарматар пераўтваральны	2.1610
трансфарматар пускавы	2.1716
трансфарматар рэгуліровачны	2.1822
трансфарматар рэгулявальны.....	2.1823
трансфарматар сілавы.....	2.1911
трансфарматар спецыяльны	2.1994
трансфарматар сухі.....	2.2075
трансфарматар сухі абаронены	2.2071
трансфарматар сухі герметычны	2.2070
трансфарматар сухі неабаронены	2.2073
трансфарматар сухі невентылюемы абаронены.....	2.2072
трансфарматар току	2.2210
трансфарматар трохабмотачны	2.2224
трансфарматар трохфазны	2.2226
трансфарматар шматабмотачны.....	2.1025
трансфарматар шматфазавы	2.1032
трансфарматар, пераключаемы без узбуджэння.....	2.2211
трансфарматар, рэгулюемы пад нагрузкай	2.2212
трансфарматарны агрэгат сілавы	2.1912
траўма вытворчая.....	2.2193
траўманебяспека	2.2194
трмінал	2.2132
трос маланказасцярожны.....	2.461
труба гідратурбіны адсмоктваючая	2.1402
труба дымавая.....	2.564

труба дыстанцыяніруючая	2.530
труба зваротная.....	2.1259
труба катла апускная.....	2.1333
труба катла перапускная.....	2.1472
труба падаючая	2.1518
труба падвесная	2.1519
труба прадзімальная	2.1661
труба экрана катла адводзячая.....	2.1374
трубаправод магістральны.....	2.937
трубаправоды цеплафікацыйныя	2.2128
трубаправоды цеплаэлектрастанцыі галоўныя.....	2.424
трубка кандэнсатарная.....	2.826
трубы папярэдне ізаляваныя.....	2.1594
трываласць апарата пры сквазных токах	2.2290
трэніроўка.....	2.2222
трэніроўка супрацьаварыйная	2.1689
турбагрупа стацыянарнай газатурбіннай устаноўкі.....	2.2232
турбапомпа пажыўная.....	2.1490
турбіна	2.2231
турбіна газавая	2.354
турбіна гідраўлічная	2.400
турбіна гідраўлічная аднаразовая актыўная нахільна-струнная.....	2.1073
турбіна гідраўлічная актыўная	2.52
турбіна гідраўлічная актыўная каўшовая	2.776
турбіна гідраўлічная артаганальная.....	2.1345
турбіна гідраўлічная вертыкальная	2.190
турбіна гідраўлічная восевая	2.1350
турбіна гідраўлічная гарызантальная.....	2.441
турбіна гідраўлічная дыяганальная.....	2.503
турбіна гідраўлічная капсульная.....	2.748
турбіна гідраўлічная паваротна-лопасцевая	2.1505
турбіна гідраўлічная папярочна-струнная.....	2.1561
турбіна гідраўлічная праматочная.....	2.1703
турбіна гідраўлічная прапелерная.....	2.1681
турбіна гідраўлічная радыяльна-восевая	2.1739

турбіна гідраўлічная рэактыўная	2.1799
турбіна гідраўлічная рэактыўная ротарная.....	2.1862
турбіна гідраўлічная рэактыўная франтальная.....	2.2338
турбіна гідраўлічная рэактыўная шнэкавая	2.2390
турбіна гідраўлічная свабоднапаточная	2.1891
турбіна насычанага пару стацыянарная паравая.....	2.1437
турбіна паравая стацыянарная п-цыліндравая	2.4
турбіна паравая стацыянарная аднавальная [двухвальная].....	2.1286
турбіна паравая стацыянарная папярэдне ўключаная	2.1596
турбіна паравая стацыянарная прыключаная	2.1627
турбіна сілавая.....	2.1910
турбіна стацыянарная паравая.....	2.1436
турбіна стацыянарная паравая з супрацьціскам	2.1438
турбіна стацыянарная паравая з супрацьціскам без рэгуляванага адбору пара	2.1439
турбіна стацыянарная паравая кандэнсацыйная	2.828
турбіна стацыянарная паравая цеплафікацыйная.....	2.2121
турбіна стацыянарная паравая цеплафікацыйная з ацяпляльным адборам пару	2.2122
турбіна стацыянарная паравая цеплафікацыйная з вытворчым адборам пару	2.2124
турбіна стацыянарная паравая цеплафікацыйная з вытворчым і ацяпляльным адборам пару.....	2.2123
турбіна стацыянарная паравая цеплафікацыйная з супрацьціскам і ацяпляльным адборам пару.....	2.2125
турбіна стацыянарная паравая цеплафікацыйная з супрацьціскам і вытворчым адборам пару.....	2.2126
турбіна стацыянарная паравая цеплафікацыйная тыпу ТК.....	2.2127
тэадаліт	2.2095
тэадаліт аптычны.....	2.2098
тэадаліт лазерны	2.2096
тэадаліт механічны.....	2.2097
тэлеадключэнне.....	2.2084
тэлемеханіка	2.2083
тэлепаскарэнне.....	2.2085

тэмпература абмоткі разліковая.....	2.1787
тэмпература вады на выхадзе з вадагрэйнага катла максімальная.....	2.950
тэмпература вады на выхадзе з вадагрэйнага катла намінальная	2.1159
тэмпература вады на ўваходзе ў вадагрэйны кацёл мінімальна	2.1013
тэмпература вады на ўваходзе ў вадагрэйны кацёл намінальная	2.2086, 2.1158
тэмпература гарачай вады ў вадагрэйным катле намінальная	2.1160
тэмпература запальвання.....	2.2088
тэмпература застывання нафтапрадукта	2.2089
тэмпература згарання ніжэйшая.....	2.1144
тэмпература металу сценак элементаў вадагрэйнага катла разліковая.....	2.1786
тэмпература на ўваходзе ў турбіну ўмоўная	2.2276
тэмпература пары намінальная.....	2.1162, 2.1161
тэмпература пачатку крышталізацыі нафтапрадукта	2.2090
тэмпература прамежкавага перагрэву намінальная	2.1165
тэмпература прамежнага перагрэву намінальная	2.1166
тэмпература рэгенератыўнага падагравання сілкавальнай вады намінальная	2.1167
тэмпература самазагарання	2.2091
тэмпература сілкавальнай вады ў катле намінальная.....	2.1163
тэмпература сілкавальнай вады ў стацыянарным катле намінальная.....	2.1164
тэмпература ўзгарання.....	2.2087
тэмпература цепланасіцеля разліковая.....	2.2092
тэмпературны градыент вады ў вадагрэйным катле	2.2093
тэрмін дзеяння ізаляцыі тэрмічны	2.2136
тэрмін дзеяння ізаляцыі тэрмічны намінальны	2.1191
тэрмаманометр	2.2137
тэрмінал рэлейнай абароны і аўтаматыкі	2.2133
тэрмометр	2.2138
тэрыторыі прыродныя асабліва ахоўныя.....	2.1363
тэхналогіі азнабяспечныя.....	2.1300
тэхналогія іаніравання паралельнаточная	2.1431
тэхналогія іаніравання проціточная.....	2.1690
тэхніка бяспекі.....	2.2145
тэхніка вылічальная аналагавая.....	2.69
увод рэзерву аўтаматычны	2.31

увод цеплавой сеткі.....	2.173
увод цеплавы.....	2.2108
удзельнікі адукацыйнага працэсу.....	2.2310
узаемадзеянне аўтаматызаваных сістэм.....	2.196
узбуджальнік пастаяннага току.....	2.263
узбуджальнік электрамашыны.....	2.264
узбуджэнне трансфарматара.....	2.265
узгаральнасць нафтапрадукта.....	2.284
уздзеянне на навакольнае асяроддзе.....	2.269
уздзеянне на навакольнае асяроддзе шкоднае.....	2.294
уздзеянне на працуючага чалавека апаснае і шкоднае.....	2.1311
уздзеянне трансгранічнае.....	2.2196
узор кантрольны.....	2.846
уклучэнне кантактавага апарата.....	2.209
уклучэнне паўторнае аўтаматычнае.....	2.37
уклучэнне паўторнае аўтаматычнае аднафазнае.....	2.1292
уклучэнне паўторнае аўтаматычнае паскоранае трохфазнае.....	2.2274
уклучэнне трохфазнае аўтаматычнае паўторнае.....	2.2225
уласнасць інтэлектуальная.....	2.690
уласнік адходаў.....	2.1958
уласцінасці вады фізічныя.....	2.1893
уласцінасці вады хімічныя.....	2.1894
уласцінасць нафтапрадукта каразійная.....	2.862
улік адходаў.....	2.2311
улік электраэнергіі разліковы [камерцыйны].....	2.1792
умовы метэаралагічныя неспрыяльныя.....	2.1101
умовы нармальныя.....	2.1199
умовы працы.....	2.2275
умовы працы абсалютна бяспечныя і бяшкодныя.....	2.11
умовы працы апасныя.....	2.1314
умовы працы бяспечныя.....	2.131
умовы працы бяшкодныя.....	2.123
умовы працы дапушчальныя.....	2.553
умовы працы нездавальняючыя.....	2.1131
умовы працы спецыяльныя.....	2.1364

умовы працы шкодныя	2.295
умовы фіксаваныя	2.2317
установа адукацыі	2.2312
устаноўка ацэтылена-генератарная.....	2.106
устаноўка вадападагравальная.....	2.250
устаноўка вымяральная	2.653
устаноўка выпарная.....	2.704
устаноўка газаачышчальная.....	2.359
устаноўка газатурбінная.....	2.370
устаноўка газатурбінная стацыянарная	2.2024
устаноўка газатурбінная стацыянарная адкрытага цыклу	2.2026
устаноўка газатурбінная стацыянарная з незалежнай сілавой устаноўкай	2.2030
устаноўка газатурбінная стацыянарная замкнёнага цыклу	2.2025
устаноўка газатурбінная стацыянарная простага цыклу	2.2028
устаноўка газатурбінная стацыянарная рэгенератыўнага цыклу.....	2.2029
устаноўка газатурбінная стацыянарная складанага цыклу	2.2031
устаноўка газатурбінная п-вальная стацыянарная	2.3
устаноўка газатурбінная прывадная стацыянарная.....	2.1622
устаноўка газатурбінная стацыянарная атамная	2.101
устаноўка газатурбінная стацыянарная вакуумная.....	2.164
устаноўка газатурбінная стацыянарная тэхналагічная.....	2.2153
устаноўка газатурбінная стацыянарная ўтылізацыйная.....	2.2306
устаноўка газатурбінная стацыянарная энергетычная.....	2.2481
устаноўка гідраэнергетычная.....	2.417
устаноўка гідраэнергетычная малая	2.961
устаноўка з канверсаваным рухавіком газатурбінная.....	2.369
устаноўка камбінаванага цыклу.....	2.2285
устаноўка кандэнсацыйная	2.830
устаноўка кацельная	2.883
устаноўка помпавая.....	2.1088
устаноўка пырскальная	2.156
устаноўка рэсівераў адкрытая	2.1387
устаноўка трансфарматараў адкрытая.....	2.1388
устаноўка электрычная дзеючая	2.491
устаноўка энергетычная.....	2.2482

устаўка апарата па ўплывальнай велічыне	2.2279
устаўка апарата па часу	2.2280
устаўка ўстройства рэлейнага абароны і аўтаматыкі	2.2281
устойлівасць статычная	2.2017
устойлівасць дынамічная	2.520
устойлівасць энергасістэмы	2.2291
устойлівасць энергасістэмы вынікальная	2.1843
устройства адключальнае	2.1381
устройства пераключальнае	2.1467
устройства рэлейнай абароны і аўтаматыкі адключанае	2.1384
устройства рэлейнай абароны і аўтаматыкі ўключанае	2.213
утаноўка газатурбінная стацыянарная паўзамкнёнага цыклу	2.2027
утрыманне нафтапрадуктаў у вадзе	2.1967
утрыманне прымесей у вадзе агульнае	2.1272
утолка сальнікавага кампенсатара	2.326
утылізацыя азонаразбуральных рэчываў	2.2307
уцечка вытворчая	2.1671
уцечка невытворчая	2.1121
уцечка цепланасіцеля	2.2305
фільтр тэрмасіфонны	2.2140
фазометр	2.2313
фактар вытворчы апасны	2.1316
фактар вытворчы шкодны	2.296
фактар чалавечы	2.2372
фактары знешнія	2.220
фарсунка	2.2336
фікспункт паравой стацыянарнай турбіны	2.2319
фільтр	2.2320
фільтр гарэлкі сеткаваты	2.1905
фільтр іанітны	2.2321
фільтр сухі	2.2323
фільтр шматслаёвы	2.2322
фільтраванне вады	2.2326
фільтрат	2.2324
фільтрацыя	2.2325

фільтр-регенератар	2.2327
флакуліраванне	2.2330
флакулянт	2.2331
флакуляцыя	2.2332
фланец	2.2329
флатацыя	2.2333
функцыя	2.2339
функцыя аўтаматызаванай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам інфармацыйная	2.693
функцыя аўтаматызаванай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам бесперапынна выконваемая.....	2.1116
функцыя аўтаматызаванай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам дапаможная	2.315
функцыя аўтаматызаванай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам дыскрэтна выконваемая.....	2.527
функцыя аўтаматызаванай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам кіруючая	2.2270
функцыя аўтаматызаванай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам простая	2.1685
функцыя аўтаматызаванай сістэмы кіравання тэхналагічным працэсам састаўная	2.1987
футроўка дымавой трубы.....	2.2340
характарыстыка абсталявання энергетычная	2.2483
характарыстыка гідратурбіны ўніверсальная	2.2262
характарыстыка гідраўлічнай турбіны разгонная	2.1753
характарыстыка камутацыйнага апарата часатокавая	2.313
характарыстыка паваротна-лопасцевай гідраўлічнай турбіны прапелерная...	2.1682
характарыстыка эксплуатацыйная	2.2410
характарыстыка электрапрывода механічная	2.1008
характарыстыка электрапрывода электрамеханічная	2.2446
характарыстыка энергетычная гідраўлічная.....	2.401
характарыстыкі сістэмы цеплазабеспячэння рэжымныя	2.1839
хвалямер	2.281
хвароба.....	2.576
хвароба прафесійная	2.1696

хібнасць вымяральнага прыбора прыведзенная.....	2.1616
хібнасць вымярэння	2.1513
хібнасць вымярэння абсалютная	2.9
хібнасць вымярэння адносная.....	2.1394
хібнасць вымярэння выпадковая.....	2.1955
хібнасць вымярэння грубая	2.463
хібнасць вымярэння сістэматычная	2.1939
хібнасць меры	2.1514
хібнасць мультыплікатыўная	2.1050
хібнасць паверкі.....	2.1515
хібнасць прыбора вымяральнага абсалютная	2.10
хібнасць сродку вымярэння адносная.....	2.1395
хібнасць сродку вымярэнняў асноўная	2.1355
хібнасць сродку вымярэнняў выпадковая.....	2.1956
хібнасць сродку вымярэнняў сістэматычная	2.1940
хлор астаткавы	2.1366
хуткасць халастога ходу электрапрывода	2.1950
цана дзялення шкалы.....	2.2353
цвёрдасць механічнай характарыстыкі электрапрывода статычная	2.2016
целаўтылізатар	2.2120
цеплаабменнік газапарапаравы	2.360
цеплаабменнік парапаравы	2.1446
цеплавізар	2.2106
цеплазабеспячэнне цэнтралізаванае.....	2.2355
цеплакрынiца	2.2114
цепланасіцель.....	2.2115
цеплаправод	2.2116
цеплапрадукцыйнасць катла	2.2117
цеплапрадукцыйнасць стацыянарнага катла намінальная	2.1169
цеплапрыёмнік асобны.....	2.1376
цеплата згарання паліва	2.2118
цеплаўстаноўка.....	2.2119
цеплаэлектрацэнтраль.....	2.2130
цеплыня згарання вышэйшая	2.345
ціск вады ў вадагрэйным катле працоўны	2.1729

ціск вады ў вадагрэйным катле працоўны мінімальны	2.1015
ціск вады ў вадагрэйным катле разліковы	2.1789
ціск катла працоўны.....	2.1730
ціск паветра для гарэння далучальны	2.1637
ціск паветра для гарэння перад гарэлкай максімальны [намінальны, мінімальны працоўны, мінімальны]	2.953
ціск паліва далучальны	2.1638
ціск паліва для гарэння перад гарэлкай максімальны [намінальны, мінімальны працоўны, мінімальны]	2.954
ціск пары намінальны	2.1175, 2.1174
ціск працоўны	2.1731
ціск пробны.....	2.1642
ціск разліковы.....	2.1788
ціск распыльваючай пары перад фарсункай намінальны	2.1176
ціск у камеры гарэння палівакарыстаючай устаноўкі	2.468
цыкл камутацыйны	2.794
цыклон выносны	2.337
цыклон унутрыбарабанны.....	2.231
цыліндр аднаструменевы.....	2.1290
цыліндр высокага ціску паравой стацыянарнай турбіны	2.2361
цыліндр двухструменевы	2.479
цыліндр нізкага ціску паравой стацыянарнай турбіны	2.2362
цыліндр паравой стацыянарнай турбіны	2.2363
цыліндр проціточны	2.1691
цыліндр сумешчаны	2.1966
цыліндр сярэдняга ціску паравой стацыянарнай турбіны.....	2.2364
цэнтралізацыя.....	2.2354
цэх хімічны	2.2343
цяжкасць працы	2.2236
цяжэнне провада дапушчальнае	2.552
час адключэння кантактавага апарата ўласны	2.1961
час адключэння ланцуга поўны	2.1549
час ахоўнага выключэння пры патуханні полымя гарэлкі.....	2.302
час ахоўнага дзеяння сродка індывідуальнай аховы	2.303
час дугі полюса апарата.....	2.301

час дугі шматполюснага апарата.....	2.300
час нарастання	2.304
час наступнага прадзімання камеры гарэння палівакарыстаючай устаноўкі	2.307
час папярэдняга прадзімання камеры гарэння палівакарыстаючай устаноўкі... ..	2.308
час пасля распальвання гарэлкі	2.306
час перад распальваннем гарэлкі	2.305
час пуску стацыянарнай газатурбіннай устаноўкі.....	2.309
час распальвання гарэлкі.....	2.310
час распальвання гарэлкі поўны	2.1550
час спрацоўвання прылады кантролю полымя гарэлкі	2.311
час уключэння апарата	2.299
час уключэння кантактавага апарата ўласны	2.1960
час устанаўлення паказанняў	2.312
частата кручэння вала газатурбіннага рухавіка намінальная	2.1170
частата кручэння гідраўлічнай турбіны прыведзеная	2.1617
частата кручэння працяглая максімальная	2.948
частата кручэння ротара гранічна дапушчальная.....	2.1599
частата трансфарматара намінальная	2.1171
частата ўключэння электрапрывода дапушчальная па нагрэву	2.550
частка гідраўлічнай турбіны праточная.....	2.1692
частка праматочнага катла радыяцыйная верхняя.....	2.193
частка праматочнага катла радыяцыйная ніжняя	2.1142
частка праматочнага катла радыяцыйная сярэдняя.....	2.2001
частка трансфарматара актыўная.....	2.54
шафа рэлейнай абароны і аўтаматыкі	2.2384
шахта	2.2378
шво зварное	2.1888
школа	2.291
школа, якую нанеслі навакольнаму асяроддзю.....	2.292
шлам катлаваы	2.886
шламаадвал.....	2.2388
шпулі абмоткі ўваходныя	2.331
шпулька абмоткі.....	2.756
штангенцыркуль.....	2.2391
шырыня акна магнітнай сістэмы	2.2380

эжэктар водаструменны	2.259
эканамайзер	2.2400
эканамайзер змеевіковы	2.617
эканамайзер катла кіпячага тыпу	2.2398
эканамайзер катла некіпячага тыпу	2.2399
эканамайзер рабрысты	2.1805
эканамайзер стацыянарных катлоў групавы	2.466
эканомія паліва	2.2402
эканомія паліўна-энергетычных рэсурсаў.....	2.2403
эканомія электрычнай энергіі ў сістэме транспарта.....	2.2404
экран	2.2406
экран двухсвятловы.....	2.475
экран ёмістай абароны абмоткі	2.2405
экран мембранны.....	2.991
экспертыза экалагічная дзяржаўная	2.445
эксплуатацыя	2.2413
эксплуатацыя цеплавых сетак.....	2.2414
элеватар.....	2.2415
электраабсталяванне узрываахаванае	2.200
электрабяспека	2.2423
электрагенератар радыенуклідны тэрмамеханічны.....	2.2139
электрагенератар радыенуклідны тэрмахімічны	2.2141
электраперадача	2.2448
электрапомпа пажыўная	2.1491
электраправодка.....	2.2472
электраправоднасць вады ўдзельная.....	2.2248
электрапрывод.....	2.2449
электрапрывод індывідуальны	2.674
электрапрывод адаптыўны	2.47
электрапрывод аўтаматызаваны.....	2.26
электрапрывод безупыннага руху	2.2453
электрапрывод вярчальнага руху.....	2.2451
электрапрывод галоўны	2.426
электрапрывод групавы	2.467
электрапрывод дапаможны	2.319

электрапрывод дыскрэтнага руху	2.2452
электрапрывод дыферэнцыяльны	2.535
электрапрывод з агульным падсумоўваючым узмацняльнікам	2.2463
электрапрывод з агульным ператваральнікам	2.2462
электрапрывод з аналогавым ператваральнікам	2.2456
электрапрывод з вентыльным рухавіком	2.2457
электрапрывод з жорсткай праграмай	2.2458
электрапрывод з імпульсным ператваральнікам	2.2459
электрапрывод з інвертарам тока [напружання]	2.2460
электрапрывод з крыніцай току	2.2461
электрапрывод з падпарадкаваным рэгуляваннем каардынат	2.2464
электрапрывод з разамкнутай [замкнутай] сістэмай	2.2465
электрапрывод з рэгуляваннем энергетычных паказчыкаў	2.2466
электрапрывод з рэлейна-кантактарным [бескантактным] кіраваннем	2.2467
электрапрывод з рэлейным ператваральнікам	2.2468
электрапрывод з сілавымі рэзістарамі	2.2469
электрапрывод з электрамеханатронным ператваральнікам	2.2470
электрапрывод зваротна-паступальнага [вібрацыйнага] руху	2.2450
электрапрывод махавічны	2.978
электрапрывод момантны	2.1038
электрапрывод неаўтаматызаваны	2.1099
электрапрывод нерэверсіўны	2.1123
электрапрывод нерэгуляваны	2.1124
электрапрывод пазіцыйны	2.1541
электрапрывод пастаяннага [пераменнага] току	2.2454
электрапрывод паступальнага руху	2.2455
электрапрывод п'езаэлектрычны [магнітастрыкцыйны]	2.1721
электрапрывод праграмна-кіравальны	2.1652
электрапрывод рэверсіўны	2.1807
электрапрывод рэгулявальны	2.1825
электрапрывод рэдуктарны [безрэдуктарны]	2.1829
электрапрывод сачыльны	2.1951
электрапрывод тырыстарны	2.2163
электрапрывод узаемазвязаны	2.197
электрапрывод узгодненага руху	2.2471

электрапрывод частотна-рэгуляваны	2.2371
электрапрывод шматкаардынатны.....	2.1023
электрапрывод шматрухальны.....	2.1022
электрапрывод шматскарасны	2.1028
электрапрывод электрамагнітны	2.2441
электрапрывод электрамашынны	2.2444
электрапрывод электростатычны.....	2.2473
электрарухавік	2.2424
электрарухавік індуктарны	2.678
электрарухавік асінхронны.....	2.92
электрарухавік асінхронны кандэнсатарны	2.827
электрарухавік асінхронны шматскорасны вярчальны	2.288
электрарухавік выканаўчы	2.709
электрарухавік вярчальны	2.290
электрарухавік гістырэзісны.....	2.421
электрарухавік глыбокапазны асінхронны	2.89
электрарухавік двайнога сілкавання асінхронны	2.93
электрарухавік з двайной клеткай асінхронны	2.94
электрарухавік з кандэнсатарным пускам.....	2.2428
электрарухавік з капцюрападобнымі полюсамі сінхронны	2.1917
электрарухавік з каратказамкнутым ротарам асінхронны	2.95
электрарухавік з масіўным ротарам асінхронны	2.96
электрарухавік з пастаяннай частатой кручэння.....	2.2430
электрарухавік з пастаяннымі магнітамі шагавы.....	2.2377
электрарухавік з пераменнай частатой кручэння.....	2.2429
электрарухавік з полым ротарам асінхронны	2.97
электрарухавік з пусковым супраціўленнем асінхронны аднафазны	2.1293
электрарухавік з расшчэпленай фазай	2.2431
электрарухавік з фазным ротарам асінхронны	2.98
электрарухавік з экранаванымі полюсамі	2.2432
электрарухавік з электрамагнітнай рэдукцыяй.....	2.2433
электрарухавік кіруемы	2.2269
электрарухавік малаінэрцыйны	2.962
электрарухавік момантны	2.1037
электрарухавік нерэверсіўны.....	2.1122

электрарухавік пастаяннага току	2.2426
электрарухавік пастаяннага току вентыльны	2.187
электрарухавік пастаяннага току калектарны.....	2.783
электрарухавік пастаяннага току калектарны кампенсаваны.....	2.798
электрарухавік пераменнага току	2.2425
электрарухавік пульсуючага току	2.2427
электрарухавік рэверсіўны.....	2.1806
электрарухавік рэгулявальны	2.1824
электрарухавік рэпульсаваны.....	2.1855
электрарухавік сінхронны.....	2.1916
электрарухавік сінхронны асінхранізаваны	2.88
электрарухавік сінхронны рэактыўны.....	2.1802
электрарухавік універсальны.....	2.2263
электрарухавік уніпалярны	2.2264
электрарухавік шагавы.....	2.2376
электрарухавік шагавы рэактыўны	2.1803
электрарухавік шматскорасны.....	2.1027
электрарухавік Шраге.....	2.2434
электрастанцыя атамная	2.102
электрастанцыя біягазавая.....	2.138
электрастанцыя гідраакумулюючая	2.407
электрастанцыя дызельная	2.518
электрастанцыя кандэнсацыйная.....	2.829
электрастанцыя сонечная.....	2.1979
электрастанцыя цеплавая	2.2105
электраўстаноўка дэтандэр-генератарная	2.497
элемент параўнання ў аналагавай вылічальнай тэхніке	2.2476
элемент прывядзення электрапрывода	2.2475
элемент ядзернага рэактара паліўны цеплавыдзяляльны.....	2.2181
элемент ядзернага рэактара цеплавыдзяляльны.....	2.2112
элемент ядзернага рэактара цеплавыдзяляльны вымяральны.....	2.662
элемент ядзернага рэактара цеплавыдзяляльны паглынальны.....	2.1512
элемент ядзернага рэактара цеплавыдзяляльны сыравінны	2.2077
элементы апаратныя.....	2.85
элементы сістэмы водазабеспячэння	2.2477

энергія актыўная	2.57
энергааб'ект	2.2493
энергаёмістасць вытворчасці прадукцыі	2.2492
энергаёмістасць гарэлкі ўдзельная	2.2249
энергазатраты прамыя абагульненыя	2.1707
энергазберажэнне	2.2495
энергетыка ядзерная	2.2501
энергія зараду	2.2489
энергія разраду	2.2490
энергія цеплавая, адпушчаная спажыўцу	2.2491
энергія электрычная актыўная	2.56
энергія электрычная рэактыўная	2.1800
эталон	2.2499
эфектыўнасць энергетычная	2.2484
якасць атмасфернага паветра	2.759
якасць вады	2.760
якасць электраэнергіі	2.761
ярмо	2.2503
ярмо бакавое	2.153
ярмо тарцовае	2.2185
ячэйка	2.2505

5 Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке

absolute error of measurement	2.9
absolute error of measuring device	2.10
absolutely safe and healthy working conditions	2.11
absolutely selective protection	2.611
absorber rod assembly	2.1881
absorbing fuel element	2.1512
accelerated three-phase automatic reclose	2.2274
acceleration boundary	2.454
acceptable working conditions	2.553
acceptance control	2.1626
acceptance test	2.1625
accident	2.15
accident qualification	2.763
accompanying certificate	2.1982
account loss of energy	2.1408
accumulation ability of heat network	2.51
accuracy class of a measuring instrument	2.770
accuracy of a measuring instrument	2.2192
accuracy of measurements	2.2190
acetylene generating unit	2.106
action time of flame supervision device	2.311
active electric energy	2.56
active electric power	2.55
active energy	2.57
actuating motor	2.709
actuator system of control and protection system	2.708
acute radiation damage	2.1368
adapter	2.46
adapter unit	2.2304
adaptive drive	2.47
additional adult education	2.545
additive	2.538

adjusting operations	2.1838
adjustment	2.861
administration	2.2265
administrative and technical staff	2.48
again connected capacity	2.223
ailure in the operation of equipment	2.1378
air coolers	2.277
air drier	2.271
air heater	2.273
air heater with intermediate heat-transfer agent	2.272
air pollution	2.578
air-blast circuit breaker	2.278
air-core transformer	2.279
air-craft derivative type gas turbine plant	2.369
airflow meter	2.73
air-storage gas turbine set	2.276
alcohol tester	2.60
allowable overload	2.549
alternate protection	2.561
alternating current generator	2.388
alternating-current motor	2.2425
amination	2.61
ammeter	2.63
amount of control	2.1282
amplitude	2.66
analog computing technique	2.69
analog measuring device	2.70
analog signal	2.71
analogue transducer drive	2.2456
anchor point of steam turbine	2.2319
angular gauge	2.2239
annealing	2.1377
antechamber	2.1604
anthracite	2.74
aperiodic component of short-circuit current	2.76

aquatory radionuclide source of electric energy	2.49
aqueous makeup	2.539
arc welding	2.562
area control service	2.1763
artesian well	2.1943
artificial pond	2.702
as-builts	2.706
ash content	2.634
ash disposal pump	2.107
ash dump	2.633
ash hopper	2.2344
ash pit	2.632
assessment	2.1646
assessment of the products quality	2.1419
assessment of working conditions	2.1423
associate thermal load [capacity]	2.1057
assumed risk	2.1623
asymmetrical magnetic structure	2.1125
asynchronized synchronous motor	2.88
atmospheric air	2.100
atmospheric air protection	2.1411
atmospheric air quality	2.759
atmospheric air quality standards	2.1211
atmospheric air transboundary pollution	2.2198
atmospheric burner	2.99
atomizing burner	2.437
audit	2.105
authorized waste burial	2.1876
authorized waste burial sites	2.1878
authorized waste storage	2.1877
authorized waste storage sites	2.1879
autoignition	2.1872
autoignition temperature	2.2091
automated control system problem	2.583
automated drive	2.26

automated enterprise control system	2.22
automated information-measuring system	2.17
automated measurement system	2.19
automated process control system	2.23
automated system	2.24
automated system antropotechnical support	2.2498
automated system application software	2.1992
automated system automation means complex	2.802
automated system compatibility	2.1962
automated system component	2.809
automated system computer information base	2.980
automated system external information base	2.217
automated system hardware	2.2151
automated system hardware compatibility	2.2147
automated system information product	2.695
automated system information support	2.696
automated system input information	2.327
automated system interaction	2.196
automated system legal coverage	2.1589
automated system linguistic support	2.923
automated system maintenance	2.1983
automated system maintenance staff	2.2412
automated system mathematical support	2.976
automated system methodical support	2.1002
automated system organizational	2.1339
automated system oriented product	2.808
automated system output information	2.348
automated system reliability	2.1063
automated system software	2.1650
automated system software compatibility	2.1648
automated system user	2.1557
automated systems of supervisory control	2.18
automated workplace	2.25
automatic burner	2.28
automatic burner control valve	2.33

automatic burner shut-off valve	2.34
automatic circuit recloser	2.1845
automatic control system	2.30
automatic digital bridge	2.1041
automatic gas leakage detector	2.35
automatic load transfer	2.31
automatic reclose	2.37
automatic sampling	2.36
automatic tripping circuit-breaker	2.32
automatic voltage and reactive power control	2.38
automatic welding	2.29
autotransformer	2.41
autotransformer low-voltage winding	2.1233
autotransformer air gap power	2.2437
autotransformer common winding	2.1269
autotransformer electrical capacity	2.2417
autotransformer high-voltage winding	2.1230
autotransformer medium voltage winding	2.1239
autotransformer rated power	2.1147
autotransformer series winding	2.1563
autotransformer throughput	2.1700
auxiliary drive	2.319
auxiliary function of automated process control system	2.315
auxiliary generator	2.391
auxiliary measuring instrument	2.318
auxiliary power consumption for electricity generation and heat supply	2.1782
auxiliary production	2.317
auxiliary production building	2.856
auxiliary winding	2.314
auxillary equipment of thermal power plant	2.316
available heat power of electric power station	2.1047
available power station capacity	2.1766, 2.1764
available system power	2.1767
average output	2.2000
averaging probe	2.2278

axe descendent regulation drive	2.2464
axial distributor of hydraulic turbine	2.1351
axial-flow hydraulic turbine	2.1350
backbone electrical network	2.1942
background borehole	2.1945
background concentration air contaminant	2.2334
background cross section	2.2335
back-pressure bleeder turbine	2.1439
back-pressure steam turbine	2.1438
back-pressure turbine with heating steam extraction	2.2125
back-pressure turbine with process steam extraction	2.2126
back-up protection	2.1842
balanced-draft boiler	2.879
balance-of-plant water consumption	2.1777
bank winding	2.526
basic mode of hot water boiler	2.1360
basic protection	2.1353
battery wagon	2.162
bay	2.2505, 2.45
beam compass	2.2391
bell-type transformer tank	2.109
best available technical methods	2.1072
biofuel	2.143
biogas power station	2.138
biological protection in electric installation	2.140
biological safety	2.139
biological shield	2.141
biomass	2.142
bleed gas turbine	2.378
block of hydroelectric unit	2.146
blowdown	2.1659
blowdown tube	2.1661
bobbin	2.1367
bobbin winding	2.755
boiler	2.864

boiler blowdown	2.1660
boiler carcass	2.750
boiler condensate	2.817
boiler convection surface	2.813
boiler drum	2.118
boiler for solid fuel	2.868
boiler gross efficiency	2.894
boiler header	2.781
boiler main parameters	2.1361
boiler net efficiency	2.895
boiler output	2.1666
boiler plant	2.883
boiler rated capacity	2.1156
boiler rated feed water temperature	2.1164
boiler rated reheat temperature	2.1166
boiler rated steam pressure	2.1175
boiler rated steam temperature	2.1162
boiler refractory brickwork	2.1245
boiler sludge	2.886
boiler thermal output	2.2117
boiler tube bank	2.884
boiler water	2.885
book value of intellectual property item	2.117
boost pump	2.158
boost pump station	2.1527
border of electricity networks belonging	2.452
borehole intake	2.242
bottom	2.1517
bottom steam turbine	2.1627
boundary line	2.456
brainwork	2.2259
branch line	2.1369
breakdown characteristic of hydraulic turbine	2.1753
breaker fail protection	2.2300
brickwork of a nuclear reactor	2.768

briefing	2.685
brown coal	2.157
brushless direc current motor	2.187
builder's level	2.2273
building	2.614
built-in power house	2.320
bulb turbine	2.748
bulding-up welding	2.1075
bulk residue	2.2074
bulk-oil circuit-beaker	2.968
burnable poison rod	2.2044
burner	2.430
burner automation	2.27
burner block	2.152
burner capacity turndown ratio	2.515
burner combustion chamber	2.733
burner energy density	2.2249
burner firing device	2.2303
burner flame detection system	2.1924
burner nozzle	2.1981
burner rated output	2.1168
burner shut-off valve	2.607
burner software unit	2.1653
burner starting capacity	2.1712
burner strainer	2.1905
burner test stand	2.716
burner test stand combustion chamber	2.734
burner thermal rating	2.2102
burner tightness control	2.39
burner tile	2.440
burner with forced air supply for combustion	2.436
burner with manual control	2.438
burner with stepless regulation	2.434
burner without fuel/air pre-mixing	2.429
burneroperation tolerance limit	2.1597

busbar bridge	2.2379
busbar output	2.1399
butt joint	2.2065
butt joint magnetic structure	2.1702
butt magnetic structure	2.2064
calculation of pollutants dispersion	2.1785
calculation of surface concentrations of pollutants	2.1784
capability of hydroelectric power plant	2.1765
capacitive winding protection	2.568
capacitor induction motor	2.827
capacitor-start motor	2.2428
capacity limit line	2.928
capacity of hydroelectric power plant	2.1044
capactive winding ring	2.569
carbon residue of petroleum product	2.779
carbonate index	2.749
carelessness	2.1113
cascade of hydroelectric power plants	2.751
cassette of a nuclear reactor	2.752
casual control	2.919
catchwater drain	2.245
cate-blade relationship of a hydraulic turbine	2.784
categories of potential for hydropower	2.753
cationic exchange	2.754
central dispatch service	2.2356
central heating	2.2355
centralization	2.2354
centrate	2.2324
certification of workplaces according to working conditions	2.104
chamber furnace	2.740
chamber of heating system	2.739
change in voltage of a pair of windings	2.645
channel with through passage	2.742
charging generator	2.385
chemical cleaning	2.2342

chemical feed plant	2.1798
chemical properties of water	2.1894
chemical reagent passport and quality certificate	2.1451
chemical safety	2.2341
chemical shop	2.2343
chemical water regime	2.234
chimney-type cooling tower	2.447
chlorating agent	2.1348
chlorating agent and waste press blowdown	2.1658
circle fill factor	2.888
circuit breaker lockout	2.150
circuit changer	2.1465
circuit make time	2.1549
circuit-breaker	2.336
circulating cooling water supply system	2.1251
circulating cooling water system	2.1938
circulating current loss	2.1576
circulating pump	2.2369
circulating water	2.2366
circulating water supply system	2.1250
clamping device	2.2318
clamping unit	2.585
clarified water	2.1347
closed draining	2.595
closed heat supply system	2.592
closed substation	2.2213
closed water heat supply system	2.591
closed-circuit	2.597
closed-cycle cooling	2.2368
closed-cycle gas turbine	2.373
closed-cycle gas turbine plant	2.2025
close-loop control	2.2465
coagulant	2.774
coagulated water	2.773
coagulating	2.772

coagulation	2.775
coal	2.2242
coiled magnetic structure	2.1056
collective protection means	2.2006
color	2.2349
combination cylinder	2.1966
combined circulation boiler	2.875
combined cycle power plant	2.2285
combined heat and power plant	2.2130
combined heat and power steam turbine	2.2121
combined hydroelectric power plant	2.785
combined power house	2.1963
combined radionuclide source of energy	2.788
combustibility of petroleum product	2.443
combustion chamber	2.735
combustion chamber [primary or reheat]	2.738
combustion chamber pressure	2.468
combustion products	2.1663
commercial products	2.2164
common adder amplifier drive	2.2463
common inverter drive	2.2462
common-drive apparatus	2.81
commutator frequency converter	2.782
comparator	2.2476
compensated direct current commutator motor	2.798
compensating ability	2.799
compensation winding	2.797
compensator stretching	2.1776
competition of professional skill	2.835
competitor	2.834
complete pre-mix burner	2.435
complex	2.801
complex-cycle gas turbine plant	2.2031
components of thermal efficiency reserve	2.1985
composite conveying passage	2.237

composite sample	2.1986
compound function of automated process control system	2.1987
comprehensive effect of harmful substances	2.803
compressor station	2.812
compressor surge	2.1558
concentric coils	2.850
condensate	2.816
condensate clean-up system	2.822
condensate pipeline	2.823
condensate pipeline flushing	2.1679
condensate transfer pump	2.820
condensation electric power plant	2.829
condenser	2.824
condenser pipe	2.826
condensing steam turbine	2.828
condensing unit	2.830
condition of equipment "On conservation"	2.1989
condition of equipment "Out of reserve"	2.1988
conductivity apparatus	2.831
confidence deviation of observation result	2.544
confidence error of a measurement	2.543
congelation temperature of petroleum product	2.2089
conjunctive combustion air pressure	2.1637
conjunctive fuel pressure	2.1638
connected drive	2.197
connected load [capacity]	2.1636
connection symbol	2.1247
conservator	2.1795
constant quantity	2.182
constant value	2.627
constant voltage rotary converter	2.2442
constant-speed motor	2.2430
construction unit stray losses	2.542
consumption cost of intellectual property item	2.1588
consumption wastes	2.1405

contact apparatus intertrip	2.1382
contact apparatus closing	2.209
contact apparatus closing time	2.1961
contact apparatus commutation wear resistance	2.789
contact apparatus mechanical wear-resistance	2.1005
contact apparatus opening time	2.1960
contact apparatus response	2.1996
contact apparatus switch position	2.792
containment vessel	2.613
contaminant	2.582
contamination level	2.2036
continious bobbin winding	2.1115
continuous blowdown separator	2.1896
continuous control	2.1118
continuous function of automated process control system	2.1116
continuous measurement	2.1117
continuous motion drive	2.2453
continuous sampling	2.1119
continuously permissible voltage of alternating electric current	2.537
continuous-tube economizer	2.617
control and protection system actuator	2.1621
control by measurement	2.658
control cross section	2.847
control current	2.1328
control device	2.2271, 2.2009
control function of automated process control system	2.2270
control member of control and protection system	2.1735
control method	2.997
control relay	2.1850
control system	2.1936, 2.1933, 2.1923
control transformer	2.1822
control valve block	2.149
control valve of stationary steam turbine	2.1827
control valves	2.1826
control voltage	2.1323

control wiring device	2.78
controllable set	2.42
controlled variable drive	2.1825
controller	2.841
convection superheater	2.814
conventional true value of a quantity	2.490
conventional true value of an actual measure	2.489
conversion coating	2.815
cooler	2.1409
cooling	2.1926
cooling chamber	2.736
cooling pond	2.240
cooling rate	2.903
cooling tower	2.446
cooling water	2.1410
cooperative movements drive	2.2471
core baffle	2.334
core of fuel element	2.1899
core plate	2.1495
core-type magnetic structure	2.2047
corner joint	2.2238
corrected capacity of hydraulic turbine	2.1615
corrected flow rate of hydraulic turbine	2.1620
corrected hydraulic force	2.1618
corrected hydraulic moment	2.1619
corrected speed of hydraulic turbine	2.1617
corrosiveness of petroleum product	2.862
cost estimate of intellectual property item	2.1422
critical cavitation coefficient	2.905
critical compressive stress	2.907
cross flow turbine	2.1561
cross-connection	2.1468
crossover tube	2.1472
crusher house	2.558
current [voltage] source inverter drive	2.2460

current circuit	2.2359
current parameter of radionuclide source of electric energy	2.2082
current transformer	2.2210
current-carrying parts fundamental loss	2.1362
current-carrying parts stray losses	2.541
current-limiting circuit breaker	2.2169
curtain wall	2.2381
curvimeter	2.911
customer	2.1584
cut-out for maintenance work relay protection and automatic equipment device	2.2302
cut-out relay protection and automatic equipment device	2.1384
cutting point of temperature curve	2.2188
CW pump house	2.133
cyclone furnace	2.2360
daily regulating pond	2.120
dam hydroelectric power plant	2.1498
damping	2.493
danger	2.1312
danger identification	2.640
dangerous area	2.1308
dangerous production factor	2.1316
dangerous situation	2.1310
dangerous working conditions	2.1314
data device	2.698
deadband	2.637
deaerator	2.483
deaerator column	2.484
decentralization	2.502
decentralized heat supply	2.1930
degree Clark	2.769
degree of purification from oxides	2.2039
degree to which the thermal-efficiency reserve of the equipment is utilized	2.2037
dehydrating filter breather	2.2140
deionized water	2.487
delivery boiler assembly	2.1565

delivery pipe	2.1518
delivery water	2.1901
delta connection	2.1978
demineralized condensate	2.1226
demineralized water	2.1225
departmental verification of measuring instrument	2.176
departmentalization	2.494
dependent system of association of customers to heat network	2.577
depreciation of intellectual property item	2.62
design pressure	2.1788
design temperature of medium	2.2092
design temperature of metal boiler face	2.1786
design temperature test	2.715
design water pressure	2.1789
desilting	2.1403
destructive control method	2.999
detector	2.498
detector head	2.470
development	2.1760
device arcing time of pole	2.301
device configuration	2.848
device contact make-position	2.212
device contact breaking	2.1756
device contact closed position	2.598
device contact closure	2.599
device contact off position	2.1383
device contact open position	2.1759
device energizing quantity	2.270
device energizing quantity setting	2.2279
device failure value	2.619
device for transmission of emergency and control signals	2.2295
device making time	2.299
device operation instant of command	2.1036
device setting drift	2.1379
device setting range	2.516

device switching position diagram	2.504
device switching triggering value	2.1562
device switching value	2.620
device through-current stability	2.2290
device time setting	2.2280
dewatering	2.410
diagonal hydraulic turbine	2.503
dial switching device	2.1026
diesel engine power plant	2.518
diesel fuel	2.519
difference between temperatures of network water in delivery and return lines	2.1758
differential automatic breaker	2.533
differential drive	2.535
differentiation	2.536
digital measuring device	2.2370
digital-to-analog converter	2.72
direct [alternating]-current drive	2.2454
direct current commutator motor	2.783
direct current exiter	2.263
direct current generator	2.389
direct summary energy expenditure	2.1707
direct-current motor	2.2426
directional closed-cycle cooling	2.1079
direct-motor drive	2.674
disability	2.668
disability percentage	2.2040
disablement	2.2309
disconnecting device	2.1762
disconnecting device prompt blocking	2.1317
discrete function of automated process control system	2.527
discrete motion drive	2.2452
disease	2.576
displacement pickup	2.471
display	2.528
distillation characteristics of petroleum product	2.2337

distributing heating pipeline network	2.1771
distributing point	2.1773
distribution gas pipeline	2.1772
district heat networks	2.765
district heating system	2.1931
disturbance recorder perturbograph	2.1814
diversion	2.496
diversion headwork	2.428
diversion hydroelectric power plant	2.495
divided winding	2.1796
divided winding transformer	2.2209
division of labor	2.1754
double (process and heating) steam extraction turbine for combined heat and energy production	2.2123
double wound transformer rated power	2.1149
double-cage induction motor	2.94
double-circuit power line	2.482
double-concentric winding	2.474
double-flow cylinder	2.479
double-winding autotransformer	2.476
double-winding transformer	2.477
doubly-fed asynchronous motor	2.93
downcomer tube	2.1333
draft equipment	2.2234
draft tube of hydraulic turbine	2.1402
drag-cup induction motor	2.97
draining	2.557
drift	2.556
drive axe	2.852
drive axe dynamic step	2.522
drive axe regulation fineness of adjustment	2.2191
drive axe regulation smoothness	2.1492
drive axe regulation band	2.513
drive axe static step	2.2019
drive idling speed	2.1950

drive motor	2.2269
drive multi-mass diagram	2.1024
drive rated speed	2.1157
drive single-mass diagram	2.1288
drive static conditions operation	2.2020, 2.523
driver	2.555
drive's instantaneous output torque	2.521
drop flow	2.1470
drum-type boiler	2.119
dry ash free basis	2.2068
dry basis	2.2069
dry filter	2.2323
dry furnace	2.2173
dry matter content	2.1974
dry-bottom boiler	2.878
dry-type transformer	2.2075
duplex [multiple-turn] screw-type winding	2.481
duplication	2.560
dust-plant	2.1719
dynamic measurement	2.524
dynamic rating	2.1474
dynamometer	2.525
earth electrode	2.587
earthing	2.586
earthing arrangement	2.588
earthing conductor	2.589
economic potential of hydropower	2.2401
economizer	2.2400
economizer of not boiling boiler	2.2399
economizer of boiling boiler	2.2398
edge joint	2.2186
educational institution	2.2312
educational process	2.1255
educational process participants	2.2310
educational program	2.1254

educational standard	2.1256
effective range	2.508
efficiency of pumped storage power plant cycle	2.896
ejector pump	2.259
electric boiler	2.2421
electric circuit wiring	2.2472
electric contactor	2.839
electric drive	2.2449
electric drive without speed control	2.1124
electric energy calculation metering device	2.2010
electric energy converter	2.1609
electric energy group metering device	2.2007
electric generator	2.393
electric machine drive	2.2444
electric motor	2.2424
electric power consumer	2.1587
electric power line	2.929
electric shaft	2.2419
electrical level	2.762
electrical metering system	2.21
electrical network	2.2418
electrical network cross-section	2.1909
electrical power system	2.2474
electrical relay	2.2422
electrical safety	2.2423
electrical switching device	2.795
electrically connected	2.1635
electrically controlled triggering circuit	2.707
electricity [power] rate	2.2080
electricity generation	2.339
electricity meter	2.1614
electricity savings in the transport system	2.2404
electro magnetic drive	2.2441
electrode boiler	2.2436
electrodynamic resistance transformer short-circuit	2.2435

electromagnetic compatibility	2.2439
electromagnetic environment	2.2438
electromagnetic reduction motor	2.2433
electromechanical cascade	2.2447
electromechanical characteristic of electrical drive	2.2446
electronic level	2.1140
electronic theodolite	2.2099
electrostatic drive	2.2473
elevator	2.2415
emergency control equipment	2.1688
emergency control system	2.1941
emergency situation	2.1134, 2.12
emergency training	2.1689
emission inventory	2.669
emission of pollutants into the air	2.333
emission sources	2.719
enclosed non-ventilated dry-type transformer	2.2072
encoding	2.777
energetic and technological boiler	2.2497
energizing winding	2.1229
energy audit	2.2488
energy balance	2.2486
energy efficiency	2.2484
energy efficiency index	2.1544
energy from using water storage	2.2490
energy indicator regulation drive	2.2466
energy policy	2.2479
energy saving	2.2495
energy saving performance target	2.2352
energy security	2.2478
energy services	2.2485
energy site	2.2493
energy used for upper reservoir filling	2.2489
energy waste	2.1582
energy-output ratio	2.2492

energy-saving activity	2.2494
engine-generator of reversible generator assembly	2.473
environment	2.1306
environment audit	2.2394
environmental control	2.842
environmental harm	2.1640, 2.292
environmental impact	2.269
environmental impact statement	2.1420
environmental management	2.1634
environmental management system	2.1934
environmental monitoring	2.1040
environmental passport	2.2396
environmental pollution	2.580
environmental protection	2.1417
environmental protection requirements	2.2219
environmental risk	2.2397
environmental safety	2.2392
environmentally degrading activity	2.2393
equipment damage	2.1506
equipment energy characteristic	2.2483
error of a measurement	2.1513
error of verification	2.1515
error range	2.457
evaporation of petroleum product	2.705
evaporator installation	2.704
examination	2.103
excessive release of pollutants into the atmosphere	2.1889
exciter	2.264
expansion gland	2.1871
expansion gland stuffing-box	2.857
expansion joint	2.1913
expected value of the parameter of radionuclide source of electric energy	2.1298
experimental and design work	2.1336
experimental and technological work	2.1337
experimental channel	2.2408

experimental fuel channel	2.1480
exploitation	2.2413
explosion-proof electrical equipment	2.200
exterior heat supply networks	2.1084
external audit	2.221
external cyclone	2.337
external factors	2.220
external insulation	2.222
extraction ratio	2.900
extraordinary assessment	2.218
extraordinary briefing	2.219
factory assembled switchgear	2.807
fan	2.188
fan cooling	2.563
fault condition of equipment	2.1106
fault short-circuit current	2.2246
favorable environment	2.144
feed electric pump	2.1491
feed water	2.1488
feed water pump	2.1489
feed water regenerative heater rated temperature	2.1167
feedback	2.1258
feedwater booster pump	2.159
feedwater makeup	2.1537
fibre-optic communication line by overhead power line	2.282
field service team	2.1319
filter	2.2320
filter bed	2.2328
filtration	2.2325
final examination	2.727
final value	2.621
fine control winding	2.1242
finned heating surface	2.1344
finned tube economizer	2.1805
fire - technical minimum	2.1540

fire safety	2.1539
fire-tube boiler	2.368
fitting	2.87
fixed conditions	2.2317
fixed program drive	2.2458
fixed supporting structure	2.1114
flame supervision device	2.2294
flammability of petroleum product	2.284
flange	2.2329
flare-grate furnace	2.2314
flash point	2.2088
flat magnetic system	2.1497
flat stacking yoke	2.2042
floating hydroelectric power plant	2.1493
flocculating	2.2330
flocculation	2.2332
flocculation aid	2.2331
flotation	2.2333
flow meter of flue gas or fuel	2.648
flow rate control of heat supply	2.780
flow rate meter	2.1783
flue gas velocity meter	2.649
fluidised bed boiler	2.874
fluxmeter	2.175
fly wheel drive	2.978
forced flow steam boiler	2.877
forced-draft fan	2.189
fractional loss	2.1396
francis turbine	2.1739
free-stream hydraulic turbine	2.1891
free-stream hydroelectric power plant	2.1892
freezing point of petroleum product	2.2090
frequency avalanche	2.915
frequency changerset	2.44
frequency regulated motor	2.1824

fresh water	2.1611
frontal reaction hydraulic turbine	2.2338
fuel	2.2182
fuel adjusting valve	2.2179
fuel and energy balance	2.2178
fuel and energy resources	2.2177
fuel and energy resources usage rate	2.1196
fuel assembly	2.2111
fuel assembly support grid	2.1332
fuel channel	2.2155
fuel element	2.2112
fuel facility	2.2176
fuel heater	2.1535
fuel line of automatic burner	2.2175
fuel oil	2.943
fuel rod	2.2181
fuel savings	2.2402
fuel shut-off valve	2.2180
fuel storage depot	2.1946
fuel volume flow through a burner	2.1284
full weight	2.1548
full-power tapping	2.1371
function	2.2339
furnace	2.2174
furnace pitch point	2.1464
furnace wall section	2.1429
fused breaker	2.1602
fuse-disconnector	2.1603
fusion reactor	2.2144
fusion welding	2.1884
gain	2.1050
galvanometer	2.383
gas analyzer without sampling	2.136
gas burner	2.352
gas consumption network	2.1906

gas distribution	2.363
gas distribution network	2.1907
gas distribution organization	2.364
gas distribution point	2.366
gas distribution system	2.365
gas duct	2.382
gas expansion machine	2.497
gas generator	2.356
gas recirculation induced-draft fan	2.566
gas sample probe	2.357
gas supply organization	2.367
gas turbine	2.381, 2.354
gas turbine compressor	2.811
gas turbine plant for electric power generation	2.2481
gas turbine plant turbogroup	2.2232
gas turbine power plant	2.370
gas turbine set	2.372
gas turbine set for electric power generation	2.2487
gas welding	2.353
gas-analyser	2.351
gas-cleaning installation	2.359
gas-filled transformer	2.358
gas-fired boiler	2.866
gasoline	2.132
gas-steam heat-exchanger	2.360
gate valve	2.584
gauge ressure transducer	2.1608
gauging error	2.1514
gear [direct] drive	2.1829
general winding conductor transposition	2.1270
general-purpose transformer	2.2205
generating tube	2.1374
geodetic level	2.1135
getting started of steam network's heat consumption system	2.1710
gland sleeve	2.2015

governing system	2.1927
graded insulating winding	2.1235
graduation	2.450
greenhouse gas absorber	2.1511
greenhouse gases	2.1435
gross carelessness	2.462
gross control winding	2.1232
gross emissions	2.168
gross head	2.1077, 2.395
gross head of a hydroelectric power station	2.956
gross output	2.166
ground stationary radionuclide source of electric energy for internal installation	2.1069
ground stationary radionuclide source of electric energy for outdoor installation	2.1068
groundwater intake	2.241
group drive	2.467
group economizer	2.466
guaranteed capacity	2.384
hand-operated stoker	2.1868
hard coal	2.732
hard labour	2.2235
hardware component	2.85
harm	2.291
harm compensation	2.280
harmful effect on the environment	2.294
harmful effect on the worker	2.1311
harmful production factor	2.296
harmful substance	2.293
harmful substance cumulative effect	2.910
harmful substances combined action	2.787
hazard identification	2.639
hazardous facility	2.1315
hazardous waste	2.1313
hazards and risks reporting	2.699
head stack	2.1285
health	2.616

health and safety policy	2.1546
healthy working conditions	2.123
heat balance	2.2107
heat carrier flow rate	2.1780
heat conductor	2.2115
heat conductor bleeding	2.2305
heat consumer	2.1585
heat consumption system	2.1928
heat exchanger for exhaust gas utilization	2.2129
heat input	2.2108
heat input available head	2.1768
heat load (design conditions)	2.1058
heat load chart	2.460
heat loss indicator for water heating system	2.1543
heat losses of heating networks	2.1578
heat metering instrument	2.1613
heat network	2.2104
heat network charge	2.1536
heat network delineation of balance sheet attribution	2.451
heat network input	2.173
heat network operation	2.2414
heat network passport	2.1452
heat networks hydraulic testing	2.402
heat of combustion	2.2118
heat pipeline	2.2116
heat point	2.2131
heat power plant	2.2105
heat rate of engine	2.2252
heat recovery unit	2.2120
heat source	2.2114
heat supply system	2.1929
heat supply system regulation	2.1820
heat treatment	2.2134
heating duct	2.743
heating load of heat supply system	2.2103

heating plant	2.2119
heating steam extraction	2.1397
heating steam extraction turbine for combined heat and energy production	2.2122
heating surface	2.1504
heating unit	2.2110
heel post	2.1128
heterogeneity	2.1757
high [medium, low] voltage side	2.2052
high head hydroelectric power plant	2.340
high pressure boiler	2.865, 2.341
high pressure cylinder of steam turbine	2.2361
high pressure fuel pipeline	2.2183
higher heating value	2.345
high-level reservoir	2.191
high-pressure regenerative heater	2.1528
high-rate burner	2.1949
hill diagram of hydraulic turbine	2.2262
H-OH ionization	2.1
homogeneity	2.1291
homopolar motor	2.2264
horizontal heater of heating-system water	2.1533
horizontal hydraulic turbine	2.441
hose hydroelectric power plant	2.1863
hot water boiler	2.238
hot water peaking boiler plant	2.1482
hot-water supply heater	2.1529
H-sodiated sample	2.2
human factor	2.2372
humidimeter	2.215
hydraulic energy characteristic	2.401
hydraulic engineering structures and devices	2.412
hydraulic gate	2.409
hydraulic operation mode of the heating network	2.403
hydraulic turbine	2.400
hydraulic turbine start-up head	2.1714

hydraulic turbine cavitation coefficient	2.730
hydraulic turbine gate opening	2.1389
hydraulic turbine guide vanes	2.1080
hydraulic turbine head	2.1078
hydraulic turbine maximum capacity	2.949
hydraulic turbine performance characteristics	2.2410
hydraulic turbine propeller characteristics	2.1682
hydraulic turbine runner	2.1732
hydraulic turbine setting level	2.1393
hydraulic turbine spiral casing	2.1995
hydraulic turbine suction head	2.344
hydraulic turbine water passageway	2.1692
hydraulic turbine's rated head	2.1793
hydro generator	2.408
hydro turbine stator	2.2022
hydrocoolers	2.411
hydroelectric installation	2.413
hydroelectric power plant	2.415
hydroelectric unit	2.405
hydropower capability	2.418
hydropower engineering	2.416
hydropower plant	2.417
hydropower resources	2.721
hydrostatic test	2.713
hygrometer	2.399
hysteresis motor	2.421
idle speed	2.1831
idle step motor	2.1803
ignition burner	2.2033
ignition device	2.602
ignition temperature	2.2087
ignition-flame full time	2.1550
ignition-flame time	2.310
impact area	2.635
impact factor of short-circuit current	2.2245

impact-excited generator	2.392
impedance voltage of winding pair	2.1082, 2.1081
impedance-drop test stray losses	2.540
impulse gas pipeline	2.667
impulse hydraulic turbine	2.52
impurities	2.1628
incident	2.700
inclined-stream active single hydraulic turbine	2.1073
incoming control	2.330
incomplete pre-mix burner	2.433
independent hydroelectric power plant	2.40
independent system of association of customers to heat network	2.1104
indicating measuring device	2.1545
indicator	2.675
indices in energy saving sphere	2.1542
individual protection means	2.2005
individual thermal station	2.673
indoor gas pipeline of gas consumption network	2.226
indoor switch-gear	2.593
induced-draft fan	2.565
inducing winding	2.1354
induction deep bar motor	2.89
induction frequency convertor	2.90
induction motor	2.92
induction regulator	2.679
inductor frequency converter	2.677
inductor-type motor	2.678
industrial accident	2.1129
industrial estate	2.1668
industrial gauge	2.2148
industrial injury	2.2193
industrial safety	2.1680
industrial waste burial limit	2.921
industrial waste storage limit	2.922
inertia	2.680

influence quantity	2.216
influence range	2.507
influent water	2.722
information facility	2.697
information function of automated process control system	2.693
informational background of automated system	2.692
informational maintenance of the equipment operation mode	2.694
ingredients	2.672
initial assessment	2.1454
initial briefing at the workplace	2.1456
initial-rated fuel rate	2.726
initial-rated mode of heat supply system	2.725
initial-rated value of technical-and-economic indicators	2.723
initial-rated values of electricity consumption for heat transportation	2.724
injury	2.1639
injury risk	2.2194
innovation	2.682
innovative activity	2.683
in-process training	2.233
input circuit	2.329
input coil	2.331
input connection	2.328
input gas pipeline	2.362
in-service control	2.2411
inside the house heat supply systems	2.232
inspection	2.2149
installed capacity	2.2288
installed capacity of hydroelectric power plant	2.2286
instantaneously operating apparatus	2.79
instruction journal	2.575
insurance accident	2.2056
intake structure	2.244
intangible assets	2.1111
integrated automated system	2.688
integrated environmental permit	2.804

integrating measuring device	2.689
integrating meter	2.686
integration	2.687
intellectual property	2.690
intellectual property item	2.1275
intellectual property item using	2.711
intensity of work	2.1083
interconnection tie flow	2.989
intercooled cycle gas turbine	2.379
intercooler	2.1677
interface	2.691
interlaced winding	2.1471
intermediate quantity	2.183
intermediate-pressure cylinder of steam turbine	2.2364
intermittent blowdown separator	2.1897
internal audit	2.225
internal corrosion of pipelines	2.228
internal cyclone steam separator	2.231
internal heat supply system	2.229
internal insulation	2.227
internal storage of nuclear reactor	2.224
internship	2.2014
interphase insulation	2.985
interrupted current	2.2167
interstate power transmission line	2.984
intersystem power transmission line	2.988
intrinsic error of a measuring instrument	2.1355
introductory briefing	2.174
investigation	2.1774
involute stacking yoke	2.2046
ion-exchange filter	2.2321
ion-exchange material	2.701
irradiation device	2.1228
irrevocable water consumption	2.252
island network operation	2.664

isolated generating plant	2.151
isolated hydroelectric power plant	2.663
isolating switch	2.1375
isolation valves	2.604
isolation valves with the mechanism of smooth opening	2.605
isolation-control valves	2.606
kaplan turbine	2.1505
kit 2.805	
kraemer system	2.2420
labor cooperation	2.851
labor discipline	2.532
labor heaviness	2.2236
labor hygiene	2.397
labor injury	2.2228
labor measurement	2.1215
labor organization	2.1342
labor protection requirements	2.2220
laboratory instrument	2.912
laboratory water control	2.913
labour safety	2.130
labour safety management	2.2266
laminated core	2.2383
laminations mass	2.972
land based mobile radionuclide source of electric energy	2.1067
lap joint	2.1095
laser level	2.1136
laser theodolite	2.2096
laser welding	2.916
lateral conductor	2.1373
lateral voltage control	2.1560
leakproof tank	2.396
left-handed runner rotation	2.917
length of heat network in one-pipe calculation	2.1695
length of the heat network in two-pipe calculation	2.1694
lesion	2.2237

license	2.931
license agreement	2.930
lignite	2.920
lime clarification	2.642
lime coagulated water	2.643
line heater	2.1534
line of 5% capacity reserve	2.927
line pump	2.1904
line terminal	2.925
linear drive	2.2455
linear regulating transformer [transformer aggregate]	2.926
liquid-filled transformer	2.2206
liquid-fuel burner	2.574
load switching operation of a system	2.1475
load tap changer current-limiting resistor	2.2171
load tap changer shunt reactor	2.2170
local automatic system	2.1925
local back-up	2.145
local control system	2.933
local monitoring	2.934
longitudinal and quadrature axis voltage control	2.1657
longitudinal voltage control	2.1656
loss of energy	2.1581
loss of energy limitation	2.1214
loss of energy mitigation measures	2.993
loss of heating water	2.1577
louver separator	2.573
low pressure boiler	2.870
low pressure cylinder of steam turbine	2.2362
low pressure fuel pipeline	2.2184
lower radiant section	2.1142
lower reservoir of pumped storage power plant	2.1141
lower-range value	2.623
low-head hydroelectric power plant	2.1143
low-mass motor	2.962

low-oil-content circuit breaker	2.963
low-pressure regenerative heater	2.1530
lube pump	2.970
magnetic circuit breaker	2.2440
magnetic loss	2.942
magnetic structure angle	2.2240
magnetic structure joint	2.2063
magnetic structure surface [tape] insulation	2.665
magnetic structure window	2.1305
magnetic structure window occupation ratio	2.889
magnetic system oblique joint	2.863
magnetic system window height	2.343
magnetic system window width	2.2380
magneto-hydrodynamic generator	2.387
main building	2.425
main burner	2.1352
main drive	2.426
main heat network	2.2195
main heating pipeline network	2.936
main magnet field	2.1356
main pipeline	2.937
main shut-off fuel valve of burner	2.1359
main technical-and-economic indicators	2.2146
maintained radionuclide source of electric energy	2.1263
maintenance	2.2152
maintenance control	2.2150
maintenance diagram of the power system	2.1854
maintenance-free radionuclide source of electric energy	2.1112
making current	2.2165
management	2.992
management methods	2.1003
management structure	2.2058
man-made object	2.75
manometre	2.964
manometre differential	2.534

manual welding	2.1867
manufacturing activity	2.1667
manufacturing blowing	2.1671
manufacturing environment	2.1670
manufacturing process	2.1674
manufacturing sanitation	2.1669
manufacturing supervision	2.1673
market cost of intellectual property item	2.1869
mass burner fuel rate	2.975
mass-to-power ratio of engine	2.2247
master substation	2.2217
material flow	2.1583
mathematical description of electric drive	2.977
maximum [rated, minimum, operational] combustor inlet air full pressure	2.953
maximum [rated, minimum, operational] combustor inlet fuel pressure	2.954
maximum [rated, minimum, operational] volume [mass] burner fuel rate	2.955
maximum allowable value of harmful production factor	2.1600
maximum boiler outlet water temperature	2.950
maximum burner heat output	2.951
maximum continuous speed	2.948
maximum electrical capacity of a radionuclide source of electric energy	2.952
maximum head of a hydraulic turbine	2.957
maximum output	2.947
maximum permissible concentration of substances in water	2.1598
maximum scale value	2.832
maximum thermal load	2.1059
maximum value	2.622
mazut-handling equipment	2.944
mean pressure boiler	2.881
means of protection	2.2004
measurand	2.178
measure calibration	2.731
measured quantity value	2.647
measurement	2.646
measurement error range	2.455

measurement information	2.650
measuring and computing complex	2.654
measuring channel	2.657
measuring device	2.661
measuring equipment	2.655, 2.86
measuring fuel assembly of nuclear reactor	2.652
measuring fuel element of nuclear reactor	2.662
measuring head	2.427
measuring installation	2.653
measuring instrument	2.2008
measuring mechanism	2.659
measuring oscillator	2.386
measuring section	2.656
measuring system	2.651
measuring transducer	2.660
mechanical draft cooling tower	2.448
mechanical drive gas turbine plant	2.1622
mechanical stoker	2.1007
mechanical switching device	2.838
mechanical theodolite	2.2097
mechanical time constant	2.2445
mechanical time-delay device	2.80
mechanical transmission	2.1006
mechanized welding	2.1004
mechatronical inverter drive	2.2470
medical checkup	2.983
megaohmmeter	2.982
membrane	2.990
membrane wall	2.991
metal-water protection tank of nuclear reactor	2.110
metamorphism of coal	2.996
metering unit	2.2258
micro hydroelectric power plant	2.1009
micrometer calliper	2.1010
microtrauma	2.1011

mid-daily capacity	2.1224
middle radiation part	2.2001
minimal water flow rate through the hot-water boiler	2.1778
minimum burner heat output	2.1014
minimum excess air factor	2.1016
minimum head of a hydraulic turbine	2.1017
minimum inlet temperature to the boiler	2.1013
minimum operating burner heat output	2.1012
minimum operational water pressure	2.1015
minimum scale value	2.1097
minimum water flow rate	2.1018
mining allotment	2.442
minus tapping	2.1401
mission	2.1019
mixed quantity	2.185
mixed type hydroelectric power plant	2.1957
mnemonic diagram	2.1020
mobile emission sources	2.1034
mobile hot water boiler	2.1462
mobile hydroelectric power plant	2.1033
mobile transformer	2.1463
moisture	2.214
molded power transformer	2.2207
moment of inertia	2.1035
motivation	2.1042
motor-generator	2.394
moulding winding ring	2.1612
moving-iron ammeter	2.65
multi ratio ammeter	2.64
multifuel boiler	2.1030
multifuel burner	2.786
multilayer cylindrical coil winding	2.1029
multilayer filter	2.2322
multipath core	2.1752
multiple winding transformer	2.1025

multiple-axes drive	2.1023
multiple-pole device arcing time	2.300
multiple-speed motor	2.1027
multiplexer	2.1049
multipole fuse	2.1601
multi-positional burner	2.432
multi-shaft gas turbine	2.1021
multi-speed drive	2.1028
multiunit drive	2.1022
nanofiltration	2.1074
naphtha	2.1133
natural air cooling	2.571
natural ecological system	2.570
natural environment	2.1631
natural environment components	2.810
natural gas	2.350
natural object	2.1633
natural oil cooling	2.572
natural resources	2.1632
natural-circulation boiler	2.872
natural-draft boiler	2.871
nature protection	2.1415
n-cylinder steam turbine	2.4
net calorific value	2.1144
net head	2.1734
net positive suction head	2.548
net power flow	2.1870
network automatic equipment	2.1900
network hydroelectric power plant	2.1902
network pumps connection	2.1221
neutral point in a polyphase system	2.1108
neutral terminal	2.1110
neutralization	2.1107
neutralization of ozone-depleting substances	2.1222
neutralization unit	2.2257

neutron absorber rod	2.1076
neutron reflector	2.1400
no load test	2.1335
no-contact device off-state	2.594
no-contact device on-state	2.1391
no-contact device switch position	2.793
no-go channels	2.745
no-load current	2.2168
no-load loss	2.1580
nominal diameter	2.506
nominal water temperature at the inlet in hotwater boiler	2.2086
non-automated drive	2.1099
nonautomatic circuit-breaker	2.1100
nonburning liquid-filled transformer	2.2208
nonconformity	2.1126
non-contact switching device	2.134
non-dam hydroelectric power plant	2.135
nondestructive control method	2.998
non-graded insulation winding	2.1236
non-industrial accident	2.1130
nonlocking switching device	2.77
nonlocking switching device total position of rest	2.1096
non-manufacturing blowing	2.1121
non-protected dry-type transformer	2.2073
non-reversible motor	2.1122
normal conditions	2.1199
normal operating conditions of a system	2.1201
normal scheme of a grid	2.1198
normal system operation mode	2.1200
normalized value	2.625
normalizing	2.1197
normative fuel rate	2.1206
normative replenishment	2.1203
norms of acceptable anthropogenic stress on the environment	2.1207

norms of acceptable emissions and discharges of chemical and other substances	2.1209
norms of acceptable emissions of pollutants into the air	2.1208
norms of acceptable physical impacts	2.1210
norms of maximum acceptable concentrations of chemical and other substances	2.1212
norms of maximum acceptable physical impacts	2.1213
nozzle	2.2336
n-schaft gas turbine plant	2.3
nuclear battery	2.2500
nuclear gas turbine plant	2.101
nuclear power engineering	2.2501
nuclear power plant	2.102
nuclear reactor	2.2502
nuclear reactor channel	2.744
nuclear reactor fuel assembly spacer grid	2.529
nuclear reactor pool	2.122
nuclear safety	2.1742
number of phases transverter	2.2443
numeric value	2.630
numerica display	2.676
object of technical control	2.1276
objects of influence on atmospheric air	2.1277
observation	2.1944
occupational disability	2.2308
occupational disease	2.1696
occupational disease qualification	2.764
occupational health and safety certificate	2.2256
occupational risk	2.1697
occupational risk management	2.2267
occupational safety and health	2.1418
occupational safety and health management system	2.1935
occurrence	2.1676
off-the-shelf device	2.1790
OH anion exchange	2.5
ohmmeter	2.1307

oil circuit-breaker	2.969
oil facilities	2.967
oil mass	2.973
oil protection system	2.1922
oil-fired boiler	2.867
oil-immersed transformer	2.971
oil-in-water content	2.1967
oil-level indicator	2.965
oil-pumping equipment	2.946
on load transformer voltage control	2.2299
once-through boiler	2.1705
once-through boiler with recirculation	2.1706
once-through technical water-supply system	2.1704
on-line station capacity	2.210
on-line system capacity	2.211
on-load and off-load tap changer of transformer	2.2296
on-load and off-load tap without excitation changer of transformer	2.2297
on-load changing unit contactor	2.840
open heat supply system	2.1386
open water heat supply system	2.1385
open windings	2.1105
open-cycle gas turbine	2.374
open-cycle gas turbine plant	2.2026
open-delta connection	2.1977
opened draining	2.1392
operating adjustment factor	2.899
operating capacity of power system	2.1728
operating capacity of electric power station	2.1727
operating loss of network water	2.1573
operating of a switching device	2.1330
operating pressure	2.1731
operating sequence	2.794
operating system	2.1937
operating temperature range	2.512
operational and dispatching documentation	2.1320

operational and dispatching staff	2.1321
operational and repair staff	2.1327
operational cleaning	2.2409
operational control	2.1329
operation-dispatching planning of power system	2.1322
operationing boiler pressure	2.1730
operationing water pressure	2.1729
operative control of the equipment operation mode	2.1324
operative dispatch service	2.1318
operative information complex	2.1326
operative speed-up	2.1325
operator- and process-enabled control facilities	2.2003
optical level	2.1137
optical theodolite	2.2098
organization - employee client	2.1340
organizational structure	2.1338
organoleptic control	2.1343
orthohydraulic turbine	2.1345
outdoor gas pipeline	2.1085
outdoor storage receiver	2.1387
outdoor switch-gear	2.1390
outdoor transformer	2.1388
output	2.1046
output circuit	2.349
overground laying	2.1065
overhead gas pipeline	2.1066
overhead ground-wire cable	2.461
overhead power line	2.274
overload protection	2.610
overspeed trip	2.2293
over-temperature detector	2.472
oxidation level	2.2038
ozone depleters	2.1302
ozone depleters utilisation	2.710
ozone depleters utilization	2.2307

ozone layer	2.1301
ozone layer monitoring	2.1039
ozone layer protection	2.1416
ozone-depleting substances handling	2.1261
ozone-depleting substances recycling	2.1857
ozone-safe technologies	2.1300
package transformer substations	2.2215, 2.806
package transformer substations in a concrete shell	2.2214
packaging waste	2.1407
packing material	2.1053
pair of winding impedance-drop test	2.1334
parallel ionization technology	2.1431
parasitic error of a measurement	2.463
parmfal working conditions	2.295
partial heating steam extraction turbine	2.2127
pass current	2.1684
path profile	2.1699
patrol schedule	2.459
pavilion	2.1426
peak emission	2.596
peak load hydroelectric power plant	2.1483
peak load set	2.43
peak operation mode of boiler	2.1485
peak value	2.626
pelton turbine	2.776
performance automatic equipment	2.1837
performance characteristics of heat supply system	2.1839
periodic assessment	2.1476
periodic component of short-circuit component	2.1477
periodic quantity	2.181
periodical control	2.1478
permanent magnet step motor	2.2377
permanent magnet synchronous motor	2.2457
permanent workplace	2.1569
permeating	2.1479

permissible contingency loading	2.547
permissible systematic overload	2.551
permissible transformer load conditions	2.554
permissible wire tension	2.552
permission for connection to heat network	2.1761
permission to independent work	2.546
persistent organic pollutants	2.2049
petroleum product	2.1132
pH recorder	2.7
phase displacement	2.464
phase meter	2.2313
phase winding	2.1244
phase-wound rotor induction motor	2.98
physical labour	2.2316
physical properties of water	2.1893
physical quantity	2.2315
piezoelectric drive	2.1721
piezometer chart	2.1720
pilot burner	2.1486, 2.600
pipe line gas turbine set	2.361
pipe volume	2.1283
pipeline compensator	2.796
places of temporary storage of waste	2.995
plane laser system	2.1570
planning	2.1494
platen superheater	2.2382
plate-type air heater	2.1496
plus tapping	2.1553
point of control	2.844
pole-by-pole controlled switching device	2.82
pole-mounted substation	2.2216, 2.979
pollutant release sources	2.720
polychlorinated biphenyls	2.1547
polyphase transformer	2.1032
polyphase transformer bank	2.1031

pond	2.239
poor working conditions	2.1131
portable ignition burner	2.1469
position drive	2.1541
position switches	2.1718
positioning level	2.1138
potential of small hydropower	2.1571
potentially hazardous object	2.1572
power consumer	2.1586
power distribution network	2.1769
power equipment disturbance	2.2160
power house	2.615
power installation	2.2482
power resistor drive	2.2469
power supply drive	2.2461
power supply organization	2.2496
power system	2.2480
power system available power deficiency	2.499
power system electric peak	2.958
power system electrical energy balance	2.116
power system emergency state	2.13
power system power deficiency	2.500
power transformer	2.1911
power transformer unit	2.1912
power transmission	2.2448
power turbine	2.1910
power winding	2.1903
power-and-heat supply pipeline	2.2128
practical training	2.1591
precooler	2.1595
preinsulated pipe	2.1594
preinsulated pipeline network	2.1593
preparation of waste to utilization	2.1521
pressure jet burner	2.681
pressure welding	2.1883

pressurized boiler	2.876
pretreated water	2.1253
pre-turbine gate valve	2.1605
preventive action	2.1606
preventive measures	2.1698
primary measuring transducer	2.1455
primary production	2.1358
principal tapping	2.1357
probe unit	2.638
procedure	2.1701
procedure of measurements	2.1001
process gas turbine plant	2.2153
process steam extraction	2.1672
process steam extraction turbine for combined heat and energy production	2.2124
product	2.1664, 2.1662
product quality control	2.843
production environmental control	2.1675
production equipment safety	2.128
production safety	2.127
production structure	2.2057
production waste standard	2.1202
production wastes	2.1406
professional risks insurance	2.2055
program product in automated system	2.1649
programmable drive	2.1652
propeller-type hydraulic turbine	2.1681
proportional-integral-derivative controller	2.1481
proportioner	2.1683
prospective current	2.1299
prospective transient recovery voltage	2.1959
protected dry-type transformer	2.2071
protection by means of time	2.609
protection equipment	2.1852
protection measures	2.994
protection relay	2.1849

protective disconnecting device	2.2292
protective tube unit	2.147
psychological support of staff	2.1708
psychological test	2.1709
pulse converter drive	2.2459
pulse current motor	2.2427
pump	2.1086
pumped storage	2.406
pumped-storage plant	2.407
pumping station	2.1087
pumping unit	2.1088
push-button switch	2.771
power system power balance	2.115
pyrometer	2.1487
quality and flow rate control of heat supply	2.758
quality control of heat supply	2.757
quality of supply	2.761
quench hardening treatment	2.590
quick burner shut-off valve	2.160
quotient-meter	2.932
radial distributor of hydraulic turbine	2.1740
radial electrical network	2.1738
radial power line	2.1737
radial stacking yoke	2.2045
radiant burner	2.644
radiant heating surface	2.1743
radiant superheater	2.1745
radiant-convective heating surface	2.1744
radioisotope thermoelectric generator	2.1746
radionuclide source of electric energy	2.1751
radionuclide source of heat	2.1750
radionuclide source of light energy	2.1749
radionuclide source of mechanical energy	2.1748
radionuclide thermionic generator	2.2143
radionuclide thermochemical generator	2.2141

radionuclide thermoelectric generator	2.2142
radionuclide thermomechanical generator	2.2139
rail tank car	2.163
random error of a measuring instrument	2.1956
random measurement error	2.1955
rated base output	2.1484
rated boiler hydraulic resistance	2.1173
rated capacity of combined cycle unit	2.1152
rated capacity of condensing and cogeneration turbines	2.1150
rated capacity of hydraulic unit	2.1148
rated capacity of steam power unit	2.1154
rated current of a winding of a transformer	2.1192
rated current of a winding tap of a transformer	2.1193
rated electric capacity of radionuclide source of electric energy	2.1172
rated electrical conductivity of water	2.2248
rated feed water temperature	2.1163
rated frequency	2.1171
rated fuel rate	2.1194
rated heat losses	2.1216, 2.1204
rated heat losses of the pipelines through their heat-insulating constuctions	2.1218
rated heat output	2.1169
rated hot water temperature	2.1160
rated imbalance in the heating system	2.1205
rated inlet water temperature	2.1158
rated operational heat losses	2.1219
rated outlet water temperature	2.1159
rated parameters	2.1791, 2.1183
rated penk output	2.108
rated pipe volume	2.1794
rated power	2.1146
rated predictable heat losses	2.1217
rated pressure of spray steam before nozzle	2.1176
rated reheat temperature	2.1165
rated speed of engine	2.1170
rated steam boiler capacity	2.1155

rated steam pressure	2.1174
rated steam temperature	2.1161
rated thermal load in heat supply system	2.1060
rated value	2.624
rated value of technical-and-economic indicators	2.1177
rated values of electricity consumption for heat transportation	2.1182
rated voltage of a winding	2.1178
rated voltage of radionuclide source of electric energy	2.1180
rated voltage ratio of a transformer	2.1186
rated water flow rate through the hot-water boiler	2.1779
rated water through a hot water boiler	2.1187
rational use of natural resources	2.1797
raw fuel element	2.2077
reaction hydraulic turbine	2.1799
reactivation	2.1813
reactive energy	2.1800
reactive power	2.1801
reactive power meter	2.171
reactor blanket	2.636
reactor cell	2.2378
reactor control rod	2.1828
reactor core	2.53
reactor pressure vessel	2.858
reactor vessel head	2.909
real transient recovery voltage	2.488
receiving and darning device	2.1624
reciprocator drive	2.2450
reclaim	2.1808
recording measuring device	2.1874, 2.1816
recovery voltage	2.268
rectification	2.338
rectifier transformer	2.1610
recuperative air heater	2.1847
recuperative burner	2.1846
recyclable materials	2.325

reduced error of a measuring apparatus	2.1616
reduced-power tapping	2.1372
reduction item	2.2475
reference template	2.846
regenerative air heater	2.1810
regenerative burner	2.1809
regenerative cycle gas turbine	2.377
regenerative gas turbine plant	2.2029
regenerative rotary air heater	2.1811
regenerator	2.1812
registration control	2.1815
reheat cycle gas turbine	2.380
reheater	2.1678
relative measurement error	2.1394
relative measuring instrument error	2.1395
relative quantity	2.179
relative short-circuit current	2.904
relatively selective protection	2.612
relay	2.1848
relay action	2.1997
relay inverter drive	2.2468
relay protection and automatic equipment terminal	2.2133
relay protection and automatic equipment	2.1851
relay protection and automatic equipment enclosures	2.2384
relay protection and automatic equipment device	2.2301
relay protection and automatic equipment high-end technology	2.1953
relay protection and automatic equipment on unit	2.213
relay return to initial position	2.267
relay setting	2.2281
relay-contactor control drive	2.2467
reliability of power system	2.1064
reluctance motor	2.1802
remote back-up	2.469
remote-controlled acceleration	2.2085
remote-controlled tripping	2.2084

repair	2.1853
repeated briefing	2.1508
replacement cost of intellectual property item	2.286
Republican Unitary Enterprise of electric power industry	2.1856
repulsion induction motor	2.1855
reserve	2.1840
reserve of electricity in the system of heat transportation	2.1841
reservoir	2.261
reservoired hydro power station	2.1629
reservoired power plant house	2.1630
reset of a switching device	2.266
reset residual current device	2.83
reset residual current device total travel position	2.833
reset residual current device position of rest	2.1098
residual chlorine	2.1366
residual value of intellectual property item	2.1365
resin regeneration vessel	2.2327
resistance of transformer in case of short circuit	2.2050
resulting stability of a power system	2.1843
return condensate	2.818
return pipe	2.1259
return-flow cylinder of stationary steam turbine	2.1691
revenue metering	2.1792
reverse flow ionization	2.1690
reverse osmosis	2.1260
reversible electric drive	2.1807
reversible hydraulic unit	2.1257
reversible motor	2.1806
reversible pump turbine	2.1090
right-handed runner rotation	2.1590
rim of runner	2.1246
rise time	2.304
risk	2.1860
risk analysis	2.68
risk assessment	2.1421

risk management	2.2268
river	2.1844
river basin	2.1858
road safety	2.126
rotary converter	2.1297
rotary drive	2.2451
rotating motor	2.290
rotating multiple-speed asynchronous motor	2.288
rotatory level	2.1139
rotor reaction hydraulic turbine	2.1862
ruler	2.924
runner chamber	2.737
runner crown	2.2062
run-of-river hydroelectric power plant	2.1865
run-of-river power house	2.1866
run-of-the-river hydroelectric power plant	2.414
rust	2.1859
rust inhibitor	2.671
safe working conditions	2.131
safety distance	2.124
safety of production process	2.129
safety precautions	2.2145
safety rod	2.2043
safety signs	2.618
sample	2.1641
sample stabilization	2.836
sampler	2.1644
sampling control	2.332
sampling gas-analyser	2.1645
sampling line	2.1643
sampling network	2.1908
sampling point	2.2189
sandwich winding	2.2373
sanitary protection zone	2.1875
sanitary-hygienic standard	2.398

saturated steam	2.1091
saving of fuel and energy resources	2.2403
scale	2.1303
scale division value	2.2353
scale range	2.517, 2.510
schrage Motor	2.2434
scientific and technical activity	2.1093
scientific labor organization	2.1092
scientific research	2.1094
scope of waste burial	2.1281
screw hydraulic turbine	2.2390
sealed dry-type transformer	2.2070
secondary circuit	2.323
secondary corrosion	2.321
secondary raw materials	2.324
sectional gate valves	2.1895
security	2.125
seed region	2.601
self-balancing potentiometer	2.16
self-ignition	2.1873
self-sustaining speed	2.1830
semiautomatic burner	2.1554
semiclosed-cycle gas turbine	2.375
semiclosed-cycle gas turbine plant	2.2027
semimechanical stoker	2.1555
semipassing channels	2.746
sensitivity	2.2375
sensitivity index of protection	2.902
separate water use	2.1252
separated heat receiver	2.1376
series regulating transformer	2.1564
service	2.2277
service water system	2.1932
servo driver	2.1951
shell core	2.155, 2.154

shell of fuel element	2.1249
shell of neutron absorber	2.1248
shielded-pole motor	2.2432
shim rod	2.800
short circuit (earth) fault	2.854
short circuit between phases	2.986
short circuit in electrical installation	2.853
short circuit loss	2.1575
short-circuit impedance of a pair of windings	2.1551
short-circuiting device	2.855
side yoke	2.153
signal colors	2.2348
silica transformer	2.766
simple cycle gas turbine	2.376
simple cylindrical winding	2.1686
simple function of automated process control system	2.1685
simple-cycle gas turbine plant	2.2028
simulator training	2.2221
single-circuit power line	2.1296
single-flow cylinder	2.1290
single-frequency oscillatory process transient recovery voltage average rate	2.2002
single-phase auto-reclosing	2.1292
single-phase transformer	2.1294
single-pole switching device	2.1289
single-shaft gas turbine	2.1287
single-thread screw-type winding	2.1295
sinusoidal quantity	2.184
skills training	2.1510
slag bath	2.2385
slag hopper	2.2386
slag screen	2.2387
sliding supporting structure	2.1948
sludge disposal site	2.2388
sludge sealing station	2.2389
small hydroelectric power plant	2.959

small hydropower engineering	2.960
small hydropower plant	2.961
smoke point	2.342
snap recovery voltage	2.981
softened water	2.2261
softening	2.2260
software and hardware complex of automated system	2.1651
soil pollution	2.581
solar power station	2.1979
sold products	2.1804
source of increased hazard	2.718
space magnetic system	2.1687
spacing pipe	2.530
special purpose radioisotope thermoelectric generator	2.1747
special purpose transformer	2.1994
special test	2.1993
special training	2.1990
special water use	2.1991
special working conditions	2.1364
specially protected natural territories	2.1363
specific emissions of pollutants	2.2250
specific fuel consumption of engine	2.2253
specific fuel rate for electric supply	2.2255
specific fuel rate for heat supply	2.2254
specific speed of hydraulic turbine	2.887
specified time	2.335
speed-torque characteristic of electrical drive	2.1008
speed-torque characteristic of electrical drive static stiffness	2.2016
spillway gate	2.1502
spiral case wrapping angle	2.2241
splint-shaft gas turbine plant	2.2030
split-phase motor	2.2431
spot sample	2.2187
spray attemperator	2.287
spraying device	2.156

spring manometer	2.501
squirrel-cage induction motor	2.95
stability of a measuring instrument	2.2013
stabilization water treatment	2.2011
stable radionuclide source of electric energy	2.2012
stack	2.564
stack liner	2.2340
standart of a unity	2.2499
star connection	2.1975
starter switch	2.1711
starter-rheostat	2.1715
starting resistors single phase motor	2.1293
starting time	2.309
starting transformer	2.1716
starting-regulating rheostat	2.1717
start-up facilities	2.1775
startup neutron source	2.1713
state environmental expertise	2.445
state verification of measuring instrument	2.444
static head	2.2018
static measurement	2.2021
station capacity	2.2287
station electrical capacity cold reserve	2.2345
station spinning reserve capacity	2.289
stationary boiler	2.2035
stationary emission sources	2.2034
stationary gas turbine plant	2.2024
stationary hydroelectric power plant	2.2032
stationary steam turbine	2.1436
steady state of a system	2.2283
steady state operation	2.2282
steady state short circuit current	2.2284
steady-state stability	2.2017
steam and/or water injection system	2.1921
steam attemperator	2.1445

steam boiler	2.1443
steam pipeline	2.1448
steam pipeline pre-operation warm-up	2.1654
steam rated parameters	2.1184
steam screen	2.1442
steam scrubber	2.1449
steam separation device	2.1898
steam superheater	2.1447
steam trap	2.821
steam turbine condenser	2.825
steam turbine cylinder of steam turbine	2.2363
steam turbine rotor	2.1861
steam turbine shafting	2.169
steam turbine stator	2.2023
steam turbine stop valve	2.2051
steam turboset	2.1450
steam-generating heating surface	2.1444
steam-to-steam heat exchanger	2.1446
steam-water boiler	2.1440
steam-water system	2.1441
steel factor	2.891
stem diameter	2.505
step motor	2.2376
step reverse-flow hydrogen cycle	2.2060
step-down transformer	2.1559
step-up transformer	2.1509
stimulation of labor	2.2048
stoker	2.1952
storage tank	2.112
straight-flow hydraulic turbine	2.1703
strategy	2.2054
stray currents test	2.714
string hydroelectric power plant	2.419
structure	2.1980
studed heating surface	2.1425

student	2.1265
stuffing of condensate pipeline	2.603
stuffing-box throat bush	2.326
subcritical pressure boiler	2.869
submersible hydroelectric power plant	2.1516
substation	2.1538
substation control house	2.1273
subsurface	2.1103
subsurface protection	2.1413
subsurface use	2.1556
sulfur hexafluoride circuit breaker	2.2416
summation measuring device	2.2067
supercritical pressure boiler	2.880
superheated steam	2.1459
superheater stage	2.2061
supplied heat	2.2491
supplier	2.1566
supplier of electric energy	2.1568
supplier of heat energy	2.1567
support tube	2.1519
supporting structure	2.1331
suppression range	2.509
surface preparation	2.1522
surface water body	2.1501
surface-type attemperator	2.1503
surge chamber	2.2272
surveillance	2.684
survey	2.1349
suspended solids	2.198
suspended substance	2.199
switching apparatus	2.1467
switching device making capacity	2.208
switching device critical current	2.906
switching device current-time curve	2.313
switching device dead time	2.137

switching device hazardous area	2.1309
switching device interrupting capacity	2.1380
switching device switching capacity	2.791
switching substation	2.1770
switching operation	2.790
symmetrical magnetic structure	2.1914
synchronous motor	2.1916
synchronous motor with claw-type poles	2.1917
synchronous switch	2.1915
system asynchronous run	2.91
system capacity	2.2289
system electrical capacity cold reserve	2.2346
system of nondestructive control	2.1919
system stability	2.2291
system synchronous operational conditions	2.1432
systematic error of a measuring instrument	2.1940
systematic measurement error	2.1939
tandem-, cross-compound steam turbine	2.1286
tank farm	2.113
tap changer	2.1466
tape-measure	2.1864
tapped line	2.935
tapped transformer	2.2211
tapped winding	2.1237
tapping	2.1370
tapping coil	2.1821
tapping duty	2.1834
tapping factor	2.892
tapping quantities	2.1433
tapping selector	2.641
targeted briefing	2.2351
targeted training of specialists, workers, employees	2.2350
tariff for determining the amount of compensation for damage caused to the environment	2.2079
tariff system	2.2081

technological control object	2.2158
technological process	2.2159
technological standard	2.2156
technological standard of emissions of pollutants into the air	2.2157
technological water objects	2.2154
telecontrol	2.2083
temperature chart	2.2094
temperature gage	2.2138
tempering	2.1398
temporary allowable emissions	2.297
temporary workplace	2.298
terminal	2.2132
test block	2.148
test meter	2.845
test pressure	2.1642
the boundary of responsibility for the condition and maintenance of heat networks	2.453
the greatest impact short-circuit current	2.1070
the greatest steady short-circuit current	2.1071
theodolite	2.2095
thermal column	2.2101
thermal drive turn-on frequency rating	2.550
thermal imager	2.2106
thermal installed capacity of power plant	2.1048
thermal insulation	2.2100
thermal insulation life	2.2136
thermal insulation rated life	2.1191
thermal manometer	2.2137
thermal power	2.1043
thermal station	2.2357, 2.2109
thermal tests	2.2113
thermoelectric power plant ash handling plant	2.631
thermoelectric power plant fuel oil facility	2.945
thermoelectric power plant fuel storage	2.1947
thermoelectric power plant gas facility	2.355
thermoelectric power plant main pipelines	2.424

thermoelectric power plant main steam pipelines	2.423
three-phase automatic reclose	2.2225
three-phase transformer	2.2226
three-position burner	2.439
three-winding power autotransformer	2.2223
three-winding transformer	2.2224
three-winding transformer nominal load conditions	2.1189
three-winding transformer rated power	2.1153
throttling device	2.559
thyristor drive	2.2163
time after burner firing	2.306
time before burner firing	2.305
time of prime combustion chamber blow-down	2.308
time of protective action of the personal protective equipment	2.303
time of response	2.312
time of safety shutdown while flame-out	2.302
time of combustion chamber blow-down	2.307
t-joint	2.2078
topping steam turbine	2.1596
torque drive	2.1038
torque motor	2.1037
total carbon	2.1971
total hydrogen	2.1969
total loss	2.2066
total moisture	2.1267
total nitrogen	2.1968
total organic carbon	2.1973
total oxygen	2.1970
total potential of hydropower	2.167
total run of pipeline	2.1268
total solids	2.1272
total sulphur	2.1972
total working capacity	2.1271
tracking substation	2.2233
training	2.2222, 2.1266

training program	2.1647
training schedule	2.458
transboundary impact	2.2196
transboundary pollution	2.2197
transfer device	2.1461
transfore insulation	2.666
transformer	2.2218
transformer low voltage	2.1145
transformer primary winding	2.1453
transformer rated duty	2.1190
transformer active material	2.59
transformer active part	2.54
transformer contact clamp	2.837
transformer core	2.938
transformer crash conditions	2.14
transformer enclosure	2.778
transformer excitation	2.265
transformer fault situation	2.1832
transformer high-voltage	2.346
transformer high-voltage winding	2.1231
transformer intermediate-voltage winding	2.1240
transformer load condition	2.1833
transformer load-carrying capacity	2.1061
transformer loss	2.1579
transformer low-voltage winding	2.1234
transformer magnetic field	2.941
transformer medium voltage	2.1999
transformer nameplate data	2.1181
transformer no load operation	2.1835
transformer oil-immersed water cooling	2.966
transformer operation in parallel	2.1430
transformer over-fluxing	2.1457
transformer overload	2.1460
transformer radiator	2.1741
transformer rated voltage exceedance	2.1592

transformer secondary winding	2.322
transformer short-circuit current	2.2166
transformer tank	2.111
transformer thermal withstand capability in event of a fault	2.2135
transformer typical power	2.2161
transformer voltage control	2.2298
transformer voltage control circulating current	2.2365
transformer with on-load tap changing	2.2212
transient recovery voltage	2.285
transient recovery voltage peak contingency factor	2.897
transient stability	2.520
transition zone	2.1473
transmission factor	2.893
transport radionuclide source of electric energy	2.2203
transport weight	2.2202
transportation organization	2.2201
transposition of transmission line	2.2199
trench pipe laying	2.747
trip device	2.1381
trip-free mechanical switching device	2.84
true value of a physical quantity	2.717
tubular air heater	2.2227
turbidity	2.1051
turbidness	2.1052
turbine	2.2231
turbine circulating water	2.2367
turbine condensate	2.819
turbine discharge	2.1781
turbine fuel	2.371
turbine inlet temperature	2.2276
turbine rated parameters	2.1185
turbine specific gross heat rate	2.2251
turbine trip speed	2.1599
turbine's idle mode	2.1836
turbo feed pump	2.1490

turbo-steam separator	2.230
turn down ratio	2.898
two-layer [multilayer] cylindrical winding	2.480
two-position burner	2.431
two-position switching device	2.478
two-side furnace wall	2.475
two-winding transformer nominal load conditions	2.1188
type of control	2.201
type of waste	2.202
type test	2.2162
unacceptable risk	2.1120
undeground-overhead power line	2.729
underground gas pipeline	2.1526
underground power house	2.1524
underground power line	2.728
underground trenchless laying	2.1523
underground water body	2.1525
underwater gas pipeline	2.1520
unfavorable meteorological conditions	2.1101
unidirectional drive	2.1123
uninterrapte dability	2.1062
unit of a hydroelectric pumped storage power plant	2.404
unit pump	2.1089
united telecommunication network	2.567
united power system of the Republic of Belarus	2.1274
united power system coincidental peaking	2.1964
universal motor	2.2263
unlaminated-rotor induction motor	2.96
unstable radionuclide source of electric energy	2.1127
upper head of nuclear reactor	2.192
upper radiant section of straight-through boiler	2.193
user electrical network	2.8
utility metering system	2.20
utilization gas turbine plant	2.2306
united power system coincidental minimum	2.1965

vacuum breaker	2.165
vacuum gas turbine plant	2.164
value of a physical quantity	2.629
valveside winding	2.186
vaporizing oil burner	2.703
variable frequency electric drive	2.2371
variable quantity	2.180
variable speed motor	2.2429
variable transformer	2.1823
variation of the output signal of the measuring instrument	2.170
vector diagram	2.177
vehicle emission class	2.2395
vent	2.275
verification	2.1499
verification of a measuring instrument	2.1500
vertical heater of heating-system water	2.1532
vertical hydraulic turbine	2.190
virtual measuring instrument	2.204
viscometer	2.205
visual check	2.203
voltage control range	2.514
volatile matter	2.347
volatility of petroleum product	2.918
voltage collapse	2.914
voltage control	2.1817
voltage control in a line	2.1818
voltage control in a neutral	2.1819
voltage drop or rise for a specified load condition	2.1427
voltage path	2.2358
voltage ratio	2.901
voltage regulation stage value	2.628
voltage transformer	2.2204
voltage-control system	2.1918
voltmeter	2.283
vortex furnace	2.207

wafer pack	2.1428
wagon	2.161
waste accounting	2.2311
waste collection	2.1880
waste disposal	2.1755, 2.608
waste handling	2.1262
waste inventory	2.670
waste load	2.1424
waste neutralization	2.1223
waste neutralization facilities	2.1278
waste owner	2.1958
waste producer	2.1665
waste removal	2.2244
waste storage	2.2347
waste storage facilities	2.1280
waste transportation	2.1458
waste utilisation	2.712
waste utilization facilities	2.1279
waste-heat boiler	2.882
wastes	2.1404
wastewater	2.2053
water accumulation	2.50
water acidity	2.767
water analysis	2.67
water balance	2.114
water body	2.236
water channel	2.741
water clarification	2.1346
water consumption rate	2.1195
water conveyance system of hydroelectric power plant	2.1693
water correction	2.860
water decarbonization	2.492
water degasation	2.485
water deionization	2.486
water demineralization	2.1227

water deoxygenation	2.2243
water distillation	2.531
water filtration	2.2326
water heat supply system	2.262
water inlet	2.254
water intake	2.253
water oxidation	2.1304
water pollution	2.579
water protection	2.1412
water protection zone	2.246
water quality	2.760
water quality standards	2.1220
water resources	2.235
water reuse	2.1507
water subcooling	2.1102
water supply	2.258
water supply network	2.248
water supply system	2.1920
water supply system elements	2.2477
water temperature gradient	2.2093
water treatment	2.249
water use	2.251
water wall	2.2406
water warming plant	2.250
water well	2.243
water-purifying units	2.247
water-supply network	2.257
water-supply dead-end mains	2.256
water-supply ring mains	2.255
water-tube land-type boiler	2.260
wattmeter	2.172
wavemeter	2.281
weekly regulating pond	2.121
weighing scale	2.194
weight	2.420

weighted efficiency output	2.1998
weld	2.1888
welded assembly	2.1887
welded joint	2.1886
welded structure	2.1885
welding	2.1882
welding generator	2.390
welding-on with pressure	2.1055
wet cooling tower	2.449
wet-bottom or slag-tap boiler	2.873
wet-bottom or slag-tap furnace	2.2172
wet-steam turbine	2.1437
wild life protection	2.1414
wind poer station	2.195
winding	2.1243
winding capacity	2.1045
winding capactive protective screen	2.2405
winding coil	2.756
winding conductor transposition	2.2200
winding connections	2.2076
winding end insulation	2.849
winding group conductor transposition	2.465
winding layer	2.1954
winding longitudinal insulation	2.1655
winding main insulation	2.422
winding metal mass	2.974
winding neutral	2.1109
winding preselector	2.1607
winding rated power	2.1151
winding screening turn	2.2407
winding short-circuit loss	2.1574
winding specified temperature	2.1787
winding stray magnetic field	2.939
winding tap rated voltage	2.1179
winding turn	2.206

winding wires concentrated transposition	2.1984
winding wires uniform transposition	2.1736
winding with interlacing coils	2.1238
work process	2.2229
work with staff	2.1722
work zone	2.1725
workers' health surveillance	2.1054
working capacity	2.2230, 2.1723
working capacity of hydroelectric power plant	2.1726
working conditions	2.2275
working electrical installation	2.491
working fluid heater	2.1531
working method	2.1000
working operation	2.1724
working parameters of transported medium in water heating systems	2.1434
working range	2.511
workplace	2.1733
workplace maintenance	2.1264
workplace organization	2.1341
worm-hole	2.1890
yoke	2.2503, 2.2041
yoke active section	2.58
yoke axle base	2.987
yoke circular cross-section	2.908
yoke end	2.2185
yoke number of stages	2.2374
yoke obstruction coefficient	2.890
yoke press bar	2.2504
yoke stepped section	2.2059
yoke winding	2.1241
zero adjustment	2.859
zero sequence current magnet field	2.940
zero-sequence impedance	2.1552
zig-zag connection	2.1976

